Limburgs Dagblad

Julianapolis

Zaterdag 22 november 1986.

68e jaargang nr. 276.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

LD-lezers kiezen Limburgse topdrie

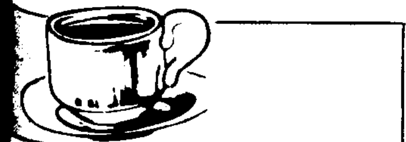
HEERLEN – Het Limburgs Dagblad betrekt zijn lezers nauw bij de verkiezing van de Limburgse sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1986. Via een enquête in de krant kunnen lezers hun stem uitbrengen op een aantal kandidaten dat zich volgens de sportredactie bijzonder heeft onderscheiden in de verschillende takken van sport. De enquête start binnenkort, maar wij wijzen er nu reeds op dat het erg interessant is mee te doen aan het onderzoek. Lezers die de stemformulieren insturen, maken namelijk een goede kans uitgenodigd te worden voor de grote LD-sportrevue op maandag 29 december in het Wijngrachttheater te Kerkrade.

Op die avond wordt de uitslag van de uitverkiezing bekendgemaakt en worden de opvolgers van de huidige 'titelhouders' Jean Bessems, Carla Beurskens en VVV in de schijnwerpers gezet. Meer over de uitverkiezing van de Limburgse Topdrie van het Jaar en de grote LD-sportrevue vanaf volgende week in het Limburgs Dagblad.



● Guy François

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Het langzaam afbrokkelen van de werkloosheid in een steeds trager tempo betekent dat de langdurig werklozen steeds meer naar de achterste rij van de file verhuizen. Zij die pleiten voor omscholing dan wel herscholing zijn predikers in een woestijn van spaarse mogelijkheden. Vanwege bezuinigingstaktiek en onderzoeksbeperking is nauwelijks snel vast te stellen welke beroepen in de praktijk veel gevraagd zijn en welke vakken vanwege een oververzadiging helemaal niet meer aan bod kunnen komen. De lijn die er loopt van het onderwijs naar het bedrijfsleven is niet zo kort dat snel kan ingespeeld worden op veranderingen in de vraag van de arbeidsmarkt. Het aanbod, in de vorm van werkwilligen, is daarom altijd tegengesteld aan de vraag naar arbeidskrachten, die praktisch via vakatures nodig zijn. Deze onmogelijkheid tot juiste communicatie in vraag en aanbod van arbeidsplaatsen veroorzaakt druk op grote groepen mensen, die wel willen werken, maar niet kunnen vaststellen, in welke branche zij terecht kunnen. Het is een groot sociaal onrecht om deze onmacht van de zijde van de informatische wetenschap af te wentelen op de langdurige werklozen, die best bereid zijn om te werken als zij maar weten in welke richting zij zich dienen te begeven. Het is een aanklacht tegen de gehele samenleving om niet met bundeling van krachten uit te vinden waar werkelijk werk is. Het is te hopen dat de techniek van de informatica in staat is om vraag en aanbod zo dicht bij elkaar te brengen dat werkwilligheid in de toekomst niet meer stuit op onbekendheid met de arbeidsmarkt bij diegenen, die geacht worden te weten hoe vraag en aanbod zich tot elkaar verhouden. De berusting hierin is verontrustend.Goede Morgen, de werkwilligheid is geen vraagteken.

Het weer

Veel bewolking met in de ochtend nog mogelijk zuiderstorm. Later op de dag regen maar ook enkele opklaringen. Middagtemperatuur 8 graden. Zondag t/m woensdag: veel bewolking met nu en dan regen en veel wind.

VANDAAG:

zon op:	08.11	onder:	16.40
maan op:	21.19	onder:	13.28

MORGEN:

zon op:	08.13	onder:	16.38
maan op:	22.35	onder:	13.48

Tandarts

De Raad van Beroep van de tandartsenorganisatie NMT heeft een tandarts een waarschuwing opgelegd voor de wijze waarop hij een jongeman die acht jaar lang elk half jaar bij hem kwam heeft 'behandeld'. De patiënt ging naar een andere tandarts, die in zijn gebit 28 gaatjes telde. Als een half jaar na de afgifte van de laatste saneringskaart 28 gaatjes en nieuwe cariës worden geconstateerd, aldus de Raad, 'en het gebit van de 23-jarige patiënt er deplorabel uitziet, kan de conclusie niet anders zijn dan dat de tandarts in zijn zorg voor de patiënt tekort is geschoten'. En of: de tandarts kan toch moeilijk beweren er geen gat meer in te hebben gezien.

Boeken verkocht per kilo



...Ik kom zo... Ik lees nog één ons...

Lubbers: Russen houden vast aan eigen gelijk

Moskou-bezoek: geen nieuwe gezichtspunten

MOSKOU – Het tweedaags bezoek van premier Lubbers en minister Van den Broek aan Moskou heeft geen concrete resultaten opgeleverd voor de politieke betrekkingen tussen Nederland en de Sovjetunie. In de gesprekken met partijleider Gorbatsjov, minister van Buitenlandse Zaken Sjevardnadze en premier Ryzkov werden de wederzijdse standpunten over zaken als de mensenrechten en de ontwapening niet gewijzigd. Op het gebied van de economische samenwerking is wel enige vooruitgang geboekt.

De Nederlandse ministers hebben in Moskou tevergeefs getracht de Russen af te brengen van de koppeling tussen het SDI-vraagstuk en het verwijderen van de middellange-afstandsraketten uit Europa. Van Russische zijde werd teleurstelling en zelfs wantrouwen uitgesproken over de intenties van de Amerikanen als het gaat om de bewapening in de ruimte. De Sovjetunie ziet in het SDI-plan een systeem dat ook offensief kan worden gebruikt, doordat de VS onaantastbaar worden voor de afschrikking met intercontinentale raketten. Niettemin bestaat aan Nederlandse kant de indruk dat de Russen verder willen praten met de Amerikanen over inpassing van het SDI-onderzoek op stringenter voorwaarden in het ABM-verdrag over raketafweer.

Lubbers en Van den Broek hebben in Moskou benadrukt dat het na de topontmoeting in Reykjavik van groot belang is, te komen tot afzonderlijke akkoorden over middellange-afstandsraketten en de halvering van het aantal intercontinentale systemen. Volgens ingewijden hebben zij echter geen exact antwoord gekregen op de vraag waarom de Russen vasthouden aan de koppeling tussen SDI en andere kernwapens.

Openheid

Premier Lubbers zei na afloop van de gesprekken met de Sovjet-leiders evenwel, getroffen te zijn door de 'vrij grote sfeer van openheid' en 'ontspannen benadering'. Gorbatsjov is volgens Lubbers gedreven om een aantal vernieuwingen op binnen- en buitenlands gebied tot stand te brengen, waarbij Gorbatsjov wat de interne zaken betreft ook het woord 'democratisering' heeft laten vallen.



● *Voor het gesprek samen op de foto in het Kremlin: premier Lubbers en partijleider Gorbatsjov. In het midden de tolk.*

Lubbers tekende daar tegelijkertijd bij aan, dat er geen reden is voor optimisme op de korte termijn, omdat de Russen vaak nog vasthouden aan het eigen gelijk. Dat geldt volgens de premier niet alleen het terrein van de bewapening, maar ook de mensenrechten. Lubbers en Van den Broek hebben in hun gesprekken herhaaldelijk aangedrongen op een betere behandeling van dissidenten en vooral joden in de Sovjetunie. Volgens Lubbers wordt dat vraagstuk echter nog steeds 'gebagatelliseerd'.

Op het gebied van de economische samenwerking zijn vooral aanzetten gegeven die in de toekomst moeten leiden tot het opzetten van gezamenlijke ondernemingen (joint ventures) van Nederlandse en Russische bedrijven.

Schuld 11,5 miljoen

NOS stelt Europa-TV ultimatum

door harry cremers

HILVERSUM – Europa TV zal voor volgende week vrijdag het grootste deel van haar schuld aan de NOS van in totaal 11,5 miljoen moeten betalen, anders wordt deze zender uit de lucht genomen. Dit ultimatum heeft de Raad van Beheer van de NOS gisteren gesteld aan de leiding van deze satellietzender. De schuld moet in twee delen worden betaald: 7,3 miljoen voor volgende week vrijdag en de resterende 4,2 miljoen voor 4 december.

Tijdens de persconferentie gisteravond bij de NOS – de geplande persbijeenkomst bij Europa-TV werd opnieuw uitgesteld – werd ook duidelijk dat Europa-TV in 1986 een totaal-verlies van 23 miljoen heeft geleden.

Behalve de 11,5 miljoen die de satellietzender aan het facilitair bedrijf van de NOS schuldig is, komt het resterende bedrag van 11,5 miljoen voor rekening van het consortium van NOS-Nederland, ARD-Duitsland, PTP-Portugal, RAI-Italië en RTE-Spanje.

Minister Brinkman van WVC zal voorts begin december beslissen of de NOS nog langer zijn medewerking aan Europa-TV mag verlenen.

Landsadvocaat in 'isolatiezaak' Beek

„Dwangsom niet voor rekening van staat"

door rita roukens

SCHIMMERT – Afgaande op een brief van de landsadvocaat mr. H. Bouma, wordt ernstig betwijfeld of de isolatie van woningen rond de luchthaven voor 1 januari a.s. gereed zal zijn zoals in het arrest van het hoge gerechtshof in Den Haag is geëist. „De onvermijdelijk optredende vertraging van de woningisolatie, die mogelijk ertoe leidt dat het programma op 1 januari niet is voltooid, behoort naar mijn mening niet voor rekening en risico van de staat te komen in die zin dat na 1 januari een dwangsom van 100.000 gulden per dag wordt verbeurd". Dat onder andere schrijft de heer Bouma aan mr. H. Waelen, de advocaat van de Vereniging 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek'. Aan de Vereniging moet de staat, zoals bekend, een ton betalen voor iedere dag dat het programma in tijd overschreden zal worden.

Van die mogelijke overschrijding geeft Bouma de Vereniging de schuld omdat deze, volgens de landsadvocaat, „de gebruikers van nog te isoleren woningen heeft geadviseerd eenzijdig diverse wijzigingen in de toegezonden ontwerpcontracten met de provincie aan te brengen". De vertraging die dit kan veroorzaken is, volgens mr. Bouma, niet te wijten aan de schuld van de provincie en/of de staat.

● Zie verder pag. 11

Amerikaanse interesse in Juliaterrein

door jos van den camp

EYGELSHOVEN – Het Amerikaanse leger is geïnteresseerd in de grond waar momenteel nog de koeltorens en de kolenwasserij van de mijn Julia staan. De koeltorens, de kolenwasserij, de electriciteitscentrale en de overige gebouwen van de voormalige mijn Julia zullen zeker begin volgend jaar en misschien nog in de maand december gesloopt worden, aldus een woordvoerder van Laura en Vereeniging in Heerlen. Het dan vrijkomende grondstuk ligt slechts enkele honderden meters verwijderd van het begin dit jaar geopend materieeldepot van het Amerikaanse leger aan de doorgaande weg Eygelshoven/Rimburg.

● Zie verder pag. 11

Secretaris-generaal Perez de Cuellar:

'VN aan rand van bankroet'

NEW YORK – De Verenigde Naties staan ook na de door de Verenigde Staten toegezegde betaling van 100 miljoen dollar aan de rand van het bankroet. De secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar, liet donderdag weten dat de volkerenorganisatie aan het eind van dit jaar slechts tien miljoen dollar in kas zal hebben. Dat is niet eens voldoende om de lopende uitgaven van één week te betalen. Het nadelig saldo zal begin 1987 groter zijn dan een jaar daarvoor.

De financiële crisis van de VN heeft dramatische vormen aangenomen na de weigering van de Verenigde Staten hun bijdrage van een kwart van de begroting (in totaal 840 miljoen dollar) te voldoen. Perez de Cuellar kondigde aan de komende dagen een voorstel op tafel te zullen leggen 'om de aanhoudende financiële crisis in 1987 te baas te worden'. Het belangrijkste is, aldus de secretaris-generaal, dat de 159 lidstaten hun financiële verplichtingen nakomen.

Een werkgroep van de Algemene Vergadering van de VN probeert voorstellen uit te werken voor drastische bezuinigingen en andere hervormingen om de uitgaven te stroomlijnen.

Weer gif in Rijn

LUDWIGSHAFEN – Door een technische storing bij een fabriek in Ludwigshafen van de chemische gigant BASF is gisteren meer dan een ton van een volgens het bedrijf licht giftig onkruidverdelgingsmiddel in de Rijn gestroomd.

BASF zei in een verklaring dat 1.100 kg van de synthetische groeistof dichloorfenoxy-azijnzuur in de Rijn terecht was gekomen doordat het koelsysteem van de fabriek, die op de oever van de rivier staat, was gaan lekken. Het zuur vormt geen bedreiging voor het milieu, aangezien de giftigheidsgraad laag is en het door verdunning in het rivierwater praktisch verdwijnt, aldus BASF.

muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277



● Nick Nolte en Richard Dreyfuss in de komedie 'Down and out in Beverly Hills

DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS

Regie: Paul Mazursky; met: Nick Nolte. Richard Dreyfuss, Bette Midler, Little Richard e.a. In: Royal Heelen.

Wat gebeurt er met een trendy gezin in Beverly Hills als een zwerver hun huis en leven binnenkomt? Dat is het onderwerp van Paul Mazursky's komedie 'Down and out in Beverly Hills'. Een komedie die, op niet al te grove wijze, de draak steekt met de leefgewoonten en frustraties van de 'nouveau riche'.

Jerry Baskin (Nick Nolte) is een zwerver die het leven niet meer ziet zitten als zijn hond Kerouac wegloopt. Hij wil zich verdrinken en zoekt daarvoor het zwembad van de Whitemans uit. Hij wordt gered door Dave Whiteman, die hem ook nog gastvrij opneemt in zijn gezin. Dat laatste aanvankelijk tot groot ongenoegen van de rest van de familie, maar ze leren ermee te leven. De mensen en relaties in het gezin zijn danig gestoord. Barbara (Bette Midler), de vrouw des huizes, zoekt een levensvervulling in yoga en aanverwante zaken, dochter Jenny lijdt aan anorexia, zoon Max worstelt met zijn sexuele identiteit en communiceert met zijn ouders via maffe video-filmpjes. Zelfs de hond Matisse is neurotisch en onder behandeling van de honde-psychiater. Zwerver Jerry is nog de meest normale van het stel en fungeert zo'n beetje als katalisator.

'Down and out in Beverly Hills' is een leuke luchtige komedie, mooi aangekleed en met goed spel van de hoofdpersonen, vooral Nick Nolte. En gelukkig is Bette Midler niet zo lawaaierig als in 'Ruthless People'. Al met al een gezellige film

UNDER THE CHERRY MOON

Regie: Prince; met: Prince, Jerome Benton, Kristin Scott Thomas e.a. In: H5 Heerlen.

'Under the Cherry Moon' is het regiedebuut van Prince. Zijn eerste film 'Purple Rain' was een kassucces en leverde de gelijknamige nr. 1-hit op. De verwachtingen voor deze nieuwe film waren dan ook hooggespannen. Helaas maakt Prince met 'Under the Cherry Moon', naar mijn mening, de verwachting niet waar.

Het dunne verhaaltje gaat over Christopher (Prince) en Trickey (Jerome Benton), twee zwarte Amerikaanse jongens die aan de Franse Rivièra als gigolo's rijk proberen te worden. Ze vinden de 'ware liefde' in de persoon van een miljardairs-dochter (Kristin Scott Thomas). De ouders van de jongedame hebben andere plannen met haar en Prince moet zijn liefde met de dood bekopen.

Het geheel speelt zich af in een uitermate decadent sfeertje. Decors en kleding zijn erg mooi, tijdloos, maar dat is het enig positieve wat ik kon ontdekken. De muziek valt erg tegen, is niet wat we van Prince gewend zijn. De film haalt het naar mijn smaak niet bij zijn video-clips. Alleen doorgewinterde Prince-fans zullen aan 'Under the Cherry Moon' genoegen beleven, denk ik.

THE MAN WITH ONE RED SHOE

Regie: Stan Dragoti; met: Tom Hanks, Dabney Coleman, Lori Singer, Charles Durning e.a. In: Maxim Heerlen.

Als concertviolist Richard Drew niets vermoedend op het vliegveld aankomt, gekleed in één rode schoen als gevolg van een weddenschap, blijkt hij ongewild het middelpunt te worden van een machtssytrijd tussen elkaar beconcurrerende geheimagenten.

Eerst ontmoet hij een fantastische jongedame, die hij later weer tegen komt in zijn eigen appartement, maar dan vergezeld van een aantal louche figuren, die hem met een verdovingsgeweer buiten westen brengen. Als hij weer bijkomt is hij alleen in zijn appartement, dat rare kuren begint te vertonen.De hele sanitaire installatie werkt anders dan normaal.

Hij wordt verleid door de vrouw van zijn dromen, daarbij gade geslagen door weer een stelletje louche types.

Langzaam maar zeker wordt hij zeer nerveus van alle vreemde dingen die zich rondom hem en met hem afspelen en hij besluit de authoriteiten in te schakelen. Het probleem is echter dat de vreemde situaties juist door de authoriteiten veroorzaakt worden!

De machtsstrijd tussen de geheimagenten neemt vaak ongelooflijk gekke vormen aan, waartussen de niets vermoedende en niets begrijpende violist blijmoedig met èèn rode schoen rondzwalkt.

Gemma Wildenberg

Thermenmuseum met expositie 90 jaar bioscoop in Nederland

HEERLEN – Het Thermenmuseum heeft samen met studenten van de Reinwardt Academie te Leiden en het Filmmuseum Amsterdam een tentoonstelling samengesteld met de titel '90 jaar bioscoop in Nederland'. Deze expositie wordt zaterdag 29 november om 11.00 uur geopend door burgemeester P. van Zeil van Heerlen.

De tentoonstelling geeft een overzicht van het ontstaan en de ontwikkeling van de bioscopen in Nederland. In vier mini-bioscoopjes worden evenveel bioscoopperioden getoond: de reizende bioscoop, de bioscoop in de periode van de zwijgende zwart-wit film, de bioscoop na WO II en de bioscoop van nu.

De reizende bioscoop is een uitvinding, die in 1896 voor het eerst in Amsterdam te zien was, waar exploitanten met hun kinematoscoop langs zaaltjes trokken om daar de eerste bewegende beelden aan het publiek te tonen. In de periode van de zwijgende film ontstond ook de bioscoop wet en de filmkeuring. In het speciaal ingerichte mini-theater is te zien hoe de komst van de eerste filmkeuring werd ontvangen. In het derde theatertje is de stormachtige ontwikkeling van film en bioscoop te zien na de Tweede Wereldoorlog. Het gevecht dat de bioscoopexploitanten moesten leveren tegen de opkomst van de televisie staat daarin centraal. In het vierde theatertje wordt de gemoderniseerde bioscoop getoond, die langzaam maar zeker een eigen plaats heeft weten te veroveren naast televisie en video.

Regio

De vier mini-bioscoopjes werden ieder in hun eigen sfeer geschilderd door Bartel Meyburg, een student van de Amsterdamse kunstacademie. De ontwikkelingen worden getoond aan de hand van videopresentaties, foto's en voorwerpen die met bioscoop te maken hebben, zoals een van de eerste Ernemann kinematoscopen. Naast dit algemene beeld van de bioscoopontwikkeling geeft de expositie ook een beeld van het onstaan van de bioscopen in de plaats of regio waar de tentoonstelling te zien is. In Heerlen wordt aandacht besteed aan de Eerste Heerlense Bioscoop in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat en aan de verhuizing naar het gebouw in de Saroleastraat.

De expositie loopt van 29 november tot en met 12 januari 1987 en is te bezichtigen op werkdagen van 10.00 tot 17.00 uur en zaterdag, zondag en feestdagen van 14.00 tot 17.00 uur. Iedere maandag, Eerste Kerstdag en Nieuwjaarsdag gesloten.

Schilderijen en beelden van Herma van den Heuvel

MAASTRICHT – In een periode, dat Maastricht nog nazindert van de laserstralen, waarmee Christian Megert via zijn veelbesproken kunstwerk 'Maas in beeld' de oevers van deze rivier symbolisch heeft verbonden, staat de culturele bedrijvigheid in de Limburgse hoofdstad natuurlijk niet stil. Zeker zo indrukwekkend als de vier poorten, die deze Zwitserse kunstenaar langs de oevers van de Maas heeft opgesteld, zijn de beelden van Herma van den Heuvel, die momenteel in galerie Schuwirth & van Noorden in de Rechtstraat worden getoond. Het betreft de eerste expositie in deze galerie/annex atelier van de beeldhouwer Gerard Schuwirth en zijn vrouw, de schilderes Guusje van Noorden, die beiden spreken van „een dringende bestaansnoodzaak, omdat er in Maastricht te weinig mogelijkheden zijn voor kunstenaars om te exposeren."



● 't vliegt, beeld van Herma van den Heuvel, te zien in galerie Schuwirth & van Noorden

25 oktober is galerie Schuwirth & van Noorden officiëel geopend. Net als in de Perroengalerie willen de beide exploitanten een aanvulling geven op wat er in Maastricht aan kunst te zien is, volgens eigen criteria en op half commerciële, half idialistische grondslag. „Het werk staat hier centraal en niet de verkoop", aldus Gerard Schuwirth. „Wij weten zelf uit eigen ervaring hoe je als kunstenaar vaak wordt uitgeknepen. Sommige galeriehouders vragen 50 of 60 % en ze behandelen je daarbij ook nog slecht. Wij zijn geen handelaren, wij vragen slechts 20 %." Het ontbreken van goed werk in Maastricht was de aanleiding voor Gerard Schuwirth zijn atelier gedeeltelijk te gaan gebruiken voor exposities: „Er is geen werk in Maastricht, dat mij aanspreekt, dus dan haal je het zelf in huis. Het is meestal zo, dat mensen die goed werk maken niet of moeilijk aan de bak komen. Daar willen wij wat aan gaan doen."

Erkenning

De eerste kunstenares, die profiteert van deze zienswijze is Herma van den Heuvel, die in de galerie een achttal schilderijen en de bijbehorende houten beelden exposeert. Haar werk was tot nu toe weinig in Maastricht te zien, maar zij kreeg landelijk meer erkenning, had in Rotterdam bijvoorbeeld een eigen tentoonstelling en kreeg enkele opdrachten, waaronder heel recent een opdracht uit Breda. Zij is Groningse van geboorte, woont in Maastricht en komt oorspronkelijk uit de realistische hoek, die zij sinds haar studie op de Jan van Eijckacademie steeds meer heeft losgelaten. „Bovendien ben ik mij gaan verdiepen in diverse cultuuruitingen, in muurschilderingen uit de prehistorie, in de taal van de Japanse en Chinese tekens, in de Zuidamerikaanse culturen en de Egyptische kunst. Ik ben veel tekenend bezig geweest, maar kreeg op een bepaald moment de behoefte de tekens, die ik in mijn schilderijen verwerkte, ruimtelijk weer te geven, sterker nog ze lijfelijk te maken." Haar beelden, waaraan steeds een schildersvisie ten grondslag ligt – „maar ik maak niet van iedere schilderij een beeld" – zijn heel symbolisch en associatief en de contouren ervan zijn als gestolde penseelstreken, nooit strak en van een veelzeggende oerkracht getuigend. Ieder beeld is het resultaat van een spel met vormen en heeft ook zonder het bijbehorend schilderij een grote zeggingskracht, al blijft het boeiend het hele wordingsproces in al zijn verschijningsvormen te aanschouwen.

De expositie van Herma van den Heuvel loopt tot 30 november en is van donderdag tot en met zondag te bezichtigen van 14.00 tot 17.30 uur, donderdag ook van 19.00 tot 20.30 uur.

Abdijkroniek: blik op leven in middeleeuwen

VALKENBURG – Ook de gewone belangstellende, die niet over een perfekte beheersing van het Latijn beschikt, is nu een blik gegund in het fascinerende leven van de middeleeuwen, zoals dat zich in onze regio afspeelde. Dankzij een Nederlandse vertaling van de Kroniek van de Abdij van Sint Truiden. Het boek is vorige week als 43ste deel verschenen in de serie Maaslandse Monografieën.

De 'Gesta Abbatum Trudonensium' zoals ze in het Latijn heten kunnen worden beschouwd als een geschreven monument van grote waarde. In totaal beslaat deze Gesta de periode van 628 tot 1366. Een verslag over het wel en wee van een der oudste en zeker een der belangrijkste abdijen. Maar het gaat niet alleen over leven in de abdij, het reilen en zeilen van monnikken en abten, de plunderingen en verwoestingen die de abdij troffen en het herstel daarvan. De abdij speelde een belangrijke rol in kerk en politiek en zij raakte betrokken in conflicten tussen de hertogen van Brabant en Limburg, bij de strijd om de Luikse bisschopszetel en in de investituurstrijd. Doch ook stond deze abdij midden in de middeleeuwse samenleving en de betrokkenheid met de burgerij was groot.

Als voorbeeld het verhaal van het 'landschip'. Het gaat over een schip op wielen dat vanuit Cornelimunster via Aken en Maastricht tenslotte ook naar Sint Truiden wordt gesleept. Rondom dit duivelse schip bezondigen zich de burgers aan allerlei uitspattingen. Het onheil, dat daarmee wordt binnengehaald, culmineert in een verwoesting van de abdij. Verhalen als deze – men herkent er de gelijkenis in met de hedendaagse carnavalstraditie van de blauwe schuit – bleven tot nu toe ter lezing voorbehouden aan de zeer weinigen, die goed overweg kunnen met het moeilijke middeleeuwse Latijn, dankzij twee Latijnse uitgaven uit de vorige eeuw. Door deze vertaling kan iedere belangstellende kennis maken met gebeurtenissen, die werkelijk plaats vonden in de Middeleeuwen en door getuigen werden beschreven. Dr E. Lavigne, een gepensioneerd leraar klassieke talen uit Sint Truiden, goot de vertaling tevens in een prettige leesbare vorm.

Het 272 pagina's tellende boek bevat de 'Gesta' uit de periode van 628 tot 1138. Die van de latere tijd worden minder belangrijk geacht. Professor dr W. Jappe Alberts voorzag de vertaling van annotaties.

De Kroniek van de Abdij van Sint Truiden is een uitgave van Van Gorcum te Maastricht. Het boek kost ingenaaid *f* 39 en gebonden *f* 49,50.

in gesprek

● Rost 2

Ik ben het eens met W. Vos uit Nuth. Het is in Nederland één grote vuile politiek. Die het meeste geld hebben krijgen van de overheid nog gelijk. Als NSB'er moet je hier afgemeld worden, weg er mee en honger laten lijden. Dat moesten de rasechte Nederlanders ook buiten hun schuld. Vernieling, inbreken, beroving, waarom worden die mensen gestraft?. Het is toch juist omdat ze de arme man het geld afnemen. Wij weten, lezen en zien hoe de boel bezeikt wordt, vandaar die rotzooi. Ik zou zeggen W. Vos: Er gebeuren hier rare dingen, maar Rost van Tonningen wordt beschermd. Als je hier als Nederlandse vrouw weduwe wordt – daar ben ik ook bij – krijg je duizend gulden en als je dan tot 50 hebt gewerkt krijg ik er 48 gulden per maand bij. Het liefst zou ik zien dat heel Nederland de lucht in vloog, die puinhoop en oorlogschoppers. Wie voelen ons gediscrimineerd en miljoenen met mij denken ook zo.Een goede raad voor w[ie] spaargeld heeft: afhalen en verzu[i]pen!

BRUNSSUM **Gogal[...]**

● Rost 3

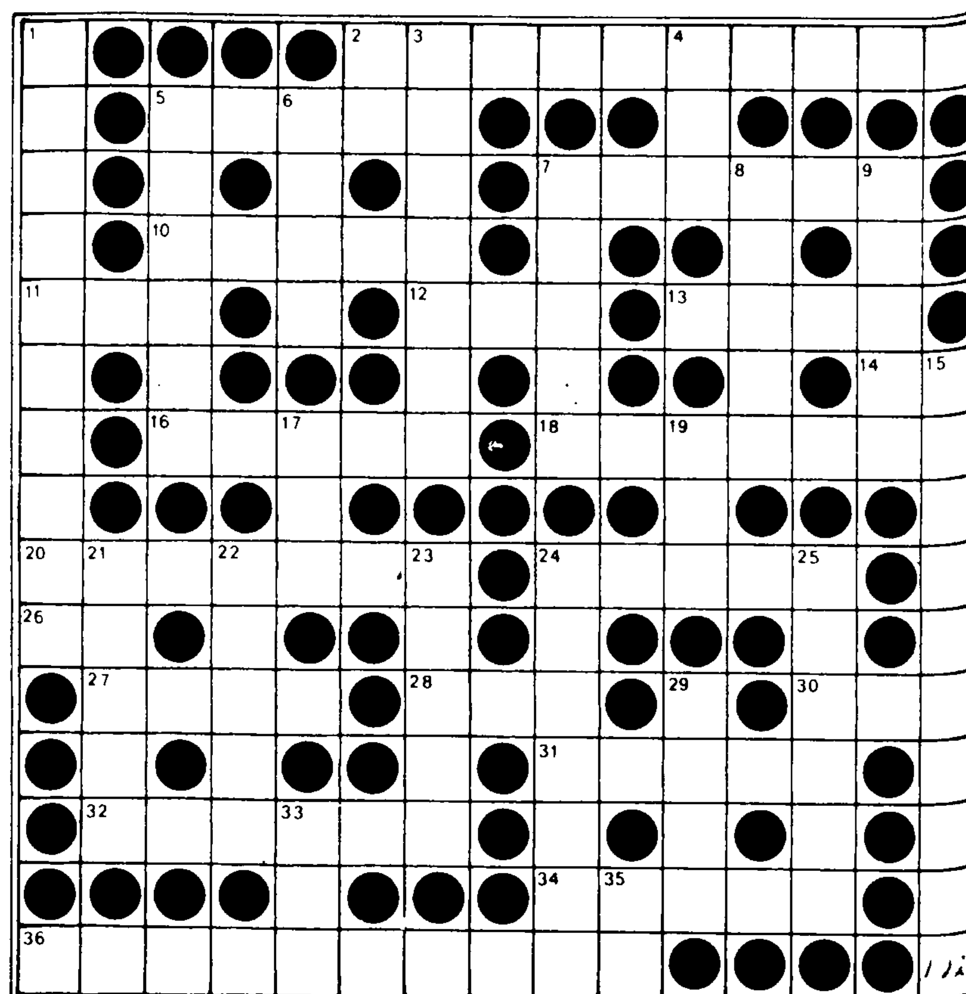
Het artikel van W. Vos uit Nuth (L[D] 19/11) spreekt me aan. De dade[rs] van WO II worden beter behande[ld] dan de slachtoffers. Van 1942 t[ot] 1945 verbleef ik in diverse Japan[se] concentratiekampen op Java. To[en] ik eruit kwam woog ik 35 kilo b[ij] een lengte van 1.84 meter. Dit eve[n] terzijde tegen degenen die zegge[n] dat we in Indonesië niets gelede[n] hebben. Japan deed na de oorlo[g] stevige herstelbetalingen, maar h[et] meeste daarvan zal in 's Rijks ka[s] gegleden zijn. Ik werd in Nederlan[d] officieel tot oorlogsslachtoffer b[e]stempeld, maar van de herstelbeta[lingen] heb ik geen cent gezien. Me[n] zei dat ik te veel verdiende. Dat vr[e]selijk dikke onderwijzerssalaris va[n] me, zal men bedoeld hebben! Enfin, ik mag ook Rost zien op de TV. ho[...]

LANDGRAAF **B. Fermi[...]**

Oplossing van gisteren

- p - e - m w -
p e i g n o i r
- d g - o l g a
d i n a r - - a
- c o l b e r t
p u b - e r a -
- r e - r i n g
b e l - t e s t

weekendpuzzel



Horizontaal

2. Ribo zag de mast tussen de ouders in de hoofdstad. 5. Na het zingen van de eerste noot zag de grappenmaker de dondergod. 7. En de kok stopt er 'n paar in de soep. 10. Een raaf kan toch wel mooi zijn. 11. Hetzelfde. 12. De kever voelt zich rot. 13. De hete vulkaanstof heeft een bleekgele kleur. 14. Twee ogen en twee tanden. Bij wraak hoort er nog iets bij. 16. Waarneming van twee kanten. 18. Achter het vestingwerk ziet u de geluksgodin. 20. An vond de roodhuid in India. 24. U kunt een fabelachtig monster met iemand steken. 26. Dat ding van Columbus. 27. Vooruit met dat beest. 28. Sommigen stellen zich zo. 30. 't Knaagdiertje achter de zonnegod. 31. Kunt u raden welke vogel dit is? 32. Van een dergelijhk uitstel hoeft men doorgaans geen spijt te hebben. 34. En in de Oostenrijkse rivier wordt het in ontvangst genomen. 36. De tijd is verstreken, dat men het krachtiger moet maken.

Verticaal

1. Met deze vette vloeistof wordt soms iets bovennatuurlijks bereikt. 2. Ook in het kwadraat is hij nog steeds vader. 3. Is [...] bariet voor de scheidsrechter? 4. O, vader ziet het op de Filippijnen. 5. Het mannetje van deze vogel wordt steeds lustelozer. 6. Wat vervelend als u zich misselijk voelt. 7. Ga van dat voertuig af. Anders breekt de tafelfles. 8. U kunt hem niet missen. Geen dag. 9. De stof zit niet even achter de Egyptische rivier. 15. In het tweede deel van de bijbel is daar degene die met mais als gevolmachtigde optreedt. 17. Bekijk het wiel. Dan ziet u het spoedig. 19. Wat een air heeft dat meisje. 21. In West-Afrika zag Ge[...] de rivier. 22. Een van de twee van Homerus. 23. Neven het dichtsbij zijn. 24. Na de eerste van de acht kreeg het volk een schenking. 25. 'n koord wordt ook wel eens gebruikt als geweerriem. 29. Uniek plezier. 33. Gooi er niet mee maar zet hem op. 35. Nog steeds bij niemand bekend.

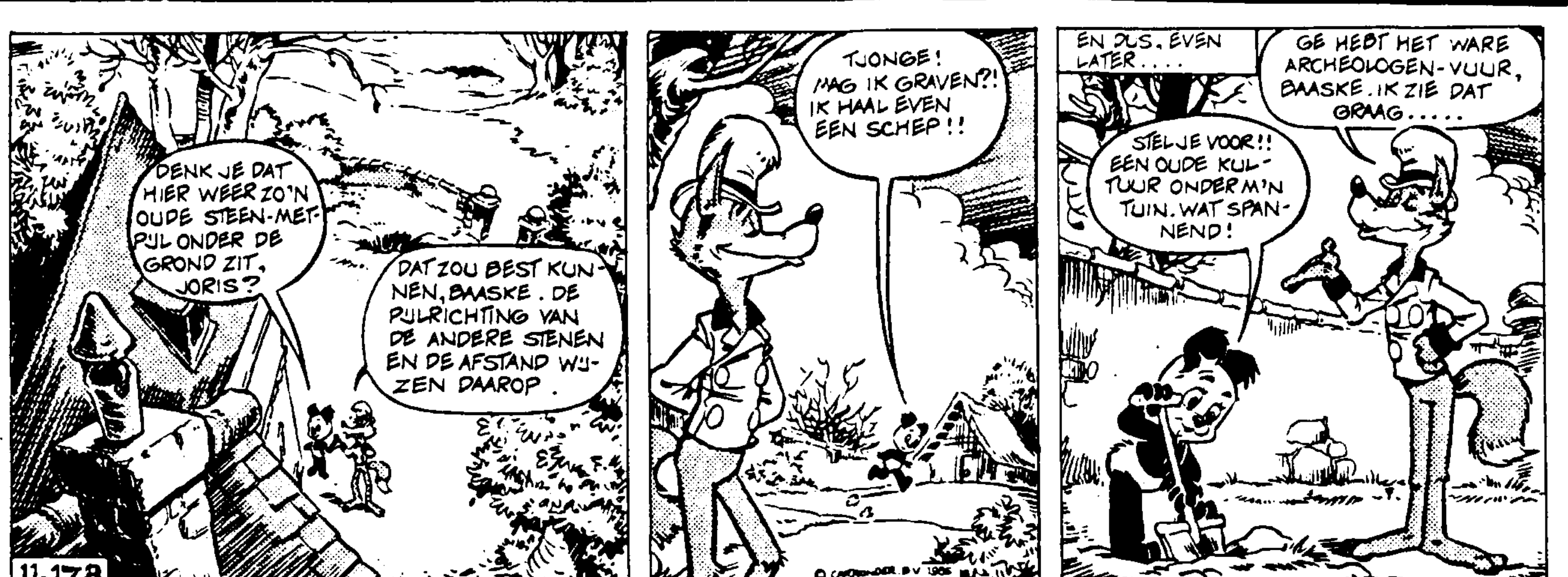
de hellegathonden





c. Standaard Uitgeverij Antwerpen Weesp

panda en de diepgravers



recept

h. meijer

Preirolletjes met kaas en ham

Benodigdheden voor 4 personen: 2 middelgrote preien, zout, 4 plakken Hollandse kaas, 4 plakken magere gekookte ham (200 g.), ½ theelepel gedroogde tijm, zwarte peper, 10 g boter, 1 kleine ui, 1 eetlepel bloem, 1 blikje tomatenketchup, ¼ l heldere vleesbouillon, peterselie voor de garnering.

De prei goed schoonmaken, in de lengte doorsnijden en in 5 ongeveer 15 cm lange stukken verdelen.

In een beetje zoutwater 7-10 minuten op laag vuur tegen de kook aan laten komen, maar niet te gaar laten worden. Op iedere plak ham een plak kaas leggen en met tijm en peper bestrooien. Hierin de helft van een prei rollen en vaststeken met een cocktailprikker. De boter in een pan laten smelten en daarin de rolletjes op matig vuur ongeveer 8 minuten laten braden zodat de kaas van binnen gesmolten is. Rolletjes uit de pan nemen en warm houden. De gesnipperde ui in het braadvocht glazig laten worden, het meel en de tomatenpuree toevoegen en licht laten stomen. Onder voortdurend roeren blussen met de bouillon en kort laten kokem. De saus op matig vuur even laten doorkoken en op smaak brengen. Preirolletjes met peterselie garneren.

Serveer hierbij de tomatensaus en gekookte aardappelen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	*f* 69,40
per maand	*f* 23,15

Rekenkamer: fraude ook mogelijk met huursubsidie en premiekoopwoningen

DEN HAAG – Met de individuele huursubsidie en de premieregeling voor koopwoningen kan evenals met de subsidie voor eigenaren van gesubsidiëerde huurwoningen gefraudeerd worden. Dit blijkt uit een onderzoek van de Algemene Rekenkamer, dat dezer dagen wordt afgerond en waarvan volgende maand een rapport wordt gepubliceerd.

De Rekenkamer, die de uitgaven van de rijksdiensten aan kritische beschouwingen onderwerpt, is twee jaar geleden begonnen met een onderzoek naar de subsidies van het ministerie van Volkshuisvesting. In het jaarverslag over 1985 stelde de Rekenkamer al vast dat de subsidieregeling voor eigenaren van commerciële huurwoningen (bij voorbeeld beleggingsinstellingen) fraudegevoelig is.

De Rekenkamer wijst erop dat mensen die huursubsidie aanvragen hun huishoudensinkomen lager kunnen opgeven dan het in werkelijkheid is. Daarnaast is bekeken of ambtenaren de subsidieregeling wel goed uitvoeren.

Bij de premiekoopwoningen heeft de Rekenkamer vastgesteld dat de kosten die aannemers opvoeren voor de bouw van de woningen te hoog zijn. De koopprijs van premiewoningen is aan een maximum gebonden. Opvallend vaak wordt voor die woningen deze maximumprijs gevraagd, ongeacht of het een vijfkamer-gezinswoning met tuin dan wel een twee- of driekamerflat betreft. Op vragen hierover van het Algemeen Nederlands Persbureau, enkele jaren geleden al, verklaarde het ministerie van Volkshuisvesting hier niets merkwaardigs in te zien.

De Rekenkamer heeft ook ook onderzocht of kopers van premiewoningen een te laag inkomen hebben opgegeven. Bij premie-A-woningen stijgt de subsidie naarmate het belastbaar inkomen lager is. Tot 1984 bedroeg de maximumpremie 10.900 gulden in het eerste jaar en in de daaropvolgende jaren telkens 500 gulden minder. Staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting moet zijn commentaar nog geven op de bevindingen van de Rekenkamer. Daarna geeft de Rekenkamer het rapport vrij.

Vice-premier Antonov komt voorlopig niet

Moskou zegt opnieuw bezoek aan Bonn af

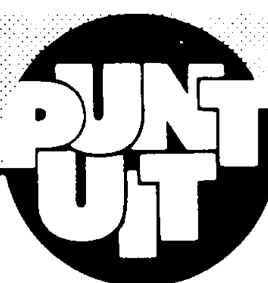
BONN – De Sovjetunie heeft opnieuw een bezoek aan de Bondsrepubliek afgezegd. De voorgenomen reis van vice-premier Alexei Antonov naar Bonn is voor onbepaalde tijd uitgesteld, zo kreeg het ministerie van Economische Zaken in Bonn te horen. Eerder deze week schoof het Kremlin een bezoek van minister van Landbouw Moerakhovsky op de lange baan.

Officieel heeft Moskou geen reden genoemd voor het afzeggen van de bezoeken, maar langs niet-officiële weg is Bonn duidelijk gemaakt dat de stappen gezien moeten worden als een reactie op het interview van bondskanselier Helmut Kohl met Newsweek, waarin hij partijleider Gorbatsjov vergeleek met Joseph Goebbels, het hoofd van de nazi-propaganda.

Antonov is mede-voorzitter van de gemengde Westduitse-Sovjet-commissie voor economische betrekkingen. Hij zou gesprekken hebben gevoerd met minister van Economische Zaken Martin Bangemann en een Sovjet-handelsbeurs hebben geopend in Düsseldorf. Westduitse functionarissen hadden gehoopt dat de handelsbetrekkingen onaangetast zouden blijven door de politieke spanningen tussen Moskou en Bonn.

CDU/CSU

Eerder had Moskou al twee bezoeken van Westduitse functionarissen aan de Sovjetunie geschrapt. Ook de reis van de plaatsvervangend fractieleider van de CDU/CSU, Volker Rühe, gaat niet door omdat hij nog geen visum of agenda voor het bezoek heeft ontvangen. Rühe was van plan morgen naar Moskou te vertrekken.



Dode

● De 33-jarige Hagenaar E. Raphaël is in de nacht van donderdag op vrijdag in Rijswijk doodgeschoten. De dader, de 37-jarige Hagenaar M. de W., is aangehouden. Raphaël kwam 's nachts met een vriend uit een café. Volgens de politie is er een derde op hun pad gekomen, waarop een ruzie ontstond. De derde schoot Raphaël in de zijkant van de borst en sloeg op de vlucht.

Twee doden

● *Een frontale botsing in Zundert heeft donderdagavond twee mensen het leven gekost. Door nog onbekende wijze belandde de auto van de 26-jarige F. Herijgers uit Zundert op de verkeerde weghelft, waar hij frontaal in botsing kwam met een door de 57-jarige mevrouw A. de Vooght-Berers uit Etten-Leur bestuurde auto. Beiden waren op slag dood. De man van mevrouw De Vooght werd zwaargewond.*

Vrijuit

● **Een 25-jarige hoofdagent uit Delft, die op 27 januari van dit jaar in Rijswijk een 19-jarige kledingdief in het been schoot, is door de rechtbank in Den Haag ontslagen van rechtsvervolging. De agent, J.M.,heeft volgens de rechtbank uit noodweer gehandeld. Het slachtoffer had gedreigd hem dood te steken. De officier, die tijdens de zitting twee weken geleden ernstige kritiek uitte op de onzorgvuldige wijze waarop het Rijswijkse korps het onderzoek zou hebben verricht, had schuldigverklaring zonder oplegging van straf geëist.**

Heroïne

● De politie in Amsterdam heeft deze week bij drie acties circa 24 kilo heroïne in beslag genomen en in verband daarmee vier Chinezen, vijf Turken en nog een tiende man gearresteerd. Ook werden ƒ 70.000 handelsgeld en twee vuurwapens in beslag genomen. De heroïne heeft een geschatte (groothandels)waarde van ruim ƒ 2 miljoen.

Vandalisme

● *De busonderneming Westnederland gaat uitingen van vandalisme vastleggen op foto's. Daartoe heeft zij controleurs uitgerust met camera's. Die controleurs maken twee keer per week foto's van besmeurde bussen, wachthuisjes en sneltrams. Foto's waarop praktisch dezelfde tekening staat, zullen bij elkaar worden gevoegd. Met die foto's in de hand probeert het streekvervoerbedrijf de vandalen, indien ze niet direct kunnen worden opgepakt, op te sporen en te laten boeten voor hun daad.*

Radioactief

● **De autoriteiten van de Westduitse deelstaat Nedersaksen hebben de bevolking gewaarschuwd tegen het eten van hazelnoten uit Italië en Turkije. Er is in de noten een verhoogde radioactiviteit gemeten. Het Chemisch Onderzoeksinstituut in Braunschweig heeft in de noten een hoeveelheid cesium aangetroffen van tussen de 103 en 500 becquerel per kilo. Blijkbaar is de verhoogde straling een gevolg van de ramp met de Russische kerncentrale in Tsjernobyl.**

Telegrammen

● Met ingang van januari wordt het verzenden van een kort telegram via Scheveningen Radio (SCH) aanzienlijk duurder. Teneinde het verlies op telegraaf- en telefoonverkeer via SCH terug te dringen zal een meer gedifferentieerde tarifering gelden. Dit heeft minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) desgevraagd meegedeeld. Bij de telegrammen korter dan 18 woorden wordt de verhoging over vier jaar gespreid. Na volledige invoering van de herstructurering ontstaat een gemiddelde kostenverhoging voor de gebruiker van 25 procent.

Vulkaan

● *Na een hevige vulkaanuitbarsting op het Japanse eiland Oshima zijn gisteren alle 10.500 bewoners en rond 2.000 toeristen geëvacueerd. De autoriteiten hadden 37 schepen ingezet om alle mensen naar het vasteland te brengen. De meesten konden alleen handbagage meenemen. De vulkaan was elf jaar in ruste geweest, maar toen de berg vorige week weer actief werd was hij in korte tijd een toeristische attractie geworden. Vrijdag volgde een ongekend hevige uitbarsting, waarbij vuur en lava hoog in de lucht spoten. Ook ontstonden er bosbranden. De uitbarsting ging vergezeld van een aardbeving, maar volgens de autoriteiten zijn er geen slachtoffers.*

10.000 meer dan raming Centraal Planbureau

De Koning: werkloosheid in '87 met 50.000 omlaag

DEN HAAG – De werkloosheid kan in 1987 met 50.000 dalen als gevolg van een aantal werkgelegenheidsplannen en de inspanningen van werkgevers en werknemers, aldus minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren in een brief aan de Tweede Kamer. Dat is 10.000 meer dan de raming van het Centraal Planbureau (CPB) van september.

Met een vermindering van de werkloosheid met 50.000 zou de gemiddelde jaarlijkse daling voor de komende vier jaar worden gehaald die nodig is om de doelstelling van het kabinet voor deze kabinetsperiode te halen: terugdringing van de werkloosheid tot 500.000 in 1990. De Koning wijst erop dat in de raming van het CPB nog geen rekening is gehouden met een aantal werkgelegenheidsmaatregelen die in het regeerakkoord waren afgesproken. Over die maatregelen bestond toen nog onvoldoende informatie.

Jongeren

Het Jeugdwerkgarantieplan van de minister, dat in de loop van 1987 zal gaan lopen, zal in dat jaar gemiddeld 4000 jongeren extra aan een baan helpen. Het plan, dat zich richt op werklozen tot en met 20 jaar, moet uiteindelijk aan alle jongeren in die leeftijdscategorie een baan garanderen. Uiteindelijk zijn hiervoor volgens de bewindsman 35.000 banen nodig.

Daarnaast zullen extra arbeidsbemiddelaars in dienst worden genomen om het door het kabinet aanvaarde plan van de Tweede-Kamerleden Vermeend en Moor (PvdA) uit te voeren en om het Jeugd Ontplooiingsbanen-plan (JOB) uit te breiden. Het plan Vermeend/Moor is bedoeld om langdurig werklozen aan een baan te helpen door werkgevers maximaal vier jaar vrij te stellen van het betalen van werkgeverspremies. Het JOB-plan wil via een subsidie op de loonkosten langdurig werkloze jongeren aan het werk krijgen.

Deze maatregelen moeten in 1987 tot 10.000 extra banen leiden. Het effect op de werkloosheid zal hiervan maar 6.000 zijn, omdat een deel van de werklozen in banen terecht zal komen die toch zouden worden gecreëerd of al bestaan.

Deeltijdbanen

De bewindsman kondigt voorts aan dat hij rond de jaarwisseling in een notitie voorstellen zal doen om 50.000 extra deeltijdbanen te scheppen. Daarna zal hij met werkgevers en werknemers in de verschillende sectoren gaan overleggen hoe die taakstelling het beste kan worden verwezenlijkt.

● *„Dat kost me weer een pak," was de reactie van de Westduitse Bondskanselier Helmut Kohl nadat een verfbom naar hem was gegooid tijdens de verkiezingstoernee van de Christen-Democraten in Göttingen. De zwaar bewaakte Kohl en een van zijn veiligheidsmensen (links) raakten onder de verf. Vijf demonstranten werden tijdens het incident gearresteerd.*

Twee studenten gearresteerd bij vertrek uit ambassade

SANTIAGO – De staatspolitie heeft twee Chileense studenten gearresteerd die negen dagen op de Nederlandse ambassade in Santiago hebben gebivakkeerd om te protesteren tegen de staatsonderdrukking van studentenactivisme.

Ambassadeur Peter Rutgers verklaarde dat het tweetal, Alejandro Múnoz en Pedro Henríquez, donderdagavond besloten te vertrekken nadat zij garanties hadden gekregen over hun veiligheid. Volgens Rutgers had het Chileense ministerie van Buitenlandse Zaken toegezegd dat de twee studenten niet vervolgd zouden worden. Het duo had geen asiel aangevraagd, aldus Rutgers. Zij werden overgebracht naar het politiebureau van Valparaiso, waar zij tweemaal bezoek hebben gekregen van de eerste ambassadesecretaris Aquarone. Een reden voor hun arrestatie werd niet opgegeven.

Dolman wil donderdag debat NSB-pensioen

DEN HAAG – Kamervoorzitter Dolman zal komende dinsdag bij de regeling van werkzaamheden voorstellen om op donderdag 27 november te debatteren over het staatspensioen aan de weduwe Rost van Tonningen. Dit is gistermiddag bekend gemaakt.

De voorzitter stelt spreektijden voor in eerste termijn van 25 minuten voor de grote fracties en volgens de gebruikelijke verdeelsleutel wat minder voor de kleinere. Het debat zal om kwart over tien 's ochtends beginnen. Volgens een voorzichtige raming zou de regering nog in de loop van de ochtend kunnen antwoorden. Wellicht kan het debat in de loop van donderdagmiddag worden afgerond.

Milieutoeslag in WIR met een jaar verlengd

DEN HAAG – De zogeheten milieutoeslag in de WIR, de wet investeringsrekening, wordt met een jaar verlengd. Het kabinet is gisteren met een voorstel van minister De Korte van Economische Zaken akkoord gegaan. Vooral niet-verplicht voorgeschreven milieuvriendelijke investeringen komen voor premiëring in aanmerking. De Korte zei vrijdag na afloop van het wekelijks kabinetsberaad er van uit te gaan, dat de Europese Commissie te Brussel toestemming tot de verlenging zal geven.

Tsjechoslowaak graaft zich weg naar Westen

WENEN – Een jonge Tsjechoslowaak is er donderdag in geslaagd over de zwaarbewaakte grens naar Oostenrijk te vluchten, zo heeft een woordvoerder van de Oostenrijkse politie gisteren meegedeeld. De 22-jarige Vladimir Vyhnak groef een gang onder de prikkeldraadversperring aan de grens. Hij wil zich voegen bij zijn broer die in West-Duitsland woont.

Vrachtwagen over de kop: 30 doden

NEW DELHI – Dertig mensen zijn gisteren om het leven gekomen en 42 gewond geraakt, toen de vrachtauto waarin zij reden in de westelijke Indiase deelstaat Karnataka over de kop ging. Onder de doden waren 12 vrouwen en acht kinderen.

Turkse vrouw mag voorlopig terug naar Nederland

DEN HAAG – De Turkse vrouw Nurcan Fidan, die op 24 oktober ons land werd uitgewezen naar Turkije, mag weer terugkeren in ons land. Ze mag in Nederland blijven om de verdere procedure rond haar uitwijzing af te wachten. Dit heeft de staatssecretaris van Justitie gistermiddag meegedeeld in antwoord op Kamervragen.

De staatssecretaris heeft besloten de Turkse vrouw te laten terugkeren en haar alsnog toe te staan de behandeling van haar herzieningsverzoek tegen weigeren van een verblijfsvergunning in Nederland af te wachten. Dat verzoek heeft Fidan in augustus gedaan en volgens een woordvoerder van Justitie kan het nog wel een maand duren voordat de staatssecretaris daarover een beslissing heeft genomen. De uitwijzing vond plaats omdat van het indienen van een herzieningsverzoek geen schorsende werking uitgaat. Gebleken is dat de situatie waarin de vrouw en haar kind in Turkije zijn komen te verkeren in toenemende mate problematisch is geworden.

Inmiddels is het verdwenen en verlopen paspoort van mevrouw Fidan, dat bij haar aankomst in Turkije drie weken geleden in een Turkse politiebureaulade was verdwenen, weer boven water. Omdat dit paspoort verlopen blijkt te zijn wensen de Turkse autoriteiten dat het eerst wordt verlengd voor zij terug kan keren naar Nederland. Dat kan echter nog wel een week in beslag nemen.

Oegandees leger arresteert 975 opstandelingen

KAMPALA – Het leger van Oeganda heeft sinds het oplaaien van de gevechten in augustus 975 opstandelingen gearresteerd. Aldus de semi-onafhankelijke krant 'New Vision' gisteren onder aanhaling van hoge militairen. De meeste arrestanten zitten als krijgsgevangenen in kampen in de buurt van Kampala.

President Yoweri Museveni heeft kort geleden gezegd dat regeringsmilitairen sinds het uitbreken van de gevechten in het noorden van het land meer dan duizend opstandelingen gedood hebben. Volgens de regering is er vooral sprake van acties door op zichzelf staande eenheden van de kort na de jaarwisseling ten val gekomen militaire regering en door aanhangers van de vroegere presidenten Milton Obote en Idi Amin. Na een guerrilla van vijf jaar nam Museveni in januari dit jaar met zijn strijders Kampala in. Daar staat hij aan het hoofd van een burgerregering.

Heerma trekt voorstel Brokx in:

Subsidie beleggers binden aan maximum

DEN HAAG – Staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting heeft het voorstel van zijn onlangs afgetreden voorganger Brokx voor een nieuwe subsidieregeling voor premiehuurwoningen ingetrokken. Hij wil de subsidie voor instellingen die deze woningen bouwen aan een maximum binden.

Ook wil hij ook een controle invoeren op de verhouding tussen de kwaliteit van woningen en hun bouwkosten, die de instellingen aan hem opgeven.

Heerma schreef dit gisteren aan de Tweede Kamer. Hij trekt het voorstel van Brokx in omdat de Raad voor de Volkshuisvesting vernietigend heeft geoordeeld over de plannen van de afgetreden bewindsman. Bovendien vindt hij dat er te weinig tijd over is om Brokx' voorstel te veranderen. Het had 1 januari in moeten gaan. De Raad is het belangrijkste adviescollege van de regering op dit gebied.

Heerma wil de bestaande regeling nu zo wijzigen dat de subsidie voor premiehuurwoningen boven 130.000 gulden bouwkosten niet meer stijgt. Het heeft dan ook geen zin meer om die kosten hoger op te voeren. Volgend jaar begint een parlementaire enquête naar pensioenfondsen en andere instellingen die voor hun premiehuurwoningen onjuiste kosten hebben opgegeven. Daardoor konden zij te veel subsidie in de wacht slepen.

Te mager

Nadat in augustus bekend geworden was dat het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds het ministerie al dan niet met medeweten van ambtenaren en bewindslieden heeft opgelicht met de kosten, kwam Brokx in oktober met een nieuwe subsidieregeling in de Tweede Kamer. De Raad voor de Volkshuisvesting vond die regeling veel te mager, vooral omdat beleggingsinstellingen tot op zekere hoogte met de huren zouden kunnen doen wat ze willen. Heerma komt voor 1 december met de Kamer over zijn nieuwe voorstellen.

Kabinet schept oplossingen vergrijzingsproblematiek

DEN HAAG – Het kabinet denkt de vergrijzingsproblematiek die de samenleving de komende jaren te wachten staat, onder meer via een drietal wegen deels te lijf te kunnen gaan. Harmonisatie van de eigen bijdrage (verpleeghuizen, bejaardenoorden, gezinsverzorging); verschuiving van nieuwbouwcontingenten (aanleunwoningen voor bejaarden) en draagvlakverbreding (vergroting aantal premiecontribuanten).

Die oplossingen noemde vice-premier De Korte gisteren op de wekelijkse persconferentie na afloop van de vergadering van de ministerraad. De Korte kondigde aan dat minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) komende week met een rapport over de vergrijzingsproblematiek komt. In de begeleidende brief komen ook de hierboven genoemde oplossingen ter sprake, waarover de collega-ministers met Brinkman het 'meegedacht'.

Hulp

Volgens de vice-premier is gisteren tevens duidelijk geworden dat het kabinet zich op het standpunt stelt dat het vergrijzingsprobleem niet uitsluitend via het budget van WVC kan worden opgelost. „Er is duidelijk hulp van buiten nodig."

De Korte liet zich niet verleiden tot uitspraken welke groepen van de bevolking eventueel financieel de dupe kunnen worden van de oplossingen die het kabinet voor ogen heeft. „Er is nog niet gesproken over totaalbedragen. Dat gebeurt pas in de loop van volgend jaar." De hele operatie moet wel worden gerealiseerd op voorwaarde dat de collectieve lastendruk tot 1990 blijft gestabiliseerd.

Als ze bij Fiat iets aan een model veranderen, doen ze 't direkt goed ook. De nieuwe Fiat Regata is daar weer 's een glanzend voorbeeld van.

Bekijkt u de Regata S van opzij dan valt onmiddellijk op dat de zijruiten zijn vergroot. Dit om de wigvorm van de karrosserie extra te accentueren en zo tot een nog betere aerodynamika te komen. De chroomstrips rond de koplampen, op de grille, rond de ruiten en op de bumpers zorgen net voor dat extra stukje allure. De nieuwe buitenspiegel biedt niet alleen meer zicht in achterwaartse richting, maar veroorzaakt door z'n vorm nauwelijks windgeruis.

Ook aan de deuren van de Fiat Regata is opnieuw aandacht besteed. Ze zijn beter geïsoleerd en voorzien van nieuwe grepen. Maar wat meer is: de ruiten zijn nu verder naar buiten geplaatst, waardoor de binnenruimte is toegenomen.

Het interieur biedt nieuwe voorstoelen, die ook bij lange-afstand-rijden optimaal zitkomfort garanderen.

De Regata S heeft een elektrisch bediend verwarmings/ventilatie systeem. D.m.v. een nieuw indikatie systeem, met groene en rode leds, is de luchtstroom en de mate van verwarming nauwkeurig afleesbaar.

Natuurlijk is men ook niet vergeten onder de motorkap het een en ander te veranderen. Zo heeft de Regata 100S i.e. nu het Single Point Injection systeem.

Een Amerikaans systeem van brandstofinspuiting dat hiermee voor het eerst door Fiat wordt toegepast. Single Point Injection bewaakt d.m.v. sensoren konstant de kwaliteit van het benzinemengsel. Waardoor u een stuk zuiniger rijdt: bij 90 km/u 1:18,9 (ECE-norm).

Een tweede noviteit is de Turbo Diesel motor met intercooler, waarmee u stil en zuinig (bij 90 km/u 1:22,7 ECE-norm) andere diesels voorbij zoeft (top 170 km/u).

Zoals u al uit het voorgaande heeft kunnen opmaken, komen veel van de veranderingen ten goede aan de aerodynamika van de Regata.

Die veranderingen, plus het zeer ruime gebruik van isolatiemateriaal, een nieuw uitlaatsysteem en bedekte dakliisten, zorgen ervoor dat de Fiat Regata maar liefst 3 decibel stiller is dan z'n voorganger.

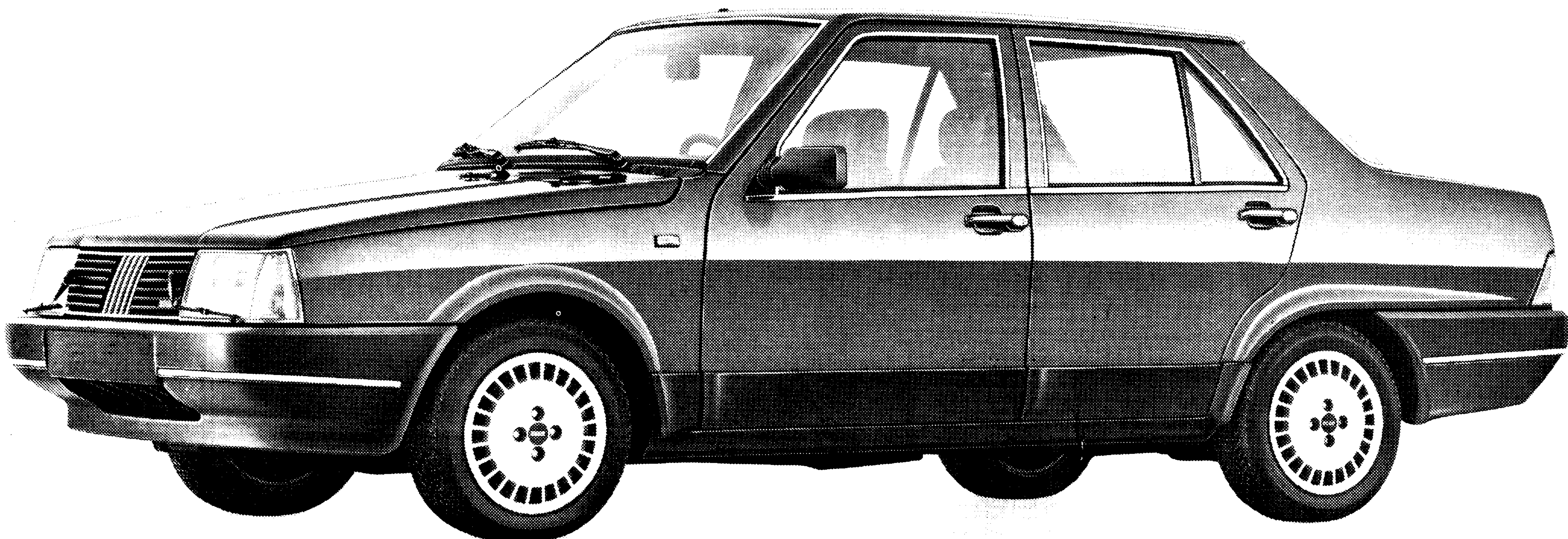
Iets wat natuurlijk mede bijdraagt tot z'n riante rijkomfort.

De Regata is echter niet de enige die stil is geworden van de vele veranderingen. Ook ú zult er tijdens een proefrit stil van worden. Wij maken graag een afspraak met u.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

Afgebeeld de Fiat Regata 100S [illegible] koplampwissers en lichtmetalen wielen tegen meerprijs leverbaar. De Fiat Regata v.a. [illegible] (incl. BTW exkl. afleveringskosten). Leaseprijs via Lease a-Fiat v.a. [illegible] p.m. (exkl. BTW). Prijswijzigingen voorbehouden.

DE NIEUWE FIAT REGATA. ZÓ VERANDERD DAT IE ER ZELF STIL VAN WORDT.



BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTO ECHT, RIJKSWEG ZUID 1B, TEL. 04754 - 13 24 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **GELEEN:** SITTYCAR GELEEN B.V., RIJKSWEG NOORD 84, TEL. 04494 - 4 31 77 **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., SPOORSINGEL 50, TEL. 045 - 72 41 40 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44/1 75 45 **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74.

3. AACHENER COMPUTERTAG
28. bis 30. Novemb
EUROGRESS MONHEIMSALLE

Mehr als 70 namhafte Aussteller auf über 4000 qm ... händler für Soft- und Hardware und Zubehör geben ... umfassenden Überblick über die Computertechnik ... mittelständischen Unternehmer sowie den Privatm... Vorträge, Sonderschauen, Clubs und Vereine sorg... ein durchgehendes, informatives und interessantes ... gramm.

AMW GmbH · Rennbahn 5
51 Aachen · Tel. 0241/481

Öffnungszeiten: Fr. 10.00-20.00 Uhr · Sa. 10.00-18.00 Uhr · So. 11.00-18...
Eintritt: Erwachsene DM 7,- · Jugendliche · Studenten ...

combo RAME
KLASSE KOZIJNEN
Vervaardigd uit «ijzer» hout
Exclusief invoerder Nederlands Limburg
Leo SCHMETZ
Holleweg 19,
6343 RH KLIMMEN
Tel. 044-052 686
of toonzaal COLINA-TREND
in GELEEN
Tel. 044-94 44 880

Kahle Stellen? Glatze? Schütteres Haar?
Europäisches Echthaar, fest ins Re... haar eingewebt. Schlafen, saunen, ... schen, Sport treiben. Auch stufenw... se wachsend auffüllen.
Haarpraxis Stuppi
Coiffeur-Biosthetik-Kosmet...
5100 Aachen, Heinrichsallee ...
Telefon 0949-241/508278

Top Italiaanse STOFFEN
van de leveranciers van o.a.
Armani Valentino Ferre A.M. Beretta
Uitsluitend natuurprodukten
100% wol zijde linnen katoen
Tijdelijk bij
FABRICS
Jan Deckerstraat 2
Valkenburg Centrum
Open ma.-vr. 13-18 uur
do. 13-21 uur
za. 10-17 uur
di. Gesloten

Diversen

SINT en Piet op huisbe... zoek. 045-719451, ook ve... huur van kleding.

KAARTLEGGEN volgen... tel. afspraak. 045-714247.

Uw KOELKAST of die... vries defect! Wij komen d... reet. Geen voorrijtijde... incl. volle garantie. 045-726206.

HYPERVENTILATIE, sla... peloosheid, angsten. D... Mountain-breeze kan he... pen. Info 043-612579.

Te k. BROEDMACH. ca... 60 eieren, tev. verzam. sig... renband, van ± 13.000 s... (enk. en dubb.) Za. na 17 u... zo. na 13 u. Graaf Huynlaa... 4 Geleen.

Wie wil een trui BREIE... tegen vergoeding? Br.o.n... BR 447 L.D. Rumpenerst... 81, 6443 CC Brunssum.

GELEEN HEEFT 'T Geleen promotion

Sint Nicolaas komt

zaterdag 22 en 29 november in het winkelcentrum van Geleen

van 14 uur tot 17 uur

De Sint wordt begeleid door de Zwarte Pietenkapel

GELEEN HEEFT 'T Geleen promotion

TOTALE LEEGVERKOOP!

van onze zaak Heerlerbaan wegens verbouwing

20% - 50% korting op bankstellen slaapkamers - wandmeubels en eethoeken

VEGERS MEUBELEN HEERLERBAAN 235 HEERLEN (naast Praxis)

Grote Twee (SPÖ en ÖVP) in nek-aan-nek-race gewikkeld

Kans op brede coalitie in Oostenrijk



FRANZ VRANITZKY
..modernisering..

ALOIS MOCK
..meer particulier initiatief..

Van de redactie buitenland

WENEN – In Oostenrijk worden morgen nationale verkiezingen gehouden, die mogelijk, voor het eerst sinds 1966, zullen leiden tot een brede coalitie tussen de regerende socialisten en de oppositionele conservatieven.

Kanselier Franz Vranitzky van de Socialistische Partij (SPÖ) heeft de mogelijkheid van een coalitie met Alois Mock van de Oostenrijkse Volkspartij (ÖVP) opengelaten. In de opiniepeilingen strijden beide partijen nek aan nek, waardoor een brede coalitie de enige uitweg lijkt.

Mock zelf heeft donderdag onverwacht laten weten geen post in een coalitieregering onder leiding van Vranitzky te willen bekleden. „Als ik de politieke lijn niet kan uitstippelen, dan zal ik niet aan de regering deelnemen," aldus Mock. Eerder had de leider van de Volkspartij te kennen gegeven dat hij bereid was onder Vranitzky als vice-kanselier te dienen, vooropgesteld dat de socialisten een overwinning op zijn partij, maar geen absolute, zouden behalen.

Zo'n 5,5 miljoen kiesgerechtigden gaan bepalen hoe de 183 parlementszetels verdeeld zullen worden. Momenteel hebben de socialisten 90, hun coalitiepartner, de Vrijheidspartij (FPÖ), 12 en de Volkspartij 81 zetels in het parlement.

Vervroegd

Bij de vorige verkiezingen in 1983 verloren de socialisten hun absolute meerderheid, waarna zij een coalitie met de rechts van het midden opererende Vrijheidspartij aangingen.

De vervroegde verkiezingen van morgen, vijf maanden eerder dan volgens schema, werden door Vranitzky in september aangekondigd, nadat de Vrijheidspartij een voor hem onaanvaardbare wending naar rechts had gemaakt. De partij koos toen namelijk de rechtse Jörg Haider als zijn voorzitter. De 36-jarige Haider is een innemend spreker die zijn enthousiaste gehoor voornamelijk op sterk nationalistisch getinte toespraken onthaalt.

Volgens de meest recente peilingen krijgen de Socialistische en de Volkspartij elk ongeveer 45 procent van de stemmen; de Vrijheidspartij en de Oostenrijkse Groenen zouden respectievelijk op zes en vier procent uitkomen. In de jaren 1947-66 werd Oostenrijk geregeerd door een brede coalitie. In die regeerperiode werd het Staatsverdrag van 1955 ondertekend, dat het land zijn onafhankelijkheid gaf, nadat het na de oorlog onder curatele van de VS, Groot-Brittannië, Frankrijk en de Sovjetunie had gestaan.

Waldheim

De huidige verkiezingscampagnes verlopen zonder de emotionele taferelen die in juni van dit jaar tijdens de presidentsverkiezingen de boventoon voerden. De kandidatuur van Kurt Waldheim, wiens controversiële oorlogsverleden tot de nodige onrust leidde, werd door de Volkspartij gesteund. In een pamflet roept deze partij degenen die inder-tijd op Waldheim hebben gestemd op nu hun stem uit te brengen op de Volkspartij.

De affaire Waldheim speelt geen grote rol in de huidige campagnes, die voornamelijk worden gevoerd rond binnenlandse kwesties. De socialisten zijn zich er echter van bewust dat het imago van Oostenrijk in het buitenland door het oorlogsverleden van de president aanzienlijke schade heeft opgelopen.

De socialisten hebben er bij hun campagne naar gestreefd het goede imago van de 49-jarige Vranitzky naar voren te brengen en te benutten. Vranitzky volgde in juni Fred Sinowatz op die na Waldheims verkiezing tot president ontslag nam en meer tijd in zijn partijvoorzitterschap wilde steken.

Donderdag zei Vranitzky tijdens een persconferentie dat zijn partij ernaar streeft de grootste in het parlement te blijven. Hij riep op tot een modernisering van de Oostenrijkse industrie en economie en uitte voorts de wens dat het land meer gaat participeren in internationale organisaties.

Zijn opponent Mock, een 52-jarige advocaat, heeft zijn campagne geconcentreerd rond economische kwesties. Hij is voorstander van belastinghervormingen en meer particulier initiatief om zo het stijgende begrotingstekort en de in financiële moeilijkheden verkerende industrie uit het slop te halen.

Kiesstelsel

Het Oostenrijkse kiesstelsel kent zogeheten 'dure' en 'goedkope' parlementszetels, waardoor het mogelijk is dat een partij met één stem méér toch een mandaat minder krijgt en omgekeerd, aldus het bureau voor opinieonderzoek IFES.

Het huidige stelsel werd destijds door kanselier Bruno Kreisky ingevoerd om de kleine Vrijheidspartij meer kansen op mandaten te geven. De negen bondslanden leveren ieder, evenredig met het aantal inwoners, een vast aantal volksvertegenwoordigers. Het totaal aan uitgebrachte stemmen wordt door dit vaste getal gedeeld zodat het kiesgetal is bepaald.

Vervolgens worden de stemmen die op een partij zijn uitgebracht door dit kiesgetal gedeeld; dan is pas het aantal mandaten van deze partij berekend. Globaal gesproken zijn voor een mandaat ongeveer 25.000 stemmen nodig; het zogeheten 'dure' mandaat.

Uiteraard blijft een hoeveelheid restmandaten over, die met veel minder stemmen te verkrijgen zijn. Dit zijn de zogeheten 'goedkope' mandaten. Het gevolg van dit ingewikkelde stelsel is dat een partij die slechts één of een paar stemmen te kort komt voor een 'duur' mandaat, soms 'schadeloos' kan worden gesteld met twee 'goedkope' mandaten. Bij een nek-aan-nek-race zoals de huidige tussen de Socialistische en de Volkspartij kan dit stelsel dus tot de nodige verrassingen leiden.

Kanselier Vranitzky legt het accent op modernisering

Een man schiet zich door het hoofd, een vrouw door het hart

België wordt koploper in aantal zelfmoorden

Van onze correspondent

BRUSSEL – Naast alle verschillen op taalkundig en economisch gebied, onderscheiden Vlamingen en Walen zich nog anderszins: de Franstalige Belgen plegen meer zelfmoord dan hun Vlaamse landgenoten, hoewel zij minder in aantal zijn.

Uit een onlangs gepubliceerd rapport blijkt dat België een koploper in Europa aan het worden is wat het aantal zelfdodingen betreft. In 1984 sloegen volgens de nieuwste statistieken 2337 Belgen de hand aan zich zelf, wat neerkomt op 23 zelfmoorden per 100.000 inwoners per jaar.

Alleen in Denemarken maken meer mensen een einde aan hun leven. Het aantal zelfmoorden in België (10 miljoen inwoners) is tweemaal zo groot als in Nederland (14 miljoen). Bij onze zuiderburen is zelfmoord de zevende doodsoorzaak geworden. In het verkeer komen jaarlijks zelfs minder mensen om.

Het aantal zelfdodingen heeft in België een explosieve groei doorgemaakt: in 1970 werden nog 'slechts' 1591 gevallen geregistreerd. De grote hulpdienst voor zelfmoord-kandidaten in Brussel noteerde in dat laatste jaar zo'n vier (telefonische) oproepen, in 1985 waren dat er al 30 per dag.

Mannen

Het merendeel van de zelfmoordenaars zijn mannen (1554). Maar het aantal vrouwen dat zich van het leven berooft (763), stijgt duidelijk. Volgens de onderzoekers is het werkelijke aantal zelfdodingen overigens nog hoger. Veel gevallen worden niet gemeld of worden niet als zelfmoord herkend (zoals sommige verkeersongelukken). Het feitelijke aantal zelfdodingen zou rond de 3200 liggen.

De onderzoekers zelf, psychiaters en hulpverleners hebben zich de afgelopen dagen in de Belgische media het hoofd gebroken over de vraag hoe het komt dat België van een vijfde plaats in Europa in 1970 kon oprukken naar een tweede achter de 'onbereikbare' Denen in 1984. Zij komen er niet echt uit. Vaak is gezegd dat de slechte economische toestand, de hoge werkloosheid en de financiële uitzichtloosheid van sommige mensen hen ertoe bracht een einde aan hun leven te maken. Maar die redenering blijkt niet te kloppen.

Ten eerste steeg het aantal zelfmoorden al fors voordat de economische crisis tegen het eind van de jaren '70 toesloeg. Bovendien was Nederland er niet veel beter aan toe dan België, maar steeg het aantal zelfmoorden daar veel minder. In Engeland en Italië, die een diepe crisis doormaakten, daalde het cijfer zelfs licht.

Desintegratie

Een zinniger argument is wellicht wat de 'familiale desintegratie' wordt genoemd. In België heeft het familieleven, vooral op het platteland, altijd een grote samenbindende rol gespeeld. Dat wordt tegenwoordig steeds minder. Het gezin als hoeksteen van de Belgische samenleving staat – wellicht wat later dan in andere noordeuropese landen – nu ook op de tocht.

Opvallend is immers ook dat het aantal zelfmoorden volgens de statistieken groter blijkt te zijn op het Belgische platteland, dan in grote steden als Brussel, Antwerpen of Luik. Maar daarentegen blijken meer zelfmoorden voor te komen bij zelfstandigen dan bij kantoormensen, en weer meer bij kantoorpersoneel dan bij handarbeiders.

Dat zelfmoord steeds meer voorkomt onder ouderen, is een bekend verschijnsel. Ongeveer éénvijfde van alle gevallen betreft mensen die ouder zijn dan 50 jaar. Maar ook steeds meer jongeren en vrouwen slaan de hand aan zichzelf.

Methoden

De rapporteurs hebben ook de methoden van zelfmoord plegen vergeleken. Mannen kiezen daarbij meer voor grove middelen. Zij hangen zich op of schieten zich door het hoofd. Dat laatste blijkt ook een vermelding waard, want als vrouwen met een vuurwapen van het leven beroven schieten zij zich meestal door het hart. Vrouwen kiezen daarnaast meer voor vergiftiging of verdrinking, manieren die wat minder rommel maken. De Belgische onderzoekers stellen ook vast dat relatief de meeste zelfmoorden plaatsvinden op maandag en in tegenstelling tot wat je zou verwachten in de zomermaanden.

'Morgen' zoekt ook steun in Nederland

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De noodlijdende Vlaamse krant De Morgen hoopt ook op financiële steun uit Nederland. In het Vlaams Cultureel Centrum in Amsterdam wordt op 30 november een benefietmanifestatie gehouden. De curatoren van De Morgen beslissen die dag over de verdere toekomst van de krant. Hoofdredacteur Paul Goossens zei dit gisteren een persconferentie in Amsterdam.

De Morgen verkeert in financiële moeilijkheden, nadat de socialistische partij in België enkele weken geleden haar financiering van de verliesgevende krant (oplage: ruim 40.000 exemplaren) had gestaakt. De progressieve krant gaf begin deze maand twee dagen lang een noodeditie uit en wordt tot het eind van deze maand uitgegeven op basis van een tijdelijke regeling. Intussen wordt op verschillende manieren actie gevoerd om benodigde ƒ 5,5 miljoen bijeen te krijgen. De schrijvers Hugo Claus en Walter van den Broeck begonnen deze reddingsoperatie.

Goossens: „Ongeveer 20 procent van het benodigde bedrag is nu al binnen en er is concreet uitzicht op 40 tot 50 procent voor het einde van het jaar." Dat moet volgens Goossens voldoende zijn om De Morgen in december en volgend jaar in een andere structuur voort te zetten.

De nieuwe koers van de krant blijft „progressief en onafhankelijk," aldus Goossens.

Emoties en rede strijden om voorrang

Het pensioen van de NSB-weduwe

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG – De Tweede Kamer moet volgende week een pijnlijke beslissing nemen over het al of niet voortzetten van het pensioen aan de weduwe van de ex-NSB-er Rost van Tonningen. Pijnlijk, want hoe de beslissing ook uitvalt, het zal de Kamer altijd op kritiek komen te staan.

Mevrouw Rost van Tonningen krijgt een weduwenpensioen van de staat, op grond van het feit dat haar man voor de oorlog lid is geweest van de Tweede Kamer voor de NSB. Achtereenvolgende kabinetten hebben sinds 1955 bevestigd dat zij recht heeft op dat pensioen, ondanks het verwerpelijke verleden van Rost van Tonningen. Hij was zelfs korte tijd lid van de SS.

De redenering die daarbij is gevolgd, komt erop neer dat het niet aangaat politici pensioenrechten te ontnemen op grond van in de ogen van de meerderheid verwerpelijke politieke opvattingen. Rost van Tonningen was op rechtmatige wijze in de Tweede Kamer gekozen. Ook nu weer is het deze redenering, waarmee het parlement worstelt.

'Redelijk'

Het kabinet, dat de problemen voorzag, nam het zekere voor het onzekere en polste de Tweede Kamer, voordat het een beslissing nam over de voortzetting van het pensioen. Die beslissing was nodig geworden, omdat het staatspensioen van mevrouw Rost van Tonningen begin dit jaar in de publiciteit kwam. De woordvoerders van de fracties lieten in overgrote meerderheid weten dat voortzetting van het pensioen redelijk was, ondanks de ideeën die mevrouw Rost van Tonningen ook nu nog regelmatig ventileert over de moord op zes miljoen joden en over het fascisme.

Want het is niet zozeer het feit dat haar man fout was in de oorlog, dat de organisaties van het voormalig verzet en de oorlogsslachtoffers nu zo in beweging brengt, maar de opvattingen van mevrouw Rost van Tonningen zelf. De kamerleden roepen om het hardst dat dat natuurlijk nooit een reden kan zijn om haar het pensioen te ontnemen, maar de angst om het kabinetsbesluit te sanctioneren neemt zienderogen toe.

Het kabinet hoopte afgelopen maandag, toen het besliste het pensioen voort te zetten, dat de Kamer dat besluit snel zou goedkeuren. De Kamer leek dat aanvankelijk ook wel van plan te zijn. Maar een georganiseerde telefoon- en telegrammenactie van het voormalig verzet, deed de kamerleden aarzelen. Een dinsdag vroeg in de middag begonnen commissievergadering werd geschorst en pas aan het eind van de middag voortgezet. Maar toen was het aantal reacties inmiddels zo overweldigend, dat de kamerleden tot een hoorzitting besloten.

Emoties

Het is de vraag of de Kamer daar verstandig aan heeft gedaan. Velen herinneren zich nog de hoog oplopende emoties bij de hoorzitting van de Tweede Kamer over de voorgestelde vrijlating van de 'Drie van Breda'. Deze eindigde overigens in een succes voor de tegenstanders van vrijlating, maar achteraf bleek dat de discussies ook veel smart hadden veroorzaakt bij degenen die hebben geleden onder de Tweede Wereldoorlog.

Dat leed zou nu wel eens nog groter kunnen worden dan toen. Want niet alleen de hoorzitting en het kamerdebat zullen de herinneringen aan het oorlogsleed oprakelen. Als de Kamer dan alsnog beslist het pensioen te handhaven, zullen daar opnieuw felle discussies over oplaaien, die de gemoedsrust van de oorlogsslachtoffers geen goed zullen doen.

Maar als de beslissing negatief voor mevrouw Rost van Tonningen uitvalt, zal het leed veel langduriger worden. Het kabinet moet dan namelijk een wetsontwerp bij het parlement indienen, waarna Tweede èn Eerste Kamer daarover moeten discussiëren. Al die fasen in de besluitvorming leveren veel publiciteit op, met alle gevolgen vandien.

Daarmee is het proces nog niet afgerond. Naar verwachting zal mevrouw Rost van Tonningen het besluit aanvechten voor Nederlandse en internationale rechters. Enige kamerleden hebben binnenskamers al laten weten, dat zij daarbij een redelijke kans van slagen heeft. Maar dan zijn we alweer enige jaren van felle discussies verder.

Hoorzitting

Een meerderheid van de Tweede Kamer voorzag maandag deze problemen al, en wilde snel een besluit nemen. Maar door die beslissing iets te lang uit te stellen en onder druk van de linkse fracties in de Kamer, werd toch besloten tot een hoorzitting. Niet dat de kamerleden verwachten ook maar één nieuw argument te horen, maar geen van de partijen durfde zich te verzetten tegen de uitdrukkelijke wens van de organisaties van oorlogsslachtoffers.

In de pijnlijke afweging die de Kamer volgende week moet maken, strijden de rechtmatigheid van het pensioen voor mevrouw Rost van Tonningen en het rechtvaardigheidsgevoel van de oorlogsslachtoffers om de hoogste plaats. Een afweging die, naarmate de tijd vordert, steeds moeilijker wordt. Emoties en zakelijke afweging lopen hier door elkaar. De emoties krijgen, zo lijkt het, langzamerhand de overhand. En dat had de Kamer beter kunnen voorkomen door aan het begin van de week maar direct de knoop door te hakken.

Aangeboden betrekkingen

Internationaal transportbedrijf
A.L. Langen B.V.
vraagt voor spoedige indiensttreding
planner
Vereisten:
goede kennis van Franse taal;
wegvervoerservaring;
genegen wisseldiensten te maken.
Geboden:
goede salariëring;
uitstekende arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties schriftelijk aan: directie van Internationaal Transportbedrijf A.L. Langen B.V., Borrekuilstraat 70, 6163 AE Geleen.

Mechanisatiebedrijf J. Hermans B.V.
Wegens pensionering zoeken wij op korte termijn een
jonge enthousiaste verkoper
Van de medewerker die wij zoeken verwachten wij:
- goede contactuele en commerciële eigenschappen;
- bekendheid met de branche;
- ervaring in een soortgelijke functie geniet de voorkeur;
- in staat om na een inwerkperiode zelfstandig te kunnen werken;
- leeftijd 25 à 30 jaar;
- woonachtig in het verkoopgebied.
Ons bedrijf beweegt zich reeds jaren lang op de verkoop en service van gerenommeerde merken van tractoren en land- en tuinbouwwerktuigen in Zuid-Limburg.
Wij bieden de juiste kandidaat:
- een zelfstandige en verantwoordelijke functie;
- een goed salaris in verhouding met zijn capaciteiten;
- een auto voor de uitoefening van zijn functie;
- een goede werksfeer in een gezond bedrijf.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan: mechanisatiebedrijf J. Hermans B.V., Op de Beis 6, 6333 BX Schimmert.

Privéclub Nancy kan nog MEISJES plaatsen. Bel voor afspraak 04494-45098.

METSELAARS en opperlieden gevr. Bouwbedrijf Paro, Schaesberg. Mld. na 19.00 uur. Tel. 045-313105.

Gevr. ass. RED-HOUSE Club, tel. 045-425101 na 20 uur.

Ser. hard-rock-group zkt. GITARIST, tel. 043-215336.

Op korte termijn gevr. part-time
fysiotherapeut
en ter overname
praktijkuren
voor de regio AZM. Uitsl. reflecteren br.o.nr. HK 689, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BARDAMES gevraagd. Info 04499-3828.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, groenstr. 21 Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgoothebekleding. Gratis offerte.

New-waveband met voiled. apport. zkt. met spoed SAXOFONIST(E) en/of trompettist(e). na 19.00 uur 045-727768.

Keser Uitzendgroep
zoekt met spoed een
dierenartsassistente
die in teamverband kan werken.
Het betreft een part-time functie. U werkt van 8.00 tot 13.00 uur. Ervaring is absoluut vereist. U voldoet aan deze eisen? Neem dan as. maandag contact op met Vivian Rijnders van Keser Uitzendgroep te Heerlen, tel. 045-713120.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

BUFFETDAMES gevr. Bestist geen animeerwerk. Tel. na 10 uur 045-723532.

Tuinonderhoud
Winterbeurt of jaaronderhoud, p. uur of vrijbl. prijsopg. Janssen,tel. 04457-267.

Japonnenatelier vraagt nog enige ervaren THUISNAAISTERS met atelierervaring. Brieven met vermelding van adres en tel. onder nr. KE 467 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kohen, tel. 045-441693.

BARMEISJE gevr. Mog. tot enkele dg. p.wk. Tevoor weekend. 045-463943.

Winkeljuffrouw
gevraagd in brood- en banketbakkerij, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Bakkerij Aroma, W. Bekkers, Op de Heugden 42, Schaesberg, tel. 045-313225; soll. na tel. afspraak.

Reiter Schoonmaakorg. v. vr. parttime SCHOONMAAKSTER voor projecten in centrum Heerlen voor ochtend- en avonduren. Soll. t.a.v. hr. Goedhakers, Reiter Schoonmaakorg. b.v., Lage Frontweg 24, 6219 PD Maastricht, tel. 043-215947.

BUFFETJUFFR. gevr., liefst met erv. Tel. 04492-1873 b.g.g. 0932-11762993.

Vr. DAMES voor middag-en/of avonduren. Tel. 04492-1873 b.g.g. tel. 0932-11762993.

Gevraagd ACCORDEONIST of organist voor duo met veel werk. 045-457553.

KINDEROPPAS voor zaterdags van 7.30 tot 17.30 uur. Br.o.nr. HK 691, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Child loving, english speaking
au pair girl
20-25 years, wanted for family in Atlanta, GA USA. Childcare housekeeping. Girl 2 years, boy 9 months, generous pocket money. Minimum one year. References required, white and send photo to Mrs. C.M. Sirochman, 131 Club lane south Marietta GA 30067 USA.

Privéclub in Geleen vraagt met spoed een MEISJE. Werktijd in overleg, van 14 u. t/m vr. Tel. 04494-42313.

BARDAMES gevraagd van 8 tot 02 uur 's woensdags en 's zondags gesloten. Palominobar Hoensbroek, 045-222748 b.g.g. 045-454936.

Gevr. ADMINISTRATEUR of MBA-opleiding. Schriftelijke sollicitaties te richten aan Van der Zalm BV, Postbus 22059, 6360 AB Nuth.

Wij hebben direkt werk voor
MTS-ers
procestechniek
in ploegendienst.
Inlichtingen A.S.B. uitzendbureau, Dr. Poelsstr. 15 Heerlen, tel. 045-719600.

ASSISTENTE gevr.v. esportservice in gr.streek België. 09-3211766142.

PRIVÉHUIS Heerlen en Geleen vraagt met spoed meisjes. 04490-26853 b.g.g. 045-224855.

Nuha B.V. zoekt voor de permanente bewerking van haar objecten in de regio Noord-Brabant en Limburg, een
buitendienst-medewerker m/v
met verkoopervaring.
Branche-ervaring niet noodzakelijk, de benodigde opleiding wordt intern gegeven. Wij bieden na de proeftijd: salaris, provisie, kostenvergoeding en auto. Gedurende de inwerkperiode betalen wij ƒ 1600,- netto (d.i. ƒ 2000,- tot ƒ 2500,- bruto) en ƒ 400,- onkostenvergoeding per maand.
Personen die over een buitengewone ervaring en fantasie beschikken, genieten ook in de beginperiode een beloning die is afgestemd op hun kunnen. Onze klanten: middenstand en industrie. Wie zich op dit terrein thuisvoelt en aan de eisen voldoet, verzoeken wij zaterdag 22 november as. tussen 14.00 en 17.00 uur telefonisch contact op te nemen met mevrouw Ch. Thümmig, tel. 04120-26196.

HANDLANGER-STEIGERMAKER gevr. met spoed voor werk in Nederland. Bellen tussen 17 en 19 u. Tel. 045-325865.

Gevraagd vrouwelijke BUFFETHULP ± 22 jr. voor de weekends, disco-dancing A Gen Kirk, Gulpen. Tel. 04450-1610.

Met spoed gevr. MEISJES (no animeerwerk) in België (gr. str.). Tel. int. 045-212054 tuss. 19 - 23 u.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, vloeren, vegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

GEVELRENOVATIE. Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren, tevens reparatie van dakgoten en gevels en ralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Voor uw vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: Tel. 045-210020.

Alles in een hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEYBOARD met gratis lesmethode (5 boeken + 2 cass.) voor ƒ 299,-; orgels nieuw va. ƒ 995,-; gitaren va. ƒ 89,50; drumstellen va. ƒ 399,-; blaasinstrumenten nieuw voor ½ redelijke prijs. Donderdag koopavond. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

KLEURENTEEVEE en video te koop wegens omst., bijz. mooi. Tel. 045-454628.

Te k. FLIPPERS z.g.st. Tel. 045-453913.

Weekaanbieding FAUTEUILLES dralon velours ƒ 395,-; in echt leer ƒ 495,-; ruime keuze 2-zitters vanaf ƒ 495,-; eiken bankstellen in echt rundl. vanaf ƒ 1595,-; moderne 3-2-bankstellen vanaf ƒ 995,-; verder schrift. eethoeken, toogkasten en rankenkasten, zitverkasten al vanaf ƒ 595,-; en! ook wij ruilen oude meubels in. Het Witte Huis, Rijksweg Centrum 86-88 Geleen. Vlakbij Alb. Heyn.

15-50% korting
op
honderden
artikelen, zoals 2-delige pakken, jassen, jacks, broeken, bloesen, rokken, truien enz.
Haan Mode
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. aangeb. 25 st. donkerblauwe terlenka CONCERTROKKEN à ƒ 25,- per stuk, maat 36 t/m 42. Te bevr. tel. 04493-3539 na 16.00 uur.

Te k. Siemens vrijst. elektr. autom. FORNUIS met glasfront, grill enz., als nieuw, koopje! ƒ 450,-. Grubbenweg 17, Klimmen, tel. 04405-1461.

Te k. Fleischman TREIN spoor N. nw.waarde ƒ 3000,- voor ƒ 1900,-. Mgr. Nolensstraat 73, Hoensbroek, tel. 224166.

Te k. eiken HOEKBANK m. tafel, pr. ƒ 200,-. Tel. 04492-5004.

Te k. elektr. RACEBAAN opp. 4x2 m. met 8 auto's en toebeh., ƒ 225,-; tevens mod. boogl.lamp. ƒ 150,-. Tel. 04493-2907.

Te k. 2 OLIEHAARDEN met ingeb. tank en oliefornuis. Lastrafo, 220-380 volt, 325 AP. Tel. 045-451867.

PETROLEUMENERGIEKACHEL; vloerbekleding 4x5 meter. Tel. 045-458352.

Te k. draagbare KLEURENTELEVISIE, 1 jaar oud. Te bevr. Baanstraat 3, Schaesberg.

PLATENSPELER/RADIO met 2 boxen, ƒ 100,-. Barbaralaan 2, Nieuwenhagen.

Een industrieel pakket:
☆ gereedschappen
☆ lagers
☆ boor-breekhamers
☆ machines
☆ veiligheidskleding
☆ lasartikelen
☆ industriële gassen
leveren wij uit voorraad.
Gerenommeerde merken.
Belzer - Dowidat - Ridgid - Bahco - Weller - Steyer - Bosch - Metabo - Creusen - Norton - 3M - Bewo - Filarc - Messer - Griesheim - Loosco - Gloor - Morelisse - Bilsom - Otter - Heuer - Hoekloos - Margas - Benegas - Calpam - Campinggaz e.m.
Geopend van 8.00 tot 17.30 uur, zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Partij KERSTDENNEN te k. 1.75 tot 2.5 mtr. Tel. 043-626866.

Henry Deux KAMER, hangklokken, klokkenstellen en veel kleingoed. Mgr. Feronlaan 91 Hoensbroek.

Te k. Ibanez akoestische GITAAR, 12-snarig, of te ruil tegen 6-snarige gitaar; nieuwprijs ƒ 690,- vraagprijs ƒ 350,-. Tel. 045-725531.

WITLOF en spruiten: tevens witlofpennen om zelf te telen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Kleuren-TV's
te koop, va. ƒ 150,-. Niet goed geld terug. Tel. 04406-12875.

Bij Vefato-Motké Meubelen
nu ook een exclusieve kollektie
staande- en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering.
diverse prijzen met een jaar garantie.
Vefato-Motké, Printhagenstraat 3,
Klein Genhout Beek (L.) Tel. 04402-73044.

Aanbieding PROFIELBALKEN 75 x 100 mm kompl ƒ 9,50 p.m. grenen schrootjes 83 x 13 mm ƒ 1,30 p m incl. BTW. Houthandel Janssen, De Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. aangeb. KANTOORBURO'S, kant.kasten. Tel. 045-727638.

Te k. Spaanse GITAAR, nieuw + toebeh., tel. 045-727638.

Nieuwe en gebruikte
kachels
voor de helft van de nieuwprijs. Nergens beter, nergens goedkoper. Vanaf ƒ 200,-.
„De Kachelsmid"
Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.
Zondags geopend.

Nieuwe en gebruikte KACHELS, voor de helft van de nieuwprijs. Nergens beter, nergens goedkoper. Vanaf ƒ 200,-. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

ORGEL te k., zeer veel extra's, t.e.a.b. Tel. 045-312801.

Te k. 5-rijen WIENER F.B.S.A.S.D.E.S Strasser bwj. '82. Pr. ƒ 2900,-. Tel. 045-417402.

Zonnehemels
Zonnehemel met lange Wolff snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Nu voor ƒ 795,-. V. Erp BV. Sittard: Putstr. 34, Heerlen: Saroleastr. 43, Kerkrade: Hoofdstr. 12.

Zwembad-Winterafdekking
Opreij-Kruisberg 50-Meerssen-Tel. 043-643500.

Te k. 25 antieke **PANEELDEUREN**, 1 brabants fornuis. Tev. Alfa 1300 GT Junior, bwj. 1972. 045-444090.

Te k. OPEN HAARD, compleet met blaassysteem, ets aparts. Tel. 045-257679.

Prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker ƒ 350,-; en ƒ 275,-. Tel. 045-314914.

Te k. ORKESTMENGPANEEL met reverb. 6 kan. Marlboro, van ƒ 900,- voor ƒ 295,-. Tel. 045-712087.

Te k. Vialle GASINSTALL. compl. 82, St. Theunisstr. 2, Hoensbroek, na 16 uur.

EPSON HX-20 computer 32 KB-ram minprinter microcass., t.a.k. 045-458210.

Te k. 4 nieuwe BANDEN 155 SR 12, pr. ƒ 175,-. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Faillissement. IBM en Olivetti elektrische **TYPEMACHINES** va. ƒ 325,-. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Faillissement. **BRANDKASTEN** in div. modellen. Lips etc al va ƒ 2800,-. Tel. 04498-54510 of 04490-23738.

Faillissement. Grote partij **BUREAUS**, stoelen, magazijnrekken etc. Ahrend Artifort nieuw en gebr. Emly Handelsond. tel. 04498-54510, 04490-23738.

Leuke vlotte DAMESKLEDING te koop. z.g.a.n. mt. 38. Tel. 04493-3304.

Opruiming VLOERTEGELS en wandtegels le kw. va. ƒ 12,50, ƒ 15,-, ƒ 20,-, ƒ 25,- p/m2. incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

COMPUTER Commodore Vic 20 + datarec. + boek ƒ 275,-; Burg. Waszinkstr. 3 Heerlen.

Allesbranders
Barbas, Preway, Coxstove
Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij
Jac Köhlen
Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Te k. 2-plaats Sidero RADIATOR 1,50 x 1,00 met kraan en beugels, ƒ 75,-; Tel. 045-270767.

Pelgrim ALLESBRANDER ƒ 75,-; gasfornuis ƒ 75,-; Tel. 045-717582.

Te k. SPOORBIELSEN. Tulpenstr. 1 Schinveld. Tel. 045-250389. -12-86

Te k. compl. SLAAPK., bed, 1.60 x 2.00 mtr., met matras ƒ 100,-; tafeltennist. ƒ 75,-; jongensfiets 8-12 jr. ƒ 45,-. Tel. 045-753045.

Te k. wit met zwart WANDMEUBEL, 3 m br., in pr. st. ƒ 250,-. Tel. 045-255923.

Te k. BONTMANTEL, linx, lang, nw.pr. ƒ 2500,-. Vraagpr. ƒ 1000,-. Zeswegenlaan 82, Heerlen.

WASAUT. Indisit. in nieuwstaat, ƒ 175,-. Tel. 215537.

Te k. ALLESBRANDER, 10 kw. mb.allesbr., ƒ 300,-. Tel. 045-721850.

Zondag 23 nov.
sinterklaasmarkt
van 11.00 tot 17.00 uur
te Roggel
125 stands
Winkels zijn geopend.

T.k. AANHANGWAGEN met torsievering ƒ 400,-. Reedastr. 29, Sittard.

Te k. Philips TUNER VERSTERKER RH 732, met platenspeler, tevens wandelwagen, kl. bruin rib. Tel. 045-457326.

Te k. actuele BOETIEKMODE mt. 34-40 (ook haute couture). Secnd hand. 045-454231 of 0949-24074975.

Gesloten AANHANGER, type Dassen, 130x80x40, z.g.st., ƒ 340,-; tevens jongensfiets, ± 12 jr., 3 versn., terugtraprem, ƒ 95,-. Schanserweg 3, Ubach over Worms.

HIFI-FANS! gebr. MFB boxen 100 watt ƒ 349,-, platenspeler ƒ 65,-, ƒ 99,-; cassdeck va. ƒ 75,-; tuner ƒ 90,-; ƒ 100,-; versterker 2x100 watt ƒ 249,-; B&O boxen ƒ 575,-, verst. 2x15 watt ƒ 75,-, 2x10 watt ƒ 29,-. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. ant. KAST, eiken wijnrek, div. babyspullen, rugstoeltje, campingbed, wiegje, stoeltje en div. 2 platenspelers, radio, tuner, versterker. Tel. 045-753670.

LIMA/FLEISHMANN 4 locs, 100 rails, 14 huisjes etc. Van ƒ 900,- voor ƒ 300,-. Tel. 045-242474.

AQUARIA grote en kleine maten uit voorraad leverbaar. Tafels, verwarmingen, pompen. Alles wat nodig is. Kom een folder halen met maten en prijzen bij Wagner, Willemstr. 111 Heerlen.

Te k. energievrije PETROLEUMKACHEL als nieuw. Tel. 04490-16518.

Uit faillissement eiken BANKSTELLEN (zwaar), oma slaapkamer eiken ƒ 575,-, eiken eethoek 6 stoelen (zwaar) ƒ 775,- enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,-; ijskast ƒ 95,-; gasplaat ƒ 125,-; diepvries ƒ 275,-; keukenkast ƒ 145,-. 045-725595.

Apart cadeau? Antieke PORS. POP. Tel. 04458-1716.

Div. tuinpoortjes + afrastering bij kennelbouw DIARSMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, tel. 045-449917.

Te k. Etna ALLESBRANDER, fornuis ƒ 275,-. Kunderkampstr. 9, Voerendaal. 045-751607.

Gezellig dansen
op uw favoriete muziek. Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag. Waar? Café-dancing Le Perle, Bokstraat 47, Heerlerheide.

Gebr. VHS VIDEORECORDERS ƒ 549,- ƒ 749,-; Blaupunkt hifi stereo videorecorder ƒ 1349,-; port. kleurentelevisie ƒ 549,-, kleurentelevisie ƒ 249,-. 12 progr. ƒ 325,-. 16 prog. met afst.bed. ƒ 549,- ƒ 599,-; VCC videorecorders met garantie. Philips VR 2324 ƒ 699,-. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. klassiek, lederen, eiken TWEEZITSBANKJE, zeer mooi + eiken salontafel. Anjerstr. 9 Schinveld.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN div. modellen ½ jr. gar. vanaf ƒ 450,-. Spoor kantoormachines Bocholtz. Tel. 045-443961.

AANHANGWAGENS!!! Te koop en te huur, alle modellen worden door ons op maat gemaakt. Dassen aanhangwagens, Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. nieuwe RADIATOREN rechtstreeks af fabriek. VEHA-radiators, superia, stelrad, steeds wisselende voorraad vanaf ƒ 5,72. Tel. 043-617182.

KINDERSPORTFIETS, merk Peugeot, lt. va. 7 jr., z.g.st. Columbusstr. 45, De Wieer, Hrl. 045-223025 na 16 u.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten. Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Vanaf zaterdag 22 november totale opheffings UITVERKOOP. Plenkert Antiek. Plenkertstr. 35 te Valkenburg aan de Geul. Ook 23 zondag ruimen wij op. Tal van koopjes w.o. meubels en kleingoed.

Zondag 23 nov.
Sinterklaasmarkt
11.00 tot 17.00 uur
te Roggel
125 stands
Winkels zijn geopend.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bekmerken va. ƒ 195,- met gar. Radio Geel, Grasbrockerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Te k. VERWARMINGSKETEL (Allesbrander) kolen en cokes, 35.000 kal., 3 mnd. gebr. 04499-3132.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste ITT ster. teletekst, 66 cm ƒ 1698,-, video VHS afst.bed. ƒ 998,-. Finanz. mog. v.a. ƒ 50,- per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. tel. 045-213879.

Te k. GASHAARD Flandria ƒ 400,-; Tel. 04498-53257.

Te k. antieke non Lodewijk XV EETHOEK, ronde tafel met 4 stoelen en dressoir, 2.65 m lang, nw.pr. ƒ 5500,- vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 04494-41112.

VERLICHTING extra korting weg. verbouwing. 30-40% op alle kronen, leef- en slaapkamerlampen, pak die kans. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Allesbranders
Barbas, Thermocet Efel
Hout-, kolen-, gaskachels alsook kachelonderhoudsprodukten. Dit alles bij:
Fa. Rutters en Smits
Pleistr. 11, Simpelveld, tel. 045-441354/444141.

Opvallend
lage prijzen: balken, vloerplanken, spaan-, eternietgolfplaten, lichtkoepels, dakmat, underl. plaat enz.
Houthandel
Rinkens
Landgraaf - 045-319846

Te k. massief eiken BANKSTEL (leer), kasten (2), salontafel en 2 slaapk., z.g.a.n., pr.n.o.t.k., Keerend 72, Stein.

Te k. aparte eik. SLPKMR. bw.pr. ƒ 3000,- Vr.pr. ƒ 1800,- ± 1 jr. oud. Beethovenstr. 3, Sittard. Tel. 28140.

Te k. 6 STOELEN + tafel in oma-stijl ƒ 750,-; bijbehorende kast ƒ 800,- + versch. gipsbeelden van ƒ 25,- tot ƒ 50,-. Tel. 045-270196.

AANHANGWAGEN in.w.st., 1.65 x 1.00 x 0.45 m. Tel. 045-251304.

Te k. BETUMKETEL, 4-pits buta- en aardgas en 2-pits buta. tel. 045-461211.

Te k. grote geremde AANHANGER, L.vlak 2.65 x 1.30, ƒ 1000,-. Tel. 04455-2251.

Te k. 3-zits „Leolux" BANK, olijfgr., ƒ 250,-, oude steenvorm ƒ 75,-, ant. kleden-bak ƒ 125,-, t. 045-315317.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes ƒ 0,28 p. kg met bezorger. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

Te k. INRUILMEUBELS in st. v. nw. Dag. v. 13-18 u. Einderstr. 46, Hrl.-Nrd. (Bij sporthal Varenbeuk). Tel. 045-215716.

STOOKHOUT thuisbez. va. ƒ 39,50 per echte m³. Voor info bellen tussen 14 en 18 uur. 045-215716.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Bronzon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Bankstellen
In leer en stof aan marktprijzen en toch geven wij het meeste geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

DRUMSTEL te k. compl. met bekkens ƒ 700,-. Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

Te k. partij KERSTBOMEN 1.5 - 2.5 mtr., in Midd.-Limb. Tel. 04749-1489.

Te k. antieke EETHOEK 6 st. + tafel. hoog model ƒ 2500,-. Tel. 045-725137.

IJzer en PROFIELSTAAL op maat gezaagd, bouwstaal, buizen en plaatstaal, aanhangwagens, onderd. enz. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. tel. 045-311345.

LANGLAUFSET bestaande uit: volkunststof No-wax ski met 75 mm binding en stokken ƒ 115,-, idem met schoenen ƒ 175,-, idem met ALS systeem ƒ 199,-. Langlauf ski's met chemisch afgezegelde ƒ 160,-. Div. renski's va. ƒ 155,- m. gratis wintercursus. Div. schaatsen va. ƒ 35,-, idem kunstschaatsen va. ƒ 50,-. Kinderskipakken va. ƒ 50,-. Joggingpakken va. ƒ 39,-. Trainingspakken va. ƒ 35,-. Div. langlaufski's ƒ 10,- p. dag. Verkoop van 2e hands kinderlanglaufsets met schoen en st. ƒ 100,-. Wij zijn specialist in verhuur en verkoop van wintersport kleding en langlaufmogelijkheden. U kunt u nu opgeven voor onze wekelijkse langlauf- en rolskischool H. Veld, Bokstr. 81 Heerlerheide. Tel. 045-228278.

Te k. 1e klas ANTRACIETKOLEN zeer voordelig. tel. 045-413472.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, rolldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Vraag gratis computergestuurd gegevens. Ook compleet met montage. Vrijblijvende informatie over verkoop en montage Van Thor, Beekstraat, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

ATARI 800 XL m. toebeh. + 500 cc crossmotor + vissp. Tel. 045-751586.

Te k. 2-pers. BANKSTEL m. gobelin stof. Vraagpr. ƒ 300,-. Tel. 045-323391.

Te k. PLAYMOBIL, diverse setjes, tel. 045-250839.

Weg. verhuizing 2 m3 OPENHAARDHOUT pr. n.o.t.k. Bovens Juliastr. 11 Schinveld, 9 - 11 uur.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortoer alle soorten kleinmeubelen in eiken, gebruikt. Te koop tegen de helft van de prijs van de nieuwe. Vraag gratis kostenloos catalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze keukens worden worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke service, garantie. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

KANTELDEUREN, rolldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met montage. Vraag nu gratis inlichtingen van uw auto. Fa. Staten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

EIKEHOUT: kunstmatig gedroogd Frans eikenhout in planken en diktes, voor hobby en doe-het-zelvers, voor het maken van meubels e.d. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, De Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Voor de fijnproever: nog enkele zeer exclusieve Allmilmö showroomkeukens met 60% korting! Keukeninterieur
Vossen
Eikenderweg 77, Heerlen, tel. 045-712158.

Voor al uw GEIMPREGNEERD tuinhout. Houthimpreg. In de Cramer 104 Hrln. 045-751687. Bez. mog.

HAARDHOUT, mooie blokken thuisbez. v.a. ƒ 65,- p.m.3. Impreg 045-751687/226067.

Schatzoeken met METAALDETECTOR super spannend, nieuw en tweedehands. Inf. 053-300512.

GRINDTEGELS rechtstreeks van fabriek. Nergens goedkoper: 60x40 ƒ 2,60 p. st., 40x40 ƒ 2,60 p.st.; bandjes 15x5 ƒ 2,70 p. st.; klinkers 8 cm dik ƒ 17,60 m²; bielzen en houten palen. Ook betonplaten en palisades voor schuttingen e.d. Creugers Beton, Economiestr. 46, Industrieterr. Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

L.z.g.st. 3 in 1 STEREO ƒ 175,-; Tel. 045-316045.

Vloerpl. VELDBRANDSTENEN, alu. puien, balken, golfplaten etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

Te k. KOLENHOUTKACHEL z.g.st. ƒ 425,-. Tel. 045-726353.

Te k. ant. Frans KACHEL + 2 matrassen 1 x 100x100, 1x90x60 cm. Lamm. Tel. 045-720778.

Te k. aangeb. FLIPPERKAST perf. in orde. Tel. 045-243417.

Te k. gevr. BLAASINSTRUMENTEN. Tel. 045-444...

Gezocht DINKY-TOYS Corgi-toys Matchbox Tekno en andere modelauto's voor verzameling. Bel 045-251579 b.g.g. 270434.

Te k. gevr. GASHAARD (huisgemod.) merk DRU of Faber en gevelgaskachels. Tel. 04742-3188.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, wascomb., eiken bankstel en salonkast, tel. 045-725595.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur, Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. BEDRIJFSHAL, 1320 m² en 930 m² groot, ook samen, dus 2250 m² groot, tot. geisol., voldoende parkeergelegenheid. Int. Biallas BV Heerlen, tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

Te huur KAMER met volpension, was, warm en koud water, c.v.- en t.v.-aansl. Hotel Metropool, Putstraat 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

1 pers. gemeub. APPARTEMENT, Kruisstr. 75, Heerlen tel. 045-714330.

Te huur luxe ETAGE Aan de Minderbroedersingel te Roermond. Zeer geschikt als kantoorruimte. Reacties naar postb. 5050 AE Goirle.

WINKELRUIMTE, in centrum, Goede parkeergel. Inl. na 19 u. Tel. 045-710548.

KERKRADE: bovenhuis met aparte ingang, c.v., ligb., gr. balkon. Tel. 09-49219682270.

St. Nicolaas, zw. Piet + KERSTMANKOSTUUM. Bijsmans. Tel. 717608.

Te h. BOVENETAGE te H'baan, voor jong stel. Ind.: woonk., kitchenette, douche, w.c., slpk., c.v. Tel. 045-413679.

Te h. APPARTEMENTEN, Ind.: 1 met 1 slaapk., woonk., keuken, badk., w.c., hal en berging, 1 van ƒ 500,-, en 1 van ƒ 525,- excl.; 2 appartement met 2 slaapk., woonk., keuken, badk., w.c., hal en berging, ƒ 600,-. Excl. gel. Gem. Hrl. Tel. 045-440694.

Te huur gerenoveerd en gemeub. APPARTEMENT met aparte ingang, c.v., wc, douche. Brandenberg, Nieuwstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-452552, zaterdag na 16.00 uur.

KOSTHEER gevr. 04494-42669.

Te h. luxe nieuwe WONINGEN in Sittard, o.a. badk. m. ligbad, douche, 2e toil. en luxe keuk. m. bijkeuk. Inf. portovrij onder nummer 1006, 6160 WB Geleen, tel. 04494-43838.

Nieuwe AANHANGWAGENS 1,25 x 1 x 0,25 cm 450 kg as ƒ 795,-. 2 x 1 x 0,40 cm 600 kg as ƒ 1095,-. Tel. 045-413913 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs GOUD, munten, postzegels, ansichtkaarten, di. t/m vr. 4-6, zat. 10-5 uur. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Cont. betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit B.V. Beediigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrln. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. Sinclair Spectrum HOME-COMPUTER. Br.o.nr. HK 687 L.D. Heerlen. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. SCHAPEN en lammeren, alle soorten pluimvee. Tel. 045-218814.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Tel. 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. JUKEBOX en gokauto. Tel. 045-243417.

Te k. gevr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Te k. gevr. FRITUREWAGEN. Br.o.nr. HO 107 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. gevr. rum WOONHUIS, vrijst. of halfvrijst. m. kelder en gr. tuin, evt. ouder of verbouw. tot ƒ 180.000,-. Br.o.nr. SB 596 L.D. Fr. Erenslnstr. 4, 6371 GV Schaesberg.

Ter overname gevraagd BEDRIJF waar opvolging ontbreekt of financiële deelname nodig is. Br.o.no. SB 597 L.D. Fr. Erenslnstr. 4, 6371 GV Schaesberg.

Wij kopen GOUD, b.v. ringen - armb. - ket. - munten. Defect of heel, contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. witte DAMESSCHAATSEN, maat 41-42. Tel. 045-252902.

DIEPVRIEZER, kleurenteevee en video te k. gevr. en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Video- en kleurenteevee
te k. gevr. en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. WONING m. garage of berging, ± ƒ 600,- liefst gem. Landgraaf, tel. 045-324624 b.g.g. 045-322424.

Man, 55 jr., zoekt kleine WONING met kookgel., voork. Brunssum of omg. 045-720067.

Te huur gevraagd pand, voor
horeca-doeleinden
liefst met bovenwoning, omg. Heerlen, 200-300 m². Br.ond.nr. HK 690 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Stel zoekt WOONRUIMTE omg. Heerlen Zuid. Kleine huisdieren toegest. Br.o.nr. VA 434 L.D. Wilhelminastr. 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Te huur gevraagd GARAGE of ruimte voor auto. Tel. 04490-14635.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. in of in de omg. van HEERLEN door fulltime werkend echtpaar: op goede stand gel., goed onderh. woning met c.v. Minimaal 3 slaapkamers, tuin en ± 35 m² en liefst met garage/carport. Huurpr. tot ƒ 800,- per mnd. Aanv. in overl. Geen overnamekosten. Br.o.nr. HK 684 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

Te koop aangeboden
hardhouten ramen met dubbel glas
uit voorraad leverbaar
speciaal voor nieuwbouw
standaardmaten
Reijnen, 04498-56966.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-711930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; steenstr. va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,- p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-714...

KANTELDEUREN en luiken bestellen? Stel Voerendaal bellen! (voor industrie). Terweg 8-10. Tel. 045-7501...

Huurt of koopt al uw chines bij BOUWB... B.V. Wylre, tel. 2220, M... tricht tel. 628444.

Te k. 3 C.V. RADIA... REN en 10 c.v.-kranen. 04406-14664.

Te k. LIER, steiger, b... tmt en ander aanne... materiaal. 04492-2601.

Dieren

DW.POEDELS, tek... Yorks. en foxterr. ƒ 325,-. Rottweilers. pups. Tev. hondenka... Walem 1a, Schin op G... Tel. 04459-1327.

GROENEND.-TENTOONST. kwalit. geg... deerd. Caumerhof. Tel. 321643.

Mooie langh. TECK... PUPS te k. met stamb. gent. Cobbenhag... Grasbroekerweg 42, H... len.

Te k. nest BOUVIE... zwart. Tel. 045-228064... 11.00 uur.

ALASKA MALAMU... PUPS (sledehond) geb. 10-'86 met stamb., gev... ontw. Janssen-Boors... Maasmechelen, 32... 76.15.73.

Ontlopen op 18-11 in S... ren lichtbruine B... TAARD met witte po... en witte borst. Breed... hoofd, ong. 45 cm gr... naam Bruno. Tel. 04... 3248, b.g.g. 04490-20465.

Te k. DOBERMANN... 8½ week oud. Tel. 0... 459592.

Te k. BOBTAILTEEF... jaar oud. Tel. 045-41148...

Te k. YORKSHIRE... RIERPUPS met stamb. Tel. 04450-2461.

Te k. gevr. diverse soo... PAPEGAAIEN v. kw... Tel. 043-254935.

Te k. weg. omst. prach... forse DOBERMANN... mnd. oud, pr. ƒ 450,-... mooie blauwe pers. kat... 2 jr., pr. ƒ 150,-. Tel. 0... 4255.

Jonge Mech. HERDER... wkn. Tel. 045-424492.

Nog enkele pups D... STAANDER, langhaar... stamb., geënt + ontw... de ouders aanw... 252036.

Te k. Duitse HERDE... met stamb. zwart/bru... ouders aanw. Tel. 045-...

Uit topcomb. nest D.H... stamb., ingeënt, toueerd en ontwo... 04451-1674 b.g.g. 1780.

Te k. weg. omstand... mooie zw. BRIARD 3 j... Tel. 045-716749.

Te k. mooie witte en br... DWERGPOEDELTJES... tev. gladh. foxterriers... tjes. Tilly Busch Putstr... Heerlen.

Preparateur biedt regel... tig opgezette DIEREN... Wij nemen ook werk... particulieren aan. Tev... loopen wij vachten. Inl... v.d. Heide, Pleinstraat... Brunssum, tel. 045-22...

Gegalv. spijl of draadel... Kennels, geisoleerde ha... hokken, tuinpoort... DIARSMA, Bocholtzerw... 19, Simpelveld, tel. 0... 444917.

Te h. voor allеenst. meisje of j.vr. die samen wil wonen met allеenst. vr. m. kind te KERKRADE, kost en inw. teg. kleine verg. Tel. 045-424255.

Te k. uit gedipl. ken... DOBBERMANPINCHERS kamp.afst... zwarte, reeenschaduw... met stamb. Tel. 01... 12657.

Af te halen klein b... KEKELTJE 4 mnd. v... ± 35 m² en liefst met ga... sabchettsr. 23 Kerkrade... 458508.

Te k. zware LABRAD... m. stamb., reu geb. 19-2... liefst en zacht, ook v. ki... roden verk. Inf. 045... zonder gezelschap... ƒ 300,-. Tel. 045-2117... Kraaistr. 2, Heerlen.

Te k. West Highland WH... PUPS m. stamb. Tel. 04... 5613.

Te k. engelse gladh. FO... TERRIER-PUPS, J. C... Bernhardlaan 6, Posterh... tel. 04742-2209.

Amerikaanse COCKE... SPANIELS, ontw., ge... met stamb. Tel. 045... 2110.

Te k. zeer mooi veelzijdi... ZADEL. Tel. 045-726416.

Te k. YORKSHIRE terr... goede afstamming... 04498-56102.

Te k. nest jonge Mech... HERDERS. Grachtstr... Nieuwstadt.

VOGELLIEFHEBBERS... opgelet: 25 kg kanarie 32... wildzang 39.50, parkiet 29,95, duif 23.95, grof 36.90, zand 7.50, ei... 5 kg 14.95, hondenmeel... 16.50, 10 kg. Dierens... dierenzaak Jan Bergh... Hammolenweg 5, Kerkrade.

Te k. mooie PAPEGA... ENKOOI m. standaar... ƒ 50,-. 04407-2589.

Goed TEHUIS gez. voor... mooie witte poes. Tel. 0... 751429.

Te k. nest mooie zw. BO... VIERS 4 R., 1 T. prijs... 04492-4991.

Te k. Duitse STAAND... teef, 9 mnd. oud, gest... ontw. Pr. ƒ 150,-. Beeth... venstr. 3, Sittard. Te... 28140.

Te koop gedipl. gek... XERTEEFJES te k... ontw. + ingeënt + ont... 045-270922.

Te k. jonge BOUVIERS... stamb. Tel. 045-2162... Unescoplants. 7 Heerlen...

Te k. nest Labradors... nest HEIDEWACHTEL... Tel. 04743-2303.

Te k. zeer veelbelov. bl... te k. Duitse DOGGEN... geënt, ontw. met stamb... der Ned. kamp. Tel. 0... 751980.

Bijna vier miljard meer aan belastingen in derde kwartaal

DEN HAAG – In het derde kwartaal van 1986 is 30,1 miljard gulden aan belastingen ontvangen. Dat is 3,9 miljard gulden (15,1 procent) meer dan in het derde kwartaal van vorig jaar. Waarschijnlijk wordt de jaarraming uit de Miljoenennota 1987 (102,3 miljard gulden) dit jaar gehaald. Er moet dan nog 28,7 miljard gulden binnenkomen in de laatste drie maanden van dit jaar. Dat heeft het ministerie van Financiën gisteren bekendgemaakt.

Volgens het ministerie weerspiegelt het verloop van de ontvangsten de versterkte groei van de Nederlandse economie. Wel geldt enige voorzichtigheid met betrekking tot de vennootschapsbelasting.

Door een verandering in het boekingspatroon (automatiseringproject vennootschapsbelasting) dit jaar vertoont de opbrengst van de vennootschapsbelasting in het derde kwartaal een forse stijging (plus 200 miljoen). De gevolgen hiervan voor de jaarraming zijn echter nog onzeker.

De toename van de omzetbelasting bedroeg in de eerste negen maanden van 1986 985 miljoen gulden. Dat komt vooral doordat de particuliere consumptie – en vooral de categorie duurzame consumptiegoederen – in volume is gegroeid. De toeneming van de autoverkopen leidde in de eerste drie kwartalen van 1986 tot 341 miljoen gulden of 22,2 procent meer aan bijzondere verbruiksbelasting op personenauto's in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar.

De opbrengst van de overdrachtsbelasting lag in de eerste negen maanden van 1986 een derde hoger dan in dezelfde periode vorig jaar. Dat komt omdat er steeds meer onroerend goed wordt verkocht. Aan de loonbelasting kwam tot en met september 2,2 miljard gulden meer binnen als gevolg van de naar verhouding grote stijging van het bruto loon. De ontwikkeling bij de dividendbelasting, een groei aan ontvangsten met ruim 20 procent, wijst op een sterke stijging van de dividenduitkeringen in 1986, aldus het ministerie.

Werkloosheid Oost Zuid-Limburg moet verder dalen

Van Zeil pleit voor uitbreiding steun

HEERLEN – Beperk de IPR-regeling in Limburg tot Oostelijk Zuidlimburg, besteed vervolgens de op die manier verkregen besparing aan die economisch meest achtergebleven regio. Dat pleidooi hield Heerlens burgemeester P.van Zeil gisteravond tijdens een feestelijke ledenvergadering van de Unie BHLP in Heerlen. Van Zeil wees erop dat Oostelijk Zuidlimburg nog altijd een hogerewerkeloosheid kent. Niet alleen hoger dan het landelijk gemiddelde, maar ook hoger dan het Limburgs gemiddelde.

Van Zeil zei verder dat bij de onvermijdelijk lijkende sluiting van de mijnen in Belgisch Limburg, de België bedrijven die zich daar willen vestigen ongewijfeld zeer goede vestigingsvoorwaarden zal aanbieden. Wil Oostelijk Zuid-Limburg dan nog enige kans maken op een lagere werkeloosheid, zal ook hier een zo gunstig mogelijk investeringsklimaat moeten worden geschapen.

De versterking van de IPR, een investeringsregeling, in het Oostelijk mijngebied zou daartoe volgens Van Zeil zeer geëigend zijn. Hij heeft zijn idee al informeel besproken met de provincie, die in de optiek van de Heerlense burgemeester trouwens een veel belangrijkere rol zou moeten krijgen in de IPR-vertrekking, en met 'Den Haag'. Van Zeil heeft uit die gesprekken de indruk gekregen dat zijn voorstel in ieder geval 'bespreekbaar' is.

Tijdens zijn toespraak roerde Van Zeil ook de PNL-regeling aan, een andere werkgelegenheidsbevorderende regeling. Ook van die regeling moet het zwaartepunt worden verschoven naar het zuidoostelijk gedeelte van de provincie. Een voorstel dat bij de Provincie niet onredelijk wordt gevonden.

Van Zeil pleitte er wel voor dat die extra gelden zo doelmatig mogelijk worden besteed. Hij kondigde in dit verband aan dat tussen de grote gemeenten in Oostelijke Mijnstreek in principe overeenkomst is bereikt om vanaf 1988 gezamelijk een regionaal ontwikkelingsprogramma op te stellen. Dat programma zou dan de basis zijn voor de bij de provincie in te dienen PNL-projecten. In het programma zouden overzichtelijk zowel de 'sterke' als de 'zwakke' punten van de regio moeten staan. Die sterke punten moeten dan verder worden uitgebouwd, de zwakke zoveel mogelijk worden tegengegaan.

Iedereen

In van Zeil's visie is het heel nadrukkelijk niet de bedoeling dat zo'n programma alleen door de lokale overheden wordt opgesteld. iedereen die met de economie, op wat voor manier dan ook te maken heeft, zou op een of andere manier een inbreng bij het opstellen van het programma moeten hebben. Verder toonde Van Zeil zich gisteravond ook een warm voorstander van de aanleg van de oost-westbaan. Volgens de burgemeester kan het vliegveld in Beek met alles wat er om hoort een van de belangrijkste werkgevers van Limburg worden.

● Vrijdagmorgen in alle vroegte werden pal voor de Arc de Triomphe in de Franse hoofdstad bodemonderzoekingen verricht. De oliemaatschappij 'Elf Aquitaine' speurt via echografieën de bodemlagen af op de aanwezigheid van olie. De 15 ton zware truck dient ervoor trillingen in de grond te veroorzaken.

BIJ INTRODUCTIE OP BEURS

Staat vermindert belang Vredestein

VELP – Bij de introductie van Vredestein op de Amsterdamse effectenbeurs brengt de staat het belang in deze bandenfabriek terug naar 49 procent door 1,5 miljoen aandelen te herplaatsen. Beleggers kunnen bovendien inschrijven op 670.000 nieuw uit te geven aandelen. Het ligt in de bedoeling na de uitgifte en de herplaatsing 30.000 aandelen te koop aan te bieden aan het personeel van Vredestein. De staat zal het resterende belang van 49 procent in de komende jaren geleidelijk verkopen in overleg met de onderneming om verstoring op de aandelenmarkt te voorkomen. De aandelen zullen dan zijn gecertificeerd, hetgeen inhoudt dat er geen stemrechten aan verbonden zijn.

BREDERO LIJDT FLINK VERLIES

(Van onze redactie economie)

AMSTERDAM – Het Brederoconcern lijdt dit jaar een zeer ernstig verlies van 60 à 70 miljoen gulden. Voor een belangrijk deel is dit het gevolg van de grote verliezen van vastgoeddochter Breevast. Voorts heeft het bouwconcern een grote strop geleden met de bouw van scholen in Algerije.

Om de acute financiële problemen het hoofd te bieden is Bredero gedwongen voor honderd miljoen aan 'activa' te verkopen. Het betreft deelnemingen in gezonde bedrijven. Zoals reeds gemeld probeert Bredero de deelneming in de Redland Bredero BV (RBB) te verkopen. RBB, een joint-venture van Redland in Groot-Brittannië en Bredero in Utrecht, is een groep van 17 ondernemingen, die bouwmaterialen fabriceren.

Daartoe behoort een aantal werkmaatschappijen in Limburg waar in totaal ruim 2000 mensen werken; de Mosa in Maastricht is, met 1.100 werknemers, de grootste RBB-dochter in Limburg. De besprekingen gaan, aldus een woordvoerder, over de overname van het Bredero-aandeel (50 procent) en hebben naar verwachting geen consequenties voor de werkmaat.

Het Brederoconcern boekte vorig jaar nog een netto-winst van 9 miljoen gulden. De huidige problemen worden vooral veroorzaakt door de ernstige exploitatie- en renteverliezen van Bredero Vast Goed (Breevast), waarvan Bredero grootaandeelhouder is. Breevast heeft een grote voorraad moeilijk te verkopen onroerend goed (o.m. Scheveningse Boulevard).

Commissaris A. van den Bos ontkent overigens categorisch dat het bestuur van Bredero in aandelen van de eigen bedrijven heeft gehandeld. Afgelopen maandag zakten de koersen van deze fondsen scherp in, waarop de commissaris voor de notering besloot alle transacties door te halen. Van den Bos zei dat geen misbruik kan zijn gemaakt van voorwetenschap omdat de commissarissen pas dinsdagmiddag over de nieuwe situatie hebben vergaderd.

Lagere winst voor Volvo

STOCKHOLM – De nettowinst van Volvo, het grootste concern van Zweden, is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1985 met zeventien procent gedaald tot 1,32 miljard kroon (ruim 430 miljoen gulden). Desondanks was er over de eerste negen maanden van dit jaar een winststijging met 3,8 procent van 5,85 miljard kroon tot 6,07 miljard kroon (bijna twee miljard gulden). De topman van Volvo, Pehr Gyllenhammar, verklaarde dat de winstdaling in het derde kwartaal hoofdzakelijk is te wijten aan de daling van de dollarkoers.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 21-11-1986 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 28.330-ƒ 28.830, vorige ƒ 28.050-ƒ 28.550; bewerkt verkoop ƒ 30.430, vorige ƒ 30.150 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 360-ƒ 430, vorige ƒ 360-ƒ 430, bewerkt verkoop ƒ 470 laten, vorige 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amer.dollar	2.22	2.34
Brits pond	3.07	3.37
Belg. frank (100)	5.26	5.56
Duitse mark (100)	110.75	114.75
It. lire (10.000)	15.30	17.30
Port. esc. (100)	1.25	1.75
Can. dollar	1.59	1.71
Franse fr. (100)	33.00	36.00
Zwits. fr. (100)	135.50	138.00
Zweedse kr. (100)	30.75	33.75
Noorse kr. (100)	28.25	31.25
Deense kr. (100)	28.00	31.00
Oost.schill (100)	15.85	16.35
Spaanse pes (100)	1.56	1.81
Griekse dr. (100)	1.25	1.85
Finse mark (100)	44.25	47.25
Joeg. dinar (100)	0.30	0.70
Iers pond	2.92	3.22

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

Amer. dollar	2.27375-27625
Brits pond	3.2175-2225
Duitse mark	112.940-990
Franse frank	34.470-520
Belg. frank	5.4315-4365
Zwits. frank	135.475-525
Japanse yen	139.06-16
Ital. lire	16.295-345
Zweedse kroon	32.680-730
Deense kroon	29.840-890
Noorse kroon	29.920-970
Canad. dollar	1.64075-64325
Oost. schill	16.0410-0510
Iers pond	3.0670-0770
Spaanse pes	1.6730-6830
Gr. drachme	1.5850-6850
Austr.dollar	1.4625-4725
Hongk.dollar	29.10-29.35
Nieuwz.dollar	1.1750-1850
Antill.gulden	1.2525-2825
Surin. gulden	1.2600-3000
Saoedi rial	60.55-60.80
Ecu gulden	2.3485-3535

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	280.7	283.0
Algemeen-lokaal	295.7	297.2
Internationals	264.5	267.7
Industrie	280.6	281.8
Scheep- en luchtv	222.8	224.0
Banken	395.2	397.9
Verzekering	641.4	654.2
Handel	306.7	308.5
CBS-oblig. index	115.5	115.5
Rendem.staatslen.	6.26	6.26
waarvan 3-5 jaar	6.07	6.07
waarvan 5-8 jaar	6.36	6.36
waarvan 5 langste	6.38	6.37
Rendem. BNG-len.	6.80	6.81
Rendem. banklen.	–	–
Rendem. pandbr.	5.94	5.94

● De koers van de dollar is gisteren op de Europese valutamarkten iets gestegen. De Nederlandse banken hebben hun advieskoersen met een cent verhoogd tot 2.34 gulden bij verkoop van dollars en 2,22 gulden bij aankoop.

BEURS-OVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – Het slechte nieuws van Bredero is gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs hard aangekomen. Hoewel veel van de mededelingen die gistermorgen officieel werden gedaan al eerder in het geruchtencircuit van de beurs rondgingen, maakte de officiële bekendmaking toch indruk. „De krenten zijn bij Bredero uit de pap gehaald. Hoe moeten ze volgend jaar winst maken? Orders worden gegeven aan goed lopende bedrijven", aldus een handelaar. De extra voorziening van ƒ 32 miljoen omdat het omzetten van vorderingen van de banken in garantiekapitaal nog niet rond is zaaide veel twijfel over de stand van zaken bij Bredero.

Voor het overige stonden de seinen goed. De beursomzetten waren met ƒ 495 miljoen in aandelen en ƒ 332 miljoen in obligaties niet overweldigend groot. Maar Wall Street was de voorgaande dag in een opperbeste stemming en de dollar was beter. Daar konden vooral Koninklijke Olie en Unilever van profiteren. Het oliefonds was ƒ 2,80 beter op ƒ 208,50 en Unilever sloot ƒ 4,50 hoger op ƒ 501.

Philips, die de afgelopen dagen steeds goed voor de dag is gekomen, voegde ƒ 1,90 aan de koers toe op ƒ 47,30. Akzo werd ƒ 1,50 hoger verhandeld op ƒ 160,50, KLM was op ƒ 45,90 twee dubbeltjes beter. Hoogovens daarentegen lag zeer zwak in de markt. Het staalfonds kreeg een verlies te slikken van ƒ 2,10 op ƒ 46,50.

In de financiële sector klom Nationale Nederlanden, waarin een hoge omzet werd gemaakt, ƒ 1,70 naar ƒ 80,50. Aegon klom ƒ 1,40 naar ƒ 94 en Amev ƒ 1,30 naar ƒ 76,50. ABN sloot ƒ 5,50 hoger op ƒ 556.

Bührmann Tetterode zette de winst van de vorige dag voort met een vooruitgang van ƒ 3 op ƒ 232. Océ-van der Grinten klom ƒ 6 naar ƒ 464. De drankensector lag er evenals de vorige dag goed bij. Er waren winsten van ƒ 2 op ƒ 173 voor Bols en van ƒ 1,80 voor Heineken op ƒ 176,30. Ahold leek aanvankelijk iets van de winst van de afgelopen dagen te moeten inleveren, maar het levensmiddelenfonds kwam op ƒ 110,20 terug op de slotkoers van donderdag.

Op de obligatiemarkt vonden weinig verschuivingen plaats.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen (hoofdfondsen)

AEGON	92,70	94,00
Ahold	110,20	110,20
Akzo	159,00	160,50
A.B.N.	550,50	556,00
Alrenta	148,30	148,00
Amev	75,20	76,50
Amro-Bank	95,30	95,50
Ass. R'dam	125,00	125,50
Bols	171,00	173,00
Buhrm.Tet.	229,00	232,00
Dordtsche P.	194,50	196,80
Elsevier	243,00	244,00
Fokker	64,20	64,00
Friesch Gr.H.	37,50	38,00
Gist-Broc. c.	49,20	47,40
Heineken	174,50	176,30
Hol.Bet.Gr.	103,50	105,00
Hoogovens	48,60	46,50
Hunter Dougl.	60,50	61,80
Int.Muller	81,50	82,80
KLM	45,70	45,90
Kluwer	263,50	263,00
Kon.Ned.Pap.	158,00	158,50
Kon. Olie	205,70	208,50
Nat. Nederl.	78,80	80,50
N.M.B.	207,00	208,50
Nedlloyd Gr.	179,50	180,20
Nijv. Cate	135,30	134,50
Océ-v.d.Gr.	458,00	464,00
Ommeren Van	36,80	36,60
Pakhoed Hold.	76,20	75,00
Philips	45,40	47,30f
Robeco	91,50	92,10
Rodamco	136,70	136,90
Rolinco	81,70	82,70
Rorento	49,60	49,70
Stork VMF	26,50	26,90
Unilever	496,50	501,00
Ver.Bezit VNU	325,00	324,70
Wessanen	81,00	81,30

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	138,50	138,40
12½ NL 81-91	116,30	116,30
12¼ NL 81-88	108,70	108,70
12 NL 81-91	112,60	112,60
12 NL 81-88	106,20	106,20
11¾ NL 81-91	114,20	113,90
11½ NL 80-90	109,60	109,60
11½ NL 81-91	111,90	111,90
11½ NL 81-92	115,00	115,00
11½ NL 82-92	115,20	115,20
11¼ NL 81-96	124,00	124,00
11¼ NL 82-92	114,80	114,80
11 NL 81-88	105,90	105,90
11 NL 82-92	115,60	115,60
10¾ NL 80-95	113,30	113,30
10¾ NL 81-91	109,20	109,20
10½ NL 80-00	126,80	126,80
10½ NL 82-92	113,10	112,90
10½ NL 82-89	107,50	107,50
10¼ NL 80-90	110,00	110,00
10¼ NL 86-96	123,40	123,40
10¼ NL 80-87	104,50	104,50
10¼ NL 82 92	124,90	124,90
10 NL 80-90	107,70	107,70
10 NL 82-92	113,00	113,00
10 NL 82-89-1	105,70	105,70
10 NL 82-89-2	107,70	107,70
9½ NL 80-95	109,50	109,50
9½ NL 83-90	107,50	107,50
9½ NL 86-93	113,50	113,60
9¼ NL 79-89	104,60	104,60
9 NL 79-94	107,30	107,30
9 NL 83-93	110,90	111,00
8¾ NL 76-96	103,40	103,40
8¾ NL 79-94	106,90	106,90
8¾ NL 79-89	105,10	105,10
8¾ NL 84-94	111,40	111,40
8½ NL 78-93	106,10	106,10
8½ NL 78-89	102,80	102,80
8½ NL 79-89	103,95	103,95
8½ NL 83-94	109,50	109,50
8½ NL84-94-1	109,60	109,60
8½ NL84-94-2	115,80	115,80
8½ NL84-91-1	111,40	111,40
8½ NL84-91-2	106,60	106,60
8½ NL84-91-3	106,80	106,80
8¼ NL 76-97	103,80	103,80
8¼ NL 77-92	103,10	103,10
8¼ NL 77-93	104,20	104,20
8¼ NL 79-89	102,70	102,70
8¼ NL 83-93	106,80	106,70
8¼ NL 84-94	108,70	108,70
8¼ NL 85-95	109,50	109,50
8 NL 77-97	104,00	103,90
8 NL 77-87	102,20	102,20
8 NL 78-88	102,90	102,90
8 NL 83-93	106,70	106,70
8 NL 85-95	108,20	108,20
7¾ NL 77-97	104,20	104,20
7¾ NL 77-92	103,80	103,80
7¾ NL 82-93	105,50	105,50
7¾ NL 85-00	108,40	108,40
7½ NL 78-93	103,45	103,45
7½ NL78-88-1	101,40	101,40
7½ NL78-88-2	102,50	102,50
7½ NL83-90-1	102,40	102,35
7½ NL83-90-2	103,00	103,00
7½ NL 84-00	106,60	106,60
7½ NL 85-95	105,55	105,65
7½ NL 85-2 95	105,85	105,85
7½ NL 86-93	105,35	105,35
7.20 NL 72-97	100,90	100,80
7 NL 66-91	102,60	102,60
7 NL 66-92	102,00	102,00
7 NL 69-94	101,70	101,70
7 NL 85-92 96	103,40	103,50
6¾ NL 78-98	102,40	102,40
6¾ NL1-2 85-95	102,00	102,15
6¾ NL 86-96	102,00	102,15
6½ NL68-93-1	101,60	101,60
6½ NL68-93-2	101,40	101,40
6½ NL 68-94	101,50	101,50
6½ NL 86-96	101,05f	101,10
6¼ NL 66-91	101,20	101,20
6¼ NL 67-92	101,70	101,70
6¼NL86-92 6	99,70	99,70
6¼ NL 86 96	100,10	100,20
6 NL 67-92	100,40	100,40
5¾ NL65-90-1	99,80	99,80
5¾ NL65-90-2	99,50	99,50
5¼ NL64-89-1	99,00	99,00
5¼ NL64-89-2	98,80	98,80
5 NL 64-94	98,20	98,10
4½ NL 59-89	98,10	98,10
4½ NL 60-90	98,00	98,00
4½ NL 63-93	97,10	96,80
4¼ NL 60-90	97,00	97,00
4¼ NL 61-91	97,40	97,30
4¼ NL63-93-1	97,50	97,60
4¼ NL63-93-2	96,70	96,70
4 NL 62-92	97,30	97,30
3¾ NL 53-93	96,40	96,40
3½ NLSt47-87	99,40	99,40
3¼ NL B48-98	96,30	96,30
3¼ NL 50-90	96,00	95,80
3¼ NL 54-94	94,80	94,80
3¼ NL 55-95	95,50	95,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	117,20	117,80
8 Asd R.84-92	140,00	139,00
6¾ Amro 73	126,50	126,50
8¼ A.I.R.85	130,50	132,50
6¾ Bobel 86a	120,00	119,50
11 Bredero 81	97,00	
6¾ Br.Mol85	2,00e	1,80
6¼ Buhrm.73	207,00	215,00
7¼ Buhrm.76	274,00	280,00
7 CreditLBN 74	101,00	101,00
5 Enrdf N.86	106,00	105,50
7¼ Furness73	100,00	100,00
6 Hoogov. 85	107,00	106,20
8¼ Holec85	130,50	132,00
8¾ KNSM 75	113,00e	115,00
8¾ KBB 75	267,00	267,00
9 Meneba 74	94,00	94,50
7¾ Nutr.72	415,00	414,00
6½ Nijv.85	207,00	205,00
10 Pont 74-89	100,00	100,00
6½ Rol.67	100,30	100,30
8 Sanders 72	165,00	165,00
8¾ S'ma 76	730,00	740,00
14 SHV 81	174,70	174,70
8¾ Stevin76	98,50	99,00
9 VMF-Stork 76	116,00	118,50
8½ Volker78	97,00	97,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	64,90	65,00
Ahrend Gr. c	142,00	142,00
Asd Rubber	11,80	11,85
Amst.Rijtuig	860,00	850,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	208,00	208,00
Aut.Ind.R'dam	115,20	116,50
BAM-Holding	96,50	97,50
Batenburg	102,00	102,00
Beek, Van	120,50	120,50
Beers' Zonen	242,00	244,00
Begemann	52,00	52,00
Belindo	413,00	413,00
Berkel's P.	30,80	31,80
Blyd.-Will.	61,00	60,50
Boer De, Kon.	193,00	191,00
Borsumy Wehry	145,00	149,00
Boskalis W.	8,90	9,50
Boskalis pr	7,00	7,30
Braat Bouw	255,00	255,00
Bredero	106,00	–
Bredero c	100,00	–
Br. Molijn c	5,50	5,10
Burgman-H.	3010,00	2980,00
Calvé-Delft c	692,00	700,00
Calvé pref.c	3660,00	3650,00
Centr.Suiker	65,00	65,00
C.S.M. cert	65,40	64,90
Ceteco	254,00	256,50
Ceteco cert.	257,00	259,00
Chamotte Unie	12,20	12,50
Cindu-Key	87,00	87,00
Claimindo	406,00	406,00
Cred.LBN	87,50	89,00
Desseaux	196,00	198,00
Dordtsche pr.	189,20	191,00
Dorp-Groep	310,00	313,00
Econosto	125,00	127,50
EMBA	780,00	780,00
Enrat-N.c.	53,30	54,10
Eriks hold.	286,00	286,00
Furness	38,50	39,00
Gamma Holding	347,00	347,00
Gamma pref	26,00	25,60
Gelatine D.	222,00	225,00
Gerofabriek	112,00b	115,00
Geveke El.	125,50	128,00
Geveke T.H.	43,70	44,80
Giessen-de N.	104,50	105,00
Goudsmit Ed.	156,00	152,00
Grasso's Kon.	147,50	149,00
Grolsche B. c	84,50	85,00
GTI-Holding	144,00	142,00
Hagemeyer	72,00	72,50
Hoek's Mach.	187,00	183,00
Holdoh Hout	465,00	468,00
Holec	35,50	36,30
Holl.Am.Line	829,00	818,00
H.A.L. Tr. b	819,00	819,00
Heineken Hld	154,00	154,50
Holl.Sea S.	2,73	2,72
Holl. Kloos	382,00	382,00
Hunter D.pr.	4,40	4,80
ICA Holding	36,00	36,00
IGB Holding	34,30	34,30
IHC Caland	15,90	15,90
Industr. My	150,00	150,00
Ing.Bur.Kondor	451,00	445,00a
Kas-Ass.	69,10	69,50
Kempen & Beg.	181,00	181,00
Kempen & Co	358,00	362,00
Klene's Suik.	1030,00	1030,00
KBB	124,30	123,70
KBB (cert.)	123,80	123,50
KBB (pref.)	31,50	31,50
Kon.Sphinx	67,80	68,50
Koppelpoort H.	372,00	374,50
Krasnapolsky	138,00	138,00
Landre & Gl.	645,00	645,00
Leidsche Wol	96,00	94,20
Macintosh C.	92,00	91,00
Maxwell Petr.	476,00	480,00
Medicopharma	75,00	75,00
Meneba	76,00	76,50
MHV Amsterdam	8,00	7,10
Mocara Enim	900,00	910,00
M.Enim OB-cert	11300,00	11300,00
M.Enim WI-cert	2420,00	2420,00
Mulder Bosk.	60,50	59,50
Multihouse	26,70	27,40
Mynbouwk. W.	300,00	306,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	55,30	55,50
NBM Bouw	10,60	10,10
NEDAP	342,00	343,00
Ned.Springst.	17000,00	17300,00
Norit	330,00	335,50
Nutricia	278,00	275,50
OTRA	410,00	423,00
Palthe	107,00	105,00
Pont. Kon.	77,50	77,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Pronam	103,50	103,50
Proost en Br.	55,00	54,50
Ravast	46,50	45,00
Reesink	56,20	56,50
Riva	75,00	75,00
Riva (cert.)	75,00	75,00
Rommenholler	3110,00	3120,00
Samas Groep	126,20	117,30
Sanders Beh.	405,00	405,00
Sarakreek	36,70	36,50
Schuitema	935,00	948,00
Schuppen	73,00	65,00
Schuttersv.	113,00	114,00
Smit Intern.	30,60	30,60
Sporth.Centr.c.	139,00	139,80
St.Bankiers c.	48,80	49,00
Telegraaf De	321,00	323,00
Text.Twenthe	144,00	144,80
Thomass.Dr.-V.	26,70	27,00
Tulip Comp	59,20	59,30
Tw Kabel Hold	858,00	858,00
Tw. en Gudde	94,20	94,80
Ubbink	175,00	174,00
Ver.Glasfabr.	186,00	186,00
Verto	41,70	41,00
Volker Stev.	27,60	27,80
VRG Gem.Bez.	147,00	148,50
Wegener's	111,00	112,00
Westhaven Asd	270,00	269,50
Wolters Samsom	116,80	120,00
Wyers	61,00	61,90

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	324,00	331,00
ABN Beleg.f.	54,30	54,80
Alg.Fondsenb.	240,00	239,00
America Fund	249,00	256,50
Amro Neth F.	69,90	70,60
Amvabel	112,30	112,80
Bemco Austr.	62,50	64,00
Bever Belegg.	30,40	30,30
BOGAMIJ	166,00	167,00
Chemical Fund	18,00	18,50
DP Am. Gr.F.	21,50	21,80
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	62,50	62,80
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr.	10,00	10,00
Hend.Eur.Gr.F.	221,50	219,90
Holland Fund	72,20	72,50
Holl.Pac.F.	64,50	64,50
Interbonds	575,00	575,00
Intereffekt	32,00	32,10
Japan Fund	35,00	35,00
MK Int.Vent.	59,30	59,00
Nat.Res.Fund	1003,00	–
NMB Dutch Fund	35,50	35,80
Obam. Belegg.	178,20	182,00
OrcoAust.M.F.	40,50	41,20
Orcur.Ned.p.	47,00	47,00
Rentalent Bel.	1239,00	1238,90
Rentotaal NV	27,30	27,30
Rolinco cum.p	105,00	105,00
Sci Tech	14,50	14,70
Technology F	29,30	29,50
Tokyo Pac. H.	164,70	166,70
Trans Eur.F.	60,20	60,70
Transpac.F.	373,00	373,00
Uni-Invest	166,00	166,00
Unico Inv.F.	78,90d	79,00
Unifonds	31,60	32,10
Venture F.N.	45,90	45,90
VIB NV	83,00	83,00
Viking Res.	33,50	33,50
Wereldhave NV	178,00	178,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,90	108,90
3½ EngWarL	36,50	36,75
7¾ EIB 72	101,00	101,00
5¾ EIB 65	99,10	99,10
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	40,20
Amer. Brands	41,50	42,80
Amer. Expres	55,90	55,90
Amer. Motors	3,00	3,10
Am.Tel.& Tel.	25,50	26,25
Ameritech	125,50	127,90
Amprovest Cap.	176,50	176,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	15,50	15,60
Atl. Richf.	58,50	59,00
BAT Industr.	4,50	4,50
Bell Atlantic	65,40	66,70
Bell Res.Adlr	4,10	4,10
Bell South	55,20	56,20
Bethl. Steel	5,30	5,30
Boeing Comp.	49,50	–
Burroughs	78,90	79,75
Chevron Corp	46,00	46,30
Citicorp.	50,00	49,80
Colgate-Palm.	39,60	40,00
Control Data	25,60	25,60
Dow Chemical	57,00	57,20
Du Pont	85,10	87,90
Eastman Kodak	65,50	67,60
Exxon Corp.	67,60	68,25
First PacInt	0,82	–
Fluor Corp.	11,10	11,00
Ford Motor	57,20	58,10
Gen. Electric	76,00	78,00
Gen. Motors	71,00	72,70
Gillette	61,00	–
Honeywell	69,10	68,80d
Int.Bus.Mach.	123,90	124,00
Intern.Flavor	40,00	41,00
Intern. Paper	71,80	72,60
ITT Corp.	51,60	53,00
Litton Ind	79,00	79,50
Lockheed	49,00	48,30
LTV Corp.	1,90	1,80
Minnesota Mining	106,50	108,00
Mobil Oil	38,90	39,25
N.Am Phill.	39,10	39,30
Nynex	62,10	63,20
Occ.Petr.Corp	28,10	28,20
Pac. Telesis	51,70	52,70
Pepsico	27,00	28,00
Philip Morris C.	68,40	70,00
Phill. Petr	10,70	10,70
Polaroid	66,60	66,90
Quaker Oats	77,00	77,00
RJR Nabisco	47,80	49,00
Saralee	67,20	67,00
Schlumberger	31,60	31,60
Sears Roebuck	41,60	42,30d
Southw. Bell	106,90	107,70
Tandy Corp.	40,20	41,50
Texaco	35,10	34,80
Texas Instr.	115,20	117,30
Union Carbide	23,20	23,50
Union Pacific	60,00	61,00
USX Corp	20,60	21,30
US West	54,70	56,50
Warner Lamb.	55,50	56,00
Westinghouse	56,80	57,50
Woolworth	41,80	41,80
Xerox Corp.	57,50	58,50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	29,00	29,50
Am. Home Prod.	166,00	169,00
Am. Motors	8,10	7,80
ATT Nedam	57,00	58,00
ASARCO Inc.	31,00	–
Atl. Richf.	134,00	135,00
Boeing Corp.	114,00	119,50
Burroughs	178,00	181,00
Can. Pacific	23,40	24,00
Chevron Corp.	103,50	104,50
Chrysler	81,70	85,00
Citicorp.	112,50	115,30
Colgate-Palm.	90,00	–
Control Data	53,00	53,00
Dart & Kraft	117,50	118,00
Dow Chemical	127,00	133,00
Eastman Kodak	146,00	152,00
Exxon Corp.	154,00	156,50
Fluor Corp.	27,00	27,00
Gen. Electric	171,00	175,50
Gen. Motors	162,00	166,00
Gillette	129,00	–
Goodyear	96,00	–
Inco	29,00	28,00
I.B.M.	285,00	290,50
Int. Flavors	90,00	91,50
ITT Corp.	116,50	119,50
Kroger	66,00	67,00
Lockheed	111,00	110,00
Merck & Co	228,00	242,50
Minn. Min.	243,00	246,00
N.Am Philips	86,60	89,50
Pepsi Co.	62,00	63,50
Philip Morris C.	155,00	157,00
Phill. Petr.	23,00	23,00
Polaroid	140,50	146,00
Procter & G.	164,00	167,50
Quaker Oats	180,00	180,00
Schlumberger	69,30	71,00
Sears Roebuck	95,00	99,00
Shell Canada	39,10	39,00
Sperry Corp.	161,00	–
Tandy Corp.	89,50	93,50
Texas Instr.	259,00	259,00
Union Pacific	134,00	136,00
USX Corp	47,20	48,00
Varity Corp	4,70	4,60
Westinghouse	128,10	130,00
Woolworth	93,50	96,00
Xerox Corp.	128,00	135,00

Certificaten buitenland

AEG Telef	13,00a	–
Deutsche B.	802,00	810,00
Dresdner B.	394,00	405,00
Hitachi (500)	850,00	850,00
Hoechst	253,50	256,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestle	9100,00	–
Siemens	706,50	715,00

Warrants

Ahold	1566,00	1573,00
Akzo	61,50	61,40
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	35,00	35,50
Asia Pac Gr F.	3,70	3,50
Bever Bel.	2,20	2,30
Bogamij	58,00	56,50
Bredero	29,00	–
Falcons Sec.	9,75	10,00
Honda motor co.	740,00	720,00
K.L.M. B	405,00	409,10
K.L.M. 85-92	235,00	239,00
MK Int. Vent	8,30	8,20
Nat.Nederl. 76	3100,00	3150,00
Nat.Nederl. 78	2730,00	2830,00
Philips Gem.B	53,50	57,00
Philips 85-89	272,00	281,50
St.Bankiers a	19,70	19,50
St.Bankiers b	17,30	17,70
Tulip Comp.	87,00	88,50

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,15	107,00
11⅞ Aegon84	107,25	107,00
15½ Aegon82	103,25	103,25
Aegon warr.	29,50	29,50
13Amev 85	100,50	100,25
13Amev 85	101,00	101,25
10 Amev85	110,15	110,50
11 Amev 86	97,50	97,50
13 Amro-Bank82	113,90	113,90
10¾ Amro 83	107,00	106,00
10½ Amro 86	95,75	95,60
5¾ Amro 86	98,00	98,00
Amro Bank wr	116,00	116,00
Amro zw 86	69,70e	69,60
9 BMH ecu 85-92	103,90	103,90
11 CC Rabo83	110,40	110,40
9 CCRabo 85	106,00	106,00
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	107,00	106,75
10⅛EEG-ecu 84	102,50	102,25
9¾EIB-ecu 85	109,60	109,60
12½ HIAirl.F	95,40	95,40
12¼HIAirl.F	107,10	106,50
HollAirl.warr.	51,50	51,50
KLM warrant	7,50	2,00
12 NIB(A)85-90	100,00	100,50
12 NIB(B) 85-90	112,00	112,00
11½ NGU 83	111,75	111,75
11¼ NGU 84	108,75	108,75
10 NGU 83	109,25	109,25
8¾ Phil. 86	103,40	103,25
6¾ Phil.83	98,20	97,80
14¼Un Becumy 86	101,30	101,30
12¼ Unil.	97,00	97,00
4¾ Akzo 69	197,00	200,00
5½ Amro 69	384,00	–
5¾ Gist 69	450,00	450,00
5¼ Hoog.68	108,00	108,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	23,00	–
Breev. cert.	23,00	
Rademakers	18,50	17,00
RSV. cert	3,90	3,90
7⅛ RSV 69	49,00	49,00

Parallelmarkt

Alanheri	16,20	16,20
Asd Opt.Tr	55,20	56,50
Crown v.G.	142,00	142,00
Datex Hold.	55,00	55,20
De Drie Electr.	25,20	26,00
Dentex Groep	41,70	42,00
DOCdata	93,20	94,00
Geld.Pap.c.	92,30	93,00
Hes Beheer	295,00	305,00
Infotheek Gr	2,50	15,20
Melle	255,00e	255,50
Pie Med.	22,50	22,30
Polynorm	102,50	103,50
Text Lite	13,90	13,70

OPTIEBEURS

ah	c	jan	110,00	167	6,00	5,50
akzo	c	jan	150,00	321	12,50	13,60b
akzo	c	jan	160,00	700	6,10	6,60
akzo	c	jan	170,00	515	2,30	2,60
akzo	c	apr	170,00	252	6,50	6,40
akzo	p	jan	150,00	243	1,60b	1,50
akzo	p	jan	160,00	354	5,20	4,60
d fl	c	dec	225,00	174	3,80a	4,70
d fl	c	dec	230,00	214	1,80	1,90
goud	c	nov	350,00	238	40,50	40,00b
goud	c	nov	360,00	601	28,50	31,00a
goud	c	nov	380,00	253	10,50	10,00
goud	c	feb	390,00	187	17,00	18,00
goud	p	nov	380,00	247	0,40	0,10
goud	p	nov	390,00	365	3,00a	1,50
goud	p	nov	400,00	757	10,00	11,00
goud	p	mei	400,00	197	24,00a	21,00
gist	c	apr	50,00	195	4,80	4,60
gist	p	apr	55,00	195	7,30a	8,20b
hoog	c	jan	45,00	444	6,00	4,10
hoog	c	jan	50,00	357	2,90	2,00
hoog	c	jan	55,00	282	1,00	0,50
hoog	c	apr	50,00	555	5,20	3,50
hoog	p	jan	45,00	436	1,70	2,90
hoog	p	jan	50,00	901	4,10	5,00
hoog	p	jan	55,00	643	7,00	8,80
hoog	p	apr	50,00	544	5,40	6,40
nla	p	feb	137,50	1000	1,90a	1,40
nls	c	nov	115,00	601	0,50	0,60
nlt	p	nov	110,00	600	1,00a	0,60
nlx	c	nov	105,00	1006	0,20	0,40
phil	c	jan	40,00	227	5,80	7,30b
phil	c	jan	45,00	501	2,50a	3,50
phil	c	jan	50,00	1244	1,10	1,40
phil	c	jan	55,00	323	0,40	0,40
phil	c	apr	40,00	200	6,80	7,90
phil	c	apr	45,00	384	4,10	5,00
phil	c	apr	50,00	495	2,30	2,90
phil	c	apr	55,00	252	1,00	1,40
phil	c	jul	50,00	493	2,90	3,30b
phil	p	jan	45,00	357	2,00	1,30
phil	p	jan	50,00	353	5,80	4,50
phil	p	apr	40,00	271	1,40	1,20
phil	p	apr	45,00	166	3,50a	2,70
phil	p	jul	45,00	185	4,30	3,70
olie	c	jan	190,00	184	17,50	18,90
olie	c	jan	210,00	347	4,30	5,20
unil	c	jan	520,00	221	10,50	10,50
unil	c	jan	540,00	246	4,50	4,60

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Vakantie en Rekreatie

Kerststunt van de wintersportspecialist → Kirchberg va. ƒ 500,-. ←

Vertrek wekelijks. Bel nu Easy Travel 078-310999.

Elke zaterdag

vakantierubriek

van 29 Nederlandse regionale dagbladen

voor informatie en reservering
advertentiecombinatie rdp
postbus 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072 - 196222

Diversen/buitenland

KERSTREIZEN

Wij organiseren enige extra kerst- en oud/nieuwjaarsreizen tegen zeer aantrekkelijke prijzen!!!

8 dagen Spanje: ƒ 269.-!
Vertrek 22 en 27 december.
APPARTEMENTEN PARADIS-LLORET
Inklusief luxe touringcar met video, bar, toilet, appartement, reisleiding.
Kerst- c.q. oud/nieuwjaarsdiner, Gala-avond Gran Palace-show met champagnel, 2 excursies. Extra kinderkorting!

8 dagen Spanje: ƒ 379.-!
Vertrek 22 en 27 december.
HOTEL VELL PARK-CALELLA
Inklusief luxe touringcar met video, bar, toilet, 2 pers. kamer met bad, vol pension, 2 excursies, reisleiding.
Kerst- c.q. oud/nieuwjaarsdiner, Gala-avond Gran Palace show met champagne.

5 dagen Berlijn: ƒ 429.-!
Vertrek 23 en 28 december.
HOTEL ECONTEL - BERLIJN
Inkl. luxe touringcar met video, bar, toilet, kamers met douche en toilet, excursie stadstour en bezoek aan Oost-Berlijn, visum, ontbijt.
Kerst- c.q. oud/nieuwjaarsdiner, reisleiding.

6 dagen Venetië: ƒ 499.-!
Vertrek 22 en 29 december.
HOTEL ATLANTA AUGUSTUS
Inkl. luxe touringcar met video, bar, toilet, overnachting op heenreis, 2 pers. kamers met douche en toilet, ontbijt, 2 excursies.
Kerst- c.q. oud/nieuwjaarsdiner, reisleiding.

4 dagen Parijs: ƒ 379.-!
Vertrek 23, 26, 29 december
HOLIDAY-INN PARIJS
4-sterren hotel, kamers met o.a. bad, K.T.V., toilet, minibar, telefoon. Luxe touringcar, 3 excursies, ontbijt, diners. Half pension!
Speciaal Kerst- c.q. oud/nieuwjaarsdiner, reisleiding. Vele opstapplaatsen!!!
Ook telefonisch reserveren!
Aantrekkelijke kinderkortingen. Gratis brochures, bel:
Spanje-Reizen: 070-650523 / 644871
Andere reizen: 010-47900111 / 4328666.

SKYTOURS

Drenthe

Voor een geslaagd weekend midweek of kerstvakantie naar **RECR. CENTR. EKELENBERG TE ZUIDWOLDE.** O.a. aanw.: overdekt zwembad, restaurant, curling- en schietbanen. Bung's voor 6-8 pers. met cv en open haard. Folder 05287-1356

Noord-Brabant

Al een luxe bung. **** voor ƒ 265,– p.w.!!
In de bossen v. Overloon De Peel. O.a. aanw.: open haard, cv., kl. tv., badk. ligbad. Kl. folder (010) 4672633

Duitsland

Kerst- en nieuwjaarsprogamma
6 d. volp. vanaf DM 317,–. In ANWB-Bondshotel
Hotel Weinhaus Oster
D-5591 Ediger-Eller 2 bij Cochem 09-49-2675232.

HOCHSAUERLAND Gr. gezel. vrijst. vak.won. rust. gel. bij Fredeburg van 20-27-12 nog vrij. Fam. Drastik, Holthauser Muhle. 5948, Schmallenberg-Holthausen. Tel.: 09-492974431

4 dagen Berlijn: ƒ 249.-!
Vertrek iedere maandag en donderdag.
Inklusief hotel, ontbijt, reisleiding, excursie, bezoek aan Oost-Berlijn, luxe touringcar met video, bar, toilet. Gratis kleurenbrochure.
Bel 010-4790011, 070-644871.

SKYTOURS

Zwitserland

Kerststunt van de wintersportspecialist
10 dagen incl. app., busreis, ƒ 615,– HP in Thyon, 90 liften tot 3300 m. Vertrek wekelijks. Easy Travel, 078-310999.

Oostenrijk

Lavantaler Skicentrum

Skipas voor 42 liften tot boven 2000 m. hoogte.
Skischolen
Langlaufloipen
Rodelbanen
Skiverhuur
IJsbanen
IJshockeybanen
Tennishallen en veel meer
Kärnten Austria

Coupon
voor gratis informatie!
☐ Boerderijen en part. verblijven
☐ Vakantiewoningen/Bungalows
☐ Restaurants, hotels, pensions
☐ Langlauf ☐ Alpine skiën
Mijn geplande vakantieperiode:
van ________ tot ________
Aantal personen: ________
Aankruisen, afknippen, op een briefkaart plakken en sturen aan het FREMDENVERKEHRSAMT, A-9400 Wolfsberg, Postfach 34/B, Österreich. Tel. 09 43/4352/3340.

Waddeneilanden

Terschelling
5-persoons stenen
vacantiebung's
c.v. Tel.: 04930-12508

Gelderland

Seizoen- jaarplaats? Kijk nu!
Voor met uw tour- of stacaravan Camping De Vlinderhoeve ANWB ****, mooi gelegen op grens Veluwe Achterhoek. Verw. zwembad enz. Folder? (05733) 354, Bathmenseweg 7, Gorssel. Ook stacar. verk. en verh.

Recr. centr. Het Eibernest Eibergen
ACHTERHOEK. 2-11 pers. bung's en stacar's te huur voor Kerst of 1987. Inl. + gr. kl.folder: 05454-71268 71269. Nwe jaarplaats ƒ 500,- korting.

Spanje

Iberbus
rijdt iedere dag goedkoop naar Spanje. Inf. (020) 241010 of (010) 4130978.

10 dagen Spanje: v.a. ƒ 169.-!
APPARTEMENTEN PARADIS-LLORET
Vertrek iedere vrijdag. Inklusief luxe touringcar met video, bar, toilet, appartement, zwembad, reisleiding. Ook notel Vell Park, 2 pers. k. met bad/toilet, ontbijt: ƒ 229.-!
Benidorm iedere vrijdag hotels v.a. ƒ 229.- vol pension, appartementen v.a. ƒ 229.-!
Vele opstapplaatsen!
Kleurenbrochure en reserveringen: bel 070-990059/656563, 010-4790011.

SKYTOURS

SNIJDERS-RECREATIE boten, motoren, dekzeilen, winterkleding, bootacc., camping, ook schaatsen slijpen. Markt 36 M'str. tel. 214652. rep., winterbeurt motoren. Korvetweg 14 Maastricht. tel. 043-636034.

Vakantie/recreatie

DAGTOCHT PER TOURINGCAR NAAR DE KERSTMARKT TE DUISBURG
Vertrekdata: zaterdag 29 november, dinsdag 2 december, donderdag 4 december.
Opstapplaatsen: Maastricht station, Beek Rijksweg, Geleen Rijksweg, Brunssum Brikke Oave, Hoensbroek Emma, Heerlen busstation, Schaesberg markt, Kerkrade Oranjeplein.
Prijs ƒ 18,- per persoon,
waarbij inbegrepen: busvervoer, broodje met worst (op de Kerstmarkt), kop koffie (in Duisburgs warenhuis).
Aankomst Duisburg ± 11.00 uur, vertrek 17.00 uur.
Inlichtingen bij:
TOURINGCARBEDRIJF
a. Janssen
Beitel 2, Kerkrade
tel. 045-456449

BEZOEK AAN KERSTMARKT TE KEULEN
Dinsdag 9 december. Prijs ƒ 22,50 per persoon
BEZOEK AAN KERSTMARKT TE DÜSSELDORF
Donderdag 11 december, met bezoek aan modecentrum ADLER met modeshow en ontbijt.
Prijs ƒ 26,50 per persoon.
Bovenstaande reizen zijn GEEN demonstratiereizen.
Ook boekingen voor verenigingen mogelijk.

Te k. TOERCARAVAN Adria 500, tandemasser, i.z.g.st. Tel. 045-457326.

NOORDWIJK a Zee: Palace hotel. Mogelijkheden v. o.a. paardrijden, bollenbad v. nov. t.m maart. ƒ 55,– p.p. incl. ontbijt. Reservering: voor kerst en nieuwjaar, tel. 01719-19231.

Te k. in recreatiepark de Berekt bij Venlo 2 aaneengesloten BUNGALOWS. Geheel compl. ingericht. Vraagpr. ƒ 86.000, v.o.n. Na 18 uur 03240 11718.

OOSTENRIJK. Wegens omstandigh. nog te huur met Kerst en nieuwjaar in prachtig skigebied, een of twee chalets, elk voorz. v. 3 slpk., t.v., open haard. Tel. vanaf dinsdag 25 nov. 043-252769.

"All-in" LANGLAUFVAKANTIE 10-dg. busr. va. 468,– incl. langlaufles, langlaufsafari huur, latten + schoenen. Rekro Reizen 010-4142233. Tot 22.00 uur.

Caravans/tenten/boten

ST.-NICOLAASCADEAUS: o.a. gasgrilLs voor grillen en koken, disselwegers, caravanautospiegels, 12 en 220 V verlichtingsarmaturen, gasbenodigdheden, slaapzakken, rugzakken, relax- en campingstoelen etc. etc. Kortom, alles voor uw caravan, vouwwagen, tent en kampeerautobouwers in onze uitgebreide onderdelen- en accessoiresshop. De Olde Caravan BV, Langs de Hey 7, ind.park. nrd. Sittard, tel. 13634.

Zeeland

KERST AAN ZEE IN HET NIEUWE WESTDUIN HOTEL** te Koudekerke bij Vlissingen. Reserveer direct of vraag onze fantastische kleurenbrochure. **LET OP:** bij reservering vóór 1 december verlenen wij u **5% korting op de arrangementsprijs!** Tel. 01185 - 25 10.

Oostenrijk

Kerststunt van de wintersportspecialist
10 dagen incl. hotel, busreis, halfpension naar Fügen, Maishofen, Kirchberg. Vertrek wekelijks ƒ 459,–. Tel. 078-310999.

sportrudi
KIRCHBERG · TIROL · AUSTRIA
Sportspeciaalzaak, ski- en schoenverhuur, skiservice... wenst u reeds nu een plezierig verblijf in Kirchberg. Tel.: 09-435357-3413

Italie

Kerststunt van de wintersportspecialist
Naar super Dolomieten incl. busreis, hotel, HP, skipas etc. va. ƒ 530,–. Selva zonder skipas ƒ 505,–. Vertrek wekelijks. 078-310999.

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Wegens opheffing WATERSPORTARTIKELEN: restant surfpakken + schoenen voor de helft v.d. prijs, 1- en 2-pers. kano's; trailer voor 4 surfplanken. Hanssum 33, Neer, tel. 04759-3095.

Bij campingcars RIDDERBEKS de 87'er lichtgewicht Gruau-caravans. Nu met aantrekkelijke winterkorting. Prinsenbaan 135, Koningsbosch. 04743-2213.

Nu aantrekkelijke winteraanbieding van de 1987-er modellen van de topmerken Munsterland, Lord, Hehn, Fendt, Corsar, Digue va. 395 kg en va. ƒ 8995,-. Bij de exclusieve importeur voor Limburg UBACHS, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. z.g.a.n. CARAVAN wintervoort., langlaufski's lang 1.80 m; langlaufschoenen mt. 37. 04490-16356.

3-pers. CARAVAN te k., merk Kip de Luxe, bj. 1983, i.st.v.nw., slechts 3 keer gebruikt. Tel. 045-228368.

Kom hem bekijken, het grote caravannieuws van Knaus
de Grijze Knaus
grijs van binnen, grijs van buiten. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Limburg

Nog enkele goed verwarmde luxe 6-pers. **chalets** op 5-sterren park in prachtige omgeving. Overdekt zwembad met sauna, zonnebank en hot-whirlpool, all-weather tennisbanen en uitgebreid recreatieprogramma. Kerstdiners/dansants en oudjaarsbal.

KERSTARRANGEMENTEN v.a. ƒ 395
Recreatiepark LEUKERMEER - Well
Noord-Limburg, tel.: 04783-2444

Frankrijk

3 dagen Parijs: v.a. ƒ 99.-!
Vertrek iedere vrijdag. Ook 2 dagen ƒ 79.-, 4 dagen ƒ 169.-, 5 dagen ƒ 179.- enz.!
Inklusief luxe touringcar, hotel, ontbijt, reisleiding!
Gratis kleurenbrochure Parijs-InfoMagazine, 28 pagina's: bel 010-4790011, 070-650523.

SKYTOURS

Te k. gevr. TOERCARAVANS contant geld. Tel. 045-752747.

Engeland

VAKANTIEVERBLIJVEN.
Vak.huisjes te h. Inl. Palthe Holidays BV, v. Nijenrodeweg 893, A'dam (020) 442161.

NAAR DE SNEEUW?
NAAR DE ZON?
Reisbureau van de Burgt
Passage 5, Heerlen — Tel. 045-718400

Spanje

INTRODUKTIESTUNT...
„slaapbus" rechtstreeks naar Benidorm 10-dg. busreis. Hotel Presidente *** vanaf 393,–; vp. 17-dg. 603,–; vertrek iedere vrijdag. Hotel Pueblo vanaf 373,– vp.; campingreis slechts 205,–; ekstra plaatsen met de kerst en nieuwjaar. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

Diversen/buitenland

Kerstreis naar Cascais
16 dagen per luxe bus. Overnachten onderweg. Sfeervol 4 st.-hotel. Veel faciliteiten. ƒ 650,– p.p. incl. kerstdiner.
Boek snel.
Bel Portsol Reizen lid ANWR, tel. 070-624641.

Komm zum Eislauf-spaß

Wann? Mo. 9-13 + 14-18 Uhr
Di.-Sa. 9-13 + 14-23 Uhr
So. 10-13 + 14-21 Uhr

Wo? Natürlich in der TIVOLI EISSPORTHALLE AACHEN
Krefelder Str. · 5100 Aachen
Telefon 0241/15 11 13

TIVOLI EISSPORTHALLE AACHEN

ORIGINEEL IDEE!
LEVI'S KADO

Verrassend! Origineel!
Een jeans, shirt of polo van Levi's als kado.
Een idee dat nog verrassender uitpakt door de leuke kadodoos die Levi's Center er bij geeft.

FEESTELIJK VERPAKT IN GRATIS KADODOOS

Levi's Center
Maastricht - Muntstraat 37 – **'s-Hertogenbosch** - Hinthamerstraat 62
Heerlen - Saroleastraat 43 – **Arnhem** - Grote Oord 4 (Jansstraat)

VANDAAG GAAT UW HART SNELLER SLAAN.

Bezoek vandaag nog de vernieuwde meubelkollektie van Woonkultuur en verlies meteen uw hart. Woonkultuur is namelijk 15 jaar jong, 15 jaar toonaangevend. Een drankje en een aardige attentie maken de ontvangst extra-feestelijk. Bij aankoop verwent Woonkultuur u bovendien met een ekskluisief kunstwerk van Peter Schuijren.
Maar het feest zit 'm uiteraard vooral in de hartverwarmende meubelkollektie van Woonkultuur. Klasse, gewoon. We hebben pas de nieuwste modellen van de laatste meubelbeurzen in huis gehaald. Verder hebben we een aantal aktuele modellen met een zéér interessant prijskaartje bedacht. En dan zijn er de speciale afdelingen zoals bijvoorbeeld Nouveau, het woonkoncept dat zovele mogelijkheden biedt tot variatie en kombinatie.
Mis dit meubelfeest niet. Maar... hou uw hartslag in het oog!

Tijdens deze viering stelt beeldhouwer Peter Schuijren zijn werk tentoon.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

woonkultuur zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/35.05.18 vanuit Nederland: 09-3211611136. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.

Genk · Sittard · Stein · Zutendaal · Heerlen · Lanaken · Maastricht · Valkenburg · Bilzen
Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

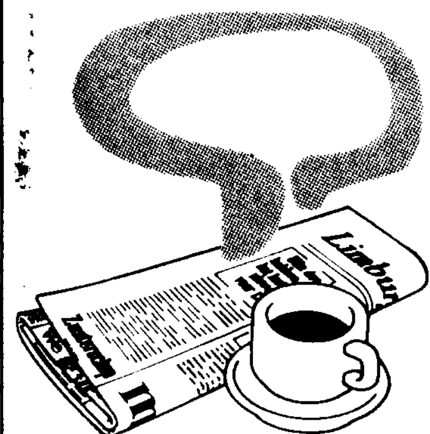
Levering franco aan huis zonder grenskosten.

15 jaar

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 22 november 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN. ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Goed doel

● Lopen is gezond, een gevleugelde uitspraak van de wandelaarsbond. Maar niet alleen gezond, je kunt er ook rijk mee worden. Dat bewezen verleden week eens te meer de kinderen van de Clara Feyschool. Zij moesten zoveel mogelijk rondjes van 300 meter lopen en op ieder rondje stond een geldbedrag. Kort en goed. De sponsortocht bracht ruim 1500 gulden op. Gisteren werd dat bedrag overhandigd aan een organisatie die het geld gebruikt om langdurig zieke kinderen meer te laten bewegen. En daarvan worden die kinderen vaak een stuk beter. Lopen is dus niet alleen gezond, het máákt ook gezond.

Strijthagen

● Gisteren schreven wij dat de HSV Strijthagen de monumenten in dat prachtige natuurgebied buiten een eventueel bungalowpark wil houden. Vandaag meldt voorzitter T. Charlier echter dat het bungalowpark zelfs buiten het hele beekdal moet blijven. Voor ons was dat vanzelfsprekend, maar voor alle duidelijkheid bevestigen wij dit nog maar een keer.

Treffe

● Morgen wordt weer het jaarlijkse 'Winkbülle treffe' gehouden. Dit keer is gekozen voor een zogenaamd 'driehoeksfrühschoppen'. Dat heeft niets te maken met buitenechtelijke relaties, maar betekent niets anders dan dat vanaf 12.00 uur drie cafés in de binnenstad volledig in het teken van dit 'treffe' zullen staan. De driehoek wordt gevormd door de cafés Bijsmans, Bracke en Brandpunt. Wat u behalve smakelijk gerstenat kunt verwachten? In Brandpunt een carnavaleske poppenkast, in Bracke het trio Allewiel en eveneens in Brandpunt de welbekende Winkbülle-cinema. Nou was dat allemaal natuurlijk heel leuk bedacht voor die Heerlense windbuilen. Ware het niet dat 'meneer Bijsmans' een dubbele afspraak had gemaakt. Stom, want die driehoeksverhouding is nu enigszins verstoord.... want bij Bijsmans kunt U pas vanaf 3.30 uur terecht.

Affaire

● Burgemeester Van Zeil heeft gisteren ook nog eens nadrukkelijk opgewezen. De parlementaire enquête die momenteel in Den Haag wordt voorbereid, mag niet de ABP-enquête of zoiets worden genoemd. Dat onderzoek is weliswaar een uitvloesel van de 'ABP'-affaire, maar de Tweede Kamer onderzoekt niet alleen de gedragingen van het pensioenfonds op beleggingsgebied, ook het handelen van alle andere commerciële beleggers wordt door de commissie onder de loep genomen. Een volkomen terechte opmerking. Of het veel helpt is de vraag. We wonen bijvoorbeeld officieel allang niet meer in de Oostelijke Mijnstreek, maar in Oostelijk Zuidlimburg. Iedereen blijft het over de Mijnstreek hebben, hoe fout dat ook moge zijn.

Sinterklaas

● Gaat U trouwens ook vandaag naar een Sinterklaastocht in de Oostelijke Mijnstreek? Nou wij wel! We hebben gehoord dat Sinterklaas wat ouder is geworden. Althans, dat liet een van zijn Pieten ons weten via de stoomboot-telefoon. Gisteravond zou de Goedheiligman met zijn Pieten hebben liggen dobberen ter hoogte van Cherbourg (Frankrijk). Het gaat allemaal goed aan boord en hij verheugt zich erop strakjes in de Oostelijke Mijnstreek te arriveren. Hij zou hebben laten vragen veel tekeningen te maken en een wortel te kopen. Of U uw zoon, dan wel dochter die vanavond in haar schoen wilde laten leggen, vroeg hij. Dan kwam Piet die ophalen. Een sneetje roggebrood was ook goed. Kijkt U even in de krant van gisteren als U wilt weten waar en wanneer de Heilige Nicolaas vandaag ontvangen wordt.

Bescherming inwoners Nuth niet verbeterd

NUTH – De inwoners van Nuth hoeven niet te rekenen op een betere bescherming door intensievere politiepatrouilles in de wijken. Daarvoor heeft het rijkspolitiekorps Nuth/Beek eenvoudigweg de mankracht niet. Weliswaar bevat het Beleidsplan Politiezorg Nuth/-Beek het plan voor een meer wijkgerichte aanpak – het spreekt zelfs van patrouilles per fiets in de kern Nuth – maar in praktijk zal dit niet haalbaar blijken. Dat viel gisteren te beluisteren tijdens de commissie Algemeen Bestuurlijke Zaken in Nuth. Brandpunt is verder de constatering dat de kleine criminaliteit nog steeds toeneemt.

De commissieleden waren onder de indruk van het beleidsplan, maar constateerden dat de politie kampt met een 'capaciteitsprobleem'. Wat dat betreft stelt het beleidsplan zich overigens toch terughoudend op: „Binnen de mogelijkheden zal getracht worden de politie nadrukkelijk aanwezig te laten zijn in de late avond- en de nachtelijke uren." Daarom wordt ook nadrukkelijk gesteld dat de burgers een eigen verantwoordelijkheid hebben. De politie moet dichter bij de burger komen te staan, maar een stukje onderlinge sociale controle (het in de gaten houden van het huis van de buren die op vakantie zijn) is van even groot belang.

Het beleidsplan politiezorg constateert dat Nuth (en Beek) te leiden hebben van een zich uitzaaiende criminaliteit van de grote steden. Ook de nabijheid van de luchthaven, vliegveld Beek, zorgt voor een meer dan normale mate aan criminaliteit. Die zou in nog sterkere mate de kop opsteken bij bijzondere gebeurtenissen, waarbij als voorbeelden worden genoemd het pausbezoek, airshows en promotie-activiteiten van de luchthaven. Daarnaast moet extra politiebescherming geboden worden aan buitenlandse bedrijven, aldus het beleidsplan.

De kleine criminaliteit neemt nog steeds grotere vormen aan, terwijl steeds minder gevallen worden opgelost. Een reden daarvoor is dat mensen minder aangifte doen. Verdere oorzaken zijn een verminderde sociale controle, de economische recessie en te weinig toezicht. Voor de regio specifieke oorzaken zijn de nabijheid van grote steden en de aanwezigheid van een industrieterrein (De Horsel).

Momenteel richt de politie zich in verhevigde mate op het verbaliseren van vervuilers van trottoirs en plantsoenen, waarbij voornamelijk gedacht moet worden aan hondenbezitters. Volgens adjudant J. van Haaften van de RP Beek/Nuth treedt de politie onmiddellijk verbaliserend op en bestaat met het Openbaar Ministerie de afspraak dat de officier van justitie vervolgt.

Treinverbinding met westen nu nog miserabel

Heerlen komt wellicht uit zijn IC-isolement

HEERLEN – Heerlen en het oostelijk mijngebied zijn vanuit en naar de Randstad per trein gewoon slecht bereikbaar, een toestand die al vele jaren voortduurt. Op de avonduren door de week en op zondagmorgen bestaan hierover de meeste klachten. NS moet hier, zo is de mening van velen, iets aan doen. En dat iets zou bestaan in het snel verbeteren van Intercity-verbindingen tussen dit deel van Zuid-Limburg en het westen van het land. Er zijn tekenen die er op wijzen dat Heerlen binnen niet al te lange tijd uit dit 'trein-isolement' wordt verlost. De kans is namelijk in rede aanwezig dat er 'extra'-treinen ván en náár Heerlen gaan komen.

NS heeft in de Oostelijke Mijnstreek, met als grootste woonkernen Heerlen en Kerkrade, een reizigerspotentieel van zeker 300.000 mensen. En dat is meer dan Maastricht en omgeving heeft te bieden. Maar die worden als ze op de trein stappen wel geconfronteerd met bar slechte reistoestanden.

'Foptreinen'

Voorbeelden: de laatste IC van Heerlen naar Eindhoven vertrekt door de week om zeven uur! De laatste IC vanuit Eindhoven naar Heerlen vertrekt door de week om half negen! Op zondag gaat de eerste rechtstreekse Intercity vanuit Heerlen naar Amsterdam/Zandvoort om vier uur 's middags!

Die mensen worden ook geconfronteerd met zogenaamde 'foptreinen'. Dit fenomeen voltrekt zich op de zondagmorgen. Voorbeeld: een Intercity (een sneltrein dus) vertrekt om 08.55 vanuit Heerlen naar Sittard. Daar moeten de reizigers overstappen op een stoptrein naar Roermond en na een half uur daar te hebben gewacht kunnen zij instappen in de Intercity die vanuit Maastricht komt! Dan is er dus geen sprake meer van een IC-verbinding vanuit Heerlen.

Verbetering in deze situatie zou kunnen worden bereikt door het inleggen van extra oftewel echte IC-verbindingen. Een argument voor die grotere NS-service is de aanwezigheid in Heerlen en Kerkrade van grote instellingen, die in de omgeving van een station zijn gevestigd en waarvan bekend is dat veel personeelsleden frequent naar het 'westen des lands' moeten. Gezien de huidige hiaten in de treinverbinding moet worden aangenomen dat veel mensen de auto prefereren en dan eventuele verkeersopstoppingen op de koop toenemen. Het is voorts bekend dat een in 1986 gevoerde NS-actie voor de lijn Kerkrade-Heerlen goede resultaten heeft afgeworpen.

Daar komt bij dat de verkoop van de NS-gezinstoerkaart terugloopt, ook in Limburg. Dit laatste is niet verwonderlijk als men ziet wat NS, toch bekend om zijn service, daar tegenover stelt: mensen die na een dagje Randstad wel vroeg naar huis moeten om niet de kans te lopen het laatste uur van hun reis in een boemeltrein te moeten staan.

Betere organisatie kan knelpunten wegnemen

Part-timers weg bij Heerlense brandweer

HEERLEN – De 42 part-timers weg en daarvoor in de plaats negen full-time beroepsbrandweerlieden in dienst nemen. Dat is de kern van een voorstel van de leiding van de Heerlense brandweer om een einde te maken aan een aantal knelpunten binnen de organisatie. Zowel het college van b en w als de brandweerleiden zelf moeten zich nog uitspreken over dit voorstel.

De donderdag al ingelichte vakbond AbvaKabo met nogal wat leden binnen de Heerlense kazerne heeft zich echter al positief uitgelaten over de plannen. AbvaKabo hoofdbestuurslid Claassen zei gisteren dat het voorstel zowel de veiligheid voor de burgers als die van de brandweerlieden zelf zal vergroten. Bovendien zal na de eventuele reorganisatie het brandweerpersoneel in tegenstelling tot nu regelmatig verlof kunnen opnemen.

Acties

Het voorstel van de brandweerleiding is een uitvloeisel van de acties van verleden jaar, toen de Heerlense brandweerlieden uit een al jaren levende onvrede met de gang van zaken, de kazerne bezette. Die actie werd opgeheven nadat het gemeentebestuur met een extra onregelmatigheidstoeslag over de brug was gekomen.

Dat veranderde echter niets aan de misstanden qua organisatie. Personeelstekorten leiden ertoe dat de brandweerlieden niet het verlof kunnen opnemen, waarop zij recht hebben. Vooral in de dagdienst moeten steeds weer extra diensten worden gedraaid. Een en ander is een van de oorzaken die er toe hebben geleid dat het ziekteverzuim binnen het Heerlense korps al tijden rond de twintig procent schommelt.

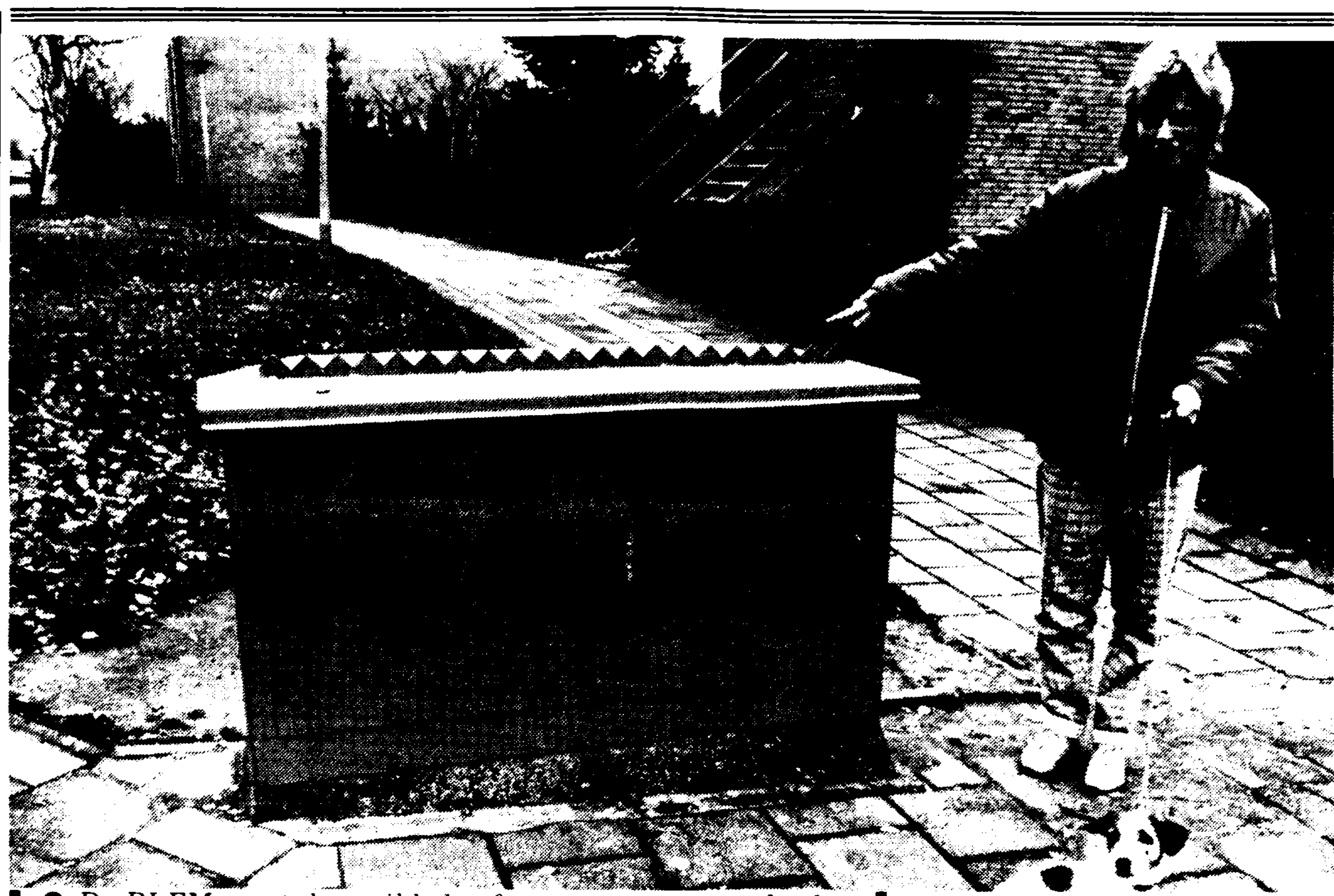
Met het in dienst nemen van negen full-time brandweerlieden extra, zo is berekend, kunnen er drie volwaardige ploegen worden samengesteld.

Het overnemen van andere diensten komt dan niet meer voor. Bovendien, en daar draait het allemaal om, hoeven er 's nachts geen part-timers meer te worden ingeschakeld. Nu zijn iedere nacht vier part-timers in de kazerne gelegerd.

Een in Nederland bijna unieke situatie, die is ontstaan uit het feit dat al jarenlang geen of veel te weinig nieuw vast personeel is aangenomen. Arbeidstijdverkorting en langdurig ziekteverzuim zijn opgevangen door parttimers in te schakelen. Zij werden gerecruteerd uit het vrijwillersbestand en hebben stuk voor stuk een andere baan. Hun brandweersalaris is voor hen een aanvullend inkomen.

Vandaar dat de AbvaKabo er mee kan leven als de part-timers worden ontslagen, als daarmee voor negen werklozen een baan kan worden gevonden. De bond eist wel dat er een passende afvloeiingsregeling voor de part-timers komt. Overigens voorziet het plan in het inschakelen van twaalf vrijwilligers die dan vooral in de westelijke regio worden ingeschakeld. Voor de vrijwillige brandweren, zoals die van Schinveld bijvoorbeeld, verandert er door de regorganisatie niets.

Van het salaris van de parttimers kunnen de negen nieuwen worden betaald. Dan nog blijft er geld over waarmee aan de door gemeente opgelegde bezuinigingen wordt voldaan. Verder is te verwachten, doordat de mensen vast in één ploeg werken, dat de onderlinge samenwerking beter wordt. Met alle positieve gevolgen vandien.



● *De PLEM moet deze ribbels of punten weer van de electriciteitskasten halen in Eygelshoven, zo hebben b en w van Kerkrade beslist.*

Scherpe punten moeten er weer af

EYGELSHOVEN – Op last van de gemeente Kerkrade moet de PLEM deze scherpe punten (zie foto) weer zo snel mogelijk van de electriciteitskasten verwijderen. Dat heeft een woordvoerder van de gemeente gisteren gezegd. De PLEM had de punten donderdag op verschillende kasten in het Waubacherveld te Eygelshoven aangebracht omdat de jeugd teveel op die dingen zou klimmen.

Volgens de Algemene Politieverordening van Kerkrade is het echter verboden prikkeldraad, punten of andere scherpe voorwerpen direct langs de openbare weg te plaatsen (artikel 24 APV).

De PLEM zou volgens de gemeente hebben gezegd dat het hier niet gaat om punten, maar om 'ribbels met afgeronde punten die het op de kasten zitten minder aangenaam zouden maken'. De gemeente heeft de PLEM desondanks vriendelijk edoch dringend gevraagd, zo snel mogelijk de punten, dan wel ribbels weer te verwijderen.

Enige tijd geleden ontstond er in Kerkrade enige commotie toen een meisje uit de Smalweide in Eygelshoven met haar arm in een zogenoemd schaarhekje, een puntige tuinafzetting, terecht kwam. Ze raakte ernstig gewond. Het betreffende schaarhekje en ook soortgelijke schaarhekjes moesten toen afgebroken worden of afgezaagd worden waardoor de scherpe punten verdwenen.

Vossekuil dicht voor gaslucht

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft donderdagmiddag korte tijd de omgeving bij een van de flats in de Vossekuil afgezet. Aanleiding hiertoe vormde een sterke gaslucht, waarvoor de politie gebeld was. Na onderzoek bleek echter dat iemand karbiet gestrooid had en dit was in aanraking met water gekomen. Hierdoor ontstond de gaslucht. Nadat de brandweer de plaats schoongespoeld had werd de afzetting opgeheven.

Geen nieuw gezichtspunt tijdens forum-discussie:

Tejo bewerkt raadsleden en SP wil een referendum

HEERLEN — „De bezuinigingen binnen de sector Welzijn zullen in ieder geval gehaald moeten worden!". Dit was de open deur maar ook de door nood geboren mededeling van wethouder Jos Zuidgeest op de forum-discussie die gisteren in het jeugdhuis Nova Zembla aan de Ganzeweide in Heerlen plaatsvond. „Eigenlijk is deze bijeenkomst voor mij en het college drie weken te vroeg gekomen. De procedure over het 'hoe' en 'waar' van de besnoeiingen is op dit moment nog niet ambtelijk uitgewerkt. Wij streven in december naar openbaarheid, waarna de commissies en de gemeenteraad zich over het stuk kunnen buigen. Na besluitvorming bestaat de mogelijk van beroep via de Arop," hield de wethouder zijn ruim honderdkoppig publiek voor.

Doel van de forum-discussie was volgens de voorzitter van het forum, de heer *Tejo* Willemsen van het BOWL (Buurtopbouwwerk Limburg), om de afvaardigingen van de raadsfrakties dusdanig te bewerken, dat bij de besluitvorming over de bezuinigingen, het sociaal-cultureel werk zoveel mogelijk buiten schot te houden. Of de aanwezigen en het forum hierin geslaagd blijken, blijft een vraag. Jos Zuidgeest als verantwoordelijke wethouder toonde zich pessimistisch over het behouden van arbeidsplaatsen in Welzijnsland. Een tweede bezuinigingsronde die in het verschiet ligt bij de rijksoverheid zal het helemaal onmogelijk maken hieraan te ontkomen. In de gemeentelijke beleidsvoornemens zullen middelen ter beschikking moeten komen voor her-en bijscholing van de gedupeerden. Ook denkt het college aan de mogelijkheid van overbruggingspremies voor diegenen die noodgedwongen afvloeien. Zij die een andere baan binnen het welzijnswerk aangeboden krijgen, ook al wordt deze lager ingeschaald, zullen deze kans moeten grijpen, aldus de bewindsman.

De meeste kleinere politieke partijen zochten hun weerwerk hoofdzakelijk in het zoeken naar oplossingen in het volgen van een andere procedure en het uitsmeren van de bezuinigingen over een breder vlak, waarbij ook het gedeeltelijk sluiten van de schouburg aan de orde kwam. Verder peilden sommige politici mogelijkheden voor kortingen op het Sportfondsenbad. De heer De Wit van de Socialistische Partij zag meer heil in een referendum om de bevolking zelf haar prioriteiten te laten bepalen.

Ook vragen uit de zaal richtten zich in het algemeen tot de noodzaak van inspraak. Als laatste middel voorspelden sommige sprekers acties. Wethouder Zuidgeest bleef echter bij de voorgestelde procedure. Inspraak zou naar zijn mening alleen leiden tot het verleggen van de gemeentelijke financiële nood naar doelgroepen aan de onderzijde van de samenleving. Verdere verschraling voor deze groepen was volgens hem het laatste waarna het college naar streefde.

Hierbij dank ik, mede namens mijn vrouw, kinderen en kleinkinderen, alle familieleden, vrienden, zakenrelaties en verenigingen voor de enorme belangstelling, de cadeaus, bloemen, gelukwensen en voordrachten welke ik mocht ontvangen tijdens mijn

50-jarig timmermanjubileum

Harie Kickken

Dankbetuiging

Uw overweldigende belangstelling bij ons huwelijk heeft ons diep getroffen. Wij danken u dan ook van ganser harte.

Aangezien wij niet in de gelegenheid geweest zijn iedereen de hand te drukken willen wij dit alsnog doen en wel heden zaterdag 22 november van 12.00 tot 16.00 uur op ons adres Dr. Cl. Meulemanstraat 35 te Heerlen.

J. Francort
M. Francort-Vrancken

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van het h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Mientje Grijmans-Engelen

weduwe van

Petrennus Grijmans

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Truus Broy-Grijmans**
Brunssum: **Cor en Ali Grijmans-Meijer**
Hoensbroek: **Ser en Wil Grijmans-Claasen**
Hoensbroek: **Mia en Camillo Damico-Grijmans**
Hoensbroek: **Hein en Annie Grijmans-Miggels**
Tegelen: **Netty en Jozef Repping-Grijmans**
Heerlen: **Marlien en Henk Visker-Grijmans**
Hoensbroek: **Jo van Toor haar klein- en achterkleinkinderen**
Familie Engelen
Familie Grijmans

21 november 1986
Mgr. Nolensstraat 63
6431 JM Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 25 november om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Maandag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw medeleven bij het overlijden van

René van Sambeek

zeggen we oprecht dank.

Familie van Sambeek

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 december te 9.45 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade.

OVERLEDEN

† **(Zuster Maria Rodriga), Maria van Alphen,** oud 75 jaar, Cadier en Keer, huize Blankenberg. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, zaterdag 22 november, om 14.00 uur in de kapel van het provinciaal moederhuis, Brusselseweg 150 te Maastricht.

† **Johannes Janssen,** oud 72 jaar, echtgenoot van Maria Rouvroije, Meerssen, Beekstraat 60 A. De uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Arthur Houben,** oud 85 jaar, echtgenoot van Elise Ploemmen. Berg en Terblijt, Rijksweg 128. De eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 24 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt. Geen condoléance.

† **Sophie van der Linden,** oud 85 jaar, weduwe van Hubertus Dreessen. Maastricht, Mergelsweg 147. De uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Villapark Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Katharina Simons,** oud 86 jaar, weduwe van Frans Ritzerfeld. Maastricht, Dukaatruwe 75. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, zaterdag 22 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij, na een kortstondige ziekte, op zo jonge leeftijd, afscheid nemen van onze lieve zoon, broer, neef en kleinkind

Eric Kohl

Hij overleed op de leeftijd van 17 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Wahlwiller: **Jo en Marie-José Kohl-Frijns**
Monique en Jan
Familie Kohl
Familie Frijns

20 november 1986
Rijksweg 42, 6286 AG Wahlwiller

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 26 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk Cunibertus te Wahlwiller, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof aldaar.

Avondwake op dinsdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoléance.

Eric is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11, Mechelen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze vriend

Eric Kohl

Wij wensen zijn ouders, zus en familieleden veel sterkte met dit zware verlies

Personeel carrosseriebouw
J. Kohl, Wahlwiller

Wegens sterfgeval is ons bedrijf op woensdag 26 november 1986 de gehele dag gesloten.

Carrosseriebouw J. Kohl

Rijksweg 42, 6286 Wahlwiller

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze jeugdprins 1981 en jeugdpresident

Erik Kohl

zijn sympathie en vriendelijkheid zullen steeds in onze herinnering blijven.
Onze gevoelens van medeleven gaan in het bijzonder naar de ouders en zus Monique.
Wij wensen hen veel sterkte, om dit zware verlies te dragen.

Bestuur, elvenraad, jeugdcarnaval, jeugdcomité CV. de Boemelaire Wahlwiller

---

Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Eric Kohl

Een gewaardeerd lid en vriend is van ons heengegaan.
Wij wensen zijn familie sterkte in deze moeilijke dagen.

Bestuur en leden
voetbalvereniging
Wahlwiller

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons trouw lid

Erik Kohl

In hem verliezen wij een plichtgetrouw lid.
Zijn warme menselijkheid zullen wij steeds blijven gedenken.
Mogen zijn ouders en zus Monique de kracht ontvangen om dit verlies te kunnen dragen.

Bestuur en leden
spaarvereniging 't Trefpunt
Wahlwiller

Met grote verslagenheid vernamen wij dat

Eric Kohl

leerling van onze school, is overleden.
Ons medeleven gaat uit naar zijn ouders en naaste familie.

Bestuur KMBO
directie, medewerkers en leerlingen KMBO

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze vriend en lid

Hub Joosten

Onze dank voor zijn jarenlange inzet voor onze vereniging.
Wij wensen zijn kinderen veel sterkte om dit verlies te kunnen dragen.

Bestuur en leden
Spaarclub Ons Genoegen
Café 't Karrewiel
Coby en Jan

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, nam God heden, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, vrij plotseling tot Zich, in de leeftijd van 84 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Scheeren

weduwe van

Hub Kockelkoren

In dankbare herinnering:
Schin op Geul: **Jeu Kockelkoren**
Tiny Kockelkoren-Voncken
Isabelle en Paul
Astrid en Rogé
Simpelveld: **Jos Hamerlinck-Kockelkoren**
Jo Hamerlinck
Rogé
Familie Scheeren
Familie Kockelkoren

6369 XM Simpelveld, 20 november 1986
St.-Nicolaastraat 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 25 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede dat heden, in de leeftijd van 72 jaar, van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, onze zorgzame vader, schonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Andreas Hagelstein

echtgenoot van wijlen

Anna Sibilla Spelthaen

Familie Hagelstein
Familie Spelthaen
Familie Dumont
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Bocholtz, 21 november 1986
Corr.adres: Julianastraat 13, 6351 GA Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 26 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De rozenkrans wordt dinsdag 25 november as. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 60; bezoekuren zaterdag en zondag van 16.00 tot 17.00 uur, maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Jozef Boumans

betuigen wij u onze welgemeende dank.

Familie Boumans
Familie Pommé-Esser

Brunssum, november 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november 1986 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

---

†

Tot ons verdriet moesten wij, geheel onverwacht, afscheid nemen van mijn allerliefste zoon, onze lieve broer en vriend

Hendrik Boerboom

Hij overleed in de leeftijd van 34 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Eygelshoven: **N. Boerboom-Krotwaar**
en kinderen
Hubertus
Karl Heinz

20 november 1986
Corr.adres: Bosweg 17, 6471 GV Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 25 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis maandag 24 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader en grootvader

Peter Willem (Piet) van Ree

betuigen wij u onze hartelijke dank.

J.K. van Ree-Buhren
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1986
Bexdellestraat 25.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 21 december a.s. om 9.45 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Nasleep Iran-affaire: leden Witte Huis gooien met modder

– van onze correspondent –

WASHINGTON – Terwijl het Huis van Afgevaardigen achter gesloten deuren zijn onderzoek is begonnen naar de geheime Amerikaanse wapenzendingen naar Iran, beginnen leden van de staf van het Witte Huis met modder naar elkaar te gooien. Voormalig veiligheidsadviseur McFarlane heeft een deel van de schuld op zich genomen. Hij is de man geweest die met de wapens naar Teheran is gereisd: het schijn van losgeld voor gijzelaars, zo erkent hij.

Maar niet alle blaam treft mij, zegt McFarlane. Het is onjuist dat de minister van Buitenlandse Zaken Shultz niet op de hoogte was van de operatie, zoals hij beweert. „Ik zelf heb hem voortdurend op de hoogte gehouden van elk detail," aldus McFarlane, die daarmee Shultz tegenspreekt. Shultz heeft immers gezegd, dat de hele zaak buiten hem om is gegaan, en dat hij 'op zijn best fragmentarische kennis had van de operationele aspecten'.

Shultz heeft nog niet op de aantijgingen van McFarlane gereageerd, maar het ondermijnt wel zijn pogingen van de laatste dagen over te komen als het rustpunt in de chaotische Reagan-regering. Shultz heeft de naam een integer man te zijn, die nu probeert de brokken te lijmen van een weinig integere operatie, en de leiding van de Amerikaanse buitenlandse politiek weer in handen te nemen na de schade die de staf van het Witte Huis heeft aangericht.

McFarlane's schuldbekentenis is in het Witte Huis met ontzetting ontvangen. President Reagan heeft zich juist op zijn persconferentie woensdagavond vastgebeten in de strategie, dat het zenden van wapens naar Iran een juiste beslissing was, al beschreef hij het hele project als riskant. De chef-staf van het Witte Huis, Donald Regan, zei volgens de Washington Post donderdag op een stafbijeenkomst, dat het hele idee van McFarlane afkomstig was geweest: „Als je beroerd advies geeft, krijg je beroerde resultaten," aldus de zeer boze Regan.

Ontslagen

Het aantal adviseurs van president Reagan buiten het Witte Huis neemt intussen met de dag toe: senatoren, commentatoren en voormalige stafleden van het Witte Huis vinden dat de president snel orde op zaken moet stellen. Dat betekent onder meer dat een paar lieden ontslagen dienen te worden. Hoofdkandidaat: vice-admiraal Poindexter, de nationale veiligheidsadviseur. Ook de naam van de oppermachtige [Do]nald Regan wordt genoemd, te m[eer] omdat hij vaak zeer ondiploma[tiek] te werk gaat.

De betrekkingen met het Co[ngres] worden van steeds groter belang[...] de hoorzittingen van het Huis [van] Afgevaardigden en later ook die [van] de Senaat achter gesloten de[uren] zijn begonnen, met verhoren [van] CIA-directeur William Casey en [na]tionale veiligheidsadviseur J[ohn] Poindexter. Het Congres stelt zo[wel] feitelijke als constitutionele vra[gen]. De democratische fractieleider [in] het Huis van Afgevaardigden, [Jim] Wright, zegt van Poindexter be[gre]pen te hebben dat de wapenzen[din]gen naar Iran veel omvangrijker [zijn] geweest dan de 'enkele vliegtu[iglading]', waar president Reagan [het] steeds over heeft.

Poindexter had aan Wright ver[teld] dat de Israëliërs te verstaan wa[s ge]geven dat 'zij de wensen van de [Ver]enigde Staten uitvoerden', toe[n zij] wapens naar Teheran stuurde[n]. Israëliërs hebben volgens Wrigh[t op] Amerikaans verzoek 2008 Tow-tankraketten gestuurd en op[...] minst 235 Hawk-luchtdoelrake[tten].

Zo'n grote hoeveelheid wapens[...] zeer efficiënt zijn tegen de sim[...] Russische tanks van Irak, zijn [vol]gens deskundigen die de New [York] Times geraadpleegd heeft, in h[et] heel niet 'defensief', zoals de [presi]dent volhoudt. Zij geven vol[gens] deze deskundigen Iran een g[...]dig offensief potentieel, hetgee[l] heel in strijd is met de gehele [offi]ciële Amerikaanse politiek da[t een] Iraanse overwinning in de o[orlog] met Irak een catastrofe zou zijn [van]wege een mogelijke export va[n de] radicale islam naar de hele A[rabi]sche wereld.

Vragen

Dan de constitutionele vrage[n]... president moet de leiders va[n het] Congres op de hoogte brengen [van] geheime operaties van de CIA[...] directeur van de CIA heeft e[...] opdracht gekregen om die ra[ppor]tage aan het Congres 'op te s[chor]ten'. In die mogelijkheid vo[orziet] de wet. Maar kan dat 'opsch[orten'] achttien maanden duren? Of [er]kent het dat het Witte Huis [mis]bruik heeft gemaakt van de [...]

En hoe valt het Amerikaanse [wa]penembargo te rijmen met de [ver]zekering van Israëls minister [van] defensie Rabin, dat alle wapen[zen]dingen aan Iran hebben plaat[sge]vonden met Amerikaanse toes[tem]ming? De president zal de kom[ende] dagen enige knopen moeten d[oor]hakken, wil hij voorkomen da[t de] zaak blijft dooretteren met d[age]lijks nieuwe onthullingen.

Volgens herberekening naar Amerikaanse normen

Werkloosheid Japan dubbel zo hoog

TOKIO – Volgens een herberekening van het Japanse ministerie van handel en industrie is ruim vijf procent van de Japanse beroepsbevolking werkloos. Tot nu toe is officieel steeds een percentage van 2,8 opgegeven. De herberekening is gebaseerd op criteria die de Verenigde Staten hanteren.

Volgens het ministerie zit het grote verschil hierin dat in de VS alle geregistreerde werklozen worden geteld en in Japan alleen diegenen die een werkloosheidsuitkering krijgen. Het kan in Japan tot drie maanden duren voordat iemand die werkloos is geworden een uitkering ontvangt.

Wie in Japan het slachtoffer wordt van massa-ontslag krijgt doorgaans nog een deel van het loon doorbetaald en wordt dus ook niet als werkloos geregistreerd. Verder is de beroepsbevolking in Japan in verhouding groter doordat militairen er ook onder vallen, in tegenstelling tot in de Verenigde Staten.

Met een „echte" werkloosheid van ruim vijf procent doet Japan het niet veel beter dan de Verenigde Staten, waar 6,9 procent van de beroepsbevolking zonder werk zit. Het Japanse ministerie van handel en industrie heeft de nieuwe berekening gemaakt om betere vergelijkingen te kunnen trekken.

Het ministerie wil de indruk vermijden dat het Japan nog steeds veel beter gaat dan de grote Japanse handelspartners. Overigens is de regering in Tokio bang dat de werkloosheid zal toenemen door de hoge koers van de yen en de verslechtering van de export die daar het gevolg van is.

IN HEERLEN EN MAASTRICHT

Kwartetten van wereldformaat in Zuid-Limburg

MAASTRICHT/HEERLEN - Twee strijkkwartetten van wereldformaat traden dezer dagen in onze contreien op: het Chilingiran Kwartet woensdag in de Maastrichtse schouwburg, het Alban Berg Kwartet donderdag in de schouwburg van Heerlen — een unieke gelegenheid voor een vergelijkend concertbezoek!

Het Londense 'Chilingirian String Quartet' toonde in Maastricht een onmiskenbaar Romantisch karakter, hetgeen toch wel opmerkelijk te noemen is. De vier, uit alle windstreken van de wereld afkomstige musici voltooiden immers hun studie aan het als nuchter bekend staande 'Royal College of Music' van Londen. Heeft het zuidelijke temperament van de uit Cyprus afkomstige primarius dan het expressief-muzikale gezicht van het sinds 1971 bestaande kwartet bepaald? In elk geval kreeg Mozarts 'dissonantenkwartet' (helaas) en Dvoraks 'Amerikaans kwartet' (terecht) een typisch Romantische vertolking. Helaas, voor Mozart; zijn muziek heeft toch geen fluisterende instrumenten of grote uithalen nodig om duidelijk te maken wat hij muzikaal zeggen wil - alles staat bij Mozart in de noten! Terecht, bij Dvorak; zijn kwartet balanceert muzikaal weliswaar grotendeels op de grens van Romantiek en sentimentaliteit (vooral in het langzame tweede deel), maar deze grens werd door het Chilingirian Kwartet nergens overschreden. De vier strijkers gaven een fraaie, sublieme uitvoering ten beste, voorbeeldig in klank en samenspel.

Het middelste werk op hun programma, het strijkkwartet nr.8 (1960) van Sjostakovitsj, een zeer dramatisch klinkende compositie, kreeg een gloedvolle, indringende vertolking.

Bij het slechts een jaar eerder opgerichte 'Alban Berg Quartett', een dag later in Heerlen, stond eveneens Sjostakovitsj op het programma, nu het zevende kwartet (ook van 1960). Alhoewel dit werk compositorisch niet het gehalte heeft van het kw[ar]tet nr.8, doorstond het Alban B[erg] Kwartet de muzikale vergelijk[ing] met glans! Het eveneens opval[lend] neo-Romantisch aandoend w[erk] greeg een warme, doorleefde ve[rtol]king. Met het hieraan voorafga[ande] openingsstuk, het eerste strijkkw[ar]tet van Mendelssohn, trok [het] Weense kwartet min of meer [het] programma van het Londe[nse] kwartet de avond tevoren door. [...] zij speelden hun geprogrammee[rde] compositie uit de Romantiek [met] expressieve zwier, alleen niet zo [na]drukkelijk Romantisch als Le[vine] Chilingirian c.s.

Het hoogtepunt van beide avon[den] tesamen vormde zonder meer de [ex]cellente uitvoering door het Al[ban] Berg Kwartet van het majestue[uze,] ruim veertig minuten dure[nde] kwartet nr.14 opus 131 van [...] Beethoven. Ondanks de fysieke [in]spanning (de zeven delen die [...] zonder pauze a.h.w. in elkaar ove[r]lopen) werd de muzikale lijn g[een] ogenblik losgelaten — er was [...] geen moment van verslapping [te] constateren: grandioos!

Peter P. Gra[...]

LIOF met concurrentie bedreigd?

Aken werft in VS hightech-bedrijven

door han brinkman

AASTRICHT/AKEN – Een maatschappij in Aken gaat n de Verenigde Staten bedrijven aantrekken voor de vesging van hoogwaardige industrieën in de regio Aken. De erving voor de Aachener Gesellschaft für Innovation nd Technologietransfer (AGIT) is gelegd in handen van n Amerikaans bureau, de Council for Economic Action n Boston-New York. De AGIT wil hiermee permanent een mpuls geven aan de economische ontwikkeling van de reio Aken. Het doel van de wervingscampagne is vastgelegd n een tweejarig samenwerkingsverband tussen de beide nstellingen.

Volgens prof. H. Breuer, verbonden aan de HTS in Aken en adviseur van AGIT, is gekozen voor het wervingsgebied Boston omdat deze regio de belangrijkste high-tech ondernemingen herbergt. Inmiddels is een brochure verschenen waarin voorbeelden worden gegeven van reeds in de regio Aken gevestigde high-tech ondernemingen. Tevens wordt daarin de geografische ligging in Europa als één van de gunstige voordelen genoemd.

Bij de Industriebank LIOF in Maastricht was men gisteren nog niet op de hoogte van de activiteiten van de Akense maatschappij. De woordvoerder van het instituut onthield zich van commentaar. Ook op de vraag of het Akense initiatief de werving door het LIOF zal bemoeilijken wilde hij niet ingaan. Ook het LIOF is gemunt op het aantrekken van high-tech bedrijven.

De industriebank heeft daarom permanent een aquisiteur in de Verenigde Staten gestationeerd, die daarbij een belangrijke rol speelt. „We hebben daar inmiddels vaste voet op de grond", aldus de LIOF-woordvoerder. Zo werd eerder dit jaar Triad Conductors, ontwikkelaar van supersnelle en intelligente chips, naar Eygelshoven gehaald.

Verplaatsing

Het LIOF gaat de standplaats van de aquisiteur in Amerika overbrengen van Atlanta naar Denver.

Die plaats ligt zowel gunstiger ten opzichte van het vermaarde Silicon-valley in Californië, het 'el dorado' van de Amerikaanse chipsindustrie, als de omgeving van de belangrijke industriestad Dallas.

Boston, de plaats van waaruit het bureau voor AGIT gaat opereren, ligt daarentegen aan de oostkust van de Verenigde Staten, boven New York.

Overvaller op de vlucht

UBACHSBERG – De overvaller die gisteren uit was op het voorradige geld in het postagentschap aan de Kerkstraat in Ubachsberg is overhaast, zonder enige buit maar wel met een pijnlijke arm, op de vlucht gegaan. Mogelijk gebruikte hij op die vlucht een auto die de avond tevoren in Valkenburg aan de Geul was gestolen.

Deze auto werd gistermiddag teruggevonden in Heerlen bij het crematorium.

Precies op sluitingstijd voor de lunchpauze - half een - meldde zich aan het PTT-loket in de bloemenwinkel aan de Kerkstraat nog een klant. Hij vroeg aan de beheerder om een bos bloemen. De beheerder zag bij het openen van de deur tussen het postkantoortje en de winkel dat zijn klant - niet gemaskerd maar wel met de capuchon van zijn regencape om het hoofd getrokken - in een hand een vuistvuurwapen op hem gericht hield en trok de deur schielijk weer dicht.

De overvaller had ook snel gereageerd en zijn hand zonder vuurwapen al meteen naar de beheerder uitgestoken. Die arm kwam bij het snel dichttrekken van de deur dan ook goed knel te zitten. Toch wist de overvaller zich los te wringen en nam daarna zonder op of om te kijken maar haastig de benen.

Casino's 'trokken' 10 miljoen spelers

VALKENBURG – Casino Zandvoort viel deze week de eer te beurt om de 10 miljoenste bezoeker aan een casino van de Nationale Stichting Casinospelen te mogen ontvangen. Het had net zo goed het casino in Valkenburg kunnen zijn, maar Zandvoort werd de eer gegund omdat daar het oudste casino van de stichting ligt. Het werd ruim tien jaar geleden geopend in oktober 1976.

De tienmiljoenste bezoeker was mevrouw Daphne Lim uit Zandvoort, die de afgelopen jaren regelmatig het casino in Zandvoort bezocht. De gelukkige ontving uit handen van directeur B. Storace een plaque (fiche) van 1000 gulden, alsmede verschillende geschenken zoals een diner, een presse papier en bloemen.

Aan het totaal van tien miljoen heeft het casino in Valkenburg voor ruim een kwart bijgedragen. Sinds de opening van het casino in de Zuidlimburgse toeristenplaats in mei 1977 passeerden 2.600.000 bezoekers de drempel van de Valkenburgse speelbank.

Het totaal aantal bezoekers in het casino Zandvoort was in tien jaar 3.319.000 bezoekers. Het drukste Nederlandse casino, dat in oktober 1979 in het Kurhaus te Scheveningen werd geopend, leverde een bijdrage van 3.860.000 bezoekers terwijl het casino Rotterdam sinds november vorig jaar 221.000 bezoekers trok.

● *De afvaardiging van D'66 bekeek gisteren ook de jachthaven van Stevensweert, met v.l.n.r. Douke Eisma, gastheer Tjeu Kusters, Rolf-Jan Silcken, Jaqueline Borgers en Aart Resoort.*

D'66: verkoop Maasplassen zeker geen afgedane zaak

STEVENSWEERT – Met de verkoop van de Maasplassen aan Aqua Terra is voor de provincie de kous niet af. De provincie heeft te waken voor de openbaarheid van het water voor de watersport en de vissport en in het algemeen voor natuurbehoud. Zo oordeelt de D'66 delegatie die gisteren, naast een werkbezoek aan DSM, Midden-Limburg aandeed om zich ter plekke te oriënteren over de privatisering van de Maasplassen. De provincie moet zich volgens D'66 actiever opstellen, zeker waar het de zorg betreft voor een beter overleg tussen Aqua Terra enerzijds en de gemeenten en watersportverenigingen anderzijds.

Vanuit Den Haag wil D'66 gaan onderzoeken in hoeverre Aqua Terra het water aan de openbaarheid mag onttrekken. Volgens D'66 mag Aqua Terra geen restricties stellen aan het gebruik van het water. Ook is voor D'66 de vraag of 'publiek geld' van Aqua Terra teruggevorderd kan worden, gelden die in de ontgronding zijn gestoken en door verkoop van gebieden zijn overgegaan in private handen. Op de derde plaats wil men bekijken of er een grensoverschrijdend overleg kan komen met België.

Voor het Stevol-project ziet D'66 graag alternatieven voor de grootschalige aanpak van de ontgronding en wil meer duidelijkheid daarover. Tweede Kamerlid Douke Eisma daarover: „We wachten nu al jaren op de Nota Ontgrondingsbeleid, die nog steeds bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat circuleert. Voordat dit een regerings- en parlementsnota is, zitten we in de nazomer van '87. Met de dan nog te volgen Milieu effectrapportage schieten we het jaar 1990 voorbij wanneer het Stevolgebied operationeel zou worden."

Vereniging wijst beschuldiging met klem van de hand

Vervolg van pag. 1

Hij zegt van de Vereniging graag te willen vernemen dat hij geen aanspraak zal maken op de dwangsom. Mocht de Vereniging die aanspraak wel willen maken dan wil Bouma met de zaak terug naar het hoge gerechtshof om daar een verschuiving van de datum te bepleiten aan de hand van de redenen die buiten de schuld van de staat liggen.

De voorzitter van de Vereniging 'Geen Uitbreiding Vliegveld Beek', de heer Wim Willems, wijst de beschuldiging van de landsadvocaat met klem van de hand. „De door de heer Bouma geschetste verklaring is ons inziens niet te wijten aan een door ons gehouden informatieavond. Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat er nu een goedkoop argument wordt gezocht om de verantwoordelijkheid voor de vertraging in andermans schoenen te schuiven. Deze verantwoordelijkheid ligt echter geheel en alleen bij de staat en de provincie. Als er twee maanden voor de einddatum nog veel mensen geen contract hebben kunnen overeen komen terwijl er al 22 maanden sprake is van dit isolatieprogramma, dan is er toch iets mis", aldus Willems.

De afwijzing van de schuld motiveert de heer Willems met te stellen dat de Vereniging niemand heeft aangezet tot het niet tekenen of het frustreren van de isolatiecontracten. „Het tegendeel is waar. We hebben er juist op aangedrongen, ofschoon wij niet achter het isolatieprogramma staan, om de contracten af te sluiten. Dit om de provincie niet de gelegenheid te geven zich achter zogenaamde 'lastige omwonenden' te verschuilen als blijkt dat ze het project niet op tijd kan afronden", aldus de voorzitter van de Vereniging die er verder op wijst dat de staat zich ook niet houdt aan het voorgeschreven matigingsbeleid.

Er worden volgens Willems al 32 vliegbewegingen en meer gemaakt in plaats van de 17 in augustus jongsleden. Verder stelde hij dat ook het nachtvluchtverbod voor grote toestellen wordt overschreden.

Aan de raadsman van de Vereniging, mr. Waelen, schrijft hij dat deze aan Bouma kan berichten dat het de Vereniging verstandig lijkt over de problemen overleg te voeren nadat een aantal aan de provincie gestelde vragen beantwoord is.

Amerikaanse interesse in Juliaterrein

Vervolg van pag. 1

Per 1 december gaat de kolenwasserij in Eygelshoven definitief dicht. Twintig werknemers moeten nog afvloeien, 28 zijn er al vertrokken. De recyclingmaatschappij gaat de sloopwerkzaamheden verrichten. De woordvoerder wenste echter geen verband te leggen tussen de interesse van het Amerikaanse leger voor het grondstuk en de binnenkort te starten sloopwerkzaamheden.

Zei een defensie-woordvoerder maart dit jaar nog dat er „de eerstkomende jaren geen uitbreidingsplannen van het Eygelshovense depot te verwachten waren", gisteren liet men echter desgevraagd weten dat de Amerikanen ook in Zuid-Limburg hun voel-horens weer uitsteken. „Onze Amerikaanse vrienden hebben de laatste tijd veel plannen in het kader van de versterking van de defensie in West-Europa", zei een woordvoerder van de materieeldepots.

Enkele weken geleden werd bekend dat een van de vele Amerikaanse reserve-legerhospitaals van uit Engeland naar Heerlen wordt overgeplaatst. „De Amerikanen willen er nog veel meer verplaatsen naar het vasteland. Momenteel zoeken ze daar geschikte plaatsen voor. Dat kan in Nederland zijn, maar natuurlijk ook in België of West-Duitsland."

Gevolgen integrale zonering DSM eerst opnemen

D'66 wil vaststelling streekplan opschorten

door eric van dorst

GELEEN – Omdat de gevolgen van zonering van het gebied rond DSM niet tijdig in het streekplan kunnen worden verwerkt wil de statenfractie van D'66 de vaststelling van dat plan door de staten uitstellen.

Na het werkbezoek van D'66 aan onder andere Geleen gisteren sprak Tweede Kamerlid Doeke Eisma van de partij zijn verontwaardiging uit over de laksheid waarmee Gedeputeerde Staten de zonering ter hand had genomen. „Het heeft ontzettend lang geduurd. Na de ramp met de naftakraker in 1975 zijn de mensen die rond DSM wonen nog steeds in het ongewisse over de vraag of ze daar wel veilig genoeg leven. Het is bovendien wreed dat hen in geen enkel stadium van het onderzoek openheid van zaken is verschaft", aldus Eisma.

Hij vond dat GS haar verantwoordelijkheid met betrekking tot de geluidszonering had ontlopen. „Die had 1 september jongstleden al klaar moeten zijn. Toen dat niet was gebeurd ging de hele zaak over in handen van de minister. Die krijgt dus ook de eventuele bezwaren van de bevolking op zijn bord en niet de provincie, zoals in dit geval hoort".

Na het overleg dat de minister, de provincie en DSM 16 december aanstaande over de zonering zullen hebben, zal Eisma de minister in de Kamer vragen hoe deze gaat uitpakken en of deze tijdig in het Streekplan kan worden verwerkt.

Het is echter vrijwel zeker dat dit niet zal lukken en dat GS na vaststelling van het plan gebruik zullen maken van hun zogenaamde uitwerkingsbevoegdheid om de gevolgen van de zonering alsnog in het nieuwe streekplan te verwerken.

Voor D'66-statenlid Tjeu Kusters is dat een onaanvaardbare zaak: „Die bevoegdheid is geschapen om details te regelen en wordt dan verkeerd gebruikt. De zonering van DSM is daarvoor veel te belangrijk en gaat zo buiten de verantwoordelijkheid van de provincie om, nadat ook de bevolking al is gepasseerd. De inspraaktermijn van het Streekplan is dan namelijk al ruimschoots verstreken. De minister moet wel de tijd krijgen een inspraakronde te houden".

Als het uitstel niet wordt aanvaard ziet D'66 een partiële herziening met volledige inspraakmogelijkheid als het beste alternatief.

8.000 paar sportschoenen terug

Inbrekerszestal in kraag gevat

WEERT/HEERLEN – De gemeentepolitie van Weert heeft donderdagavond – na enkele dagen van intensief speurwerk – een inbrekersbende opgerold. Hiermee werd een diefstal van ruim 8.000 paar sportschoenen, afgelopen weekeinde bij een groothandel in Heerlen gepleegd, opgelost.

Zes mensen werden die avond gearresteerd in een pand aan de Suffolkweg te Weert, waar zich nog bijna alle 16.000 schoenen bevonden. De waarde van de buit bedroeg 250.000 gulden. Eén van de mannen had een geladen vuurwapen op zak.

Het zestal bestond uit het Weertse echtpaar H. D.(40) en C. S.(37), beiden eigenaar van de opslagloods aan de Suffolkweg; de twee Weertenaren M. H.(51) en J. K.(52); de Heerlenaar A. van de H. (32) en de 32-jarige R. S. uit Alkmaar.

Omdat de kraak in Heerlen werd gezet, werden de zes gisteren naar Heerlen overgebracht, waar zij momenteel in een politiecel verblijven. Een vervolgonderzoek, of één of meerderen nog meer op hun geweten hebben, kwam direct in gang.

Start herbestrating in gemeente Eijsden

EIJSDEN – De firma 'Wegenbouw Limburg' zal op korte termijn starten met het herbestraten van diverse trottoirs in de gemeente Eijsden. Voor een bedrag van 170.000 gulden zullen grote delen van de trottoirs worden hersteld. In de Martin Luther Kingstraat wordt bijna 2.000 vierkante meter hersteld, in de Breusterstraat 1.800 m2 en in de Prins Hendrikstraat 1.400 m2. De rest van de in totaal 15.000 m2 herbestrating ligt over geheel Eijsden verspreid.

Dr.J. Smits 'established investigator':

Na 5 jaar misschien meer licht op 'hartfalen'

door sante brun

MAASTRICHT – Vanaf 25 november mag dr. J.F.M. Smits, farmacoloog in het Biomedisch Centrum van de Rijksuniversiteit Limburg zich vijf jaar lang Established Investigator noemen, 'gevestigd onderzoeker', op kosten van de Nederlandse Hartstichting. Konkreet betekent dat voor de 33-jarige Smits (geboren en opgegroeid in Tilburg, ouders afkomstig uit Sittard en Geleen) vijf jaar geen onderwijstaken, vijf jaar geen, of bijna ook geen (tijdrovende) bestuurstaken hoeft uit te oefenen. Het onderzoek naar 'hartfalen' op grond waarvan de Hartstichting de keuze op hem liet vallen is in feite ook een voortzetting van werk op het gebied waar hij al enige jaren op bezig is.

Het onderzoek zal ook niet door hem alleen worden gedaan - dat is bij modern wetenschappelijk onderzoek toch al ondenkbaar - maar door hem samen met zijn groep, de cardiovasculaire werkgroep van het BMC, bestaande uit vijf mensen die bezig zijn met een promotie-onderzoek, en vier analisten.

„Wetenschappelijk onderzoek wordt wel degelijk belemmerd door onderwijs- en bestuurstaken, maar het hoort er nu eenmaal bij," zegt hij, lichtelijk berustend - en intussen reikhalzend uitkijkend naar de komende vijf jaar. Waarin hij alleen maar een inspanningsverplichting heeft, want wetenschappelijk onderzoek laat zich niet dwingen. „Maar ik zal uiteraard met alle macht streven naar het boeken van resultaat. Anders kun je wel dag zeggen tegen je reputatie als onderzoeker."

Bloeddruk

Smits is eigenlijk chemicus, die belangstelling kreeg voor de chemie van de geneesmiddelen en zo in de farmacologie terecht kwam. Hij heeft zich enige jaren bezig gehouden met onderzoek naar hoge bloeddruk, en met name met de vraag, wat medicijnen in het lichaam doen. Om die medicijnen zinvol te kunnen kiezen wil je weten wat het mechanisme is dat ten grondslag ligt aan de ziekte. Bij hoge bloeddruk is dat in 90 procent van de gevallen onbekend, en dat noemen we dan 'essentiële' hypertensie.

„In de loop van het onderzoek zijn we op een aantal mechanismen gestoten, een heel nieuwe functie van het hart. Dat blijkt niet alleen een pomp te zijn, maar ook een klier, die hormonen uitscheidt die de hartfunctie reguleren. Stel je eens voor dat het hart heel erg ziek wordt: we krijgen teveel druk, dan wordt dat hormoon uitgescheiden waardoor de hartfunctie wordt gewijzigd en vocht wordt afgevoerd, of de aderen worden verslapt. Onder normale omstandigheden wordt daardoor te hoge bloeddruk gecompenseerd."

Maar, zegt Smits, het is ook goed mogelijk dat de bloeddruk normaal is, maar het is hart verzwakt, door een hartinfarct, door hoge ouderdom of iets dergelijks. Er is sprake van verminderde pompfunctie, en het hart gaat proberen de druk te verhogen; dat betekent dat het lichaam water gaat vasthouden, hetgeen zich uit in snelle vermoeidheid en dikke enkels. Het hart vergroot daardoor echter zijn eigen problemen, gaat nog slechter werken, en het lichaam komt terecht in een vicieuze cirkel; het lichaam is bezig feitelijk zichzelf te vernietigen.

De helft van de patiënten gaat vrij snel dood, en boven de 70 jaar is het de belangrijkste doodsoorzaak. „De oorzaak van dat alles is niet bekend," zegt Smits. „En dat is wat we nu gaan onderzoeken. Kun je ingrijpen via hormoontoediening, komt het door het verkeerd functioneren van het hormoon, is andere therapie mogelijk - dat zijn allemaal hypotheses."

Diermodel

De concrete bedoeling van het onderzoek is: ontwikkelen van een betrouwbaar diermodel. Smits heeft daar veel ervaring mee. Hij heeft technieken ontwikkeld om een aantal grootheden ook in kleine proefdieren te meten. Ditmaal zullen het proeven met ratten zijn. „Als we in die vijf jaar dat model zouden vinden zou het al heel mooi zijn. Maar we mikken hoger. Misschien dat we niet de volle vijf jaar over doen, misschien dat we ook het ziektebeeld bij de mens kunnen beschrijven, wellicht dat we mechanismen bij de mens die nog niet begrepen zijn kunnen ophelderen, en uiteraard wat de mogelijke effecten van theoretisch goed werkende geneesmiddelen kunnen zijn."

En en ander ook nog in samenwerking met een vergelijkbare groep in Boston, die met een parallel onderzoek bezig is.

Korpershoek boekte miljoenenorder

Brunssums bedrijf levert koeling voor raffinaderij Korea

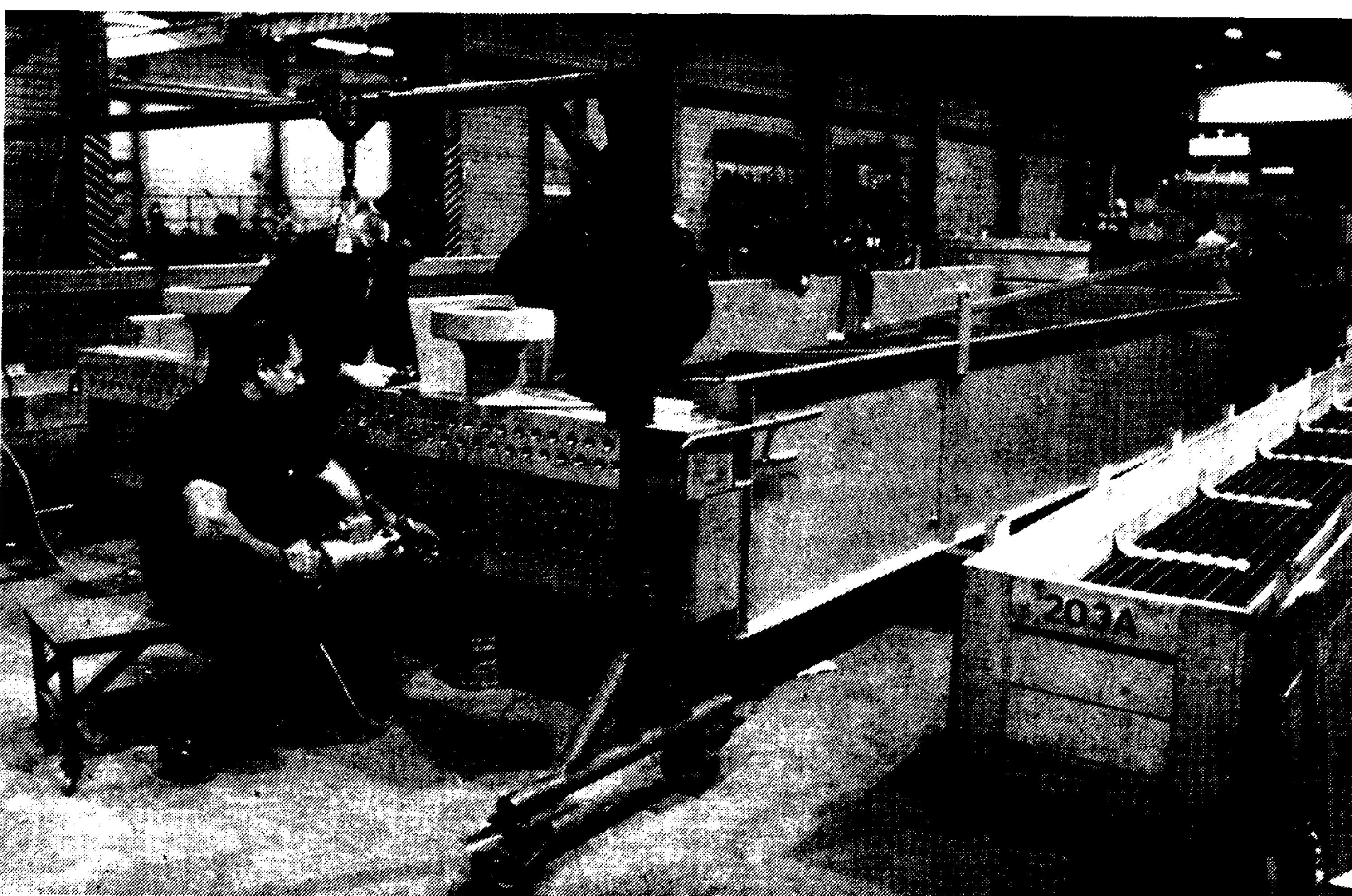
door han brinkman

BRUNSSUM – De luchtkoelerfabriek Korpershoek in Brunssum is begonnen met de levering van ruim honderd koelsystemen voor de bouw van een olieraffinaderij in Korea. De order vertegenwoordigt een waarde van circa ƒ 9 miljoen en is de grootste in het vijftienjarig bestaan van het bedrijf. „We zitten in een ongekende bloeiperiode, ons derde lustrumjaar wordt een topjaar", verzekert directeur J. van der Leegte. Het bedrijf zit dik in de orders; de portefeuille voor 1987 is voor ƒ 15 miljoen gevuld.

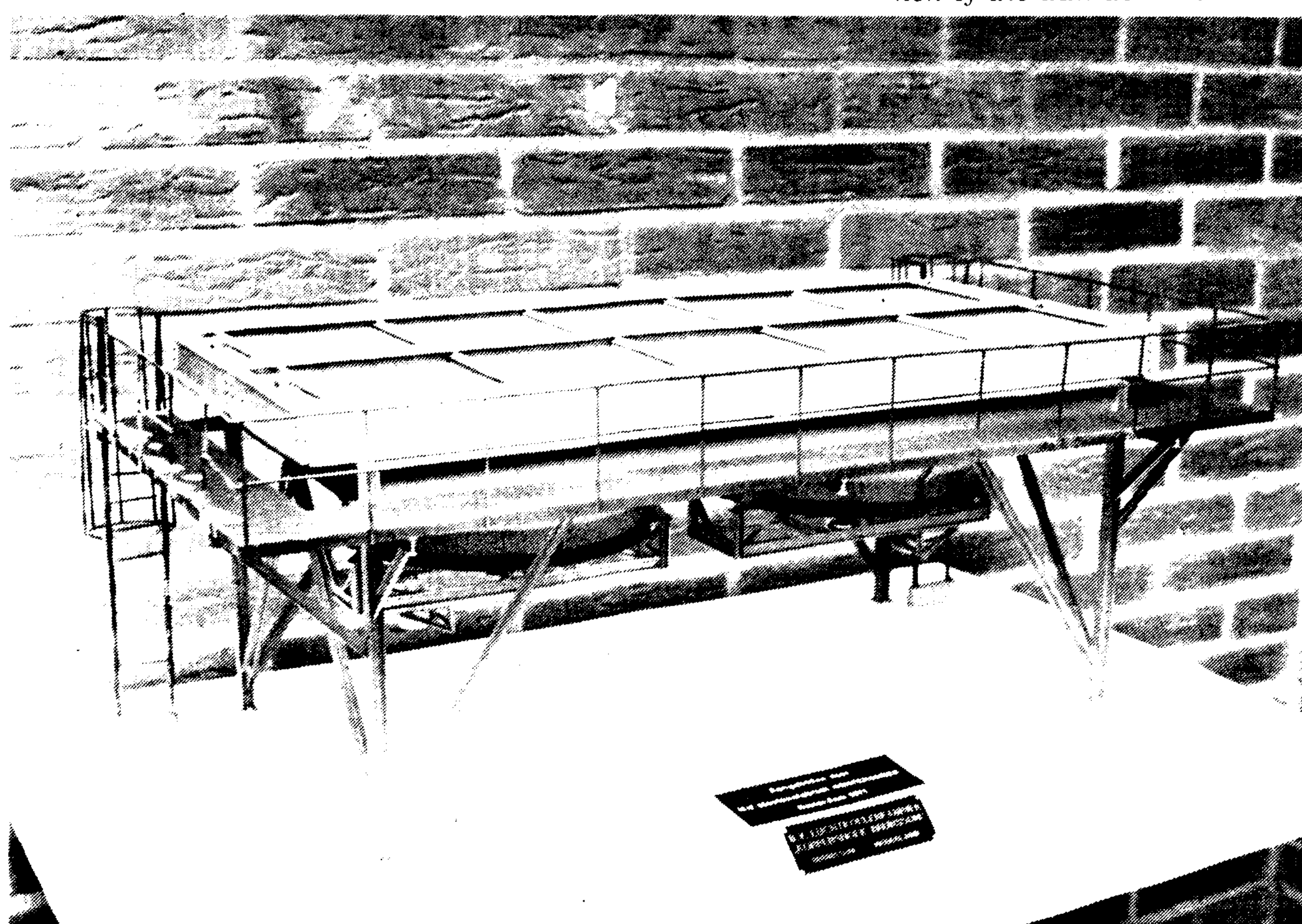
De order bestaat uit de levering van 108 warmtewisselaars en 78 stoomelementen. De warmtewisselaars, meterslange metalen buizen waaronder grote ventilatoren hangen, zorgen tijdens het produktieproces voor de koeling van hete olie en gassen. Als de raffinaderij stil staat zorgen de stoomelementen er op hun beurt voor dat de olie (die in de buizen zit) niet te dik wordt.

De koelsystemen worden via de weg naar Rotterdam vervoerd, waar de verscheping naar Korea plaats vindt. Het werk is grotendeels klaar, maar de leveringen verlopen gefaseerd tot medio februari volgend jaar. Er is inmiddels in Schinveld een hal afgehuurd waar de koelsystemen opgeslagen worden. „We zitten tot over de oren in het werk. We hebben hier geen plaats. Ik heb eigenlijk nog een hal nodig", zegt directeur Van der Leegte.

Korpershoek is een dochteronderneming van de gelijknamige machinefabriek in Rotterdam. De bedrijven leveren vooral voor de chemische en petrochemische industrie. De naam Korpershoek is over de hele wereld bekend. „Wij leveren vanuit Brunssum overal ter wereld. We hebben een goede naam", zo verklaart Van der Leegte de verwerving van de order in Korea. Korpershoek beschikt bovendien in tal van landen over verkoopagenten. Van de totale produktie gaat 80 à 90 procent naar het buitenland, voornamelijk naar het Midden en Verre Oosten.



● *De fabriekshal bij Korpershoek waar de koelsystemen worden gemonteerd. De fabricage is uiterst precies: wat in Brunssum is vervaardigd moet immers passen in een constructie die in Korea wordt opgebouwd. Van een aantal componenten worden röntgenfoto's gemaakt om te kijken of die aan de (internationaal vastgelegde) kwaliteitsnormen voldoen.*



● *Maquette van een staalconstructie met koelsysteem, zoals die bij raffinaderijen toegepast kan worden. Voor de raffinaderij van Kukdong in Korea levert Korpershoek de constructie niet.*

Het bedrijf is gespecialiseerd in de toelevering van luchtgekoelde warmtewisselaars, metalen behuizingen voor ovens en fornuizen en bundeltrekkers. Van serieproduktie is echter geen sprake. „We maken zelden produkten die identiek aan elkaar zijn. Alles gebeurt naar de wens van de klant", aldus Van der Leegte.

Orderportefeuille

Hij dankt de gevulde orderportefeuille aan de opleving in de petrochemische industrie. „Vanaf de recessie in 1983 is er nauwelijks meer geïnvesteerd. Maar er is bijna geen enkele andere industrietak die zo up-to-date moet blijven als de petrochemie. Processen verouderen zeer snel, dus het is pure noodzaak om te blijven investeren. Je kunt het je niet permitteren om jaren achter te blijven".

De Korpershoek-directeur voorzag, zo vermeldde hij in een rapport in maart 1983, dat de investeringen eind 1985 zouden aantrekken. „De *boom* kwam inderdaad, medio vorig jaar al. Ik was er 100 procent zeker van dat het zou gebeuren. Alleen had ik niet verwacht dat die zó hevig zou zijn".

De cijfers liegen er niet om. Twee jaar geleden was de omzet ƒ 4,1 miljoen; dat bedrag liep vorig jaar op tot ƒ 10,1 miljoen. Dit jaar heeft het bedrijf ƒ 26 miljoen omgezet en Van der Leegte verwacht dat de grens van ƒ 30 miljoen wordt overschreden. „Wij zijn altijd ruim de helft kleiner dan onze moeder geweest. Nu zijn we, niet in mensen maar in omzet, dubbel zo groot".

Diep dal

Vijf jaar geleden zat Korpershoek nog in een diep dal. In 1982 werd Van der Leegte binnengehaald als bedrijfsadviseur, een functie waarin hij overal in de wereld, in uiteenlopende branches enorme ervaring had opgebouwd. „Ik kwam voor een periode van drie maanden. Ik vond dat er meteen geïnvesteerd moest worden, een paar miljoen gulden. Dat is ook gebeurd. Na vijf maanden liep de zaak goed".

Toen werkten er, aldus Van der Leegte, 30 mensen. Het aantal vaste krachten is imiddels verdubbeld en er werkt bovendien nog een 30-tal uitzendkrachten. „Ik heb continu mensen nodig. We werken als bezetenen. ATV is bij ons meer arbeidstijd*verlenging*", aldus de directeur van Korpershoek. Er zitten alweer een paar nieuwe orders in pijplijn. Mogelijk dat het bedrijf volgend jaar gaat uitbreiden. „Over een half jaar hebben we enkele tientallen mensen nodig", besluit Van der Leegte.

Studie-ochtend Vrouwenraad

ROERMOND – De Limburg[se] Vrouwenraad houdt dinsdag 9 [de]cember een studie-ochtend in [de] Oranjerie in Roermond met [als] thema 'Vrouwenmacht in orga[ni]saties: een noodzaak!'. Drs Yvo[nne] van de Mosselaar zal spreken o[ver] macht en hoe je die verkrijgt [in] vrouwenorganisaties.

Tevens wordt aandacht besteed a[an] de knelpunten in de vrouwenorg[a]nisaties. Yvonne van de Mossela[ar] is psycholoog, organisatie-advise[ur] en management-begeleider bij [de] stichting Bedrijfskunde in Rotte[r]dam. Daarnaast begeleidt ze [het] project 'Macht en onmacht [van] vrouwen' en is Yvonne adviseur [van] Teleac en penningmeester van [het] Mary Zeldenrustfonds.
De bijeenkomst begint om 9.30 u[ur] en duurt tot 12.30 uur. De deelna[me]kosten bedragen 5 gulden.

Zeven executie[s]

JOHANNESBURG – In de centr[ale] gevangenis van Pretoria zijn gis[te]ren zeven zwarte Zuidafrikanen rechtgesteld wegens moord. Da[ar]mee kwam het aantal doodvon[nis]sen, dat dit jaar in Zuid-Afrika [is] voltrokken, op 106.

Aktie voor mee[r] democratie bij bouwvereniginge[n]

ROERMOND – Zaterdag 29 [no]vember is in Roermond een [ak]tiedag van het samenwerkin[gs]verband Limburgse bewone[rs]groepen met als thema 'Hoe [de]mocratisch zijn Limburgse [wo]ning-bouwverenigingen'. [De] bedoeling van die dag is te [ko]men tot het formuleren van [een] eisenpakket aan woning-bo[uw]verenigingen en gemeenten. [De] aktiedag is in wijkhuis De T[...] van 10.30 tot 15.30 uur.

Tot de inleiders behoren ve[rte]genwoordigers van het minist[erie] van VROM en het landelijk [...] budsteam stadsvernieuw[ing]. Deze zitten ook in een forum [dat] verder bestaat uit vertegenwo[or]digers van de provinciale dire[ctie] van VROM, de NCIV en SLB [en] enkele huurders. Inleidin[gen] staan ook op het programma [van] huurdersorganisaties uit Ven[lo], Helden, Heerlen, Maastricht [en] Roermond.

Onderzoek heling kunst en antiek loste al elf inbraken op

Politie Born boekte succes in Frankrijk

door jan a. c. de klerk

BORN – Door een onderzoek van de Rijkspolitie in Born naar een omvangrijke heling werden in Frankrijk al elf diefstallen van kunst- en antieke voorwerpen uit onder meer kastelen opgehelderd. Het onderzoek in samenwerking met de Franse politie verloopt door allerhand formele procedures en uiterst ingewikkelde registraties van het in beslag genomen goed nogal stroef.

Intussen heeft ook het fiscale frauteteam Limburg in Heerlen in deze zaak een eigen onderzoek op gang gebracht. Daarbij gaat het er vooral om te achterhalen of bij de invoer van de grote voorraad waardevolle gestolen spullen in ons land de invoerrechten zijn betaald en of over de in Nederland geboekte winst bij de verkoop ook de belasting is betaald.

Op aanwijzingen dat er een levendige handel in gestolen goed tussen Parijs en de Limburgse Maaskant bestond, sloeg de politie van Born midden oktopber van dit jaar toe.

Bij tal van huiszoekingen in onder andere Amsterdam, Diemen, Den Haag, Susteren, Grevenbicht, Meerssen en Maastricht werden enkele bestelauto's vol vermoedelijk van diefstal in Frankrijk afkomstige beelden, klokken en klokstellen, schilderijen, kandelaars, zilveren bestekken en een vertegenwoordigerskoffer vol gouden sieraden achterhaald. Tegelijkertijd werden B. L. (53) uit Grevenbicht, G. van M. (41) uit Susteren en R. V. (45) uit Diemen aangehouden en ingesloten.

De Grevenbichtenaar was door de politie van Born geschaduwd op een rit van Parijs naar Limburg. In de Franse hoofdstad was hij eerder ook al van minuut tot minuut door de Parijse gendarmes gevolgd. Het drietal is na drie weken gevangenhouding weer op vrije voeten gesteld.

Omdat uit een door het Limburgse politieteam in Parijs ingesteld onderzoek bleek dat bij een huiszoeking in Maastricht achterhaalde vier klokken, een beeld en twee schilderijen uit een kasteel in het Franse departement L. Aisme waren gestolen, werd ook de nieuwe eigenaar ervan – P. P. uit Maastricht – aangehouden en enige tijd in een politiecel opgesloten. Hij is inmiddels ook weer vrij man op voorwaarde dat hij zich voor het verdere onderzoek beschikbaar houdt.



● *Een edelachtbaar driemanschap recipieerde gistermiddag in het Paleis van Justitie te Maastricht. V.l.n.r. mr. P. Ballieux, mr. J. Nolet en mr.dr. J. Reijntjes.*

RECHTERLIJKE TOP VERSTERKT

MAASTRICHT – In de klaarblijkelijk meest televisiegenieke rechtszaal van Nederland, die in Maastricht, zijn vrijdagmiddag de reeds aldaar werkzame rechters mr. J. Nolet en mr. P. Ballieux geïnstalleerd als vice-president van de arrondissementsrechtbank en is mr. dr. J. Reijntjes gefêteerd vanwege zijn recente benoeming tot officier van justitie eerste klas.

Hoofdofficier mr. J. Fransen tornde lichtelijk aan het strakke protocol van een buitengewone terechtzitting door zijn gelukwensen aan de drie magistraten te verwerken in een kleurrijk requisitoir. Rechtbankpresident mr. P. Paulussen daarentegen hield meer de formele toonzetting van Vrouwe Justitia aan. Voldaanheid over het feit dat mr. Reijntjes 'behouden' lijkt voor het Maastrichtse parket en de benoeming van twee nieuwe vicepresidenten het gerechtelijk presidium heeft versterkt, domineerde in beider toespraak. Zorgen om een sterk verhoogde werklast als gevolg van onder meer het ABP-proces leken naar de achtergrond geschoven.

Lezing over Griekse bouwkunst in Kasteel Oost

HEERLEN – Wellicht voor de eerste maal in Zuid-Limburg wordt een lezing gehouden over de moderne Griekse architectuur. Dit gebeurt op initiatief van de stichting Pericles in Kasteel Oost in Valkenburg. Inleider is ir Chlimintzas uit Delft, architect en gast-docent aan de TH in zijn woonplaats.

Het ligt voor de hand dat de heer Chlimintzas als bewonderaar van iemand als Pikionis voornamelijk het werk van deze persoon zal belichten. Aan de hand van dia's van het werk van Pikionis en van historische- en volksarchitectuur wordt belicht hoe Pikionis gezocht heeft naar de wortels van het eigen Griekse bouwen. Dank zij de analyses die hij hiervan maakte en zijn filosofie over het bouwen, kon Pikionis de tradities doorbreken en werd hij internationaal vermaard. Men zou hem de Griekse Berlage kunnen noemen.

Als schilder was hij zeker een vormgever in tegenstelling tot bijvoorbeeld Konstantinidis die met name aandacht had voor de constructieve kant van het bouwen. Ook hij zal worden belicht.

De lezing wordt vanavond gehouden in Kasteel Oost om 20 uur. Entree is gratis voor contribuanten. introducés betalen 5 gulden.

Limburgse religieuzen bezochten Zuid-Afrika

„Niet alle priesters achter anti-apartheid"

HEERLEN Nederlandse religieuzen, waaronder zuster Doreen Miedema, stafmedewerkster van het Missionair Centrum in Heerlen en broeder Bruno van der Made, de vroegere algemeen overste van de Broeders van Maastricht, die de afgelopen weken een bezoek aan Zuid-Afrika hebben gebracht, hebben geconstateerd dat het pleidooi van de katholieke Zuidafrikaanse bisschoppen voor sancties tegen Zuid-Afrika veel steun vindt bij tegenstanders van de apartheid. Degenen die zich tegen de apartheid verzetten, beseffen, dat ze onder economische sancties zullen lijden, maar als dat leidt tot afschaffing van de apartheid, dan hebben ze dat er voor over.

De reis van de totaal zes religieuzen vloeit voort uit een drietal studiedagen die het Centraal Missiecommissariaat (CMC) en het Centraal Missionair Beraad Religieuzen (CMBR) eerder dit jaar hebben gehouden. De religieuzen, die onder verantwoordelijkheid van hun orde of congregatie waren uitgezonden, hebben onder anderen gesproken met bisschoppen, priesters, religieuzen en leden van de commissie voor gerechtigheid en verzoening van de RK Kerk van Zuidelijk Afrika.

Ook hebben enkele van hen in een gevangenis bij Johannesburg gesproken met leiders van de anti-apartheidsorganisatie het Verenigd Democratisch Front. De religeuzen hebben voorts enkele zwarte steden, zoals Soweto en Crossroads, bezocht en een dienst met de bekende strijder tegen de apartheid, dr. Allan Boesak, bijgewoond.

Volgens de religieuzen is niet iedere rooms-katholiek in Zuid-Afrika het eens met het anti-apartheidsstandpunt van de bisschoppen. Verscheidene priesters in blanke woonwijken hebben geweigerd de brief van de bisschoppen, waarin wordt gepleit voor economische druk op de Zuidafrikaanse regering, in hun kerk voor te lezen. In een communiteit van vrouwelijke religieuzen werd de Nederlandse religieuzen verzocht niet over de apartheid te spreken, omdat dat tot onenigheid tussen de zusters zou leiden.

De religieuzen nemen zich voor in gesprekken met vertegenwoordigers van het CDA en leden van het Europees parlement aan te dringen op verregaande economische sancties tegen Zuid-Afrika. Voorts zullen zij de bisschoppenconferentie van hun ervaringen op de hoogte stellen.

● *Mr Smeets ontving gisteravond uit handen van burgemeester Houben de Juliana-Boudewijnprijs. Links op de foto mevrouw Smeets.*

Drs. M. Smeets ontving Juliana-Boudewijnprijs

MAASTRICHT - Met feestelijk ceremonieel is gisteravond in de hal van het Maastrichts stadhuis de Juliana-Boudewijnprijs 1986 uitgereikt aan drs. M. Smeets, oud-rijksarchivaris in Limburg. Deze prijs wordt door het Maastrichts college van B. en W. toegekend aan mensen of instellingen die op een of andere wijze bijdragen aan de versteviging van de banden tussen Nederlands-en Belgisch Limburg. Burgemeester mr. Philip Houben, die de prijs in aanwezigheid van een groot gezelschap genodigden uitreikte, belichtte uitvoerig de verdiensten op dit vlak van de oud-rijksarchivaris in onze provincie. Zo heeft drs. Smeets een belangrijke bijdrage geleverd aan de culturele samenwerking tussen de beide Limburgen en heeft hij in het kader van historisch onderzoek daadwerkelijk een nauwe samenwerking tussen deze provincies bevorderd.

PTT-directeur district Maastricht:

Betere telecommunicatie belangrijk voor Euregio

door luc somers

LUIK – Volgens de PTT-directeur Telecommunicatie van het district Maastricht, de heer Th. G. Westgeest, moet voor de ontwikkeling van de Euregio Maas-Rijn meer gebruik worden gemaakt van de mogelijkheden op het gebied van telecommunicatie. De heer Westgeest zei dit gisteren in het Palais des Congrès in Luik tijdens het tweede congres van de tien samenwerkende ingenieursverenigingen uit Nederland, België en West-Duitsland, het DIK (Drielanden Ingenieurs Kontakt) met als thema „Transport en Communicatie in de Euregio Maas-Rijn".

Westgeest bracht naar voren dat in het „Grensoverschrijdend Actieprogramma" voor de Euregio onder het hoofdstuk infrastructuur wel aandacht wordt besteed aan verbeteringen voor wat betreft weg- en spooren luchtverbindingen, waterwegen en openbaar vervoer, maar niets wordt gezegd over telecommunicatie. „Indien we spreken over een infrastructuur in een gebied met bijna 2.6 miljoen inwoners, zonder hierbij ook de telefooncommunicatiestructuur te betrekken, dan missen we juist het meest vitale element van wat mensen bindt: communicatie", aldus de PTT-directeur.

Hij noemde diverse mogelijkheden waarbij door snel transport van gegevens grensoverschrijdende problemen of situaties op een adequate manier kunnen worden aangepakt (wachttijden aan grens, samenwerking VVV-instanties, functioneren arbeidsmarkt, milieubehoud).

TGV

Ir. A. Peters, directeur Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de Provincie Limburg, benadrukte dat onder meer het tot stand brengen van de intercity-verbinding Antwerpen-Hasselt-Maastricht-Visé-Aken en het verkrijgen van tenminste één stopplaats in de Euregio van de TGV-lijn Brussel-Keulen van het grootste belang is.

Over de verdere ontwikkeling van het transport over water in de Euregio Maas-Rijn bestaan volgens ir. H. Schroten, directeur-hoofdingenieur van Rijkswaterstaat in Limburg, nog veel onduidelijkheden. Er zullen nog veel studies moeten worden verricht opdat het beeld wat duidelijker zal zijn, meende hij. Directeur M. Planchar van de haven in Luik legde er de nadruk op dat op dit moment de modernisering van het Albertkanaal en van het Julianakanaal, het bouwen van een vierde grote sluis bij Ternaaien en de verwezenlijking van een verbinding Maas-Rijn ter hoogte van Born de grootste problemen zijn.

Initiatief van OR en directie LSO

Jubileumconcert direct op ROZ

HEERLEN – Het jubileumconcert, dat vanavond bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Heerlense Stadsschouwburg door het LSO o.l.v. Ed Spanjaard wordt gegeven, zal rechtstreeks door de ROZ worden uitgezonden.

Dit is het resultaat van een initiatief, dat door de Ondernemingsraad van het orkest samen met de direktie is genomen. Beide partijen willen schouwburgdirecteur Fons Bruins op deze manier een soort jubileumgeschenk aanbieden én een positieve daad stellen in een periode, waarin het LSO alleen maar negatief in de belangstelling staat.

De LSO-musici en dirigent Ed Spanjaard zien bovendien af van de honorering, die normaal aan een radio-opname verbonden is. Of dat ook het geval is met solist Michel Beroff was gisteren nog niet bekend, omdat hij pas vanmorgen in ons land aangekomtn. Voor het geval dit extra honorarium alsnog moet worden betaald, heeft men een sponor bereid gevonden garant te staan voor de 3000 gulden, die daarmee zijn gemoeid.

Op 70e verjaardag van 'Jeanne d'Arc' in Maastricht

Oud-schoolrectoren vrezen verlies van R.K. identiteit

door servé overhof

MAASTRICHT – Het huidig onderwijsniveau rechtvaardigt vertrouwen in de toekomst, maar niet aflatende bezuinigingen zijn reden tot ernstige bezorgdheid. Een school van katholieke signatuur zal het moeilijk krijgen zijn identiteit te bewaren. Het zijn uitspraken die de boventoon voeren in bespiegelingen welke het schoolblad van de Maastrichtse scholengemeenschap Jeanne d'Arc heeft opgetekend uit de mond van drie oud-rectoren bij gelegenheid van het zeventigjarig bestaan van dit instituut. Samen met de huidige rector representeert dit drietal welgeteld veertig jaar schooldirectie. Een feit dat zeker zo uitzonderlijk mag heten als de 'vier geslachten' die in vroeger tijden met foto en al de krant pleegden te halen.

De oudste van de drie onderwijsveteranen is de 84-jarige dr. M. van Can, die 'Jeanne d'Arc' heeft bestuurd van 1946 tot 1958. Hij vreest een achteruitgang van het onderwijspeil als gevolg van bezuinigingen. „Waar is de algemene ontwikkeling gebleven?", vraagt hij zich af. Dr. van Can toont zich bovenal sceptisch ten opzichte van de katholieke identiteit. „Méér uitdragen, niet zozeer door middel van kathechese als wel in de houding van docenten", houdt hij jongere generaties voor. In dat opzicht krijgt hij bijval van dr. C. Vink (73), die van 1966 tot 1978 als rector fungeerde.

Dr. Vink: „De school dient niet enkel vrijblijvend kennis aan te reiken, maar moet ook stelling durven nemen vanuit een bepaalde grondhouding, vanuit een verworven waardepatroon". Verderop in het vraaggesprek vraagt de oud-rector zich af: „Is het niet vaak zo, dat wie door 'tolerantie' bewondering oogst, in feite lafhartig vermijdt positie te kiezen? Met name katholieken hebben de laatste decennia één grote angst gehad: voor conservatief te worden aangezien".

Dialect

Drs. L. Spronck (50), die sedert 1978 als rector fungeert, is als gekwalificeerd VELDEKE-promotor van mening, dat de streektaal ook binnen de school een vertrouwelijk klimaat kan scheppen. Waardering voor het dialect, zo zegt hij, mag echter niet ten koste gaan van de noodzaak goed Nederlands te spreken. In het verlengde van deze stelling werpen dr. Vink en diens voorganger dr. H. Verhaak (65) zich op als militante pleitbezorgers voor correct spellen van het Nederlands.

Dr. Vink: „Vaker schieten het basisonderwijs en – laten we de hand in eigen boezem steken – ook wij daarin te kort!" Oud-rector Verhaak betreurt het, dat op onderdelen van het eindexamen Nederlands spelfouten niet aangerekend mogen worden. „Zij verraden een gebrek aan accuratesse, dat zich bij voortduring in het maatschappelijk leven zal wreken".

De academische betogen van het rectorenkwartet worden afgewisseld met cijferreeksen zonder welke een jubileumboek geen bestaansrecht lijkt te hebben. Op geheel eigen(tijdse) manier signaleert docent E. Philippens de groei van R.K. HBS voor meisjes, onder de schutse van Zusters Ursulinen van de Romeinse Unie, via R.K. Meisjeslyceum naar de thans bestaande scholengemeenschap Jeanne d'Arc.

De school, zo registreert de kroniekschrijver, telde per jaar gemiddeld vijfhonderd leerlingen. In de eerste vijftig jaren waren er dat zo'n 250, de laatste twintig jaren om en nabij 1150. In de voorbije zeventig jaar gaven gemiddeld tien docenten les aan circa 130 leerlingen, zij het dat het gemiddelde in de eerste vijftig jaar uitkwam op 97 en in de laatste twintig jaar op 160. Ruwgeschat 79 procent van de eersteklas-leerlingen sloot de schoolloopbaan af met een examen. Tussen 1916 en 1966 werd een percentage van niet meer dan 55 aangeslagen tegenover circa 95 in daaropvolgende decennia.

Geheel uit de vrije hand is tenslotte de vermelding, dat er in zeventig jaar tijd tenminste een half miljoen zessen op rapporten zijn gezet. Aan dat chapiter wijdt de jubileumuitgave in ander verband een 'doordenkertje'. „Het tonen van cijfers, liefst in decimalen, suggereert objectiviteit en kwaliteit", zo stelt een redactielid vast.

Hij voegt daar aan toe: „De argeloze buitenstaander zal niet twijfelen aan de betrouwbaarheid van een 4.3, 5.4 of 8.8. Toch is de vraag gerechtvaardigd of aan zo'n verantwoorde cijfergeving ook een even verantwoord onderwijsleerproces ten grondslag ligt"....

'Ontmaskering' van Mestreechter Geis

MAASTRICHT – De Springplank, het huisorgaan van de Scholengemeenschap Jeanne d'Arc, haalde in maart 1966 zowel regionaal als nationaal de voorpagina's door goed onderbouwd een zeer frapante gelijkenis aan te tonen tussen het in 1963 onthulde beeldje van De Mestreechter Geis en een harlekijnfiguur uit de Italiaanse Commedia dell Arte. Het Maastrichtse beeld was ontworpen door de Haarlemse beeldhouwer Mari Andriessen, die daarvoor tevoren in Maastricht inspiratie was komen opdoen. De 'Mestreechter Geis' vormde het huldeblijk van de Maastrichtse burgerij aan burgemeester mr. W. baron Michiels van Kessenich bij diens 25-jarig ambtsjubileum.

Te huur aangeboden

Te huur
Schaesberg
Graaf Johan Frederikstraat 29

Flatwoning op de 2e verd.: woonkamer/kitchenette, 1 slaapkamer, douche, toilet en berging. Huurprijs ƒ 580,15 incl. voorschotten stook- en servicekosten per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

Te h. BEDRIJFSRUIMTE 70 m2 te centr. Heerlen. Oude Lindestraat 48.

Te h. grote nieuw gestoff. zit- SLAAPKAMER in Heerlerheide, ondergebr. in bung. met gebr. v. keuken en douche, eig. opgang ƒ 95,– p. wk. all in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te h. nieuwe BENEDENWONING met tuin. Heerlen, Grasbroekerweg 61B, ƒ 560,- p.m. + waarborg. Inl. 04492-1965.

Valkenburg. KAMERS met kitchinette met eigen opgang, 3 min. v/h station, voor het hele jaar. 04406-15323.

Te huur
Heerlen, Valkenburgerweg 135A

etage op de 1e verd., met woonkamer/kitchenette, slaapkamer, douche annex toilet, terras. Huurprijs ƒ 680,80 incl. servicekosten-voorschot per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

Te h. APPARTEMENTEN, geh. nieuw, gestoff., all-in pr. ƒ 500,– en ƒ 600,–, in Hoensbroek, Stationstr. 118-120, tel. 045-215876.

Heerlen-Centrum: KAMER in studentenhuis, ƒ 370,-. Tel. 045-455755.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Gem. en gestoff. KAMERS te h. Landgoed „la Ferme", Lotbroekerweg 19 Hoensbroek, 045-227291. Inl. v. 11 tot 12.30 en van 5 tot 17 u.

Te huur
Heerlen, Weltertuynstraat 67

eenkamerappartement met eigen kitchenette, douche en toilet. Komt in aanmerking voor huursubsidie en is zeer geschikt voor studenten. Huurprijs ƒ 464,75 all-in per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

Per 1 december te huur, Eygelshoven, Kerkraderstraat 3B, ETAGEWONING: hal, woonkamer, open keuken, bar, 2 slaapkamers, bad, toilet; huur ƒ 588,- incl. gas/water.

Te h. ruime EENGEZ.WONING met 4 slpk., badk. + ligb. Benedenwoning geh. met plavuizen + carport + tuin. Huurpr. ƒ 745,– p. mnd. Tel. 045-326341 of 726392.

Te huur
Heerlen, Mgr. Feronstraat

flatwoning met woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 401,90 per maand incl. voorschot servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

KAMERS te huur nabij Lucaskliniek, inl. Hoofdstr. 388, Hoensbroek, 045-212932.

Te huur goedlopend BRUINCAFE, omg. Heerlen + overname inventaris. Br.o.nr. SB 598 L.D., Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Wijlre
Wielderdorpstraat
winkelruimte
te huur.
Inl. na 19.00 uur
of in weekend:
04404-2258

Te huur
Nuth, Parklaan 56 en 59

Flat met woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, toilet en berging; voorzien van lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 499,50 per maand excl. voorschotten stook- en servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

Leuke BOVENWONING Heerlen ± 525,- p. mnd. Na 12 jaar uw eigendom, o.a.: 4 kr., badk., keld., c.v. Inl. postbus 716 Sittard.

Te h. compl. ETAGEWONING. Na 19 u. bezicht. Pieterstr. 7 Schaesberg. Huur 450,–; + g.w.l. 170,–.

Te h. of te k. goedlopende FRITURE in Heerlen. Tel. 045-424350, tussen 18.00-19.00 uur.

Te h. in Oirsbeek, Rozenkamp 30, halfvrijst. WONING met garage en tuin ƒ 925,– p.mnd. + waarborg. Inl.: 04492-1965.

Te huur
Maastricht, Muzenhof 30

luxe patio-bungalow aan de rand van de stad. Indeling: garage, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, toilet, badkamer met ligbad, zolder. Huurprijs ƒ 1250,- per maand.

Inlichtingen en bezichtigen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant.: 045-417085

Wegens omst.h. te huur aangeb. goedlopende FRITURE in volksbuurt te Maastricht. Voor snelle beslissers gunstige voorwaarden, i.v.m. overname inventaris, tel. 04406-13187.

Te h. gem. ZITSLPK., eigen opgang, all. v. studenten spec. prijs, tel. 045-241588.

Te h. vrijst. woonh. in stadsdeel PALEMIG, St. Barbarastr. 12, Heerlen. Ind.: 3 slpk., open keuken, geen garage. Komt in aanm. voor huursubsidie. Te bevr. St. Barbarastr. 10, Heerlen.

Te h. BOVENWONING 3 kamers, douche, c.v. te Graverstr. Kerkrade-West tel. 045-413540.

Goed o.h. ruime EENGEZINSW. te H'broek. Ind.: zolder, 5 slpks., wonk. m parket, Am. keuk., berging gar., 350 m2 tuin. Geh kunststof ramen en dubb glas. Huur ƒ 900,- p.m. Tel 045-215394.

Te h. gem. APPARTEMENT in bungalow m. eig. ing. in Nieuwenhagen, all-in ƒ 680,–, excl. electr. 045-315096.

Te h. SCHAESBERG, kamer gem., gez. gebr. v. keuk., douche. T. 045-313135 of 311208.

HUIS te h. 8 kamers, 2 w.c.'s centr. Heerlen. Woongemeensch. of p.club. Tel. 045-715482.

Te huur FLAT, H. Hermanslaan te Geleen. Tel. 53960 na 17.30 uur.

Te h. een pers. gestoff. APP., zitslpk., badk., keuken. Cremersstr. 4, Valkenburg.

BENEDENWONING te h. in Simpelveld. ƒ 400,– p.m. Tel. 045-440921.

Dieren

Te k. Yorkshire TERRIERTJES 9 wk. oud. Tel. 04104-93454.

Te k. nest JACK-RUSSELL en nest cocker-spaniels. Tel. 04743-2303.

Gevr. Perzische DEKKATER voor Perzische poes. Tel. 04497-2451.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES. Bovenste Puth 48, Puth-Schinnen, tel. 04493-2751.

VOGELS: rode kardinalen, mannen en poppen, blauwe bisschoppen, indigovinken, Mexicaanse nonpariels en Jap. appelvinken. Pr. Mauritslaan 2, Beek.

PAPEGAAIEN: pratende pannema-amazones, pratende ara, jonge grijzeroodstaarten en jonge bahia-amazones. Inkoop en inruil mog. Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

VOGELS, ± 100 soorten, o.a. tamme koutilangs, chucherawa's, catjers, wielewalen, detjou's, bijeneters, lijsters, spreeuwen, bladvogels, rode kardinalen, rallen enz. Dierenspeciaal Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek, 045-212876.

Te k. schitterende DWERGPAPEGAAIEN (fisch. en pers.). Parkstraat 2, Amstenrade, tel. 04492-4682.

Te k. mooie langh. DWERGTECKEL, 3 mnd., geënt, met stamboom. M. Moll, Dr. Philipsstraat 16, Hoensbroek.

Te k. jonge ROTTWEILERS. Tulpenstr. 1 Schinveld. Tel. 045-250389.

Te k. DWERGSCHNAUZERPUPS. Peper/zout en zwart/zilver uit kampioen afstamming en USA-import met stamboom. 1 jaar garantie. 1 jaar gratis trimmen. Informatie. tel. 04104-76232.

Te koop. topkennel heeft voor liefhebber blonde en zwarte BOUVIER PUPS, met stamboom. 1 jaar garantie, gratis trimmen, dierenartsverklaring. Inlichtingen tel. 04104-76232.

Te k. LABRADOR-RETRIEVERPUPS, blond, met stamb., ouders aanwezig. Tel. 045-250422.

RASHONDJES, jonge herders, labradors, dobermanns, ierse setters, boxers, zwarte en bruine chow chows, foxterriers, berner sennenhonden, spaniels, maltheezers, pekingeesjes, keeshondjes, poedels, yorkshire terriers en diverse soorten bastaardhondjes. Gediplomeerd, goede garantieregeling. Ook alle hondenbenodigdheden. Elke dag open, dinsdagmiddag gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Ruilen

Aangeb. 5 k. EENGEZINSWON., zolder, schuur, tuin, achterom, ruime parkeerpl. nabij centr. Utr. 7 buslijnen ƒ 240,- per mnd. Zoek iets in Limburg of België. Postbus 2334, 3500 GH Utrecht.

Te ruil huur HOEKWONING aan de Baan teg. eengezinswoning in Landgraaf. Tel. 313621.

FLAT Chevremont te r. teg. eengezinsw. te Kerkrade. Tel. 045-451002.

Te k. vrijst. oud huis, ± 500 m2. gel. **LOCHT**, pr. ƒ 88.000,– k.k. Tel. 045-721850.

WAHLWILLER te k. voormalige school met terreinen, in gebr. als magazijn en opslag. Groot ca. 1714 m2, de school ca. 595 m2, heeft woonbestemming, pr.n.o.t.k. Inl. na 18.00 uur, tel. 04451-1278 en 04455-1926.

Eygelshoven
Anselderlaan 14, vrijst. woonh. m. garage en r. tuin, 3 slpk., keuken met aanb.inst. en app. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.

Eygelshoven
Winkel/woonh. m. garage en achterplaats, gelegen in het centrum op g. stand. Aanv. 31 december 1986.

Eygelshoven
Torenstraat, bouwterrein op g. stand. Opp. ± 500 m².

N.V. Laura & Vereeniging
Rimburgerweg 2, Eygelshoven. Tel. 045-352324 tst. 35.

Speciale kijkdag
Goed onderhouden woonhuis in de Maria Christinawijk in Heerlen

De woning heeft een efficiënte en ruime indeling: geheel onderkelderd, bestaande uit diverse ruimten, royale woonkamer, dichte keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolderberging, tuinberging, garage en tuin ca. 17 m diep en gelegen op het zuiden. Prijs ƒ 109.000,– k.k. netto maandlast slechts ƒ 495,–

Heden 22 november
van 14.00 tot 16.00 uur aan de Elandstraat 59 te Heerlen
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255

870 m2
Bouwgrond
Te k. in Mheer, schitterend gelegen m. vrijbl. uitzicht. Inf.tel. 04457-1769.

Auto's en motoren

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Te k. Alfa Romeo **GIULIETTA** 1.8, bouwjr. 1981, kl. Alfa-rood, Ronal lichtmet. velgen. Prijs ƒ 8500,–. Auto is in perfecte staat. Tel. 04494-51086.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Kerp REMMENDIENST alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Kerp. „Grootste assortiment" uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen), 4200 olie- en luchtfilters, 3600 contactpunten, bougie- rotors, verdeelkappen, 2400 V-snaren, 1600 remblokken en remzadels, 1350 autoruiten, 800 remschijven, 570 remcylinders-remslangen, 650 spoorstangeinden, 480 trekhaken, 800 drukgroepen, 1100 frictieplaten, 1300 koppelingkabels- gas- remkabels, 1200 schokbrekers, 10.000 kogellagers + oliekeerring. 5000. Sikkens kleurencentrum, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951, naast Limb. Dagbl.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADEAUTO. Gratis afhalen. Tel. 045-751446.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–, 04494-43481 of 04490-26242.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. 4-STERVELGEN m. band 225/75 x 15, v. Suzuki-jeep, Daihatsu, Lada etc., ƒ 650,-. Pr. Hendriklaan 13, Brunssum, tel. 258398.

Te k. FORD Fiesta, bj. 1982, 42.000 km. Tel. 04498-53308.

Opel KADETT 1200 LS Hatchback 6 mnd. oud, kleur wit, veel extra's. Nieuw: Opel Kadett 1.3 S 5-deurs, automatic 1984, wit; Opel Kadett 1200 N 3-deurs, sportwielen 1982, wit; BMW 316 1982, blauw, sportwielen; BMW 316 1985 4-deurs, metallic; Volvo 340 L 1983, wit, sportwielen; Mercedes 280 S automatic, bouwjaar 1983, 1e eigen., 70.000 km, alle extra's, i.st.v.nw.; Toyota Landcruiser diesel 1978; Suzuki Jeep 4×4 1980. Inruil en financiering mogelijk. Auto Wings, Verlengde Kinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

NISSAN Cherry 1.3 '85; Toyota Corolla 1.3 '80; Toyota Carina 1.6 '82; Honda Accord 1.6 '78; Mitsubishi Lancer 1.2 '82; Ford Sierra Laser 2.0 '84; Ford Fiesta L 1.1 2× '84; Ford Taunus Ghia 2.0 '80; Ford Taunus V6 2.0 '78; Citroën GSA Club 1.3 '80; Renault 18 TL 1.4 '81; VW Santana LX 1.6 '83; Opel Kadett SR accessoires 1.6 '82; Mazda 626 GLX coupé 2.0 '84 '85; Mazda 626 LX sedan 2.0 '83; Mazda 626 LX sedan 1.6 '84; Mazda 626 LX HB 1.6 '84; Mazda 626 DX coupé 1.6 '82; Mazda 323 sedan sport 1.3 '84; Mazda 323 sedan Nobelesse 1.3 '82; Mazda 323 sedan 1.3 '81 '82; Mazda 323 HB GT 1.5 '81 '84; Mazda 323 HB Seaside 1.3 '83; Mazda 323 HB 1.3 '81 '82; Mazda 323 HB 1.1 '81 '82; Mazda 323 Estate 1.3 '84; Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh b.v., Bornerweg 6-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te k. CITROEN onderdelen, DS, GS, CX, Diane, eend. tel. 04406-41940.

Te k. RENAULT 25, bwj. 4-'84, type GTX, veel access. DM 14.000,–. Tel. donderdag 09.49.2173.41021, v. zat. 09.49.2196.93075.

Te k. BMW 320/6, bwj. '78, ol.groen, i.z.g.st. Tel. 045-711521.

MERCEDES BENZ MB LP 913 chassis '80; MB LP 813 open 5.5 mtr. '79; MB LP 813 gesl. 6.5 mtr. '84; MB LP 608 D open 3 ton '78; MB L 508 D gesl.; BE '79 MB L 409 gas gesl.; BE '79; MB 208 gas dubb. cabine '81; MB 1413 chass., wlb. 4,80 '76; MB 308 D chassis '80; MB 207 D gesl. '80; Daf 900 glas vervoer '80; Fiat 238 pick-up '79; Fiat 55 NC chassis '76; Clark heftruck 5 ton diesel; Atlas Copco 2 traps 40 pk. Auto Feijts Napoleonsweg 119 Haelen, 04759-1896.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. Tel. 752997.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Te k. gevraagd loop-, sloop- of SCHADE-AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 4000,–, 04490-19679.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DHZ-garage met SPUITCABINE, voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-721848.

Wij kopen alle luxe AUTO'S, bussen en bestellers va. '79. Kontant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-627354.

ACCU defect? Donny helpt u direct. Alle accu's voor alle merken en types auto's met 50% echte korting. Ook leveren wij fabrieksruilmotoren voor alle merken en type auto's, diesel en benzine. Verder trekhaken, koppelingen, uitlaten, remdelen, plaatwerk, ruiten enz. Met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

BMW 316 1985, km. 16.000 m. extr., kl. rd. ƒ 26.000,–. 045-415537.

VW Golf diesel, type '80, in nieuwstaat, 100% in orde, vraagprijs ƒ 5400,-. Tel. 045-451293.

SUBARU WAGON 4 W.D. bwj. '81, ideaal v. wintersp. + terrein i.pr.st. Pr. ƒ 9000,–, Krijgersbergln. 55, Schaesberg, 045-311697.

KADETT, bj. '79, APK, vr.pr. ƒ 3150,-. Kasteellaan 39, Heerlen.

Auto-huur-koop!
Kijken, beslissen, rijden!! Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 1 of 2 jaar te huren met een vastgesteld maandtarief en na 1 of 2 jaar te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen. Ruim keuze uit ± 80 top-occasions van diverse merken van 1982-1986.

Auto Limburg
Erkend
Bovag-garagebedrijf
Mauritsweg 126, Stein
Tel. 04495-8474/8413

MERCEDES 190E aut., '85 ± 24.000 km. Nw.pr. ƒ 66.000,–, nu ƒ 46.000,–, 045-417122.

Auto Limburg
biedt aan ±
80 topoccasions
Inruil - snelle financiering
Mauritsweg 126, (naast Superconfex) Stein.
tel. 04495-8474 8413.

Te k. FIAT 131 Mirafiori, bj. '79, APK, i.st.v.nw., prijs ƒ 2250,-. Versiliënboschweg 7, Vrieheide-Heerlen.

VOLVO 343 DL autom., bj. '79, kl. blauwmet., i.st.v.nw., ƒ 4750,-. Tel. 045-421207.

Te k. zeer mooie GOLF diesel, bj. '79, vr.pr. ƒ 5900,-; event. inruil mog. Tel. 045-210271.

Te k. OPEL Manta 20 N Berlinetta, bj. '79. Heerlerweg 15, Hoensbroek.

Te k. weg. omstandigh. FORD Sierra 2.0 L, bj. '83. Tel. 045-221970.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. '75, i.z.g.st., APK-gekeurd. Inl. na 17.00 uur, tel. 04493-2347.

Te k. VOLVO 343 DL 1.7 L, bj. '86. Tel. 045-216846.

Te k. DATSUN 120 A FII, bj. '78, i.z.g.st., APK-gekeurd. Hoofdstraat 36, Amstenrade, tel. 04492-2601.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S, bj. '79, LPG-inst., 1e lak, nw. banden, kl. oranje, i.z.g.st., ƒ 4150,-. Kamillestraat 9, Sittard.

Te k. FIAT 128 1100 CL, bj. '78, APK-gekeurd, 1e eigenaar, 1e lak, nw. banden, i.z.g.st., ƒ 2100,-. Roozenstraat 22, Sittard.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '80, kl. resedagroen, 5-drs., pracht auto, ƒ 3500,-. Anjelierstraat 24, Sittard.

Uitlaat kapot?
dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
APK-keuringsstation

Te k. FORD Fiesta zeer mooi, en APK-gek., tot nov. '87. Vraagpr. ƒ 2250,–; Prof. v.d. Waalsstr. 8 De Dem Hoensbroek.

Te k. VOLVO 340 DL sedan, wit, bwj.'85, 20.000 km, na 19.00 uur, 045-443108.

Koopje, koopje i.z.g.st. FIAT Mirafiori 1600 L bj. '81 met lpg ƒ 2750,-. Tel. 045-225998.

Te k. OPEL Kadett '79 i.z.g.st. 76.000 km ƒ 5000,-. Inr. mog. Dorpsstr. 19 Bingelrade.

APK-goedgekeurd
Renault 4 GTL '79 ƒ 2500,–; mooie auto; Renault 5 GTL '79 ƒ 2500,–; Fiat Zastava '78 ƒ 800,–; Innocenti '79 ƒ 1500,–; Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

EXTRA-GARANT
STER-OCCASIONS
GEGARANDEERD GOED.

Merc. Benz 190 E, grijsmet. '84	ƒ 42.500,–
Merc. Benz 190 D, wit, 36.000 km '84	ƒ 42.500,–
Merc. Benz. 190 E, antr.grijsmet. 19.000 km '86	ƒ 53.800,–
Merc. Benz 190 D, wit, '84	ƒ 41.750,–
Merc. Benz 200 D, beige, 125.000 km '84	ƒ 27.500,–
Merc. Benz 200, bruin '83	ƒ 25.000,–
Merc. Benz 250 D, rookzilvermet., veel extra's '85	ƒ 67.500,–
Merc. Benz 280 E, grijsmet. '81	ƒ 17.500,–
Merc. Benz 280 S, bruinmet. LPG '81	ƒ 32.750,–
Merc. Benz 280 SE, groenmet. 1e eig. '78	ƒ 12.500,–
Merc. Benz 280 S, '82	ƒ 42.750,–
Merc. Benz 300 D, groenmet. '81	ƒ 23.500,–
Audi 80, GL diesel, 73.000 km '84	ƒ 19.500,–
BMW 525 E, blauwmet. 75.000 km '84	ƒ 29.900,–
BMW 318 I, blauwmet. 50.000 km '85	ƒ 32.800,–
BMW 728 I, blauwmet. 76.000 km '83	ƒ 29.500,–
Ford Escort 1600 L, rood, '82	ƒ 12.800,–
Ford Escort 1.1 GL, '84	ƒ 14.750,–
Opel Rekord, 2.0 S LPG, 80.000 km zeer mooi '82	ƒ 13.750,–
Opel Ascona zilvermet., '82	ƒ 14.800,–
Porsche 944, zwartmet., 50.000 km '84	ƒ 57.750,–
Renault 25 V6, veel extra's '84	ƒ 34.750,–

Ster-occasion garantie
Geld-teruggarantie
Veiligheidsgarantie
Kilometergarantie
Servicecontract
Servicepaspoort
Service-nooddienst
137356

EXTRA-GARANT
STER OCCASIONS

Mercedes-Benz Zuid-Limburg
Hoensbroek Heerlen Wijngaardsweg 55, 045-224800
Maastricht De Griend 2, 045-216655
Sittard Rijksweg Zuid 208, 04490-23888
111415

Te k. Ford TAUNUS 1600 Bravo, bwj.'81, z.g.a.n., km.st. 64.000, ƒ 6800,–, te bevr. 04490-22689.

Te k. ASCONA 1300 bwj. '81. Kasteelstr. 44 Brunssum. Tel. 045-270441.

Te k. MITSUBISHI Galant GL, bwj.'80, lichte schade, vraagpr. ƒ 2250,–, 04490-10729.

CITROEN Visa Super 4 CL, 5-drs., type '80, ƒ 3350,–, 04495-5061.

CITROEN DS, bwj. '73, pr. ƒ 3100,–; i.g.st. kl. beige. Persoonstr. 40 Bocholtz. Tel. 045-444341.

Te k. KADETT LS 3-drs. '85; Kadett 12S, '80 t/m '83; Ford Fiesta '85; Kadett Stationcar '80. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. VW PASSAT LD diesel, 3-drs., APK, bwj. 12 '80, keur. toegest. ƒ 5500,–, 045-715167.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. FIAT 70 CL, 3-drs., bj. '86, km.st. 6500, vr.pr. ƒ 14.000,-. Garage Kantor, tel. 04754-1559.

Te k. MERCEDES 200 D, type '78, APK-gekeurd, nw. motor, i.z.g.st., prijs ƒ 6500,-. Tel. 043-648434.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. '80, kl. blauwmet., nw. banden, i.z.g.st., ƒ 4250,-. Schatsberg 14, Oirsbeek.

Te koop VW Golf, bj. '84, km.st. 49.000. Tel. 04495-6953.

Te k. ONDERDELEN Matra Simca achterruit, 2 goede spatborden, cockpit en spuitstuk en carborateur, samen ƒ 295,-; tevens dikke pijp, bosdemper, 60 cc cilinder en koppen van Yamaha RD DT of Enduro. Tel. 04402-74262.

VW Golf Cabriolet GL
km. 3000 Alpen-wit 1986
Verkoopcentrum Vencken
Peter Schunckstraat, Heerlen 045-412641

Te k. BMW 728 autom., lpg, bj. '79, nw. uitl. + accu. 045-415528.

Te k. OPEL Ascona automaat, type 16 S Luxus, '83, extra's, 4-drs., LPG, metallic, schuifdak, prijs ƒ 11.750,-. Tel. 04759-5019.

Te k. FORD Sierra 2300 diesel Laser, bj. '85, 3-drs., vr.pr. ƒ 18.500,-. 04490-11087.

Te k. FORD Taunus 16 L, bwj. '79, LPG, sunroof, ƒ 2500,–. Tel. 045-272430.

MAZDA 323, bj. '78, APK-gekeurd, mooie en goed onderhouden auto, trekhaak, radio, nieuwe banden; vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 04494-48280.

HONDA Quintet autom., bj. '82, LPG, kl. roodmet., ƒ 7950,-. Tel. 04492-3234.

Samba Talbot
1.0 LS, bjw. '82, km.st. 60.000, zeer zuinig .Inr., fin. mogelijk. Theo Luijten Servicecenter. In de Cramer 50 Heerlen. Tel. 045-719335.

BMW 315
Km.st. 44.000, bwj. '83, kl. olijfgroen. Inr., fin. mog. Theo Luijten, Servicecenter. In de Cramer 50 Heerlen. Tel. 045-719335.

Automobielbedrijf Hensgens b.v. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's. HONDA Prelude Special, zilvermet., '85; Honda Accord aut., 3-drs., rood, '80; Honda Civic 1300, 3-drs., blauwmet., '82; Honda Civic 1300 DX, 3-drs., groenmet., '81; Mitsubishi Galant 2000 GLS, blauwmet., '83; Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel, zilver, '81; Daihatsu Charade 1300 CL, blauwmet., '86; Fiat Panda 34, beige, '83; BMW 316, zilvermet., '85; VW Jetta 1300, 2-drs., goudmet., '82; Citroën Axel 1200 TRS, 3-drs., grijsmet., '85; Renault R18, stat.car + LPG, beige, '81; Toyota Celica 2.0 liftback, aut., groen, '84; Toyota Corolla 1600 GL, groenmet., '84; Toyota Corolla 1.8 diesel GL, groenmet., '85; Toyota Carina 1600, 2-drs., zilvermet., '80; VW Passat diesel, 5-drs., blauw, '84; Opel Ascona 1600, 4-drs. + LPG, groenmet., '83; Opel Ascona 1900 N, 2-drs., '80; Opel Rekord 2.0 Berlina, roodmet., 4-drs., '81; Opel Rekord 2.0, 4-drs. + LPG, geel-zwart, '80; Opel Kadett 1200, 3-drs., bruin, '83; Opel Kadett 1600 aut., 3-drs., bruinmet., '82; Mazda 929, 4-drs., zilvermet., '85; Mazda 929, 4-drs., DX, blauwmet., '83; Mazda 929 Legato hardtop, zilvermet., '81; Mazda 929 Legato, 4-drs., zilvermet., '80; Mazda 626 1600 GLX, 4-drs., groenmet., '85; Mazda 626 1600 LX, 4-drs., aut., groenmet., '84; Mazda 626 2.0, 4-drs., + LPG, zilver, '84; Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., groen, '83; Mazda 626 2.0 LX, zilvermet., '83; Mazda 626 1600 DX, 4-drs., blauwmet., '80; Mazda 323 1300 DX, 4-drs., 5 versn., goudmet., '85; Mazda 323 1300 DX, 3-drs., wit, '84; Mazda 323 1300 DX, 3-drs., groenmet., '82; Mazda 323 NB 1100, 3-drs., roodmet., '82; Mazda 323 1100 DX, 3-drs., bruinmet., '82; Mazda 323 1300 DX, 5-drs., 5 versn., blauw, '81; Mazda 323 1300 DX SN, 3-drs., groenmet., '80; Mazda 323 ES, 3-drs., geel + APK, '78; Mazda 323 ES, 3-drs., goud + APK, '77; Ford Taunus 1600, 4-drs. + APK, rood, '78; Ford Taunus 1600, 2-drs. + APK, blauw, '76; Volvo 66 GL, groenmet. + APK, '76; Alfa Sud, super groenmet., '78; Ford Escort 1300, 2-drs., rood, '79; Datsun Cherry 1200, 4-drs. + APK, geel, '77; Datsun Cherry 1200 DX5, bruin, '81; Datsun Cherry 1200, 3-drs., wit, '80. Inkoop - verkoop - inruil - garantie. Tel. 04498-53055. Tevens APK-keuringsstation.

AUTOLAND, een erkend Bovag-ocassionhandel, uw vertrouwen waard. Hoensbroek-centrum, Spoordijkstr. 14, tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje met 1 jaar garantie en gratis radio-cassetterecorder! Honda Civic automaat 1980 goudmet., zeer mooi erg zuinig, deze week ƒ 7950,–. Verder biedt Autoland aan: Daimler 4.2 1980 automaat bruinmet., ƒ 22.500,–, Opel Rekord 2.0 mod. '82, combi, groenmet., ƒ 12.950,–, Ford Escort 1982, sunroof, bruinmet., ƒ 13.500,–, VW Golf 16 S 1981, groen, erg mooi, ƒ 11.500,–, Citroën Visa 1983, beige erg mooi, ƒ 9250,–, Datsun Cherry 1982, LPG wit ƒ 8250,–, VW Golf LD 1979, diesel, beige ƒ 7950,–, Mitsubishi Lancer 1400 GLX 1980 beige ƒ 7750,–, Audi 80 L LPG 1982, bruin ƒ 9950,–, Datsun Sunny 1500 combi 1981, roodmet., ƒ 7950,–, VW Passat 1979, diesel beige ƒ 6500,–, Mazda 626 2.0 Sedan 1979, groenmet., ƒ 5750,–, Volvo 244 GL 1980, LPG, groenmet., ƒ 9750,–, Talbot Horizon 1980, roodmet., ƒ 5750,–, Renault 14 GTL 1981, LPG groenmet., ƒ 5750,–, Peugeot 305 SR 1980 LPG blauwmet., ƒ 4950,–, Opel Kadett 1979 bruin ƒ 4950,–, Peugeot 305 SR 1979, ivoor, ƒ 4950,–, Opel Kadett coupé 1978, oranje ƒ 4950,–, Renault 5 autom. 1980, rood, zeer mooi, ƒ 6950,–, Citroën GSA break 1981, groenmet., ƒ 5950,–, Ford Taunus 1.6 1980, grijskenteken combi-wit, ƒ 5950,–, Volvo 343 DL 1979, LPG groen ƒ 4950,–, Datsun Cherry 1980 zwart ƒ 4950,–, Renault 5 TL 1980, beige erg zuinig ƒ 4950,–, BMW 320 4 cyl. 1976, APK gek. antr.met. ƒ 3950,–, BMW 320 4 cyl. 1975, APK gek. oranje ƒ 4950,–, Volvo 244 L 1976, roodbruin ƒ 3750,–, Mitsubishi Galant 1977, APK gek. grijsmet., ƒ 3350,–, Mitsubishi Saporro 1979, zilvermet., ƒ 5750,–, Renault 14 TL 1977 APK gek. zwart, ƒ 2750,–, Ford Taunus combi 1978, rood, ƒ 2950,–, Alfasud combi 1979, groen, ƒ 2500,–, Ford Taunus 1600 L 1978, bruinmet., ƒ 2450,–, Mazda 929 1978, beige ƒ 2500,–, Mazda 929 legato LPG, automaat 1980 ƒ 6950,–, Datsun F120 1977, grijsmet., ƒ 2000,–, Alfasud 1979, rood, ƒ 2000,–, Skoda 1978, rood, motor defect ƒ 1000,–, Audi 80 L 1978, beige ƒ 1100,–, Opel Rekord 2.0 N LPG zeer mooi ƒ 4950,–, Volvo 142 1973 blauw ƒ 750,–, Volvo 142 1973 groen ƒ 500,–. Bovendien tal van goedkope inruilers. Inruil en financiering, auto's boven ƒ 5000,– 3 mnd. Bovag-garantie, donderdag koopavond. Autoland erkend Bovagbedrijf.

Te k. CITROËN BX 14E m. lichte achterportierschade, LPG, 5 versn., bwj. '84. Pr. ƒ 11.500,–; Tel. 04752-2870.

Renault 4 TL, '84
Audi 100 CC Aut. .... '84
Audi 80 Diesel .... '81
Audi 80 LS .... '80
Audi 80 GT, demo .... '86
VW Santana Royal .... '84
VW Jetta Elan .... '83
VW Jetta Export .... '81
VW Jetta Aut. .... '81
VW Polo CL .... '82
VW Polo C .... '82
VW Polo Shopper .... '85
VW Passat GLS .... '81
VW Passat L .... '80
VW Golf .... '78 t/m '84
VW Golf CL .... '83
VW Golf LX .... '83
Citroën Axel .... '85
Ford Sierra 2.0 Laser ... '85
Ford Fiësta 1100 Bravo '82
Ford Escort 1600 L Laser .... '83
Ford Escort 1300 GL .... '81
Ford Escort Bravo 1100 '81
Mazda 323 .... '80
Opel Kadett .... '85
Opel Kadett .... '81
Peugeot 505 GR .... '84
Renault 4 TL .... '84
Renault 5 TL .... '85
Volvo 343 DL .... '84
Volvo 244 DL .... '81
Golf D .... '78 t/m '84
BEDRIJFSAUTO'S
VW Transp. Pick Up ..... '84
VW LT 35 D Pick Up ..... '82
VW LT 28 D, gesl. best. '84
VW Transporter, gesl. bestel, met ramen .... '80

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

VW TRANSPORTER diesel '82, als nieuw. Autobedr. Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. GOLF diesel M '83 i.z.g.st. ƒ 10.500,-. Op gen Hoes 89 Brunssum.

Te k. AUDI 100 GL diesel, bwj.'79, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 2750,–, 04490-10729.

Te k. OPEL Rekord bwj.'86, kl. wit, 25.000 km gel. a.n. ƒ 21.000,-. Te bevr. Bloemenhal de Hommert, Hommerterweg 1 Vaesrade.

YAMAHA Cross YZ 250 -85, i.z.g.st., geen wedstr. ger. Vraagpr. ƒ 3750,–, 04490-23861.

Fiat Sittycar
Opruiming showroomauto's

Panda 750 L	van 12.990 voor 11.600
Panda 750 L loodvrij	van 12.390 voor 11.990
Uno 45 Fire	van 16.690 voor 14.990
Uno 60 Super 3-drs.	van 18.380 voor 16.500
Uno 60 silver	van 18.545 voor 17.500
Uno 70 SL Super	van 20.950 voor 18.950
Ritmo 60 L 3-drs.	van 16.700 voor 14.950
Ritmo 60 L 5-drs.	van 26.090 voor 23.900

Nieuwe auto's - 0 km
Reeds met kenteken
Beperkte voorraad
Fiat Sittycar Geleen
Rijksweg Nrd. '84. Tel. 04494-43177/48546
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12. Tel. 04490-17544

FIAT 238 E, bus 1979, grijs kent. ƒ 1750,-. Tel. 045-410522.

T.k. BMW 320 APK gekeurd ƒ 2850,-. Beatrixhaven 65, Susteren.

T.k. nieuwste FIAT Uno diesel z. zuinig, 5 speed, bj. '84; Golf GLD Zender-uitv. M 80 Golf D LD '79, BMW 1802. 04490-14364.

T.k. MINI 1000 HLE Mayfair bj. '83, 40.000 km m. boekjes, 1e eigen. ƒ 7750,-. 04490-22518.

Te k. mooie en zeer goede TOYOTA Corolla, met rad.cass., APK, bj. '76, vr.pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-412593.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, APK, zeer mooi, prijs ƒ 2850,-. Tel. 045-453368.

Te k. 4 al. VELGEN en motor compl. 1900 S, met div. onderdelen voor Opel, t.e.a.b. Bouwerweistraat 26, Kerkrade, tel. 045-463753.

Te k. SIERRA GL 2.0, org. km.st. 50.000, 100% in orde, prijs ƒ 15.800,-. Tel. 045-421999 van 9.00 tot 18.00 uur.

2 CV 6, APK, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1400,-. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 451165.

JAGUAR XJ 4.2, bj. 1977. Straterweg 35, Kerkrade.

Te k. zeldz. mooie FORD Escort 1300 GL, kl. zilvermet., okt. '81, vr.pr. ƒ 9750,-. Elisagracht 35, Kerkrade.

Zeer mooie BMW, type 323I, bj. '80, schuifdak, sportw., uitgeb., kl. zilvermet., vr.pr. ƒ 10.750,-. Elisagracht 13, Kerkrade.

Mooie FORD Escort 13 GL, nieuw model, goudmet., ƒ 7950,-. Holzstraat 95, Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX, bj. '79, met LPG, spuiter, techn. 100%, ƒ 1750,-. Tel. 045-316466.

Te k. kleine 5-drs. ZASTAVA, 1:14, APK 10-11-'87, 100% goed, ± ƒ 1050,-. Haesenstraat 34, Schaesberg.

Te k. Opel KADETT GSI, bj. '85. Te bevr. Mr. Haexstraat 5, Schaesberg, tel. 045-419529.

T.k. PORSCHE 924, bj. '81 Pr. ƒ 23.500,-, event. inr. mogel. 04490-22076.

T.k. OPEL Rekord 2 ltr. bj '79, zeer goed en mo ƒ 3950,-. 04499-2941.

T.k. CHEVETTE 12 S, typ Kadett, APK gek. bj. '78. P ƒ 1750,-. Beatrixlaan 6 Susteren.

T.k. FORD Fiesta Festiv de L. bj. '80 ƒ 5950,-. 1e eig naar. 04490-27158.

T.k. weg. omst. MAZD 323 1500 GLX bj. '86, nw.p ƒ 23.000,- voor ƒ 16.900, 04490-15431.

T.k. HONDA Prelud autom., bj. '80, zeldzaa mooi en goed. ƒ 7200, 04490-26921.

Te k. MUSTANG auto maat, lpg, bj. '79 ƒ 3250,- BWM 316, lpg, apk bj. '7 ƒ 1950,- Ford Pinto, lpg, bj '76 ƒ 1750,-. Vloedgraafstr 29 Terwinselen. 045-453054

OPEL Kadett '76, apk to 12-11-'87. Pr. ƒ 1250,-. Tel 045-422217.

ZASTAVA Yugo 45 '83. Pr ƒ 4900,- (Fiat 127-model) Tel. 045-440254. Na 18.00 uur 045-459530.

DATSUN Bluebird 1800 se dan '81. Pr. ƒ 9700,-. Vel extra's. Tel. 045-440254. Na 18.00 uur 045-459530.

Automatic SIMCA Horizon '85, 19.000 km ƒ 12.800,-. Tel 045-453591.

Te k. RENAULT R4 GTL '80. Elke keur. toegest. Dr M.L. Kingln. 133 H'broek.

AUSTIN Mini 25 10.000 km 1985; Ford Sierra 1600 met LPG nov. 1982; Ford Fiesta 1100 Festival 20.00 km 1984; Fiat Uno 45 5-drs 1984; Suzuki Alto 3-drs 1983; Mazda 323 DX 3-drs 1981; Opel Kadett 1.3 Stationcar 3-drs. 1980; Opel Kadett 1.3I 5-drs. met LPG 1983; Opel Manta CC Berlinette 1979; Peugeot 104 Comfort met veel acc. 1984; VW Derby APK-gek. 1978; Austin Montego 2.0 Mayfair 1½ jr. garantie 1985; Austin Metro 1.3 LS autom. met jr. gar. 1985; Austin Mini Mayfair 1984; Austin Mini 1000 1983; Vauxhall VX 1800 1979; Princess 2000 HL 1980; Peugeot 504 GR diesel 1980; Renault R5 TL 1980; VW Polo Classic CL 1983; Citroën 2CV6 1980; Honda Accord 3-drs. 1977; Morris Marina 1300 HL 1979. Dit alles vindt u bij Austin Rover dealer Have. Het adres om zijn goede service en auto's. Industriestraat 31 Sittard. Tel. 04490-15195. Inruil, financ. en Bovaggarantiebewijs. Het adres voor uw APK-keuringen.

Te k. van 1e eig. in hagel nieuwe st. HONDA Civic 3-drs. GT, laatste nw. mod '85, pr. ƒ 15.500,–. 043-211387.

Autobedrijf PIET PLOUM biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: Mazda 323 GT weinig km, 1e eig., grijsmet., '85, ƒ 16.800,–; Mitsubishi Cordia GSL, div. extra's, sportwielen, sunroof, spoilers, bruinmet., '84 ƒ 16.500,–; Ford Mustang 2.3 Turbo-cobra, met stuur bekr., uitbouwset, leren bekleding, apart mooi, grijsmet., ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant Turbo Diesel, groenmet., '83, ƒ 15.750,–; Fiat Ritmo Diesel, kl. beige, '82 ƒ 7.950,–; VW Golf Diesel div. extra's, eind '81 ƒ 10.500,–; Opel Kadett 1.3 Stationcar, kl. wit, '84 ƒ 16.500,–; Audi 80 CL apart mooi, roodmet., '83 ƒ 15.800,–; BMW 316, in top cond., get. gl., kl. wit, '82 ƒ 14.500,–; Alfa Guilietta 1.6, apart mooie auto, nw kl. rood, '83, ƒ 15.750,–; Ford Sierra 1.6 L, bijzonder mooi, grijsmet., '84 ƒ 18.900,–; Ford Escort 1.6 Laser, 3-drs., blauwmet. '83, ƒ 14.500,–; Ford Fiesta kl. blauw, '84, ƒ 13.500, Ford Escort 1.3 L, weinig km, goudmet., '80, ƒ 6.500, Ford Taunus 1.6 GL, kl bruin, '79, ƒ 4.750,–; Ford Taunus 2.0 GL Stationcar kl. bruin, '80, ƒ 6.500,–; Volvo 340 2 ltr., 5-bak, bijzonder mooi, 4-drs., kl. rood '83, ƒ 14.800,–; Subaru 1 SRX, sportuitv., kl. wit, '8 ƒ 12.500,–; Opel Kadett 1 SR, mooi, sportieve auto bruinmet., '81, ƒ 11.750, Datsun Cherry, met speci stripingdecor, kl. rood, '8 ƒ 11.250,–; Mazda 323 3-drs., grijsmet., '8 ƒ 10.750,–; Lada 1600 CL, topcond., kl. beige, '8 ƒ 7.500,–; Hyundai Pony 1. kl. blauw, '83, ƒ 7.750,– Hyundai Pony 1.2, kl blauw, '81, ƒ 5.750,–; Honda Civic 1.5 S, sportuitv., kl rood, '82, ƒ 10.800,–; BMW 320 6-cyl., met vele extra's met., '79, ƒ 8.950,–; Opel Rekord 1.9, zeer mooie auto bruinmet., '79, ƒ 5.750,– Opel Rekord 2.0 S Autom Berlina-uitv., kl. wit, '7 ƒ 5.750,–; Opel Rekord 2.0 Autom., kl. blauw, '7 ƒ 4.750,–; VW Jetta CL 4-drs., getint glas, luxe be kleding, grijsmet., eind '8 ƒ 7.500,–; Mazda Legato 92 met lpg, blauwmet., ein '80, ƒ 7.500,–; Citroën Vis kl. bruin, '81, ƒ 4.750,–; Ta bot 1510 GLS, bruinmet '80, ƒ 5.750,–; Renault GTL, kl. blauw, '8 ƒ 4.500,–; Renault R4, kl geel, '79, ƒ 2.250,–; Austin Allegro, APK, kl. bruin, '7 ƒ 1.500,–; Citroën GS groenmet., '78, ƒ 1.250,–. Inruil en financiering, 3 mnd garantie of 12 mnd. boven ƒ 5.000,–. Onderhoud en service in eigen werkplaats. Autobedrijf Piet Ploum, Pr Hendriklaan 32, Brunssum Tel. 045-270270.

Smeets Opel
biedt aan deze auto's
Honda Accord 4-drs. bruinmet. '80
Citroën Eend 2CV6 blauw '81
Renault bestel estaf. m. ruiten '79
Talbot Simca 1100 LX '77
Fiat Argenta 100 LPG nieuwst. blauw '83
Fiat Ritmo 65CL 5-drs. blauw '83
Opel Ascona 2.0 blauw '81
Opel Ascona 2.0 4-drs. blauw '80
Kadett Caravan 1.2 LS 5 bak wit '85
Kadett Caravan 1.2 LS blauw '84
Kadett Car. 16 diesel 5-drs. bl. '84
Corsa 1.2 LS '84
Vauxhall Chevette L (APK-gek.) '77
Ford Sierra 18 Leaser 5 bak '85
Ford Fiesta (nieuw model) zeer zuinig '85
Mazda 626 (5 bak) bruinmet. '80
Renault 5 TL '80
Renault R25 GTS (LPG) '85
met 3 maanden 100% Opel-garantie.
Inruil, keuring en financiering mogelijk.
Smeets Opel Maastricht
Steegstraat 10, Heer, tel. 613838.

Weg. omst.heden OPEL Kadett 1200 de luxe, kl. blauwmetall., radio, km.st. 58.000, bj. '81 i.g.st. Plataanstraat 6 Passart-Heerlen.

Niet goed? GELD TERUG! Als de door u gekochte auto binnen een week niet goed blijkt te zijn, krijgt u uw geld terug. Wij bieden aan met 1 jaar garantie (waaronder 3 mnd. Bovaggarantie) Opel Kadett 1.2 stationcar 3-drs. wit '85; Opel Kadett 1.2 stationcar 3-drs. m. grijs kent. rood '85; VW Jetta c 1800 5-bak, 2-drs. wit '85; Ford Escort autom. 1600 L 2-drs. roodmetall. '83; BMW 316 2-drs. bruinmetall. '84; Opel Kadett 1.2 3-drs. blauwmetall. Bovaggaragebedrijf Kwarten b.v. Kastanjelaan 148 Hoensbroek. 045-214171.

DATSUN FII i.z.g.st. Bj. '79. Vr.pr. ƒ 2350,-.Bergplein 18 Hoensbroek.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek. Tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat Fura Gl '84 en '85; Seat Ibiza 1.5 GLX '85; Seat Ibiza 1.5 GL '85; Ibiza 1.5 GL '86; Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Malaga 1.5 GL '85; Subaru 1600 DL '81; Subaru 1300 DL '80; Renault R5 GTL '81; Renault R5 '78; Renault R9 GTL '83; Renault R4 '79; Renault R6 '79; Renault R20 TS '79; Hyundai Pony 1200 '83; VW Polo '76; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel '83; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Talbot Horizon 1.5 GL '81; Renault R14 TL '80 en '79; Peugeot 505 STI '82; Peugeot 504 '78; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1300 '79; Sunbeam 1000 '79; Datsun Cherry '79. Inr. en fin. mog. Dond. koopavond.

Te k. PEUGEOT 305 SR, bwj. '78, APK, schuifd., elec. ramen, get. glas, ƒ 1500,–. Tel. 045-272430.

Te k. CITROEN CX, bwj. '79, i.z.g.st. Inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

OPEL Olympia, 1952, voor custom of restauratie, ƒ 4250,–, ingevoerd. Heerenweg 340, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1.3 Laser, bwj. '86, km.st. 2400, ƒ 16.500,–; Saab 900 Turbo, bwj. '81, alle extra's, ƒ 12.500,–; Renault 5 TL, bwj. '83, zeer mooi, km.st. 36.000, ƒ 8500,–. Tel. 045-210502.

Te k. RENAULT 5, bwj. dec. '78, APK-gek., i.z.g.st., ƒ 1750,–. 045-271567.

Te k. AUDI 80 L, bwj. '77, APK. Tel. 045-254360.

Te k. CHEVROLET Monza, kleine 6-cyl., wit leer, ƒ 2300,–. Inr. mog. Navoln. 134, Heerlen, 045-228399.

Te k. VW GOLF GTI, 5 versn., i.z.g.st., div. acc. + ATS-velgen. Dorpsstr. 57, Bingelrade.

Te k. MAZDA 818, bwj. '79, LPG + trekh., i.g.st. + APK-gek. Hoofdstr. 36, Amstenrade. 04492-2601.

OPEL Senator 2.8 S aut., '78, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 5900,–. 04492-3234.

MERCEDES 300 D, '78, schuifd., kl. ivoor, APK-gek., ƒ 7500,–. 045-352312.

SAAB 900 GL, 3-drs., '81, kl. roodmetal., LPG, i.z.g.st., ƒ 9750,–. 04492-3234.

Te k. voor liefhebber pracht. MERCEDES 280 S, bwj. '75 (met vele extra's) + APK. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

MERCEDES 280 autom. 1975 + APK, electr. dak + trekh. 045-410522. T.e.a.b.

Caecilia-huldigingen in verschillende plaatsen

St. Clemensfeest in Arensgenhout

HULSBERG – De fanfare St. Clemens uit Arensgenhout viert vandaag haar patroonsfeest. Om 14.30 uur zal de Arensgenhoutse fanfare in Hulsberg een eucharistieviering muzikaal luister bijzetten. Om 20.30 uur wordt in het verenigingslokaal aan de Diepestraat in Arensgenhout een feestavond gehouden. Tijdens deze feestavond, die voor iedereen vrij toegankelijk is, zullen de leden Leo Koolen, Helma Limpens en Marjo Pinkaarts-Daamen worden gehuldigd. De heer Koolen is 40 jaar en de dames Limpens en Pinkaarts beiden 12½ jaar lid van de muziekvereniging.

HEERLEN

Ook bij het Heerlens muziekkorps St. Jozef wordt de Caecilia-viering met een mis ingezet en wel om 19.00 uur in de parochiekerk aan de Laanderstraat.

In het repetitielokaal begint daarna de feestavond. Gehuldigd worden de heren Berden sr en Hoeppermans, beiden 50 jaar lid. De heer Slossser sr. 40 jaar muzikant. De heren Herens en Steijns 25 jaar lid.

BRUNSSUM

Tijdens de jaarlijkse Caecilia-avond van het gemengd koor St. Familia uit Brunssum zullen de heren Ben Jansen en Wiel Kuppen vanwege hun 25 jarig koorlidmaatschap worden gehuldigd. Dat gebeurt in het Chalet in Treebeek. Ben Jansen is voorzitter van de muziekcommissie Wiel Kuppen is de bibliothecaris van het koor.

VOERENDAAL

Ook het gemengd zangkoor van Voerendaal telt vandaag een aantal jubilarissen in haar gelederen. Vijf dames vieren hun koperen jubileum.
De festiviteiten woren ingezet met een mis om 18.00 uur in de parochiekerk.

BOCHOLTZ

De heer Ambrosius Weijers van de fanfare St. Cecilia te Bocholtz wordt vandaag gehuldigd als gouden lid van de vereniging. De vereniging haalt hem met muziek aan huis af en brengt hem naar de Wilhelminazaal, waar hij aan het begin van de familieavond gehuldigd wordt.

Op wens van de jubilaris is er geen receptie.
De heer Weijers, leerling van zijn vader, de legendarische dirigent Sjo Weijers kreeg op 7-jarige leeftijd zijn eerste instrument, een trombone. Bij zijn koperen jubileum stapte hij over op de bas en in 1973 op tuba.
Hij is voorzitter van de muziekcommissie van de fanfare. Voor zijn vele verdiensten werd hij meermalen door de muziekbond en ook koninklijk onderscheiden.

VERHOGING TOERISTENBELASTING

VVV Simpelveld voelt zich 'in de kraag gegrepen'

SIMPELVELD – De VVV Simpelveld is hevig verontwaardigd over de verhoging van de toeristenbelasting met tien procent. Ze heeft hierover een brief naar de gemeente geschreven, waarin de VVV zich verbaasd afvraagt waarom ze nooit in kennis is gesteld van die verhoging. Deze is een gevolg van de algehele belastingverhoging van tien procent in Simpelveld. „Wij voelen ons in de kraag gegrepen. Dit is a-democratisch", aldus secretaris mevrouw Van Paridon van de VVV.

De VVV is naar haar zeggen nooit geïnformeerd over de voorgenomen belastingverhoging. „Pas toen de raad hierover en besluit heeft genomen, hebben wij een en ander vernomen uit de krant. De redenen zullen best acceptabel zijn, maar als je niets weet, kun je ook niet praten met de gemeente. We hebben tot op de dag van vandaag geen antwoord gehad op onze brief aan de gemeente."

Toeristenbelasting

De toeristenbelasting stijgt per 1 januari van 45 naar 50 cent per persoon per overnachting. In de brief verzocht de VVV om uitstel van die verhoging, omdat alle folders, prijslijsten en boekingen voor 1987 gemaakt zijn tegen de 'oude' prijzen. „Op die manier kunnen we geen eerlijk prijsbeleid voeren." De brief van de VVV komt woensdag 3 december aan de orde in de raadscommissie Midden- en Kleinbedrijf.

BIOSCOPEN

● BRUNSSUM

Filmhuis: Ran, di 20.30 uur.

● HEERLEN

Royal: Down and out in Beverly Hills, dag. 16 18.30 en 21 uur. Donald Duck's verjaardagspartijtje, za zo en wo 14 uur. **Rivoli:** Heartburn, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **Maxim:** The man with one red shoe, dag. 15 18 en 20.15 uur. **H5:** The Mission, do t/m zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma di wo 14.30 en 20.30 uur. Rasputin, dag. 18.45 en 20.45, ma di do vrij ook 14.15 uur. Pietje Kortstaart, za zo wo 14.15 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Prince: Under the Cherry Moon, dag. 14 19 en 21 uur. Abel, dag. 14 en 19 en 21 uur. **Passage theater:** Ladies in lace, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis de Spiegel:** za v.a. 20 uur filmnacht i.v.m. opening. Ran, za zo ma 20 uur. Querelle, di 20 en 22.30 uur. Onibaba, wo 20 en 22.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Karate Kid 2, dag. 20.30 uur, zo ook 18 uur. Friday the 13th, laatste deel?, do t/m zo 22.45 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: The Jewel of the Nile, za zo 20.30 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. 90 jaar bioscoop in Nederland. Van 29/11 t/m 12/1 1987, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg (Kijkdoos),** Van Grunsvenplein. Schilderijen en gouaches van Sil Crefcoeur. T/m 5 december, open ma t/m vr 10-15 uur en tijdens voorstellingen. Olieverfschilderijen van Jac Janssen. Van 17/11 t/m 15/12, open van 12-15 uur. **Art to take,** Dr. Poelsstraat. Werk van Octavia Molea, Wim Steins en Bettina Hillje. T/m 1 dec. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooistraat 99. Marterachtigen in Nederland. T/m 5 jan., open di t/m zo 10-17 uur. **Galerie Felix,** Wijckerbrugstraat 16. Etsen van Jan Vaatstra. T/m 27 november. **ABP-hoofdkantoor,** Oude Lindestraat. Werk van Rob Wesolek, Roland Scheffers en Jan Teunissen. Open 23/11 van 14-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat. Werk van Stan Goes. Van 26/11 t/m 28/12, open wo t/m zo 14-17 uur.

● BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Groepsexpositie. T/m 30/11, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

A.B.N.-galerie, Hoofdstraat. Foto's van Piet Heijnen. Van 22/11 t/m 28/12, open ma t/m vr 9-16 uur. **Expositieruimte Kulowany,** Kouvenderstraat. Werk van Weit Hoogeveen en Eveline Postmes. T/m 29 november.

● KERKRADE

Galerie Erenstein, Oud Erensteinderweg 6. Werken van Norbert Lösche II. T/m 4/1 1987, open za en zo 14-17 uur.

● NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Wandkleden van Willem Schenk. Van 21/11 t/m 3/1 1987, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● OENSEL-SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Maddy Rentenaar en Ernest Joachim. T/m 20/12, open wo, do, za en zo 2-5 uur.

● UBACH OVER WORMS

Bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25. Aquarellen en etsen van Wim Pelzer. Van 22/11 t/m 14/12, dag. open 9-11.30 en 14-21.30 uur.

● SPAUBEEK

Rabobank, Bongerd 40. Werk van Sjir Janssen. T/m 24/12.

VERSLAGENHEID BINNEN VORMINGSCENTRUM INPOET:

„Zo'n vierhonderd mensen raken hun thuis kwijt"

HEERLEN – „Wij hadden een fantastisch gebouw waar iedereen zomaar kon binnenstappen. Inpoet staat dagelijks open voor zo'n vierhonderd vaste bezoekers. En dan hoor je van de ene op de andere dag dat we als een hoop stront van de stoep worden geveegd". Die felle woorden vielen gistermiddag in Inpoet aan de Akerstraat in Heerlen waar een van de drie 'bewindvoerders' de opheffing van het vormingscentrum per 1 januari '87 kwam 'toelichten'.

Woensdagochtend kregen de medewerkers een brief in hun postvak met de mededeling dat met ingang van volgend jaar de sleutel definitief wordt omgedraaid. Een aantal full-time krachten en activiteiten zullen bij andere instellingen in Heerlen worden ondergebracht, twee beroepskrachten komen op straat te staan. Ondanks die eerste gedachte hebben de meeste vrijwilligers er een hard hoofd in dat zij op dezelfde voet kunnen blijven doorwerken. Bij Inpoet konden ze vrij zelfstandig aan de slag, nu staan allerhande aangescherpte wetten en regeltjes die vrijheid aanzienlijk in de weg.

Om onder de vlag van de 'basis-educatie' te kunnen varen, en dat is nodig om überhaupt te kunnen blijven bestaan, zien bijvoorbeeld de kleding- en timmerwerkplaats hun huidige werkwijze in de verdrukking komen. De prima en zinvolle vrijetijdsbesteding van nu zal waarschijnlijk in een strakker 'educatief' jasje gestoken moeten worden, zo vrezen de vrijwilligers. Tenminste, als die groepen daadwerkelijk elders onderdak kunnen vinden.

Ten onder

Het new-wavecafé dreigt sowieso tussen wal en schip te vallen, voor de door twaalf vrijwilligers gerunde belangenorganisatie voor WAO-ers en andere uitkeringsgerechtigden geldt in feite hetzelfde. Leden van het vandaag te openen filmhuis zijn onmiddellijk naar de notaris gestoven waar de club tot een van Inpoet onafhankelijke stichting werd omgedoopt. Een poging om niet met het vormingscentrum samen ten onder te gaan, maar of het filmhuis zonder de financiële ondersteuning van het centrum zal kunnen draaien is de grote vraag.

„Een enorme verslagenheid", zo pakt directeur Bram Lendfers van Inpoet de reacties op het nieuws van deze week samen. Toch kwam de sluiting voor hem niet als een complete verrassing. „Bestuur, directie en medewerkers hebben het de gemeente wel erg makkelijk gemaakt om deze beslissing te nemen", zo stelt hij doelend op de interne problemen waarmee het vormingscentrum al tijden kampt. Medio dit jaar trad het bestuur van Inpoet af en werden er drie 'bewindvoerders' aangesteld. In een van hun hand verschenen nota worden de problemen samengevat.

Chaos

„Wij constateerden al spoedig, dat de interne organisatie verziekt was", zo luidde hun conclusie. „Bestuur, directie en medewerkers vormden geen organisatorische eenheid, ondanks het gemeenschappelijke idealisme. Vanwege de onduidelijkheid over de verantwoordelijkheden en vanwege de eindeloze discussie daarover, ontstond er een organisorische chaos.

Hierdoor werd het vrijwilligersbestuur gedemotiveerd en waren er geen mogelijkheden om afzonderlijke medewerkers op hun verantwoordelijkheden en functieuitoefening aan te spreken. We zijn onder de indruk gekomen van de inzet, de creativiteit en het idealisme van diezelfde medewerkers.

Daarom waren er geen duidelijke aanwijzingen om afzonderlijke medewekers te berispen, te schorsen of te ontslaan", zo staat in de nota.

Op verzoek van de medewerkers en vrijwilligers binnen Inpoet zullen de bewindvoerders er bij de gemeente op aandringen de opheffing tot 1 april te verdagen. Zodoende hopen de diverse groepen voldoende tijd te krijgen om met andere instellingen een eventuele verhuizing te regelen. „In feite is de manier waarop de gemeente de botte bijl heeft gehanteerd aanleiding om wegens onbehoorlijk bestuur een kort geding aan te spannen", aldus Bram Lendfers. De gemeente onderzoekt momenteel wat er met het gebouw, dat overigens eigendom is van een makelaar, zou kunnen gebeuren. De mogelijkheid dat een aantal Heerlense welzijnsinstellingen in het pand geconcentreerd worden is daarbij niet uitgesloten.



● Dolly Degenkamp en haar zoon Hamish. Telgen van een echt dansgeslacht.

Heerlens oudste dansschool viert jubileum

Degenkamp: al 70 jaar voetjes van de vloer

HEERLEN – Ontelbare mensen uit heel Zuid-Limburg hebben de afgelopen zeventig jaar hun eerste voorzichtige schreden op de dansvloer gezet onder leiding van een 'Degenkamp'. Vier generaties is de familie Degenkamp in Heerlen al bezig danslustigen in te wijden in de geheimen van de quick step of de Engelse wals. Gerard Degenkamp, een 23-jarige timmerman uit Amsterdam, die in 1916 naar Zuid-Limburg trok om daar een dansschool te beginnen, had dat nooit kunnen denken. Lang niet iedereen stond te juichen bij het idee van een dansschool. Ze hadden het misschien niet direct over een poel des verderfs, maar vooral de geestelijke overheid keek toch maar zeer wantrouwig naar al die contacten tussen jongens en meisjes tijdens dat vreemde 'gehops'.

Degenkamp liet zich hierdoor niet echt uit het veld slaan en ging dapper op zoek naar leerlingen. Het lukte hem voldoende danslustigen te vinden. De eerste in een niet onderbroken rij van duizenden cursussen kon van start gaan. Met die contacten tussen jongens en meisjes kwam het ook nog goed. Tenslotte moeten er duizenden echtparen in Zuid-Limburg zijn die elkaar hebben ontmoet tijdens een dansles van een Degenkamp.

Pianist

Veel Heerlenaren kunnen zich het eerste onderkomen van Gerard Degenkamps dansschool nog wel herinneren. Met eigen handen – hij was niets voor niets timmerman geweest – had hij een loods gebouwd aan de Klompstraat, achter het pension dat zijn vrouw dreef. De muziek werd eerst verzorgd door een 'levende' pianist, later werd zijn taak overgenomen door een grammofoon.

Vader Degenkamp had ondertussen de geheimen van het danslenaarschap geopenbaard aan zijn dochter Annie, die dan ook zo'n jaar of veertig Degenkamps Dansschool heeft bestierd. Haar dochter Dolly, na de oorlog met een hier gelegerde Schots luchtmachtmilitair getrouwd, zag aanvankelijk niets in het wereldje van rumba en cha-cha, cha. Maar dik tien jaar geleden kwam bij haar toch ook het ware Degenkampbloed naar boven en zij nam de school over.

Die zat ondertussen al niet meer aan de Klompstraat, maar was verhuisd naar het Pancratiushoes. In 1978 werd weer een eigen onderkomen gevonden in een pand aan de Nobelstraat. In die school zwaait nu Dollys zoon Hamish de scepter. Hoewel ook zij nog regelmatig meehelpt.

Leeftijd

In die zeventig jaar is de dansopleiding wezenlijk veranderd. Al was het bijvoorbeeld alleen maar omdat het zeventig jaar geleden nog veertig jaar zou duren voordat dat de rock en roll zou worden uitgevonden. Belangrijker is misschien de verandering in de leeftijd van de cursisten. Vroeger was dansen louter iets voor de jeugd. Het hoorde bij de opvoeding. Dat ligt nu anders. De grootste groep cursisten is nu ouder dan 20 jaar en gaat niet zozeer naar dansles als wel op zoek naar een gezellig avondje uit.

Het 70-jarig bestaan van dansschool Degenkamp wordt volgende weekzaterdag gevierd met een receptie vanaf 18.30 in de dansschool zelf.

Succesvol concours in Brunssums Romboutscollege

Volop prijzen voor Parcifal

BRUNSSUM – Niet alleen de solisten, maar ook de organiserende vereniging Showband Parcifal uit Brunssum, kunnen met genoegen terugkijken op het solistenconcours van de K.N.F. dat medio november in het Romboutscollege plaatvond. Cindy Gosselaar, Tamara Peeters en Mariëlle Vissers, uitkomende in de derde divisie, ontvingen een eerste prijs met promotie.

Eerste prijzen gingen vervolgens naar Miranda Senden en Yvonne de Bie in de jeugd divisie, Sandra Hoks in de derde divisie. Saskia Jussen en Gwendolyn Beckers in de eerste divisie. Jolanda Pin in de ere divisie en het duo Saskia Jussen en Sandra Gosselaar in de tweede divsie. Een tweede prijs ging naar Bianca Gielkens en Wendy Jansen in de derde divisie en naar Angelique Houden in de tweede divisie.
Tevens wist Tamara Peeters beslag te leggen op maar liefst twee bekers. Een voor het hoogste aantal punten in de derde divisie en een voor het hoogste aantal punten van alle majorettes. Op deze laatste prijs legde zij beslag samen met het duo Silvana Signorile eC Nancy Witpeerd van Olympia Heerlen.

In de sectie muzikanten haalde Ron Arents, tweede divisie, op de trom een eerste prijs. Dezelfde erkenning was er voor het duo Bram Dirks en Raymond Michalak in de jeugd divisie. Lilian Goddery behaalde met de Lyra in de tweede divisie een eerste prijs met promotie en wist hiermee beslag te leggen op twee bekers. Zij eindigde samen met solist Marcel Kastermans van Juliana '27 Heerlen met hetzelfde aantal punten.

Verhoging tarieven onontkoombaar

Onderbanken voor anderhalve ton in rode cijfers

ONDERBANKEN – Gezien de niet al te rooskleurige financiële situatie is verhoging van een aantal tarieven in Onderbanken onontkoombaar. Uit een prognose blijkt dat de op stapel staande begroting '87 een tekort van ruim 150.000 gulden zal vertonen. Om die rode cijfers in te dammen stellen b en w een trendmatige verhoging van de tarieven van de secretarie, hinderwet- en bouwleges en de begrafenisrechten van drie procent voor. De hondebelasting zou met twee gulden per hond tot veertig gulden opgeschroefd moeten worden. Die maatregelen zouden per jaar 5.378 gulden extra opleveren.

Een andere meevaller die het tekort voor '87 wat beperkt, komt voort uit de hertaxatie van het onroerend goed in de gemeente. Deze dient om de vijf jaar plaats te vinden en levert de gemeente ten opzichte van dit jaar 70.000 gulden extra op.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

Het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie houdt zondag een Eifel-dagtocht vanuit Vossenack via Fringshauw-Lammersdorf. De zestien kilometer lange tocht voert langs heuvels, dalen, beken en bossen. Er wordt om 9.00 uur vanaf het Groene Boord in Heerlen vertrokken. Om 10.15 uur is het vertrek bij hotel 'Zum alten Forsthaus' in Vossenack.

In Inpoet aan de Akerstraat te Heerlen vindt woensdag een concert plaats waaraan vier regionale bands; In Second Stage, Why Not, No Formality en The Project, deelnemen. De zaal is geopend vanaf 20.00 uur, het eerste optreden start om 20.30 uur. De entree bedraagt vijf gulden.

In Theater-Kaffee De Nor vindt woensdag weer een feestelijke Sinterklaasvoorstelling plaats met het Rubens Poppenkast Theater. Ouders worden verzocht voor hun kinderen cadeautjes van maximaal vijf gulden te kopen en deze, voorzien van een etiket met naam, een of twee dagen voor de voorstelling bij De Nor af te geven. Tijdig reserveren wordt aangeraden via ☎ 045-717610. De entree bedraagt ƒ 3,50 per persoon.

Eygelshoven

● De stichting jeugd en jongerenwerk in Eygelshoven heeft maandag van 18.30 tot 21.30 uur twee activiteiten op het programma staan. In Sjek kunnen er leren armbanden gemaakt worden, in de Hopel draait een film.

Schinveld

● Schutterij Eligius-Juliana haalt vandaag vanaf 9.00 uur oud papier op. De schutterij start komende Veek met de uitgave van de 'Schinveld-kalender' 1987.

● De kaartclub van het Zaelke aan de Beekstraat 5 houdt woensdag 26 november een kwajongconcours waaraan iedereen kan deelnemen. Het festijn start om 20.00 uur en tot die tijd kunnen belangstellenden zich voor vijf gulden inschrijven.

● De kinderclub van het jeugd- en jongerenwerk in Schinveld gaat woensdag 26 november vanaf 14.00 uur 'sokpoppen' maken. De entree bedraagt een gulden, inclusief peperkoek en een glaasje limonade.

Onderbanken

● De commissie Ruimtelijke Ordening en Grondbeheer vergadert maandag vanaf 20.30 uur in het voormalige gemeentehuis te Merkelbeek. De commissie Sociale- en Welzijnszaken houdt die dag een openbare vergadering vanaf 19.00 uur in de pottenkamer van het gemeentehuis in Schinveld.

● De 'diabetes-collecte' bracht in totaal ƒ 1.351,98 op.

Schaesberg

● Aanstaande maandag wordt de Hompertsweg tussen Kakertsweg en Kapelweg voor het doorgaande verkeer afgesloten. Over een lengte van zo'n 130 meter zal de riolering worden vervangen.

Brunssum

● In Zaal Keulen aan de Schinvelderweg in Brunssum start vanavond om 20.00 uur de 'Duivenfilm in Brunssum'.

● In dancing Gorissin aan de Kerkstraat 49 vindt vandaag van 10-17 uur de jaarlijkse rommelmarkt plaats.

Gemeente wil zich bezinnen over voorwaarden deelname

Nuth niet akkoord met streekgewest

NUTH – De gemeente Nuth zal zich naar alle waarschijnlijkheid niet schikken in de voorgenomen oprichting van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. Nuth vindt dat de kleine gemeenten onvoldoende zijn gekend bij de oprichting. Deze wekt de indruk dat het voor de kleine gemeenten nu „slikken of stikken" is als het gaat om de voorwaarden die aan het lidmaatschap zijn verbonden. De commissie Algemeen Bestuurlijke Zaken is van mening dat de raad bij de voorwaarden streng moet behandelen als een concept in plaats van een definitieve regeling. In een later stadium zou de raad dan akkoord moeten gaan met de oprichtingsvoorwaarden van het streekgewest.

Burgemeester mevrouw Ellie Coenen liet duidelijk merken zich allerminst op haar gemak te voelen binnen het te vormen streekgewest.

„Binnen het streekgewest heerst continu een stukje dreiging. Nuth wordt als kleine gemeente niet als volwaardig deelnemer gezien", aldus mevrouw Coenen. Ze vond het daarom verstandig, evenals de andere commissieleden, de raad zich nog een over een aantal 'principiële punten' te laten buigen.

Het streekgewest is een orgaan, waarbij de gemeenten samenwerken op het gebied van bijvoorbeeld afvalstoffenverwerking, recreatieschap, sanering mijnterreinen, bestuursbureau, brandweren en streekwoonwagenzorg. De deelnemende gemeenten zijn Heerlen, Brunssum, Landgraaf, Kerkrade, Onderbanken, Nuth, Voerendaal en Simpelveld.

De deelnemende gemeenten (lees: grote gemeenten) zijn overeengekomen dat alle gemeenteraden vóór 1 januari een besluit moeten nemen over deelname. Volgens commissielid Henk van Malkenhorst „slaat die datum nergens op".

„De huidige regeling is op een slordige manier tot stand gekomen. Natuurlijk, we moeten wel meedoen. Maar de manier waarop men nu deze regeling ons door de keel wil duwen getuigt van een hautaine houding. We moeten het voorstel niet nemen in deze vorm", aldus Van Malkenhorst. Sjef Senden noemde de gang van zaken voor Nuth er een van 'slikken of stikken'. Overigens staat vast dat Nuth niet zal deelnemen aan de verwerking van de afvalstoffen, omdat de gemeente hiervoor door de provincie bij de Westelijke Mijnstreek is ingedeeld.

imburgs agblad

Zaterdag 22 november 1986 ● Pagina 16

Fortuna zonder Eleveld naar FC Twente

Roda JC wil 'nog wat laten zien'

Van onze sportredactie

KERKRADE – Pierre Blättler of René Trost? Dat is het enige vraagteken in de opstelling van Roda JC voor de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles. Trainer Baan dubt nog, „want het is misschien goed Blättler nog even achter de hand te houden na zijn zware wedstrijd met Jong Oranje deze week." Roda JC wil in zijn laatste thuiswedstrijd voor de winterstop „nog wat laten zien", waarbij de traditionele opdracht luidt: „We moeten in elk geval proberen een snelle goal te maken."

Na het lichtpuntje tegen Sparta is Rob Baan vooral benieuwd hoe Martin van Geel zich blijft ontwikkelen. 'Sinds hij terug is heeft hij ons op het goede spoor gezet. Met hem komen we meer aan voetbal toe.'

Eleveld

Fortuna Sittard zal morgen in de lastige uitwedstrijd in Enschede tegen FC Twente geen beroep kunnen doen op Mario Eleveld. De verdediger wordt dinsdag in Geleen geopereerd aan de buitenste meniscus van de linkerknie. Mario Eleveld zal pas volgend jaar weer in actie kunnen komen voor de Sittardse club. Overigens werd enkele weken geleden aanvaller Sigi Lens eveneens geopereerd aan de meniscus.

Het uitgangspunt van Fortuna Sittard is een puntendeling. FC Twente, dat lonkt naar een derde plaats op de competitieladder, speelt uiteraard op de volle winst. De laatste competitiezege van Fortuna in een uitwedstrijd dateert van drie maanden geleden (FC Den Haag). In de selectie van Fortuna ontbreken Eleveld, Lens en Schrijnemakers.

Ringels

Jan Reker kan zijn gewenste elftal in het veld brengen voor de uit-wedstrijd tegen Excelsior. In feite is dat de formatie waarin de Venlonaren al wekenlang met wisselend succes uit komen. Bij VVV is immers niemand geblesseerd noch geschorst. Norbert Ringels die vorige week in het bekertreffen langs de kant moest blijven vanwege zijn derde gele kaart is dus weer van de partij en neemt zijn oorspronkelijke positie weer in. Hans Coort verhuist weer naar de bank waarop ook Frank Verbeek nog altijd verblijft.



● *Mario Eleveld en Gerrie Schrijnemakers (achtergrond) door blessureperikelen voorlopig op non-actief.*

MVV fuseert met MVV'02

van onze sportredactie

MAASTRICHT – De fusie tussen de profclub MVV en de amateurvereniging MVV'02 is slechts een kwestie van dagen. De plannen werden donderdagavond tijdens de bestuursvergadering uit de doeken gedaan. Het ontbreken van een jeugdopleiding bij MVV ligt ten grondslag aan de samensmelting. „In de komende weken gaan we met het bestuur van MVV'02 rond de tafel zitten en dan wordt de nieuwe lijn uitgestippeld", liet MVV-voorzitter Bert Lieben weten.

Hoe de nieuwe structuur er precies uit gaat zien is nog niet bekend. „In de opzet blijft het amateurisme uiteraard gehandhaafd. We streven naar prestatief voetbal en hopen via een gerichte opleiding te komen tot goede voetballers, die dan later bij de MVV-selectie kunnen worden gevoegd". Het streven is om MVV'02 op korte termijn te integreren in de stichting MVV. Met ingang van het seizoen '87-'88 moet het nieuwe 'MVV-schip' van stapel lopen.

Of MVV'02 ook in de volgende voetbaljaargang nog in de vierde klasse zal opereren is nog de vraag. Daarover zal tussen de bestuurderen van beide clubs nog gepraat worden. MVV'02 was vroeger al geïntegreerd in MVV, maar bij de intrede van het betaald voetbal werd een splitsingsovereenkomst getekend en gingen beide clubs hun eigen weg.

De Maastrichtse eerste divisieclub gaat de zaken overigens professioneler aanpakken. Onlangs werd een pr-commissie geïnstalleerd en bezit de club een eigen informatielijn. Onder telefoonnummer 043-622220 worden geïnteresseerden op de hoogte gebracht van het MVV-nieuws. Ook zijn er voor de tweede helft van de competitie weer seizoenskaarten in de verkoop.

MVV zoekt aansluiting

MAASTRICHT – Nu MVV afgelopen zondag in Groningen werd uitgeschakeld voor de KNVB-beker, kan trainer Frans Körver zijn spelers weer volledig concentreren op de competitie. Mochten de MVV-ers hedenavond de beide punten in eigen huis kunnen houden tegen Heerenveen, dan sluiten zij definitief aan bij de kop van de eerste-divisie. Immers de Friezen hebben twee punten meer dan MVV en bekleden de zesde plaats.

Afgelopen seizoen eindigden de Friezen in de onderste regionen ondanks het feit dat zij tijdens de winterstop Kees Kist aantrokken. Dit seizoen lukt het beter. Toch moeten de Maastrichtenaren, gezien het goede spel van afgelopen week, in staat worden geacht om de Heerenveeners beide punten af te snoepen.

Professionalisme doet intrede in Deens voetbal

van onze sportredactie

HEERLEN/KOPENHAGEN – De prestaties van het Deens voetbalelftal en de kwaliteiten van de spelers, die inmiddels in heel Europa bekend zijn, hebben voor een ommezwaai gezorgd in het kleine voetbalwereldje. Denemarken gaat de voetbaltak in de toekomst professioneler aanpakken. Bröndby schakelde als eerste vereniging over op het full-professionalisme. De concurrentie is ondertussen niet stil blijven zitten. Onlangs wist Odense BK vijf miljoen gulden los te peuteren bij een zakenman, om zodoende tien spelers een full-profcontract aan te bieden. Ook Aarhus GF, dat dit jaar met overmacht het kampioenschap veroverde, is hard op weg naar de profstatus.

De belangstelling voor het voetbal groeit in Denemarken. Passeerden in 1985 nog gemiddeld 2300 belangstellenden de kassa's, tegenwoordig worden de duels bezocht door circa 2800 toeschouwers.

De Denen willen evenwel meer. In samenwerking met de Zweedse voetbalbond worden plannen gesmeed om de eindronde van de Europese voetbalkampioenschappen in 1992 naar Scandinavië te halen. Er wordt inmiddels hard gewerkt aan een project voor een nieuw stadion in Bröndby, een voorstad van Kopenhagen. Het bouwwerk zou 60.000 toeschouwers moeten kunnen herbergen en de kosten zijn geraamd op circa één miljard Kronen (350 miljoen gulden).

Roda JC naar Canarische Eilanden

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC gaat van 4 tot 11 januari overwinteren op de Canarische Eilanden. De Kerkraadse club doet op uitnodiging, en dus gratis, mee aan het jaarlijkse toptoernooi. Naast Roda JC zijn van de partij IFK Göteborg, een Tsjechisch elftal en een Bundesligaclub.

Woensdag TV-voetbal

HILVERSUM – De NOS is momenteel in onderhandeling met de FC Groningen om komende woensdag de EC-wedstrijd tegen Vitoria Guimaraes rechtstreeks op de buis (Ned. 2) te brengen. Voorwaarde is dat de FC Groningen akkoord gaat met het spelen van de wedstrijd om half acht, in plaats van acht uur of later.

● HEERLEN – De zaalvoetbalhoofdklasser SCC heeft SVN-speler Bart Vreuls gestrikt voor de rest van de competitieschermutselingen.

Lotto

DEN HAAG – **Lotto 46A:** Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: geen winnaar, derde prijs: 11 winnaars, die ieder bruto f. 8.006,70 ontvangen, vierde prijs: 891 winnaars, die ieder f. 98,80 ontvangen, vijfde prijs: 16.194 winnaars, die ieder f. 5,00 ontvangen. **Cijferspel 46A**: Het winnend nummer was: 39 92 75.

BAYERN: KASSA!

MÜNCHEN – Bayern München heeft na de sportieve kater van dinsdag, de uitschakeling in het nationale bekertoernooi door Fortuna Düsseldorf, gisteren een financiële meevaller gehad. De shirtsponsor besloot het contract met de Westduitse kampioen met drie jaar te verlengen en het bedrag te verhogen. De Beierse club ontvangt met ingang van het nieuwe seizoen per jaar 2,2 miljoen gulden. Dit seizoen moet Bayern nog genoegen nemen met 1,4 miljoen.

We hinken veel te veel op een been

Nederland-Polen: 0-0. Ruud Gullit zegt onmiddellijk na de westrijd, op het veld voor de tv-camera's, dat hij eigenlijk niet ontevreden is met één punt, want de spelers hebben zich volledig ingezet en er zat niet meer in. Rinus Michels sluit zich gedeeltelijk aan bij zijn aanvoerder en voegt daar aan toe dat het Poolse team ook vooral dank zij een ijzersterke verdediging blij en tevreden is met dat punt.

Michels en Gullit zeggen op dat moment juiste dingen, en ik vraag me dan ook niet af of bepaalde spelers slecht gespeeld hebben omdat ze de vorm niet bezaten of omdat hen door hun coach tactische beperkingen zijn opgelegd. Net zomin als ik mij afvraag of Michels met name aan de linkerkant een andere keuze had kunnen maken dan Van Tiggelen, Koeman en Tahamata. Michels heeft gebruik gemaakt van die spelers die naar zijn oordeel op dit moment geschikt en beschikbaar zijn. Iedereen is verder wel teleurgesteld dat Nederland woensdag niet gewonnen heeft, maar verwijten kunnen eigenlijk niet gemaakt worden, net zo min als er schuldigen zijn aan te wijzen.

Nederland heeft getracht, in ieder geval in de tweede helft, ook via de vleugels de Poolse stalen defensie te omzeilen en dat is jammer genoeg niet gelukt. Het is vooral niet gelukt, omdat het op het ogenblik in Nederland kennelijk ontbreekt aan 'linkspoten'. Koeman en Van Tiggelen op links in een wedstrijd waarin je moet aanvallen, blijft een geforceerde oplossing. Door hun natuurlijke voorkeur voor hun sterkere rechterbeen zullen zij vooral voetballen naar het midden en naar rechts. Wat tot gevolg heeft dat er geen gebruik kan worden gemaakt van de gehele breedte van het veld, zodat eigenlijk een stuk van het veld niet benut kan worden. Daardoor raakte met name Tahamata vrij geisoleerd, hoewel hij alle pogingen in het werk stelde zich niet aan het spel te onttrekken. En ook de oplossing in de tweede helft, met Gullit aan de linkerkant, leidde niet tot succes, ondanks zijn zeer ijverige pogingen als een soort linksbuiten.

In de gouden tijden van Ajax, Feyenoord en het Nederlands elftal waren er drie linkerspitsen en twee linksbenige middenvelders. Rob Rensenbrink, Coen Moulijn en ikzelf, Willem van Hanegem en Gerrie Mühren hebben juist op internationaal niveau, zoals Europa-Cup- en interlandwedstrijden zijn, hun steentjes bijgedragen. En de keuze van Michels zijn selectie, maar bijvoorbeeld ook het zoeken van Cruijff naar linksbenige voetballers, geeft duidelijk aan waar het voetbalprobleem op internationaal niveau ligt voor Nederland. En dan vooral in die wedstrijden waarin een overwinning verwacht en geëist kan worden. Bijvoorbeeld een wedstrijd tegen de Polen van afgelopen woensdag, dat overigens terecht hier alleen maar gespeeld heeft om niet te verliezen.

En daarom preek ik, als ouwe linkspoot, voor mijn eigen oude parochie. Zolang er in Nederland de voorkeur wordt gegeven aan directe resultaten boven een redelijk evenwicht tussen links- en rechtsbenige voetballers in een elftal, zal vooral in internationale confrontaties het gebrek aan 'linkse' spelers een rol blijven spelen. In onze voetbalwereld, geleid door besturen met autoritaire en wat rechtse opvattingen zij zijn tenslotte de bazen, geleid ook door rechtsbenige trainers, is de positie van de linkspoot veel te weinig onderkend. We hinken veel te veel op één been en ook nog op vele gedachten. Maar voetbal moet toch met twee benen op het veld gespeeld worden.

Clark/Doyle: gezelschap

GENT – Na de eerste koppelkoers van gisteravond hebben de zesdaagseleiders Clark/Doyle gezelschap gekregen van het Belgische koppel Tourné/De Wilde. De Nederlandse amateurs, die vandaag in de finale van de Gentse zesdaagse begonnen deden het niet best. Het koppel Martens/Cornelissen werd op twee ronden gereden door de leiders Bruyneel/Latage terwijl Stolzenbach/Zelissen negen ronden aan hun broek kregen.

Ehrens vierde

WEST-BERLIJN – Rob Ehrens is tijdens het internationale concours hippique in West-Berlijn als vierde geëindigd. De Nederlandse springruiter kreeg in het hoofdnummer van de tweede dag met het paard Olympic Sunrise vier strafpunten. Winnaar na barrage werd de Belg Stany van Paesschen met Intermezzo. De combinatie ging foutloos rond. Van Paesschens landgenoot, de voor Luxemburg uitkomende Edgar Henri Cuepper werd, eveneens zonder fouten, tweede.

Ajax ontmoet Europese top

MÜNCHEN – Ajax speelt tijdens het zaalvoetbaltoernooi van Bayern München in januari tegen tenminste drie Europese topteams. De ploeg van Johan Cruijff werd in een poule ingedeeld bij Dynamo Kiev, houder van de Europacup voor bekerwinnaars, VfB Stuttgart en FC Tirol.

De andere groep bestaat uit Nottingham Forest, 1860 München, gastheer Bayern München en Galatasaray. Het toernooi wordt gehouden op 5 en 6 januari. Het winnende team ontvangt 22.000 gulden. De als tweede eindigende ploeg krijgt de helft, de nummer drie ontvangt een winstpremie van ruim 8.000 gulden.

Raymond Meys naar TWC Maastricht

VALKENBURG – Raymond Meys wordt volgend jaar lid van Toer en Wielerclub Maastricht. De oud-wereldkampioen van de junioren heeft bij zijn huidige club WC De Ster overschrijving aangevraagd. Ook de gebroeders Alain en Patrick Strouken willen van de Ster naar Maastricht overstappen.

HOOFDKLASSE-OVERZICHT

Caesars kans

Van onze medewerker WILLY WINGEN

HEERLEN - Na de bekerzondag hervatten ook de hoofdklassers morgen weer het competitiegebeuren. Voor Caesar en Sittard staan erg belangrijke ontmoetingen op het programma, want alleen overwinningen kunnen beide ploegen een eind uit de gevarenzone trekken.

Bij **CAESAR** is een lichte kentering te bespeuren en die moet dan morgen gestalte krijgen als de Beeker ploeg het Bossche **BVV** ontvangt. Toch volop sombere gezichten in Beek. Dat blijkt wel uit het lijstje geblesseerde spelers. Ron Heuts beslist pas zondagmorgen over zijn meespelen, terwijl Costongs, Loosveld, Dirx en H. Heuts voorlopig uitgeschakeld zijn. „Toch is dit voor ons dé kans om aan te sluiten. Alleen bij winst heb je zicht op de andere ploegen. Jammer, dat je met zo'n gehavende groep niet echt naar dit enorm belangrijke duel kunt toegroeien," is Jos Gelissens mening.

Limburgs best geklasseerde hoofdklasser **LIMBURGIA** treedt morgen gehavend in **GELDROP** aan. Immers, door de blessure van Winkens (overgehouden aan de ontmoeting tegen Rood Wit) en de vleeswond van Hofland moet Math. Schaepkens toch twee erg belangrijke spelers missen. „Maar we hebben niets te verliezen en zullen dan ook onbevangen gaan spelen. Geldrop heeft een klasse-team, maar het zal toch eerst om Limburgia heen moeten," is zijn toch wel optimistisch getinte visie.

Op sportpark Terveurdt ontmoeten **EHC** en **VENRAY** elkaar. Beide teams presteren op vreemde velden bijna altijd beter dan in de eigen vertrouwde omgeving, al bevestigen uitzonderingen altijd de regel. „Ik weet, dat we geen echte killers hebben, maar in dit duel heb ik toch wel vertrouwen," zegt Frans Kerens. „Ik hoop alleen niet, dat Venray zich massaal zal terugtrekken, want mijn ploeg moet toch wel de ruimte kunnen hebben."

SITTARD zit duidelijk in de lift. Dat is tenminste te concluderen uit het betere spel van de Vrösch-ploeg van de laatste weken. „Maar dat zal er dan morgen tegen **SPARTA '25** ook moeten uitkomen," is Wim Vrösch' credo. „Ik heb Sparta afgelopen zondag zien spelen en gelukkig is dat wel een ploeg die wil voetballen. En daar kun je dan je voordeel mee doen, als je die ploeg tenminste onder druk kunt houden." Goulding, Smits en Meerts zijn er niet bij.

Overige duels: **DESK-ROOD WIT, LONGA-TOP** en **HALSTEREN-WILHELMINA '08.**

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

Vandaag:
Haarlem-Sparta (19.30)
PEC Zwolle-Ajax (17.00
Morgen 14.30 uur:
Excelsior-VVV
Den Haag-PSV
Roda JC-GA Eagles
Groningen-Veendam
Twente-Fortuna Sittard
Den Bosch-AZ
Feyenoord-Utrecht

Ajax	15	12	2	1	26	46-1
PSV	15	12	2	1	26	41-
Feyenoord	15	7	5	3	19	31-2
Den Bosch	15	8	3	4	19	20-1
Sparta	15	6	5	4	17	30-2
Twente	15	5	7	3	17	20-1
Roda JC	15	6	5	4	17	20-2
Den Haag	14	4	6	4	14	19-1
Groningen	15	5	4	6	14	29-2
PEC Zwolle	14	4	5	5	13	30-3
Fortuna Sittard	15	4	5	6	13	21-2
GA Eagles	14	4	4	6	12	11-1
VVV	15	3	6	6	12	15-2
Utrecht	15	4	3	8	11	22-2
Veendam	15	2	7	6	11	15-
AZ	15	3	3	9	9	10-2
Excelsior	14	3	2	9	8	11
Haarlem	15	3	2	10	8	10

Vandaag 19.30 uur:
MVV-Heerenveen
Emmen-Heracles
Cambuur-Telstar
Eindhoven-SVV
Helmond Sport-Willem II
Morgen 14.30 uur:
RKC-De Graafschap
RBC-Wageningen
Volendam-NEC
Vitesse-NAC

Cambuur	14	7	6	1	20	25-1
DS '79	15	6	7	2	19	31-
Willem II	14	8	2	4	18	30
Volendam	14	8	2	4	18	27-
Heerenveen	14	7	3	4	17	19
Vitesse	14	8	1	5	17	26
RKC	14	7	3	4	17	22
Graafschap	15	5	7	3	17	23-
RBC	14	5	5	4	15	31
MVV	14	6	3	5	15	28-2
NAC	14	4	5	5	13	16
NEC	14	5	3	6	13	27
SVV	14	5	2	7	12	22
Emmen	14	3	5	6	11	16
Eindhoven	15	4	3	8	11	27
Helmond Sport	15	4	3	8	11	20
Wageningen	14	5	0	9	10	21
Telstar	14	3	4	7	10	12-2
Heracles	14	1	4	9	6	15-

Vandaag 15.30 uur:
Homburg-Leverkusen
Waldhof-Berlin
FC Köln-Kaiserslautern
Düsseldorf-M'gladbach
Dortmund-Werder Bremen
Schalke-Bochum
Stuttgart-Frankfurt
Uerdingen-Bayern München
HSV-Nürnberg

Tweede Bundesliga
Vandaag 15.30 uur:
Alemannia-Ulm

Vandaag 20.00 uur:
Anderlecht-FC Luik
Charleroi-Brugge
Morgen 15.00 uur:
Berchem-Mechelen
Beveren-Antwerp
Kortrijk-Lokeren
AA Gent-Waregem
RWDM-Beerschot
Seraing-RC Jet
Cercle Brugge-Standard

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bakker

MVV (opstelling): Hanssen, Linders, Mommertz, Arts, Merk, Vincent, Schmeitz, Adam Thal, Driessen, Van de Boogaard. Reserves Baetsen, Quaden, Van der Luer en Vroegop

Heerenveen (opstelling): Swager, Elzinga Groen, Bosman, Portijk, Van den Wildenberg De Jong, Anema, De Jonge, Kist, Schulting

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van Ettekoven

Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen Brandts, Wildschut, De Jong, Trost of Blättler Suvrijn, Jans, Van Geel, Meijer, Hoekman Wisselspelers: Nederburgh, Iwanir, Smeets Henssen.

GA Eagles (opstelling): Van der Gouw, Witteveen, Back, Dilling, Tular, Hofstede, Sm Voskamp, Small, Boerebach, Brouwer.

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Kempers

Twente (opstelling): Snelders, Koopman Paus, Rutten, Pouls, Bosch, Willems, Te Caat, Groeleken, Lipponen, Wilson.

Fortuna Sittard (selectie): Van Gerven Boessen, Koevermans, Van Marwijk, Evers Maessen, Reijners, Mordang, Thijssen, Janssen, Holverda, Linford, Gerringa, Schuman Custers, Körver.

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik

Excelsior (opstelling): Doesburg, A. Wasman, Van der Padt, Beukers, Snoei, Leeheer, Waslander, S. Wasiman, Van Goozen Schapendonk, Sörensen.

VVV (Opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge Henegouwen, Verhagen, Rutten, Ringels Reijnierse, Van Rosmalen, Valckx, Lammers Berghuis.

Servee Wijsen moet hoogspringen uit droefgeestige fase halen

„2.20 meter moet weer haalbare kaart zijn"

van onze sportredactie

SPAUBEEK – Servee Wijsen uit Spaubeek staat voor de ondankbare taak om het Nederlandse hoogspringen weer naar een acceptabel niveau te stuwen. De 51-jarige voormalige polsstokrecordhouder werd onlangs weer in het trainerskorps van de Atletiekunie (KNAU) opgenomen, nadat hij er in 1983 door trainingscoördinator Herman Buuts werd uitgekegeld.

„Geen prestaties", luidde destijds het verwijt, dat onlangs ook van toepassing was op de Westduitse coach. Omdat Buuts na veel gekrakeel zijn biezen pakte bij de bond, werd tevens de weg vrijgemaakt voor Servee Wijsen.

„Ik probeer ervan te maken wat ervan te maken valt. De prestaties zullen niet zondermeer uit de lucht komen vallen. Ik ben in elk geval voldoende gemotiveerd en ga er met een flinke portie enthousiasme tegenaan".

Het hoogspringen verkeert al jaren in een droefgeestige fase. Een en ander wordt nog eens onderstreept door Ruud Wielart.

De dertiger steekt nog steeds met kop en schouders boven de rest uit. Met een zeer minimale training en enkele pakjes sigaretten per week, wel te verstaan. „De bedoeling is om één keer in de drie, vier weken met een aantal dames en heren te trainen en over de trainingsaanpak van gedachten te wisselen. Mijn taak is het om vaste richtlijnen uit te stippelen. Het is een combinatie van coaching en talent zoeken".

Servee Wijsen zwaaide als een soort supervisor al eens acht jaar de sceptor over de hoogspringers. Een periode met wisselend resultaat. Bij de Europese kampioenschappen voor junioren in 1983 zorgde Wijsen met zijn pupil Ella Wijnants zelfs voor een Oranje-uitschieter (vierde plaats). „Een te geringe prestatie", oordeelde Buuts die Wijsen als zondebok voor het falen van de nationale ploeg aanwees. De Spaubeekenaar kon zijn boeltje inpakken.

„Ik heb me de laatste jaren, en dat is nog zwak uitgedrukt, geërgerd aan de magere hoogspringresultaten. Er is talent genoeg, maar dat moet onplooid worden en dat vergt een portie geduld. Een kwestie van langetermijn-planning. In samenspraak met de atleten en atletes ga ik de komende weken het beleidsplan uitstippelen. Ik heb er het volste vertrouwen in dat we de goede richting inslaan. Bij de heren gaan we ons weer richten op een hoogte van 2.20 meter. Het is een kleine stap, die internationaal niets voorsteld. Maar het is een begin en Eric de Vos uit Weert zou die hoogte wel eens kunnen overbruggen".

Bij de dames is de situatie wat somberder. „Het gezelschap is erg jong en we moeten met een nieuwe generatie gaan bouwen aan de 1.80 meter. De atleten hebben evenwel enthousiast gereageerd op mijn aanstelling en dat geeft me moed. Het is en blijft voor mij een hobby; een weekendklus", besluit Servee Wijsen, wiens contract in elk geval loopt tot 1 oktober volgend jaar.

Knap herstel Jean Bessems

ACAPULCO – Jean Bessems heeft het weer in de hand. De titelverdediger die na de eerste achttien figuren van het WK kunststoten in de achterhoede verzeild was geraakt, herstelde zich in de derde seance voortreffelijk. Van de achtste plaats rukte hij linea recta op naar de vijfde en hij nog alle vooruitzichten heeft op een ereplaats. De produktie van de sterk gestarte Raymond Steylaerts en de aanvankelijk goed scorende Frans Belderbos stagneerde, waardoor de puntenverschillen in de top van het klassement na 38 van de 68 figuren erg klein werden.

Van de elf finalisten zijn er inmiddels definitief vijf afgevallen. Hoewel de artistieke biljarters zich na twee dagen redelijk goed hadden aangepast aan de bizarre toestanden in hotel Copacabana, blijven de condities abominabel. Jean Bessems: „Wij zijn het nu eenmaal te goed gewend in Nederland en België. Het overschakelen op het bar slechte materiaal hier in Acapulco vereist veel inzicht en aanpassingsvermogen. Het ging gisteren gelukkig een stuk beter."

De vreemde omstandigheden (de hitte in de zaal en biljarts waarvan alleen de banden zijn verwarmd) speelden vooral Frans Belderbos parten. „We ondervinden voortdurend hinder van dansorkestjes, die elders in het hotel spelen, maar wel zo hard dat ook wij het horen. Voor de televisie-uitzendingen worden bovendien allerlei concessies gedaan. Maar och, je moet er iets voor over hebben om je sport te promoten. De strijd is tenlotte nog geheel open", aldus Frans Belderbos.

De stand na 38 figuren: 1. Steylaerts (Bel) 158 (86 pogingen), 2. Belderbos (Hol) 7[illegible], 3. Mashima (Jap) 149 (95), 4. Connesson (Fra) 139 (85), 5. Bessems 13[illegible], 6. [illegible] 130 (89), 7. Rivas (Mex) 117 (84), 8. Castelli (Ita) 103 (98), 9. Paniagua (Mex) 102 (9[illegible]), 10. Munoz (Spa) 92 (99), 11. Campos (Mex) [illegible] (100).

NK 47/2

Stand na vier ronden:

1.	Bongers	[illegible]	6	[illegible]	[illegible]
2.	Jaspers	[illegible]	6	267	87,50
3.	Burgman	[illegible]	5	2[illegible]	72,5[illegible]
4.	Vet	4	5	268	42,7[illegible]
5.	Van de Ven	5	4	2[illegible]	[illegible]
6.	Maarsman	4	4	321	43,4[illegible]
7.	Koorevaar	4	2	135	43,[illegible]
8.	Lemmens	4	0	211	38,2[illegible]
9.	Velthuis	4	0	105	18,2[illegible]

Armoe troef in Nederlandse baansport

Peter Post: 'Wat als Zoetemelk en Pijnen stoppen?'

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Kritiek klonk door in de stem van Peter Post tijdens de presentatie van de 11e Zesdaagse van Maastricht. De wedstrijdleider van het enige Limburgse baanspektakel, dat van 12 tot en met 17 december in de Eurohal plaatsvindt, had geen goed woord over voor de Nederlandse renners. „Het ziet er voor de Nederlandse baansport heel slecht uit. Wat gaat er gebeuren als Joop Zoetemelk en René Pijnen, die beide 40 jaar zijn, straks stoppen?," stak Post de waarschuwende vinger op.

De lange Amstelvener benadrukte, dat er geen geschikte opvolgers voor beide vaderlandse toppers klaar staan. Post stak niet onder stoelen of banken, dat hij blij is dat Zoetemelk en Pijnen als trekpleisters in de Maastrichtse six-jours aan de start zullen verschijnen. Het pistegebeuren in ons land lijdt volgens hem aan bloedarmoede. „Het is dun gezaaid met talenten. Ik hoop, dat meer jonge renners zich gaan toeleggen op het baanwerk. Dat geldt zeker ook voor de Limburgers. Het is triest, dat Leon Nevels als enige renner uit deze provincie in Maastricht rijdt. Ik betreur het dat jongens, die in het verleden op de baan bewezen iets in hun mars te hebben, nu de Eurohal mijden," sprak Post. Hoewel de chef d'equipe van Panasonic geen namen noemde, ligt het voor de hand dat hij Ad Wijnands bedoelde. Wijnands, die in de Eurohal reeds twee keer zegevierde, weigert op het ovaal in zijn geboorteplaats te koersen omdat juist Peter Post (zijn vroegere ploegleider) daar de dienst uitmaakt. „De wegblijvers starten niet omdat de inspanningen op de baan hen te groot zijn," is de mening van de koersdirecteur.

Hoewel de financiële armslag van de Stichting Zesdaagse Maastricht reeds jaren aan de magere kant is, zijn de organisatoren er toch in geslaagd een sterk rennersveld te contracteren. Post: „De coureurs tonen begrip voor onze moeilijke situatie. Ze weten bovendien, dat ze ook in Rotterdam (Post contracteerde voor de zesdaagse in Ahoy reeds Fignon, Moser, Clark, Doyle, Pijnen, Steevenhagen en Van Vliet) kunnen rijden. In Maastricht verschijnen de beste specialisten, aangevuld met de beschikbare Nederlanders, aan de start."

De koppels Clark-Doyle, Pijnen-Thurau, Zoetemelk-De Wilde en Kristen-Hermann worden op de latten van de Eurohal de blikvangers. Wereldkampioen keirin Michel Vaarten en Teun van Vliet zijn andere interessante deelnemers.

Om de amusementswaarde van de Maastrichtse zesdaagse aan te wakkeren heeft Post ook het wedstrijdprogramma nieuwe impulsen gegeven. „De stayers en dames horen niet thuis in een zesdaagse. Daarom hebben wij hen van het programma geschrapt. De amateurs moeten er wel zijn, want uit die categorie moeten we de renners voor de toekomst halen. Het werk van de profs wordt nog zwaarder. Ik geef toe, dat de sprints in het verleden slecht verreden werden. Daarom minder sprints, maar meer en langere koppelkoersen. Twee tot drie stuks per avond. We hebben ook een landenontmoeting gecreëerd. Zaterdag en zondag verschijnen daarvoor vier koppels in de baan. De twee besten rijden dinsdag de finale om de Grote Prijs Philips."

Maastricht doet er dus alles aan om de 11 editie (de laatste in de Eurohal aangezien volgend jaar de zesdaagse in het nieuwe MECC-complex verreden wordt) te doen slagen. „We denken klantvriendelijk," verkondigde voorzitter Lou Horbach. „Daarom hebben we een nieuwe formule in elkaar getimmerd. Door het verlagen van de entreeprijzen (de goedkoopste plaats kost ƒ10.- en de duurste ƒ25.) hopen we de belangstelling van het publiek te vergroten. We hebben 22.500 betalende toeschouwers nodig om rond te komen."

Ook aan het showelement wordt veel aandacht geschonken. Impresario Hans Krasovec brengt tijdens de Zesdaagse van Maastricht onder andere Vanessa, Dennie Christian en Centerfolt op de bühne. „Ook deze artiesten zullen veel volk naar de Eurohal trekken," zei Krasovec.

Rennersveld in Eurohal

Profs: Danny Clark-Antony Doyle; **Leon Nevels**-Ralf Elshof; Teun van Vliet-Sigmund Hermann; Jupp Kristen-Roman Hermann; Kim Eriksen-Jurgen Marcussen; Roger Ilegems-Tom Sawyer; Pierre-Angelo Bincoletto-Maurizio Bidinost; Joop Zoetemelk-Etienne de Wilde; René Pijnen-Dietrich Thurau; Michel Vaarten-Romain Costermans.
Amateurs: Michel Cornelissen-Ragner Martens; Aart v.d. Kruysweg-Ralf Moorman; Leo Groenenboom-Pierre Blommerde; **Willy Zelissen**-Frank Stolsenbach; Carlo van Hee-Theo Kortekaas; Thomas Campine-Jurg Rellensmann; Mario Orgers-Dominique Windson; Jaroslaw Chojnacki-Gregor Zielinski; **Theo Pieters**-Godert de Leeuw; Eric Schoefs-Erwin Buysse.

● *Voor de gelegenheid flankeerde Sint Nicolaas tijdens de persconferentie wedstrijdleider Peter Post. „Een entreekaartje lijkt me een ideaal Sinterklaasgeschenk", sprak de Sint.*
Foto: PERSBURO WIDDERSHOVEN



● *Tussenstop in het Geleense gemeentehuis. V.l.n.r. Leo Verhoeven, Jan Smits, burgemeester Leurvink, Yola Willems, Klaas Hofstede en Marga Hansen.*

Doping in NY-marathon

NEW YORK – Wereldkampioen Robert de Castella of de Pool Antoni Niemczak heeft positief gereageerd op de dopingcontrole na afloop van de marathon van New York. Dat valt op te maken uit een artikel in de Boston Herald. Volgens een door de krant niet met name genoemde bron heeft „een van de eerste drie aankomenden, maar niet de winnaar, stimulerende middelen gebruikt."

EK-ploeg Jiu-Jitsu

GELEEN – Alvorens naar Madrid af te reizen, waar vandaag de Europese (team)kampioenschappen Jiu-Jitsu worden gehouden, werd het voltallige Nederlandse team door burgemeester Leurvink van Geleen ontvangen. Klaas Hofstede, Yola Willems, Marga Hansen en Jan Smits zijn allen lid van het Geleense CHIAN-sport terwijl de vijfde vertegenwoordiger, Leo Verhoeven uit Born, tot voor kort eveneens bij CHIAN-sport trainde.

WK-dammen Groningen: dag van de remises

Nederland contra Rusland

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

GRONINGEN – In de tiende ronde van het WK-dammen is de strijd tussen de kampioenen van Rusland en Nederland in remise geëindigd. Alexander Dibman en Rob Clerc gaven elkaar geen duimbreed toe. De beide andere koplopers, Alexander Baljakin en Jannus van der Wal eindigden ook elk een punt tegen respectievelijk Koeperman en Mitsjanski. De kop van het klassement bleef door de vele remises ongewijzigd.

John van den Borst moest het opnemen tegen Michaël Kornjefski. Na een fel gevecht om het centrum, dat de Rus won, wist Van den Borst met omtrekkende bewegingen over de beide vleugels toch goed tegenspel te bieden. Na 35 zetten en twee en een half uur spelen wikkelde de WK-speler toch nog vrij snel na remise af.

In het directe duel tussen de koplopers Dibman en Clerc ontstond rond de achtste zet een veelbelovende stelling die zich vooral kenmerkte door druk op schijf 23. Op de dertiende zet vertrouwde Dibman het niet meer en wikkelde af naar een gortdroge stelling. In het opbouwende positiespel toonde de Rus, die voor het eerst aan een WK meedoet, zich duidelijk de sterkere. Rond de 28-ste zet is het wit die de beste kansen heeft. Na de zet 39. 43-39 moet Clerc rekening houden met de finesse 37-31, 26x37; 38-32, 17x26. Clerc verdedigde zich bijzonder aktief en op de 42-ste zet kon hij via een fraaie meerslagfinesse een remisestand forceren.

Iser Koeperman herstelde zich goed na zijn nederlaag tegen Van der Wal door medekoploper Alexander Baljakin in een klassiekeachtige partij op remise te houden. De vierde koploper, Jannus van der Wal, speelde in een snellere partij tegen Nicola Mitsjanski. In een acht om acht-stand werden ook hier na twee uur spelen de punten gedeeld. In de derde Russische-Nederlandse confrontatie wist ook Hans Vermin, titelverdediger Gantwarg zijn tiende opeenvolgende remise af te dwingen.

De stand: 1. Baljakin, Clerc, Dibman en Van der Wal 13 punten, 5. Jansen, Koeperman en Mitsjanski 12 punten, 8. Van den Borst, Korenevski en Vermin 11 punten, 11. Autar, Gantwarg, Kane en Kouame 10 punten, 15. Mamina N'Diaye, Macodou N'Diaye en Guinard 9 punten, 18. Galparin 7 punten, 19. Casaril 4 punten, 20. Leandro 1 punt.

● AKEN/VALKENSWAARD — Vandaag vindt in Aken/Burtscheid, nabij het Ludwig Kuhnenstadion, een cyclocross plaats (start 14.00 uur) met deelname van o.a. wereldkampioen Zweifel, Liboton, Thaler, Stamsnijder, Groenendaal, Van Bakel etcetera. Uitgezonderd Zweifel starten practisch dezelfde toppers zondagmiddag om 15.00 uur in Valkenswaard in de tweede veldrit om de Super Prestige.

Sittardia zonder hoop

SITTARD – Vanavond (19.30 uur) speelt Sittardia de return in het IHF-toernooi (EC-III) tegen het Zwitserse Bern. Na de 28–19 nederlaag van afgelopen zondag tegen de Zwitsers moet er vanuit gegaan worden dat het Europacup-toernooi voorbij is voor de ploeg van trainer Bert Bouwer. De marge van negen treffers uit het eerste duel is te groot, zeker gezien het spelpeil dat de Zwitsers vorige week lieten zien. Niettemin wil de Sittardse ploeg vanavond op waardige wijze afscheid nemen van het EC-toernooi.

● Het damesteam van Herschi V en L speelt morgen om 13.25 uur (in tegenstelling tot eerdere berichten) in het kader van de datacup-competitie in het Geleense sportcentrum tegen OSC-Ookmeer.

Bekerloting

Sittardia II–Fototechniek Hellas II; Sittardia I–Loreal; Tonegido–SVN (of Avanti Druenen) wedstrijd loopt nog; UWSV–Herschi V en L; NCR Blauw wit–Smeeing BDC; Kerkrade–SK I.

Prijs blijft in Limburg

SCHAESBERG – De Tweede Veefonds-Prijs, een ren over 1.800 meter, is gisteravond op Schaesberg gewonnen door Jockey Malcolm Riley met Sydney Raaphorst van trainer Jan Pubben uit Sevenum. De eerste plaats leverde 6.500 gulden op. Ook het derde en vierde prijzengeld kwam terecht bij de Noord-Limburgse stal. (Turbo en Anthony's Dream, gereden door respectievelijk Tony Manuel en Jan Luyten) Terry Cain, die in deze ren niet startte, behaalde eerder op de avond een overwinning met Tango, zodat hij nog steeds twee eerste plaatsen meer vergaard heeft dan zijn rivaal Riley (25 tegen 23). Met nog vier rennen voor de boeg is het nu vrijwel zeker dat Cain opnieuw kampioen zal worden.

Uitslagen:
Hilversum-Prijs: 1. Amor De Bloomere (J.H.M. van der Pijl) 3.37.1 km.tijd 1.23.5, 2. Alianne Lochties, 3. Alphons N. Winn. 5.10, pl. 2.30, 1.40, koppel 5.50, trio 81.90.
Duindigt-Prijs: 1. Zimrod B (E.W. Theunissen) 2.11.4 km.tijd 1.21.7, 2. Zanara, 3. Arak Buitenzorg. Winn. 2.50, pl. 1.20, 2.10, 1.50, koppel 4.70; trio 19.90.
Wolvega-Prijs (1e afd.): 1. Amber Enzelens (mej. M.F. de Bruyn) 2.51.5 km.t. d 1.21.7, 2. Yoco Oostland; 3. Ybert Eik. Winn. 2.10, pl. 1.20, 2.00, 1.80; koppel 3.90, trio 47.10.
Pinza-Prijs: 1. Tango (T. Cain) 2.37.0; 2. Wish Me Luck, 3. Cry For The Moon. Niet gestart: Madrias, Lady Fanquina en Traan. Teufel. Winn. 1.80, pl. 1.30, 2.80, 2.20, koppel 15.80; trio 170.50.
Drachten-Prijs: 1. Yroma W (G.E. Jassen) 2.52.4 km.tijd 1.22.1, 2. Veroza W, 3. Wervelwind Joost. Winn. 10.60; pl. 2.90, 2.10, 2.50, koppel 11.40, trio 221.00.
Wolvega-Prijs (2e afd.): 1. Your Mind (H.W. Gehring) 2.51.6 km.tijd 1.21.7, 2. Yamata of Horn, 3. Yfke Uithuizen. Winn. 14.20, pl. 1.70, 3.30, 1.40; koppel 76.80, trio 559.30.
Tweede Veefonds-Prijs: 1. Sydney Raaphorst (M.J. Riley) 1.52.3; 2. Double Payment; 3. Turbo. Winn. 1.60; pl. 1.30, 4.10, koppel 6.70; trio 76.70.
Alkmaar-Prijs: 1. Verie Brach (H.J.W. Grift) 2.49.3 km.tijd 1.20.6, 2. Ros Performer; 3. Usurpateur K. Niet gestart: Uranister Lune. Winn. 1.30, pl. 1.20, 12.00, koppel 13.60; trio 71.40.
De totale omzet van de totalisator was f. 57.357.-.



Harings in de boot

SIBBE MARGRATEN – Peter Harings is vrijgezel af. De profwielrenner uit de Panasonicploeg van Peter Post heeft in Elvira Delnoy een koppelgenote voor het leven gevonden. Na de eucharistieviering in de St.Rosakerk van Sibbe, vond in De Kroon (Margraten) een drukbezochte receptie plaats. Velen uit de wielerwereld feliciteerden het jonge paar, dat zich in Berg en Terblijt zal vestigen. Tot de aanwezigen behoorden niet alleen KNWU-officials, oud-ploegleiders en een afvaardiging van de TWC Maastricht waarvan Peter Harings lid is, maar ook diverse Panasonic-teamgenoten zoals De Rooy, Winnen, Vanderaerden, Nulens, De Keulenaar, Teun van Vliet, Van Lancker, assistent-chef d'equipe Walter Planckaert etcetera.

Fotopersburo: WIDDERSHOVEN.

Auto's en motoren

DAIHATSU Charade XG, bj. '82, zuinig, i.z.g.st., 5-drs., 53.000 km, vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 045-422561 na 17.00 uur.

KADETT, bj. nov. '77, APK, vr.pr. ƒ 1750,-. Joost van Vondelstraat 90, Heerlen.

Te k. SUZUKI 550 GT, i.z.g.st., pr. ƒ 975,-. Tel. 045-720952.

Zeer mooie TALBOT Horizon, bwj. '80, km.st. 68.000, blauwmetall., vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-224727.

Te k. AUTO BIANCHI, bwj. '74, motor goed, winterbanden, accu, schokbrekers en uitlaat 1 jr. oud. ƒ 250,-. Tel. 225526.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, nw. model, hatchback, 5-drs., bwj. '82, auto verk. in perf. st. van onderh., absol. roest- en schadevr., wein. gel. Vr.pr. ƒ 14.500,-. Liefst 14.00 uur, Talmastr. 34, Hrln. 045-722382.

OPEL Kadett '78; VW Golf D. '78; Ford Escort '77; Honda Civic '77; VW-persbus '77. DHZ Garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. BMW 320 6, mod. '81, in nieuwst., l.bl., met div. extr., pr. t.e.a.b. Tel. 045-319250.

Te k. FIAT Ritmo S, '85, aut., bwj. okt. '82, ƒ 8500,-. Tel. 045-423812.

Bovag-bedrijf AUTO LANDGRAAF biedt aan ± 80 jonge occasions. Ford Scorpio 2.0 Injection m. katalysator, 5-bak, open dak enz. 15.000 km, kl. wijnrood, 1986; Volvo 245 GL Injection Station, m. lpg-onderbouw, nivoaureg., zonw. glas, sportvelgen enz., kl. met. blauw, 1983; Opel Manta Customcar, apart mooi, ƒ 12.500,-; BMW 745 Turbo, m. aircond., stereo enz., nw. mod. 1984; BMW 316, m. div. acc., beige 1984; BMW 525, in topcond., bruinmet., 1980; BMW 525, groenmet., z. mooie auto 1979; Mercedes 200 D, zonw. glas, schuif. enz., wit 1983; Mercedes 200 lpg, open dak, aut. enz., bruin 1982; Mercedes 240 D, m. stuurbekr., wit 1981; Alfa Spider 2000, m. sportv., stereo, z. mooi, kl. rood, 1977; Audi 80 GLS, 4-drs., m. v. + a. hoofdst., stereo enz., z. mooie auto, kl. met. groen, 1980; Citroën GSA Club, lpg, blauw, 1980; Fiat Ritmo 65 C.L. sportieve uitv., oranje, 1980; Ford Scorpio 2.0 I CL, met katalysator, 11.000 km 1986; Ford Sierra 1.6 Laser, roodmet., 14.000 km, 1986; Ford Capri 2.0 GL, 4-cil., wit, mooie auto, 1982; Ford Capri 2.0 S, 6-cil., wit, 1979; Honda Accord EX Sedan, zilver, z. mooi, 1980; Hyundai Stellar GSL 1.6, z. mooie auto, groenmet., 25.000 km, 1984; Lancia Beta HPE 2.0, blauwmet., 1978; Mazda 626 GLX Hatchback, 5-drs., blauwmet., div. extra's, 1983; Mitsubishi Tredia 1.4 GL, mooie auto, rood, 1984; Mitsubishi Galant Turbo Diesel, zilvermet., sportv., stuurbekr. enz., zeer mooie auto, 1984; Opel Senator 2.5 E, m. 5-bak, schuifkanteldak, boordcomputer, sportv. enz., 32.000 km, kl. wit, 1983; Opel Kadett 1.6 D, goudmet., oud model, 1985; Opel Kadett 1.6 D, wijnroodmet., striping, mooie auto, 1983; Opel Ascona 1.6 S, rood, z. mooie auto, 70.000 km 1983; Opel Ascona 1.6 Diesel, 4-drs., zilvermet., 1982; Opel Senator 2.8 S Aut., m.z.v. extra's, blauwmet., 1979; Peugeot 505 Turbo Injection, zeer apart, zilver, 1985; Peugeot 505 GT, open dak, laatste nw. mod., blauwmet., 1984; Peugeot 505 SR, stuurbekr., beigemet., 1980; Peugeot 505 GR, met schade, beige, 1979; Reanult 5 Alpine Turbo, org. fabrieksuitv., kl. met. blauw, 1983; Renault 18 TS, blauw, leuke auto, 1981; Rover 2600 VandenPlas Aut., lpg, stereo, boordcomp. enz., 5.000 km, roodmet., 1984; Saab 900 GLS, bruinmet., 1983; Toyota Celica 2.0 XT Liftback, zilvermet., 10-1984; Toyota Celica ST, zilver, nw. model, div. acc., 1984; Toyota Carina Station Diesel, blauwmet., 1983; Toyota Cressida Hardtop 2.0, zilver 1980; Toyota Corolla Sportswagon, goudmet. 1979; Toyota Celica Liftback ST, bruinmet., 1978; Volvo 760 Turbo Diesel Aut., aircond., LM-velgen, blauwmet., 1984; Volvo 240 GL, lpg v+a-hoofdst., LM-velgen, zonw. glas, roodmet., 1983; Volvo 340 autom., rood, 1983; VW Polo Coupé Sprinter, m.z.v. acc., rood, 6 mnd. oud; VW Golf, nw. model, 1e eig., 8.000 km, goudmet., 1984; VW Jetta C, v. 1e eig., rood, 1981; VW Personenbus 2.0 ltr., grijs, 1981; VW Scirocco GLS, uitbouwset, goudmet., 1979. Dit is slechts een greep uit onze voorraad, waaronder diverse auto's voorzien van automaat en/of lpg-inst. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons showterrein en in onze showroom. Inruil van auto of motor mogelijk. Snelle financiering. Garantie: 3 mnd. Bovag of 12 mnd. al boven ƒ 5.000,-. Tevens diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268. Donderdag koopavond.

Te k. Toyota CELICA Liftback, bj. '76, i.z.g.st., met acc. Wannerpln. 5, Heerlen-Heerlerheide.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX, bwj. '77, div. acc., APK-gek. Vraagpr. ƒ 1950,-; Tel. 04455-1217.

5-drs. DATSUN Cherry bwj. '80, 5 speed, roodmet., echt mooi en goed. Vraagpr. ƒ 4500,-; 04406-15812.

Nissan SUNNY 14 GL, bwj.'80 als nw., lpg, 1e lak, keuring mog. ƒ 3950,-, tel. 043-617067.

AUDI 100 CC, bj. '83, als nieuw, met div. extra's, centr. vergr., luxe interieur, radio/cass.rec., electr. antenne), km.st. 70.000, nu voor ƒ 20.500,-. G.G. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GL, '77, APK. Tel. 04405-

Autobedrijf
Jurgen B.V.
Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes
260 E ....automaat nieuw
260 E ....nieuw
230 TE ....nieuw
300 E Aut. ....'86
250 TD ....'86
2× 250 D ....'86
190 E Kat. ....'86
4 × 190 D ....'86
190 D ....'85
3 × 190 D ....'84
500 SEL ....'82
280 SE Aut. ....'82
200 ....'81
200 D ....'79 '81 '82 '84
Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie
APK-keuringsstation

Te k. PEUGEOT 305 GLS bj. '82 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 04743-2213.

Te k. FORD Fiesta 1000 cc bwj. '84. Vraagpr. ƒ 12.000; Fossielenerf 636 Heerlen. Tel. 045-226928.

FIESTA Festival dec. '85, 6500 km, abs. schadevrij, in nw.st. Tel. 045-441781.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. '79 i.z.g.st. ƒ 3250,-; Tel. 045-316940.

Mooie BMW 320-4 geheel uitgebouwd, veel acces. ƒ 6000,-; evtl. inr. motor mog. Tel. 045-416612.

Te k. R5 Alpine-uitv., '81 veel extra's, i.z.g.st. zilvermet., pas gr. beurt gehad + nw. banden ƒ 5750,-; Tel. 04407-2589.

Te k. zwarte ALPHA Romeo Sprint Veloce 1.5 m '80, i.nw.st. sunr., alu. velg. + div. extra's, nw. uitlaat, remmen + pas grote beurt gehad. ƒ 4250,-; Tel. 04407-2589.

MERCEDES 206 D APK-gek., bwj. '77. Pr. n.o.t.k. Dorpstr. 12 Mheer. 04457-1260.

Te k. OPEL Kadett 3-drs. 12S bwj. '81, zeer mooi. Tel. 045-216104.

Te k. SCHADE-BMW 323i, bwj. '78 m. kent. Kennedystr. 33 H'broek.

Te k. Ford Taunus 1.6 GL LPG half '79 wolfrace vlg., nw. band. uitl. enz., i.z.g.st. Elke keur. toegest. Inr. mog. Vraagpr. ƒ 2750,-; Tel. 045-223349.

FORD Escort Laser te k. bwj. okt. '83 i.z.g.st. t.e.a.b. A. Tasmanstr. 10 De Wieer-Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus 1.6 tiptop in orde '78. APK. ƒ 2450,-; Tel. 045-316940.

Koopje! RENAULT 18TS bwj. '78. APK, prachtige auto, ƒ 1750,-; Tel. 045-316940.

FORD Sierra 2.0 Laser automaat '85. Ford Sierra 2.3 Ghia 5-bak LPG '83. Ford Sierra 1.6 Laser '85. Ford Escort 1.1 L 5-drs. '83. Ford Taunus 1.6 Bravo automaat '82. Ford Taunus 1.6 Bravo Ghia '82. Opel Ascona Hatchback 1.6 S '84. Opel Rekord 2.0 S automaat nieuw mod. '83. Mazda 626 LX '85 en 2.0 GL. Mazda 626 LX 5-drs. '83. Peugeot 305 GL schuifd. 5-bak '83. Peugeot 104 SR 5-bak '83. Peugeot 505 GR LPG '82. Honda Civic 3-drs. 1.5 '83. Honda Accord 1.6 3-drs. LPG, nieuw mod. '83. Nissan Cherry 1.3 GL '83. Talbot Solara 1.6 GLS 5-bak '83. BMW 518 stuurbekr., '82, nieuw type Mitsubishi Galant GL 1.6 5-bak '82. VW Jetta 1100 '81. Opel Rekord 2000 luxe '80. Toyota Corolla 1.6 automaat '81. VW Golf 1.6 '80. Talbot Sunbeam 1.6 TI '80 ƒ 5750,-. Ford Taunus 1600 L autom. '79 ƒ 3750,-. Toyota Corolla 1300 sportswagon '77 ƒ 4750,-. Mazda 929 legato 5-bak '79 ƒ 4000,-. Ford Taunus 2.0 G '81 ƒ 5500,-. Peugeot 504 GL 5-bak '79 ƒ 3500,-. Inruil financiering en Bovag-garantiebewijs. autobedrijf P. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. tel. 045-311729.

RENAULT 4 F6, combi, bwj. '84, geel kenteken, wit, i.z.g.st. 045-216673.

BMW 320 '77 met br. sunr. LPG, APK gek., v+a spoiler. i.g.st. Tel. 045-350640.

Te k. CITROEN CX Prestige, eind '82, als nieuw: Citroen GSA X3 5-bak, technisch zeer goed ƒ 1450,-. Te bevr. Pastorijstraat 12, Nuth.

ALFA Romeo Guiletta, bj. '78, met APK, prijs n.o.t.k. Klimmenderstraat 93, Klimmen.

Te k. OPEL Ascona diesel, bj. '83, als nieuw. Tel. 045-211679.

Aangeb. v. particulier RENAULT Safrane R 14 APK-gekeurd, bj. 1978, t.e.a.b. Tel. 045-725440.

Koopje: OLD-TIMER, Citroen DS Break, bj. 1970, 8-pers., APK-gekeurd, spuitw. aan. Tel. 045-751483.

Te k. GOLF 15C '83 rood 5 gang schuifd., als nw. Inr. mog. Karel Doormanstr. 99 Ubach o. Worms.

FORD Taunus 1600 GL Combi APK t.e.a.b. of ruil diesel. Laurastr. 31 Eygelshoven.

Te k. ESCORT 1.3 L Bravo bwj. '82 m.v. extra's, i.z.g.st. Zonstr. 290 Kerkrade.

Gevr. FORD Sierra automaat. Tel. 045-457019.

Te koop CROSSMOTOR Kawasaki, 125 cc. 1986. Veel extra's. Kruisstr. 116, Stein.

Te k. VW SIROCCO GTI injec. APK-gek., '79, veel acc., pr.n.o.t.k., tel. 04495-7094.

MERCEDES bus 207 D. bwj.'83, pr. ƒ 19.250,- excl. BTW. 04490-15221.

Te k. MERCEDES bus 207 D, verlengd, dubb. cab., bwj.'82, 1e eig. pr. ƒ 16.500,- excl. BTW, tel. 04490-15221.

Te k. MERCEDES bus 207 D, bwj.'82, ƒ 13.750,-, incl. BTW, tel. 04490-10097, na 19 uur.

Te k. onder garantie en service BMW 728i div. extra's '84. BMW 323 i 4-drs. div. extra's '84. BMW 320 Cabriolet '81. Opel Kadett 13 LS '85. Opel Kadett Caravan 5-drs. '85. Opel Kadett 13 LS 4-drs. '85. Ford Escort 11 Laser '84. Ford Escort 1100 4-drs. '81. Ford Escort 1300 4-drs. '81. VW Golf 1300 '85. VW Golf GTI '81. Ford Sierra 1800 '85. Mercedes 200 B autom.'82. Inruil finc. gar. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475-222030.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, wit, febr.'85, tel. 04458-2501, na 18.00 uur.

NISSAN Patrol 33, turbo diesel zilvermet. veel extra's, grijs kent. '86, BMW 732 J zwartmetall., Citroën CX 20 RE zilver '84, Citroën CX 25 GTI roodmet. type '86 86.500 km, Citroën BX TRS rood '84 30.000 km, Citroën BX 19 TR wit '85 45.000 km, Citroën BX autom. airco zwart '85 13.000 km, GSA Sprint wit '84, GSA X 1 zilvermetall. met gas '84, Ford Escort 1600 goudmetall. '83, Daf 46 groen '76, VW Golf zwart '75, Renault 18 Break blauw '83, Renault 11 TLS 5-drs. rood '84, Mazda 323 5-drs. blauwmetall. '82, Mazda 626 blauwmetall. 5-drs. '84, Peugeot 504 SR beigemet. gas '81, Citroën C 35 benzine 5 versn. '83. Inruil, garantie, financiering May Crutzen. Hunsstr. 33, Ubachsberg, 045-752121.

MAZDA 626 SDX 4-drs. '82, blauwmet., div. acc., zeer mooi. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, 045-453355.

VOLVO 340 GL 5-drs. '83, 45.000 km, roodmet., als nw. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

RENAULT 11 autom.'84, 47.000 km, blauwmet., 1ste eig. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

SEAT Ronda 1.2 SL, okt. '84, 31.000 km, beigemet. Porschesyst., 1ste eig. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

VW GOLF C okt.,'84, 5-drs., 50.000 km, blauwmet., gasinst., 1ste eig. Autobedrijf v. Leeuwen, Strijthagerweg 119, Kerkrade-West, 045-453355.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda-dealer. Mazda 323 HB 1.3 SN, '80; Mazda 323 HB 1.3 Aut., '81; Mazda 323 HB 1.3 DX, '82; Mazda 323 HB 1.3 DX, lpg, '82; Mazda 323 HB 1.3 DX, 5-bak, '83; Mazda 323 HB 1.1 DX, '83; Mazda 323 NB 1.3 DX, '81 (2×); Mazda 323 NB 1.5 DX, '81; Mazda 323 NB 1.3 DX, 5-bak, '82; Mazda 323 NB 1.3 DX, '83 (3×); Mazda 323 NB 1.5 DX, '83; Mazda 323 Estate 1.3, '83; Mazda 626 1.6 Sedan, '81; Mazda 626 2.0 LX Sedan, '83; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86; Opel Kadett, 4-drs., '79; Opel Kadett HB 12N, '82; Opel Kadett 12S, '82; Opel Kadett HB 12S, 3-drs., '84, (2×); Opel Kadett 1.3 S, 5-drs., '85; Opel Ascona 2.0 Diesel, '80; Opel Ascona 1.6 S, 2-drs., '83; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '83; Opel Manta 1.3 N, '79; Opel Rekord 2300 Diesel Aut., '79; Citroën 14E, '84; Fiat Ritmo 65 CL, '83; Ford Escort 1600 GL Aut., '85; Ford Sierra 1600, '84; Honda Civic, 3-drs., 1.5 Sport, '84; Nissan Stanza 1600, '84; Nissan Cherry 1300 GL, '84; Mitsubishi Lancer 1400 GLX, '82; Saab 900 GLS Sedan, '83; Skoda Rapid Coupé, '85; Volvo 340 DL Aut.,'83; Volvo 343 L, '80. Goedkope inruilauto's: Mazda 1300, '76, ƒ 2.250,-; Mazda 323 1.4 Aut., '79, ƒ 4.500,-; Mazda 818, '75, ƒ 750,-; Mazda 818 Coupé, '78, ƒ 1.000,-; Mazda 929 Aut., '78, ƒ 1.000,-; Honda Civic Aut., '76, ƒ 1.750,-; Opel Kadett Coupé, '77, ƒ 3.500,-; Renault 20 TL, '79, ƒ 3.500,-; Talbot 1510 GL, '80, ƒ 3.500,-.

AUDI 80 GL diesel '84, VW Golf MX '83 ƒ 17.000,-, Opel Kadett 12 LS '85, ƒ 17.500,-, Lada 2107 '85 ƒ 9500,-, Opel Kadett 12 4-drs., '80 en '81, ƒ 7000,- en ƒ 9750,-, Renault 18 TS break '81 ƒ 7500,-, Opel Ascona 2 L typ '80 ƒ 5500,-, Ford Sierra 1600 L, LPG, '83 ƒ 16.500,-, Opel Kadett 1600 '82 ƒ 11.750,-, Renault 5 TL parisienne '84 ƒ 9500,-, Honda Quintet LPG '81 ƒ 6900,-, VW Golf diesel '80, ƒ 7750,-, Peugeot 504 APK '78, ƒ 2750,-, Renault 20 '80 ƒ 2000,-, Honda Civic '79, ƒ 4250,-. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175, inruil en financ. garantie.

OPEL Kadett 1.2 S, bj. 11e mnd. '78, APK-gekeurd, met div. acc., zeer mooie auto, zeer goed onderh., vr.pr. ƒ 2850,-; inruil mog. Versiliënboschweg 58, Vrieheide-Heerlen.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 34, '85, '86; Panda 45 Super, 5-bak, '85, '86; Panda White, '85; Fiat 127 Prima, '83; Fiat Uno 60 S Silver, '86; Fiat Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Ritmo 65 CL, '82; Ritmo 75 CL, 5-bak, '79; Fiat Ritmo Diesel, 3-drs., CL, '85; Ritmo Diesel CL, 5-drs., '85; Fiat Ritmo 75 CL, '81, met gas; Fiat 131 2 liter, met gas, '83; Fiat 131 1600 CL, '83; Fiat Regatta 70, 5 versn., '86; Fiat Regatta 70 Aut., '84; Citroën 2CV6, '84; Opel Ascona 1.9, '81; Renault 5 Alpine Turbo, '82; VW Golf GTI, '82, ƒ 15.000,-. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5.000,- drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

Opel KADETT LS 12 S '85, 23.000 km, z.g.a.n., weg. aansch. autom. Tel. 045-750943.

te k. TOYOTA Celica APK gek., bj. '75, geh. gerest., kl. rood, wit leren dak, nw. banden, nw. schokbr. + Pioneerinstall., pr. ƒ 4800,-. Tel. 045-257912.

Te k. DATSUN 280 ZX tweezitter bwj. '8-80, km.st. 104.000, pr. ƒ 13.500,-; Tel. 045-714162.

Te k. FORD Escort 1.4 CL, bwj. 6-86, 4200 km, rood. Pr. n.o.t.k. wilhelminastr. 2 Linne.

te k. VESPA Ciao + verzekeringen bwj. '82 kl. wit/rood. Tel. 04498-52956 na 16.00 uur.

Te . BMW K100RS blauwmet. + koffers bwj. '84 km 14.000. Pr. ƒ 14.500,-; Tel. 045-718536.

Te k. OPEL Ascona 1.6 D Luxus nov. '82. Te bevr. 045-458921.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

AUTOHANDEL E. Custers biedt te koop aan: BMW 525 autom. eind '80 ƒ 7400,-; Audi 1005CD diesel bwj. '80 ƒ 5500,-; Mazda 323 APK-gek. type '79 ƒ 1600,-; Mini 1100 Special APK type '78 ƒ 1600,-; Lada Jeep 4x4 LPG type '79 ƒ 3900,-; Ford Escort 1300 bestel geel kent. bwj. '78 ƒ 1100,-; Fiat 128 bwj. '77 APK ƒ 1200,-; Simca 1308 bwj. '79 ƒ 1200,-; Audi 80 L LPG type '76 ƒ 900,-; Citroen GS XR 2 type '78 ƒ 1000,-; Lada 1300 L APK bwj. '77 ƒ 1000,-; Mazda 616 coupé type '76, APK ƒ 1000,-; VW Bus pers.verv. APK geel kent. type '78 ƒ 1800,-; Inr. mog. Hommert 10b Vaesrade-Nuth tussen 14 en 17 uur.

Te k. gevr. AUTO'S ale bwj. met of zonder apk. 045-420572.

Te k. VW GOLF 80'er ƒ 6000,-. Tel. 04405-2788.

Te k. PEUGEOT 304 SLS, bj. '77, APK gek., juli '87. pr. ƒ 700,-. Tel. 045-242223.

PEUGEOT 504 '78, APK, ƒ 1250,-. DHZ . Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, tel. 045-460612.

Weg. aansch. gr. auto RENAULT 5 GTL, APK '86, div. acc., nieuwst., kl. rood. 045-442448.

STARTPROBLEMEN koop een Volkswagen Kever, APK gek., ƒ 800,-. DHZ Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, 045-460612.

Diesel is goedkoop, daarom nu ASCONA diesel 2.0 ltr. '79, APK nu voor ƒ 4500,-. DHZ Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, tel. 045-460612.

MAZDA 323 4-drs. nov. '81 a.nw., radio, spoiler, 2 kleuren. Inr. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade na 17 u.

Te k. FORD Taunus Bravo 1.6, 4-drs., LPG, bwj. 30-5-'82, in nieuwstaat, interessante prijs. W. v. Oranjestr. 18, Kakert-Schaesberg.

Te k. MITSUBISHI Sapporo GSR i.z.g.st., nw. banden en accu, bwj.'78, APK-gek., vraagpr. ƒ 4750,-. 045-218915.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,- tot ƒ 15.000,-. 045-423063.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

TOYOTA Starlet '79 beige, zeld.mooi. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

TOYOTA Starlet de luxe '80 als nw. Kerkraderweg 166 Heerlen.

FORD Escort 1300 L 3-deurs, bruinmetallic, 53.000 km, radio-cassettespeler, 1e eigenaar, 05-'84; Fiat Ritmo 60, 3-deurs, rood 42.000 km, 1e eigenaar 04-'84; Renault R18 beige, 41.000 km, mooie auto 03-'83; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR roodmetallic. 100.000 km, 1e eigenaar, goed onderhouden 10-'78. Autobedrijf Nizet b.v. Citroën-dealer. Industriestraat 14, Sittard. 04490-11051.

Diesel-aanbiedingen: Citroën BX-19 TRD juli '85, beigemet., 35.000 km, nieuwprijs ƒ 34.845 nu ƒ 25.500,-; Citroën BX-19 D april '86, grijsmet., 28.000 km, nieuwprijs ƒ 31.880,- nu ƒ 26.500,-; Citroën CX 25 RD augustus '83 wit, nu ƒ 16.500,-. Autobedrijf Nizet, Industriestraat 14, Sittard, 04490-11051. Citroëndealer.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bj. '75. Pr. n.o.t.k. Proculusstr. 1 Heerlen.

SAAB 99 inspuit bj. '76, nieuwe banden, radiator, spuitverdeler, remschijven + blok, schokbrekers (motor def. zuiger). Vr.pr. ƒ 1000,-. 045-223632 zaterdag.

Alfa Sprint, Veloce, 1,5 bwj. '79, met werk, ƒ 2000,-; Tel. 045-226136.

Te k. MITSUBISHI Celeste STE 2000 GSR bwj. '77. Vraagpr. ƒ 900,-; Tel. 045-717743.

Te k. LADA t. '79, APK, ƒ 1350,-; Tel. 045-715418.

Te k. HANOMAG F 30 benz. autotransporter i.g.st. Inr. mog. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. Opel ASCONA 16 S '83 met LPG ƒ 10.900,-. Tel. 045-220940.

Mooie FIAT 128 eind '78, APK tot 11-'87, vr.pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-225913.

Te k. RENAULT 4 GTL bwj. '80, km.st. 65.000, kl. blauw. Pr. ƒ 3500,-; Tel. 045-213939.

Te k. HONDA Civic bwj. '82. Corisbergweg 36 Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL t '81, zwart, zeer sport., e.k. toegest., km.st, 60.000. Vraagpr. ƒ 4750,-; Tel. 045-726416.

Te k. Honda CIVIC 5-speed, bj. 1981, LPG, z. mooi, ƒ 5950,-. 045-725703.

Te k. FORD Escort 1.6 GL 5-drs. bj. '82, 60.000 km, met radio-cassette, windschermen, nieuwe achterbanden. Vraagprijs ƒ 13.000,-. Tel. 04490-10260.

Jan v. Cruchten
Auto's
Mercedes demo-auto's: 420 SEC Coupé-86; 500 SEC Coupé-82; 500 SE-86, 84; 420 SE-86; 380 SEL-85; 280 SE 82-83; 280 S-82-74; 300 E-85; 230 E 86-85; 190 E 86-83; Opel Commodore '79;300 D-85; 200 D-80; 230 TE Combi-86; Porsche 944-84; Ford Granada-82 autom.Tel. 045-722844 of 727529. Schandelerstraat 2-4, Heerlen.

AUDI 80 CD 4-bak, aug. '84, d.grijs, als nieuw, van binnen en buiten. Vr.pr. ƒ 19.500,-. 04498-56097.

Voor de echte LIEFHEBBER te k. Citroën DS 21.5/'71 in perfecte staat, geen roest, APK-gek. Taxatierapport aanw. Veel extra's. Kann. v. Nuysstr. 67 Schinveld.

PORSCHE 924 1979, Targadak, mokka-zwart, i.nw.st. 043-632316.

Te k. OPEL Kadett 1.2 N sept. '80, 75.000 km blauwmet. ƒ 7900,-; Tel. 04402-77528.

Te k. ALFA Romeo Guilletta 2 L kl. blauw, 125.000 km, bwj. '83, i.z.g.st. Pr. ƒ 15.000,-; Tel. 04450-2037.

Te k. FIAT Fiorino Bestel bwj. '80 i.g.st., nw. band., koppeling + schokbrekers, 89.000 km. Vraagpr. ƒ 2150,-; Meelovenstr. 2A Brunssum 045-251579 b.g.g. 270434.

Te k. FIAT Ritmo 65 5-drs. bwj. '79 i.z.g.st. + trekh. Vraagpr. ƒ 4200,-; Tel. 045-258271.

BMW 323i met motorschade '78; BMW 316 '81; Citroën 2CV6 club '81; Fiat Panda 45 '81; Suzuki Alto '83; Suzuki Alto GX Coupé '83; Suzuki alto autom. '83; VW Passat stationcar '83; Audi 100 cc '83; Toyota Corolla liftback '84; Seat Ibiza 1.2 GL '85; Alfetta '79; Opel Kadett '79; Ford Escort met APK '76. Auto Shop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil-garantie-financiering. Tel. 04494-44944, tev. alle reparaties.

Ford SIERRA stationwagon Van 2.3D 6/85. Bastiaans Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-714140.

Ford ESCORT 1.3 L Bravo bonsmet. 8/82 ƒ 12.750,-; Bastiaans Fiat-dealer, Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Fiat REGATA 85S blauwmet. 3/85 ƒ 17.750,-; Bastiaans Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Renault SUPER 5 TC wit 6/85 ƒ 13.400,-; Bastiaans Fiat-dealer, Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Te k. R4 GTL bj.'78 met apk-keuring,nieuwe koppeling en remmen en getectyleerd. Zien is kopen. Vaste prijs ƒ 1950,-. Te bevr. 04455-2258.

Te k. HONDA Civic, bwj.'78, apk-gek., i.z.g.st., vraagpr. ƒ 1750,-. Prof v.d. Waalsstr. 17, Hoensbroek de Dem.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO. Schade of defect geen bezwaar. Ook sloop. 045-720200.

Moet weg, omstandigh. weg. SUZUKI Alto GX, in st.v.nw., km.st. 32.000, bwj. aug.'83, Vraagpr. ƒ 8000,-, tel. 045-411785.

Te k. gevr. sloop en SCHADE-AUTO'S, alle bouwj., afg. vrijwaring. Gratis afhalen, tel. 045-216475-752088-222030.

Garage Fons Arets, Randweg Hoensbroek, biedt te koop aan: RENAULT R4 TL 1982, Renault R4 1984, Citroën Visa II E 1984, Citroën Acadiane 1979, Citroën GS Club 1978, Citroën GSA Club 1980, Citroën GSA X3 1980, Citroën GSA service 1981, Citroën CX 2400 C-matic 1977, Citroën CX break 1980, lpg, Citroën HY 1976, Volvo 244 DL lpg, 1975, Skoda 120 coupe 1985, ARO 10 softtop 1986 demo, ARO 243 benzine, 1983, ARO 243, diesel 1983. Nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor verkoop en service van Citroën, Skoda, ARO en UMM. Hoek Hommerterweg, Randweg Hoensbroek, 045-216262.

Te k. BMW 315 kl. wit in prima st., bwj. nov. '82, tel. 045-252959.

Te k. SEAT Fura GLS, '85, 1e eigenaar, zuinig, kl. wit. Mesdagstr. 38 Heerlen, tel. 045-723807.

Te k. LADA 1600 GL, weg. sterfgeval. Bwj. 1983 als nieuw, 30.000 km, ƒ 6500,-. Julianastr. 2 Schinveld, 04492-4992.

Te k. OPEL Manta 1600S, bwj. 4-'76, APK + LPG, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 043-612580.

Te k. BMW toering met APK, ƒ 950,-, tel 04455-2251.

OPEL Manta, orig. GTE 2.0, i.z.g.st., gr.met., 73.000 km. Mgr. Hanssenstr. 6, N'hagen.

OPEL Ascona 1.8 E, bwj. '84, orig. sportuitvoer. d.grijs, 34.000 km. Mgr. Hanssenstr. 6 Nieuwenhagen.

Te k. PORSCHE 924, '80, Opel Kadett 1.3, '81, Ford Fiësta, '85, VW Golf GTI, '79, Citroën Charleston '82, Ford Escort 1100 L '81, Apk 11 keuringsstation Automobielbedrijf F. Frings, Brunssummerweg 136 Nieuwenhagen, 045-313744.

Te k. TOYOTA Celica St., bwj. '74, vr.pr. ƒ 1350,-, Voskuilenweg 53 Heerlen.

RANGE ROVER, grijs kent., op gas, 1975, ƒ 3950,-, tel 045-323111.

ALFA SUD, t.e.a.b., tel. 045-317414.

BMW 316/'83 met 5-bak, toerenteller, get. glas, trekhaak en 4 speakers, 69.000 km ƒ 21.500,-. Tel. 04493-2340.

Te k. RENAULT 5 Lecar '78. Am. uitvoering, APK-gek. tot dec. '87, vraagpr. ƒ 1950,-, tel. 045-310747.

Ingeruild BMW 318 79 m. LPG. APK ƒ 6950,-, Volvo 343 79 m. LPG, APK ƒ 4750,-, Kadett spec. 78 m. APK ƒ 2950,-, Fiat 127 1050 '80, ƒ 3250,-, Vauxhall Cavalier 80 ƒ 2950,-, Granada 2.3 autom. 77 m. APK ƒ 1800,-, Datsun 120 A F II coupe 79 m. APK ƒ 2250,-. Autobedr. Math Bruls, Hoofdstr. 200 Hoensbroek, tel. 045-227395.

Wegens omst. te k. MITSUBISHI Cordia 1.6 SR uitv. GLS, bwj. '83, 48.000 km, schadevrij, zeer zuinig, stereo-install., autoalarm, i.st.v.nw., iedere keur. toegest. Pr. ƒ 15.500,-; Tel. 04454-5368 of 2713.

Te k. BMW 528, bwj. '77, model '78, nw. motor, 39.000 km, schuif- en kanteldak, stuurbekr., getint glas, BBS-velgen, APK-gek., i.z.g.st. ƒ 4750,-; Tel. 04454-2713.

Te k. z.m. OPEL Kadett GLS 1300 5-drs., 1e eig., ± 5500 km, bwj. '86. Te bevr. Wolverlei 6 Kerkrade-Terwinselen. Tel. 045-424426.

Te k. z.m. OPEL Kadett 3-drs. GLS bwj. '84, 1e eig., km 53.000, schadevrij, t.e.a.b. Past. Huppertstr. 1 Ubach o. Worms. Tel. 045-318010.

Te k. weg. vertrek n. buitenl. RENAULT Super 5 TC metal.blauw, juni '85. Pr. n.o.t.k. 04490-16206.

Zeer mooi: SUZUKI Jeep SJ 410 V, spec. velgen, slechts 35.000 km, bwj. '82. Vraagpr. ƒ 9500,-; Kempstr. 40 Born.

Te k. GOLF GLS, bwj. '78, zeer mooi 100% in orde, apk. Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

Autogarant b.v.
Off.
Subaru-dealer
Ford Sierra 2.3 ....'86
Opel Manta GT ....'86
Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. ....'85
Ford Sierra 2.0 L 3-drs. '85
Subaru Mini Jumbo SDX ....'85
Austin Metro LS ....'84
Fiat Panda 45 ....'84
Citroën BX 1.6 TRS ....'83
Ford Escort 1.6 L autom. ....'83
Mazda 626 ....'83
Opel Manta 2.0 S ....'83
Renault 4 GTL 5-drs ....'83
Opel Rekord 2.0 E autom. ....'83
Ford Escort 1.1 L ....'82
Subaru 1.8 GLF ....'82
Alfa Alfetta 2.0 L ....'81
Ford Taunus 1.6 L Combi ....'81
Ford Taunus 1.6 L ....'81
Honda Civic ....'81
Opel Kadett ....'81
Alfa Guilietta 1.6 ....'79
Rover 2600 ....'79
Chevrolet stationcar ....'79
Citroën 2CV6 ....'79
Mercedes 200 autom. ....'77
Opel Kadett autom. ....'77
Schelsberg 128 te Heerlen (tussen Bristol Shoes en Hendriks Textiel). Tel. 045-725588.

Koopje: motor HONDA 750, bj. '79, km.st. 34.000, vr.pr. ƒ 2250,-. Ruys de Beerenbroucklaan 61, Urmond.

VOLVO 244 GL Aut., m. '80, lpg, ƒ 6.950,-; Volvo 360 Sedan, '84, lpg, ƒ 16.900,-; Volvo 340 Diesel, '85, ƒ 17.900,-; BMW 728 I, '82, lpg, ƒ 24.500,-; BMW 316, '81, ƒ 12.500,-; BMW 316, '78, lpg, ƒ 4.750,-; VW Jetta GLD Aut., '80, ƒ 8.250,-; Fiat Ritmo 60 EL, '83, ƒ 8.950,-; Peugeot 305 GLS Combi, '81, ƒ 6.750,-; Alfa Romeo Guilietta, '83, lpg, ƒ 12.750,-; Alfa Romeo Guilietta, '81, lpg, ƒ 8.750,-; Mitsubishi Galant, '79, lpg, ƒ 3.750,-; Mitsubishi Galant, '78, ƒ 2.750,-; Mitsubishi Galant Combi, '79, ƒ 4.750,-; Opel Senator 3.0, '78, ƒ 7.250,-; Talbot Solara, m. '82, ƒ 6.750,-; Vauxhall Cavalier, '80, 2×, va. ƒ 5.250,-; Ford Taunus 1.6 GL, '78, '79, 2×, va. ƒ 2.350,-; Mazda 626 Aut., '79, lpg, ƒ 4.950,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 1.250,-; Citroën CX Athena, '82, ƒ 6.750,-; Citroën CX Pallas, '79, ƒ 3.750,-. ETIENNE FRANSSEN Auto's. Parallelweg 1, Spaubeek. 04493-1896.

Te k. MERCEDES 190D bwj. '84, met plaatschade kl. geel, 5 gangsbak, best. bekr., get. gl., km.st. 57.000. Tel. 04406-41001.

Fiat
Panda 34 ... '83, '84, '85,'86
Panda 34 White ....'85
Panda 45 Super ....'85
Uno 55 S, 3-drs. ....'85
Uno 60 S Silver ....'86
A.C. Muyres B.V.
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-413916

Te k. van part. MERCEDES 300TD '82, div. acc. Za. na 16 uur 04747-2712.

Te k. Opel KADETT GSI, rood, 1985, verlaagd 15" BBS. 04740-3387.

Te k. MERCEDESBUS 207, bwj. '79 en '81. Zwaluwstr. 15 Heerlen.

Te k. van part. VW POLO GT 3-drs. '81 z. sportief, zwartmet. ƒ 5500,-. Tel. 045-218925.

Te k. VW Polo type '80, als nw., 57.000 km, pas gekeurd RDW. Vraagpr. ƒ 5250,-; Tel. 04495-3445.

Terugname v. Fin.bank VW-BUS bestel met ramen. mod. '82, ƒ 7750,-. Emly Handelsonderneming, 04498-54510.

Terugname van fin.bank BMW 728i met alle acc., autom. '81, ƒ 18.750,-. Emly Handelsondern. 04498-54510.

Terugname van fin.bank Ford ESCORT autom.'79, ƒ 4750,-. Emly Handelsondern. 04498-54510.

Te k. VW GOLF 1600 diesel GLD, bwj.'78, 4-drs., zilvermet., schuifd., radio, i.z.g.st., ƒ 6350,-. Bouwens, Wehryweg 27, Valkenburg, tel. 04406-42221.

Te k. VW BUS LT 28, APK-gek., LPG, bwj.'77, i.z.g.st., 043-479544.

Te k. v. 1e eig. in perf. nw.st. PEUGEOT, type 305 GL, 4-drs., nw.mod. '81 ƒ 4750,-, kl. blauwmetall. Ied. keur. toegest. 043-211387.

Opel KADETT 5-drs. stationcar '83. Opel Kadett 1300 SR type 81. ƒ 7900,- Opel Corsa 1.2 S 3-drs. 84. ƒ 13.500 Opel Corsa 1.2 S TR 85. ƒ 14.900,- Ford Sierra 1800 Laser 5-drs. 85. Ford Escort 1100 Laser 84. ƒ 14.700,- Ford Fiësta 1100 Festival 83. ƒ 10.700,- Golf 1300 LX. Nissan Sunny 1300 DX 84. ƒ 12.900,- Honda Accord 3-drs. 78. ƒ 1950,- Ford Taunus 1600 4-drs. 80. ƒ 5000,-. Garantie Financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806, na 18.00 uur 312059.

Terugname van fin.bank Iveco BESTELBUS diesel, 5-bak, gesloten, bj. 1981. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, apk, bwj. 10 '77, pr. ƒ 2500,-. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg, 045-323823.

Jurgen
Autocentrum
Nissan-dealer
Nissan Laurel 2.4 SGL
Aut., demonstr.-auto ....'86
Nissan Blue Bird 1.6 L ..'86
Nissan Sunny S 1.5 GL
Coupé ....'83
Nissan Micra DX ....'84
Nissan Bluebird 1.6 GL '83
Nissan Cherry ....'82
Nissan Cherry ....'81
Nissan Stanza ...... type '82
Audi 100 L diesel ....'82
Audi 80 LS ....'81
Citroën CX ....'80
Ford Sierra 2.0 L, 5-drs. '83
Ford Escort 1.1 Bravo ..'83
Ford Fiesta 1000 L ....'84
Fiat Panda 45 ....'83
Opel Senator 2.5 E ....'84
Opel Corsa 1.2 S........'86
Opel Ascona 2.0 S ....'79
Peugeot 505 turb.dies. '84
Peugeot 505 Select ......'85
Renault 25 GTX ....'85
Renault 9 Louisianne ...'85
VW Jetta CL Aut. ....'85
VW Golf GLD ....'82
VW Golf D ....'82
Volvo 360 GLT ..... dec. '84
Volvo 343 Aut. ....'80
Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36
ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-462353

Te k. MITSUBISHI GLX, 1980, puntgaaf, 130.000 km gelopen. Prijs ƒ 6500,-. Inl. P. Pelzer, Schuttersveld 26, Gulpen, tel. 04450-1726.

MITSUBISHI Sapporo GL, bwj.'78, APK, lpg, 105.000 km, pr. ƒ 4300,-. Gebrookerplein 81, Hoensbroek.

Te k. Vialle GASINSTALL. compl. 82. St.-Theunisstr. 2, Hoensbroek, na 16 uur.

Te k. GOLF C, bwj.'83, scorpion uitvoer. Veel extra's. Te bevr. Apolloln. 66, Nieuwenhagen, 045-315621.

Te k. zeer mooie HONDA XR 600R, bwj. '85. Vraagpr. ƒ 6800,-; 04750-24813.

Te k. weg. ziekte SEAT Honda 1.2 GL, 2 jr. oud, i.z.g.st., pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-751296.

Te k. OPEL Kadett 1.3 Special, 5-drs., met sportvelgen, bj. '83, vr.pr. ƒ 12.500,-; inruil mog. Tulpenstraat 2, Sittard.

Te k. PEUGEOT 205 GR, bwj.'84, vraagpr. ƒ 14.200,-. Tel. 045-213605.

Te k. VOLVO 340 DL Spec. bwj. '86 rood. Tel. 04497-1368.

Te koop BMW 1602, bwj. 1975, APK gekeurd, tel. 04492-4954.

Te k. mooie MAZDA 323 ES 5, bwj.'78, APK-gek., vraagpr. ƒ 2100,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. BBS/Pirelli P 6, 195/205-60×14 BANDEN voor nwe. BMW, 3 serie, pr. ƒ 2250,-, 045-210719.

Te k. BMW 316, bwj.'85, km.st. 35.000, zwartmet., get. glas, pr. ƒ 27.500,-,tel. 045-210719.

Te koop mooie en goede GOLF diesel, 11e mnd. '78, km.st. 85.000, pr. ƒ 3750,-, 045-214211.

Weg. omst. te k. VOLVO 240 GL, okt.'82, autom, aircon., tel. 04493-1870.

Te k. Ford GRANADA 2.3, stationcar, '78, APK, 045-216289, Unescoplants. 7, Hrl.

FORD Fiësta zowel in- als uitwendig in nw.st. Bj. bijna '79, apk gek. Pr. ƒ 3750,-. 04490-12718.

Te k. MAZDA 929 Sedan-Legato, bwj.'79, vraagpr. ƒ 3200,-, tel. 04406-12897.

Te k. RENAULT 14 GTL bj. 1978. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-55783. Swentiboldstraat 17 Guttecoven.

Te k. CITROEN Traction Avant, bwj.'49, geh. gerest., t.e.a.b., tel. 04406-15435.

Te k. RENAULT 16 TL, bwj.'79, i.z.g.st., nw. motor, vraagpr. ƒ 3200,-, tel. 04406-15435.

Te k. PORSCHE 924 '77, i.z.g.st. Open dak, ƒ 12.900,-, 04490-27804.

Te k. automatiek HONDA Civic, 3-drs., bwj.'80 (nw. mod.), ƒ 5650,-, inr. grotere auto mog. Tel. 045-316940.

Te k. FORD Fiesta 1100 sport 1e eig., apk, zil.met. z.m.auto ƒ 3450,-. 04490-25489.

Te k. MITSUBISHI Lancer met frontschade 1985. Beethovenstr. 23¹ Sittard. Tel. 04490-24838 na 14.00 uur.

Liefhebber stopt hobby. SAAB 96, bwj.'74, wit, mot./techn. geh. gerevis., nw. lak, R.D.W.-keuring, dec.'87, pr. ƒ 7750,-. Ook onderd. w.o. plaatw., nw. motorbak, ramen, boeken etc. Alleen ser. gegadigden, tel. 045-316534.

OPEL Ascona 1.6 LS type '85 4-d.; Opel Ascona 16 S, lpg '83 4-d. Inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. MITSUBISHI Lancer '78, i.z.g.st., APK-gek., vraagpr. ƒ 1800,-, 045-320839.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwj. '80, km.st. 60.000, pr.n.o.t.k. In den Moel 43, Oirsbeek, 04492-4885, na 13 u.

Te k. SIMCA 1100, bwj.'80, vraagpr. ƒ 1500,-. Dorpsstr. 2, Nuth.

BMW 518 nw.st. '83, stuurbekr. etc. Ver onder adviespr. Bosstr. 2 Valkenburg.

Te k. BMW 732i, aut., bwj. '82, i.nw.st. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 04406-40233.

Te k. Opel KADETT, APK-gek., vraagpr. ƒ 1250,-, inr. mog. Nieuwstr. 64, H'broek.

Te k. Ford TAUNUS 1,6 L, bwj.'81, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Harmoniestr. 74, Hoensbroek, tel. 045-210717.

DAF 55 coupé '69, in perfekte staat, Heerstr. N. 144, Stein, 04495-2355.

JAGUAR XJ 12 L '74, parelmoerwit, autom., leer, el. schuifdak, c.v., el. ramen, Heerstr. N. 144, Stein. 04495-2355.

Te k. BMW 320/4. Vrouwenheide 3 (naast de molen), Ubachsberg.

Te k. MERCEDES 230 TE, bwj.'82, kl. rood, i.nw.st., tel. 04406-15249.

MERCEDES 190E zeer mooi, div. extra's '84; Alfa Romeo Giulietta 1600 L nieuw '84; Honda Civic 3-drs. 1300 L nieuw 7000 km '85; Alpine V6 GT sportcoupé 2+2 nieuw '86; Fiat Argenta 100 automaat zeer mooi '84; Fiat 105 TC Ritmo '84; Citroën CX 20 alle extra's 16.000 km nieuw '85; VW Golf GL diesel '81 en '79, apk; Ford Escort 1100 L '81; Opel Kadett Berlina 1200 S 3-drs. '80; Opel Rekord 2.0 N 4-drs. '81; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '78, apk; Ford Capri 1600 L '76, apk; speedboot Century 165 pk inboord compleet met trailer als nieuw. Elke keuring toegestaan. Garantie, 3 mnd. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Sitarderweg 58 A Heerlen. Tel. 045-720536/750531 t.o. CBS.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268, biedt aan: Polo C '84 nw.st. ƒ 12.500,-; Ford Escort 1600 GL 5-drs. nov. '83 ƒ 14.900,- Ford Escort '82 ƒ 11.500,-; Escort '80 a. nw. ƒ 10.000,-; BMW 315 '83 veel extra's ƒ 14.500,-; BMW 318 eind '81 ƒ 12.500,-; Kadett 1300 SR '81 schuifdak ƒ 10.500,-; Starlet '81 ƒ 7900,-Golf diesel 5-drs. ƒ 11.500,-Ascona Berlina 4-drs. okt. '81 ƒ 9500,-; Ford Granada '82 alle extra's ƒ 12.500,-; Honda Civic '78 apk ƒ 3000,-Ascona '76 ƒ 1500,-; Renault R5 GTL '81 ƒ 5500,-; Ford Fiesta '84 ƒ 13.000,-.

HONDA Prelude '83 nw.mod. Special TS 35.000 km, nw. kent. ƒ 19.750,-; tel. 316154.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord 2 ltr. S met LPG bwj. '82. 04754-6287.

AUTOBEDRIJF L. Janssen biedt te koop aan: Opel Kadett 75, 76, 77, 78 v.a. ƒ 1500,-; Opel Rekord 79, 80 v.a. ƒ 4500,-; Opel Ascona 79, 80 v.a. ƒ 4250,-; Mitsubishi Sapporo 78 ƒ 4950,-; Mitsubishi Lancer 80, 81 ƒ 6500,-; Audi 100 LS 79 ƒ 3250,-; Renault 14 TL div. 78, 79, 80 v.a. ƒ 1250,-; VW Golf diesel 79 ƒ 6950,-; Citroën GSA op gas 78 ƒ 1750,-; Citroën 2CV 6 79, 80 v.a. ƒ 3250,-; Datsun Sunny 79, 80 v.a. ƒ 3950,-; Fiat 128 CL 1000 div. 78, 79 v.a. ƒ 1500,-; Ford Escort automaat 77, 78, 80 v.a. ƒ 2500,-; Zastava 1300 special 81 ƒ 2950,-; Honda Civic 1200 78 div. ƒ 2950,-; Lada 1200 E 79 ƒ 1000,-; Volvo 66 '77 ƒ 1950,-; VW kever diverse v.a. ƒ 1950,-; Mercedes 300 D 79 ƒ 13.750,-; Mazda 616 78 ƒ 1250,-; BMW 316 76 ƒ 2950,-. Bestellers: Opel Rekord combi 1.9 N nieuwstaat 79 ƒ 5950,-; Renault 4 combi F6 82 ƒ 7000,-; Toyota Hi-ace commercial 77 ƒ 1750,-. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55 Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126. Tevens te koop gevraagd alle merken personen- en bestelauto's vanaf 1978. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Dinsdags gesloten.

VW KEVER '65, exportuitvoering, schuifdak, in perfekte staat, orig. 51.000 km. Heerstr. N. 144, Stein, 04495-2355.

BMW 320 I Alpine, wit, '83, orig. met style spoilerset, lichtmet. velgen, stereo-inst., alarm; BMW 323 I, '84, 4-drs., Delfin met schuifkanteldak. Jos Klijnenlaan 50, Geleen, meer dan 20 jaar BMW-ervaring; ook voor onderhoud, APK-keurstation; tel. 04494-53029.

Te k. prachtige PEUGEOT 305 GL, '81, (wegens omstandigheden). Tel. 04494-43975.

Te k. Ford ESCORT bestel, '78, APK-gek., 6 cyl. met LPG en stereo-install., i.g.st., tel. 045-721552.

Te k. VOLVO 340 DL autom. bwj. '86 blauw. 04498-53407.

Ford SIERRA 2.3 5-drs., schuifd., trekh., extra's, nov. '83. Ro veldstraat 19, Bunde. 043-645298.

Te k. goede en gave F Ritmo 65 CL bijna i.z.g.st. Adm. Helfric 55, Geleen.

Te k. autmatics BMW '77; Volvo 343 DL '78 (b auto's 1e lak + APK). B hardstr. 12, Munstergel

Te k. koopje-koopje m HONDA Civic 3-drs., bj (1e lak), vaste pr. ƒ 57 Tel. 04494-44316.

Te k. ALFA Sud '78 APK, 4-drs., 5 versn. ƒ 1850,-. Tel. 045-213719.

T.k. PEUGEOT 304 gek. Tel. na 18.00 04490-27455.

MINI 1000 '77, APK ƒ 1 Tel. 045-324537.

Wij kopen alle OLD MERS en oude mot wielen. Ook indien in sl te staat. Tel. 09-328750 Na 18.00 uur.

BMW 323i 81.000 i.z.g.st. t. '80. ƒ 11.250,-. 045-325468.

BMW 316 nov. 80, i.z Vr.pr. ƒ 9250,-. Tel. 325468.

G.G. AUTOSHOP. terklaaskado's? Keuze ons uit 1001 artikelen op of in de auto en voor beurs. Nu speciale aan dingen. Kom vrijblijv kijken in onze shop. Autoshop, Heerenweg Heerlen. 045-224172.

Te k. FIAT Uno 45 A '86. 6500 km. grijsm ƒ 5000,- onder nieuwpr. 045-712967.

Te k. OPEL Ascona bwj. '75, i.g.st., ƒ 600,-. 045-750890.

Te k. FORD Taunus, '7 beige, vinyl dak, sun 72.000 km, goed onder den, ƒ 3850,-. Inl. 0 1357.

Te k. RENAULT 5 bwj. maart '85, koraal met., sunroof, 18.500 vr.pr. ƒ 16.500,-. 0 21342.

Te k. weg. omst. NIS Cherry 1.3 GL, groen nov. 1984, met trekh Tel. 04498-52017.

Te k. LANCIA Sportca let, 4-pers. Pininfarina. 04490-20115.

Te k. FORD Major frontlader. Hanomag jant Eicher 15 PK. 04499-1231.

Te k. HONDA XL 60 off-the-road, 1983, na uur 045-222667.

Te k. PEUGEOT 103 045-317246 b.g.g. 32227

KADETT, type '80, i.z. 79.000 km, vr.pr. ƒ 65 Tel. 045-323226.

FORD Escort, ƒ 2300,-. Rennemigstr. Heerlen.

SKODA-INTRODUCT SHOW. Een mooie n degelijke nieuwe auto ƒ 9995,-. Vraag niet ho kan, kom met ons prat proefrijden, de koffie klaar, bij garage Ce Geleen, Rijksweg 97.

Te k. BMW, bj. 1973, A gekeurd. Kennedylaan Eygelshoven, tel. 352632.

Te k. FORD Taunus bj. '79, op gas. Kennedy 24, Eygelshoven, tel. 352632.

Te koop FIAT Panda 7 bj. juni '86, zwart, n mnd. fabrieksgara weg. omstandigh., ƒ 2 onder nieuwprijs. 04490-23537 na 18.00 u

Te k. VW Kever groenmet., picobello, A gekeurd. Lindestraat Echt.

Te k. CITROEN bwj.'79, APK-gek., i pr. ƒ 2250,-. Napoleo 26, Valkenburg.

'Mijn benadering kost punten, maar uiteindelijk win ik [illegible]

SEF VERGOOSSEN:

opbouwwerker in de Koel

VENLO - Na één seizoen op het hoogste voetbalplatform met VVV te hebben geakteerd, tekende Sef Vergoossen een kontrakt als full-time jeugdtrainer 'voor onbepaalde tijd'. Een vrijwillige keus, want hij had ook weer in de dug-out van een andere betaalde club als hoofdtrainer kunnen plaatsnemen. Een verbintenis voor onbepaalde tijd nadat de Middenlimburger reeds acht jaar 'Koel' achter de rug heeft. Co-trainer onder Hans Croon en Jan Morsing, terwijl hij in het laatste halve decennium de Venlose club van het absolute bestaansminimum in de eerste divisie leidde naar het eredivisieschap. Inmiddels werkt Vergoossen een paar maanden in de 'luwte'. De stille kracht van VVV werkt nog meer aan de voetbaltoekomst in de grensstad. Een tussenbalans.



● *Sef Vergoossen: „Je moet eens horen welke kreten er uit de dug-outs klinken".*
Foto: PIETER VAN DAAL

...dat hij het met tegenzin doet - ...van dat - maar in zekere zin is ...jn eigen schuld' dat hij bij VVV ...d jeugdopleidingen is ...rden. Alweer twee jaar ...den begon Vergoossen een ...ort te schrijven: een lijvige ...e waarin alle aspekten van ...als betaald voetbalorganisatie ...en aangestipt en doorgelicht. ...rlijk alles kwam tot in details ...e orde: van medische staf tot ...shome, maar ook de ...tuele consequenties van ...en in de ere-divisie ofwel ...e divisie'. VVV is een ...club, die in eigen kas geen ...middelen heeft om - ...akulaire - aankopen te doen.

...oossen: „Als dat ook het ...omstplaatje van VVV is - en dat ...k zo destijds van voorzitter Jeu ...ngers begrepen - is dat ...lend voor het doen en laten ...nu. Vandaar ook dat VVV een ...dafdeling heeft gekregen, ...in - zeker op langere termijn - ...este regiospelers zullen ...men. Dan heb je als betaalde ...ook toekomst. Als er over ...e jaren - zoals her en der ...eerd wordt - een profliga van 14 ...s komt, dan heeft VVV ...ansrecht, dan kun je ...praten, omdat hier in Venlo ...'alles wat eromheen hangt" ...vereniging bestaat die niet van ...daag op morgen in duigen valt. ...rom is het VVV-bestuur met ingang van dit seizoen ertoe overgegaan om een aparte post (ruim 2 ton) in de begroting op te nemen voor de jeugdopleiding. Een enorm hoge investering, waarvan wij hopen dat die in de toekomst rendement gaat opleveren. Voorheen was dat de sluitpost van de begroting: als er nog wat over was, stoppen we dat in de jeugd".

Naast de A-1 en B-1 jeugd met vaste kerngroepen, kent VVV al meer dan tien jaar een eigen jeugdplan (in samenspraak met de KNVB afd. Limburg), waarin

Tekst:
HENK HAFMANS

talentvolle C- (en binnenkort ook D-) spelertjes uit de Noord- en Middenlimburgse amateurclubs een avondje per week bij VVV trainen. Over dit alles heeft Sef Vergoossen de eindverantwoordelijkheid. Ruim drie maanden is Vergoossen nu bezig in die nieuwe funktie en hij weet er veel van te vertellen. Een uitspraak vooraf: „Mijn benadering van het jeugdvoetbal kost punten, maar uiteindelijk win ik 't altijd!"

Twee feiten zijn hem in die - nog korte - periode het meest opgevallen. „Naar mijn eigen jeugdspelers kijkend, merk ik een enorme leergierigheid en dat ze in snel tempo veel oppikken. Ik weet wel, alles wordt voor hen geregeld, maar ze moeten er ook veel voor over hebben. Bovendien moet er gewaakt worden dat het school- en studiegebeuren op de eerste plaats blijft."

„Lijnrecht tegenover dit positieve aspekt staat dat de jeugd in het algemeen buitengewoon slecht door trainers en leiders wordt benaderd. Niet alleen bij amateurclubs, maar ook in het betaalde voetbal. De ene keer mogen ze alles, de andere keer niets. Wat ik in alle geledingen van het jeugdvoetbal tegenkom, is dat het puur is afgestemd op het resultaat. Ik ben ervan geschrokken. De jeugd mag alles, behalve voetballen. Daar doe ik niet aan mee. Een wedstrijd in het jeugdvoetbal is geen doel, maar een middel."

„Het is toch de bedoeling om een jeugdspeler op een hoger niveau te brengen en niet om ten koste van alles dat kampioenschap te pakken. Ik leg in wedstrijden zaken die ten koste gaan van het resultaat. Zo komt het heus wel voor dat de beste spelers op de bank zitten. Ik durf voor duizend gulden te wedden dat het A-jeugdteam van VVV met zes à zeven punten voorsprong kampioen kan worden, maar dan gaat het ten koste van de jeugdspeler, die in opleiding is. Daar pas ik voor."

„Voorbeelden? Die zijn er te over. We waren in augustus op jeugdtoernooien: met de A in Haarlem en de B in Urmond. Alles en iedereen speelt op resultaat, maar de spelvreugde was finaal weg. Ik zag een tegenstander 36 keer naar de middellijn rennen om ons buitenspel te zetten: zes keer lukte dat niet, en wij scoren driemaal en winnen de pot met 5-2. Wat heeft de tegenpartij in zo'n wedstrijd aan spelvreugde gehad. Dan ben je toch uitsluitend negatief bezig. Vind je het gek dat het ledental bij het jeugdvoetbal terugloopt? Natuurlijk, oorzaken liggen ook in de daling van het geboortecijfer en de verruimde keuzemogelijkheden uit andere sporten. Vergeet echter ook niet dat de jeugd op de zojuist geschetste manier geen enkele vreugde in het voetbalspelletje ervaart. Het Nederlands elftal op de WK '74 in Duitsland paste ook de buitenspelval toe - zeker -, maar dat had tot doel de bal te veroveren om daarna zelf aan te vallen. Nu is het doel op zich. Zulke jongens doen toch alles behalve voetballen. Je moet eens horen welke kreten er vanuit de dug-outs klinken."

„In de B-competitie mag je maar twee spelertjes wisselen. Waar ben je dan mee bezig. Ik wil graag alle 14 of 15 spelers laten spelen, al is het maar voor tien minuten. Ook in mijn tijd als hoofdtrainer ben ik steeds uitgegaan van de stelling: probeer zelf te voetballen, ga uit van je eigen mogelijkheden. Als je negentig minuten voor het hok hangt tegen Ajax, verlies je met 3-0. Dan verlies ik liever met 6-2. In het jeugdvoetbal geldt dat ook: zelf voetballen, dan kom je op een hoger plan en daar gaat het uiteindelijk om. Dat kost punten, so what? De minst-getalenteerde speler hier bij VVV moet in de loop van een seizoen toch minimaal 70 procent gespeeld hebben om hem serieus te kunnen beoordelen.

„Vlak voor de competitie staan er langs de lijn bij ons A-jeugdteam enkele funktionarissen van TOP. Ze zijn uit Oss gekomen om ons elftal te analyseren omdat ze in de competitie tegen ons moeten. Nu vraag ik je! Ik heb hen gezegd: vergeefse moeite, want ik speel wekelijks met een formatie die op vijf à zeven posities is gewijzigd".

Voordat Vergoossen aan zijn nieuwe job bij VVV begon, nam hij een kijkje bij enkele grote clubs. Zo was hij een dagje te gast bij Ajax, Feyenoord en PSV. „Bij Ajax geven ze 80 mille per jaar uit aan de opleiding van spelers die aan de top ruiken. Daar hebben ze een verschrikkelijk groot aanbod uit een straal van pakweg 60 km en pa brengt ze ook nog naar De Meer. Ik kan je zeggen dat Cruijff c.s. daar heel goed bezig is. In die kweekvijver komt veel meer talent bovendrijven. Hier bij VVV is het aanbod uiteraard kleiner, maar daar staat tegenover dat iedereen bij ons dezelfde rechten en plichten heeft. In ons tweede elftal krijgen ze geen dubbeltje, alleen de voetbalspullen en een reiskostenvergoeding. Wie dat wenst, kan hier op het stadion zelfs zijn huiswerk maken. Onder toezicht natuurlijk, want stel je voor dat ze zitten te kaarten."

„Mijn visie is: wie doorbreekt, komt door mijn aanpak sneller door en ook degene die het niet haalt, heeft wat geleerd. Op langere termijn win ik het altijd. Ik kan een jeugdspeler het best iets duidelijk maken als hij het zelf aan den lijve heeft ondervonden. Welke tekortkomingen een speler heeft en hoe je die kunt bijslijpen, daar gaat het om. In de herfstvakantie speelden we met de A-jeugd tegen het eerste elftal. We verloren uiteraard (met 14-3). Dat heb ik liever dan met tien man voor de pot gaan hangen om de score te beperken. Kijk, sommige aspekten van het voetbal kun je niet mondeling overbrengen, maar alleen door ervaring: bijvoorbeeld spelen zonder laatste man. Welke consequenties heeft dat voor elke speler in het team. Doe het in de praktijk, dat bespaart vijf uur praten".

'Na problemen in profvoetbal is dit een verademing'

Leo en Rob Ehlen bloeien op bij EHC

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

HOENSBROEK – Hoofdklasser EHC mag zijn handjes dichtknijpen. De neefjes Leo en Rob Ehlen spelen bij de club de sterren van de hemel. EHC neemt intussen met 11 punten uit 10 wedstrijden een prima vijfde plaats op de ranglijst in. Leo Ehlen, de 33-jarige laatste man bij de Hoensbroekenaren heeft er geen moment spijt van dat hij na veel haken en ogen bij EHC terecht is gekomen. „Na Roda JC en het Belgische Waterschei is het nu natuurlijk in de hoofdklasse wel even wennen."

Leo verder: „Amateur- en betaald voetbal is een verschil van dag en nacht. Alhoewel ik eigendom van Waterschei ben blijf ik, zoals het er nu voor staat, tot het einde van dit seizoen voor EHC uitkomen. Na al de problemen die ik de laatste jaren in het betaalde voetbal heb meegemaakt is dit een verademing. Je komt een beetje tot jezelf en ik kan alles eens op een rijtje zetten. Vooral op de manier waarop ik bij Roda en Waterschei op een zijspoor ben gezet zit me niet lekker. Bij Roda zag het bestuur mijn persoontje niet zo zitten, terwijl juist trainer Hans Eijkenbroek het beste met mij voor had. Bij Waterschei moest ik vanuit de achterste lijn voor international Leo Clijsters opschuiven naar het middenveld. Ik ben dan wel geen Johan Cruyff, maar het was gewoon mijn plaats niet. Nu heb ik dank zij EHC weer interesse in voetbal gekregen. Echt, ik was er gewoon een beetje op uit gekeken. Ik wil niet zeggen dat het nu van een leien dakje gaat, maar conditioneel sta ik op de rest van de groep niets achter".



● *Leo (links) en Rob Ehlen: happy bij EHC.*
Foto: WIM KÜSTERS

Robbie Ehlen is de voetballende benjamin binnen de Ehlenclan. In het veld komt hij als een 'Pietje Praatgraag' over, buiten het veld is hij een en al beminnelijkheid. Hij: „Vier jaar geleden dacht ik aan een carriere in het betaalde voetbal. Roda JC zag het wel met me zitten, maar de toenmalige trainer Piet de Visser dacht er na enkele maanden anders over. In ieder geval kan ik er mij op beroemen dat ik een jaar contractspeler in Kerkrade ben geweest."

Rob: „Nu ben ik, in die vier jaar dat ik bij EHC, speel voetballend gegroeid. Ik durf dit seizoen meer risico's te nemen. Nu komt de pass over het halve veld aan. Fysiek ben ik dan nog wel eens met mezelf in de knoop, maar trainer Frans Kerens en 'echoput' Karel Bauling overtuigen mij van de kwaliteiten die ik in huis heb. Bij Roda JC heb ik veel geleerd. Ik stond op 19-jarige leeftijd in de basis tegen AZ en FC Utrecht. Dat kunnen er niet veel zeggen. Dit seizoen zal EHC nog van zich laten horen. We staan nu bij de subtop. Zondag tegen Venray zullen we de aanhang laten zien dat het bekerverlies tegen Waubach op een misverstand berustte".

Leo Ehlen kan dit alleen maar beamen: „We speelden zondag driekwart van de wedstrijd op de helft van de tegenstander. We scoren te weinig. De flanken worden te weinig ingeschakeld, maar Rob Pruyn moet nog te veel op het middenveld corrigerend optreden. Immers Maurice Lemmens zit op dit moment in de lappenmand".

Zondagmiddag half drie

Eerste klasse F
Roermond-RKONS
SCG-Heerlen
Meerssen-Heer
SVN-Tiglieja
Volharding-Veritas
Almania-Voerendaal
Sparta '18-Waubach

Tweede klasse A
Hopel-Sweikhuizer B.
Kolonia-Obbicht
Leonidas-MKC
Vinkenslag-Eijsden
RKVVL-Heerlen Sport
Rapid-Miranda

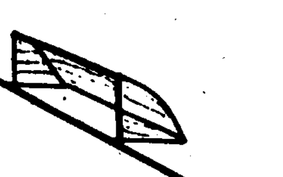
Derde klasse B
Bekkerveld-SVK
Abdissenb.-Mariarade
Groene Ster-Minor
Vaesrade-Chevremont
RKBSV-Heksenberg
Schuttersveld-KEV

Vierde klasse B
Vilt-Banholtia
Gulpen-Zwart Wit
Vijlen-Wit Groen
RKMVC-Nijswiller
Sportclub '25-RKVVM
Mheerder B.-Hulsberg

Vierde klasse C
RKHBS-Rimburg
Waubachse B.-RKSVB
Schimmert-Heilust
Simpelveld-RKTSV
FC Gracht-Sylvia
Weltania-Laura

Vierde klasse D
RKDFC-IVS
De Leeuw-FC Hoensbr
Schinveld-Urmondia
Treebeek-Sanderbout
Kaspora-GSV '28
Langeberg-Nieuw Einde

Veldwerk





● *Simpelveld in conclaaf. Trainer Jo Janssen staat geheel rechts.*
Foto: WIM KÜSTERS

Trainer Jo Janssen: 'Een ambitieuze selectiegroep'

Simpelveld leeft!

Van onze medewerker HENK SPORKEN

SIMPELVELD – Een van de vele verenigingen in het Limburgse amateurvoetbal die gedurende de voorbije zomerperiode een nieuwe oefenmeester contracteerde is het in 4C uitkomende Simpelveld. Als chef technische dienst werd de van Sylvia afkomstige Jo Janssen aangetrokken. Voor beide partijen een gok want men weet natuurlijk nooit precies hoe men elkaar zal bevallen. In het geval van Jo Janssen heeft het duidelijk positief uitgepakt.

„Voordat ik de overeenkomst heb getekend heeft natuurlijk eerst een uitgebreid gesprek met het bestuur plaats gevonden. Tijdens dat onderhoud heb ik met verbazing kennis genomen van de informatie die ik kreeg. Het klonk allemaal als muziek in mijn oren, reden om de stap te wagen. Gelukkig, want het is me tot nu toe uitstekend bevallen. Simpelveld beschikt over een jong bestuur, een jeugdige, zeer ambitieuze selectiegroep en veel jeugdelftallen. Qua prestaties was het bij mijn komst lang niet geweldig en dat is het ook nu nog niet. Er leeft echter wat in Simpelveld. Het is schitterend om te kunnen zien hoe de jongens zowel binnen als buiten het veld met hun zaak bezig zijn. We staan op dit moment in de middenmoot en daar horen we ook thuis. De groep speelt nog te wisselvallig om hoge ogen te kunnen gooien. Momenteel verkeren we na een serie prima resultaten in een iets mindere periode. Hiervoor zijn twee oorzaken aan te geven. Enerzijds hebben de jongens een tijdlang op hun tenen moeten lopen, anderzijds kan een serie lichtgeblesseerde spelers op dit moment niet optimaal presteren. Vooral jammer is het dat vijf van de zes seniorenkeepers geblesseerd zijn. Hierdoor moeten we al wekenlang een beroep doen op Hen Habets, normaal onze libero, om in de kooi te gaan staan. Hij heeft het overigens prima gedaan".

Habets zelf vond het in het begin vreemd de keepershandschoenen te moeten aantrekken. „Ik heb ooit een paar wedstrijden bij de pupillen in doel gestaan. Verder keep ik vaak op de training, gewoon omdat ik het leuk vind. Maar plotseling in het eerste keepen, dat was een hele gewaarwording. Gelukkig is het goed afgelopen. Dit komt zeer zeker ook omdat de groep mij vanaf het eerste moment het vertrouwen heeft gegeven. Klasse van de jongens".

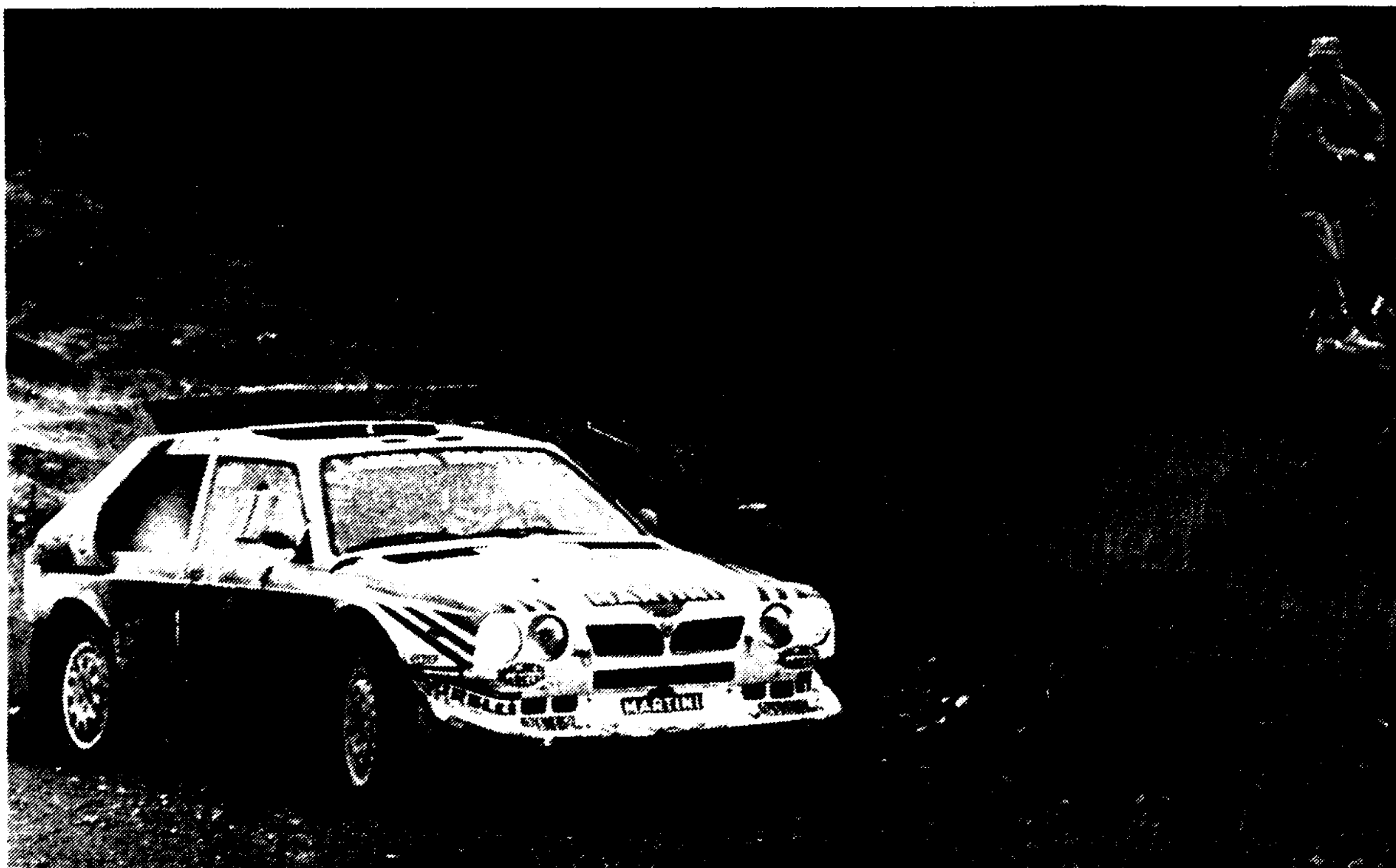
Aanvoerder van de Simpelveldse formatie is de pas 19-jarige George van de Berg. Na een tweejarig verblijf bij Fortuna Sittard is hij op het oude nest teruggekeerd. Over zijn rol als aanvoerder heeft hij een duidelijke mening. „Ik vind het erg chique dat ik het geworden ben, ondanks het feit dat ik weggeweest ben. Natuurlijk probeer ik het zo goed mogelijk te doen, maar dat is niet gemakkelijk. Ik ben zelf nog zo jong, en dan al leiding geven! Gelukkig heb ik dan ook veel steun aan Hen Habets en Ruud Bisschops die samen met mij de spelersraad vormen.

Het monopoliespel van Markku Alèn en Juha Kankkunen

BATH – 'Het is om gek van te worden. Ik kan maar niet winnen van die vervloekte Finnen. Dolgraag zou ik ze een keer op de neus slaan'. De krachttermen, de vreemde danspasjes en zwaaiende vuist van Engelands beste rallyrijder Tony Pond in de richting van het trio op het erepodium, waren gespeeld. Toch gaf de gebarentaal van Pond in het Zuidengelse Bath uiting aan de frustratie die in het hele rallycircus heerst. Met uitzondering van het Westduitse genie Walter Röhrl, wiens activiteiten al geruime tijd op een laag pitje staan, domineren de Scandinaviërs de internationale rallyscène. Vooral de 'slipcurcus' die de Finnen keer op keer doceren, brengen de concurrentie tot wanhoop.

Het ereschavot van de RAC was er een om te watertanden. Timo Salonen, Markku Alèn en Juha Kankkunen; drie supersnelle ambassadeurs van het sportieve imago in Finland. Drie totaal verschillende persoonlijkheden, die naast vaderlandsliefde enkel de passie voor de rallysport gemeen hebben.

De rondborstige, bebrilde, wereldkampioen Salonen. Met zijn bedeesde houding het prototype van een vlijtige bureaucraat. De slungelachtige Alèn, bekend om zijn wisselend humeur. Gezien zijn palmares allang aan een wereldtitel toe, maar op de een af andere manier greep hij er altijd naast. En de jonge, hoogblonde, superatleet Juha Kankkunen. Vanwege zijn waaghalzerige rijstijl, in navolging van zijn landgenoot in de Formule 1, Keke Rosberg, de 'Vliegende Fin' genoemd.



Is de rol van Salonen in de strijd om de wereldtitel '86 uitgespeeld, de andere twee zullen nog van zich doen spreken. Het aanstormende talent (Kankkunen) contra tegen de gevestigde orde, die aast op de absolute erkenning (Alèn), luidt over drie weken het pikante hoofdgerecht in de eerste Olympus Rally van Washington in. Terwijl de handen nog tintelden van de inspanningen tijdens de RAC, was het Finse koppel al helemaal in de ban van de 'American dream'. In finishplaats Bath keken zij niet alleen vooruit op de Grote Finale, maar ook diep in de elkaars ogen.

'Ik ben medium-happy', bleef Markku Alèn zich in rallytermen oriënteren. 'Alweer een tweede plaats in de RAC, dat zit me niet lekker. Aan de andere kant heeft het me een enorm grote voorsprong van één punt op Kankkunen opgeleverd. Maar alle gekheid op een stokje, de wereldtitel hangt aan een zijden draadje. De winnaar in Amerika is de nieuwe kampioen. Ik heb er al vaak genoeg naast gegrepen, misschien zit het nu een keer mee. Juha heeft nog tijd zat om zijn ambities te vervullen'.

De 35-jarige Lancia-piloot ging in zijn analyse gemakshalve voorbij aan de nasleep van de Rally San Remo. De pendule sloeg krachtig door in het voordeel van Kankkunen, totdat de organisatie van de Italiaanse rally op uiterst onsportieve wijze zijn stempel op het WK drukte. Volledig ten onrechte werd Peugeot (inclusief Kankkunen) uit de strijd genomen, waardoor Alèn - weinig gelukkig met de manier waarop - zich alsnog in het titelgevecht kon mengen.

De Fisa zal, naar verwachting, na afloop van de Olympus Rally de San Remo-uitslag annuleren of corrigeren, waardoor Alèn handenvol punten moet inleveren. 'Ik wil hieraan geen woorden vuil maken. Ik ga naar



Tekst: **HUUB PAULISSEN**

de Olympus met de punten die ik nu heb en aan andere zaken denk ik niet. Of dat realistisch is of niet, het is de enige manier om me honderd procent te concentreren op de apotheose. Ik ben al in Amerika op verkenning geweest. De proeven verţonen gelijkenis met die in Wales tijdens de RAC. Erg langzaam en zeer gevaarlijk'.

Peugeot-rijder Juha Kankkunen is er de man niet na om te jammeren over het San Remo-schandaal, nadat hij in de RAC moest inleveren op zijn rivaal. 'Natuurlijk had ik hier als wereldkampioen moeten staan. Duivelse krachten hebben echter anders beslist, punt uit. Wij gaan naar Amerika voor een keihard gevecht. Markku heeft mij in Groot-Brittannië verslagen en dus ben ik in de Olympus aan de beurt'.

'Ik hoop niet dat de strijd uiteindelijk wordt beslist achter de groene tafel. Als ik door Markku zou worden geklopt en enkele dagen later door de Fisa alsnog tot wereldkampioen zou worden uitgeroepen, dan zou dat voor mij een anti-climax zijn. Als professional moet je blij zijn, maar als sportman is het verschrikkelijk zo te moeten winnen'.

Alèn of Kankkunen; Lancia is in ieder geval de lachende derde in het monopolie-spel. Zoals het LIMBURGS DAGBLAD deze week reeds berichtte, hebben de Italianen de Peugeot-crack voor volgend seizoen weten los te weken. Het is in de voorbije decennia in de rallysport een komen en gaan geweest van fabrieksteams; de Fiat/Lancia-groep was altijd zeer nadrukkelijk van de partij. Geen enkel merk heeft zoveel bijgedragen aan de populariteit van de 'cross-country met technische hoogstandjes'. Wat Ferrari betekent voor de Formule 1, dat is Lancia in het rallycircus.

De Italianen sparen kosten noch moeite om op het allerhoogste niveau te acteren. Het beste materiaal, de beste rijders; het aantrekken van Kankkunen past geheel in de strategie van Lancia-teamchef Cesare Fiorio. Het zint het ambitieuze merk geenszins dat het de voorbije drie jaar in de schaduw moest staan van Audi en Peugeot. In '87 moet Lancia weer de toon aangeven. Een 'superteam' met Alèn, Kankkunen en Biasion in de Delta groep A is daarvoor een goede waarborg.

● Markku Alèn in actie tijdens de RAC Rally.

Zo openhartig en gemakkelijk als Juha Kankkunen over zijn WK-kansen praat, zo gesloten wordt hij als zijn 'transfer van het jaar' ter sprake komt. Nerveus op de stoel heen en weer schuivend, probeert hij het thema geprikkeld af te doen met: 'Jullie journalisten zijn toch van alles goed op de hoogte, dus het zal wel zo zijn'. Enigszins ontdooid, wil hij even later wel kwijt: 'Ik denk pas aan de samenwerking met Markku op het moment dat ik aan het stuur van een Peugeot voor hem de finish van de Olympus passeer', en er komt zowaar een glimlach onder zijn snor vandaan als hij vervolgt: 'Markku heeft één voordeel, hij praat vloeiend Italiaans. Ik begon net een beetje Frans te brabbelen met de Peugeot-crew, nu kan ik in het geworstel met de taal weer van voren af aan beginnen'.

De komst van Kankkunen lijkt een beetje op een motie van wantrouwen tegen Markku Alèn. Twaalf jaar lang zijn Lancia en de Fin elkaar al trouw. Een periode waarin Alèn zijn werkgever dertien WK-zeges schonk, maar de kroon op zijn werk bleef tot nu toe uit.

De 35-jarige lijkt het feit dat hij een kopman naast zich moet dulden, echter totaal niet als een bedreiging te zien, getuige zijn reactie: 'Zowel Lancia als Kankkunen hebben een uitstekende zet gedaan. Wij krijgen op papier een team dat bijna niet te kloppen is. Juha heeft er goed aan gedaan het zekere voor het onzekere te kiezen. Peugeot en Lancia zijn momenteel de absolute topteams. De anderen volgen op enige afstand. Peugeot heeft in tegenstelling tot ons nog geen potente groep A-auto en dus doet Juha er goed aan te switchen. Tussen ons tweeën verandert echter niets. Dit jaar zijn wij grote rivalen tijdens een rally en volgend jaar blijven wij dat'.



● Guy François vertelt zijn levensverhaal aan de oevers van de Maas. 'Nu besef ik, dat ik een mooie carrière heb weggegooid', mijmert het PSV-talent van weleer. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Maastrichtse' ster schittert in Luik

MAASTRICHT – Een voetballer met Maastrichts bloed in de aderen (zijn moeder is geboren in de Limburgse hoofdstad) viert triomfen in de Belgische competitie: Guy François. Ooit werd hij door de kenners als een grote belofte gezien. Aan het begin van de zeventiger jaren werd hij door de toenmalige PSV-jeugdtrainer Jan Reker ontdekt. De tiener Guy François werd door de Philipsbonzen als een kostbaar bezit gekoesterd. Hij behaalde met PSV het landskampioenschap en speelde zelfs Europacupvoetbal. Toch brak Guy François niet door.

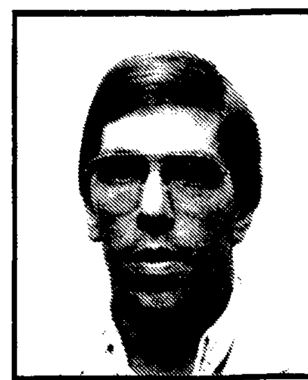
Hij werd al snel bestempeld als een over het paard getild enfant-terrible en verdween vrijwel geruisloos uit Eindhoven. François zocht zijn heil bij Beringen. Zonder op te vallen sleet hij bij de Belgische eersteklasser een aantal voetbaljaren. Inmiddels is hij aan zijn vijfde seizoen bij FC Luik bezig. En hoe! Het talent van weleer heeft eindelijk de schijnwerpers weer op zich weten te richten. Met acht treffers voert Guy François bij onze zuiderburen de topscorerslijst aan.

Het is lange tijd geleden, dat Guy François door een Nederlandse journalist geïnterviewd werd. Toch hoef je niet de grens over te trekken om met hem te praten. „Dat kunnen we in Maastricht doen. Ik kom er deze week toch naar toe. Ik bezoek nog vaak mijn grootouders, die in de wijk Sint Pieter wonen," zei François toen we hem voor deze reportage benaderden. De Belgische topschutter onderhoudt nauwe banden met de geboorteplaats van zijn moeder. „Niet alleen vanwege mijn familie; ook omdat ik Maastricht een prachtige en gezellige stad vind. Ik wandel graag door de smalle staatjes met al die mooi gerestaureerde monumenten."

Zijn 78-jarige grootvader Frans Akkermans vindt het steeds fijn als Guy François bij hem over de vloer komt. „Ik ben trots op Guy. Hij is de zoon van mijn dochter Marijke. Die leerde haar man, een Belg, in Maastricht kennen. Mijn schoonzoon werkte hier toentertijd voor Sabena. Met Guy praat ik altijd over het voetbal. Ik volg zijn verrichtingen op de voet. Hij doet het geweldig bij FC Luik. Ik was vroeger ook een goed voetballer. Van 1927 tot 1942 was ik MVV'er. Het was de tijd van Pol den Hoed, Louis Kruijntjens, Hub Felix, Chrit van Haaren, Hub Zegers en Joke Soons. MVV was nog een topclub. In het stadion aan de Boschpoort zaten steeds tienduizend mensen op de tribunes. Mijn zoon Tonnie was ook een talent. Hij speelde voor Heer en MKC. Fortuna heeft hem ooit willen contracteren," vertelt de grootvader van Guy François.

„Ik weet nog goed, dat oom Ton voetbalde. Ik heb hem in mijn jeugdjaren vaak zien spelen," herinnert Guy François zich. „Ik woonde toen met mijn ouders in Leende, waar ik geboren ben."

In het Brabantse Leende trapte Guy François ook voor het eerst tegen de bal. „Ik was er lid van de plaatselijke amateurclub. Ik deed het blijkbaar goed, want ik werd geselecteerd voor het Brabants jeugdelftal. PSV en Eindhoven wilden me meteen inlijven. Ik koos voor Eindhoven toen ik dertien jaar was. Na twee seizoenen Eindhoven haalde Jan Reker me naar PSV. Ik speelde in de hoogste jeugdklasse en werd zelfs door de KNVB geselecteerd. Totdat ze erachter kwamen, dat ik de Belgische nationaliteit bezat. Desondanks mocht ik wel in Zeist blijven



Tekst: **BENNIE CEULEN**

trainen. Eén jaar later nam Kees Rijvers me al in zijn selectie op. Toen ik mijn Atheneumdiploma op zak had, kreeg ik mijn eerste profcontract," duikt Guy François in het verleden.

Het groentje hoefde niet lang op de grote vuurdoop te wachten. „Twaalf jaar geleden debuteerde ik in de hoofdmacht van PSV, in een vriendschappelijke wedstrijd tegen Hertha BSC. Ik speelde een geweldige partij. De kranten, radio en TV kreeg ik over me heen. Ik stond plots in de belangstelling. Voor een jonge knaap niet ideaal. Ik kreeg geen vaste plaats in de ploeg. Bovendien werd ik door een blessure vier maanden uitgeschakeld. Twee wedstrijden voor het seizoenseinde maakte ik mijn rentree in het memorabele duel tegen Feyenoord. PSV won met 4-1 en werd landskampioen. Een geweldige ervaring voor een amper achttienjarige. Ik leefde in een feestroes en dacht na een gesprek met Kees Rijvers een basisplaats voor het volgende seizoen veroverd te hebben. Pech sloeg echter toe. In het trainingskamp in Zweden werd ik met eenenveertig graden koorts geveld. In het Amsterdamse ziekenhuis bleek daarna mijn lever niet te functioneren. Hoewel ik nog van de partij was in de Europacupwedstrijd tegen Saint Etienne, sukkelde ik het hele seizoen met die ziekte. En dat terwijl ik op de drempel van een grote carrière stond."

Bij een nieuwe kop koffie denkt Guy François met weemoed terug aan die beginperiode. „Wat ben ik toen toch dom geweest," steekt hij de hand in eigen boezem. „Ik kon het geduld niet meer opbrengen een vaste plaats af te wachten. Er kwamen problemen met Rijvers. Dat was alleen aan mezelf te wijten. Ik was een brutaal en eigenwijs ventje geworden en besloot PSV de rug toe te keren. Manager Ben van Gelder probeerde me nog van gedachten te veranderen. Tevergeefs. Ik had die kans nooit uit handen mogen geven. Ik heb er nog steeds spijt van."

Guy François verruilde topclub PSV voor de bescheiden provincieclub Beringen. „En dat terwijl ik in België overal terecht kon. Anderlecht, RWDM en Antwerp wilden me contracteren. Het werd Beringen, omdat ik daar niet veel hoefde te trainen. Ja, ik was over het paard getild. Ik had bij PSV veel geld verdiend, woonde alleen en reed een mooie BMW. Omdat ik dacht dat ik het al gemaakt had, gaf ik zelfs mijn studie bedrijfseconomie op. Ik genoot met volle teugen van het leven en vond het ook prachtig dat ik als enfant-terrible bestempeld werd. Vooral leuk wanneer ik op stap ging."

Bij Beringen en ook geruime tijd bij FC Luik zette Guy François zijn vrolijke leventje voort. „Toch ging het in mijn eerste seizoen bij Beringen erg goed. Guy Thijs beloofde me zelfs als vervanger van Roger van Gool een plaats in de A-selectie. Weer beging ik een grote blunder toen ik geen gehoor gaf aan de oproep met Jong België tegen Portugal te spelen. Sindsdien heb ik het ook bij Guy Thijs verbruid."

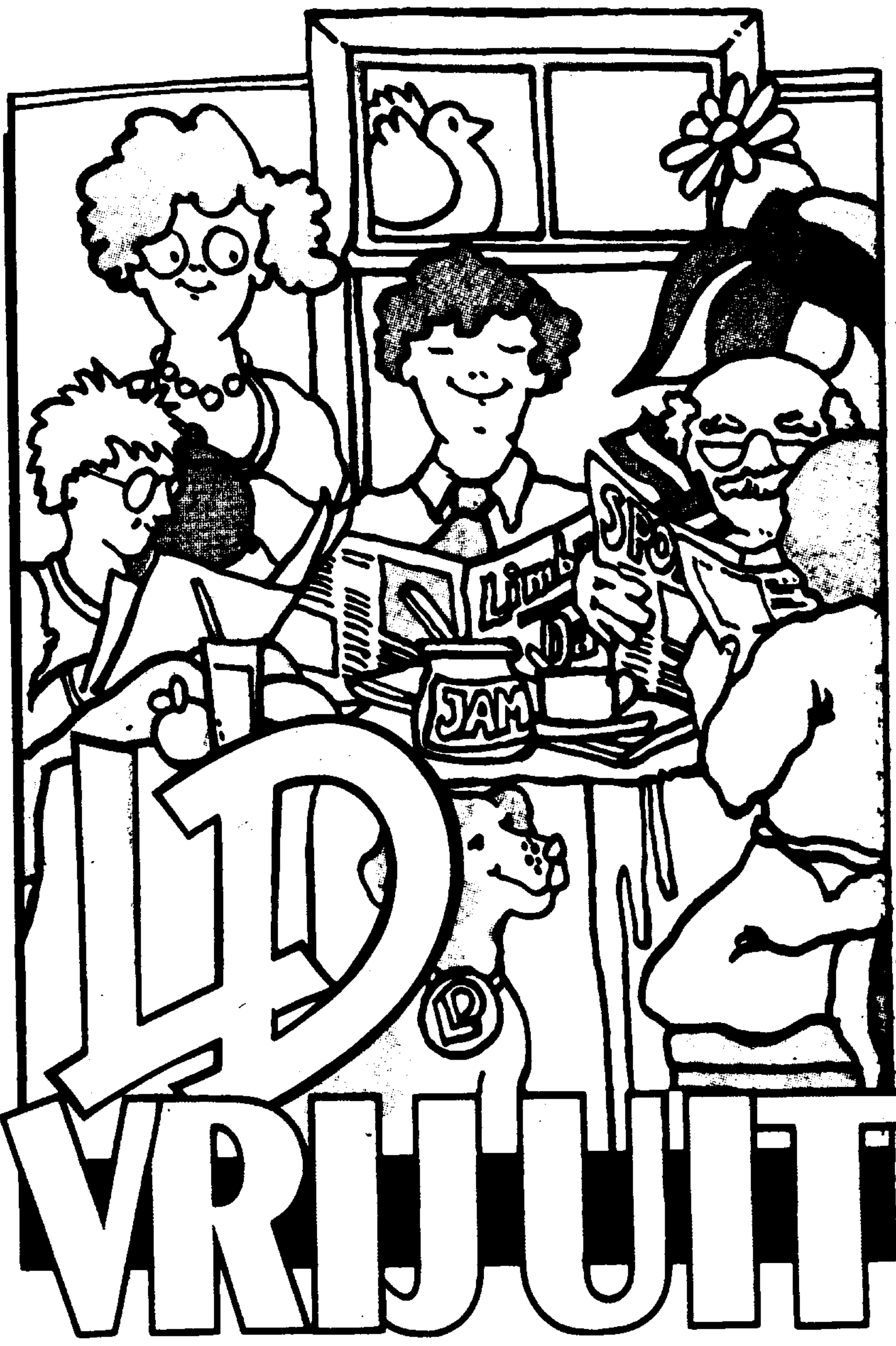
Guy François werkte plichtmatig zijn contractuele bij Beringen en Luik af. Privémoeilijkheden (echtscheiding) brachten het vroegere talent drie jaar geleden eindelijk tot inkeer. „Ik heb veel fouten gemaakt. Nu besef ik, dat ik een mooie voetbalcarrière heb weggegooid. Ik had beter minder geleefd en me helemaal ingezet voor mijn beroep. Ik heb mooie jaren verknoeid en ben er te laat achter gekomen, dat ik veel van het voetbal houd. In vergelijking met mijn talent heb ik matig gepresteerd."

Guy François windt geen doekjes om zijn bewogen verleden. De inwoner van Hasselt heeft al geruime tijd gebroken met het leven van een bon vivant. Dat bewijst de balvirtuoos, die in Luik de jeug traint, nu nadrukkelijk op de gra mat. François: „Het gaat inde daad prima met me. Sinds twe ëneenhalf seizoen voetbal ik o hoog niveau. De afgelopen maa den opvallend omdat ik veel do punten scoor. Maar de tijd ga dringen. Ik ben immers al neg nentwintig jaar. Bij FC Luik heb het naar mijn zin. Twee jaar gel den werden we derde in de comp titie en speelden in het UEFA-cu toernooi. In de tweede ronde we den we door Bilbao uitgeschakel Vorig seizoen eindigden we op d vijfde plaats. Momenteel nem we de gedeelde zesde plek in, m slechts één puntje achterstand o nummer drie."

De sterspeler van FC Luik vertelt m veel enthousiasme over zijn huidig werkgever. „Ik verdien als full-pr goed de kost in Luik. Geen dire teurssalaris zoals veel Belgisch spelers voor de beruchte zwart-gel affaire. Maar toch de moeite waa als ik het vergelijk met de gages va de Feyenoordspelers. FC Luik sinds juli de enige club in België, d eigendom is van een maatschapp De Société Anonyme Paques is ee concern waarin zes bedrijven zijn on dergebracht. FC Luik is er een va Eigenaar Yvan Pacques, een sel made-man, heeft moderne opvatti gen. In februari ga ik met hem prat over mijn toekomst na het voetb Pacques heeft de club goed gestru tureerd en het stadion laten verbo wen. Zijn aanpak werpt vruchten FC Luik leeft weer. De thuiswedst den worden door gemiddeld tiendu zend fans bezocht. Dat is veel, zek omdat we in de stad concurrentie va Standard en Seraing hebben."

Volgens Guy François steekt h door Robert Wasseige getrainde F Luik stadgenoot Standard naar d kroon. „Wij hebben een goed elfta dat zeker niet onder hoeft te do voor Standard. Die club kampt m grote financiële moeilijkheden. Ik be ervan overtuigd, dat we straks in d eindstand Standard vooraf gaa Daarbij is een must, dat we volge seizoen weer Europacupvoetbal sp len," merkt de succesvolle sp ('Van-huis-uit ben ik een typisch rechtsbuiten) van de 'Marijntjes' op

In tegenstelling tot zijn beginja stijgt de populariteit hem niet me naar het hoofd. De symphatie Guy François relativeert aan d vooravond van het competitiedu tegen Anderlecht zijn persoonli succes. „Hoewel ik op dit mome de meeste doelpunten in Belg gescoord heb, interesseert me d weinig. Het is ook geen doel o zich om topscorer te worden. B langrijker vind ik het succes v mijn club. Daar zet ik me helem voor in. Had ik vroeger maar zo g redeneerd. Dan had ik het wellic veel verder gebracht..."



Eindredactie: Jos van Wersch

TOON HERMANS:

HILVERSUM - Het loopt al tegen middernacht als hij opeens vraagt: „Rietje, wil je me wat melk geven?". Terwijl Rietje naar de keuken loopt, zegt Toon Hermans: „Melk met een beetje honing, daar slaap je goed van". Het is, aldus Toon, een dag „wie vreuger" geweest. Zo maar weer eens bij elkaar. Praten over koetjes en kalfjes, lachen over malle dingetjes, serieus situeren van hedendaagse situaties. Onderbroken door een etentje in La Provence in Laren. Het goede, Gooise eethuis van Han de Wijs waarin Toon opeens mes en vork neerlegt, half-proestend vraagt: „Wéét je nog van die avond in de Coin toen we Rode Kruisje gespeeld hebben?" en vervolgens opstaat om die ene ober te imiteren. Toon Hermans wordt zeventig (17 december). Dertien dagen eerder (5 december) is hij veertig jaren met Rietje getrouwd. „Goh, dat Rietje het zó lang met me heeft volgehouden!...", merkt hij guitig op. „En ík met jou!", kaatst Rietje terug. Die trouwdag, toen in Amsterdam. In de morgenuren schoven Rietje en Toon elkaar een ring om de vinger, in de avonduren stond Toon weer op het toneel. Begin van samenleven, voortdurend beheerst door de bühne. En door liefde die hoe langer hoe meer verankerde in onverbrekelijke kameraadschap. Lief en leed. Succes en teleurstelling. Blijdschap en zorg. Vrolijkheid en spanning. „Zoals in elk normaal gezin", zeggen Rietje en Toon in koor. Alléén....Toon werd een vedette, een alom bekend en geliefd persoon. Een man die miljoenen plezier verschaft; die in zijn hart een Limburger gebleven is. „Eine Zitteschje jong", zoals hij het gisteren letterlijk met een Pilot Fineliner neerschreef....



● *Rietje en Toon Hermans: veertig jaren lief en leed. „Gewoon als elk ander gezin".*

"Het kind en zijn speelgoed"



door NINO TOMADESSO

„Ik geloof wel dat ik mensen heb geholpen...", denkt Toon hardop. We praten over zijn populariteit, over de „hang" van zijn publiek, over de meest uiteenlopende verzoeken die hem bereiken. Variërend van het zetten van een eenvoudige handtekening tot de vraag een bezoek te brengen aan een zieke. „Ik weet niet wat het is. Het is altijd al zo geweest. Zodra mensen in de rotzooi zitten, begint het. Ze schrijven, ze komen aan de deur, ze zoeken me op. Als humor....humor is, dan heeft hij iets helends. Ik wil helemáál niet zeggen dat ik een grote genezer ben, maar in de humor die ik doe schuilt toch iets van therapie. Er is veel humor. Maar er is niet zo veel humor waar je je werkelijk bij ontspant. De meeste humoristen plaatsen mensen voor te gecompliceerde grappen en...dan is het niet meer leuk. Als op de kermis alleen maar gecompliceerde apparaten zouden staan, zou er geen lol meer aan zijn. Kinderen zouden zich niet meer kunnen amuseren. Dit is met grote mensen ook zo. Als die zich willen ontspannen, dan moet dat...eh...bijna kinderlijke ontspanning zijn. Wil het geneeskrachtig zijn, het gevoel geven dat het lijkt of ze in bad zijn geweest. Dit heb ik duizenden malen gehoord. Mensen ondervinden het in het theater, voelen dat kennelijk ook bij het lezen van m'n boekjes. De mensen denken dat ik een wonderdokter ben. Een heler...dat ben ik natúúrlijk niet".

„Maar je bent wél enorm populair. Je kunt nergens komen of ze kennen je. Een druk die steeds zwaarder wordt...".

„Nee...nee. Mensen schrijven me voortdurend ontzaglijk leuke brieven. Maar die mensen slaan me veel te hoog aan. De dingen die ik doe, doe ik gewoon omdat ik vind dat ik ze moet doen. Ik heb er geen enkele bedoeling mee. Ik hoef de vogel niet af te schieten. Ik doe zo onnozel...eh...onnozel is niet het juiste woord. Simpel is beter. Zo simpel, zo kinderlijk mogelijk. Professor Van Praag is een goede vriend van me. Die zei eens: ik ken niemand die zo kinderlijk in elkaar steekt als jij. Je bent nooit volwassen geworden. Je denkt nog steeds kinderlijk. Je doet nog steeds dingen omdat je het fijn vindt ze te doen. Niet op resultaat gericht....".

„Er is toch niets tegen het kind in de man?".

„Vind ik ook. Ik hoef niet te winnen, de beste te zijn. Dat gevoel heb ik nooit gehad. Als ik maar kan klooien op de bühne. Gekkigheid maken, weet je wel. *Doeg mer get*, zeiden ze vroeger. Die groep in de *Vastelaovesoptoch* die *Doeg mer get* heette, dat was mijn favoriete groep. Niet een wagen in de optocht...dat was niks. Een wagen moet je maken, moet ontworpen worden, moet je voorzichtig in elkaar zetten. Da's véél te constructief. *Doeg mer get*...dat is zo iets van zo maar iets geks aantrekken. Zo maar een idee, een inval. Dat is ook mijn levenslijn. Zo maar wat. Niet alles van te voren berekenen. Niet kijken: hoe zal ik nu het hoogst scoren, het meeste succes hebben. Helemáál niet. Het kán ook niet! Ik merk, ik zie het wel eens bij artiesten. Dan denk ik: dát heb je goed bekeken, goed uitgerekend maar het heeft niet dé flair, niet dé flexibiliteit. Het moet uit de ziel komen. Helemaal van binnenuit...".

„Zo schrijf je ook...".

„Ja, ja. Wat in me opkomt schrijf ik neer. Ik heb er geen geduld voor om nog eens extra te peinzen: hoe schrijf ik nou goed neer wat ik denk. Daarom ben ik ook geen schrijver, wil ik ook niet zijn. Ik ben een opschrijver en dat is iets ánders. Ik schrijf op wat ik voel...".

„Met groot succes....".

„Wat de verkoop betreft wél....". Toon lacht. „Kan ik niks aandoen. Ik denk toch dat het hetzelfde is als in een theater. Dat contact hé...mensen die zich contactueel verbonden voelen. Die zich zélf in het theater of in het boek herkennen omdat het zo verschrikkelijk simpel is. Niet gecompliceerd. Niet opzien naar...eh...zo van, kijk eens wat een prachtige schrijver. Ik kan niet mooi schrijven. Ik doe maar wat. Een van de grootste kranten in Wenen schreef eens over me: *Ein Kind kommt auf der bühne und zeigt uns sein Spielzeug*. Dit vind ik de móóiste kritiek die ik óóit heb gehad. Geschreven door iemand die precies begreep wat ik voor een soort mens ben, die doorzag dat ik eigenlijk altijd een kind gebleven ben....".

In de keuken wrijft Toon Hermans met een in warm water gedompeld doekje over zijn oog. Rietje verklaart: „Toon heeft 'n strontje op z'n oog gehad". Toon zegt: „In het Maastrichts noemen ze dat '*ne wegesjeet*" en trekt een gekke bek. Héél even is hij clown en kind tegelijk. Even later. Toon: „Leeftijd is niet belangrijk. Voor me zelf niet en voor andere mensen ook niet. Absoluut niet belangrijk. Gek hé, als Rietje niet af en toe zei hoe oud ze was, zou ik het niet eens weten....".

„Je wordt zeventig, je bent veertig jaren getrouwd. De media hebben wéér belangsteling voor je".

„Ach, wat ik te zeggen heb is so wie so al niet veel. Ik zeg het maar in m'n boekjes. Vind ik amusant om te doen. Maar interviews....de meeste van die snijbonen ken je niet eens. Die komen binnen en zeggen: Ik ben Jan Huppeldepup. Mijnheer Hermans, ik kom eens met u praten. Wat moet ik dan doen? Je praat een uurtje met 'm en als-ie weer weg gaat denkt-ie dat hij je kent. Een paar dagen later staat in een blad een verhaal over je. Met foto en al...."

„En liefst met tien boodschappen...."

„Ja, daar komt ook de grote verwarring vandaan. Mensen die je helemaal niet kennen, schrijven over je. Op zich zélf is dat toch belachelijk....De procedure is fout, stelt niks voor. Er zijn dan ook bijna geen échte interviews. Omdat mensen die interviewen de persoon die ze interviewen meestal niet goed kennen.....".

„Je ziet er overigens weer geweldig uit...".

„Misschien toch het gevolg van die operatie....".

Het gezin Hermans heeft een zorgelijke tijd achter de rug. Vader onderging een hartoperatie, gevolgd door een wat moeilijke revalidatie. Toon echter is nu duidelijk op de weg terug. En dus ook Rietje, dus ook het gezin. Twee weken geleden ongeveer was Toon voor het eerst sinds lange tijd weer in Antwerpen. Hij zou er op een boekenbeurs 'n half uurtje exemplaren van zijn laatste boek signeren. Die dertig minuten groeiden uit tot een onverwacht weerzien met het „publiek". Zijn publiek. Toon: „Ik kwam er met m'n petje op het hoofd in m'n regenjasje binnen. Ging aan 'n tafeltje zitten. Het werd erg druk om me heen. Opeens stond ik in een zaal bomvol met mensen, zeg. Die allemaal wild enthousiast begonnen te klappen. Het was de eerste keer na mijn operatie, na al mijn twijfels, dat ik weer hét publiek zag. Ik voelde opeens weer dat ik een mensen-mens ben, dat ik leef bij de gratie van mensen. Ik voelde dat ik weer begon te functioneren. Een tijd lang had ik, bij wijze van spreken, alleen maar struiken en bomen gezien. Had ik me, ver weg van mensen, verborgen gehouden. Moéten houden. Ik ben daar in Antwerpen beginnen te praten. Zo maar. Zonder enige voorbereiding. Niks theater. Niks schmink. Ik praatte over vrolijke, over komische, over heel serieuze dingen. Ik voelde dat ik met die mensen álles kon doen. Zo maar. Ze hebben gelachen dat ze krom stonden. Ik heb er gezien die jánkten, zeg. Het was formidabel! Het werd, volgens mij, de beste voorstelling van mijn hele leven. Zo maar. Alles á l'improviste. Als iemand me had gevraagd om nog twee uur zó door te gaan, was dat geen enkel probleem geweest. Ik denk dat het ook zo moét zijn. Het is een soort magie. Die je omhoog tilt..eh...ik kón in Antwerpen weer. Door al die begeestering en al die liefde om me heen....Als ik morgen zou sterven, dan zou ik kunnen zeggen: de bedoeling dat ik hier was, is dát geweest....eh....mensen aan het lachen maken, weet je wel. Ik heb mijn vriend Eric Segal er over geschreven. Ik heb hem laten weten dat het daar in Antwerpen *one of the best shows in my live* geweest is. *Because it was no show at all*. Praten met mensen op een wijze zoals mensen gewoonlijk met elkaar praten. Géén entertainment, smoelentrekkerij en pasjes maken met schmink op je gezicht. Mens zijn op de bühne is iets ánders dan artiest zijn op de bühne. Als je het vak kent, kun je je permitteren om gewoon mens te zijn. Als nu hiér (in Toons huiskamer met uitzicht op de tuin) de gordijnen zouden opengaan en in het gat dat ontstond zouden een paar duizend mensen zitten, dan zou ik absoluut niet veranderen. Ik zou zo blijven zitten als ik nu zit en met die mensen beginnen te praten zonder bekken te trekken. Want, feitelijk is theater aanstellerij. Ik heb daar in Antwerpen theater gespeeld zonder me aan te stellen. Als je me straks wéér op de bühne ziet, dan zul je dát zien....".

„Het was al duidelijk in je laatste show..."

„Ja, ja....Die aanstellerij. Je komt er ook door je leeftijd achter. Ik ontmoette eens Maurice Chevalier in Knokke. Na de voorstelling zei hij tegen me: Ik geloof dat ik er mee ga ophouden. Ik ben moe van al dat dansen, van al dat zingen. Ik zei toen: Dat moet je doen. Je moet gewoon beginnen te vertellen. Uit je leven. Hij antwoordde: Dat durf ik niet. Hij kón het ook niet. Ook al omdat hij zo lang hij leefde geen enkele tekst geschreven had. Géén regel. Het werd allemaal voor hem geschreven-.....Zélf teksten schrijven is zó belangrijk".

Toon schrijft z'n hele leven lang al. Hij legt al z'n gedachten vast. Blijde, verdrietige, angstige, vrolijke. In verhalen en gedichten. Een serie boeken haalde miljoenen-verkoop. Boekjes als Clownerietjes, Vandaag is de dag, Fluiten naar de overkant, Liggen in het gras, Ik heb het leven lief, De danstent in de wei, Gebedenboekje, Groot versjesboek. Verhalen uit mijn leven onder meer. Citaat uit zijn Gebedenboekje:

„Heer,
soms ben ik potsierlijk,
tragikomisch,
omdat ik dan
zo zelfverzekerd
naast de waarheid leef
Open mijn ogen.
U bent
de weg, de waarheid
en het leven"

Toon over zijn schrijverij. „Ik schrijf heel primitief. Ik wil de pretentie niet hebben een echte schrijver te zijn". Toon over zijn schilderen. „Voor mij is het een lolletje. Ik klodder zo af en toe maar wat. Ik wil zo graag schilderen, blijven schilderen maar er komt altijd wat tussen. Of het schilderij sodemietert van de ezel af, of de penseel valt uit m'n handen...Ik was pas weer begonnen, had net twee schilderijtjes gemaakt, had er weer écht zin in of daar krijg ik de opdracht die show voor de televisie te maken. Er komt altijd wat tussen...". Die show: die komt op 30 december op het scherm. Toon en zijn shows in vogelvlucht. Ander citaat. Uit „Verhalen uit mijn leven":

„De post brengt een boek: *The clowns of God* van Morris West. Winnaar van The Universe Literary Price 1981. Het is een geschenk van de moeder-overste van een nonnenklooster. Er zit een briefje bij, en daar staat op: „U bent een clown waar God veel van houdt". Onmiddellijk denk ik: Als dat zou kunnen. Ik ben altijd een beetje jaloers op mensen die zo eenvoudig kunnen omgaan met God. Dat red ik niet. Ik ben een twijfelaar. Altijd weer tast ik naar iets, maar als ik denk: Nou héb ik het...grijp ik er weer naast, zoals de clown naar zijn hoedje grijpt dat in het zand is gevallen, maar het telkens weer wegschopt met de punten van zijn eigen, veel te grote schoenen".

Clown Toon Hermans. Het prille begin...Zegt hij nú op bijna zeventigjarige leeftijd: „Ik heb nog nooit in mijn leven één uur gedacht dat ik werkte. Nóóit! Het zou een pertinente leugen zijn als ik zou zeggen: ik heb gewerkt. Ik heb altijd gespééld....".

„Wel geprobeerd er altijd het beste van te maken".

„Ja, maar niet uit een zucht naar perfectie. Veel meer uit een zucht naar nieuwsgierigheid. Kan het anders?, weet je wel. Altijd teksten veranderen. Zou het zó niet beter zijn? Puur afwegen, puur spelen. Een perfectionist ben ik niet. Ik hoor bij die groep van *Doeg mer get*. Ik ben een impulsief mens. Ik heb wel eens in het theater tegen een toneelmeester gezegd: Wil je voor na de pauze een tafel met wat rotzooi op het toneel zetten? Kwam ik weer op de bühne en dan pakte ik wat van dat tafeltje. Niemand wist wat ik er mee zou gaan doen, wat ik er over zou gaan zeggen. Ik ook niet. Ik begon maar, deed maar wat. Zuivere improvisatie, begrijp je? Daarom zeg ik ook, enkele weken geleden in Antwerpen heb ik één van mijn beste shows ten beste gegeven omdat er geen enkele voorbereiding aan vooraf was gegaan. Perfectie vind ik een groot gevaar. Ik ben van nature ook zó dat ik weet dat er helemaal geen perfectie bestaat. Alles is onaf. Ook het leven is, als je dood gaat, onaf. Want dán begint het pas.....

„Je hebt niet lang geleden over de vrede geschreven".

„Ja, met in m'n achterhoofd de vraagstelling: wat zou er gebeuren als alle mensen ter wereld gelijktijdig op één bepaald moment zich op één ding zouden concentreren? Een enorme samenbundeling van gedachten op de vrede bijvoorbeeld. Ik heb toen een voetbalwedstrijd aangehaald. St.Etienne-Bordeaux. Bordeaux stond bij de rust met drie-nul achter. Onmiddellijk na de rust renden die van Bordeaux naar voren en trapten er eentje in. Drie-één. Opnieuw aftrap. Ik keek thuis naar de televisiebeelden en voelde dat er iets heel geks zou gaan gebeuren. Die jongens van Bordeaux pakten opnieuw de bal en knalden 'm er weer in. Drie-twee! Sensatie. Stadion op z'n kop. Niet te geloven! De bal weer in het midden, die van Bordeaux grepen 'm, renden er mee weg en pats! boem! het was wéér raak. Drie-drie! In enkele minuten. Dat had ik nog nooit gezien en ik ging toen toch al zo'n jaartje of zestig naar het voetballen. Ik heb dat toen toegeschreven aan een samenbundeling van gedachten. Die tot stand komt als een aantal mensen gelijktijdig dezelfde impulsen voelen en er onmiddellijk ook naar handelen. Dan gebeuren er eigenlijk wonderen. Omdat er zich gigantische krachten ontladen. Dat is de magie van de cirkel, van het circus".

De clown is plotseling weer waar hij het liefst is. In de piste, op het toneel. Met voortdurend contact met mensen. „Soms geloof ik sterk dat het mijn *Schicksal* is. Dat ik dit moét doen. Praten, spelen met mensen....".



● *Ontbijt ten huize Hermans. Rietje en Toon onderwerpen tekeningen aan de toets der kritiek. Rietje: in al die jaren Toons vertrouwde „graadmeter".....*

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS



CONTACTCENTRUM ONDERWIJS ARBEID LIMBURG

Het Contactcentrum Onderwijs Arbeid Limburg is een samenwerkingsverband tussen betrokkenen bij onderwijs en arbeid in Limburg met als doel het bevorderen van de aansluiting tussen onderwijs en arbeid.

Teneinde dit doel te bereiken initieert c.q. coördineert COA-Limburg onder meer modelprojecten met een brugfunctie tussen onderwijs en arbeid.

Eén van deze projecten is gericht op organisatie van kortlopende informatica-cursussen voor docenten in het kader van een landelijk nascholingsprogramma, en wordt op basis van Rijks- en PNL-middelen uitgevoerd in samenwerking met de Kath. Lerarenopleiding, Stichting Volwasseneneducatie Zuid-Limburg, Centrum voor Kantoorinnovatie Venray en Miniware/Educom BV. T.b.v. dit project kan per 1 januari as. bij COA in dienst treden een

projectleider (m/v)

voor 20 uur p.w.

Taken:
- het informeren van betrokkenen omtrent aard en doel;
- het in overleg met de uitvoerende opleidingsinstellingen en een begeleidingscommissie opstarten, coördineren en evalueren;
- het organisatorisch ondersteunen van de uitvoerende opleidingsinstituten;
- het verzorgen van projectin- en externe rapportage.

Vereisten:
- een opleiding op academisch- of HBO-niveau;
- kennis van c.q. affiniteit met informatica;
- kennis en/of ervaring op het terrein van onderwijs en/of arbeid;
- ervaring met organisatie en planning van projecten;
- ervaring met overleg- en onderhandelingssituaties;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- capaciteit in teamverband te werken.

Standplaats: Maastricht.

Aanstelling: voor max. twee jaar volgens de rechtspositieregeling zoals geldig voor COA-Limburg.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring (bij full-time aanstelling) max. ƒ 4705,–.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad richten aan het bestuur van COA-Limburg, St. Pieterskade 7, 6211 JV Maastricht. Telefonische inlichtingen worden verstrekt door mw. M. Depondt, wnd.-coördinator (tel. 043-253012). 14304



SINDS 1927

Een gevestigd, dynamisch en flexibel, dienstverlenend bedrijf, aktief op het gebied van:
- aanleg pijpleidingen;
- kabelwerken;
- wegboringen;
- verhuur;

vraagt voor haar buitendienst

GAS-/PIJPFITTERS

Onze gedachten gaan uit naar ambitieuze medewerkers, welke autogeen en elektrisch kunnen lassen en die zelfstandig de- en montagewerkzaamheden kunnen verrichten. Tevens dienen zij in het bezit te zijn van rijbewijs B-E.

Persoonlijke sollicitaties na telefonische afspraak.

WORMS TECHNIEK,
Raadhuisstraat 32-34
6129 CD Urmond
Telefoon 04495-3838* 14359

Gevraagd

1. administratief medewerkster
minimaal Havo-opleiding
leeftijd tot 19 jaar

2. chauffeur
i.b.v. chauffeursdiploma
leeftijd tot 23 jaar

3. produktiemedewerkers
leeftijd tot 21 jaar

Telefonische afspraak 045-325000

Exportslagerij A. Benedik en zn. b.v.
Vogelzankweg 248
Ubach over Worms 14350



techno-time bv

Nobelstraat 1 - 6411 EK Heerlen
Telefoon 045 - 71 71 83 / 71 73 84

TECHNO-TIME BV is een organisatie gespecialiseerd in personeelsassistentie op middelbaar en hoger technisch niveau.
Wij opereren op vrijwel alle vakgebieden.

Wij hebben momenteel werk voor:

- ☆ technisch-commercieel medew. (rayon Limburg)
- ☆ HTS'er elektro
- ☆ bouwkundig calculator
- ☆ bankwerkers
- ☆ onderhoudsmonteurs
- ☆ elektromonteurs

Interesse? Neem dan zo snel mogelijk telefonisch contact met ons op (tel. 040-12660/123945) of stuur de onderstaande coupon in naar:

TECHNO-TIME BV
Antwoordnummer 5100
6400 WC Heerlen

Voor meer vacatures: bel onze gratis banenlijn 06-0222882.

Naam: ...
Functie: ...
Adres: ...
Plaats: ...
Telefoon: ...
☐ vrijblijvend informatie toezenden
☐ afspraak voor vrijblijvend gesprek





Bedrijfsleider in een overzichtelijk bedrijf, de algehele verantwoordelijkheid voor de produktie, dichtbij de mensen, processen en apparatuur; zonder de bureaukratische rompslomp van een groot bedrijf, produktief bezig zijn als lid van een klein team.

Is dàt Uw ideaal, dan bieden wij U de baan aan die U zal interesseren:

bedrijfsleider (m/v)
alfa bierbrouwerij bv

De brouwerij is een klein bedrijf met een uitstekend produkt, ieder jaar sterk groeiende afzet en goede bedrijfsresultaten. Direkteur, verkoopleider, hoofdadministrateur en bedrijfsleider vormen samen het management team.
Het bedrijf is gevestigd in Schinnen (Zuid-Limburg).

Voor de funktie van bedrijfsleider wordt gezocht naar een levensmiddelen- of procestechnoloog op HTS-niveau:
- leeftijd 25 tot 35 jaar;
- sterke leidinggevende en organisatorische kapaciteiten;
- enkele jaren ervaring in de chemische of levensmiddelenindustrie.

Er kan een uitstekend salaris worden geboden met goede mogelijkheden voor een verdere groei daarvan. Ook de sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn aantrekkelijk.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de heer J.P.C. ten Hove, direkteur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht. Sollicitaties worden vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiecode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

adviesbureau dr. Joseph L. herold

postbus 4025, 6201 BA Maastricht, tel. 04451-1990
lid van de orde van adviseurs voor werving en selektie/oaws

Een vaste baan bij DSM voor jongeren zonder baan

DSM vraagt kandidaten met diploma LTS C-niveau of met MAVO (met wis- en natuurkunde) of met HAVO (met wis- en natuurkunde)

In verband met uitbreiding van onze chemische bedrijven en doorstroming naar andere functies ontstaan bij de produktiefabrieken plaatsingsmogelijkheden voor procesoperators in continudienst.

De opleiding, welke ± 16 maanden zal duren, zal bestaan uit:

- een theoretisch gedeelte dat gedurende 28 weken zal plaatsvinden bij het opleidingsinstituut van DSM in Geleen.
- een praktisch gedeelte dat zal plaatsvinden in een van de Chemische Bedrijven in Geleen en Beek.

Aanstelling zal geschieden op basis van een opleidingsovereenkomst, waarbij de vergoedingen zodanig zijn dat het niveau van RWW-uitkering c.q. kinderbijslag tenminste wordt gehandhaafd.

Daar de kandidaten na het einde van de opleiding direct beschikbaar dienen te zijn, zullen zij vrij van militaire dienstplicht moeten zijn, dan wel deze reeds hebben vervuld.

Bij succesvolle afsluiting van de opleiding zal de kandidaat een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd worden aangeboden voor tewerkstelling als procesoperator bij een van onze Chemische Bedrijven in Geleen of Beek. Bovendien ontvangt de kandidaat na indiensttreding een bruto-uitkering van ƒ 5400 tot ƒ 5850 afhankelijk van de leeftijd.

Verdere scholing na het behalen van het operatordiploma behoort tot de mogelijkheden die DSM kan bieden.

Leeftijd jonger dan 23 jaar.
Bent U ouder dan 23 jaar maar jonger dan 27 jaar, zal getracht worden uw uitkering in overleg met de uitkeringsinstanties veilig te stellen.

Een psychologisch en een medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij:
dhr. W. Keulers, tel. (04494) 63282
dhr. J. Berben, tel (04494) 65456

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen te solliciteren met vermelding van opleiding, ervaring en andere van belang zijnde gegevens, of door inzending van nevenstaande coupon.

Richt uw sollicitatie aan:
dhr. H. Moonen,
Chef Personeelsvoorziening
DSM Limburg BV
Mauritspark 1,
6163 HM Geleen

COUPON LD

Naam:
Straat en huisnummer:
Postcode en woonplaats
Geboortedatum

Opleiding:
- ☐ LTS C-niveau — diploma ja/nee
- ☐ MAVO — diploma ja/nee
- ☐ HAVO — diploma ja/nee

heeft belangstelling voor de functie van operator in opleiding bij DSM

Heeft u reeds eerder gesolliciteerd? ja/nee

DSM
grensverleggend in chemie

MR. FREIJTERS WIL LIEVER ZIJN EIGEN ZAAKJES BLIJVEN REGELEN

Rijden op een fiets zonder achterlicht. Eis: vijftig gulden. Vonnis: vijftig gulden. Autorijden zonder rijbewijs èn zonder verzekering: eis: 400 en 500 gulden, het gebruikelijke tarief. Vonnis: twee keer 400 gulden, daar de verdachte inmiddels het rijbewijs heeft en dus de wil tot beterschap heeft aangetoond. Een kleine greep uit een ochtendje zitting bij het kantongerecht. Instituten, waar het recht voor de 'gewone burger' nog 'per ons wordt afgewogen'. Instituten die, zo vindt minister Korthals Altes van justitie, moeten opgaan in de arrondissementsrechtbanken. Mr. Freijters, kantonrechter in Heerlen, kan voor dat idee maar moeilijk warmlopen. Mr. Oosterhof, officier van justitie in Maastricht, vindt dat de kantongerechten in hun huidige vorm prima functioneren.



● *Officier van justitie mr. Oosterhof (links): „Op het kantongerecht wordt het recht nog per ons afgewogen." In het midden kantonrechter mr. Freijters en rechts de griffier van het kantongerecht in Heerlen. Deze noteert zorgvuldig de gang van zaken tijdens de zitting.*

'KANTONRECHTERS? Een stel eigenwijze donders'

Mr. Oosterhof heeft die vrijdag voor de zitting van maandag geen tijd meer de zaken voor te bereiden. „Dat werk nemen we het weekeinde dus maar mee naar huis", zegt de officier in zijn werkkamer van de arrondissementsrechtbank in Maastricht. Het tijdstip van het gesprek blijkt niet ideaal gekozen, want mr. Oosterhof heeft het druk. Er komt een telex binnen van het ministerie van VROM, dat vervolging verzoekt over een milieudelict, de telefoon rinkelt met de regelmaat van de klok, terwijl deze en gene persoonlijk binnen komt en de officier met vragen bestookt. Hij beantwoordt deze vriendelijk en to the point.

Milieudelicten vormen per 17 november het grootste nieuwe werkterrein van mr. Oosterhof (40), die daarmee de deuren van het kantongerecht achter zich sloot. Jan Oosterhof (maar voornamen mochten niet in de krant; „dat is niet goed naar het publiek toe"), heeft er zeven jaar opzitten als officier van justitie bij het kantongerecht. En dat terwijl hij ooit als HTS'er op vervoerstechniek afstudeerde en via DAF op de juridische afdeling van een verzekeringsmaatschappij terecht kwam. In 1984 behaalde hij de 'meestertitel' aan de universiteit van Utrecht. Na zeven jaar verkeer kreeg hij nu dus milieu. Die functiewijziging werd mogelijk omdat 'binnenshuis' in de Limburgse hoofdstad de nodige mensen van baan veranderen.

'Gewone burgers'

„Verkeer was mij dus op het lijf geschreven", vertelt mr. Oosterhof, wiens werkkamer, die hij deelt met verkeersschout mr. Bardoul, verkeersveiligheid predikt. 'Alcohol, al gauw een misdaad', 'Hardrijders, doodrijders', 'Pas op je teller' en 'Drive like hell, you'll get there' waarschuwen enkele posters en bordjes aan de muur. „Mensen die bij het kantongerecht komen, dat zijn gewone mensen, de nette burgers", zegt hij. „Zij hebben het gevoel niet fout te zijn geweest en willen dat de rechter uitleggen. En dat recht mag je niemand ontzeggen. Wie wat te vertellen heeft, daar wordt naar geluisterd. Al moet ik u zeggen dat ik veel smoezen al honderd keer heb gehoord."

Limburg telt in totaal vijf kantongerechten. Heerlen heeft twee vaste kantonrechters, Maastricht twee en Sittard één. Deze kantongerechten vallen onder het arrondissement Maastricht. Het arrondissement Roermond heeft vier vaste kantonrechters, drie in Roermond, eén in Venlo. Alles bij elkaar heeft Nederland ongeveer honderd kantonrechters werkzaam bij 62 kantongerechten. In het arrondissement Maastricht werden vorig jaar alles bij elkaar 43.602 overtredingen geverbaliseerd. Heerlen nam hiervan 16.225 overtredingen voor zijn rekening, Maastricht iets meer: 17.199.
De rechtsprekers der kantongerechten vonnissen wat betreft het strafrecht over verkeersovertredingen. Verder bekommeren ze zich op civielrechtelijk gebied om zaken tot een bedrag van 5000 gulden. Bij aanvaringen tussen bijvoorbeeld huurder en verhuurder en bij arbeidsgeschillen is het vorderingsbedrag onbeperkt. Bij de strafrechter vormt onverzekerd rijden een van de meest zware overtredingen. „Het is natuurlijk ook ronduit a-sociaal", zegt mr. Oosterhof, die een afgelijnd beeld in zijn hoofd heeft zitten van de mensen die zonder verzekering in een auto rondrijden. „Het zijn de arme luizen. Die hebben ergens goedkoop een autootje op de kop getikt, die ze zelf van week tot week aan de praat houden. Eigenlijk kunnen ze die auto niet betalen, maar zonder verzekering gaat dat dan net. Het risico van de pakkans nemen ze op de koop toe, want de boete voor onverzekerd rijden is goedkoper dan een jaar verzekeringspremie."

Vrijwel niemand slaagt erin door de veelheid aan verkeersregels géén overtreding te begaan. Hoe klein de overtreding ook, zelfs het ontbreken van achterverlichting op de fiets kan tot een dagvaarding leiden en dus tot veroordeling door de kantonrechter. Justitie heeft misschien daarom bij het publiek het aureool van geldwolf gekregen. „Dat is toch een volkomen onjuist beeld", bestrijdt mr. Oosterhof. „Ik zit hier niet om voor het ministerie van justitie te incasseren. Wie een schikking wil treffen, kan altijd komen praten. Onlangs ben ik nog een schikking



● *Het houvast voor kantonrechter en officier van justitie: de wegenverkeerswetgeving. Hare Majesteit de Koningin kijkt vriendelijk wakend toe.*

overeen gekomen van 10.000 gulden met een transportbedrijf dat het rijtijdenbesluit met voeten trad. Vaak werken dergelijke gesprekken beter, omdat..." De telefoon vraagt rinkelend om aandacht.

„Het is hier een gekkenhuis", zegt Oosterhof, terwijl hij naar de telefoon snelt. „Ja, ik weet het", zegt Oosterhof tegen degene aan de andere kant van de lijn. „Het hele ABP gooit alles door elkaar. Een kamer zit constant vast. Het is gigantisch." Terug naar de smoezenvertellers. Mr. Oosterhof zal zich waarschijnlijk weleens aan een van hen geërgerd hebben in die zeven jaar. Maar nee hoor, dergelijke mensen amuseren de officier juist, zegt hij. „Kijk, ergerlijk vind ik het als mensen niets te vertellen hebben en hun verhaal ook nog eens op een vervelende wijze brengen", zegt de officier, een verdachte nabootsend, die enkele weken geleden kauwgomkauwend de kantonrechter en de officier kwam vertellen het onzinnig te vinden om voor een niet werkend achterlicht voor het hekje te moeten verschijnen.

Die opmerking schoot toen bij Oosterhof in het verkeerde keelgat. Hij wees de (roodharige) jongeman. („Ik dacht toen, jongen jij hebt helemaal geen licht nodig, maar dat is niet voor de krant hoor") er gepikeerd op dat dergelijke zaken mettertijd niet meer voor de kantonrechter worden gebracht. Een wetsontwerp van het ministerie van justitie zorgt ervoor dat kleine overtredingen te zijner tijd niet meer voor de kantonrechter komen, tenzij de overtreder daar zelf uitdrukkelijk en schriftelijk een verzoek toe doet. Maar voorlopig is het nog niet zover, want zowel de Eerste als Tweede Kamer moeten zich nog over het wetsontwerp buigen.

Werkachterstand

Is dat eenmaal achter de rug, dan kunnen de kantongerechten de enorme werkachterstand gaan inhalen. Is die wet eenmaal van kracht, dan wordt van het publiek een actievere rol gevraagd, maar mr. Oosterhof denkt niet dat dit rechtsongelijkheid in de hand werkt.

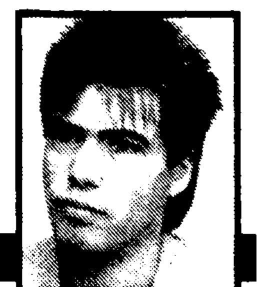
De officier is uit ervaring van mening dat de doorsnee Nederlander de weg naar de kantonrechter wel weet te vinden. „De politie wijst de mensen er bij het opmaken van het proces-verbaal op, dat ze met het Openbaar Ministerie contact kunnen opnemen. Gemakkelijker kan het al niet. Voor de overbelaste rechtelijke macht betekent zo'n wet een aanzienlijke verlichting van de werkdruk. Het kantongerecht kan zich dan voornamelijk bezighouden met de zwaardere overtredingen."

Nu worden zaken afgehandeld die een half jaar tot een jaar oud zijn. Aangebracht door de officier van justitie, die de dagvaardingen de werkdag daarvoor dan wel in het weekeinde heeft nagevlooid op juistheid. Maar wat gebeurt er nou tijdens zo'n zitting, waar de verdachten soms het gevoel hebben als een crimineel voor het gerecht te worden gedaagd. Een indruk van een willekeurige zitting op maandagochtend. Die heeft weinig spectaculairs te bieden. Rijden zonder rijbewijs, rijden zonder verzekering, wat stunt- en hardrijwerk op een motor; het gebruikelijke werk.
Een verdachte lacht schaapachtig als de officier naar voren brengt dat de man in korte tijd liefst drie keer geverbaliseerd werd voor het rijden zonder verzekering en rijbewijs. De toch niet misselijke boetes lijken hem weinig te kunnen schelen. Het vonnis: twee keer vierhonderd gulden. „Ik vind het allemaal best", schampert de boosdoener. Een volgende bestrijdt dat zijn oude rijbewijs onleesbaar zou zijn, zoals in het proces-verbaal staat. Zijn echtgenote had het ding per ongeluk meegewassen. „Het verkeerde wasmiddel gebruikt", constateert kantonrechter mr. Freijters ironisch. Vonnis: 35 gulden, want mijnheer heeft inmiddels een nieuw rijbewijs.

Volgende zaak. Iemand uit Landgraaf is doorgereden nadat hij tegen een stilstaande auto had gezeten. Een heel verhaal, gesteund door een plattegrond volgt, maar mr. Freijters concludeert dat de man wel degelijk fout is geweest. De volgende verdachte wordt bijgestaan door een advocaat die zowat het hele levensverhaal van zijn cliënt uit de doeken doet. Mr. Freijters luistert geduldig, doet zijn uiterste best niet de indruk te wekken geirriteerd te raken. Daar de verdachte kortgeleden werd veroordeeld voor joy-riding en hij al die boetes niet kan betalen, valt het vonnis iets lager uit dan te doen gebruikelijk. Geen vijfhonderd maar driehonderd gulden kost deze grap de verdachte. En zo sleept de morgen zich naar zijn einde.

„Gezeur"

Eenmaal ontdaan van alle franje, toga en bef, wordt de spreektrant ook wat losser: „Een stevige zit-



door
HAN GOMMEREN

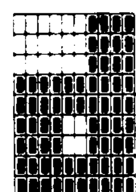
ting", meent mr. Oosterhof. „Ja, zegt mr. Freijters. „Niet zoveel gezeur hè." Zowel eiser als rechtspreker tonen zich tevreden over de zitting van hedenochtend. „Ach, ik heb er geen bezwaar tegen als iemand met een goede smoes komt", houdt mr. Freijters zich groot. Nou, dat klinkt toch ongeloofwaardig, hij zal toch wel eens denken van, nou, wat zal die in godsnaam weer te vertellen hebben. Mis, hartstikke mis gedacht. „Iedereen heeft het recht te proberen om onder een veroordeling uit te komen. Als iemand onzin vertelt, kan mij dat niets schelen", zegt hij luchtig. „Maar ik kan natuurlijk geen Sinterklaas gaan spelen en er bij iedereen maar wat af doen."

Maar terzake. Minister Korthals Altes vindt dat de kantongerechten maar moeten samengaan met de arrondissementsrechtbanken. Dat brengt het recht dichter bij de mensen, zo zegt de minister, die hoopt ook het nodige te besparen op zijn begroting. Voor de kantonrechter betekent het dat hij niet geheel zelfstandig kan blijven werken, al blijft hij gestationeerd op het kantongerecht en blijft hij hetzelfde werk doen. Maar die veranderingen komen pas op zijn vroegst na deze kabinetsperiode, dat staat vast. „Integratie kost geld. En wat geld kost, dat kan nu niet", zegt mr. Freijters met een gezicht waar de eigenwijsheid van af te lezen staat.

„Het is nog maar de vraag of ik die integratie zelf meemaak. Het zal allemaal zo'n vaart wel niet lopen. Al beginnen de plannen nu wel akelig vaste vormen aan te nemen. Persoonlijk vind ik die integratieplannen heel triest. De rechtelijke macht is inderdaad wel aan herziening toe. Maar om nu juist dit punt eruit te pikken. Nee, dan had de minister toch wel wat beters kunnen bedenken. Wat? Nou, daar zou ik geen uitspraken over kunnen doen. Dan zou ik eerst een studie moeten doen", ontwijkt hij vragen naar wat de minister naar zijn mening wèl zou kunnen herzien.

„Verrekte rapport"

„Dat integratievoorstel is natuurlijk een gevolg van dat verrekte rapport "Herziening rechtelijke macht", zegt Freijters dan tegen Oosterhof, doelend op een lijvig schrijven van de commissie Mulder die de minister adviseert hoe de rechtelijke macht efficiënter zou kunnen werken. „Zo'n maatregel kost een hoop ellende en tijd. Maar ja, Korthals Altes moest natuurlijk met dit rapport in zijn hand een keuze doen. En dan doet hij een poging iets door te voeren wat in het verleden al eens is geprobeerd. Uiteraard is de Kring van Kantonrechters (een 'vakbond' waarin de kantonrechters vertegenwoordigd zijn) tegen zo'n maatregel. Maar daar trekt de minister zich niets van aan."
„Ik verlies als kantonrechter mijn onafhankelijkheid als de kantons samengaan met de rechtbanken. Ik ben juist van de rechtbank naar het kanton overgestapt omdat je dan alles zelf kunt regelen. Van vakanties tot de duur van de zaken die voorkomen. Daar hecht ik erg aan. Een vergadering van de Kring van Kantonrechter, daar zitten een stelletje eigenwijze donders bij elkaar. Als kantonrechter loop je het gevaar ontzettend eigenwijs te worden. Daar probeer ik mezelf tegen te wapenen." Lukt dat nog na zeven jaar kantongerecht? „Jawel", zegt mr. Freijters, op een manier die anders doet vermoeden.



direct systemen b.v.

direct systemen b.v. in Oosterhout is een onderneming met 70 medewerkers, die zich toelegt op de vervaardiging en verkoop van bedrukte en onbedrukte computerformulieren in alle denkbare variaties. Deze worden geproduceerd in een eigen hypermodern produktiebedrijf/drukkerijen. Tevens fungeert het bedrijf als handelsonderneming op het gebied van organisatiemiddelen rond de computer. Hiervoor betrekt het produkten van producenten uit binnen- en buitenland. De markt beslaat alle computerbezitters en eindverbruikers uit het midden- en kleinbedrijf. Voor de snel groeiende regio Limburg zoeken wij kandidaten (m/v) voor de functie van

Enthousiaste vertegenwoordiger

voor wie resultaatgericht optreden automatisch is

De baan:
- Via doelgerichte marktbenadering uitbreiden van het klantenbestand en het gedegen onderhouden van de bestaande relaties.
- Verstevigen van de relatie in de automatiseringswereld en het aanboren van de juiste kontakten in midden- en kleinbedrijf.

Gevraagd:
- Een resultaatgerichte en ambitieuze persoonlijkheid, die zich prettig voelt in een competitieve en uitdagende markt.
- Opleiding op middelbaar niveau (minimaal HAVO) en een leeftijd tot 35 jaar.
- Kennis van de branche kan een voordeel zijn.

Geboden:
- Een zeer zelfstandige functie in een dynamisch en snel groeiend bedrijf, waarin plaats is voor ambitieuze mensen.
- Opleiding en vorming vinden zowel intern als extern plaats, terwijl de honorering geschiedt in overeenstemming met capaciteiten en prestaties.
- Na gebleken geschiktheid opname in het pensioenfonds.

Bent u een resultaatgerichte vertegenwoordiger? Stuurt u dan uw sollicitatiebrief voorzien van c.v. en onder vermelding van ref.nr. 95.091 naar
Mercuri Urval Holland B.V.,
'Amersfoortstaete',
Hogeweg 25,
3814 CC Amersfoort.

Mercuri Urval

Ter versterking van ons team zoeken wij een

ASSISTENT-BOEKHOUDER M/V

leeftijd ca. 25 jaar

Wij stellen de volgende eisen:
- een administratieve opleiding op HEAO-niveau
- ervaring in de boekhouding en automatisering
- goede kennis van de Duitse en Engelse taal
- goede contactuele eigenschappen

Wij bieden aan de juiste persoon:
- salaris overeenkomstig met de functie
- doorgroeimogelijkheden in onze jonge en snelgroeiende organisatie
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden

Indien u geïnteresseerd bent in deze functie, gelieve uw sollicitatie te richten aan:

Russ Berrie (Deutschland) GmbH
Afd. Personeelszaken
Postfach 3208
5120 Herzogenrath-Kolscheid B.R.D.

Het bestuur van de
STICHTING KATHOLIEK BASISONDERWIJS HEERLEN
vraagt voor de onder haar bestuur staande
R.K. BASISSCHOOL WINDEKIND
Van Weerden Poelmanstraat 192 te Heerlen

EEN GROEPSLERAAR

m.i.v. 1 januari 1987 inzetbaar in een der bovenbouwgroepen.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties uiterlijk 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het bestuur van de bovengenoemde stichting, p/a Hofstraat 20 te Heerlen.

Landbouw

Te k. apart bewegende 2½-jarige zwart SCHIMMEL-HENGST, zeer goed karakter. Beste afstamming. H. Wilhelm. Tel. 045-219175.

T.k. 3 ha MAIS. Tel. 04404-1326.

Te k. VEEWAGEN aanhanger met kenteken + goedkeuringsbewijs. Voor paard of pony, bwj. '77. ƒ 750,–; Tel. 04406-15719.

Binnenkort geopend!!

donderdag tot zondag
045-223531



Come, enjoy

Lokerstraat 38-40, Heerlerheide

---

randstad



Bel de banenlijn:

045-717130

Vanaf vandaag heeft Randstad Uitzendbureau een nieuwe service voor u als werkzoekende. Wilt u snel een inzicht in nog openstaande vacatures, bel dan dagelijks: 045-717130.

Randstad Uitzendbureau bv
Akerstraat 26
Heerlen

INTER-RENTE-KOOPSOM

VOORDEEL NU, ZEKERHEID STRAKS



Om na uw pensionering geen fikse stap terug te zetten, moet u zelf iets doen. Een Inter-Rente-Koopsom afsluiten bijvoorbeeld. Daarmee spaart u voor uw oude dag, terwijl u vandaag al profiteert van de fiscale voordelen. De Inter-Rente-Koopsom is een degelijk, betrouwbaar produkt van Interpolis, een van de grootste maatschappijen van Nederland.

Inlichtingen bij de assurantie-afdeling van de plaatselijke boerenbond.

Limburgse land- en tuinbouwbond
Deskundig in verzekeringen

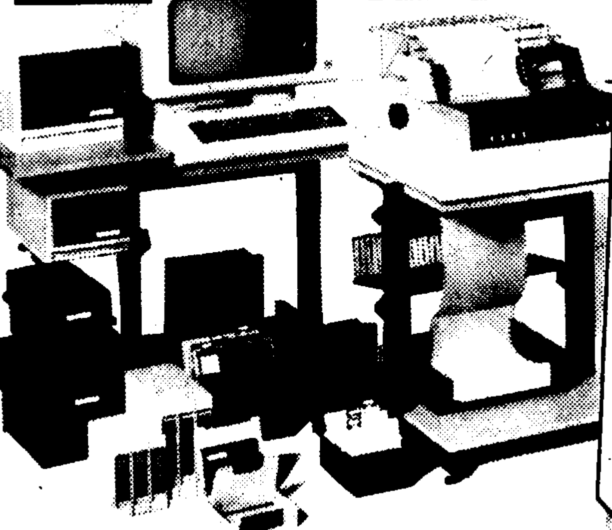


GOEDE SUPPLIES...

•diskettebakken •diskettecassettes •voor 3½", 5¼", en 8" floppies •printerwagens en -tafels •terminalwagens en -tafels •databanden e.d.

multi form

Uiterst funktionele topkwaliteit.



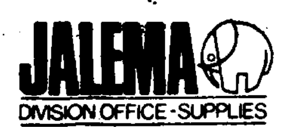
COMPUTERTAFEL "OMEGA": maakt werken aan de pc 'n waar genoegen

Alles overzichtelijk te bedienen bij elkaar:
- het beeldscherm op ooghoogte;
- het diskettestation binnen handbereik;
- de printer links bovenop;
- de papiervoorraad daaronder;
- de output valt vanzelf in de korf;
- het toetsenbord op ideale werkhoogte.

En alle ruimte voor het onderhanden werk en instelbare tafelhoogte, dus een ergonomische werkplek op maat.

Normaal kost de 'Omega' ƒ 575,–
Nu, aktieprijs november/december slechts 510,00

...HET HALVE COMPUTERWERK!



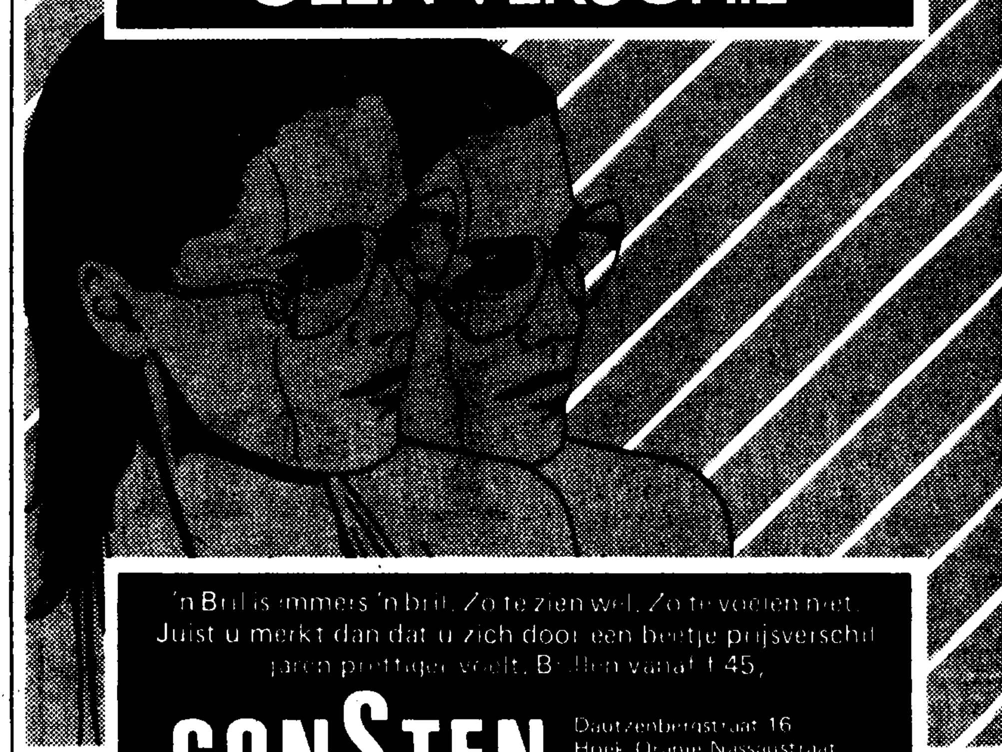
van Hooren/kantoorcentrum b.v.
Geleenstraat 48 - 6411 HS Heerlen - Tel. 045-712741*
Tegenover Raadhuisparking

TICKET-CENTRALE LIMBURG

De goedkoopste weg naar Amerika loopt via de Ticket Centrale Limburg.

Retour New York ƒ 459,–. Vertrek vanaf Brussel. De goedkoopste weg naar Indonesië loopt via de Ticket Centrale Limburg. Retour Djakarta ƒ 1769,–. Vertrek vanaf Brussel. Andere bestemmingen op aanvraag. Informatie en boekingen tel. 045-211527. Reisbureau Floegel, Nieuwstr. 10 Hoensbroek.

OP'T EERSTE OOG GEEN VERSCHIL



'n Bril is immers 'n bril. Zo te zien wel. Zo te voelen niet. Juist u merkt dan dat u zich door een beetje prijsverschil jaren prettiger voelt. Brillen vanaf ƒ 45,

CONSTEN
NIET ANDERS, GEWOON DE BESTE

Dautzenbergstraat 16
Hoek Oranje Nassaustraat
Heerlen, Tel. 045-717150
Optometrist O.V.
Contactlensspecialist ANVC

RUUD CAMPS Sportshop

SITTARD, Rosmolenstraat 18, tel. 25839.

viert 1-jarig bestaan

van 22 nov. t/m 5 december

Feest met ons mee! 1e week:

gratis joggingpak

t.w.v. ƒ 79,95 bij aankoop van ƒ 179,–
(niet op afgeprijsde artikelen, 1 per klant)

- Look-ski + bind. + stokken voor 429,–
- Skischoenen v.a. 98,–

15 - 20% korting op tennis-, voetbal-, loopschoenen
Tot 150,– korting op alle tennisrackets

Vele andere aanbiedingen. **Koffie met gebak voor iedere klant.**

HBO-JEUGDWELZIJNSWERK MAASTRICHT

AANMELDING STUDENTEN 1987/1988

De hogere beroepsopleiding jeugdwelzijnswerk (HBO-J) is een vierjarige dagopleiding voor studenten die van het werken met kinderen en jongeren hun beroep willen maken.

Het arbeidsterrein omvat o.a. dagverblijven en internaten voor kinderen en jongeren met opvoedingsproblemen, tehuizen voor gehandicapte kinderen en jongeren, kinderziekenhuizen, club- en buurthuiswerk, bureaus voor jeugdhulpverlening.

Toelatingsvoorwaarden:
- een diploma VWO, HAVO, VHBO of een diploma MBO (driejarige cursusduur);
- vanaf 21 jaar kan - bij gebrek aan één van voornoemde diploma's - een toelatingsexamen worden afgelegd.

Informatie en een aanmeldingsformulier kunnen worden aangevraagd bij de adjunct-directeur, de heer P. van Vught, St. Theresiaplein 20, 6213 CG Maastricht.

Kandidaten die zich daarvoor willen aanmelden zullen worden uitgenodigd voor één van de open dagen op 5 en 6 januari a.s.

Hogere Technische School Heerlen

In januari 1987 starten de door de Stichting Hogere Technische School te Heerlen verzorgde POST HBO CURSUSSEN:

BESTURINGSTECHNOLOGIE

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 2 jaar (358 lesuren)
Aantal lesavonden per week: 2
Cursuskosten: eerste jaar ƒ 2.900,–
tweede jaar ƒ 2.300,–, incl. kosten diktaten

De cursus is bestemd voor afgestudeerde HTS'ers van de afdelingen Elektrotechniek, Chemische Techniek, Technische Natuurkunde, Werktuigbouwkunde of vergelijkbare opleiding. Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
regeltechniek – meettechniek – procestechniek – besturingssystemen – simulatie.
Bij de cursus is voldoende tijd gereserveerd voor praktische oefeningen, waarbij van zeer geavanceerde apparatuur gebruik wordt gemaakt.

PROCESTECHNOLOGIE

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 2 jaar (275 lesuren), excl. aanvullende lessen
Aantal lesavonden per week: 1 à 2 (elk 3 lesuren)
Cursuskosten: per jaar ƒ 2.400,–
(aanvullende lessen ƒ 400,– per jaar)

De cursus is bestemd voor afgestudeerde HTS'ers van de afdelingen Chemische Techniek, Technische Natuurkunde, Werktuigbouwkunde of vergelijkbare opleiding. Voor abituriënten met een achterstand op het gebied van de Chemische Technologie zijn aanvullende lessen geprogrammeerd.
Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
fysische transportverschijnselen – unit operations – chemische reactorkunde – procesbesturing – ontwikkelingen in de procesindustrie.

CAD
voor bouwkundigen, civieltechnici en werktuigbouwkundigen

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 1 jaar (118 lesuren)
Aantal lesavonden per week: 1 (3 à 4 lesuren)
Cursuskosten: ƒ 2.850,–, incl. kosten diktaten

De cursus is bestemd voor afgestudeerde HTS'ers van de afdelingen Bouwkunde, Weg- en waterbouwkunde of Werktuigbouwkunde en voor technici met een vergelijkbare opleiding. Automatiseringskennis of -ervaring wordt niet verondersteld.

Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
- de gebruikersaspecten van een operating systeem;
- het oplossen van ontwerpproblemen in relatie tot kostenbeheersing m.b.v. de computer (alleen voor B-abituriënten);
- het oplossen van constructieproblemen m.b.v. de computer (alleen voor WW- en W-abituriënten);
- de problematiek die samenhangt met het gebruik van CAD-technieken in de kleinere en middelgrote ondernemingen.

Ruim 50% van de lestijd bestaat uit praktische oefeningen.

De cursussen worden gegeven onder auspiciën van de landelijke Stichting Post Hoger Technisch Onderwijs in Nederland.
Inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de Stichting HTS Heerlen,
Dr. Jaegersstraat 40, 6417 CK HEERLEN,
telefoon 045-711600, toestel 57.

DE DIREKTEUR VAN HET OPLEIDINGSBEDRIJF VOOR DE BOUW IN ZUID LIMBURG VERVULT EEN BRUGFUNKTIE TUSSEN ONDERWIJS EN BOUWBEDRIJVEN

Voor die vakature zoeken wij iemand, die ofwel uit de bouw ofwel uit het onderwijs afkomstig is.

Hij moet echter in ieder geval een praktische leider zijn. Een manager en organisator, die het kontaktuele in de toppen van zijn vingers heeft. Zakelijk, maar met sociaal gevoel. Een man of vrouw die zowel met aannemers als met de overheid weet te onderhandelen en die groepen jonge mensen kan inspireren en motiveren.

Maar wel een man die afmaakt waaraan hij begint en die op een praktische manier werkt en konkrete resultaten weet te bereiken.

De bouwnijverheid in Zuid-Limburg heeft zèlf de opleiding van jonge vaklieden ter hand genomen. Deze opleiding omvat theoretische en praktische lessen en praktijk-stages bij bouwbedrijven.
De georganiseerde werkgevers in de bouw dragen samen met de overheid de kosten van deze opleiding.

De direkteur van het **opleidingsbedrijf** rapporteert aan het Bestuur. Hij geeft leiding aan de leermeesters en de administratie van het opleidingsbedrijf.

Een vooropleiding op tenminste HBO-niveau is wenselijk. Ervaring in of met de bouw kan een even groot pluspunt zijn als ervaring in of met het onderwijs.
Overwicht is van evenveel belang als een zekere volwassenheid. Het kan dus een man of vrouw van 30 tot 50 jaar zijn.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring dienen te worden gericht aan de heer J.P.C. ten Hove, direkteur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold te Maastricht. Het adviesbureau is door het bestuur belast met de werving en selektie. De heer ten Hove is bereid om serieuze geïnteresseerden telefonisch nadere informatie te verstrekken.
Sollicitaties worden vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid. Een psychologisch onderzoek zal deeluitmaken van de selektieprocedure.

adviesbureau dr. joseph L. herold

... van adviseurs voor werving en selektie/oaws. postbus 4025, 6202 RA Maastricht, tel. 04451-1990

Fons Bruins, enthousiast directeur van 25-jarig cultureel centrum in Heerlen:

„Ik kan mensen gek maken voor deze schouwburg"



door jos frusch

HEERLEN - Vanavond heeft in de Stadsschouwburg van Heerlen het officiële jubileumconcert plaats bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan van dit cultureel centrum: vanaf 20.00 uur zullen het Limburgs Symphonie Orkest, zijn dirigent Ed Spanjaard en de befaamde pianist Michel Beroff in een uitverkocht huis ongetwijfeld voor een feestelijk en muzikaal hoogstaand concert zorgen met op het programma Preludio Sinfonico van Puccini, het Tweede Pianoconcert van Liszt en de Eerste Symphonie van Mahler. Op deze wijze wordt het feit herdacht dat 25 jaar geleden, om precies te zijn op 18 november 1961 in het kader van de openingsplechtigheid van de schouwburg de opera Don Carlos van Verdi werd opgevoerd door de Nederlandse Opera Stichting.

In die 25 jaar heeft de Heerlense stadsschouwburg steeds meer een centrale plaats ingenomen binnen de culturele bedrijvigheid in de Oostelijke Mijnstreek en daar buiten. De laatste vijf jaar van deze periode staan heel nadrukkelijk in het teken van de aanwezigheid van de huidige directeur Fons Bruins, die van de Heerlense schouwburg een bruisende culturele tempel gemaakt heeft. De bezoekersaantallen uit deze periode laten duidelijk zien, welke impuls deze – na A. van Kan, Ignatius Helms, Toine van Bergen en Wim Malherbe – vijfde directeur van de Stadsschouwburg gegeven heeft: zo lagen de bezoekersaantallen bij de eigen exploitatie-uitvoeringen in de jaren voor zijn komst rond de 30.000 en in totaal (inclusief de verhuringen) rond de 150.000; in de periode-Bruins zijn deze getallen opgelopen tot gemiddeld 70.000 en 200.000. Bovendien heeft Fons Bruins het aantal voorstellingen in het theater in vergelijking tot het begin van dit decennium verdubbeld en daarbij het tekort (ruim twee miljoen) gelijk weten te houden. „In de cultuur bepaalt de vraag het aanbod en niet andersom" is zijn credo en het is dan ook niet vreemd dat de Heerlense Stadsschouwburg hoogstens drie dagen per seizoen gesloten is. Zijn commentaar: „Je moet blijven programmeren, dat is van levensbelang."

Geschiedenis

Hoewel de huidige Stadsschouwburg pas 25 bestaat, waren er natuurlijk ook vóór die tijd mogelijkheden om in Heerlen 'aan cultuur te doen'. Harmonie St. Caecilia en zangvereniging Pancratius organiseerden reeds op het einde van de vorige eeuw concert- en toneelavonden, die vanaf 1896 gehouden werden in het hotel, annex concertzaal van E. Dirix aan de Stationsstraat. Vanaf 1913 nam het Hollandia Theater aan de Saroleastraat de rol van dit hotel over, maar het was de in 1925 gebouwde schouwburg aan de Klompstraat, die de cultuur een definitieve plaats gaf in het Heerlense. Na de oorlog bleek steeds meer dat dit gebouw niet meer voldeed aan de nieuwe toneeltechnische eisen, maar het zou nog tot 1961 duren voordat de huidige moderne schouwburg van de architecten F. Peutz en B. Bijvoet zijn poorten kon openen.

Sindsdien kwamen en gingen vier directeuren, de een bleef langer, de ander korter, allen hadden ze hun eigen filosofie en achtergrond, maar steeds hetzelfde doel: zoveel mogelijk mensen naar het theater te 'lokken'. Dat probeerde Ignatius Helms onder meer via de lichte muze van de Snip en Snap-revue en het Tingel-Tangelcabaret van Sito en Marijke Hoving, terwijl Toine van Bergen aan de vraag naar opera probeerde te voldoen door de Rheinische Musikbühne naar Heerlen te halen (en tegelijkertijd de eigen Zuidnederlandse Opera op een zijspoor zette). Ook Fons Bruins heeft zijn eigen ideeën als het om de gunst van het publiek gaat: „De S van Schouwburg is ook de S van Service. Je moet zorgen, dat de mensen zich in het theater op hun gemak voelen. Zij moeten het gevoel hebben dat ze uit zijn. Daarnaast moet je hen voldoende keuzemogelijkheden bieden en dus blijven programmeren. Ik verdom het om voorstellingen te annuleren, ondanks de bezuinigingen. Ik heb het publiek dit seizoen de vraag gesteld:

● *Directeur Fons Bruins van de Heerlense Stadsschouwburg: „De Heerlense schouwburg moet hét theater van Limburg worden"*

zijn jullie bereid meer te betalen, wanneer de kwaliteit en de kwantiteit gehandhaafd blijft. Het aantal verkochte abonnementen - ruim duizend meer dan vorig seizoen - maakt duidelijk, dat men er inderdaad iets voor over heeft. Als directeur van dit theater moet ik gebruik maken van de mogelijkheden, die deze zaal met bijna 900 plaatsen biedt. Ik kan recette maken, maar dan moet voortdurend een kwaliteitsproduct geleverd worden."

Programma

Fons Bruins besteedt dan ook veel aandacht aan zijn programmering. Naast de programma's, die ook elders in de provincie komen, krijgen ook exclusievere zaken zijn aandacht; actuele programma's vaak, die inspringen op onderwerpen waar het publiek belangstelling voor heeft en waarvoor men bereid is meer geld uit te geven. Dit aanbod variëert van het Concertgebouw Orkest tot Rob de Nijs, van het Rotterdams Philharmonisch tot Georges Moustaki. „Ik selecteer uiteraard uit het totale aanbod, maar laat het publiek uiteindelijk kiezen", aldus Fons Bruins. "Ik beschouw mij daarbij als een doorgeefluik van de producent naar de consument. Vaak ben je genoodzaakt op je gevoel af te gaan, omdat je het product zelf niet kent, maar toch beslissingen moet nemen. Ik ken Hamlet wel, maar niet die Hamlet, die een bepaald gezelschap over twee jaar gaat brengen. Je kijkt dan wie de hoofdrolspeler is, Pierre Bokma, Kees Brusse of Johnie Kraaykamp en je let op de regisseur. Heb je gekozen en krijgt de uitvoering bij de première slechte kritieken, dan weet je dat je een verkeerde keuze hebt gemaakt. Dan geef ik beslist geen extra publiciteit aan die voorstelling."

Maar in het andere geval zal heel Zuid-Limburg weten dat Fons Bruins iets goeds naar Heerlen heeft gehaald. Dan worden pers en publiek als het ware aan de haren naar de schouwburg gesleurd. „Aan goed programmeren alleen heb je niets", aldus Bruins. „Je moet je product ook verkopen. De mensen attenderen op voorstellingen, zorgen voor goede publiciteit, steeds maar weer de naam Heerlense Stadsschouwburg in de picture brengen. De mensen moeten het gevoel krijgen dat ze iets missen als ze hier niet naar toe komen. Ik heb wel een groot budget, maar ik moet ook inkomsten maken. Daarom moet het hele apparaat meewerken - van toiletjuffrouw tot placeuse en van toneelmeester tot secretaresse. Mijn eigen enthousiasme is daarbij het uitgangspunt en ik zoek steeds nieuwe dingen om enthousiast te blijven. Ik kan mensen gek maken voor deze schouwburg, omdat deze schouwburg mijn hobby is."

Dat Fons Bruins enthousiast is en dat zijn enthousiasme heel ver kan gaan, zeker bij tegenslagen, is het personeel van de Heerlense Schouwburg genoegzaam bekend. Ook hijzelf weet, dat hij op momenten 'om te barsten' is, wanneer niet iedereen doet, zoals hij het wil. „Op bepaalde avonden, die ik erg belangrijk vind voor de schouwburg, mag er beslist niets fout gaan, anders ben ik bepaald niet vriendelijk voor mijn personeel. Tijdens de avond van de Gevleugelde vrienden van Pieter van Vollenhoven bijvoorbeeld, bleek de traiteur niet op tijd aanwezig. Ik ben dan echt niet te genieten en kan mij vreselijk boos maken om zulke dingen. Dat ontlokte een van mijn medewerkers de opmerking: wij hebben nog een gevleugelde vrien hier in huis rondlopen."

Voor de promotie van zijn schouwburg heeft Fons Bruins veel, zo niet alles over. Maandelijks reist hij richting randstad om gewapend met Els en Limburgse vlaai de contacten te onderhouden met gezelschappen en impresariaten en tijdens de voorstellingen in Heerlen is hij meestal zelf aanwezig. „Het geeft mij een kick als solisten tegen mij zeggen: 'O, hier is de directeur zelf aanwezig'. Men verwijt mij wel eens dat ik meer naar de commerciële dan naar de artistieke kant kijk. Dat is beslist niet het geval. Ik durf ook risico's te nemen en voorstellingen te programmeren, waarvan ik van te voren weet, dat ik er geld op moet toeleggen. Ik programmeer ook het Schönberg Ensemble na het Theater van de Lach of de King's Singers na het Nieuw Ensemble van Ed Spanjaard. Mijn uitgangspunt is: een zo breed mogelijk aanbod voor een acceptabele prijs in een zo geschikt mogelijke accomodatie."

„Het gebouw is afgeschreven, dus je kunt weer investeren", is het antwoord van Fons Bruins op mijn vraag over de toekomst van de Heerlense Stadsschouwburg. „De verbouwingsfasen twee en drie staan voor de deur, het subsidie bij de provincie is al aangevraagd. Als dat er komt kunnen wij meteen aan de slag". Bruins bedoelt de geplande verbouwing van 3,5 miljoen, waarbij naast een herindeling van de ruimte ook een theatercafe, een klein theater en de vergroting van de orkestbak op het programma staan. Fase drie tenslotte, waarmee een bedrag van nog eens 2,2 miljoen is gemoeid, moet van de Heerlense Schouwburg een hypermodern en volledig geoutilleerd gebouw maken door de aanwezigheid van video-apparatuur, een letterkrant en zo mogelijk een nieuwe Steinway-vleugel.

Maar Fons Bruins wil meer. 'Streber' als hij is wil hij zijn schouwburg nog meer dan tot nu toe het middelpunt maken van het culturele leven in Heerlen, sterker nog van het leven van alledag. „De schouwburg kan een centrale betekenis gaan vervullen in het tot stand komen van een verbinding tussen winkelcentrum 't Loon en de binnenstad", aldus Bruins. „Je kunt dat bereiken door verschillende culturele instellingen hier te integreren. Bijvoorbeeld de muziekschool, het creativiteitscentrum en mogelijk de plaatselijke omroep, aangevuld met boekwinkels, platenzaken en literatuurshops, die rond deze gebouwen kunnen worden gesitueerd. Zo'n Vredenburg-achtige integratie gedachte dus, die hier qua ruimte gemakkelijk te realiseren is. De mensen kunnen dan van Schunck dwars door de schouwburg en deze gebouwen naar de promenade. Op die manier wordt de schouwburg een onderdeel van het dagelijkse leven, een instelling waar je niet meer om heen kunt. Dat te bereiken heb ik mij ten doel gesteld voor de komende jaren: de Heerlense Schouwburg moet hét theater van Limburg worden".

Pas door de kleine gedichten werd dichter Pierre Kemp groot

Tijdens zijn leven is Pierre Kemp veel gehuldigd, het kan nauwelijks meer. Hij vond dat wel plezierig en wellicht achtte hij die vorm van erkenning ook terecht, want hij gebruikte eerder het woord genie voor wat zijn geest inhield dan het woord talent. Maar hij was zelf zelden bij een feestbetoon te zijn eer. Pierre Kemp heeft niet een echt spectaculair leven geleid. Hij was geen groot reiziger, hij was ook als letterkundige niet een partijganger, als mens hield hij vast aan zijn gezin, als burger aan zijn stad. Toch was hij nog interessant genoeg voor een fleurig totaal-portret.

Hij leefde van 1886 tot 1966, de dichter en publicist Matthias Kemp was een jongere broer, die tijdens diens leven een heel wat aktievere rol speelde op het culturele vlak. In de beginfase van beider dichterschap stimuleerde de een trouw de ander. Ze begonnen beiden als plateelschilder bij de Maastrichtse aardewerkfabriek Céramique en meldden zich ook alle twee op de avondtekenschool van Jonkheer Robert Graafland. Samen met ook schilders als Jonas, Scheffers, Coenen trokken zij naar buiten om 'plein air' te schilderen. Het was Pierre die in de richting van de schilderkunst een sereiuze poging gedaan heeft om het tot beroepsschilder te brengen. Hij kreeg een studiebeurs, hem bezorgd via de Jezuïet Jos van Well, dezelfde pater die ook Felix Rutten als dichter pousseerde. Pierre Kemp kon het als schilder niet bolwerken. Hij had opmerkelijke ideeën en kwam bij het uitbeelden van zijn fantasieën tot verrassende voorstellingen, maar al was hij vol lof over de olieverf als materie, hij bleef met een aanleg die vooral literair was en op het anecdotische gericht tobben met de peintuur. Op een gegeven moment is hij ook met het schilderen gestaakt: Toen schreef hij: 'Ik weiger verder vermiljoen te strijken met een penseel op een stuk doek. Hij was toen al geruime tijd bezig met zijn picturale kijk in zijn gedichten te verwerken. Het is een van de sterkste kanten van zijn poëzie geworden.

Jong

De schrijver Pierre Kemp was al heel jong als zodanig bezig. Een vakantieschrift van de 10-jarige Pierre bevatte naast tekeningen van krijgsverrichtingen ook verhalen, maar als dichter treedt hij voor het eerst op in 1910. Hij publiceerde onder het pseudoniem Rob Ree gedichten in de reeks Verzen van Limburgers in het te Maastricht verschijnend dagblad De Limburger Koerier. De nadagen van de Tachtiger-poëzie waren nog niet voorbij en hij schreef in een stijl die Willem Kloos moest bekoren, lange gedichten zoals ook broer Matthias dat deed. Pater van Well, die hem als schilder had gestimuleerd, nam het toen voor die dichter op en er verschenen twee poëzieboeken: 'Het wondere lied' en 'De bruid der onbekende zee'. De latere echte Pierre Kemp kwam er maar hier en daar in voor, maar de kleurigheid was er reeds.

Intussen had hij aan de keramiek vaarwel gezegd en had hij een baan aan De Tijd in Amsterdam aanvaard. Hij bleef er slechts een jaar. Graag olijk voor de dag komend gaf hij als zijn motief voor het vertrek uit Amsterdam op, dat de meisjes daar te lange benen hadden en dus minder mooi waren dan de Limburgse. Hij zette zich toen aan het schrijven, ook van proza. Een van de boeken uit die tijd was een bewerking in proza van de Beatrijs legende, welk boek zonder paginering verscheen. Een bekend werk werd zijn Limburgse Sagen en Legenden, waarvoor hij zelf ook de vertellers der verhalen heeft beluisterd. Het boek is enkele jaren geleden herdrukt, met een reproductie van een zijner schilderijen op de omslag.

Pierre Kemp nam in 1916 een betrekking aan bij de Mijn Laura en Vereniging te Eygelshoven. Hij werd er administratief beambte. Hij bleef in Maastricht wonen en reisde per trein. Teneinde niet door de alles doordringende kolenstof te worden getekend kleedde hij zich steeds in het zwart en dat heeft hij ook na zijn pensionering, toen hij zestig was, gedaan. Hij ging als die man-in-het-zwart met een zwarte hoed erbij, ook een rol spelen in zijn gedichten. Langzaam brak nu de echte dichter Pierre Kemp door. Nieuw was het boek Carmina Matrimonialia, lyrisch erotische evocaties op het huwelijk. Het boek werd fraai gedrukt door Charles Nypels in twee kleuren als bibliofiele uitgave en nu waarschijnlijk het kostbaarste (duurste) Kemp-boek. Broer Matthias die met boekhandelaar Schmitz de uitgeverij Veldeke was begonnen, was de uitgever. Dan verschenen van Pierre Kemp in de literaire tijdschriften van die dagen heel kleine gedichten. Ze waren dat omdat hij ze schreef in de trein tussen Maastricht en Eygelshoven. Ze vielen echter niet alleen op door hun kortheid, zoals Gezelle's Kleen gedichtjes, ze klonken ook heel modern, nieuw.



● *Pierre Kemp in zijn laatste levensjaren, bezig met een klein gedicht, waarmee hij grote vermaardheid verwierf*

En weer was het Veldeke (broer Matthias), die de eerste twee bundels kleine gedichten Stabielen en Passanten en Fugitieven en Constanten uitgaf. In Holland schreef een criticus: 'Hoe is het mogelijk dat we hier deze dichter, wiens gedichten zo fris en kleurig zijn als klaprozen in het koren, niet lang kennen'. De weg naar de landelijke roem van Pierre kemp zou nog even duren. Maar uitgever Boosten en Stols had ook de waarde van deze poëzie ingezien en haalde ze binnen in zijn Helicon-reeks. Kemp schreef van dan af zoveel gedichten, dat hij op zeker ogenblik een boekhoudcahier aanlegde om zijn productie bij te houden.

Tweede leven

Op het moment dat het Pierre met zijn korte gedichten goed bleek te gaan, begon hij als het ware aan een tweede leven. Eigenlijk was hij als schrijver tot dan toe ook niet erg geslaagd. De Kemp die men kende was zijn broer Matthias. Maar opeens was er een veel levendiger Pierre Kemp, die ook graag in de heersende literaire bladen de gelegenheid kreeg tot publiceren. En hij kwam niet meer stil. Het ontbrak hem nooit meer aan inspiratie. Eerst de natuur, toen de kosmos, dan de kleuren en de herinnering aan zijn kind-zijn en vervolgens de vrouwen, ofwel 'das ewig weibliche' in de man, ook opmerkelijke dagelijksheden, kortom het hele leven naast de dood was zijn exploratiegebied. Hij schreef bijna altijd rijmende gedichten. Tenslotte waren het samen drie uitgebreide boekwerken, waarin men voortaan alles over elk fijn klein menselijk gebeuren kan vinden. Een poëtisch vademecum, om schilderijen mee te begroeten of te prijzen of te markeren, voor gedragingen van de mens in stad of op het land, om zichzelf lieve wijsheid te verschaffen. Tenslotte dus toch: een geniale man.

De bekroningen konden toen niet uitblijven, ze vervolgden elkaar zoals de titels van zijn gedichtenbundels. Pierre Kemp had zelf eigenlijk musicus willen worden (wat veel schrijvers van zichzelf hebben gezegd), hij had ooit een soort divina comedia willen dichten, hij ontwierp zelf kleding voor vrouwen, hij probeerde veel en droomde groot, maar groot werd hij pas toen hij zijn poëzie terugbracht tot gedichten waarvan er twee of drie op een pagina gingen. Die dichter blijft, en wordt gelezen.

Daarnaast blijft zijn kleurig levensverhaal voor ingewijden boeiend, om van a tot z na te gaan. Hij had zijn geheimpjes, die hij aan intimi ook weer op een snaakse wijze prijs gaf. Want hij wilde zijn pleziertjes ook delen, zoals eveneens de wijsheden van zijn oude dag. En dat er in zijn poëzie wat te puzzelen viel – wie waren toch die muzen met die kleurige namen – hij voerde dat op alsof hij wel iets van een thriller wilde. Maar dan geen geweld. Als men bij hem leest over 'de slaven van inktlint en carboonpapier' lijkt dat wel een kritische noot, maar ze wordt weer net, poëtisch bijgekleurd. In zijn boeken lezen is zich blijven verwonderen over de bonte kleurige wereld van hem en ons.

PAUL HAIMON



OVEN- EN LIJN-OPERATORS IN VOLCONTINUDIENST

WIE EN WAT IS ROCKWOOL LAPINUS?
Rockwool Lapinus B.V. is de toonaangevende producent in de Benelux van steenwol- en isolatiematerialen. Hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft Rockwool Lapinus verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus maakt deel uit van de Deense Rockwool International organisatie, die vestigingen heeft in 7 Europese landen en een jaaromzet van 1 miljard gulden realiseert. In Nederland telt Rockwool Lapinus ruim 1200 medewerkers.
In verband met verdere groei van onze onderneming te ROERMOND zoeken wij ambitieuze mensen die willen worden opgeleid tot oven-operator of lijn-operator.

WAT HOUDT DE FUNCTIE OVEN-OPERATOR IN?
De oven-operator bewaakt de procesgang van de produktie van basis-steenwol binnen de gestelde kwaliteits- en kwantiteitsnormen. In geval van afwijkingen stuurt hij bij door middel van centrale procespanelen. Bij optredende afwijkingen en tevens bij vervangen, verwisselen, monteren van onderdelen aan oveninstallaties, zal hij eveneens actief moeten zijn.

WAT HOUDT DE FUNCTIE LIJN-OPERATOR IN?
De lijn-operator regelt, bewaakt en controleert procestechnisch de operationele lijnproduktie, conform gestelde normen en specificaties. Hij stelt de lijnproduktie-apparatuur af, rekening houdend met maximaal procesrendement op basis van produktie-opdrachten en kwaliteitsnormen en met behulp van een centraal proces-controlepaneel.
Daarbij bewaakt hij de ingestelde lijnproduktie-apparatuur op technische en procestechnische werking. Het opheffen van storingen, c.q. procestechnisch corrigeren van instellingen conform voorschriften en instructies behoort eveneens tot de taak van de lijnoperator.

Voor beide functies is het tijdig onderkennen van onregelmatigheden in het proces en het bepalen van de te nemen maatregelen om het produktieproces weer optimaal te laten verlopen, van wezenlijk belang.

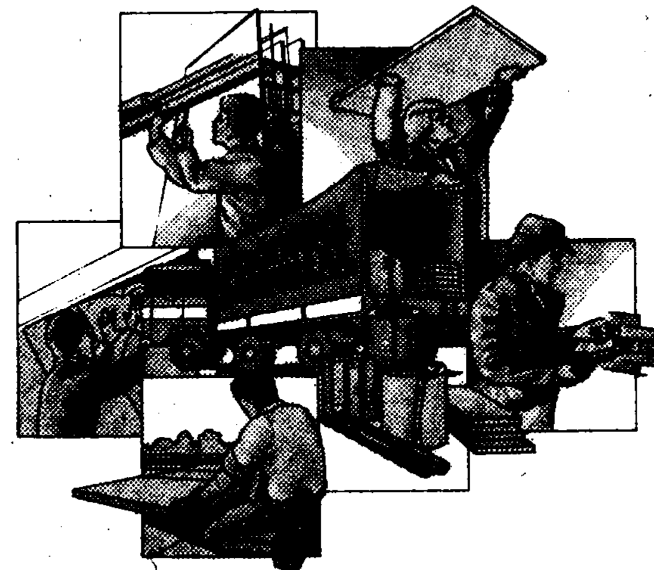
De functies vereisen dan ook een degelijk vakmanschap en een groot verantwoordelijkheidsgevoel.

WELKE EISEN STELLEN WIJ?
Voor beide functies vragen wij één van de volgende diploma's:
— MTS procestechniek
— VAPRO-B procesoperator
— KMBO procestechniek.
Voor de functie lijn-operator voldoet tevens het diploma VAPRO-B mechanisch operator.

Geschikte kandidaten zullen binnen een vooraf vastgestelde periode een allround taakgerichte opleiding binnen het produktieproces ontvangen.
Degenen, die niet aan de hierboven gestelde opleidingseisen voldoen, maar bereid zijn tot taakgerichte studie, kunnen eveneens solliciteren indien zij voldoen aan de hieronder vermelde opleidingseisen:
— MTS alle richtingen
— VAPRO-A procesoperator, studerend voor B
— VAPRO-A mechanisch operator, studerend voor B
— Scheepswerktuigkundige VD/AM
— Scheepswerktuigkundige A.

WAT BIEDEN WIJ GESCHIKTE KANDIDATEN?
Salariëring vanaf 23 jaar *f* 41.900,- tot *f* 53.500,- bruto per jaar, inclusief 32% ploegentoeslag, 13e maand en 8% vakantietoeslag.
Daarnaast kent ROCKWOOL LAPINUS B.V. nog:
— interne bedrijfsopleidingen
— opname in pensioenfonds
— 25 vakantiedagen
— 19 roostervrije dagen (continudienst)
— 12 A.T.V. dagen
— premievrije ongevallenverzekering
— 50% premie op spaarbedrag indien gebruik wordt gemaakt van de bedrijfsspaarregeling
— reiskostenvergoeding of gratis busvervoer (bepaalde routes)
— gratis bedrijfskleding.

DENKT U DE JUISTE KANDIDAAT VOOR ÉÉN VAN DEZE BOEIENDE FUNCTIES TE ZIJN?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan: Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer A. Tillmann. Telefonische informatie vooraf is uiteraard mogelijk (tel.: 04750-88458).



ROCKWOOL LAPINUS

WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!

Binnen de Medische Dienst is op de Poli Oogheelkunde (Dr. v. Dongen en Dr. van der Helm) op korte termijn een vacature voor een

SPREEKUURASSISTENT(E)

Functie-inhoud:
De spreekuurassistente draagt zorg voor een korrekte en adequate opvang van patiënten.
Verder bestaat de taak uit het treffen van de voorbereidingen voor het poliklinisch spreekuur en het assisteren van de arts bij de eenvoudige ingrepen en onderzoeken.
De werkzaamheden worden op kollegiale wijze in teamverband uitgevoerd.

Functie-eisen:
- HAVO-diploma met wis- en natuurkunde in het eindexamenpakket;
- diploma doktersassistente c.q. MEAO-secretariële richting;
- T.O.A.-diploma (Technisch Oogheelkundig Assistent) of de bereidheid deze te volgen;
- leeftijd 18-25 jaar;
- adequate mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken;
- ervaring in een polikliniek strekt tot aanbeveling;
- type-diploma.

Salariëring geschiedt voorlopig volgens onze huidige salarisschalen, afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Zodra de functie in 1987 volgens het FWG-systeem is ingedeeld zal het salaris definitief worden vastgesteld.

Nadere inlichtingen over deze functie kunt U inwinnen bij dhr. N. Leën, Hoofd Poliklinieken en Functie-afdelingen. Telefoon: 045-766043.

Schriftelijke sollicitaties waarin U aantoont aan de gestelde eisen te voldoen, kunt U binnen 10 dagen richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX HEERLEN.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden EH175.

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

Caravans tenten boten

Te k. bijz. mooie TOERCAR. Caravelair 406 luxe uitv. '85, 5-pers., 1 gr. tafel + 2 opkl. stapelbedden, voort. met uitb. en binnentent, nw.pr. *f* 1900,–; wasg. ijsk., kachel, res.w. etc. alles 4 wk. gebr., gew. 590 kg, apart. ind. Vaste prijs *f* 9900,–; Tel. 045-454865.

KAMPEERSHOW van Wilk, Beyerland, Viking, Sprite caravans, Walker en Heineman vouwwagens, tevens diverse gebruikte caravans en vouwwagens; u vindt service en kwaliteit bij: de Olde Caravan, langs de Hey 7, ind.park Noord, Sittard, tel. 13634.

Naast de I.F.A. en Intercamp, nu ook de nieuwe 87 modellen de Reu. RALON, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Romboutscollege

R.K. Scholengemeenschap Atheneum-Havo
(Schoolstraat 16) Postbus 260
6440 AG Brunssum. Tel. 045-258616

vraagt voor zo spoedig mogelijk docenten:

ECONOMIE I en II 20 uur, 1e graads

NEDERLANDS
7 uur, 1e/2e graads - ter vervanging wegens ziekte
8 uur, 1e/2e graads - extra lessen i.v.m. taalachterstand culturele minderheden

HANDENARBEID 2 uur, 1e/2e graads

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van opleiding, behaalde bevoegdheden, staat van dienst en referenties aan de rector, drs. H.M. Disco.

142930

Entré Computer Center in Heerlen zoekt verkopers (m/v)



Entré Computer Center in Heerlen is één van de 350 vestigingen van een der grootste franchise-ketens ter wereld. En....sinds kort is Entré ook de grootste in Nederland.
Entré levert uitsluitend professionele automatiseringssystemen van gerenommeerde merken zoals IBM, Compaq en Altos. De service die Entré zijn klanten biedt, is toegespitst op een juiste advisering en een doorlopende ondersteuning.

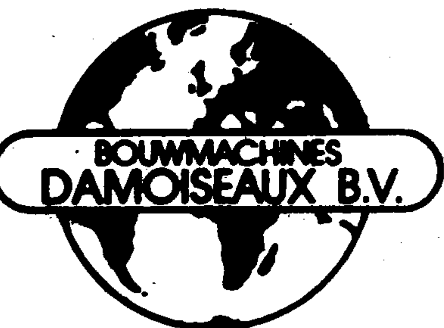
De verkopers die Entré op korte termijn zoekt voor de Heerlense vestiging, zullen het huidige, hechte team aanvullen en versterken. Voor deze baan met inhoud moet u kommercieel zijn ingesteld, ervaring hebben met micro-computersystemen, bekend zijn met de automatiseringsproblemen van het midden- en kleinbedrijf (en daar natuurlijk ook de juiste oplossingen voor kunnen aandragen), op alle niveaus kunnen onderhandelen en niet ouder zijn dan 35 jaar.

Kortom, nogal wat eisen, maar daar staat dan ook veel tegenover. U krijgt een gedegen kommerciële opleiding, een uitstekend salaris met een bijzonder aantrekkelijke provisieregeling en eventueel een auto van de zaak.

ENTRÉ COMPUTER CENTER
Autoriteit in Automatisering
Akerstraat 62, 6411 HC Heerlen, Tel. 045-718815

Als U denkt voor deze functie met toekomst in aanmerking te komen, schrijf dan een bondige brief met uw c.v. + pasfoto aan Entré Computer Center, postbus 3037, 6401 DM Heerlen.
U kunt ook een afspraak maken voor een bezoek en/of inlichtingen inwinnen bij de heer J.M. Extra

---



BOUWMACHINES DAMOISEAUX b.v.
Verkoop en verhuur van bouw-, industrie- en werkplaatsmachines.

Zoekt voor direct een

BUITENDIENST-VERTEGENWOORDIGER

Moet volledig zelfstandig kunnen verkopen in de buitendienst van bouw-, industrie- en werkplaatsmachines.

Onze relaties zijn o.a.:
aannemers, wegenbouwers, installatiebedrijven, woningverenigingen, gemeentebedrijven, grondverzetbedrijven, enz.

Taakomschrijving:
zal vooraf geplande, relaties bezoeken om gericht ons totale pakket aan te bieden, alsmede het werven van nieuwe relaties.
Het dagelijks rapporteren aan de directie.

Functie-eisen:
een gedegen technische kennis van machines en gereedschappen.
Correct en zakelijk kunnen optreden.
Een goede pioniersgeest, en volkomen eerlijk en betrouwbaar. Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Wij bieden U:
een vaste klantenkring.
Een bedrijfswagen en een onkostenvergoeding.
Een standaard salaris van *f* 2.500,- bruto per maand + provisie, en een prettige werksfeer.

Uw eigenhandig geschreven sollicitatie voorzien van een recente pasfoto kunt U richten aan de directie van:

Bouwmachines Damoiseaux b.v.
De Beitel 108, 6422 PB Heerlen.
Voor inlichtingen tel. 045-411930
Dhr. G.J.W. Mutter (financieel-directeur).

143614

---

uitzendbureau
tempo-team

Wij zoeken met spoed voor een relatie te Heerlen kandidaten voor de functie van:

Junior secretaresse

In deze functie zal zij worden belast met het verrichten van alle voorkomende secretariële werkzaamheden zoals correspondentie, telefoonbediening, balie, typen.

Binnen het bedrijf zal zij intern opgeleid worden om bekendheid te krijgen met de toegepaste tekstverwerkersprogrammatuur.

Voor deze functie denken wij aan kandidaten met een Atheneum-diploma aangevuld met een secretaresse-opleiding.

Leeftijd 22-25 jaar.

Een goede kennis van de Nederlandse taal in woord en geschrift is van belang voor een goede functievervulling.

Verder wordt er van de kandidaten verwacht dat zij flexibel, accuraat en zelfstandig kunnen werken.

Het betreft hier een full-time baan die langere tijd gaat duren.

Bent u geïnteresseerd in een goedbetaalde baan met prima secundaire arbeidsvoorwaarden, dan kunt u contact opnemen met Maja de Bruijn, telefoon 045-718332 of loop even binnen op onze vestiging.

Uitzendbureau Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

143725

uitzendbureau
tempo-team

---

randstad uitzendbureau

Akerstraat 26
Heerlen
Tel. 045-740040



Voor diverse relaties in Heerlen zijn wij regelmatig op zoek naar

Ervaren data-typisten m/v

Er zijn zowel full-time als part-time mogelijkheden.

Voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen zijn wij op zoek naar

Een ervaren typiste

met minimaal 200 aanslagen per minuut, die full-time kan werken.

Tevens hebben wij op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

Ervaren boekhoudkundige kracht

op MBA-niveau
Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke kandidaat. De werktijden zijn part-time. De werkzaamheden kunnen langere tijd gaan duren.

Gezien de bereikbaarheid van het bedrijf is eigen vervoer gewenst.

Bent u geïnteresseerd in een van bovenstaande vacatures of had u graag wat meer informatie gewenst, neem as. maandag dan meteen contact met ons op.

randstad uitzendbureau



Bouwmachines Damoiseaux b.v.
Verkoop en verhuur van bouw-industrie- en werkplaatsmachines.

Zoekt voor direct een:

verhuurcoördinator

Taakomschrijving:
de medewerker moet in staat zijn om volledig zelfstandig de afdeling verhuur te runnen. Uitgifte en terugname van machines en gereedschappen enz. alsmede de gehele administratieve afwikkeling en showroomverkoop. U zult zelf potentiële klanten telefonisch gaan benaderen.

Functie-eisen:
goede technische kennis van machines en gereedschappen en administratief onderlegd. Goede contactuele eigenschappen en een correcte en flexibele opstelling. Leeftijd tussen 20 en 30 jaar. Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen de *f* 1995,50 en *f* 2506,– bruto per maand met provisiemogelijkheden.

Uw eigenhandig geschreven sollicitatie voorzien van een recente pasfoto kunt u richten aan de directie van: Bouwmachines Damoiseaux b.v., de Beitel 108, 6422 PB Heerlen.

Voor inlichtingen tel. 045-411930, dhr. G.J.W. Mutter (financieel directeur).

143887

DE PAROCHIE 'T ZAND IN TILBURG-WEST

is een parochie met ± 11.000 parochianen waarin actief zijn:
★ 3 priesters in de leeftijden van 60, 39 en 35 jaar, in full-time dienstverband
★ ruim 40 werkgroepen (op liturgisch, katechetisch, diakonaal en kerkopbouwgebied)
★ 9 koren, waaronder 2 jongerenkoren en 1 kinderkoor
★ een actief jongerenpastoraat en jongvolwassenenpastoraat
★ een grote Stichting Jeugdbelangen
★ 3 bejaardenbonden

Deze parochie, waarbij zeer vele parochianen zich als gemeenschap betrokken voelen en die wordt bestuurd door een parochievergadering, die gekozen is door ruim 600 parochianen, vraagt full-time of part-time een enthousiaste, afgestudeerde

PASTORAAL WERKENDE V/M

die volledig in het bestaande pastoresteam zal worden opgenomen.

De parochie, van waaruit eveneens de pastorale zorg wordt waargenomen voor de aangrenzende parochie St. Maarten (± 3000 parochianen), overlegt momenteel met het dekenaat Tilburg-Goirle over een op te starten samenwerkingsverband in Tilburg-Groot-West.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door:
Pastor Marijn van de Laar, teamleider, Europalaan 421, 5042 ZH Tilburg, tel. 013-635882 en/of de heer J. Bonink, voorzitter parochiebestuur, Luchthavenlaan 20, 5042 TD Tilburg, tel. 013-672791

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de Vicaris-generaal van het Bisdom 's Hertogenbosch, de hoogeerwaarde heer W. Jacobs, Parade 10, 5211 KL 's Hertogenbosch, tel. 073-125488

Wij hopen dat vooral vrouwen in deze vacature geïnteresseerd zijn.

DE PAROCHIE 'T ZAND ... DE MOEITE WAARD OM VOOR TE WERKEN ... OM IN TE WONEN.

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

GEA GRAFISCH ECONOMISCH ADVIESCENTRUM

Eén van onze relaties is **DRUKKERIJ J. HELDT B.V.** in Beek (Zuid-Limburg). Deze drukkerij heeft een personeelsbestand van 15 medewerkers. Het bedrijf heeft zich naast de produktie van kalenders gespecialiseerd in het maken van produktsoorten voor specifieke afnemerskategorieën, die zich zowel in Nederland als daarbuiten bevinden.
Voor de vervaardiging van het werk beschikt de drukkerij over een uitgebreide afwerkingsafdeling. In de komende jaren wil het bedrijf op basis van de bestaande know-how de relatiekring uitbreiden. Hiertoe zoeken wij kontakt met een **ervaren commercieel graficus**, die speciaal belast zal worden met het uitbreiden van de positie op de markt, als

ADJUNKT-DIREKTEUR

De huidige direkteur/eigenaar overweegt om over enige tijd terug te treden.
Bij gebleken geschiktheid om het bedrijf verder te ontwikkelen, bestaat voor de aan te stellen funktionaris de mogelijkheid tot

OVERNAME

van het bedrijf op kortere termijn.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat met:
- een vooropleiding op VWO-niveau;
- een gedegen grafische kennis;
- managementervaring;
- bewezen commerciële kwaliteiten in de intermediair-funktie tussen klanten en grafisch bedrijf;
- een leeftijd van 30 - 35 jaar.

Gaarne zijn wij bereid telefonisch nadere informatie over bedrijf en funktie te geven. U kunt daartoe kontakt zoeken met de heer drs. W. van Leusen van ons bureau, telefoon 020 - 94 42 66 (GEA) of 03462 - 6 29 79 (privé).

Geïnteresseerden (m/v) nodigen wij uit hun sollicitatiebrief met uitvoerige gegevens over opleiding en ervaring te sturen naar het GEA, Ter Gouwstraat 5, 1093 JX Amsterdam, onder referentie LHA.

KSV

HET SEKTIEBESTUUR VOORTGEZET ONDERWIJS VAN DE KATHOLIEKE SCHOOLVERENIGING HEERLEN E.O.

vraagt voor het
Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO
Meezenbroekerweg 5, 6412 VK Heerlen

BEVOEGDE DOCENTEN

voor: ± 12 uur algemene economie
± 9 uur maatschappijleer

ter vervanging in ziekteverlof.

Voor inlichtingen betreffende deze vacatures kunt u zich wenden tot de directeur, de heer J.C.M. van Daelen, tel. 045-724815.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan de directeur van de school.

142941

Om onze klanten deskundig en vlot te kunnen helpen, zoeken wij een ervaren

HULPVERKOOPSTER

Voor onze winkels in: **Heerlen en Kerkrade**

Wij kunnen geen vaste werktijden of werkdagen toezeggen, wèl een bijzonder prettige werkkring.

Wij vragen een jonge vrouw,
★ die er plezier in heeft haar klanten te helpen en te adviseren,
★ enthousiasme voor modisch breien kan overbrengen op haar klanten,
★ van 20 tot 35 jaar.

Als u geïnteresseerd bent, schrijf dan naar onderstaand adres.



3 SUISSES NEDERLAND
Postbus 3375, 4800 DJ BREDA

Sportzaak in Sittard

vraagt voor direkt

ERVAREN VERKOOPSTER

op part-time basis

Br.o.nr. HK 696 Limburgs Dagblad
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

143374

RIJKSOVERHEID VRAAGT

ro

MINISTERIE VAN DEFENSIE

Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen, directie Limburg

plv. hoofd genie-dienst/hoofd uitvoering (v/m)

vac.nr. 6-6844/1172

Vereist: diploma HTS-elektrotechniek; ruime ervaring in het vakgebied; beheersing van de engelse taal.
Standplaats: Maastricht.
Salaris: max. ƒ 4705,- per maand.
Sollicitaties inzenden voor 6 december 1986.

Functie-informatie telefonisch aanvragen bij dhr. J.W.B.J. van der Vleuten, onder no. (076) 27 35 45.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en envelop), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage. Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het ministerie toegezonden.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Deze Stichting, met ruim 2800 medewerkers, beheert:
- Eén ziekenhuis op twee lokaties, Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuizen Sittard, (193 bedden)

Voor de Ondernemingsraad van de Stichting zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

ambtelijk sekretaris

vakaturenummer WL 19.

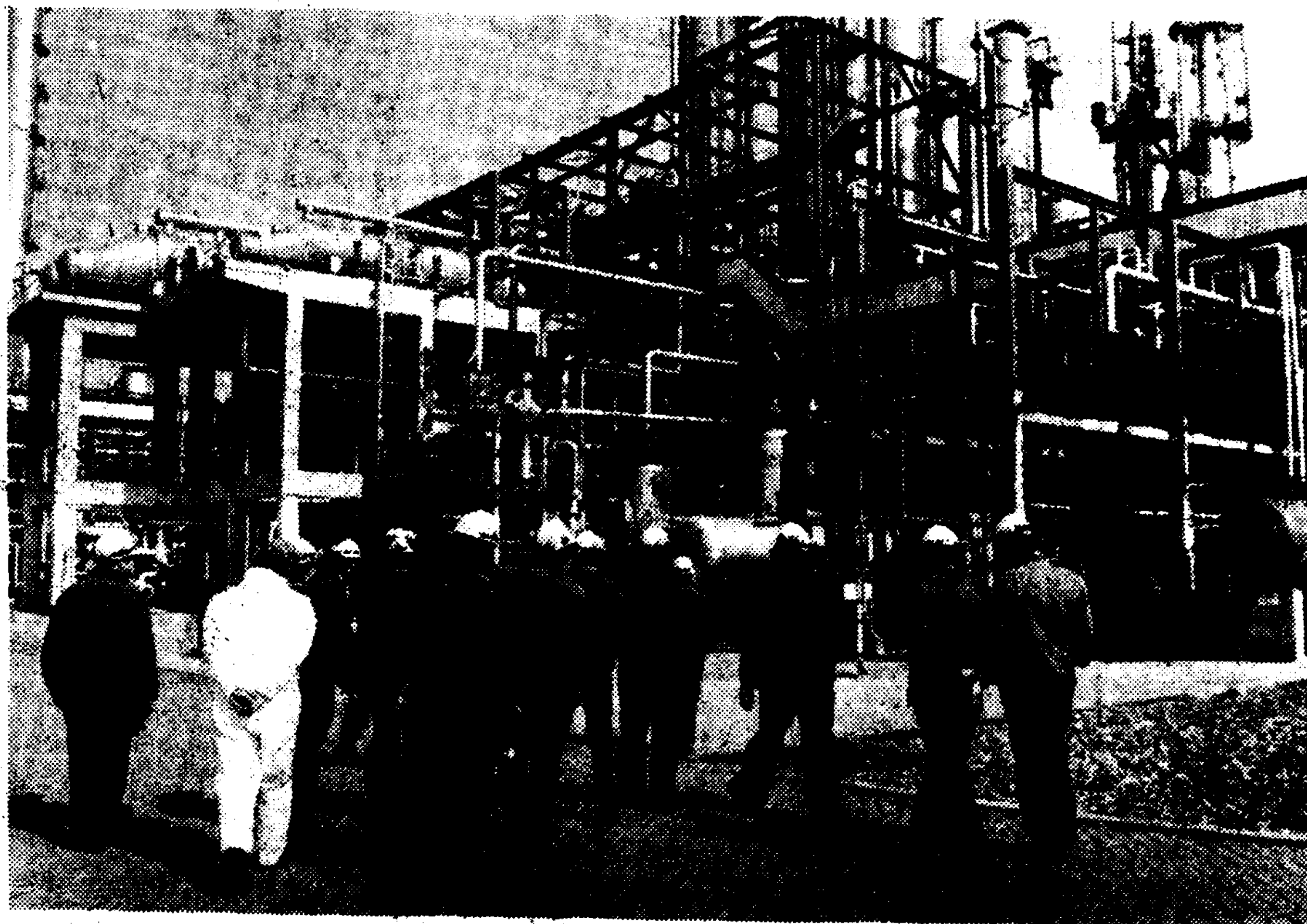
Funktie-informatie:
Deze funktie is in eerste instantie op part-time basis (50%). De bereidheid om op full-time basis te werken dient aanwezig te zijn.
De funktionaris is verantwoordelijk voor de uitvoering van sekretariaatswerkzaamheden ten behoeve van de Ondernemingsraad en in voorkomende gevallen door de Ondernemingsraad ingestelde kommissies.
Tot de taken behoren tevens:
- het voorbereiden en notuleren van vergaderingen;
- het opstellen van besluitenlijsten en de voortgangskontrole daarop;
- het schrijven van notities en het meeredigeren van de Ondernemingsraadpublikaties.

Funktie-eisen:
Kandidaten voor deze funktie dienen in het bezit te zijn van een relevante M.B.O.-opleiding met ruime sekretariële ervaring. Tevens dient men affiniteit te hebben met ondernemingsraadwerkzaamheden. Redaktionele vaardigheden zijn vereist.

Inlichtingen:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Personeelszaken van de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek, tel. 04490-18666, toestel 2250.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan: Dienst Personeelszaken 'Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek', Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.
In de linker-bovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.

Misschien bent u hun nieuwe chef



Misschien runt u straks deze fabriek

DSM VRAAGT CHEFS VAN DIENST

voor de continudienst

DSM een sterke, moderne onderneming die in de Top 5 staat van het Nederlandse bedrijfsleven en tot de vijf grootste chemie-concerns behoort van West-Europa.
Met het oog op toekomstige wensen en ontwikkelingen in de markt bouwt DSM nieuwe fabrieken, terwijl bestaande installaties worden aangepast en verfijnd. De produktielokatie te Geleen vormt daarbij het middelpunt.
Wij zijn zuinig op onze installaties: zij zijn de schatkist van onze business. En even secuur zijn wij op onze Chefs van Dienst: goede technici, inspirerende leidinggevers. Op dit niveau zoekt DSM thans versterking.

Verantwoordelijkheid
De Chef van Dienst is de hoogst verantwoordelijke produktiemanager in continudienst. 70% van de tijd is hij alleen verantwoordelijk voor de gang van zaken in de installatie. Dit geldt in de hele breedte: van de zorg voor een optimale bedrijfsvoering en het opvangen van storingen, tot en met het oplossen van personeelsproblemen.

Profiel
De Chef van Dienst is zelfstandig, evenwichtig, bestand tegen spanningen en een goed manager. Op het juiste moment neemt hij de juiste beslissingen: niet alleen in technisch opzicht maar ook als chef.
De Chef van Dienst straalt een natuurlijk gezag uit. Hij is een man voor wie men graag werkt: iemand die "dingen gedaan krijgt" en die inspireert.
Voorts ziet de Chef van Dienst tot op het kennis- en kunde-niveau van zijn mensen en op de voortgang van projecten.

Opleiding en ervaring
De opleidingseis is minimaal MTS-procestechniek, of de cursus bedrijfstechnicus proces-industrie of een gelijkwaardige opleiding. Meerdere jaren produktie-ervaring is een voorwaarde, waarvan ca. 3 jaar gerichte ervaring in leidinggeven en meetkamer-werk.

Salaris en arbeidsvoorwaarden
Het bruto startsalaris voor deze continudienst funktie is minimaal fl. 65.000,- per jaar met uitgroeimogelijkheid naar fl. 94.000,- per jaar afhankelijk van de grootte en moeilijkheidsgraad van de fabriek.

Tot de secundaire arbeidsvoorwaarden behoren onder meer de ATV-regeling (op termijn mogelijkheid tot maximaal 27 extra vrije dagen per jaar), de Spaarregeling, de goede pensioenvoorziening van DSM en een goede verhuiskostenregeling.

Organisatie
De Chef van Dienst geeft leiding aan een ploeg van gemiddeld ca. 10 man. Voorts onderhoudt hij contacten met afdelingen buiten de Produktie, zoals de Onderhoudsdienst, Technologische Staf, Veiligheidsdienst, Kwaliteitsbewaking en Personeeldienst.

De Chef van Dienst ressorteert onder de Produktiechef.

Begeleiding
De Chefs van Dienst van DSM ontvangen zowel vaktechnische begeleiding als training in management en leidinggeven. Dat gebeurt door middel van doelgerichte cursussen.

Loopbaan
Als Chef van Dienst bent U niet "getrouwd" met de installatie waarin U wordt benoemd. Namelijk:
aan de hand van het systeem Loopbaanbegeleiding streven we ernaar dat U straks in zoveel mogelijk fabrieken inzetbaar bent.

Sollicitatie
De sollicitatieprocedure omvat een medisch en psychologisch onderzoek.

Gekwalificeerde kandidaten worden uitgenodigd binnen 14 dagen te solliciteren met vermelding van opleiding, ervaring en andere van belang zijnde gegevens. Richt uw sollicitatie aan de heer H. Moonen, Chef Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.

Inlichtingen
Nadere, telefonische informatie is verkrijgbaar bij de heren J. Elmendorp (04494 - 64042) en P. v.d. Meulen (04494 - 62803), beiden Senior-Personeelsfunktionaris voor Produktiemedewerkers.

DSM
grensverleggend in chemie

ABP

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 1 miljoen deelnemers en ruim 380.000 gepensioneerden in de overheidssfeer en in het onderwijs. De sector Beleggingen draagt zorg voor een zodanige belegging van het fondsvermogen dat de daaruit voortvloeiende opbrengsten een zo groot mogelijke bijdrage blijven leveren aan de dekking van de op welvaartsvastheid gebaseerde pensioenverplichtingen.
Een onderdeel van de sector Beleggingen is de afdeling Hypotheken. Deze afdeling verzorgt de verstrekking van hypothecaire leningen en het beheer van de hypotheekportefeuille.
Bij de afdelingen Hypotheken is plaatsingsmogelijkheid voor een ervaren

acceptant (v/m)

die in hoofdzaak met de volgende taken zal worden belast:
- beoordelen (accepteren of afwijzen) van hypotheekaanvragen in de meest ruime zin;
- vaststellen van condities en voorwaarden welke in offertes moeten worden opgenomen;
- controleren van de door de medewerkers opgestelde concept-offertes;
- verifiëren van bij offerte gevoegde bescheiden;
- signaleren van praktische en commerciële onvolkomenheden welke bij de uitvoering van hun werk worden geconstateerd;
- het onderhouden van contacten met tussenpersonen die met ons samenwerken.

Binnen de gegeven richtlijnen beslist de acceptant zelfstandig omtrent het accepteren dan wel afwijzen van de hypotheekaanvragen

Vereisten:
- opleiding op MBO-niveau aangevuld met de opleiding Woningfinanciering (NIBE) en de leergang Makelaardij (SOM);
- commerciële instelling;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele vaardigheden;
- in teamverband kunnen werken.

Kandidaten dienen tenminste vier jaar relevante ervaring te hebben met het verstrekken van hypotheken, opgedaan bij een (hypotheek)bank of verzekeringskantoor. Reflectanten worden derhalve dan ook uitdrukkelijk verzocht in hun sollicitatiebrief de opgedane ervaring te vermelden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Standplaats: Heerlen

Salaris: afhankelijk van onder meer leeftijd, opleiding en ervaring zal het aan deze functie verbonden salaris liggen tussen ƒ 3.039,- en ƒ 4.098,- (exclusief vakantietoelage van 7,5%).

Informatie over deze functie kan worden ingewonnen bij de heer J.C.M. Lubrun, telefoon 045-798010.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van curriculum vitae, voor 6 december 1986 richten aan het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, afdeling Personeelszaken, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

algemeen burgerlijk pensioenfonds

Veertig Limburgers zwoegden drie jaar voor DSM in Maleisië

.....De uitlopers van de Zuidchinese zee rollen traag over het hagelwitte strand. Palmbomen wuiven, een lichte bries verjaagt de tropische vochtigheid. De zon gaat langzaam onder. Vanuit de verte komen exotische geluiden en zeer nabij buigt een donkerogig meisje zich voorover en ruikt aan een roodpaarse orchidee....".
Zo zou je, met oogkleppen op, het leven kunnen beschrijven van de ruim veertig Limburgse families, die drie jaar lang in opdracht van chemiebedrijf DSM gewerkt hebben aan de oostkust van Maleisië.
Een andere versie zou kunnen luiden:
.....Alweer valt de hitte van de tropen als een warme, natte deken over je heen. Binnen drie minuten heb je geen droge draad meer aan je lijf. Muskieten openen frontaal de aanval. Nieuwsgierige inlanders lopen je in een irriterend traag tempo voor de voeten. De post uit Nederland is alweer een week te laat en in de Chinese winkel is niets anders te krijgen dan wat oneetbaar, inlands voer..."

„Luieren aan het palmenstrand? Vergeet het maar. Wij hebben hier kei- en keihard gewerkt. Trouwens, in die tropische temperaturen gaat de zin wel heel gauw over om aan het strand te gaan liggen". Dat zegt Math de Smet uit Treebeek. Hij is een van de ruim veertig medewerkers van DSM en DSMś dochter Stamicarbon, die indertijd 'ja' hebben gezegd op de uitnodiging om bijna drie jaar lang te gaan werken in Maleisië. Hij telt nu in zijn rijtjeshuis aan de Jalan Delima 3 in het plaatsje Kerteh de dagen af. Op 31 december stapt hij met zijn familie en met alle andere DSM-ers in het vliegtuig, terug naar Nederland. Heel blij dat die klus er op zit. „Want", zegt Math de Smet en zeggen alle anderen daar in het verre Maleisie: „Het was eigenlijk veel te lang".

Alles anders

Op 24 januari 1984 stapten de eerste vrijwilligers van DSM in het vliegtuig, op weg naar het avontuur in Maleisië. Een van hen was Harry Hahn uit Maastricht, die samen met zijn vrouw Yvonne en met de dochters Cindy (13) en Kelly (11) aan dat avontuur begonnen. Yvonne Hahn herinnert zich die eerste week nog als de dag van gisteren. „Ik ga terug, ik blijf hier niet", heb ik de eerste nachten huilend tegen Harry gezegd. Alles viel tegen, alles was anders dan ze ons gezegd hadden en anders dan we ons hadden voorgesteld. De eerste maand heb ik het erg moeilijk gehad, maar daarna niet meer. Al zal ik blij zijn wanneer ik over zes weken in het vliegtuig kan stappen".

Eind 1983 tekende DSM's dochter Stamicarbon in Maleisië een prachtig contract met de staatsoliemaatschappij Petronas. DSM zou zorgen voor het opstarten van een grote gasbehandelingsinstallatie aan de oostkust en voor de opleiding en training van inlands personeel, zodat zij na verloop van tijd de installatie zelfstandig zouden kunnen beheren. Een contract ter waarde van 20 tot 25 miljoen gulden. Het eerste contract bovendien van Stamicarbon op dit gebied. DSM verplichtte zich daarbij gedurende drie jaar de mensen te leveren om de beloften waar te maken.
Op basis van vrijwilligheid werden, zowel bij Stamicarbon als bij DSM-bedrijven, mensen aangeworven om aan dit project mee te doen. Ton Halderit (uit Holtum) aangewezen als projectmanager, herinnert zich: „Er waren meer dan genoeg vrijwilligers. We hebben een selectie kunnen maken. Voorop stond bij ons dat, vanwege de lange duur, vrouwen en kinderen zouden moeten kunnen meegaan. Er zijn voorlichtingsbijeenkomsten gehouden en in januari 1984 zijn we met de eersten naar Maleisië gegaan".

Pioniers

Die eerste groep heeft de eerste tijd echt als pioniers moeten werken en leven. Harrie Hahn daarover: „Vergeleken met nu was er hier aan de oostkust niets. Hier is de laatste drie jaar enorm veel veranderd. Maar in het begin was er nauwelijks een begaanbare weg. Er was geen Europees eten te krijgen. We wisten dat er geen school was, maar er was ook geen recreatie- of sportmogelijkheid. De huisvesting viel tegen. Alles viel tegen".

Gaandeweg is die situatie veranderd. Tussen Kerteh en Kuala Trenganu zijn in drie jaar tijd aan de Maleisische oostkust wonderen gebeurd. Een olieraffinaderij, een staalfabriek, een gasbehandelingsinstallatie, een exportterminal voor vloeibaar gas, een electriciteitscentrale van liefst 600 megawatt, hele wooncomplexen en zelfs een echte golfbaan zijn uit de grond gestampt. En al lopen de koeien en geiten nog gewoon langs de weg, wonen de meeste mensen nog in houten hutten met een golfijzeren plaat als dak en al is het levenstempo naar onze begrippen uitermate traag, er is

● *Donderdagmiddag in Kerteh, voor de Mohammedanen een vrije dag. Ook voor een klein deel van de Limburgse kolonie, dat even tijd maakt voor het Limburgs Dagblad*

De illusie van wuivende palmen aan de Zuidchinese zee



● *Straatbeeld in Maleisië. De Oosterse keuken is erg gevarieerd, maar de Limburgers hunkeren toch naar stamppot en een Limburgs pilsje*

toch in drie jaar tijd een hele generatie overgeslagen.
De weg tussen de hoofdplaatsen Kuantan en Kota Bharu werd verbreed en verhard. Winkels groeiden uit tot supermarkten en kregen niet alleen Oosterse eetwaren, maar ook 'gewone' stamppot, groenten en voor de Nederlandse huisvrouw onmisbare huishoudelijke artikelen.

Al moet je daarvoor wel flink betalen. Vijf gulden voor een kilo wortelen is niet niks.
„De kinderen pasten zich heel snel aan, eigenlijk veel sneller en met veel minder problemen dan wij, ouderen", herinnert Yvonne Hahn zich als opmerkelijk feit. In de eerste maanden groeide ook de onderlinge band en gemeenschapsgeest tussen de ruim dertig, individuele Limburgse gezinnen. Een gemeenschapsgeest die vooral in tijden van depressie menigeen geholpen heeft de klus van drie jaar toch vol te houden.

„Ik ben voor Stamicarbon al vaak naar het buitenland geweest. Ik heb de laatste jaren in Abu Dabi, Egypte en Libië gewerkt. Maar ik heb nog nooit zoiets gezien als wat hier gepresteerd is". Die eerlijke bewondering komt uit de mond van Arno Pierey uit Hoensbroek. Met zijn echtgenote Nan kwam hij naar Maleisië. De kinderen, allemaal studerend, bleven thuis.
„We hebben met zń allen hier echt een prestatie geleverd. In tijd van twee-en-een-half jaar zowel zoń gecompliceerde installatie bedrijfsklaar opleveren, maar vooral het Maleis personeel opleiden, dat is een enorme inspanning geweest".

Vooral het klaarstomen van Maleise mensen om de 'plant', zoals die in het dagelijks gebruik genoemd wordt, over te kunnen nemen, wordt alom gezien als een prestatie van de eerste orde. De oostkust van Maleisië is een nog erg onontwikkeld gebied, dat ver is achter gebleven bij de meer welvarende, westers gerichte westkust van het land rond de hoofdstand Kuala Lumpur. Projectmanager Ton Halderikt vertelt: „We troffen hier een gemiddeld ontwikkelingsniveau bij de jongeren aan van nauwelijks de lagere school. Van enige technische aanleg was totaal geen sprake. De meesten hadden nooit aan iets gesleuteld of, al is het maar een bromfietsmotor, uit elkaar gehaald. En zoń mensen moet je dan in nauwelijks twee jaar tijd alles bijbrengen van meet- en regeltechniek, werktuigbouwkunde, chemie, fysica, wiskunde plus de praktische ervaring om een gecompliceerde installatie te runnen. Een gasbehandelingsfabriek, die qua techniek vergelijkbaar is met bijvoorbeeld de NAK 4 in Geleen. Vooral in het eerste jaar hebben de mannen hier keihard moeten werken. Tien uur per dag vaak en dat in het afmattende, tropische klimaat. Maar samen kunnen we met veel trots terugkijken op die tijd. Want we hebben het gehaald. Vier maanden geleden zijn onze mensen stap voor stap terug getreden naar de achtergrond en hebben de Maleise mensen de zaak over genomen. En op 1 januari 1987 doen zij het helemaal alleen, zonder dat wij over de schouder meekijken".



● *Yvonne Hahn (links) geeft in haar 'schooltje' les aan haar dochters Cindy (midden) en Kelly*

Maar vooral de vrouwen van de DSMérs hebben voor die prestatie wel een tol moeten betalen. „De mannen hadden hun werk, maar wij hadden niets", zegt Han Pierey. „Wij zateń hier, in zeer matige huizen met geen comfort, tussen de lokale bevolking. Het merendeel is Mohammedaan en daar moet je rekening mee houden. Niet teveel bloot, niet teveel drinken. Ik heb in feite weinig contact met de plaatselijke mensen gezocht. Ze zijn erg vriendelijk en erg aardig, willen je alles laten zien, alles vertellen. Maar als je er eenmaal mee aanpapt raak je ze niet meer kwijt. Ik was hier alleen zonder kinderen en ook dat heeft veel pijn gedaan. Maar ik heb enorme bewondering voor de vrouwen, die hier met schoolgaande kinderen drie jaar hebben geleefd. Want die waren behalve huisvrouw ook nog onderwijzeres".

Schooltjes

Daarmee wordt het voornaamste en algemene punt van kritiek aangeraakt, dat de DSM-ers in Maleisië hebben op hun bedrijf. Op het gebied van onderwijs aan hun kinderen voelen zij zich flink in de steek gelaten. „Het werd allemaal zo gemakkelijk voorgespiegeld. De kinderen kregen schriftelijk lesmateriaal van het IVO (Instituut voor Individueel Onderwijs) toegestuurd en daar hoefden we nauwelijks bij te helpen. Nou, vergeet het maar. Iedere dag tussen negen en een uur ben ik hier onderwijzeres geweest. Samen met de kinderen de lessen doorgenomen. Iedere familie met kinderen hier had een eigen schooltje. In het begin is een poging gedaan het samen te doen, maar dat is niets geworden. Ik vind, en dat vinden we allemaal, dat DSM voor zoń grote groep had moeten zorgen voor een deskundige begeleiding. Zeker omdat men wist dat aan deze oostkust van Maleisië geen enkele school was, geen enkele mogelijkheid voor onze kinderen. We hebben het allemaal zelf moeten doen, op eigen houtje, en dat is niet meegevallen". Woorden vol kritiek van Yvonne Hahn, die de algemene mening vertolkt.

Desondanks, of misschien wel dank zij de individuele aandacht, zijn de leerprestaties van de kinderen erg hoog. Zelfs een overstap van de basisschool naar Atheneum is door sommigen gemaakt en bij tussentijdse toetsen is gebleken dat zij beslist geen leerachterstand hebben vergeleken met leeftijdgenoten op Bernardinus in Heerlen of St. Jan in Hoensbroek.

„Natuurlijk, de kinderen hebben ook geleerd zelfstandig te werken. Dat geldt trouwens voor ons allemaal. Hier moet je het alleen doen. Hier is geen grote organisatie als DSM, die achter je staat. Je leert hier zelfstandig zijn en ik denk dat dat een van de mooiste dingen is, die we straks vanuit Maleisië mee naar huis nemen. Want we zijn natuurlijk allemaal aan het aftellen om naar huis te kunnen gaan en we zullen heel blij zijn wanneer we weer een echte ouderwetse winter meemaken. Maar ik vrees ook dat we daar na veertien dagen weer genoeg van hebben en dan alweer stiekem terug verlangen naar het inspannende en toch redelijk onbezorgde leven hier. En ik moet er niet aan denken dat ik weer iedere dag naar DSM moet gaan om les te geven in het Opleidingscentrum. Iedere dag dezelfde sleur zonder uitdaging", filosofeert Hai Hahn.

Feesten

Maar naast punten van kritiek komen ook heel veel positieve zaken los in de gesprekken met DSM-ers in het verre Maleisië. „Hier wordt iedere gelegenheid aangegrepen om feest te vieren. Hier wordt weinig TV gekeken en veel meer samen gedaan. Spelletjes met de kinderen, vaste kaartavonden, barbecue, en zo", somt Carla de Smet op.
„'s Avonds gewoon gezellig samen zitten op het stoepje voor het huis. Zoals we dat heel vroeger ook thuis deden. Samen wat praten, een glas te drinken. Daar heb ik weer van leren genieten", mijmert Lenie Offermans. „En dat zal ik ook missen wanneer ik weer terug ben in Nederland".

„Vrouwen en mannen hebben hier geleerd om op eigen benen te staan. Ik denk ook dat ze in veel gevallen dichter naar elkaar gegroeid zijn, dat de onderlinge band versterkt is. Bij mij is dat in elk geval zeker gebeurd", vertelt Nan Pierey. En dat vindt zij een van de positieve punten, die aan de lange uitzending naar de tropen is over gehouden.

Karnaval

En de Limburgers in Maleisië hebben natuurlijk hun lol gehad. Hun eigen karnaval gevierd, waarbij 'prins' Heutmekers uit Elsloo (met de sticker *I love Aelse* achter op zń auto) gangmaker en organisator was.
"Ieder feest wat maar te vieren was hebben we gevierd. Je grijpt hier iedere gelegenheid aan. En alhoewel een blikje bier hier in de winkel al gauw een gulden of drie kost hebben we m vaak toch van katoen gegeven. Ik denk dat je dat ook nodig hebt om het te kunnen blijven volhouden", is de mening van Harrie Hahn.

Ze hebben ook heel wat van de voor onze begrippen verre en vreemde Oosterse wereld gezien, die DSMérs in Maleisië. Excursies door het hele Maleisische schiereiland zijn natuurlijk vanzelfsprekend geweest. Van Penang tot Malacca, de Cameron Highlands en de oerwouden van Kuala Lipis, men is er geweest.
Maar ook uitstapjes naar Thailand, Indonesië, Birma, Australië en zelfs een familiebezoek in Nieuw-Zeeland, ze zijn allemaal in de voorbije drie jaar gemaakt. Ze hebben heel wat van de wereld gezien. „Een dagje Singapore is voor ons heel normaal, zeker wanneer we een lang weekeinde hebben. Daar kijk je je ogen uit en daar is alles te koop. Maar ook de natuur hier is prachtig, al is het oppassen in de bush-bush. Er komen veel giftige slangen voor en ander gedierte. Ik ben heel vaak met Leo Offermans de jungle in geweest om vlinders te vangen. Prachtige exemplaren, fraai van kleur, heel groot. Leo heeft er een hele verzameling van aangelegd", vertelt Harry Hahn.

tekst en foto's: martin huppertz

„We hebben heel veel gezien, ook van de levensstijlen in dit land. Want je leert wel op school dat er Bhoedisten, Hindoes en Mohammedanen zijn, maar hoe zij leven en hoe zij zijn, dat leer je niet. Ik heb hier erg veel geleerd en gezien en dat is iets wat niemand me meer afneemt", verzekert Carla de Smet.

Alleen dat fraaie, witte, zeer zonnige strand van de Zuidchinese zee. Dat strand waar iedereen van dacht dat het 't einde zou zijn. Dat is zwaar tegen gevallen. In de eerste weken zijn ze er vaak naar toe geweest. Maar het laatste jaar nauwelijks meer. Want zo'n eenzaam strand, dat verveelt zo gauw. En een strand zonder schaduw, terwijl de zon bijna recht boven je staat en verzengend schijnt, daar is weinig lol aan. Zandvlooien verzieken het plezier en de zee lijkt wel kalm, rustig en uitnodigend, maar de stroming is gevaarlijk. De moeders en de kinderen in 'Kampong Belanda', de Limburgse nederzetting op een paar honderd meter van de Zuidchinese zee, zijn opvallend blank en zelfs bleek. Want wanneer het maar even kan zorg je ervoor niet in de zon te komen. En dat is iets wat je je in ons koude, natte vaak trieste Nederland nauwelijks kunt voorstellen.



● *Drie jaar geleden waren het nog nagenoeg ongeschoolde vissersjongens. Nu bedienen ze de meest geavanceerde computers in de meet- en regelkamer van Petronas' gasbehandelingsinstallatie. Dank zij de training van veertig DSM'ers*

De bijna drie jaar technische missie-arbeid zit er voor de 'zendelingen' van DSM bijna op. Er wordt al her en der ingepakt en gekeken wat mee naar huis wordt genomen en wat achter kan blijven. Oudejaarsavond, 31 december, vliegen ze van Singapore of Kuala Lumpur naar huis. Van oud op nieuw wordt in het vliegtuig gevierd. En daar verheugt Harry Hahn zich nu al op. „Stel je voor, we hebben een tijdsverschil van zeven uur met Nederland. Dat betekent dat we ook zeven keer kunen proosten op het nieuwe jaar. Geloof maar dat we hem in die Boeing 747 zullen raken".

imburgs WOONBLAD

Gewoonterecht

is in Nederland grote belangstelling voor andere vormen van wonen dan de standaard-eengezinswoning of, voor ouderen, het standaard-bejaardentehuis. De ontwikkeling van nieuwe woonvormen wordt echter belemmerd door de strakke voorschriften voor de woningbouw en de strenge subsidieregels van de overheid. Ook het onjuiste beeld dat veel mensen van woongroepen en groepswoningen hebben is een hindernis. „Groepswonen en Centraal Wonen wordt nog te vaak geassocieerd met de modelcommunes uit de zestiger jaren," aldus de socioloog dr. P. Houben, directeur van het Instituut voor Volkshuisvestingsonderzoek in Delft. Houben was een van de sprekers op een studiedag over nieuwe woonvormen in Amersfoort.

INFO-SHOP

andelijke berichten over prijsstijgingen van onroerend goed volgen elkaar momenteel maandelijks op. Onlangs meldde een landelijke krant nog een stijging van 0,5 % per maand. Nu het kopen van woningen nog gunstige mogelijkheden biedt, organiseert Stienstra aan Kerkplein 18 in Schaesberg een infoshop over duurdere woningen in de Oostelijke Mijnstreek.

In de shop vindt een presentatie plaats van alle nieuwbouwplannen in de gemeente Landgraaf en Kerkrade (onder meer Ravetsmaar, Carisborg en Waubacherveld). De nadruk ligt op vrije sectorwoningen zoals villa's, herenhuizen en landhuizen. Uiteraard is er ook informatie over rentestanden, hypotheekvormen, belastingvoordelen en de (door)verkoop van eigen woningen. De shop is vandaag geopend van 10.00-17.00 uur. Volgende week kunt u dagelijks (maandag 24 tot en met vrijdag 28 november) terecht van 17.00-21.00 uur.

Er is voldoende animo voor woongroepen en groepswoningen. Volgens onderzoekers aan de Erasmusuniversiteit in Rotterdam waren er in 1982 minstens 7.000 woongroepen in Nederland. In 1984 schatte het minsterie van volkshuisvesting dat binnen twee jaar nog ongeveer 100.000 mensen in een woongroep zouden willen leven. Daarvoor zouden dan zo'n 16.000 panden beschikbaar moeten komen. Bovendien was er behoefte aan 73.000 kleinere woningen, waar mensen zelfstandig kunnen leven maar ook een of andere ruimte (een forse huiskamer of een grote keuken) samen kunnen gebruiken.



● *De Refter in Ubbergen, voorheen een villa met twee vleugels, een kerk en een zusterhuis. Nu omgebouwd tot onder andere 74 wooneenheden en bedrijfsruimten. De kerk is cultureel centrum, de kapel een kroeg*

Op de studiedag bleek dat de overheid nog steeds geen acht slaat op dergelijke cijfers. „We bouwen vandaag voor het leven van morgen, maar we baseren ons op de woonbehoeften van gisteren," constateerde ir. B. Kesler, tot voor kort voorzitster van de Landelijke Vereniging Centraal Wonen, een beetje bitter. „Nieuwe manieren van wonen en bouwen kunnen een oplossing bieden voor de problemen van een veranderende maatschappij, maar in de volkshuisvesting is de standaard-eensgezinswoning nog altijd 'een-met-stip'."

Ook de wethouder voor volkshuisvesting in Den Bosch, mevrouw J. van der Beek gaf de Rijksoverheid een dikke onvoldoende. „In de subsidiesector heb ik maar de beschikking over twee regelingen, die voor bejaardenwoningen en die voor HAT-eenheden (één- en tweekamerwoningen). Als je iets meer wilt dan traditionele nieuwbouw, dan moet je met die regelingen gaan schuiven. Dat vergt veel uithoudingsvermogen, veel geduld en veel inventiviteit."

Limburgs Dagblad — ZUINIG STOKEN

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 10 november t/m zondag 16 november 1986

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 13 oktober 1986
800 m³	12 m³	74 m³
1000 m³	15 m³	92 m³
1200 m³	18 m³	110 m³
1400 m³	21 m³	127 m³
1600 m³	24 m³	146 m³
1800 m³	27 m³	163 m³
2000 m³	30 m³	182 m³
2200 m³	33 m³	200 m³
2400 m³	36 m³	219 m³
2600 m³	39 m³	237 m³
2800 m³	43 m³	256 m³
3000 m³	46 m³	275 m³
3300 m³	50 m³	301 m³
3600 m³	55 m³	329 m³
3900 m³	59 m³	355 m³
4200 m³	64 m³	384 m³
4500 m³	68 m³	411 m³
5000 m³	76 m³	457 m³
5500 m³	84 m³	502 m³
6000 m³	91 m³	548 m³
7000 m³	106 m³	639 m³
8000 m³	121 m³	730 m³

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

Gelijkheid in behandeling gehandicapten

De ANIB (bond voor gehandicapten en arbeidsongeschikten) heeft de staatssecretaris van Volkshuisvesting schriftelijk verzocht een einde te maken aan het verschil in behandeling van onderhoudskosten woningaanpassing voor gehandicapten. Bij de ANIB kwamen diverse klachten binnen over het niet vergoeden van onderhoudskosten, met name voor trapliften. De bond stelt eveneens dat in de uitgebreide voorlichtingscampagne omtrent de woningaanpassing, die het Ministerie van VROM momenteel voert, de door hen gesignaleerde tekortkomingen in de regeling ontbreken.

Mensen die vóór het in 1978 in werking treden van de Beschikking Geldelijke Steun Huisvesting Gehandicapten (BGSHG), voor een woonvoorziening in aanmerking kwamen, moeten sinds 1 april zelf de onderhoudskosten betalen. Iemand die na 1978 een woningaanpassing heeft gekregen, krijgt die kosten wel vergoed. Volgens de ANIB is de oorzaak van dit verschil in behandeling een aanpassing van genoemde beschikking op 1 april dit jaar. Vanaf die datum worden onderhoudskosten voor woonvoorzieningen niet langer vergoed vanuit de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW) maar door de gemeenten, die als uitvoerders van de beschikking optreden. Zij vergoeden echter alleen onderhoudskosten van woonvoorzieningen die betaald zijn vanuit de BGSHG, woonvoorzieningen die dus na 1978 zijn toegekend.

Een woonvoorziening bijvoorbeeld, die veel onderhoud vergt, is een traplift. Volgens de ANIB vallen ook degenen die deze aanpassing vóór die tijd kregen dus buiten de boot.

Hypotheekrente 18 november 1986

Internationaal bezien is er nogal wat onzekerheid over de renteontwikkeling op korte termijn. De banken nemen een afwachtende houding aan. Wij hebben deze week geen hypotheekrentewijzigingen genoteerd.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	10 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	15 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Amrobank	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	2 jaar[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar[1]	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
	renterust[1]	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	3 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	1 jaar[1]	1	6,3	6,50	6,5	6,71
	5 jaar[1]	1	6,9	7,12	7,1	7,33
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15
	4/5 jaar[1]	1,25	6,8	7,15	7,0	7,37
	stabiel[1]	1,25	7,0	7,37	7,2	7,58
	var.[3]	1,25	6,7	6,94	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	6,8	7,05	7,0	7,26
	4/5 jaar[3]	1,25	7,0	7,26	7,2	7,46
	stabiel[3]	1,25	7,2	7,46	7,4	7,67
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	3 jaar[3]	1,5	6,8	7,07	7,0	7,28
	5 jaar[3]	1,5	7,0	7,28	7,2	7,49
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,9	6,17	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,44	7,3	7,66
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	6,1	6,58	6,3	6,79
standaard	5 jaar[2]	1,5	6,7	7,23	6,9	7,45
standaard	7 jaar[2]	1,5	6,8	7,34	7,0	7,55
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
lage lasten	7 jaar[2]	1,5	xx	xxx	7,2	7,77
interim	1 jaar[2]	1,5	6,3	6,79	6,3	6,79
4e kw. 1986 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl.	5/10 jaar[4]	–	6,7	6,91	6,7	6,91
bij N.V.L.	15/20 jaar[1]	–	7,1	7,34	7,1	7,34

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf



Lusthof

door Sante Brun

voor vragen: postbus 3100 heerlen of telefoon 045-739 261

Tijdens de rondreis langs Nederlandse kwekers van vaste planten was ik dus aangeland in de noordelijke helft van het land. En wel bij Coen Jansen in Dalfsen. Jansen is nog niet zo gek lang fulltime kweker, maar hij heeft wel een van de fraaiste assortimenten van het land, dat durf ik zonder meer te beweren. Hij heeft een uitgebreid internationaal net van relaties dat hij intensief bewerkt. Aan zijn collectie moerplanten is te zien dat hij nauw samenwerkt met Oudolf in Hummelo, over wie ik twee weken geleden schreef.

Het bezichtigen van de verzameling moerplanten in Dalfsen duurt anderhalf uur, zeker als Jansen zelf tekst en uitleg geeft. Hij weet niet alleen van elke plant precies waar hij vandaan komt, maar vooral: wat de commerciële toekomst er van zal zijn. Vaak zijn het geheel of nagenoeg geheel unieke planten, eerste resultaten van kwekersselectie en dergelijke. Hij zaait uiteraard ook zelf. Hij kweekt duizenden papavers uit wortelstek, wat trouwens prima gaat; hij staat bekend als liefhebber van *Geraniumsoorten* (let wel, dus niet *Pelargonium*), maar die blijken van zijn collectie moerplanten maar een klein onderdeel uit te maken.

Watertandend stond ik bij een bedje *Helleborus odorusplanten*, die ik nog nooit 'in het echt' had gezien, en die hier goed groeien. Jansen heeft inmiddels een zich snel uitbreidende collectie planten voor de verkoop, waaronder opvallend veel *Helleborus*-cultivars, papavers en Japanse anemonen, om maar eens enkele planten te noemen die vooral mijn belangstelling trokken. Jansen heeft een mooie catalogus, en deze kwekerij is echt een 'must' voor de liefhebber van vaste planten. Hij is wat moeilijk te vinden; vraag in Dalfsen naar 'Ankum', en daar naar de Ankummer Es.

Wie de verre reis uit Limburg heeft gemaakt ziet graag nog een tweede adres in de buurt. In Diepenveen zit een tuincentrum dat ook opvallend veel vaste planten heeft, dat van Martin Brilleman. Hij is een echte commerciële man, de namen van de planten zijn niet altijd exact, en de prijzen hoog. Maar wie zijn zaakjes kent zal er allicht nog wel iets moois tussen vinden.

Veel belovend is intussen een adres, dat helaas vanuit Limburg verschrikkelijk ver weg is, namelijk Kees Jan Kloppenburg in Kommerzijl in Groningen. In een eenzaam, door de wind geteisterd landschap langs de Waddenzee groeit langzaam een vaste plantenbedrijf van allure. Kloppenburg doet het (nog) niet fulltime, maar dat komt nog wel. De planten die hij heeft zijn ongetwijfeld gegarandeerd winterhard! Ook hier een fraaie moerencollectie, die ik helaas door de gutsende regen en de striemende koude niet intensief kon bekijken. Ook 'gewone' planten zijn er voldoende, trouwens.

Op de terugweg nog even aan bij de bekende Stam in Ochten. Dit bedrijf bestaat ook nog niet zo gek lang, en hoewel inmiddels helemaal commercieel, is het tevens uniek in het land. Een schitterende collectie voor de verkoop, een reusachtige moerencollectie die nog steeds groeit en waar gelukkig nog ruimte voor is, zijn de voornaamste trekjes. Maar er is ook een kleinere collectie bomen en heesters, een fraai assortiment rotsplanten en zelfs een groente- en fruitwinkel. Helemaal nieuw is de collectie grijsbladige planten die Stam momenteel opbouwt, en de collectie oranjerieplanten die de liefhebber zal doen watertanden.

Kortom, de vaste planten zijn nog lang niet weg uit Nederland, integendeel: het lijkt er op of ze nog pas moeten beginnen. Gelukkig maar, zeg ik dan als echt liefhebber...



● *Een tak van Poncirus trifoliata, met vruchten.*

Poncirus

De naam is *Poncirus trifoliata*, en de Engelsen noemen hem ook wel 'bittere limoen'. Het is het enige lid van de 'familie' der sinaasappels dat volkomen winterhard is. Natuurlijk zijn er vele ruitachtigen, waartoe ook deze kleine heester behoort, die ook winterhard zijn. Maar dat zijn meestal kruiden. Er is één bekend familielid dat ook min of meer een heester is, namelijk de wijnruit, maar ook die is niet honderd procent winterhard, zeker niet als hij elk jaar drastisch gesnoeid wordt.

Poncirus is des te wonderlijker omdat deze heester veel gebruikt wordt als onderstam voor niet winterharde eetbare citrusbomen. Kennelijk hebben de wortels vele gunstige eigenschappen. In ieder geval lijkt de *Poncirus* enerzijds wel, anderzijds weer niet op een citrusboom. Zo is de geur van hout en blad onmiskenbaar; maar het blad is drietallig verdeeld (vandaar het tweede deel van de naam); de bloemen geuren als oranjebloesem maar zijn veel groter; de vruchten lijken sterk op citroenen, worden niet alle zomers rijp maar zijn helaas oneetbaar. Ze zijn uitermate zuur en hebben een onaangename bokkensmaak.

Maar fraai zijn ze wel. Mijn exemplaar heeft dit jaar tweemaal gebloeid en heeft nu rijpe vruchten (zie foto) ter grootte van een mandarijn, en kleine, groene vruchtjes. Het blad wordt soms in september al fraai warmgeel met rode nerven en valt af, en wat dan overblijft is een vervaarlijke stekelplant met doorns van soms wel tien centimeter lang, waardoor snoeien een lastig karweitje is. En toch soms nodig, want de heester krijgt, wanneer hij ongemoeid wordt gelaten, snel een 'dood hart'.

Bij veel tuincentra zijn tegenwoordig wel exemplaren te koop. Men moet wat geduld hebben, de eerste bloei wil nog wel eens vrij lang uitblijven. Zet hem op een beschutte plek in vrij droge, maar uitgesproken zure grond. En zoek meteen een ruime plaats uit, want de heester krijgt een doorsnee van een kleine twee meter, en laat zich, vanwege de stekeligheid, maar moeilijk verplanten.

MOOIE PREMIE A KOOPWONINGEN HEERLEN

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT



ZATERDAG OPEN HUIS
tussen 14.00 en 16.00 uur
modelwoning (Vrankerkerklaan 47, Heerlen)

Op een prima lokatie in Heerlen, op de grens van het centrum en de vrije natuur, verrijzen nu woningen van een ongewoon goede kwaliteit.

Voordelen zijn o.a.: grote living *3 ruime slaapkamers *badkamer met ligbad *dubbel glas *vaste trap naar 2e verd. *uitstekende isolatie

Kom zaterdag a.s. eens naar ons open huis en zie met eigen ogen hoe mooi wij onze woningen bouwen.

Rente nu 6,2% , 5 jaar vast

Inlichtingen verkoop:

MAKELAARDIJ **aquina**
DEKEN NICOLAYESTRAAT 1
(tussen Kruisstraat en Tempsplein)
6411 CL HEERLEN 045 - 715566



Alleen zijn hoeft niet!

Onze persoonlijke partnerbemiddeling bracht al velen samen. Bel voor vrijbl. info:

077-825386

of: 045-740088 (mevr. Schiks) of 043-479060 (mevr. Frissen) of schrijf naar postb. 8040, 6401 VA Heerlen. Stichting Mens en Relatie: Betrouwbare bemiddeling, betaalbare tarieven. Erkend door RvT, ingesteld door Ministerie v. WVC.

Tussen de woestijn van advertenties, zkt. een jongeman van 29 jr. kennism. met JUFFROUW lft. tuss. 22-30 jr. om samen een toekomst op te bouwen. Br. o. no. HO 110 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Zondag gezellig VERTOEVEN voor alleenstaanden in café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Aanv. 20 uur. Bew. v all.st. verpl. Het Bestuur.

Heden gezellig DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, H'broek.

Jonge vrouw 33 jr., gesch. met 1 kind van 12 jr. zoekt VRIEND tussen 34 en 39 jr. Br.o.nr. SI 345 LD, 6136 ER Baandert 16 Sittard.

WEDUWNAAR 43 jr. zkt. kennism. met betrouwb. dame, lft. 38-42 jr. voor leuke relatie. Liefst wed. Br.o. met foto word. beant. Br.o.nr. SH 600 L.D., Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske Rijksweg 103 Zd. Sittard organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-47962 of 42064.

HEERLEN
● Bungalow op goede stand, met garage. Ind.: 2 kelders, hobbykamer, study, entree, hal, toilet, gr. living met open haard (ca. 60 m²), mod. keuken, badkamer met ligbad, 3 slpk. en aparte douche, br. keuken, tuin-berging. Vraagprijs f 248.000,- k.k.

HEERLEN
● Halfvrijst. won. m. gar. en tuin. Ind.: entree, hal, toil., L-vorm woonk. m. open haard, ca. 43 m², mod. eetkeuk., zonneterras, slpks., badk., zolder, c.v. op gas, goed onderh. Vraagprijs f 215.000,– k.k.

HEERLEN
● Vrijst. landhuis met garage voor meerdere auto's en rondom tuin. Ind.: hobbyruimte, prov. kelder, c.v.-ruimte, study, hal, L-vorm woonkamer, eetkamer, mod. keuken, luxe badkamer, toilet, 3 gr. slaapkamers, 1 kamer om te bouwen tot slaapkamer, zolder met veel bergingen. Het pand ligt in mod. rustige buurt; ged. dubbele beglazing, rolluiken, veel luxe en veel ruimte. Vraagprijs f 298.000,- k.k.

Gevr. wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN: HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING
Prijsklasse: f 200.000,- tot f 400.000,-
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

HEERLEN
● Vrijstaande villa met garage en gr. aangelegde tuin op zuiden, goede stand. Ind.: 3 kelders, entree, ruime hal, toilet, mod. keuken, br. keuken, berging, gr. woonkamer met open haard en aangr. bibliotheek; totaal ca. 60 m², 2 badkamers, 5 slaapkamers, grote zolder. Het pand is geheel gerenoveerd en van rolluiken voorzien. Tot grondopp. ca. 1000 m². Prijs op aanvraag.

TAXATIES

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

Inlichtingen:

NVM MAKELAAR — Onroerend Goed Makelaardij **LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

TE KOOP TE KOOP

GELEEN
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, gar. en aparte werkplaats magazijn. Ind.: mod. keuken, ruime woonk., 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c. f 129.000,– k.k.

HEERLEN CENTRUM
Uitstekend gel. ruim hoekappartement op de bovenste verdieping met lift en vrij uitzicht. Ind.: hal, woonk. van 38 m2, mod. inbouwkeuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en v.w.t., groot balkon terras. f 129.000,– k.k.

AMSTENRADE
Rustig gel. vrijst. woonhuis met c.v.-gas, gar. en grote tuin. Ind.: kelder, hal, inbouwkeuken, woonkamer van 50 m2 met open haard en plav. vloer, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c. f 169.000,– k.k.

VALKENBURG
Riant appartement met gar., best. uit woonkamer, slpk., badk. m. ligb., moderne keuken, balkon, luxe afwerking. Prijs n.o.t.k.

GULPEN
Mooi gel. vrijst. semi-bungalow met c.v.-gas, carport en aangelegde tuin. Blijvend vrij panoramisch uitzicht. f 226.000,– k.k.

VALKENBURG BROEKHEM
Zeer mooi gel. halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, gar. en ruim 1700 m2 grond. Ruime indeling met o.a. woonk. van 56 m2 en 6 slaapkamers en 2 badkamers. f 355.000,– k.k.

HULSBERG
Vrijst. semibungalow met c.v. en gar., prachtig gel. op een fraai aangelegd perceel van 3000 m2. Zeer ruime indeling met groot sousterrain voor b.v. kantoor- of bedrijfsruimte. Prijs en aanv. in overl.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

Uw huis verkopen?

De zekerheid van een grote, professionele organisatie.

Voor eengezinswoningen, bungalows, herenhuizen en boerderijen — in elke prijsklasse — houden wij de vraag nauwelijks bij. Ondanks ons enorme aanbod.

Speel daarom op zeker. Profiteer van deze unieke situatie bij Limburgs grootste makelaar.

Uw huis verkoopt u via stienstra

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

te koop:

Amstenrade
Mooi gelegen en uitstekend onderhouden 2 onder 1 kapwoning met garage en grote tuin. Ind.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder.
Vraagprijs: f 129.000,- k.k. Aanvaarding direct.

Heerlen
Nabij centrum gelegen gerenoveerde woning met los gelegen garage en tuin. Ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers. Goed afgewerkt en onderhouden. Vraagprijs f 118.000,- k.k.

SITTARD
Ruime tussenwoning met o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en zolder met vaste trap. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 68.000,-

SPAUBEEK
Direct te aanvaarden tussenwoning. Ind.: provisiekelder, woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs: f 73.000,- k.k.

GELEEN
Goed onderhouden woning met inpandige garage, gelegen nabij centrum. Woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, besloten tuin.
Vraagprijs f 119.000, k.k.

GELEEN
In centrum gelegen grote woning met tuin. Ind.: kelder, woonkamer, aangebouwde keuken, douche, 2 slaapkamers, zolder met vaste trap.
Vraagprijs: f 105.000,- k.k.

HOENSBROEK
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage. Ind.: hal, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolderberging, perc. opp. 270 m². Vraagprijs: f 119.000,- k.k.

GELEEN
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, garage.
Vraagprijs: f 124.000,- k.k. Aanvaarding direct.

VOOR TIENTALLEN RELATIES ZOEKEN WIJ WEKELIJKS WONINGEN IN DIVERSE PRIJSKLASSEN. VOORAF ALTIJD VRIJBLIJVEND ADVIES.

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV EUVEKO
GELEEN Rijksweg-zuid 1E (winkelgalerij 't Kummenaol)
Tel. 04494 - 49450* zaterdags geopend van 11.00 - 13.00 uur

Huwelijk/ kennismaking

PARTNER? Landelijk comput. syst. 1 jr. f 150,– (bijstand f 75,–). Gratis info: St. Kommunika, P.b. 8212, 3009 AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

Serieuze jongeman, 34 jr., 1.85 m, vaste baan, ongehuwd, z.k.m. sportieve jonge VROUW, 30-36 jr., zonder kind.; voor een vaste relatie. Alle br. met foto en tel.nr. worden beantw. o.e.r. geheimh. verz. Br.ond.nr. SI 339 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

53 jr. hr. gesch. r.k. gd. versch., zacht karakter, behulpz., gd. cont. eigensch., liefh. studeren, actua, biologie etc. z.k.m. nette DAME, knd. welkom. Br. H 6081 Rel. Bur. I.P.A. Postb. 577 Valkenswaard.

Zaterdag 22 november om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Vr. uitn. Doortje en John. Bewijs verplicht.

A.s. maandag 24 november, non-stop programma met dansorkest Rendez-Vous en onze dj Jo
Gen Eikske
Hulsberg-Nuth.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op zaterdag 17-1-1987. ANWB-auto en motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms, tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto, autobus, aanhangwagenlessen achter C + B.

Eerste 5 LESSEN à f 25,-. Verkeer- en autorijschool John Quadackers, Bergeikstr. 19 Eygelshoven. Inl. tussen 12 en 13 uur of na 20 uur. Tel. 045-462000.

Bijlessen NEDERLANDS, alle schooltypen. Tel. 04492-2198.

Auditie dansbegaafde kinderen

De opleiding klassiek ballet van de Theaterschool Amsterdam (voorheen Nelroos Academi en Scapino Dansacademie) houdt, in samenwerking met Het Nationale Ballet, auditie in de stadsschouwburg van Heerlen; datum: 26 november 1986, aanvang 16.30 uur. In aanmerking komen meisjes en jongens die in september 1987 naar de 6e, 7e of 8e groep basisonderwijs of 1e klas voortgezet onderwijs gaan. Aanmelden en informatie: Kerkstraat 109, 1017 GD Amsterdam, tel. 020-244884.

Huwelijk/ kennismaking

Als u ook voelt voor een relatie, een man van 32 - 42 jr., ±1.85 m, HBO bent, weet (wanneer nodig) leiding en het initiatief te nemen, laat dan iets van u horen. Ik ben een niet onaantr., optimistisch gestemd, vrouwelijk exemplaar, realist en zie vol spanning uit naar uw reactie onder nr. HK 695 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J. goeduitz., vr., zkt. spont. VRIENDIN v. 35 jr., i.b.v. auto, houdt van uitg. en sport en e.a. beslist geen lesbisch, tel. 045-424255.

ALLEENSTAANDEN, a.s. zondag de sfeervolle ontmoetingsavond in de rumpenerlinde Brunssum. Vr. uitn. Het Bestuur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

Nette all.staande HEER, 36 jr. zkt. kennism. met jonge vrouw of meisje dito zelfde lft. om samen iets op te bouwen. Br.o.no. HO 108 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette weduwn. 57 z.s.k.m. nette sl. WEDU[...] 50-55 jr. v. ser. rel. Br. foto o.e.r. + tel. Br.o.nr. [...] 104 L.D., Kouvender[...] 215, 6431 HE Hoensbroe[...]

Waar? Gezellig DANS[...] op uw favoriete muz[...] woens., vrij., zat. en zo[...] Café dancing La Pe[...] Bokstr. 47, Heerlerheide.

PARTNERBEMIDDELINGSBUREAU Kreu[...] Alsdorf-Hoengen, Ke[...] straat 58, tel. 49240464387. Kerstmis st[...] voor de deur. Nog alle[...] Bel dan vandaag nog, maak een afspraak. Geh[...] week van 9.00 tot 18.00 u[...] vanaf 15.00 uur Nederlan[...] sprekend. Natti, bijna [...] jaar, sportief, goed uitz., tell.; Mario, 22 jaar, 1.73 [...] sportief, betrouwba[...] kind., goede huisvrou[...] eenzaam; Alice, 32 j[...] goed uitz., man moet lief[...] trouw zijn, mag ook kin[...] ren hebben; Marlie, 44 j[...] slank, zwart, wed., goed [...] guur, eigendom, auto, go[...] humor en verder nog lie[...] vrouwen van 32 tot 55 j[...] die niet langer alleen wil[...] zijn.

Fietsen/bromfietsen

HONDA MT-5 in spec. uitvoering. Zie nu in onze etalage. Alleen bij Math Salden Limbricht. Koopzondag geopend 30 november.

Demonstratiemodellen. YAMAHA DT 50 MX, kl. wit, nu voor f 2275,-. Alleen bij Math. Salden Limbricht, 04490-15944.

Te k. YAMAHA Enduro. Tel. 04494-47892.

Nieuwe BROMFIETS van f 1199, voor f 1099,-. Alleen bij Math. Salden, bromfietsspecialist. Limbricht. 04490-15944. Koopzondag geopend 30 nov.

Te k. HONDA MB 5 bwj. 1982 incl. verz. Kouvenderstr. 194 H'broek.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, met sterwielen. Te bevr. Sittarderweg 1A, Puth.

Te k. HERCULES bwj. '79 f 350,-; Burg. Waszinkstr. 3 Heerlen.

Te k. aangeb. PUCH Maxi, z.g.a.n. Heerenweg 242, Heksenberg-Heerlen.

Te k. gebr. Vespa BROMSCOOTER, 1x, rood, f 1750,-; 1x wit, electr. starter, f 2000,-; 1x Honda Vision scooter, zwart.rood, f 1800,-; 1x Vespa Ciao antr., f 900,-. Speciaalzaak Rekers, Kouvenderstraat 181, Hoensbroek. 045-212537.

Te k. HONDA PX autom., 3 mnd. oud, kl. roodmet., veel access., koopje! 045-226977.

Te k. PUCH Maxi, bwj. eind '84, sterwielen, cont.slot, cockpit. 045-273212.

Te k. HONDA MT kl. blauw bwj. '83, i.z.g.st. Lichtenbergstr. 29 Kerkrade.

Keuze uit meer dan 40 overjarige FIETSEN. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 m. sierspuit i.g.st. Vraagpr. f 1400,–; B. Slanghenstr. 50 Hoensbroek.

DAMESFIETS te k. gevr. Tel. 045-313874.

Te k. VESPA Ciao als nw. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. HONDA MT 5 wit, V. Bronsfeltstr. 1 Schinveld.

Te k. VESPA Boxer bwj. '83. Tel. 045-463932.

Te k. PEUGEOT 102 bromfiets, vr.pr. f 165,–. Tel. 045-217445. Kasteellaan 64, Hoensbroek.

Te k. goede DAMESFIETS. Tel. 045-316940.

Te k. MOBYLETTE f 125,-. Tel. 045-316466.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Zündapp KS 50, Yamaha DT, Honda MT, tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

WAAROM NU *klasse in wonen* MINDER HOEFT TE KOSTEN DAN U DENKT

Door de lage rente en de aantrekkelijke koopprijzen maken steeds meer mensen de stap naar een betere woonruimte.

Ruime keuze

Aan de toegenomen vraag naar duurdere woningen biedt Stienstra een uitgebreide keuze van: Fraaie herenhuizen, bungalows, villa's en landhuizen in de gemeenten Heerlen, Kerkrade en Landgraaf.

Lage rente en fiscaal voordeel. De lage rente maakt klasse in wonen weer betaalbaar.

Hoe ver de fiscus meehelpt is duidelijk bij het volgend rekenvoorbeeld. Bij een hypotheek van ca. f 150.000,-- en een rente van bijv. 6,5% bedragen de hypotheeklasten f 958,- per maand (rente en aflossing). Bij een inkomen met een belastingtarief van ca. 35% maakt dit al snel f 285,- per maand uit, want dit bedrag is terug te ontvangen aan loon- of inkomstenbelasting. **Hierdoor bedraagt het eigen deel slechts f 673,- hetgeen men normaliter ook aan huur betaalt.**

Heeft u een eigen huis?

Door de toegenomen vraag naar koopwoningen heeft juist nu een huis een goede verkoopwaarde. Dagelijks melden zich vele serieuze gegadigden die de stap naar een eigen woning willen maken. Als u twijfelt over de verkoopmogelijkheid vraag dan bij Stienstra voor een geheel kostenloos verkoopadvies.

Luxere woningen in de Oostelijke Mijnstreek

1 EYGELSHOVEN, Waubacherveld. Vrijstaande herenhuizen.
Verkoopprijzen vanaf f 236.975,- v.o.n. (excl. renteverlies).

2 EYGELSHOVEN, Waubacherveld. Sfeervolle herenhuizen.
Verkoopprijzen vanaf f 211.765,- v.o.n. (excl. renteverlies).

3 EYGELSHOVEN, Waubacherveld. Vrijstaande villa's.
Verkoopprijzen vanaf f 272.269,- v.o.n. (excl. renteverlies).

4 EYGELSHOVEN, Waubacherveld. Halfvrijstaande herenhuizen.
Met LoonVast-hypotheek bedragen de maandlasten slechts f 754,- netto.

5 HEERLEN, Gelein. Luxueuze patio-bungalows.
Verkoopprijzen van f 173.026,- tot f 184.569,- v.o.n. (excl. renteverlies).

6 UBACH OVER WORMS, Riante herenhuizen in het woonplan Namiddagsche Driessen.
Verkoopprijzen van f 194.760,- tot f 206.723,- v.o.n. (excl. renteverlies).

7 LANDGRAAF, Ravetsmaar. Riante landhuizen.
Verkoopprijzen van f 190.588,- tot f 196.639,- v.o.n. (excl. renteverlies).

8 KERKRADE, Carisborg.
Verkoopprijzen vanaf f 179.700,- v.o.n. (excl. renteverlies).

STEL EEN BEZOEK AAN DE INFO-SHOP LANDGRAAF* KERKPLEIN 18 TE SCHAESBERG NIET LANGER UIT!
EEN HELE WEEK LANG
Zaterdag 22 november van 10.00 tot 17.00 uur.
Maandag 24 november t/m vrijdag 28 november van 17.00 tot 21.00 uur.

*Tekeningen en maquettes maken deel uit van de uitgebreide presentatie.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

OPGELET
DEZELFDE VOORDELEN GELDEN OOK BIJ AANKOOP VAN EEN PREMIE-A WONING!
(dus ook lage rente en hoog fiscaal voordeel).
NIEUWBOUWPLANNEN (PREMIE-A) IN:
UBACH OVER WORMS, met een keuze uit meer dan 6 typen
NIEUWENHAGEN, zeer ruime appartementen
Wonen is reeds mogelijk vanaf f 530,- netto per maand.

Voor Stephanie van Monaco begon het allemaal als een lolletje

'Prinses of niet, ik wil graag zingen!'

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM/HILVERSUM – In haar privévliegtuig is ze naar Nederland gevlogen en als ze eenmaal in de hoofdstad is aangekomen, wemelt het in het hotel waar ze verblijft van de veiligheidsagenten. Brede heren sieren de deurposten van haar kamer, maar eenmaal binnen heerst er een heel andere sfeer. Luid gelach en het gerinkel van glazen vullen de ruimte. Het is natuurlijk ook niet zomaar iets, een popprinses op bezoek. Daarvoor rukt de platenmaatschappij met groot materieel uit en staan journalisten trappelend in de rij.

Alle verwachtingen vallen een beetje in duigen als ze binnenkomt. Een prinses in een spijkerbroek en een verschoten streepjeshemd is toch even een vreemd gezicht. Als ze eenmaal begint te praten, raken alle verwachtingen naar de achtergrond. Vlot en en in vloeiend Engels legt ze uit dat ze niet van glamour en „al dat gedoe" houdt. Ze leeft haar eigen leven en wil dat, ondanks een carrière in de popmuziek, graag zo houden.

Deze zomer verraste prinses Stephanie van Monaco Europa met een langspeelplaat. De single 'Irresistible' haalde in verschillende landen hoge plaatsen in de hitparade. Net als haar moeder, de actrice Grace Kelly, houdt Stephanie ervan in de belangstelling te staan en schuwt ze de camera's niet. Toch was ze aanvankelijk niet echt van plan de popmuziek in te gaan.

Voor de lol

Stephanie: „Het is eigenlijk allemaal als een grap begonnen. Een vriend van mij werkt in een opnamestudio en op een dag leidde hij mij daar rond. Een stel muzikanten was bezig met Irresistible, mijn eerste single. De muziek en de tekst waren al klaar, maar ze hadden nog niemand om het te zingen. Voor de lol riep toen iemand dat ik het maar eens moest proberen, en het klonk nog aardig ook. Op die manier ben ik er ingerold".

„Ik heb nooit zanglessen gehad. Tijdens de opnamen van de elpee heb ik wel goed leren ademhalen en andere technische foefjes leren gebruiken. Ik denk dat een stem ongeveer werkt als een spier: door te trainen en veel te oefenen leer je hem goed gebruiken. Een voordeel is natuurlijk ook dat ik gevoel voor muziek en ritme heb. Ik bespeel zelf geen instrumenten, maar dat muzikale zit in je, en daar wil ik gebruik van maken".

„Ik heb ook geen ervaring met het schrijven van muziek. Mijn eerste elpee is door een vaste groep songschrijvers voor mij gemaakt en ik ben daar uitermate tevreden over. Ik heb zelf wel de tekst van één liedje geschreven. Die mensen die nu voor mij hebben gewerkt, zijn voor die klus opgeleid en zijn er dus veel beter in dan ik. Zij verdienen er bovendien hun brood mee, dus ook in de toekomst zal ik van hun kwaliteiten gebruik blijven maken".

Zwijmelen

De popprinses maakt eigenlijk geen bijzondere muziek. Haar eerste plaat staat vol liedjes die goed in het gehoor liggen en stuk voor stuk in de hitparade zouden passen. Stephanie: „Het is inderdaad gewoon popmuziek, niet meer en niet minder. Dat heeft eigenlijk twee redenen: ten eerste wilde ik de mensen die er naar luisteren zoveel mogelijk plezieren. Je moet er op kunnen dansen of er lekker bij wegzwijmelen. Daarvoor moet je geen ingewikkelde muziek hebben. Ten tweede kan ik het tegenover mijn familie niet maken heel extreem te doen".

„Dat lijkt misschien een nadeel van het feit dat ik uit een koninklijke familie kom, maar ik vind dat eigenlijk niet erg. De muziek die ik nu maak, vind ik uitstekend. Ik zou niets anders willen. Ik kan in mijn teksten ook geen politieke zaken of wereldproblemen aankaarten, maar ook dat wil ik helemaal niet. Muziek is niet het goede medium om de wereld te verbeteren. Muziek is entertainment. Meer niet".

„Ik wil in de toekomst graag live gaan optreden. Dat kan nu nog niet, omdat ik nog te weinig nummers op mijn repertoire heb. Daarom richt ik me eerst op een tweede elpee. Het lijkt me geweldig echt contact met het publiek te hebben. Dat staat nu nog erg ver van mij af. Het publiek is zelfs nogal sceptisch; men denkt nog steeds dat ik niet kan zingen".

Stempel

„Natuurlijk is het zo, dat het feit dat ik een prinses ben, mij op voorhand al publiciteit en bekendheid bezorgt. Maar met alleen dat ben je er natuurlijk nog niet. Veel mensen gaan er gewoon vanuit dat datgene wat ik doe geen niveau heeft en dat ik op mijn naam teer. Ik zal in de toekomst moeten bewijzen dat dat niet zo is. Ik moet van dat stempel af zien te komen. Aan de andere kant kan ik natuurlijk wel gebruik maken van het feit dat ik uit een koninklijke familie kom. Inderdaad is er altijd wel publiciteit. Daar hoef ik me niet voor in te spannen. Maar dat heeft toch niets met mijn muziek te maken?

Ik denk wel dat ik mij door mijn naam makkelijker een misstap kan permitteren. Andere artiesten komen na een foute stap helemaal niet of heel moeizaam terug. In mijn geval zal dat waarschijnlijk makkelijker gaan. Het is natuurlijk niet zo dat ik daar bij voorbaat van uitga. Ik doe alleen nummers waarvan ik denk dat ze goed zijn.

Op het ogenblik worden er al nieuwe nummers voor een tweede elpee geschreven. Het is immers alweer een jaar geleden dat ik de eerste elpee opnam. Door allerlei moeilijkheden is die pas in het voorjaar uitgekomen. Een deel van de tweede plaat wordt in San Francisco opgenomen, de rest gewoon in Frankrijk. We willen de tweede plaat ook in Amerika uitbrengen. Die eerste is daar nog niet uitgebracht, omdat de plaat ook in Engeland niet echt succesvol is. Ik wil in ieder geval ook in de toekomst doorgaan met muziek. Ik ben muzikaal, en dat wil ik uitbuiten".



● PRINSES STEPHANIE
...Ik ben muzikaal en dat wil ik uitbuiten"...

Priscilla Presley in verwachting

HOLLYWOOD – Zoals het personage dat zij in 'Dallas' uitbeeldt, is Priscilla Beaulieu Presley, ex-vrouw van wijlen Elvis Presley, in verwachting. De aanstaande vader is haar vriend, Marco Garibaldi. Dit heeft de woordvoerder van de actrice, Paul Bloch, bekendgemaakt.

De baby van Priscilla Beaulieu Presley wordt in het begin van het volgend jaar verwacht.

Presley en Garibaldi, een Braziliaanse schrijver en regisseur, wonen sinds meer dan twee jaar samen in het huis van de actrice in Beverly Hills. Zij ontmoetten elkaar in 1983 ten huize van vrienden.

„Het is toeval", zei Bloch. „Maar het personage dat Priscilla speelt in Dallas, Jenna Wade, is ook ongetrouwd en in verwachting van het kind van Bobby Ewing".

Volgens Bloch zit een huwelijk er vooralsnog niet in.

Priscilla Beaulieu Presley trouwde met Elvis Presley in 1967, toen zij 22 jaar was. Zij scheidden in 1972. Elvis stierf in 1977 op 42-jarige leeftijd aan een drugsoverdosis.



● PRISCILLA BEAULIEU PRESLEY

Intocht Sinterklaas direct op TV

ZUTPHEN – De Pakjesboot 12, het officiële viaggeschip van Sint Nicolaas komt op deze zaterdagmiddag aan in het Gelderse IJsselstadje Zutphen. De NOS-televisie verzorgt van 12.00 tot 13.15 uur op Nederland 2 een rechtstreekse reportage van deze feestelijke intocht. Verslaggever in Zutphen is Aart Staartjes.



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Karin bloemen presenteert nieuwe TV-kwis

'Als het om spelletjes gaat ben ik een kind'

(Van onze rtv-redactie)

AMSTERDAM – Met de Kleinkunstacademie achter de rug en de Pisuisse-prijs op zak kreeg ze in 1983 haar eerste baan: een rol in de musical 'De zoon van Louis Davids'. Aan werk en succes heeft ze sindsdien geen gebrek. Karin Bloemen (26) is vooral bekend als zangeres en commedienne maar vanaf maandagavond kunnen we haar wekelijks op een heel ander vlak bezig zien. De Vara-televisie heeft haar gevraagd voor de presentatie van 'Zeg 't maar', een kwis die wordt gemaakt in samenwerking met Humanitas. De kersverse presentatrice: „Ik denk dat Van Dam iets had van: ik vind die Bloemen zo leuk, waarom kan die dat programma niet doen? En Bloemen dacht: dat lijkt me enig".

In de kwis die twaalf keer wordt uitgezonden, moeten twee kandidaten raden welke antwoorden bekende Nederlanders op bepaalde vragen hebben gegeven. De kandidaten worden daarbij geholpen door weer andere bekende Nederlanders. De winnaar mag doorgaan voor 8000 gulden. En aan het eind is er dan ook nog een huiskamervraag. „De antwoorden van die bekende mensen zijn vaak heel verrassend", zegt Karin Bloemen. „Daar zul je nog versteld van staan. Je denkt dat je weet wat ze zullen zeggen, maar dan zeggen ze precies het tegenovergestelde. Je krijgt dus een heel ander beeld van zo'n iemand. Dat vind ik zelf het leuke van het programma".

Geen prototype

Vaststaat dat Bloemen het spelletje op een verre van conventionele manier zal leiden. „Ik ben natuurlijk geen prototype presentatrice. En dat wil ik ook helemaal niet zijn. Ik wil gewoon mezelf zijn. Als ik naar de proefopnamen zit te kijken zie ik dat ik reageer zoals ik normaal ook zou reageren. Heel naturel. Als ik het even niet meer weet zeg ik dat gewoon, en af en toe kwak ik er spontaan een gekke opmerking uit, waar ik dan zelf nog om moet lachen ook".

„Ik vind het lekker om zo televisie te maken. Op je eigen stroom. Er zijn wel een paar dingen waar ik me aan moet houden, maar voor de rest ga ik gewoon m'n gang. Ik wil er samen met die mensen iets gezelligs van maken. Ik wil dat ze het leuk hebben en dat ze winnen. En als ik de kans krijg iets voor te zeggen, dan doe ik het ook. Als het om spelletjes gaat ben ik echt een kind".

● Moeten we haar zien als de opvolgster van Willem Ruis?

Bloemen: „Nee, niet echt. Ik vul gewoon het gat in kwa zendtijd. De Vara had een nieuwe spelletje nodig en daar moesten ze iemand voor hebben. Dat ben ik dus geworden. Maar ik pretendeer niet dat ik Willem vervang. Dat zou ik niet durven".

„Ze wilden bewust een vrouw voor de presentatie. En dat vind ik heel logisch. Elke man die na Willem een spelletje gaat presenteren krijgt het ongelooflijk op z'n brood. Omdat hij alleen maar vergeleken wordt met die kanjer van een Ruis. Die man was gewoon de beste. Daar doe je al tijd bij onder. Als vrouw verzacht je dat een beetje. Want de vergelijking gaat ten eerste al mank bij het geslacht".

Jos Brink

Hoewel ze nooit verwacht had dat ze haar zouden vragen is de gedachte aan een eigen spelprogramma wel eens bij haar opgekomen. „Toen ik JOs Brink vorig jaar bij de Avro 'Wedden dat' zag doen dacht ik: het is eigenlijk wel hartstikke leuk. Als je ziet wat die man er allemaal van maakt. En ook bij de Sterrenshow dacht ik vaak: nou nou het is toch wel bingo om zoiets te hebben. Willem heeft dingen in die show gedaan die ik nog nooit in een musical heb mogen doen. Dat is toch te gek. Als je zover bent, heb je echt alles. Het lijkt me dan ook enig om over vijf jaar of zo een grote show te doen met alles erop en eraan".

„Nu moet ik heel gewoon vanaf de onderste ladder beginnen. Ik kan nooit beginnen op het niveau van Ruis. Ik moet weer op gaan bouwen. En als de mensen het vreten, als ze denken: wat een lekker wijf en wat doet ze dat leuk, dan gaan we eens over de volgende twaalf uitzendingen praten. Of over de volgende zesendertig. Maar zover is het nog niet. Ik moet me eerst maar eens waarmaken". (maandagavond, Nederland 1, 20.28 uur).



● KARIN BLOEMEN
...Ik moet heel gewoon vanaf de onderste ladder beginnen"...

MARCHA VOOR ONS LAND NAAR HET SONGFESTIVAL

'Dat ze mij gekozen hebben!'

(Van onze showpagina-redactie)

LATTROP – „Je ziet die artiesten wel voor een miljoenenpubliek aan zo'n Eurovisie Songfestival meedoen en dan denk je wel: Goh, wat zou dat leuk zijn. En dan ineens ga je er zelf naar toe! Da's toch te gek!?" Zangeres Marcha (Marga Bult, voorheen van Babe) is dolenthousiast over haar verkiezing tot Songfestival-kandidaat van de NOS. Ze is 'heel erg blij' en voelt zich 'zeer vereerd', vooral omdat er zoveel kandidaten aan de besloten voorselectie deelnamen. Onder hen genomineerde zangeressen als Annie Schilder.

Marcha: „Dat ze mij eruit gehaald hebben! Ik hield nooit zo van het competitie-element, maar dat was dit jaar voor het eerst anders. De erkende popproducers konden ieder een artiest kandidaat stellen. Peter Koelewijn heeft toen voor mij gekozen".

Een commissie onder leiding van John de Mol sr. van de stichting Conamus selecteerde uit dit aanbod een groepje artiesten dat ruim twee maanden geleden voor dezelfde commissie een optreden moest verzorgen. Er werd niet alleen gelet op stemkwaliteit, maar ook op presentatie en de wijze waarop men via een massamedium overkomt.

Solo

Marcha treedt op 25 maart in het Congresgebouw in Den Haag live voor de televisie op. Bij die gelegenheid wordt dus niet langer de artiest, maar nu uitsluitend het 'winnende' liedje gekozen via de verschillende provinciale stemmingen. Op het programma staan dan twee liedjes van haar producer Peter Koelewijn en vier andere liedjes, waar iedere toondichter zich in principe voor kan melden. Op 9 mei treedt Marcha vervolgens in de voetsporen van Teach Inn, als het Eurovisie Songfestival vanuit Brussel wordt uitgezonden.

Marcha is kort geleden op de solotoer gegaan, nadat haar twee collega's van de meidengroep Babe er na tien jaar de brui aan gaven. „Wat een start, hè", verzucht Marcha dan ook. „Ik ga héél erg mijn best doen".

Voor Marcha zich in het Songfestival-avontuur stort, verschijnt ze eerst nog minstens vijf keer op televisie. Ze is gevraagd als panel-lid van het nieuwe VARA-programma 'Zeg 't maar'. Maandagavond om half negen wordt de eerste aflevering via Nederland 1 uitgezonden.



● MARCHA
...Ik hield nooit zo van het competitie-element, maar nu wordt het anders"...

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 Cursus gezondheidsvoorlichting kanker. Afl. 3: Diagnose. (herh.)
11.05 -11.25 Telebord 8: Friesland en de recreatie.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Muppet Baby's. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl. 8: Eén van de acht.
15.25 De Amazone (Cousteau/Amazon). Documentaire serie. Afl. 5: De erfenis. Sommige planten en diersoorten worden met uitsterving bedreigd. Langzaam verdwijnen ook de Indianen en met hen een schat aan kennis en ervaring.
16.15 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
17.15 Merry Melodies. Tekenfilm.
17.30 Journaal
17.41 Brandpunt Zaterdageditie. Actualiteitenmagazine.
19.00 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.
19.05 Battlestar Galactica Amerikaanse science-fictionserie. Afl.: Galactica ontdekt de wereld.
20.00 Journaal
20.28 Mountbatten, de laatste onderkoning
Engelse tv-serie in 6 delen van Tom Clecq, met in de hoofdrollen Nicol Williamson, Janet Suzman, Ian Richardson en Sam Dastor. Afl. 4: Het lukt Lord Mountbatten de Indiase leiders tot een overeenkomst te laten komen.
21.20 De smokkelaar. Televisiebewerking in 3 delen van de gelijknamige Nederlandse speelfilm 'De zwarte ruiter' van regisseur Wim Verstappen. Met o.a. Hugo Metsers, Rijk de Gooyer, Pleuni Touw en Christel Braak. Afl. 2: De strijd verhardt.
22.10 Fort Amsterdam is een puinhoop. Reportage over 15 oude Europese kastelen langs de kust van Ghana.
23.00 Punt Komma. Een tekst om even bij stil te staan. Vanavond: Theresa van Avila.
23.03 Alfred Hitchcock presenteert. Tv-serie met de beste korte verhalen van de 'master of suspence'. Afl. 9: Een ongewoon cadeau. Een doof jongetje heeft een bloedhekel aan zijn eigen vader die zich nauwelijks met hem bemoeit.
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.55 Voorlichting over de Ideeënbank.
12.00 -13.10 Intocht Sint Nikolaas te Zutphen. Commentaar: Aart Staartjes.
17.15 Paspoort voor Marokkanen. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
17.45 Medelanders Nederlanders. Programma voor Turkse vrouwen. Afl.: U Cüde kadin. (Alle drie vrouw). (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 De eerste de beste. Programma waarin mensen records proberen te vestigen. Vanavond o.a.: de voorbereidingen van het KLM Domino World Record en de mechanische stier.
20.00 TROS Kieskeurig op wielen. Consumentenrubriek m.b.t. verkeer en vervoer.
20.25 20 Jaar André
Hoogtepunten uit de André van Duin-Jubileumrevue. Een Reis om de Wereld in 180 minuten. Met o.a.: Frans van Dusschoten, Corrie van Gorp, e.a.
21.30 •• Opera wensconcert
Uitgevoerd worden werken van o.a. Mascagni, Bizet en Borodin. M.m.v.: Marianna Christos, sopraan; Cleopatra Ciurca, mezzosopraan; Lando Bartolini, tenor; Sigmund Cowan, bariton. Het Groot Omroepkoor en het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Kenneth Montgomery.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 -00.55 VPRO-Cinema: Gesher tsar me'od
(De smalle brug). Israëlische speelfilm uit 1985 van Nissim Dayan. Benny Tagar, een succesvol advocaat in Tel Aviv, raakt tijdens zijn dienstplicht verliefd op Leila, een Palestijnse weduwe uit Ramallah. Dat leidt tot spanningen in zowel de Joodse als Palestijnse familie.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Sportschau
10.30 Ein wahrer Held. Speelfilm. (Herh.)
12.05 Umschau
12.15 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Zukunft aus der Retorte. Die Welt der neuen Werkstoffe. Een reportage over de Kunststoffenbeurs in Düsseldorf.
14.30 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
15.00 In Frankreich notgelandet
Televisieserie naar de gelijknamige roman van H.E. Bates. Met in de hoofdrollen: David Beames, Cecile Paoli, John Flanagan, e.a. Afl. 2: Franklin's toestand verslechterd snel: zijn arm moet worden geamputeerd. O'Conner en Taylor verlaten hun vriend met grote tegenzin, maar zij moeten zonder papieren naar Engeland zien te komen. (Herh.)
16.00 Souvenirs, souvenirs. Muziekprogramma m.m.v. Camillo Felgen, Hannelore Auer, Catherina Valente, e.a.
16.30 Die Poggenpuhls
Film van Anne Habeck naar het werk van Theodor Fontane. Met o.a. Christine Gloger, Margit Bendokat en Jenny Gröllmann. De weduwe van Poggenpuhl schikt zich met haar zonen, de luitenants Leo en Wendelin, en haar drie dochters in het treurige lot van arme adel: een rijke oom zal zich over hen moeten ontfermen, iets wat ook gebeurt. Maar pas na diens dood is er weer hoop voor de familie.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Sportmagazine met o.a. Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt. Consumentenmagazine.
19.25 Polizei-Inspektion. Duitse politieserie. Afl.: Leni.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT-ondertiteling)
20.15 Der politische Kannengiesser
Komedie met o.a. Werner Riepel, Christa Wehling en Antje Schröder. De ambachtsman Hermann von Bremen is ontevreden met de politiek, maar deze interesse leidt ook tot problemen in de huiselijke sfeer: dochter Engelke mag niet met de brave, a-politieke Anton trouwen en zijn werk lijdt er eveneens onder. Men besluit de betweter een lesje te leren.
21.50 Verslag van de F.D.P.-partijdag in Mainz
22.05 •• Lotto-trekking
22.10 Nieuws
22.20 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.
22.25 Die Geier warten schon
(Showdown). Amerikaanse western uit 1972 van George Seaton. Met in de hoofdrollen o.a.: Rock Hudson, Dean Martin en Susan Clark. Wanneer de lichtzinnige avonturier Billy Massey zich inlaat met een bende treinrovers, komt hij in aanvaring met zijn vroegere vriend Chuck Jarvis. Die is nu sheriff en getrouwd met de mooie Kate, die Chuck en Billy kon bekoren. Chuck voelt zich schuldig en probeert zijn vriend te helpen. Dat pakt echter anders uit.
23.50 ■ Der Rabe
(The Raven). Amerikaanse speelfilm uit 1935 naar een verhaal van Edgar Allen Poe. Regie: Louis Friedlander.
00.50 Nieuws
00.55 -01.00 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.



Duitsland 2

11.00 •• Programma-weekoverzicht
11.30 Chemie. Serie. Afl. 12: Von der Chemie zum Abfall - und zurück.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Griekenland. 12.40 Spanje. 13.20 Joegoslavië).
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht. (met ondertiteling).
14.20 Damals: Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals.
14.30 Umwelt. Milieumagazine met vandaag o.a. de volgende onderwerpen: waterstof als autobrandstof en gat in de ozonlaag.
15.00 SOS-Kinderdorf-Gala 1986. Sterren zingen voor kinderen. Medewerkenden o.a.: Bonnie Tyler, Harold Faltermeyer en Bucks Fizz.
15.45 Film ab! Serie waarin super-8 filmamateurs hun producten voorstellen. Afl. 2.
16.20 Das Traumschiff. Drie korte vakantieverhalen. Met: Heinz Weiss, Heide Keller en Sascha Hehn. (TT-ondertiteling).
17.19 Danke schön
Reportage over de 'Aktion Sorgenkind'.
Aansl.: **Der grosse Preis.** Bekendmaking van de winnaars.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actueel magazine.
18.20 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie met Hans Bauer, Georg Blädel, Iris Mayer, e.a. Afl.: Der Bierpantscher. Een waard staat terecht omdat hij zijn bier met water heeft aangelengd. Een hoge regeringsambtenaar behoorde tot zijn bedrogen clientèle en deze rekent op een strenge straf.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Bambi für die Besten... Showreportage ter gelegenheid van de Bambi-prijsuitreiking 1986 in München.
20.15 •• Melodien für Millionen. Muzikale herinneringen van kijkers gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Vanavond o.a.: Marjon Lambriks, het operakoor van Nürnberg en de Fischer Chöre.
21.55 Heute
22.00 Bericht van het verkiezingscongres van de CSU
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Met o.a. een reportage van de halve finale dames-enkelspel Masters Tennistoernooi New York.
Aansl.: **Lotto-uitslagen**
00.15 Heute
00.20 -02.10 Alle meine Stars (The Idolmaker). Amerikaanse speelfilm uit 1980.

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik. (6)
09.00 Telekolleg Aktuell. Informatie over tv-cursussen.
09.00 -12.30 Telekolleg II. Tv-cursussen, met om 09.00 News of the week, Engels journaal. 09.15 Actualités. Frans journaal. 09.30 Engels voor beginners, les 4: A busy office. 10.00 Im original: Meeting Point. 10.30 Unsere Nachbarn, die Baltas. Serie, afl.: Abgewiesen. 11.15 Open universiteit: macro-economie.
16.05 Teletekst-overzicht
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 9 (herh.)
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde algebra, les 22 (herh.)
17.30 Die neue Fabrik. Serie over automatisering. Afl. 6: Productiviteit en flexibiliteit.
18.00 Engels voor beginners, les 5: A picnic at Windsor.
18.30 Gut drauf
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Reportage over de kunstenaar Bruno Stane-Grill en zijn door het geloof geïnspireerde werk.
21.30 Musik im Fernsehen: Liebe, Choreographie und Tod. Shakespeare-balletten van John Neumeier.
23.00 ■ Spätvorstellung: Zur Lage der Nation
(State of the Union). Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Frank Capra. Met: Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Lewis Stone, e.a. Mary helpt haar man Grant Matthews bij zijn kandidaatsstelling voor republikeins president. Wanneer hij corrupt dreigt te worden, treedt zij in actie.
00.55 -01.00 Nieuws



● *ANDRÉ VAN DUIN als violist in een scène uit zijn jubileumrevue "20 Jaar André" - Nederland 1, 20.25 uur.*

Duitsland 3/SWF

11.00 -13.00 40 Jahre Rheinland-Pfalz. Rechtstreekse uitzending van de feestzitting van de Landtag Rheinland-Pfalz in Koblenz.
15.30 Avec plaisir. Cursus Frans, Les 10: Een rustige stad - Annecy (herh.)
16.00 News of the week. Engels weekjournaal.
16.15 Actualités. Frans weekjournaal.
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 9. (herh.)
17.00 Mathematik Algebra im Telekolleg II: Les 22 (herh.)
17.30 8 x USA. Documentaire serie over de V.S. Afl. 2: Doodstraf. (herh.)
18.00 Biedermeier/Kaleidoskop: Die Zeit von 1815 - 1848. Documentaire serie. Afl. 4: 1834-1838.
18.30 Glaubenskriege um den Frieden? Kreuz und Cruise Missiles im Hunsrück. Reportage over de plaatsing van kernwapens in Hunsrück.
19.00 Nieuws
19.02 Glaskasten
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer: Zwölftausend Felder zwischen Wasser und Stein. Reportage over de minderheidsgroepen Sani en Dai in Zuid-China.
20.15 •• Von den Schwetzinger Festspielen: Agrippina
Opera van Händel, uitgevoerd door de London Baroque Players o.l.v. Arnold Östman. Met: Günter von Kannen, Barbara Daniels, David Kuebler e.a.
22.50 Südwest aktuell
22.55 Prominenz im Renitenz. Gastheer: Achim Krausz. Gasten: Olivia Molina, Su Kramer, Hanns Dieter Hüsch, Oscar Heiler e.a.
00.10 Nieuws
00.15 Gutenachtgeschichten. Elfi von Kalckreuth vertelt een verhaal.

België/TV 1

14.00 Bonjour la France. Cursus Frans voor beginners. Les 8: Openbare markten: Au marche.
14.30 Loon naar werken. Afl. 2: De onzekere toekomst van de sociale zekerheid. Presentatie: Wim Schamp. (Herh.)
15.00 Wikken en wegen. Consumentenrubriek. (Herh.)
16.00 ■ Union Station
Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Rudolf Mate. Met o.a. William Holden, Barry Fitzgerald en Nancy Olson. De blinde dochter van een miljonair wordt ontvoerd. Haar ontvoerders kiezen een enorm druk spoorwegstation uit om het losgeld te incasseren. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling).
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons trekt eruit. (Herh.)
18.10 Merlina. Vlaamse jeugdserie. Afl.: Het S-team.
18.35 De kleinste zwerver (The little hobo). Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van een Duitse scheper.
19.00 Trekking van de lotto-joker
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met o.a.: Het schildersdorp Kwaremont. Dit leuke land en agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 De roddeltantes
(Malice in Wonderland). Amerikaanse tv-film van Gus Trikonis met in de hoofdrollen o.a. Elizabeth Taylor, Jane Alexander en Richard Dysart. De twee meest beruchte roddeltantes van Hollywood halen bij een lunch herinneringen op.
21.55 Rigoletto. Michel Follet praat leuke fragementen uit buitenlandse programma's aan elkaar. Met o.a. Grumbleweeds, Spike Jones, oude bioscoopreclames.
22.25 Sport op zaterdag
22.40 -23.00 Paardenkoersen, Journaal en Coda: Belgisch Klarinetkwartet speelt Klassiek Divertimento van G. Duyck.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Plastinots; Woody Woodpecker en L'Oiseau des mers; Mik Mak Mon en Le voyage fantastique de Ty Uan.
Aansl.: **Agenda spectacles,** nieuws over boeken, films en theater, gepresenteerd door Beatrice van Schendel.
09.30 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands.
11.50 Interwallonie: Zdravo, zdravo, zdravo. Programma voor Joegoslaven.
12.30 Interwallonie: Ciao amici. Programma voor Italianen.
13.30 Présence protestante
14.00 La Pensée et les Hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal.
14.30 -16.15 Théâtre Wallon: Les fleurs du bon Dieu
Toneelstuk in het Waalse dialect. Met: M. Melebeck, L. André, O. Ernoux e.a. Regie: André Gevrey.
17.00 Noubanimé. Kinderprogramma met o.a. Muppets Babies.
17.25 Rox Box. Gevarieerd jongerenprogramma met hits, clips, reportages en interviews, gepresenteerd door Ray Cokes. (Herh).
18.25 Coup de film. Overzicht van nieuwe films. Presentatie: Terry Focant. (herh.)
18.40 Lotto - Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine door Guy Lemaire.
19.21 Lotto - Joker
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurfilmserie gepresenteerd door Paul Galand en Arlette Vincent. Afl.: Een vreedzame leeuw en fluwelen beren.
20.30 Lieutenant Robinson Crusoë
Amerikaanse speelfilm van Byron Paul uit 1966.
22.20 Inédits. Documentaire serie over de eerste jaren van deze eeuw met vergeten films, foto's en prenten. Vanavond: Les vacances à la mer de 1900 à nos jours.
23.00 -23.20 Journaal, lotto en joker

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

12.30 Birthday time cartoon show
12.45 Pop Spot. Videoclips.
13.15 Grandstand. Sportprogramma met o.a. Snookerkampioenschappen; rugby: England - Australië; paardenkoersen vanuit Newbury.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 Roland Rat. Tv-serie.
18.40 Doctor Who. Jeugdserie. Afl.: The trial of a time lord - deel 6.
19.05 Saturday gang. Amusementsprogramma met sketches en liedjes.
19.30 The Russ Abbot show. Amusementsprogramma.
20.00 Blind date. Amusementsprogramma met Cilla Black.
20.35 Casualty. Serie. Afl.: Crazies.
21.25 TV movie: Mae West. Speelfilm over het leven van Mae West met in de hoofdrol Ann Jillian.
22.55 To have and to hold. Tv-serie. Afl.: Ollie heeft zijn baantje opgegeven om een verhaal te kunnen schrijven. Hij neemt zijn intrek in het appartement van zijn zus.
23.45 Spitting image. Engelse satirische serie.
00.10 -00.50 The RAC Rally report '86. Reportage met de hoogtepunten van deze Rally door Engeland.

SKY Channel

08.00 Fun Factory
Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Family Ness, the Toothbrush Family, Inspector Gadget, The Popples, The Littles, He-Man, Jayce and the Wheeled Warriors en The Transformers.
Aansl.: **Barrier Reef.** Avonturenserie voor de jeugd. Met in de hoofdrollen: Joe James, Ken James en Richard Melke.
12.10 -14.45 •• Sky Trax, met om:
12.10 Pop formule
12.55 Young, free and single
13.45 All American hot 100.
14.45 NHL ice hockey. Reportages van ijshockeywedstrijden gepresenteerd door Simon Reed.
15.40 Shell international motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.50 The Transformers. Amerikaanse science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.15 •• Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50 Show. Overzicht van de Engelse hitlijst.
18.15 Land of the giants. Science-fiction serie met o.a. Don Matheson, Jack Albertson, Don Marshall en Heather Young. Afl.: The flight plan.
19.10 Born free. Avonturenserie met Gary Collins en Diana Muldaur. Afl.: Flying doctor of Kenya.
20.05 Police woman. Politieserie met Angie Dickinson als sergeant 'Pepper' Anderson. Afl.: The stalking of Joey Marr.
21.00 WWF Superstars of wrestling. Amerikaanse worstelwedstrijden tussen supersterren.
21.55 The deadly Ernest Horror Show. Serie horrorfilms. Vandaag: **Curse of the crimson altar.** Engelse speelfilm uit 1968 van Vernon Sewell
23.30 •• Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50. Overzicht van de Engelse hitlijst.
01.00 -01.31 The world tomorrow

FilmNet

07.00 ■Carrie. Klassieke Amerikaanse dramatische speelfilm met o.a. Laurence Olivier, Jennifer Jones en Eddie Albert.
09.00 The Belarus file. Thriller met in de hoofdrollen Telly Savalas, Suzanne Pleshette en Max von Sydow.
11.00 ■ Hands across the table. Komische Amerikaanse speelfilm met Carole Lombard, Fred MacMurrray en Ralph Bellamy.
13.00 Forty guns to Apache Pass. Amerikaanse western met Audie Murphy, Michael Burns, Kenneth Tobey, e.a.
15.00 Carrie. (Zie 07.00 uur).
17.00 It came from Hollywood. Doldwaze komische speelfilm met Dan Aykroyd, Gilda Ratner en John Candy.
19.00 Airwolf. Amerikaanse speelfilm met Jan-Michael Vincent, Alex Cord en Ernest Borgnine.
21.00 Neighbors. Komische speelfilm met John Belusi en Dan Aykroyd.
23.00 Doctor Detroit. Komische speelfilm met Dan Aykroyd, Howard Hesseman en Donna Dixon.
01.00 Nightclub Special. Frivole speelfilm (titel onbekend).
03.00 Airwolf. (Zie 19.00 uur).
05.00 Neighbors. (Zie 21.00 uur).

TV 5

16.00 Des hommes et de la musique. Muziekprogrammma met Jean-Pierre Rampal, fluitist.
16.40 Strip-tease. Gevarieerd magazine dat de Belgische maatschappij 'uitkleedt'.
17.40 Le temps retrouvé. Documentaire serie over Turkije. Vandaag: De ontdekking van Istanboel.
18.05 Face au public. Muziekprogramma met Salvator Adamo. Hij zingt o.a. c'est ma vie, vous permettez monsieur, pauvre Verlaine, du boogie dans les guibolles, en Inch'al-lah.
19.25 Strip-tease. Gevarieerd programma dat de Belgische maatschappij 'uitkleedt'.
20.30 Le monde du cinéma. Filmmagazine van Sélim Sasson. Vandaag: De l'amour, attitudes et latitudes.
21.20 Concert. De Japanse pianiste Fugita Megumi vertolkt het derde concert van rachmaninov.
22.00 -22.30 Nieuws

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

Music Box

01.00 08.00, 14.00 en 20.00 Sim Potter
02.00 07.00, 13.00 en 19.00 The P wer hour
03.00 10.00, 16.00 en 24.00 Boo Box
04.00 12.00, 18.00 en 23.00 Off wall. Nieuwtjes uit de wereld van popmuziek.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 Priv eyes
06.00 The Shadow
09.00 en 15.00 Backtrax
21.00 Rox Box

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o. Ploom; Plastinots; Bollo Bries.
18.00 Get Back. Muziek uit de jar zestig. Beelden van live-optred van topartiesten uit die tijd.
18.40 Viva. Gevarieerd magazine m zaken over mode, voedsel en toe me.
19.05 Almanac. Terugblik op histo sche momenten en/of persone Vandaag: J.F. Kennedy.
19.10 Weerbericht en World Watc
19.25 Sports Report
20.25 Did you know... Dertiendelig documentaire serie over de gro mannen uit de filmgeschiedenis. Af De clowns.
20.55 Feature: Het jaar van Kreeft. Nederlandse speelfilm v Herbert Curiel. Met o.a. Willeke v Ammelrooy en Rutger Hauer.
22.25 Weerbericht en World Watc
22.35 More to it
22.45 Sports Report
23.40 Programma-vooruitblik

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 -18.03 RTL-Miniplus. Geva rieerd kinderprogramma, met om:
17.07 Die Suche nach dem Regen bogenland. Tekenfilmserie.
17.25 Miniplus-Pfiffikus. Quizpro gramma.
18.03 Löwenjagd. De duitstalige hit parade van RTL. Presentatie: Hors Tempel.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tage Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Herrscher einer versunkene Welt
Italiaans/Frans/Spaanse speelfilm van Jean Drouin en Philippe Lièvr uit 1973.
21.15 RTL-Spiel
21.20 Die Hölle am Gelben Fluss
Italiaanse avonturenfilm van Renz Merusi uit 1959. Met Anita Ekberg George Marchal, Franca Bettoja en Milena Bettini.
22.45 Dall-As. Een té gekke talkshow met Karl Dall en gasten.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 -23.45 Betthupferl

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show met om 7.09 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.40 Uitgaanstips; 7.48 Toerisme; 8.06 TROS Aktua. 8.24 Ontbijtgast van de week; 9.03 Introductie Prijzenslag en Kamerbreed. 9.05 Ontbijtgast v.d. week; 9.30 Recept van de dag; 9.45 Kieskeurig; 10.08 Shownieuws; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Kieskeurig op wielen; 10.40 Sportagenda; 10.50 Finale prijzenslag. 11.03 TROS Kamerbreed; 12.03 Oud plaatwerk. (12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.06 TROS Aktua; 13.30 Financieel Nieuws; 13.40 mensen uit het nieuws; 14.40 Doe 't zelfrubriek; 14.50 Vijf minuten van Herman Pieter de Boer; 15.08 Medische rubriek; 15.20 Overzicht avondkranten; 15.35 Sportagenda; 15.50 jeugdsport; 16.10 Dierenmanieren; 16.30 Boekenrubriek; 16.50 Film en videonieuws. 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Nordring Rendez-vous. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland.

Radio 2

7.03 Hallo Hier.Hilversum. (7.25 De wind, kinderprogramma). 8.03 De rode draad. 8.15 Hallo hier Hilversum, vervolg. (8.55-9.00 Het Socialistisch Strijdlied). 10.03 De Stand van zaken. 11.03 Tussen Barend & Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 •• KRO's Gitaarconcours '86. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 •• Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Hitherinneringen. 21.02 Elpee pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime.

Radio 4

8.02 Concerto mattinale. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhaus concert. 12.00 Strauss en Co. 13.00 Veronica Klassiek: A. Nederlands Philharmonisch Orkest m.m.v. viool; B. Pianomuziek. C. Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 15.55 Lang leve de opera! 18.00 Avondstemming. 20.02 KRO-Klassiek op zaterdagavond, met om 20.02 Oude Muziek uit Italië. 20.35 Niewe muziek uit Italië. 23.00-24.00 KRO-literair: Spektakel.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Je woordje doen. 9.45 Dag dokter. 10.00 Nederlands - Taal, Tekens en Regels. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-Thema. 12.05 Hallo Nederland. 12.20 EO... in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit-Praise. 13.35 Opo Doro. 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor. 16.00 Het spoor terug: A-sociaal in Utrecht. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting: 17.46 Franco Huis. 17.56 Mededelingen. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad Hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week.

ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over aktiviteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement: het wekelijkse muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel: een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

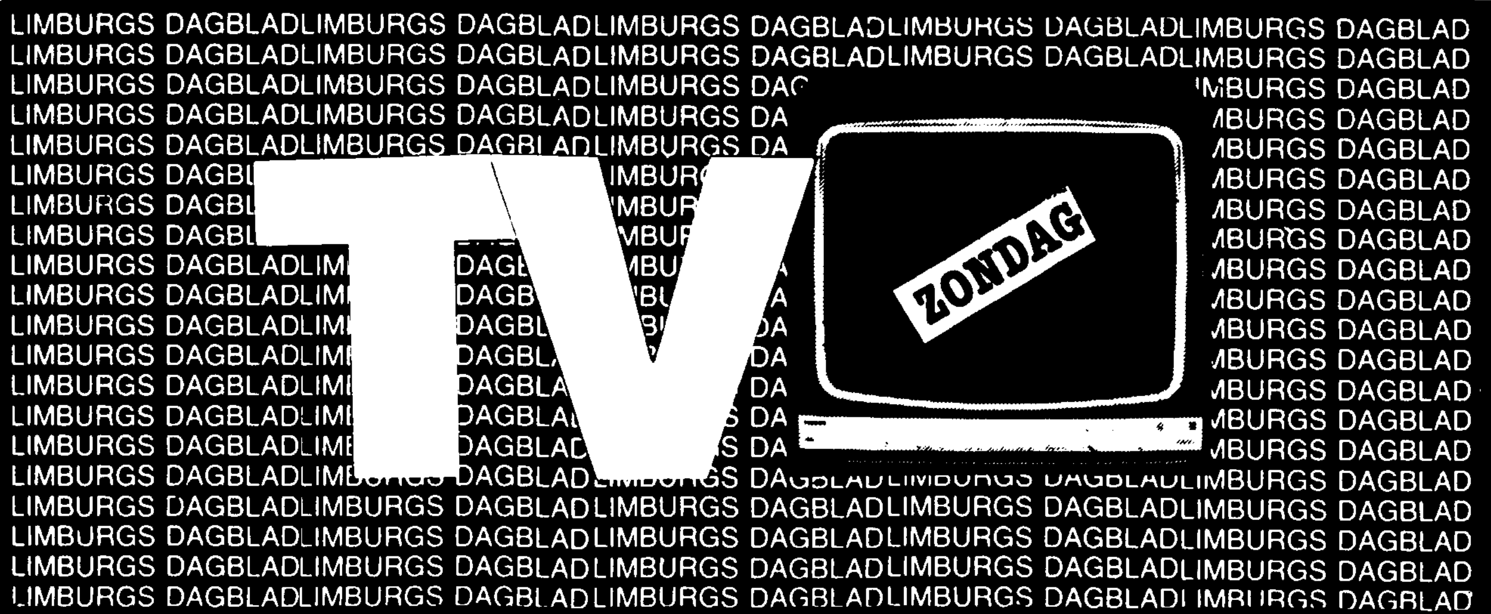
5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 In het spionnetjes - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Ted bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.00 De Vlaamse top tien. 11.30 Tips voor de top. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF-International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hit-Countdown. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstümliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 -11.50 Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit Amersfoort.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.55 Ça va? Cursus Frans. Les 3: Pardon... s'il vous plaît. (herh.)
14.25 Por favor. Cursus Spaans voor beginners. Les 7: Plaza mayor. (herh.)
14.55 Cursus Kinderboeken. Les 6: De Kinderboekenweek.
15.25 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilmserie.
15.35 Snelbinder. Jeugdmagazine.
15.55 De Zevensprong. Dertiendelige tv-serie naar het gelijknamige boek van Tonke Dragt. Afl. 8: Geert-Jan Grisenstijn.
16.20 Grote verhalen voor kleine mensen. Serie getekende bijbelverhalen voor kinderen. Afl. 8: De muren vielen om.
16.25 Dinges. Spelprogramma met John Leddy en Conny Vandenbos. Presentatie: Martine Bijl.
16.50 Welles nietes. Themaprogramma gepresenteerd door Legien Kromkamp.
17.30 Journaal
17.35 De Gummiberen. Tekenfilmserie. Afl.: De Reus en de Wens-Smaragd + Cubbi en het Wolfsjong.
18.00 Gewoon geloven. Magazine. Vandaag: Verwachten vanuit persoonlijk geloof.
18.30 U zij de Glorie. Koorconcert vanuit Baarn.
19.00 Journaal
19.05 De Carsons. Australische serie over een advokatenfamilie. Russell en Jennifer voelen zich toch weer wat meer tot elkaar aangetrokken.
19.45 The Cosby Show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Full house. Cliff is doodmoe en zoekt rust.
20.10 Wereld Natuurfonds Gala
Programma ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van het Wereld Natuurfonds. Medewerking verlenen: Het Metropole Orkest, Anita Meyer, Lee Towers, e.a.
21.40 Rondom tien: Een vijfling is teveel. Henk Mochel praat met ouders over het wel en wee van nieuwe bevruchtingstechnieken.
22.25 St. Elsewhere. Amerikaanse serie over een ziekenhuis in een volkswijk. Afl.: Tweety and Ralph.
23.15 Meditatief Moment. Ds. Wonno Bley mediteert in de Regular Kirche te Chur.
23.20 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 In vredesnaam. Vijfdelige serie gewijd aan de vrede. Afl. 4: Vrouwen en vrede. (herh.)
10.30 Dag dokter. Serie over gezondheid. Afl. 4: Aandoeningen van de luchtwegen. (herh.)
10.45 Taal van alledag. Cursus, afl. 4: Belangrijke post, wat doe ik ermee? (herh.)
11.00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Turken. Afl.: Ne ariyorlarlarei? Ne buldular? (Wat zochten ze? Wat hebben ze gevonden?)
11.30 Open universiteit. Cursus Cultuurwetenschappen. (herh.)
12.00 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 Film van de SNV - Organisatie voor Ontwikkelingssamenwerking en Bewustwording over ontwikkelingsprojecten in Rwanda.
12.55 Concert uit Boedapest
Orkest van de Boedapester Filharmonic o.l.v. Dshansug Kahidse, m.m.v. Xenia Jankovich, cello: 1. Celloconcert opus 104, Dvorak. 2. Tasso, lamento e trionfo, symfonisch gedicht, Liszt.
14.05 -14.25 Nederland C: De laatste romanticus in Amsterdam. Reportage over het bezoek van de Russisch/Amerikaanse meesterpianist Vladimir Horowitz aan de hoofdstad.
17.00 Kerkdienst vanuit de Chr. Geref. Eben Haëzerkerk te Kampen.
17.45 -17.47 Een bericht van de Wilde Ganzen
17.55 -18.20 Open Universiteit. Voorlichtingsprogramma. (herh.)
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 De afwas in de ijskast. Informatief kinderprogramma.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de Lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Hollands Signaal. Live-discussie over een actueel onderwerp. Presentatie: Peter van Ingen.
20.37 Kamagurka & Herr Seele: Ding Dong.
20.42 Diogenes
Programma waarin een visie wordt gegeven op, of verbanden worden gelegd tussen internationale gebeurtenissen. Deze maand: Hoe zou het Amerika vergaan, na het vertrek van Reagan?
21.52 Kamagurka & Herr Seele: Carpentier en de 6 pastoors.
21.57 Het Lab. Programma met jonge talentvolle makers van theater, muziek, film en video. Vanavond o.a. de videoclip Eye Sea van de I See Filmfabriek; Hetze, tv-versie van Dirk Groeneveld's gelijknamige theaterstuk, gemaakt door Caspar Haspelś.
22.57 VPRO-Cinema: Hamsin
(Eastern Wind). Israëlische speelfilm uit 1982 van Daniel Wachsman. Gedalia Birman, een joodse boer in Galilea, huurt land van de Arabische familie Abass. Wanneer de regering het land wil onteigenen probeert Gedalia het land te kopen. Dat leidt tot onrust.
00.20 -00.25 Journaal

Duitsland 1

08.30 Programma-weekoverzicht
09.00 Herr, gib ihnen die ewige Ruhe nicht. Gedanken über Leben und Tod - und über Mozart. Muzikaal programma met teksten van Wolfgang Hildesheimer. Koor en orkest van de DRS o.l.v. Armin Brunner. M.m.v. Kathleen Cassello, sopraan, Kathleen Kuhlmann, alt, Thomas Thomaschke, bas en Zeger Vandersteene, tenor. Requiem KV 626, Mozart.
10.00 Berge der Welt. Documentaire serie over de hoogste bergen op aarde. Vandaag: de Eiger.
10.45 Janoschs Traumstunde. 13-delige tekenfilmserie. Afl.: Die Schneckenbahn het 12 Stationen en Das Lumpengesindel.
11.15 Al Dente. Locker doch mit leichtem Biss. Ontbijtjournal voor jongeren.
12.00 ●● Der internationale Frühschoppen. Journalistenforum.
12.45 Nieuws en weekoverzicht
13.15 Magazine der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
13.40 Schlupp vom grünen Stern. Poppenserie voor de kinderen. Afl. 1: Von Balda nach Terra.
14.10 ●● Aufforderung zum Tanz. Herdenkingsprogramma t.g.v. de 200e geboortedag van Carl Maria von Weber. Michele Campanella, piano. 1. Aufforderung zum Tanz, opus 65, 2. Variaties op Vien' quà Dorina bella, opus 7. 3. Polacca brillante, opus 72.
14.45 ■ Der ewige Klang
Duitse speelfilm uit 1943 van Günther Rittau. Met o.a. E.W. Borchert, Rudolf Prack en Elfriede Datzig.
16.10 Bilder aus der Wissenschaft
16.40 Jesu meine Freude. Katholieke vesper.
17.15 Programma-weekoverzicht
17.20 ARD-Ratgeber: Recht. Informatief magazine.
18.00 Nieuws
18.05 Wir über uns
18.10 Sportschau
18.40 Lindenstrasse. Duitse serie van Ilse Hofmann. Met: Annemarie Wendl, Marianne Rogée, selma Baldursson, e.a. Afl.: Drei Ohrfeigen.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT-ondertiteling)
20.15 Väter und Söhne
Serie van Bernhard Sinkel. Met: Dieter Laser, Julie Christie, Bruno Ganz e.a. Afl. 4: Auf Ehre und Gewissen. (1940-1947).
22.35 Nieuws
22.40 Der Tod, das muss ein Wiener sein. Reportage over de traditie van begrafenisondernemingen in Wenen.
23.25 ARD-Sport extra. Samenvatting finale dames-enkelspel in het Masters Toernooi vanuit Madison Square Garden, New York.
00.10 Nieuws
00.15 -00.20 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-overzicht
09.30 Heilige Mis vanuit St. Clemens in Meitingen-Herbertshofen.
10.15 Mies van der Rohe: Ein Architekt verändert die Welt. Documentaire van Georgia van der Rohe over de moderne architect Mies van der Rohe, die dit jaar honderd jaar oud geworden zou zijn.
11.15 Mosaik. Seniorenmagazine. Vandaag: 1. Wir leben von den reichen Leuten. 2. Als Schwabig noch leuchtete. 3. Ein Blick voraus: Das soll 1987 Mode sein.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert: Sir Georg Solti dirigeert 'Tod und Verklärung' en 'Vier letzte Lieder' van Strauss. M.m.v. solisten.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Gastheer: Guido Knopp. Gast: Gabriel Bach, rechter van het Hoogste Gerechtshof van Israël.
13.15 Kneipps Wasserkuhr. 100 Jahre alt und neu. Filmreportage van Sigrid Schenkenberger over de waterkuur van Sebastian Kneipp.
13.45 Anderland. Serie met Sarah Metzen, Andrea Frank, Walter Feuchtenberg e.a. Afl.: Der Schmetterling.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch
14.15 Die Biene Maja. Tekenfilmserie.
14.40 Anne auf Green Gables. Vierdelige film naar de gelijknamige roman van Lucy Maud Montgomery. Met: Megan Follows, Colleen Dewhurst, Richard Farnsworth, e.a. Deel 4.
15.35 Einblick. Informatieve serie. Afl.: Bedenke, dass su sterblich bist... Filmreportage van Ivo Bulanda over mensen en hun gedachten over de dood.
15.50 Die Seidenstrasse. Japans-Chinese zesdelige documentaire over heden en verleden langs de oude karavaanroute naar China. Afl. 6: Kaschgar - Mohammed plus Mao. In Kaschgar, China's meest westelijke stad, staan meer dan 160 moskeeën. Door de eeuwen heen is de bevolking trouw gebleven aan hun islamitisch geloof. (TT-ondertiteling).
16.35 Heute
16.37 Die Sport-Reportage Met het Internationale Indoor-Rijconcours in Berlijn en het Masters Tennistournooi voor Dames in New York.
18.10 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
18.25 Wilden Tiere auf der Spur, natuurfilm-serie. Vandaag: Een meer in de woestijn
18.50 Programma-overzicht
19.00 Heute


● *In "Rondom tien" praat HENK MOCHEL vanavond met vrouwen die in verwachting waren van een vijfling - Nederland 1, 21.40 uur.*

19.10 Bonner Perspektiven, politiek nieuws
19.30 Bilder aus Amerika. Thema's: 1. Die Feuerwehr in Chicago. 2. Die Lehrerfamilie Leiniger. 3. Der Hotel-Milliardär Marriott. 4. Die Bröselecke
20.15 Allein gegen die Mafia, 5-delige Italiaanse tv-film. Met: Michele Placido, Fran,*,cois Perier, Victor Cavallo, e.a. Afl. 5: Corrado duikt onder. Hij beschikt over een namenlijst, waarmee hij professor Laudeo en de groep rond Terrasini kan aanpakken. Maar hij mist de sleutel om de code te kraken. Daarom besluit hij zijn informatie publiekelijk bekend te maken
21.20 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag
21.35 Der Schrei nach Leben, driedelige tv-film naar het gelijknamige boek van Martin Gray en Max Gallo. Met o.a. Michael York, Jacques Penot, Bruno Volko. Regie: Robert Enrico. Afl.3.
23.10 (S) Franz Liszt: piano total. Cyprien Katsaris speelt pianowerken van Liszt en licht deze werken toe
00.00 Brief aus der Provinz: Leopoldsreut im Bayerischen Wald - Ein gestorbenes Dorf
00.05 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over tv-cursussen.
09.30 -11.00 Telekolleg II. TV-cursussen, met om 09.30 Engels, les 9 (herh.) 10.00 Sociale wetenschappen, les 9 (herh.) 10.30 Cursus geschiedenis, les 9 (herh.)
15.15 Teletekst-overzicht
16.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Das geheime Leben der Steine. Reportage van Malkus May over Robert Garcet.
18.00 Matt und Jenny. Engelse kinderserie. Afl. 11: Der weisse Indianer.
18.30 Schulzeit: Grenzübergang. Reportage over een groep leraren, die naar Polen reist voor een beter wederzijds begrip.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Geschichte: Mordfall Descartes. Filmreportage. Naar aanleiding van de recente ontdekking van een brief, wordt getracht te achterhalen of - en zo ja waarom - Descartes vergiftigd zou zijn. (Herh.)
21.45 Alexander Zwo
Zesdelige Duitse tv-film van Oliver Storz. Met: Jeane Claude Bouillon, Nicole Heesters, Peter Pasetti, e.a.
23.05 ■ Alle lieben Bob. Tv-serie. Afl.: Chuck erobert Hollywood. (Herh.)
23.30 Experimente: Vereinsamt. Filmimpressie over milieu-vervuiling, onderstreept door muziek van Lubos Fiser en een gedicht van Nietzsche.
23.50 -23.55 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell
09.30 Telekolleg II: Cursus Engels. (herh.)
10.00 Eucharistieviering vanuit de Benedictijnse Abdij Panonhalma te Hongarije.
11.00 Telekolleg II. Sociale wetenschappen, les 9: Gesellschaftliche Prozesse in der DDR (herh.)
11.30 Telekolleg II: Geschiedenis, les 9: Gesellschaftliche Probleme des Kaiserreichs (herh.)
12.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
15.00 Deutschlands grüne Inseln. Natuurfilmserie. Afl.: Helgoland.
15.45 Hobbythek. Hobbymagazine met vandaag vensterkunst in lood en glas.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Cursus naaien voor beginners. Afl. 4.
17.45 Programma-weekoverzicht
18.00 Touristik-Tip. Informatie voor vakantiegangers. 1. Vliegtuig-vertraging. Wie kan aansprakelijk worden gesteld? 2. Vakantie-aanbiedingen van kerst tot begin januari. 3. Toeristisch nieuws.
18.15 Der Wind und die Bombe - oder Bumm! Auf einmal war alles ganz anders. Informatie over deze nieuwe bioscoopfilm.
19.00 Nieuws
19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag. Nieuws en actualiteiten.
19.30 Die sechs Siebeng'scheiten. Spelprogramma waarin afgevaardigden van twee gymnasia het tegen elkaar opnemen.
20.15 Motel. Zwitserse serie. Met: Jörg Schneider, Silvia Jost, Rahel Keiser e.a. Afl. 8: Modeschau. Erika Brunner heeft een auto-ongeluk gehad waarbij haar wervelkolom beschadigd is.
21.00 Irische Literatur. Literair magazine. Vanavond: Die eingepflanzte Zunge.
21.45 Neues
21.50 Flutlicht. Sportprogramma.
22.35 Oscar Heiler zum 80. Geburtstag. Drie scènes met de Schwäbische toneelspeler en humorist Oscar Heiler.
23.15 -23.20 Nieuws

België/TV 1

10.00 Eucharistieviering
11.00 Confrontatie. Politiek debat.
12.00 Babel
Magazine voor buitenlanders. 1. Het spook van 20 april. Na de demonstratie van 20 april tegen de Amerikaanse bombardementen in Lybië, ontdekte de pers op slag een demon in eigen huis: het fundamentalisme. 2. Kanuni Nazmi Durak. De Kanun is een trapezevormige Turkse citar. Kanuns bouwen, is een kunst die maar door een handvol mensen beheerst wordt.
14.15 Luister met je ogen. Serie lessen over communicatie met gehoorgestoorden. Les 8 (herh.)
14.30 Voor boer en tuinder. Energiebesparende maatregelen.
15.00 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Apfelstrudel. (Herh.)
15.15 E.K. Kunstrijden op de Schaats te Kopenhagen. Tweede deel van een reportage over de E.K. op de schaats die dit voorjaar plaatshadden te Kopenhagen. (Eurovisie).
16.00 Eiland. Kunstmagazine. Presentatie: Johan Thielemans. (Herh.)
17.05 De Paradijsvogels. Serie naar het werk van Gaston Martens met Anton Peters, Werther van der Sarren, Polly Geerts, e.a. Afl. 11 (herh.)
17.50 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterserie. (herh.)
18.05 Liegebeest. Kinderserie. Afl.: Waar komen wij vandaan?
18.20 Leven en laten leven. Natuur- en milieuprogramma met quiz, actualiteiten en vooruitblik.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Afl.: Noodsituaties. (Herh.)
20.05 Sportweekend
20.40 Made in Vlaanderen: Adriaen Brouwer. Achtdelige serie over het leven van de 17e-eeuwse schilder Adriaen Brouwer. Met o.a. Lucas Vandervost, Hilde van Mieghem, Hilde Geirnaert. Regie: Peter Simons. Afl. 4.
21.30 New York, het nieuwe Hollywood. Serie van drie programma's over New York dat opnieuw aan belang wint in de filmwereld. Deel 2: De Astoria studio's.
22.00 -22.50 Journaal en Coda: 'Om mijn oud woonhuis peppels staan', gedicht van J.H. Leopold.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

10.00 Bruxelles, paradis des PME. Informatieve serie over handel, infrastructuur en bestuur van Brussel. Afl.: Le financement.
10.30 Shema Israël. Een portret van de joodse cultuur tussen de wereldoorlogen. (Herh.)
11.00 Protestantse kerkdienst
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Musiquizz. Muzikaal spelprogramma gepresenteerd door Jean-Jacques Jespers.
14.00 Le Disney Channel
Programma voor jong en oud met vandaag o.a. Winnie de Poeh, videoclips, Mickey en Pluto, Donald Duck en Zorro, serie met Guy Williams en Gene Sheldon.
15.35 Frank, chasseur de fauves (Bring 'em back alive). Amerikaanse avonturenserie.
16.25 L'Odyssée sous marine et l'Equipe. Costeau ou les secrêts de la mer. Natuurfilmserie. Afl.: De slapende haaien van Yucatan.
17.15 A good meal is hard to find. Tekenfilmpje.
17.20 Symphonie. Serie met Giselle Pascal, Wolf Roth, Pierre Michael e.a. Afl. 9.
18.10 Noubanimé. Kinderprogramma met tekenfilmpjes.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine. Presentatie: Marc Jeuniau.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Coeur et pique. Amusementsprogramma met vanavond als gast Jean Luc Lahaye.
21.10 Trente litres de super
Duitse tv-film uit 1979 van Hans-Jürgen Tögel. Met Manfred Heidman, Alexander May, Veronika Bayer e.a. Commissaris Schäfermann heeft persoonlijke redenen om makelaar Eckel te verdenken van moord. Zijn zuster is namelijk slachtoffer geweest van diens dubieuze praktijken. Alles wijst erop dat Eckel zijn compagnon heeft gedood om zich uit een precaire financiële situatie te redden.
22.40 Nieuws

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

13.00 Weekend world. Actualiteiten.
13.55 Birthday time cartoon show
14.10 Knight rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhof. Afl.: Deadly manoeuvres.
15.00 Haunters of the deep. Speelfilm voor de jeugd.
16.00 Match of the day live: voetballen. Reportage van de Engelse 1e divisiewedstrijd Everton - Liverpool.
17.55 Superted. Tekenfilmpje.
18.00 He-Man and The Masters of the Universe. Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
18.15 People do the funniest things. Komische momenten geregistreerd door tv-camera's.
18.50 Home on sunday. Clif Michelmore brengt een bezoek aan de schrijfster Catherine Cookson.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.40 Childs play. Spelprogramma.
20.05 Eastenders. Tv-serie.
21.00 The world about us. Documentaire serie. Afl.: Cow girls.
21.50 Hilary. Komische tv-serie. Afl.: Help.
22.20 -23.40 The monocled mutineer. Televisiefilm. Deel 3: When the hurly burly's done.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en tv-series. (herh. van zaterdag).
11.00 Barrier reef. Avonturenserie voor de jeugd met o.a. Joe James en Ken James.
12.05 -14.30 ●● Sky Trax, met om:
12.05 The Pat Sharp show
12.35 Heartline
13.35 The great video race
14.30 NFL American Football 1986. Beelden van de wedstrijd Miami Dolphins - New England Patriots.
15.35 O'Neill professional world windsurfing cup 1986. Reportage van deze windsurfkampioenschappen die in Zandvoort werden gehouden.
16.35 Fashion TV - FTV. Programmaserie met een vlotte presentatie van modenieuws en muziek door Jeanne Beker.
17.00 Hollywood close-up. Amusementsprogramma met de laatste nieuwtjes vanuit Hollywood.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Muziekprogramma live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 The time tunnel. Science-fiction tv-serie met o.a. James Darren en Robert Colebert.
19.25 The life and times of Grizzly Adams. Avonturenserie met Dan Haggerty, Denver Pyle en Don Shanks. Afl.: The redemption of Ben.
20.20 Larry
Amerikaanse speelfilm van William A. Graham uit 1974. Met o.a. Frederic Forrest, Tyne Daly, Michael McGuire en Robert Walden.
21.40 Hollywood close-up. Amusementsprogramma met nieuws, interviews, reportages en sterren uit de droomwereld Hollywood.
22.15 America's Cup Report. Een reportage van 's werelds grootste zeilevenement. Teams uit Frankrijk, V.S., Italië, Nieuw-zeeland, Canada en Engeland nemen het tegen elkaar op.
22.40 ●● Sky Trax - The Coca-Cola Eurochart Top 50.
23.40 -00.40 ●● Heartline

TV 5

15.00 Le serin du major. Televisiefilm van Alain Boudet, met Henri Virlojeux, Catherine Rouvel en Pierre Olaf.
16.30 L'école des fans. Kleuters zingen succesnummers van Dorothée.
17.10 Flip Bouc. Tekenfilmserie.
17.30 Paris-Saint Lazarre. Tv-serie met Loleh Bellon, Jean Bouise en Paul le Person. Deel 2.
18.30 Carnet de l'aventure. De roze rivier. Documentaire over Jean-Louis Oiry die samen met enkele vrienden begint aan de afdaling per kajak van een bergrivier in de Hoge Atlas in Marokko.
19.00 La chance aux chansons. Een rondje Frankrijk met accordeonmuziek.
19.30 Pieds nus dans le parc. Toneelstuk van Neil Simon. Met Véronique Jannot, Thierry Lhermitte en Michel Roux.
21.30 Histoires naturelles. De schilder, de visser en de zee. Documentaire over de schilder Albert Drachkovitch.
22.00 Nieuws
22.30 7/7. Informatief magazine.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 19.00 ●● Videopix. Favoriete videoclips.
02.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Music Box Eurochart. Europese en Amerikaanse hits.
03.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Sunday Smooch. Een uur gevarieerde muziek voor de rustige uurtjes.
04.00 09.00 en 15.00 First sight
05.00 12.00, 18.00 en 23.00 The Sunday Cinema. Filmmuziek gepresenteerd door Sunie.
06.00 The Shadow. De beste videoclips gepresenteerd door de mysterieuze man.
08.00 14.00 en 20.00 One night stand. Concertopnamen. Met vanavond: John Waite.
00.00 Rox Box. Gevarieerd popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

FilmNet

07.00 Flower angel. Animatiefilm voor groot en klein.
09.00 The pursuit of happiness. Amerikaanse dramatische speelfilm met in de hoofdrollen Michael Sarrazin en Barbara Hershey.
11.00 The wrecking crew. Amerikaanse speelfilm met o.a. Dean Martin en Sharon Tate.
13.00 Players. Amerikaanse dramatische speelfilm met Ali McGraw en Dean-Paul Martin.
15.00 Design for living. Amerikaanse romantische speelfilm met Gary Cooper en Miriam Hopkins.
17.00 Catlow. Amerikaanse western met Yul Brynner en Richard Crenna.
19.00 Strange invaders. Amerikaanse Science-fictionfilm met in de hoofdrollen Nancy Allen en Paul Lemat.
21.00 Le salon du pret à saigner. Thriller met Hugues Quester en Jeanne Goupil.
23.00 Private maneuvers. Komische speelfilm met Zacchi Noy, Joseph Shiloah, e.a.
01.00 Joe. Actiefilm met in de hoofdrollen Peter Boyle en Dennis Patrick.
03.00 Le salon pret à saigner. (Zie 21.00 uur).
05.00 Strange invaders. (Zie 19.00 uur).

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o.a. Ploom, Plastinots en Once upon a time.
18.00 U-Turn. Gospelmuziek.
18.30 Wildlife and Nature. Natuurmagazine over de fauna van de oceanen. Afl.: Juwelen des 7. Kontinents.
18.55 Almanac. Serie korte teugblikken op historische momenten of personen. Afl.: C. Lorraine.
19.00 Weerbericht en World Watch
19.15 Circus Time. Circusprogramma met de beste acts van de grootste circussen ter wereld.
20.05 Peggy Lee. Portret van deze Amerikaanse zangeres.
20.40 Europa Report
21.10 Foreign Affairs
21.40 Almanac
21.45 Weerbericht en World Watch
21.55 Sports Report
23.30 Programma-vooruitblik

RTL-Plus

12.00 Buona Domenica. Gevarieerd programma in het Italiaans.
13.00 -14.00 Hei elei, kuck elei
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek, gepresenteerd door Camillo Felgen.
17.05 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade gepresenteerd door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Informatief dierenmagazine. Afl.: Büchertürme für Bücherwürme. Presentatie: Iff Bennett.
18.25 Programma-overzicht
18.30 Typisch Karlchen
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz gepresenteerd door Thomas Wilsch. Vandaag gaat het om een reis naar Australië.
20.30 Höllenschlacht der Tartaren
Italiaans/Franse avonturenfilm van Remigio del Grosso uit 1962. Met o.a. Akim Tamiroff, Yoko Tani, Ettore Manni en Maria Grazia Spina.
21.50 Finale. Sportprogramma met reportages, commentaren, spelletjes en gasten. Presentatie: Alexander Schuller.
22.50 Weerbericht
22.55 Horoskop
23.00 -23.05 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging, meditatie. 8.05 Groot Nieuws met om 8.25 een overdenking. 9.02 TROS VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 De Hersengymnastiek. 20.02 De nacht van het chanson. 21.02 Toppers van toen. 22.02 Nederland op AVRO 1. 23.00 Mededelingen. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Radio 2
8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Henk van der Molen (3). 10.30 Snotneus ahoy. 10.40 AVRO's Kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Zondag AVRO-Matinee. 17.30 Kom's langs in des Indes. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
8.02 Hurrie-Up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Krachtvoer. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.02 H Vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 9.50 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest m.m.v. mezzosopr. (ca 15.05-15.25 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova Rotterdam Philharmonisch Orkest. 19.00 Continu Klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.23 Kamerconcert: Pianomuziek. 23.00-23.55 Finale.

Radio 5
9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Sjofele koning, 12-delig hoorspel. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 16.56 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Kerkmuziek - Inheemse muziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40 Hobbyscoop.

ROZ
11.02-12.00 Open raam. Een programma over zangers en zangkunst. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 18.02-19.00 ROZ-Sport en weerbericht.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met cabaret, gesprekken met gasten en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiëstag. Een curieus radioprogramma voor verzamelaars van curiositeiten, snuisterijen en antikwiteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder (met om 23.30 Lutgart Simoens vertelt... en vanaf 00.03 tot 02.00 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek).

Belg. Rundfunk
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Ameröllcheren än Vertellchere - Dorefjeschwätz. 10.00 Forum, das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade met Frank Oesterling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL
7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Nationale Hitparade. 16.00 Camillos Konzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Te koop

BINGELRADE, Geerstraat S



Onder archit. geheel gerenov. Limburgse carré-boerderij met oorspronkelijke hoogstam-boomgaard en prachtige tuin. Ind. o.a.: living met parketvl., open haard, eetkr. met parketvl., aparte zitkr. met tegelvl., luxe keuken met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., toilet, 2e badkr. met douche, v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 495.000,– k.k.

BORN, Martinushof S
Uitst. onderh., rust. gel. semi-bungalow met c.v., inp. garage en tuin met vrij uitzicht. Het pand is geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: living met tegelvloer, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., mod. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 135.000,– k.k.

BRUNSSUM, Hertogstraat S
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., 2e toilet, hobbykr., waskelder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 120.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Tussenwon. met c.v., carport en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., open keuken, werkkast, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 139.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Ruim, goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 140.000,– k.k.

BRUNSSUM, Op gen Hoes. S



Goed onderh. woonh. met c.v., berging, balkon en tuin. Ind. o.a.: grote living, moderne keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 99.000,– k.k.

BRUNSSUM-TREEBEEK, Jupiterstraat H
Rustig gelegen woonhuis met c.v., voor en achtertuin, berging. Ind. o.a.: kelder, entree met toilet, doorzonkr., aanbouwkeuken, moderne badkr. met ligb., douche en v.w., 3 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 119.000,– k.k.

GELEEN, Leliensingel S



Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, berging en tuin. Perc.opp. 347 m². Ind. o.a.: woonkr., keuken, bet. badkr. met ligbad, v.w., 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 85.000,– k.k.

GELEEN, Wilhelminastraat S
Rustig gelegen woonhuis met c.v., aanbouw, berging, kelder en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, serre, badkr. met ligbad en v.w., 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 96.000,– k.k.

HEERLEN, Hofstraat H
Rustig gelegen woonh. met cv, berging en tuin. Ind. o.a.: entree, woonkr. met open keuken en schuifpui naar tuin. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. Zolder. Pand verkeert in uitst. staat van onderh. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 98.000,– k.k.

HEERLEN, Silhof H
Rustig gelegen woonhuis met c.v., berging, tuin en losse garage. Woonkr. met open keuken, 3 slaapkrs. waarvan 1 met balkon, badkr., vaste trap naar de zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 135.000,– k.k. Subsidiemogelijkheid aanwezig.

HOENSBROEK, Burg. Horstmannstraat H
Tussenwoning met c.v., kelder, berging, tuin en achterom. Sout.: provisiekelder. Beg. grond: woonkr. (ca. 32 m²), eenv. keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., met bergk., badkr. met lavet. 2e Verd.: beschoten en beplankte vliering met kruipluik. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 108.000,– k.k.

HOENSBROEK, Prof. Kamerling Onnesstraat H
Rustig gelegen hoekwoning met cv, tuin en inpand. garage. Ind.: hal, toilet, eethoek, keuken, woonkr. met balcon, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 117.500,– k.k.

KERKRADE, Grachtenstraat H
Uitst. onderh. tussenwoning met cv, grote tuin (±70 m diep) en achteringang. Ind. o.a.: kelder, entree, woonkr., luxe keuken, mod. badkr., slaapkrs., zolder. Pand is v.v. rolluiken. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE, Industriestraat H
Rustig gelegen tussenwoning met cv en binnenplaats. Ind.: kelder, woonkr., keuken (± 20 m²), badkr., 2 slaapkrs., zolder. Pand is ged. geïsoleerd. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 79.000,– k.k.

KERKRADE-KAALHEIDE, Kasperenstraat H
Rustig gelegen, dubbel woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Perc. opp. ± 580 m². Ind. o.a.: Pand 1: kelder, woonkr., ruime keuken, moderne badkr., 3 slaapkrs., zolder. Pand 2: kelder, woonkr., keuken, douche, 2 slaapkrs., zolder. Goede staat van onderhoud, ged. voorzien van rolluiken en dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 167.500,– k.k.

SCHAESBERG, Op de Heugden H
Centraal gelegen herenhuis met cv, garage, berging en grote tuin. In. o.a.: hal, kamer-ensuite (± 40 m²), keuken met mod. app., kelder. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., mod. badkr., dakterras. 2e Verd.: zolder en 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 248.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 127.000,– k.k.

SITTARD, Franquinestraat S
Rustig gel., goed onderh. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, serre, 3 slaapkrs., badkr. met zitbad. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 89.000,– k.k.

SITTARD, IJsvogelstraat S
Halfvrijst. woonh. met aanbouw, hobbyruimte, kelder, garage en tuin. Ind.: Z-vorm. woonkr. (± 48 m²), keuken, overdekt terras. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, tweede toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 149.000,– k.k.

Bouwkavel

EYGELSHOVEN, Molenweg H
Bouwkavel te koop. Grootte 415 m². Kooppr. ƒ 25.000,– k.k.

Te huur

SITTARD, Kerkplein S
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad. Aanv.: spoedig Huurpr.: ƒ 815,– per maand.

Gevraagd i.v.m. snelle verkoop.
Panden die bij ons in bemiddeling zijn, vinden meestal vlug een nieuwe eigenaar. Door die snelle verkoop zijn wij steeds op zoek naar nieuwe woningen, die op korte termijn te koop zijn. En dat geldt voor vrijwel elke prijsklasse en elk type woning.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

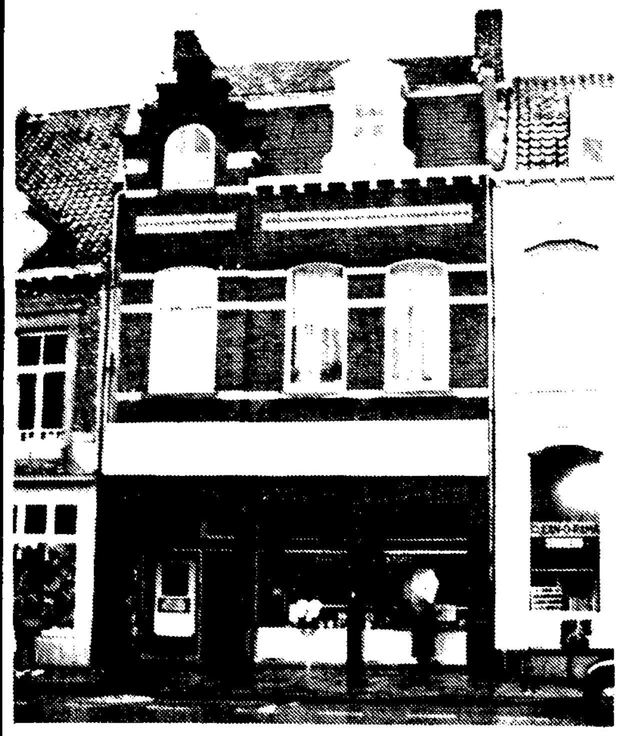


ROB DASSEN

BEEK
Vrijst. bungalow met pannendak met o.a. grote hal, ruime woonk., 3 slpk., badk. met ligb., zolder, gar. en carport, mooi aangel. tuin, perc. 730 m2. Pr. **ƒ 249.000,–**
ELSLOO
Groot, halfvrijst. woonhuis met grote tuin (ca. 100 mtr. diep) met berging en gar. Vraagpr. **ƒ 158.000,–**
MAASTRICHT
Halfvrijst. goed onderh. en verb. woning met gar., 3 slpk., tuin en kelder. Vraagpr. **ƒ 159.000,–**
MAASTRICHT
Nabij centrum en acad. zkh. gel. vooroorlogs herenhuis, ruim van opzet. Vraagpr. **ƒ 240.000,–**
MAASTRICHT, Borgharen
Halfvrijst. woonhuis gel. tegenover kasteel met o.a. luxe keuk., woonk. met open haard, badk., 3 slpk., zolder, gar., berging en zonnige tuin. Vraagpr. **ƒ 138.000,–**
MAASTRICHT
Uitstekend onderh. app. met 2 slpk., prima geïsol., mod. keuk., mod. badk., kunststof kozijnen, ruime woonk. (9 mtr. diep) en berg. Pr. **ƒ 68.000,–**
MEERS
Vrijst. pittoresk woonhuis met 5 slpk., ruime woonk. en ruime keuken. Vraagpr. **ƒ 105.000,–**
MAASTRICHT, Meerssenerweg
Woning met luxe keuken, 3 slpk., badk. m. 2e toilet en douche, vaste trap zolder, berging en tuin, goed geïsol. en subsidie. Pr. **ƒ 129.000,–**
MAASTRICHT
Ruim tussenl. woonhuis met berging, gar., mooie keuk., woonk. m. open haard, badk. m. ligb. en 2e toilet, 3 slpk., vaste trap n. zolder met mogelijkh. 4e slpk., rolluiken en tuin. Pr. **ƒ 155.000,–**
MEERSSEN
Vrijst. woonhuis, leuk aangel. tuin, garage, berging, mod. keuken en mod. badk. met ligb., 3 slpk. en zolder. Vraagpr. **ƒ 184.000,–**
SWEIKHUIZEN
De meest luxueuze villa in de omgeving met o.a. grote woonk. (120 m2), 4 grote slpk., gar., 2 badk., sauna, luxe binnenzwembad (70 m2) met terras, isolatie, tuin en schitterend uitzicht. Vraagpr. **ƒ 595.000,–**
VALKENBURG
Vrijst. woonhuis, nabij centrum, met o.a. woonk., mod. keuken, geh. onderkelder, 5 slpk., badk. m. ligb., dubb. gar. Vraagpr. ƒ incl. stoff. **ƒ 185.000,–**
WIJNANDSRADE
Vrijst. bungalow, landelijk gel. met souterrain onder de gehele woning, geschikt voor vele doelen, woonk., mod. keuk., 3 slpk. en tuin perc. opp. 1500 m2. Vraagpr. **ƒ 259.000,–**
WIJNANDSRADE
Zeer landelijk gel. halfvrijst. woonhuis met gar., tuin, woonk., badk., 3 slpk. en zolder. Goede staat van onderh. Vraagpr. **ƒ 135.000,–**
HEERLEN
Vrijst. woonhuis met carport, woonk., 3 slpk., badk. met douche, zolder, tuin en subsidie. Pr. **ƒ 129.000,–**

BEDRIJFSRUIMTE

MAASTRICHT, Brusselseweg
Geheel gerestaureerd, winkel/woonhuis met zaal, kantoor en zeer grote bovenwoning met vrije achterom. Vraagpr. **ƒ 475.000,–**



BEËDIGD MAKELAAR-TAXATEUR o.g.
HOOGKUIL 2, BEEK, 04402-78431
VERZEKERINGEN

Partij-Wittem

Op woensdag 26 november 1986 om 11.00 uur in Hotel In den Roden Leeuw van Limburg aan de Wittemer Allee 28 te Wittem zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht krachtens art. 1223 BW in het openbaar in één zitting en bij opbod worden verkocht:

de rechterhelft van het boerderijcomplex

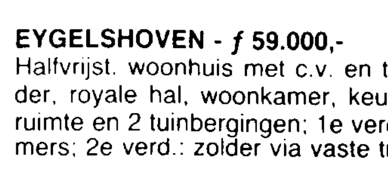
(ook genaamd 't Wienhoes), plaatselijk bekend als **Oude Heirbaan 4-a** te Partij-Wittem, kadastraal bekend als het perceel Wittem sectie B nr. 5502, groot 46.40 are; omvattende gelijkvloers: entree, woonkamer, keuken, bijkeuken, 2 afzonderlijke ruimten; eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer en gang; alsmede een gesloten en een open schuur en naast en achter het pand gelegen weiland met bakhuis.
Het pand is voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie. Betaling van de koopprijs uiterlijk 15-1-1987. Aanvaarding na algehele betaling van de koopprijs. Ontruiming van het verkochte – ook voorzover verhuurd – kan worden gevorderd krachtens de grosse van de veilingakte.
Bezichtiging uitsluitend met toegangsbewijs en in overleg met het notariskantoor, Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.



BRUNSSUM - ƒ 99.000,-
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Perc.opp. 324 m². Ind.: provisiekelder, woonkamer, keuken, serre, berging, 3 slaapkamers en douche; vaste trap naar ruime zolder. Bouwjaar ca. 1947. Aanvaarding in overleg.

EYGELSHOVEN - ƒ 59.000,-
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, doucheruimte en 2 tuinbergingen; 1e verd.: 2 slaapkamers; 2e verd.: zolder via vaste trap.

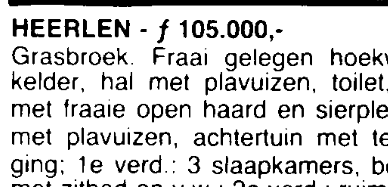




HEERLEN - ƒ 95.000,-
Anjelierstraat. Ruime hoekwoning met c.v., garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken, 2 bergingen, tuin ca. 40 meter diep, garage; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer; 2e verd.: 2 zolderkamers; bouwjaar 1935; perc.opp. 553 m². Aanvaarding in overleg.

HEERLEN - ƒ 105.000,-
Grasbroek. Fraai gelegen hoekwoning. Ind.: kelder, hal met plavuizen, toilet, woonkamer met fraaie open haard en sierpleister, keuken met plavuizen, achtertuin met terras en berging; 1e verd.: 3 slaapkamers, bet. badkamer met zitbad en v.w.; 2e verd.: ruime bergzolder. Bouwjaar 1964. Aanvaarding in overleg.

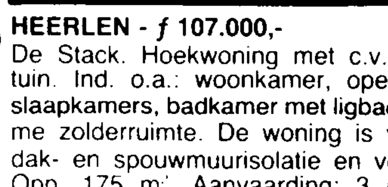




HEERLEN - ƒ 106.000,-
De Stack. Mooie hoekwoning met garage, c.v. en tuin. Ind.: entree, toilet, ruime woonkamer, open keuken, berging, voor-, zij- en achtertuin, garage; 1e verd.: overloop met bergkast, 3 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad, 2e toilet, v.w. en aansl. wasautomaat, c.v.-kast. Bouwjaar 1976; perc. 266 m². De woning is geïsoleerd en ged. voorzien van dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN - ƒ 107.000,-
De Stack. Hoekwoning met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., ruime zolderruimte. De woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie en voorzetramen. Opp. 175 m². Aanvaarding: 3 maanden na koop.

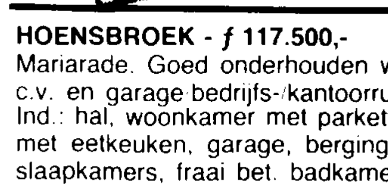




HEERLEN - ƒ 119.000,-
Centrum. Exclusief appartement met garage en c.v., op 4e verd., ideaal voor 1- of 2-pers. huishouden. Ind. o.a. sout.: berging, garage; 4e verd.: hal met sierpleister, fraai bet. toilet en badkamer, bergkast, woonkamer, open keuken met luxe install., 2 slaapkamers en balkon. Degelijke afwerking: hardhout, isolatie e.d. Bouwjaar 1979.

HOENSBROEK - ƒ 117.500,-
Mariarade. Goed onderhouden woonhuis met c.v. en garage bedrijfs-/kantoorruimte en tuin. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer, keuken met eetkeuken, garage, berging; 1e verd.: 3 slaapkamers, fraai bet. badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet; 2e verd.: zolder. Woning grotendeels voorzien van aluminium ramen en kozijnen, dubbele beglazing en rolluiken. Bouwjaar 1968. Aanvaarding: direkt.





KERKRADE - ƒ 79.000,-
Bleijerheide. Woonhuis met tuin. Ind. o.a.: kelder; beg.gr.: woonkamer, keuken, badkamer, serre, zij-opgang, terras en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: via vaste trap bereikbare zolder met zolderberging en mansardekamer. Bouwjaar 1924.

OIRSBEEK - ƒ 117.000,-
Dorpskern. Fraai halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer 9.50x3.60 m, sierpleisterwerk, keuken met plavuizen en eetbar, bijkeuken, garage en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers met schrotenplafonds, bet. badkamer met douche en v.w., bergzolder. Bouwjaar 1963. Aanvaarding in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 95.000,-
Baanstraat. Ruim woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: 2 kelders, hal, woonkamer, keuken, serre, badkamer, schuur en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: mansardekamer en zolder. Bouwjaar ca. 1935. Aanvaarding in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 135.000,-
Prinssenstraat. Vrijst. woonhuis met garage en zeer grote tuin (ca. 1000 m²). Ind.: hal, L-vorm. woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, berging, dubb. carport; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: vaste trap, hobbykamer. Bouwjaar ca. 1938; perc.opp. 1365 m². Aanvaarding: direkt.

WIJNANSRADE - ƒ 295.000,-
Vrijst. landhuis met c.v., dubbele garage en grote tuin. Totale opp. 1986 m². Ind. o.a.: 3 kelderruimtes; beg.gr.: hal, royale woonkamer ca. 50 m², keuken, slaapkamer, grote serre achter, zowel woonkamer als keuken, hal met aparte buiteningang voor 1e verd. 1e verd.: groot inpandig dakterras op zuiden, 3 kamers en groot portaal, eventueel als aparte wooneenheid te benutten; 2e verd.: vide boven grote kamer en aansluitend 2 slaapkamers, vloeropp. 1e verd. ruim 100 m². Deels rolluiken en dakisolatie. Bouwjaar 1973.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

Ben je alleen of met z'n tweetjes?

Maak dan nu een stap vooruit naar een onbezorgde woontoekomst.

DIREKT VOOR BEWONING GEREED

En kies voor een van de laatste woningen in Heerlen-Terwormdael en dus voor een eigentijdse (koop) woning.

en dat voor nog geen f 400,- per maand!

Het rijk helpt je met een subsidie van max. f 70.000,- en nog een EXTRA verhuissubsidie van f 5.000,-.

Ruil dus je huur snel in voor een bijzonder komfortabel ingedeeld huis met 2 slaapkamers, een gezellige woonkamer van 32 m2 (incl. open keuken), een berging en een aardig tuintje (dus weinig onderhoud rondom de woning.

Reeds vele enthousiaste kopers wonen nu in Terwormdael in zo'n huis
- met een geheel eigen gezicht
- en nabij het centrum van Heerlen

Kom daarom eens kijken in ons OPEN HUIS op zaterdag 22 november van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Parallelweg nabij het Aral tankstation.

OPEN HUIS

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de woningen te Heerlen-Terwormdael.
Naam:.....
Straat:.....
Plaats/postcode:.....
Telefoon:.....
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

TE KOOP

BEEK. Perceel bouwgrond, oppervlakte ca. 315 m2. prijs ƒ 28.500,– k.k.

GELEEN. Nabij centrum gel. tussenwoning. Ind.: prov.keld. Part.: gang, kamer-ensuite, keuk., bijkeuk. met douche en toil. 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: vaste trap naar zold., waar 1 mansardekamer. T.e.a.b. Aanv.: i.o.

KERKRADE. Nabij natuur- en wandelgeb. gel. woonh. met gas-cv en gar. Ind.: soust.: hal, toil., berging en gar.; part.: L-vormige woonk. en keuk. met tuinkontakt; 1e verd.: 3 slpks, douche en v.w., aparte 2e toil.; 2e verd.: vliezotrap naar geheel beschoten begaanbare zolder. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv.: i.o.

STEIN. Nabij Wilhelminaplein gelegen in goede staat verkerend zakenpand met ca. 150 m2 vorstvrije opslagruimte met functionerende koelcel (ca. 60 m3) en een in uitstekende staat verkerende woning. Hat pand is gezien ligging, indeling en staat van onderhoud voor vele doeleinden geschikt. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Aanv.: i.o.

STEIN. Gunstig gel. vrijst. landh. met gas-cv en gar. Ind.: part.: hal met meterkast, tussenhal, ruime woonk., keuken, badk. met ligbad en v.w., 2 slpks., waarvan een met v.w., berging. Opp.: ca. 900 m2. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k. Aanv.: i.o.

NIEUWBOUW TE STEIN: Binnenkort wordt er gestart met de bouw van 2 vrijstaande en 2 halfvrijstaande herenhuizen met garage aan het Houterend te Stein. Prijzen vanaf ƒ 168.000,– v.o.n.

STEIN. In oud-Stein gel. karakteristiek, sfeervol groot herenhuis met gar., de zgn. „oude pastorie". Ind.: prov.keld.: part.: entree, berg., keuk. met app., grote hal, kant., waskeuk., woonk. (4.6 x 9.8) en serre. 1e verd.: 3 grote slpks., berging met v.w., luxe badk. 2e verd.: vaste trap naar grote zold. Het pand is geschikt voor kantoor of praktijk. Pr.: op aanvr. Aanv.: i.o.

URMOND. Gunstig gel. halfvrijst. woonh. met aanbouw, schuur, tuin en garage. Ind.: soust.: kelder; part.: hal, woonk. met open haard, balkenplafond en parketvl., keuk., serre, toil., waskeuk. met w.a., schuur; 1e verd.: overloop, 2 slpks., badk. met ligb., douche, 2e toil. en v.w.; 2e verd.: vaste trap naar zolder (mog. tot 3e slpk.) Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Aanv.: i.o.

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Wilhelminaplein 29, 6171 EN Stein
Telefoon 04495-5840

GELEEN

HALFVRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN IN NIEUWE FASE PLAN 'DASSENKUIL'

Het nieuwe Geleense plan Dassenkuil is bijzonder in trek bij woningzoekenden. Diverse aspecten spelen daarbij een keuzebepalende rol: de gunstige lokatie, de opvallend ruime opzet en het open karakter van het plan, gevarieerde bebouwing met attractieve woningen, veel groenaanleg. In deze nieuwe fase bemiddelen wij in opdracht van Bouwmaatschappij Keulen te Geleen bij de verkoop van uitstekend gelegen halfvrijstaande premie-A-woningen en slechts 2 tussenwoningen.



RENTE 6,3%

COUPON

Ja, ik wil graag meer weten over de premie-A-woningen in het gevarieerd en ruim opgezette plan 'Dassenkuil' te Geleen. Stuurt u mij de documentatie.

Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Plaats ....
Telefoon ....

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard

Dankzij de individuele architectuur van de beide woningen van de tweeblok krijgt de voorgevel een levendig aanzicht. Daarnaast worden door de entree in de zijgevel van de uiteindelijke woningen aantrekkelijke uitgangsposities geboden. De woningen hebben verder o.m. een L-vormige woon-/eetkamer (de tussenwoningen een Z-vormige), open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, en een zolder te bereiken via een vaste trap. Elke woning heeft een garage. Verder worden de woningen degelijk gebouwd en met zorg afgewerkt met o.m. goede isolatie.

Koopprijs ƒ 140.250,– v.o.n.
Rijksbijdrage ƒ 50.000,– totaal, volgens premie-A-regeling.

Uw persoonlijke omstandigheden spelen een belangrijke rol bij de koopoverwegingen en de uiteindelijke koopbeslissing. Die omstandigheden zijn voor iedereen weer anders. Laat u daarom gedetailleerd inlichten door onze deskundigen. Geheel vrijblijvend en zonder kosten uiteraard.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

BRUNSSUM Klingbemden
Ruim woonhuis met gar., berging en c.v. Ind. o.m.: entree, toil. m. fonteintje, woonk. m. open keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en douche, berging; 2e verd.: zolder via vliezotr. Aanv. dir.
Kooppr. ƒ 125.000,– k.k.

SCHINNEN Dkn. Packbierstraat
Schitterend gel. vrijst. bungalow, perc.opp. 850 m2, grote tuin rondom. Ind. o.m.: living ± 40 m2 m. parketvl. en open haard, keuken, eetk. ± 25 m2, 3 slpk. waarvan 2 met v.w., badk. met ligb. en v.w., hobbykelder, c.v., kelder, ruime gar. Aanv. i.o.
Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

HOENSBROEK Opbraakstraat
Fraaie hoekwoning m. veel ruimte. Splitlevel. Ind.: ruime gar., kelder, eetkeuken m. compl. inr., woonk. m. open haard, 4 slpk., mod. badk., modern woonhuis. Veel M.B.I. schoonmetselwerk ± 550 m3. Aanv. i.o.
Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen
ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK, 04402-73 601.

Ook voor het één-persoons-huishouden is comfortabel wonen op stand mogelijk!

In Heerlen, Douve Weien.

Voor een bedrag van ca. ƒ 595,- per maand woont u in een eigen bungalow met het comfort van een appartement.

Indeling:
In het souterrain een berging. Overdekte entree, woonkamer/keuken 30 m2 met deur naar overdekt terras. In de slaapvleugel 2 slaapkamers. Royale badkamer met ligbad en vaste wastafel. Het pand is geheel geïsoleerd en gedeeltelijk voorzien van thermophane beglazing.
Prijs ƒ 120.000,– v.o.n.
* Bij 100% financiering na verrekening van de rijksbijdrage en fiscaal voordeel.

KOM KIJKEN IN ONS OPEN HUIS zaterdag 22 november en zondag 23 november van 14.00 - 16.00 uur. AAN DE VRUSSCHEMIGERWEG TE HEERLEN.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Telefoon: 045-712255*
Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 21.00 uur, za. van 9.00 tot 18.00 uur.

BOCHOLTZ
Goed onderh. halfvr. drive-in woning met gar., studeerk., evt. 4e slpk., terras, tuin, L-vorm. woonk. ca. 30 m2, zonnebalkon, keuk. met install., badk. met ligb., 3 slpk.
Prijs f 109.000,– k.k. 0792

BRUNSSUM
Boerehoeve uit 1794 op 2960 m2, kelder, woon- en zitkamer, eetkamer, aparte keuken, atelier, 4 slpk., zolder ca. 120 m2, tuin + weide, binnenhof.
Prijs f 239.000,– k.k. 9915

BRUNSSUM
Op loopafst. van het winkelcentrum degelijk geb. vrijst. woonh. gesch. voor groot gezin met sout., ideaal voor hobby- of praktijkruimte met woonk., keuk., 4 slpk., badk. Veel grond.
Prijs f 265.000,– k.k. 9945

EYGELSHOVEN
Ruim whs., woonk. met schoonmetselw. en oud-hollands plaf., open keuken met install., 3 slpk., compl. badk. Het pand is goed geïsoleerd, ged. voorzien van rolluiken.
Prijs f 89.500,– k.k. 0450

EYGELSHOVEN
Halfvr. herenhuis met tuin, woonk. met park.vl., o.h., aal. keuk. met luxe install., 4 slpk., badk. met ligb. en douche, vaste trap naar zolder. Geh. pand onderkeld.
Prijs f 169.000,– k.k. 0549

EYGELSHOVEN
Molenveld, ouder woonh. met keld., tuin, gar., woonk. met mog.h. voor o.h., ruime keuk. 4 slpk., badk. met ligb., grote zolder met 2 mansardek.
Prijs f 109.000,– k.k. 0590

HEERLEN
Grasbroek, woonhuis met woonk., massief eik. keuk., 4 slpk., badk. met douche, kleine vliering, pand geh. onderkeld., nieuw dak, nieuwe water- en elektriciteitsleiding en riolering.
Prijs f 87.000,– k.k. 9578

HEERLEN
Noord, vrijst. woonh. met gar. tuin, woonk., tuink., dichte keuk., 3 slpk., badk. met ligb., grote zolderk. Goede isolatie.
Prijs f 189.000,– k.k. 0500

HEERLEN
Meezenbroek, zeer modern woonhuis met woonk. ca. 30 m2, keuk., 2 slpk., badk. met douche, tuin.
Prijs f 89.000,– k.k. 0501

HEERLEN
Aarveld, uitst. onderh. halfvr. herenh. met gar., tuin, ged. onderkeld., L-vorm. woonk. 64 m2 met o.h., dichte keuk. met aanrechtcomb., 4 slpk., badk. m. ligb. Dak vernieuwd.
Prijs f 189.000,– k.k. 0632

HEERLEN
Centrum, halfvr. woonh. met park.gelegenh., tuin, 2 keld., woonk. 36 m2, grote keuk., bijkeuk., berg., 5 slpk., bergzolder, tuin. Vern. dak, ged. dubb. begl.
Prijs f 149.000,– k.k. 0766

HEERLEN
Centrum, luxe appartement op 1e verd. met woonk. ca. 30 m2, eik. keuk. met install., 1 slpk., luxe badk. met douche.
Prijs f 69.500,– k.k. 0794

'n huis koopt u bij
Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

HOENSBROEK
Centrum, woonh. verd. in beneden en bovenwoning met keld., woonk., open keuk., 5 slpk., badk., vaste trap naar zolder, gar., pand ged. voorz. van hardh. koz.
Prijs f 102.000,– k.k. 0668

HOENSBROEK
Goed onderh. woonh. te Mariarade met winkelruimte gesch. voor inp. gar., dichte keuk., bijkeuk., woonk., badk. met ligb., 4 slpk., zolder alwaar nieuwe H.R.-ketel.
Prijs f 105.000,– k.k. 0691

HOENSBROEK
Halfvr. woonh. met inp. gar., gel. in geaccidenteerde en kindervriendelijke omg. nabij centrum met woonk. met o.h. eetkeuk., bijkeuk., tuin op zuiden, 3 slpk., badk. met ligb., spouw- en dakisolatie.
Prijs f 137.500,– k.k. 0791

KERKRADE
Woonhuis met garage, gesch. als zakenp., woonk. ca. 80 m2 met keuk., 5slpk., badk. met ligbad, div. bergingen.
Prijs f 106.000,– k.k. 9612

KERKRADE
Groot, zeer goed onderh. hoekhuis met appartement, woonk., luxe keuk., 4 slpk., luxe badk. Appartement: luxe keuk., woonk., 1 slpk., badk., gar. geschikt voor 4 auto's. Solide afwerking en goede isolatie.
Prijs f 179.000,– k.k. 0447

KERKRADE
Kaalheide, zeer goed onderh. halfvr. woonh. met mog. voor gar., tuin, L-vorm. woonk., open keuk., douche, 3 slpk.
Prijs f 110.000,– k.k. 0684

KERKRADE
Ruim vrijst. woonh. met gar., tuin, woonk. met serre, keuk. met aanbouwkeuk., 3 slpk., badk. met ligb.
Prijs f 170.000,– k.k. 0686

KERKRADE
Appartement op 2e verd., berg., 2 slpk., woonk. met open keuken, badk. met douche, subsidieovername mogelijk. Lift in gebouw.
Prijs f 95.000,– k.k. 0311

KERKRADE
Halfvr. herenh. met sublieme afw., woonk., keuk., app., tuin, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Goed geïsoleerd.
Prijs f 179.000,– k.k. 0779

KERKRADE
In jonge woonwijk halfvr. woonh. met woonk., tuin, gar., 3 slpk., badk. met ligb., zolder. Overname subsidie evt. mogelijk.
Prijs f 125.000,– k.k. 0782

KERKRADE
Gesch. woonh. met gar., luxe afw., woonk., tuin, 3 slpk., badk., zolder. Geh. pand voorz. van roll. en goed geïsol.
Prijs f 139.000,– k.k. 0783

KLIMMEN
Halfvr. woonh. aan plantsoen met gar., tuin, keld., eetk., L-vorm. zitk., keuk., bijkeuk., 4 slpk., badk. met douche, zolder. Dit huis kunt u waarderen als u binnen bent.
Prijs f 138.000,– k.k. 0752

MERKELBEEK
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, doorzonkamer, dichte keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder.
Prijs f 142.000,– k.k. 0200

NIEUWENHAGEN
Centrum, woonh. met inp. gar., patio-tuin, T-vorm. woonkamer 38 m2 met open keuk., waskeuk., 2 slpk., badk. met douche, zolder via vaste trap bereikb., mogelijkh. voor maken van 2 slpk.
Prijs f 79.500,– k.k. 0550

NIJSWILLER
Halfvr. souterrainwoning met gar., keld., woonk. 27 m2, keuk. met install., 3 slpk., badk. met ligb. en douche, bergzolder, terras, tuin.
Prijs f 159.000,– k.k. 0778

OIRSBEEK
Nabij dorpskern gel. halfvr. woonh. met gar., woonk. met o.h., dichte keuk. met aanbouwunit, keld., 3 slpk., badkamer, zolder. Hardh. koz.
Prijs f 105.000,– k.k. 0690

SCHAESBERG
Eengezinswoning met woonk. met schoonmetselwerkwand 37 m2, tuin, open keuk., 3 slpk., badk., ged. dubb. begl. Event. overname rijkssubsidie.
Prijs f 124.500,– k.k. 0555

SCHAESBERG
Knusse eengezinswoning met tuin, berg., woonk. ca. 22 m2, gesl. eetkeuk., keld., 4 slpk., kleine badk., bergzolder.
Prijs f 79.500,– k.k. 0716

SCHAESBERG
Charmant landh. op centr. ligging met gesl. keuk., eet-/woonk. ca. 38 m2, o.h., 3 slpk., badk., prov.ruimte en berg., inp. gar., vóór de woning dubb. parkeermog. Woning ligt op bosachtig perceel.
Prijs f 330.000,– k.k. 0723

SCHAESBERG
Halfvr. woonh. met gar., berg. voor- en achtertuin, woonk. met tuindeuren naar terras, dichte keuk. met eik. install., app., 4 slpk., douche.
Prijs f 112.500,– k.k. 0737

SCHAESBERG
In rustige wijk gel. halfvr. herenh. met T-vorm. woonk. ca. 35 m2, keuk. met app., tuin 10 m. diep, gar., 4 slpk., badk. met ligb., zolder via vaste trap bereikb. Part. voorzien van dubb. begl. Bwjr. 78.
Prijs f 179.500,– k.k. 0784

SCHAESBERG
Vrijst. herenh. met L-vorm. woonk. ca. 33 m2, keld., keuk., bijkeuk., dubb. gar., logeerk., berg., 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder.
Prijs f 199.000,– k.k. 0785

SCHINVELD
A ge Water, goed onderh. halfvr. woonh. met gar., tuin, sfeervolle L-vorm. woonk. ca. 46 m2, o.h., luxe keuk. met wengé install., app., bijkeuk., 3 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 155.000,– k.k. 0576

UBACH OVER WORMS
Op rustige ligging nabij centrum eengezinswoning met tuin, berg., woonk., keuk., 4 slpk., badk. met douche. Mogelijkh. tot huren van gar.
Prijs f 104.500,– k.k. 0656

UBACH OVER WORMS
Goed ger. halfvr. woonh. met gar., tuin, opp.: 640 m2, prov.keld., dichte keuk. met install., woonk. met dubb. o.h., 2 slpk., badk., zolder, dubb. begl. Hard. koz.
Prijs f 115.000,– k.k. 0575

UBACH OVER WORMS
Gesch. modern woonh. met berg., spouw- en dakisol., woonk. 30 m2, keuk. met install., tuin, 3 slpk., badk. met ligb., zolder bereikb. via vaste trap.
Prijs f 119.000,– k.k. 0769

UBACH OVER WORMS
Lauradorp, eengezinswoning met tuin, keld., berg., woonk. ca. 25 m2, gesch. keuk., complete app., serre, 2 slpk., roll.
Prijs f 79.500,– k.k. 0781

VIJLEN
Halfvr. landh. met werkelijk unieke ligging en schitterend panorama, studeerk., woonk. ca. 55 m2, o.h., keuk. met compl. aanbouwkeuk., berg., 4 slpk., badk. met ligb. en douche, hardh. koz., tuin en huisweide. Weiland 5.555 m2.
Prijs f 269.000,– k.k. 0776

VOERENDAAL
Gunstig gel. vrijst. woonh. met gar., tuin, L-vorm. woonk. keuk., 3 slpk., badk. met ligb. en douche. Hardh. koz. en div. rolluiken.
Prijs f 169.000,– k.k. 0710

MEER WETEN?
Vraag dan het HUIZENMAGAZINE aan, boordevol informatie over onze bestaande en nieuwbouwwoningen in heel Zuid-Limburg.
VOOR GRATIS TOEZENDING even de bon invullen of 045-712255 bellen!

BON

Stuur mij informatie over het pand ....

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk. ....
Prijsklasse: ....

o Stuur mij gratis en vrijblijvend het "Huizenmagazine".
Naam ....
Straat ....
Postcode/plaats ....
Tel. ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Susteren
Vrijstaand woonhuis met drie slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

Oud-Geleen
Marcelliènstraat
Te huur winkelruimte van ± 450 m2 met los- en laadruimte. Huurprijs op aanvraag.

Cornelis Brorens
Makelaar en taxateur o.g.
Oranjelaan 211, Geleen

Kunst/antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

Wijshoff Antiques importeerde voor u prachtige antieke SLAAPKAMERS, kasten, bureaus, klokken enz. Nu onze antiekekachelcollectie voor halve prijs. Amstenraderweg 9, Hoensbroek centrum, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zaterdag.

Veel nieuwe aanvoer van prachtige antieke MEUBELS, slaapkamers, klokken enz. Speciale aanbieding: alle antieke kachels halve prijs. Wijshoff Antiques, Amsternaderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Geopend: dond., vrijd. en zaterd. Tel. 045-211976.

ANTIEKCENTRUM Heerlen, gespecialiseerd in elk meubel, donker of licht, strak of bewerkt, afgewisseld met decoratief kleingoed. 045-719807 t.o. schouwburg.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn met grenen meubelen.

Te k. antieke pors. POPPEN. Tel. 04458-1716.

ANTIEK. Lod. 15 salon te k. Diana Antiek, Rennemigstr. 19, Heerlen. 045-221187.

Te k. Biederm. TAFEL, 4 stoelen + bank + Franse hanglamp. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 04406-40233.

Nu gratis vakantieweekend voor het hele gezin bij aankoop v.a. ƒ 2000,- aan MEUBELEN (in bungalowp. of 3.5 sterrenapp./hotel naar keuze). Dit wordt u aangeboden door antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a Nuth. Gespecialiseerd in Engelse en Franse ant. meubelen. Dond. koopav. naast chinees rest. Tel. 045-243437.

Te k. ant. 13-armige KANDEL (brons + bl.goud) h. ca. 1 m. tev. ant. Franse olielamp. 045-256388.

Te k. BIEDERMEIER tafel, uittrekbaar + 4 stoelen. Hollandse gebogen kabinetkast (palissander) 18de eeuws. Hollands gebogen vitrinekast wortelnoot, 18de eeuws. Tel. 09-32-11-567162.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. verk. geh. eik. WOONK. en slaapk., grootmoedersstijl. Te bevr. 045-312964.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Wie neemt mij, tegen vergoeding, met de auto mee van de Dorpstr. Brunssum naar ABP hoofdkant. in Heerlen?. 045-216076.

i
Coco coco met clown naar de Jap?! Wordt vr. vervolgd.

BOCHOLTZ: royaal, goed gerenoveerd en onderhouden woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (zuiden). Ind. o.a. kelder, woonkamer (parketvloer), keuken, 4 slaapkamers (parketvloer), 2 badkamers, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

BRUNSSUM: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, grotendeels voorzien van dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e slaapkamer), badkamer, zolder (via vaste trap bereikbaar) met mansardekamer. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

BRUNSSUM: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en ged. van dubbele beglazing voorzien. Bouwjaar 1980. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

BRUNSSUM: halfvrijstaand goed onderhouden woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: mooi halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed geïsoleerd en goed onderhouden. Ind. o.a.: ruime woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstall. met div. apparatuur, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. De gehele 1e verd. is voorzien van parketvloer. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

EYGELSHOVEN: op goede woonstand gel. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en 1185 m² grond. Ind. o.a.: 3 kelders, ruime woonkamer, aparte eetkamer, keuken, kantoor, 5 slaapkamers. Vaste trap naar zolder. Matig onderhouden. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

EYGELSHOVEN-Centrum: halfvr. woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, werkkamer, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, bereikbaar via vaste trap. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan: rustig en blijvend goed gelegen vrijstaand herenhuis. Geheel gerenoveerd. Gas-c.v., grote ommuurde tuin (ca. 1100 m²). Uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: souterrain, div. kelders met grote hobbyruimte (ca. 50 m²). Parterre: royale hal, woon- eetkamer ensuite (ca. 75 m²) met open haard, werkruimte, keuken met een compl. installatie, 5 slaapkamers, complete badkamer, aparte doucheruimte, grote zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 345.000,– k.k.

HEERLEN: royaal halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., berging en tuin. Uitstekend onderhouden, muren geïsoleerd, dubb. beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, woonkamer (ca. 55 m²), werkkamer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met app., bijkeuken, 4 slaapkamers, compl. badkamer met o.a. ligbad en douche, grote zolder met o.a. ligbad en douche, grote zolderkamer. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

HEERLEN-hartje stad: gelegen aan een mooi park, woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met houten vloer, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd.: te bereiken via een vaste trap, 2 mansardekamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: appartement met gas-c.v., lift en berging. Ind. o.a.: entree, woonkamer, keuken, toilet, badkamer en drie slaapkamers. Koopprijs ƒ 62.500,– k.k.

HOENSBROEK: goed gelegen halfvrijstaand luxe woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden en geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met klein niveauverschil, aparte eeetkamer en keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

HOENSBROEK: rustig gelegen, geschakeld, woonhuis met gas-c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HOENSBROEK: goed gelegen woonhuis met inpandige garage, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.

HULSBERG: rustig en blijvend goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v. en rondom tuin. Bouwjaar 1980. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a. div. kelders (hobbyruimte). Royale living (ca. 50 m²) met plavuizenvloer, eetkeuken met complete keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, werkruimte, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, grote zolder. Vraagprijs ƒ 360.000,– k.k.

KERKRADE-West: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: royale woonkamer met parketvloer, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4e slaapkamer en zolderruimte. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen: hoekpand met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden, dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 80.000,– k.k.

KERKRADE: tussengelegen drive-in-woning met garage, hobbykamer en berging. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Goede staat van onderhoud. Ged. van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE: rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., grote inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap), mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE-West, Terwinselen: rustig en blijvend goed gelegen (t.o. botanische tuin) vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage berging en tuin (totaal ruim 800 m²). Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met open haard (totaal 42 m²), werkkamer kantoor, keuken, 3 royale slaapkamers, een met zonneterras, badkamer. Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k.

KERKRADE: direct grenzend aan een prachtig wandelgebied een **vrijstaand** woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing. Ind. o.a.: grote kelder, woonkamer met houten vloer, groot balkon, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE-nabij centrum: uitstekend en rustig gelegen vrijstaand woonhuis (met een blijvend prachtig vergezicht) met gas-c.v., grote garage en rondom tuin (totaal ruim 1000 m²). Gedeeltelijk geïsoleerd. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard. Royale tv-kamer, eetkeuken, bijkeuken. Goed uitgevoerde praktijk- en of kantoorruimte (ook voor andere doeleinden geschikt), vijf slaapkamers, badkamer, toilet, zolder. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k.

KERKRADE: voormalig winkel woonhuis, thans alleen als woonhuis in gebruik met gas-c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: kelder, voormalig winkel, eetkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkamers, mogelijkheid voor badkamer, vaste trap naar 2e verd. Zolder, mogelijkheid voor 2 slaapkamers. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Hoefveld: rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., carport, berging en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer en open haard, eetkamer-keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 129.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN: op goede stand gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, L-vormige woonkamer met plankenvloer en open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, vaste trap naar 2e verd., zolder, slaapkamer. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SCHAESBERG-nabij centrum: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer en open haard, eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG-nabij centrum: rustig en blijvend goed gelegen woonhuis met gas-c.v., grote inpandige garage en goed aangelegde tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Maximale bijdrage totaal ƒ 14.000,– k.k. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Grenzend aan de draf- en renbaan. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolder (via vaste trap), voor vele doeleinden geschikt. De totale overdraagbare rijkssubsidie bedraagt ƒ 14.000,– Koopprijs ƒ 98.000,– k.k. **Netto maandlast ca. ƒ 550,–.**

SCHAESBERG: moderne woning met gas-c.v., inpandige garage en kleine tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, eetkeuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Ged. dubbele beglazing en rolluiken. Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur (totale opp. ca. 45 m²), badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k.

WIJLRE: rustig en vrij gelegen vrijstaand woonhuis met ruime tuin, garage en c.v. Ind. o.a.: provisie- en waskelder, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer en open haard, eetkamer, keuken met installatie. 1e verd.: drie slaapkamers, badkamer. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap. Twee slaapkamers, dakterras, goede staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k.

WINKEL-/KANTOORPANDEN

HEERLEN-Eikenderveld: winkel-woonhuis met gas-c.v. en tuin. Ind.: 2 kelders, winkelruimte, zitkamer, moderne keuken met apparatuur, werkruimte, waskeuken, badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, dakterras, vaste trap naar zolder, twee slaapkamers en zolderruimte. Voor diverse doeleinden geschikt. Goed onderhouden. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN: winkelpand met woonruimte en gas-c.v., grote werkruimte (ca. 190 m²) met zolder en gas-c.v., parkeerterrein. Ind.: winkelpand, winkel ca. 18 m², uitbreiding mogelijk. Twee kamers, keuken. 1e verd.: 3 kamers, keuken. 2e verd.: drie kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: voetgangersdomein, winkelpand met bovenwoning en garage (achterom bereikbaar). Het pand is geheel onderkelderd. **Part.:** winkel met kantoorruimte, keuken en toilet (totaal ca. 115 m²). **1e en 2e verd.:** woonkamer, keuken, dakterras, badkamer, 5 slaapkamers. Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG-Kakert: dagwinkel ca. 80 m². Uitbreiding mogelijk. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG-Centrum: gunstig gelegen winkelpand (ca. 65 m²) met magazijnruimten (ca. 85 m²), garage, gas-c.v. en een goed uitgevoerde bovenwoning. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, dakterras, loggia, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: goed gelegen bedrijfsruimte met o.a. werkplaats, magazijn, kantoorruimte en een woonhuis met garage, parkeerterrein. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte en terrein (ca. 1500 m²). Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 387 m². Ind. woonhuis: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
045-414819
Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Een passende hypotheek met de laagste rente vindt u bij Spaarbank Limburg.

Voor de laagste rente op uw hypotheek en een goed advies bent u bij Spaarbank Limburg aan het juiste adres.
U kunt kiezen uit verschillende mogelijkheden: variabele rente, 1 jaar vast, 3 jaar, 5 jaar tot 7 jaar vast.

VANAF 5,9 %

Bij de 7 jaar vast hypotheek heeft u na 5 jaar, 2 jaar de tijd om - op een voor u gunstig moment - het nieuwe rentepercentage voor de volgende rentevaste periode af te spreken.

Daarnaast is er de Hypotheek met stabiele rente. Het rentepercentage blijft gedurende de hele looptijd - 30 jaar - ongewijzigd, tenzij de rente voor nieuwe hypotheken met meer dan 2% gaat afwijken. In dat geval wordt de rente alleen voor het meerdere aangepast. Zowel naar boven als naar beneden.

Rentepercentages thans geldende hypothecaire leningen.

	Gemeente-garantie	Zonder Gemeente-garantie
1 jaar vast	5,9%	6,1%
3 jaar vast	6,4%	6,6%
5 jaar vast	6,7%	6,9%
7 jaar vast	6,9%	7,1%
Hypotheek met stabiele rente	7,1%	7,3%



Ook op zaterdag geopend: ons hoofdkantoor aan de Markt 17-18 te Maastricht van 10.00-16.00 uur.

spaarbank limburg

Voor al uw bankzaken **Spaarbank Limburg**

Kantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray.

EURAMAX ALUMINIUM B.V.
BUILDING PRODUCTS DIVISION

Euramax Aluminium B.V. is een 100% dochteronderneming van Alumax Inc. U.S.A., een van de grotere aluminiumleveranciers in de wereld. Het bedrijf produceert en verkoopt gelakt aluminiumband en -plaat, dat hoofdzakelijk wordt verkocht aan de bouwnijverheid en caravanindustrie.

Voor de nieuw te bouwen lakstraat zoeken wij op korte termijn een

voorman (m/v)

Opleidingsniveau: MTS werktuigbouw of procestechniek

De functie ressorteert onder de produktiemanager lakstraten en wordt verricht in 2-ploegendienst.

Taakomschrijving:
- leiding geven aan een groep produktiemedewerkers;
- toezicht en controle op de produktie en kwaliteit;
- verantwoordelijk voor het dagelijks onderhoud van de lakstraat.

Functie-eisen:
- leeftijd tot 35 jaar;
- leidinggevende capaciteiten;
- beslist enige jaren ervaring in een produktiebedrijf;
- kandidaten die ervaring hebben in het chemisch voorbehandelen van metalen en het lakken daarvan, genieten de voorkeur.

Geboden wordt:
- afwisselend werk;
- salaris naar opleiding en ervaring;
- secundaire arbeidsvoorwaarden volgens CAO grootmetaal.

Belangstellenden nodigen wij uit hun sollicitatie schriftelijk te richten aan de heer J. Lennaerts van Euramax Aluminium B.V., postbus 29, 6040 AA Roermond.

Dezelfde verbouwing kost u f 1475,- minder met 'n Amro lening.



Geld lenen bij de Amro Bank is een voordelige manier om iets aan te schaffen waarvoor u zelf het geld niet hebt. De rente die wij berekenen ligt namelijk een heel stuk lager dan wat de wet als maximum toestaat. Het verschil bij een lening van f 20.000,– kan zelfs wel f 1.475,– bedragen.
En dat is snel verdiend. U hoeft er alleen maar voor naar de Amro Bank, waar u vertrouwelijk en met begrip voor uw persoonlijke wensen geholpen wordt.

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.

---

randstad uitzendbureau



Bent u op zoek naar een goedbetaalde baan met goede secundaire arbeidsvoorwaarden?

Randstad biedt u de volgende functies.

Loodgieters
Voor enkele relaties in Zuid- en Midden-Limburg zoeken wij ervaren loodgieters die op enkele langdurige projecten zich bezig gaan houden met het afmonteren van sanitair voor de woningbouw en utiliteit.

Constructiebankwerkers
In Maastricht zoeken wij geroutineerde bankwerkers die zelfstandig vanaf tekening constructies kunnen samenstellen en electrisch aflassen. Kandidaten dienen te beschikken over eigen vervoer aangezien de projecten op grote afstand kunnen plaatsvinden.

HTS'er
Voor een productiebedrijf in Hoensbroek zoeken wij een HTS'er die met bedrijfskunde in zijn vakkenpakket is afgestudeerd.

Deze HTS'er gaat rendementsberekeningen maken. Hij zal conclusies én adviezen moeten overleggen welke moeten leiden tot productie-optimalisatie. Dit project gaat ongeveer een half jaar duren.

Tekenaar/constructeur WTB
Verder hebben wij momenteel in heel Limburg vacatures open staan als tekenaar en tekenaar-constructeur. Zowel machinebouw als piping.

Bent u geïnteresseerd in één van deze functies neemt u dan maandag contact op met de dichtsbijzijnde Randstad-vestiging of kom even langs.

De koffie staat klaar.

Technische afdeling Geleen 04494-41818
Technische afdeling Maastricht 043-252644
Technischeafdeling Heerlen 045-718722

op de grootste kunt u rekenen.

randstad uitzendbureau

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN-LIMBURG

SCHOLENGEMEENSCHAP SINT URSULA te HORN
(gymnasium-atheneum-havo)

vraagt voor zo spoedig mogelijk ter vervang[ing]

EEN DOCENT(E) WISKUNDE

voor 12 formatie-eenheden (bij voorkeur 1e graa[d])

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van referen[ties] (met telefoonnummer) te richten aan de rector drs. M.A.G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn (tel. 04758-2121). Aan de sollicitanten wordt tevens v[er]zocht het telefoonnummmer te vermelden waarop m[en] bereikbaar is.

---

randstad

Bel de banenlijn: 045-717130

Vanaf vandaag heeft Randstad Uitzendbureau een nieuwe service voor u als werkzoekende. Wilt u snel een inzicht in nog openstaande vacatures, bel dan dagelijks: 045-717130.

Randstad Uitzendbureau bv
Akerstraat 26
Heerlen

133296

Limburgs WOONBLAD met het huizenaanbod van de Limburgse MAKELAAR



makelaars en taxateurs o.g.
A. Printhagenstraat 36
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
tel. 04494-48191*
ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 12.30 uur.

GELEEN Hegstraat
Direct nabij centrum vrijst. woonh. met garage, c.v. gas en grote tuin. Tot opp. 620 m². Ind. div. kelders, L-vormige woonk. met aanbouw (48 m²), keuken, serre, berging. 3 Slaapk. op 1e verd., badk., toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slpk. en bergzolder.
Vraagprijs: f 187.500,- k.k.

GELEEN, Janssenstraat
Geh. verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonh. met aanbouw, c.v. gas, garage en tuin. Ind. o.a. kelder, gr. woonk. (45 m²), wooneetkeuken, 3 slaapk., badk., zolder via vlisotrap.
Koopprijs: f 118.000,- k.k.

GELEEN, H. Hermanslaan
Evt. met garage
Op 4e woonlaag uitst. onderh. appartement met c.v. gas en berging. Ind. o.a.; hal, bet. douche, keuken, grote woonk. (9x3.80) met flink balkon, 2 slaapk. 100% financiering mogelijk, bruto maandlast f 379,-
KOOPPRIJS: f 55.000,- K.K.

MUNSTERGELEEN (Rozenhof)
Geschakeld uitst. geïsol. woonhuis. Bouwjaar 1979. Garage verbouwd tot kantoor-studeerk. Ind. L-woonk. (38 m²), open eiken keuken, bijkeuken, berging, tuin met terras op zuiden. 1e Verd.: 3 slpk., badk. met ligbad plus aparte douche. 2e Verd.: kl. bergzolder.
Koopprijs: f 195.000,- k.k.

BUNDE-KASEN, Dennenberg
Uiterst luxueus riant gelegen vrijst. landhuis (6 km van Maastricht). Geh. onderkelderd en max. geïsol. Ind. o.a. hal met vide, living (80 m²), compl. inger. keuken, bijkeuken, kantoor, inpandige garage. 1e Verd.: 3 slaapk., 2 badk., logeerruimte en portaal met 3e toilet. Antiek eiken deuren en kasten!
Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM-CENTRUM, Passage
Op 3e woonlaag luxe appartement met lift, c.v. gas, balkon en berging. Ind. o.a. royale woonk. met open keuken, 3 slaapk., luxe badk. (geen galerij). Uniek aanbod! Max. geïsoleerd
Vraagprijs nu: f 120.000,- K.K.



WIJNANDSRADE, Burg. Snijdersstraat
Zeer luxueus vrijst. landhuis, geh. onderkelderd. Ind. o.a. inpandige dubb. garage, woonk. (70 m²), luxe keuken, bijkeuken, vide, loggica, studeerk., 3 slpk., 2 badk. Tot. inh. ca. 1500 m³. Max. isol.
Vraagprijs: f 435.000,- k.k.

ZONDAG OPEN HUIS TUSSEN 13.30 en 16.30 uur.
LIMBRICHT
Past. Janssenstraat 20
DIT HUIS MOET U VAN BINNEN GEZIEN HEBBEN!
In centrum gelegen zeer fraai luxe vrijst. woonhuis met prachtig aangelegde tuin (35 mtr. diep), c.v. gas en garage. Ind: o.a. kelder, woonk. + open eiken aanb. keuken (60 m²), kantoor, 1e Verd.: 3 slpk., badk., 2e verd.: zolder (Vlisotrap). Luxe afwerking, goed geïsol. Tot. opp. 655 m².
Vraagprijs: f 218.000,- k.k.

SPAUBEEK Zandstraat
Geh. onderkelderd halfvrijst. woonh. met inpandige garage, c.v. gas en royale tuin. (15 mtr. diep). Ind. o.a.: hal met bet. vloer, bet. keuken (10 m²) + balcon, woonk. (8 x 3,75). 1e Verd.: 4 slpk., badk. met 2e toilet en ligbad.
Koopprijs: f 135.000,- k.k.

VAALS, Dr. Poelsstraat
Riant vrijst. landhuis (1069 m³) met inpandige garage, c.v. gas, spouwmuur isol. en dubb. beglazing. Ind. o.a. 3 kelders, living (67 m²) entresol 30 m² en vide, keuken met app., 4 slpk., mooie badk., aparte douche en een bergzolder. Luxueus afgewerkt.
Koopprijs: f 415.000,- k.k.

UW HUIS VERKOPEN?
PETERS & PARTNERS meer dan 20 jaar ervaring

URMOND, Swentiboldlaan
Uitst onderh. vrijst. semibungalow met c.v. gas, inpandige garage en royale tuin. Ind. o.a. kelder, woonk. (9 x 4), wooneetkeuken, kantoor, bet. badk., 1 slpk. 1e Verd.: gr. speelportaal, 4 slpk., 2e toilet. Geh. geïsol., dubb. beglazing en rolluiken.
Vraagprijs: f 275.000,- k.k.

BORN-HOLTUM, Veldgraafweg
Middenst. woning met c.v. gas, tuin en achterom. Ind. o.a. woonk. (7,40 x 3,60); keuken, berging. Op 1e verd. 4 slp., douche en op 2e verd. een zolder te bereiken via vlisotrap.
Vraagprijs: f 98.000,- k.k.

BORN OBBICHT Eerevlissestr.
Uitst. onderh. mooi verbouwde Limburgse boerderij met kantoor, schuur binnenplaats en royaal achterterrein (totaal 2600 m²). Ind. o.a. kelder, woonk. (45m²), keuken, badk., strijkk., speelk., en studeerk. Op 1e verd. 3 slpk., 2e badk. Het pand is voor veel doeleinden geschikt.
KOOPPRIJS: f 395.000,- K.K.

SUSTEREN, Heidestraat
Vrijst. bungalow met c.v. gas, garage, grote tuin met flinke tuinberging. Ind. woonk., keuken met app., provisieruimte, wasruimte, 3 slaapk. en badk. Op 1e verd.: grote bergzolder via vliezotrap. Zeer goed onderh.!
Koopprijs: f 198.000,- k.k.

KLIMMEN Klimmenderstraat
Fraaie geh. onderkelderde woning met tuin en garage. Ind.: entré, hal, ruime woonk. met blijvend vrij uitzicht, 3 slpk., grote douche met v.w., 3 balcons, vaste trap naar 2e verd. (zolder).
Koopprijs: f 110.000,- k.k.

EYGELSHOVEN
f 170.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout., 2 kelders. Beg. grond: hal met toilet, woonkamer 7.40×3.75, aparte eetkamer, keuken met installatie, tuinkamer. Garage 10.30×3.20. Tuin ca. 23 m diep. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet. 2e verd. zolder. Aanvaarding direkt. Grondopp. 555 m².

HEERLEN
f 82.500,– k.k.
Een app. op de beg. grond aan de Unolaan. Ind.: hal, toilet, woonkamer ca. 30 m², open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en douche. Aanvaarding direkt.

HEERLEN (Noord)
f 189.000,– k.k.
Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwjaar 1979, goed onderhouden. Ind.: hal, woonkamer 54 m², keuken 12 m² met aanbouwinstallatie, overdekt terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + royale badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer + zolder. Aanvaarding in overleg.

NIEUWENHAGEN
f 300.000,– k.k.
Vrijstaande semibungalow met garage en tuin. Ind.: sout., kelderruimte. Parterre: royale hal met toilet, woonkamer met open keuken en open haard 65 m², keuken met complete installatie, pantry. Gedeeltelijk overdekt terras met open haard, goed aangelegde tuin. 2 slaapkamers resp. 3.50×3.22 en 4.13×3.50 + badkamer. 1e verd. 2 slaapkamers resp. 3.50×5.50 en 4.78×2.50. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL
f 145.000,– k.k.
Halfvrijstaande, in 1983 geheel gerenoveerde woning uit kunradersteen. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken ± 46 m², garage, zeer grote tuin. 1e verd.: 2 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet. Aanvaarding vrijwel direct.

Woning of bedrijfspand verkopen?
Makelaardij Ernens
kan u van dienst zijn.
Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 17 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

---

uitzendbureau **tempo-team**

Bent u op zoek naar een goedbetaalde baan met goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waarin u volledig sociaal verzekerd bent, dan kan Tempo-Team u wellicht helpen.

Onze afdeling techniek zoekt met spoed, voor een bedrijf in Heerlen, gemotiveerde:

ISOLEERDERS/ GLASZETTERS
- leeftijd tot 30 jaar
- flink postuur
- opleiding LTS
- geen hoogtevrees

Het betreft hier een full-time baan, waar het werk in dagdienst wordt uitgevoerd.
Eigen vervoer is een pré, i.v.m. de bereikbaarheid van het bedrijf.

Het salaris wordt in overleg met het bedrijf aangepast naar leeftijd en werkervaring.

Bent u geïnteresseerd, kom dan as. maandag naar ons toe of bel even en vraag naar Wilma Smaling, tel. 045-718366. Neem bij inschrijving uw diploma's, getuigschriften, overzicht arbeidsverleden en persoonlijke gegevens mee.

Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

uitzendbureau **tempo-team**
Op de Nobel 1,
6411 GD Heerlen

Drafa BV/Multikontakt BV
Langs de Hey 10
6136 KR SITTARD

Binnen onze onderneming, die zich bezighoudt met de fabricage en geavanceerde distributie van aansluitmaterialen voor audio, video, computers e.d. komt de funktie vrij van

DEBITEUREN-ADMINISTRATEUR

Takenpakket:
gehele debiteuren-administratie

Onze gedachten gaan uit naar sollicitaten:
- van 25 à 30 jaar
- opleiding MEAO-A of vergelijkbaar
- ervaring in een vergelijkbare funktie
- goede spreekvaardigheid Nederlands, Duits en Engels is gewenst

Deze funktie biedt de geschikte kandidaat uitstekende perspektieven in een snel groeiende onderneming.

Sollicitaties schriftelijk naar bovenstaand adres.

---

randstad uitzendbure[au]

Heerlen Akerstraat 26 — 045-71[...]
Kerkrade Hoofdstraat 35a — 045-45[...]

Wij hebben regelmatig werk voor

Gediplomeerde tandartsassistentes
Gediplomeerde doktersassistentes
Gediplomeerde apothekersassistentes
Gediplomeerde dierenartsassistentes

Kandidaten met enige ervaring genieten de voorkeur. Er zijn zowel full-time als part-time mogelijkheden.

Bent u geïnteresseerd in een van bovenstaande functies of had u graag wat meer informatie, neem dan as. maandag meteen contact met ons op.

randstad uitzendbure[au]

Onroerend goed

Bouwterreinen

Beek

...oekhovenlaan, bouwterreinen voor vrijst. huizen. ...pp. van 275 tot 420 m². Koopprijzen vanaf ƒ 45.000,- ...

Brunssum

...lianastraat Kerkveldweg. Bouwterrein 172 m². Koop...ijs ƒ 29.000,- k.k.

Brunssum

...oendershof (nabij centrum). Bouwterrein voor vrij...aand woonhuis. Opp. 420 m². Koopprijs ƒ 69.000,- k.k.

Cadier en Keer

...ven de Wangraaf" met schitterend uitzicht. Bouwka... voor de bouw van landhuizen. Goedgekeurde teke...g aanwezig. Opp. van 1200 tot 1500 m². Koopprijs ...25.000,- v.o.n.

Gulpen

...plan Ingbergracht. Bungalowterreinen. Opp. vanaf ...0 tot 700 m². Koopprijzen vanaf ƒ 56.150,- v.o.n.

Kerkrade

...alheidersteenweg. Bouwterrein voor vrijst. woonhuis. ...pp. 360 m². Koopprijs ƒ 38.000,- k.k.

Schaesberg

...bij Baanstraat. Bouwterrein ca. 430 m². Koopprijs ...39.500,- k.k.

Simpelveld

...exstraat. Bouwterrein voor landhuis ca. 430 m². Koop... ƒ 69.000,- k.k.

Ubach over Worms

...middagsche Driessen. Bouwterreinen voor landhui...n. Opp. van 660 tot 960 m². Koopprijzen vanaf ...86.667,- v.o.n.

Inl.: Stienstra Heerlen
Makelaardij B.V.
Tel.: 045-712255.

...k. te **SCHAESBERG**, in bosrijke omgeving, prima ...nd: een riante bungalow met grote tuin, ca. 1400 m² ... veel privacy; garage, strijkkamer, hobbyruimte met ... ± 60 m², tv-kamer met eiken keuken, bar, open ...ard, 65 m²; L-vorm. woonkamer met open haard ± 70 ..., hal, wc, 4 slaapkamers, badkamer met bad, aparte ...uchecel en wc; c.v., dubbel beglazing; zonnescher... en terras. Prijs ƒ 345.000,- k.k. Bezichtiging na tel. ...spraak: Krijgersberglaan 57, tel. 045-314572.

...RKRADE-CENTRUM: hoekhuis met tuin en garage; ...105.000,-. Tel. 045-455755.

...ENSBROEK, Oranje...aat 12: te k. leuke tus...woning, prijs ƒ 85.000,- ...k. Inl. of bezichtiging vol...s afspraak, uitsluitend ... 045-352124.

...BDISSENBOSCH ...onh. hoek Gravenweg ... c.v., L-vorm. woonk., ... keuk., 3 slpk., badk. m. ..., en 2e w.c., grote zol..., gar. en tuin. Tel. 045-...2083.

Nieuwenhagen

...oofdstraat 169: groot win...woonhuis, gelegen in ...ntrum, met tuin; ...125.000,- k.k.

Valkenburg

...euweweg 92: groot ...onhuis met grote tuin, ... landelijk gelegen, met ...e woonkamers, grote ...uken, zolder (vaste trap), ...der, 4 slaapkamers, ... moet van binnen ...rden gezien. ...45.000,- k.k.

Nieuwenhagen

...oefveld, 40-45-laan 42: ...r mooi gel. halfvrijst. ...nd (1982) met garage, ...ooie tuin, 3 slaapkamers, ...lder, aanbouwkeuken ...ken), tegelvloer, alles ...ubb. glas, pand verk. in ...euwstaat. Prijs ...142.000,- k.k.

Heerlen-Meezenbroek

...an Limb. Stirumstraat 13: ...a onderhouden half...ijst. pand met grote tuin ...et garage, zolder (vaste ...p), kelder, 3 slaapka...rs, grote woonkamer, ...dkamer met ligbad en 2e ...let, rolluiken en hardhou...n kozijnen; ƒ 110.000,- ...

Jos Storms
Onroerend Goed
Geleen
04494-42550

Te k. halfvr. **WOONHUIS** te k. m. gr. tuin, carport, berging, ind.: gr. woonk., keuk., douche + wc, gr. kelder, 1e verd.: 1 gr. + 2 kl. slpk., zolder via vlizotrap, aanv. in overleg, vraagpr. ƒ 89.000,- k.k. Tel. 045-725528.

Te h. of te k. gevr. **BUNGALOW**, landhuis of luxe woning. Liefst met kleine bedrijfsruimte. Tel. 045-226829.

NUTH, Grijzegrubben 85 te k. landelijk gel. vrijst. woonhuis met o.a. woonk., keuken, 3 slpk., douche met 2e toilet, inpandige gar., tuin, c.v.-gas, dubb. beglazing, opp. 325 ca. Vraagpr. ƒ 140.000,-; Tel. 045-242077.

Te k. **LIMBRICHT** halfvrijst. woonhuis m. gar. c.v., zolder, gr. tuin. Ind.: Z-vorm. wk., m. dubbele begl., keuken, berging, 3 slpkrs.s voorz. v. rolluiken. Gr. Badk. m. ligbad. Vr.pr. ƒ 132.000,- k.k. Tel. 04490-22270.

UBACH OVER WORMS tussenligg. woning met voor- en achtertuin met schuur. Onderverd. w.c., hal, 2 kelders, gr. woonk., inbouwk., badk. met douche en bad. Bovenverd. 2 slpk., zolder met mogel. voor 3e slpk. Het pand is ged. voorz. van verwarm. en roll. Vraagpr. ƒ 104.000,- k.k. Tel. 045-326276.

Compl. ingerichte vrijst. 4-pers. **WONING**, nieuwbouw in Daleiden, Zuid-Eifel bij Luxemburgse grens, vast panorama uitzicht, geh. m. hout bekl., met sauna te k. Vaste pr. ƒ 165.000,- k.k. 09/02451-41047.

...ooi verbouwd **BOERDERIJTJE**, 2 aparte woningen, ...ote tuin, ± 1200 m², stal, grote garage voor 3 auto's; ...pr. ƒ 160.000,-; te Kerkrade, tel. 045-417150.

Bocholtz

...er goed onderhouden halfvrijstaande drive-in-woning. ...d.: hal, toilet, ruime garage met knutselhoek. Studeer...mer, evt. 4e slaapkamer met vaste wastafel. Ruim ter... tuin. 1e verd.: L-vormige woonkamer ca. 30 m2. ...oot zonnebalkon, bereikbaar via schuifpui. Keuken ...t installatie, gescheiden van woonkamer d.m.v. gla...n schuifdeuren. 2e verd.: toilet, c.v.-ruimte, badkamer ...t ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers. Prijs ...109.000,- k.k. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. ...l. 045-712255. Na kantooruren dhr. P. Bougie, tel. ...5-444996.

...UNANDSRADE, riant gelegen vrijst. bungalow met ...t, souterrain, garage voor 2 auto's, div. keld., grote ..., L-vormige living, o. haard en parket, eiken keuken, ..., vaatw., oven, koelk., grote tuin, 4 slaapkamers en ...dkamer met ligbad, goed geïsoleerd. Bezicht. op af...raak. Aanv. in overleg. Lortyestr. 1. Tel. 045-244951. ...aagpr. ƒ 275.000,- k.k.

...e k. **NUTH** halfvr. woonh. m. garage en tuin. Ind.: hal, ..., open keuken, woonk., bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., ...k. m. douche en v.w., zolder, gas en c.v. Voorz. v. ...t. begl. en rolluiken, hardh. kozijnen. Pr. ...135.000,- k.k. Tel. 045-243086.

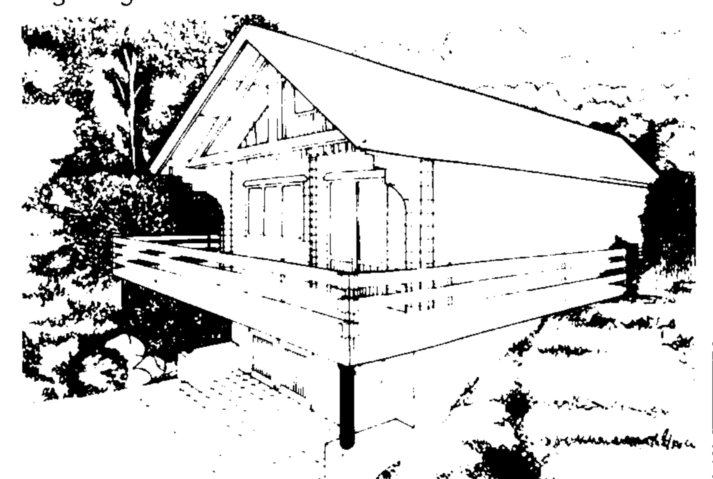
...ERKRADE-WEST: te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. ...: 3 slaapkamers, bad, woonkamer, keuken, gang, ...c. veranda en garage. Van Dietrichsteinstraat 7; vr.pr. ...118.000,- k.k. Inl. 045-425390.

...e k. gevr. vrijstaand of halfvrijstaand **WOONHUIS** met ...in, omg. Amstenrade - Oirsbeek - Mariarade of Tree...ek. Tel. 04497-2581 na 18.00 uur.

...ERKRADE: huis met aparte bovenwoning met c.v. en ...aapkamers, parketvloeren, alles prima onderhouden. ...ijs ƒ 89.000,-. Tel. 09-49219682270.

Uw tweede huis in de Belgische Ardennen vanaf ƒ 65.840,– v.o.n.

Het betreft hier een uniek projekt in een evenzo unieke omgeving: Finse recreatie-chalets in Petite Suisse te Dochamps (10 km ten noorden van La Roche). Ieder perceel heeft een vrij uitzicht over de gehele prachtige omgeving.



- Gemakkelijk bereikbaar via autoroute Les Ardennes (E25) of via de N15 Luik-Bastogne.
- Uitermate betrouwbaar en gemotiveerd beheer. 7 dagen per week.
- 75% financiering mogelijk
- Huuropbrengst per jaar ƒ 13.000,–

Wij houden regelmatig oriëntatiebezoeken bij Petit Suisse. Overtuig uzelf en vraag vrijblijvend informatie.
Bel: maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur; zaterdag van 9.00-14.00 uur of schrijf naar:
K&H Projektontwikkeling b.v.
Eikendreef 51, Postbus 360,
5700 AJ Helmond, tel. 04920-50555*

Halfvr. **WOONHUIS** m. grote tuin. Ond.verd.: hal, w.c., badk. m. ligbad. kelder, gr. woonk., open keuk. m. inbouw, 2 slpks., mog. v. 3e slpk., grote zolder, pand is voorz. v. verw. en rolluiken, vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Tel. 045-315996.

Te k. in centrum van Ubach over Worms **WINKELPAND** met bovenwoning. Prijs ƒ 275.000,– k.k. br. o. no. HG 694 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. te KERKRADE-WEST: halfvrijst. huis met tuin, mooie aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet en ligbad. Tel. 045-420943.

Te k. luxe landhuis in mooi gebied te **HEERLEN**, opp. 1060 m², 5 slaapkamers, 2 badkamers, open haard, dubb. garage, grote tuin, grote hobbyruimte; ƒ 488.000,- k.k. Tel. 045-316491.

Vrijstaand

whs. op 1000 m2, prima staat, zeer landelijk, 3 slpk., gr. badk., luxe keuken, gar., c.v.-gas, nabij Margraten. ƒ 255.000,–

Makko
makelaardij b.v.
(W.Timmermans, lid NVM, mak.-tax. og.) Rijksw. 67 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Een hypotheek is MEER dan alleen maar rente en aflossing.

Wij weten exact hoe u MINDER kunt betalen.

U + WIJ = SAMEN*

Persoonlijke omstandigheden o.a.: leeftijd, inkomen, huwelijkse staat, gezinssamenstelling en beroep.

Keuze uit meer dan 20 hypotheekverstrekkers:
- rente mogelijk vanaf 5,9% tot
- 7,3% (30 jaar vast)

*Onze hypotheekcomputer vergelijkt de hypotheekvormen, waardoor een op maat gesneden hypotheek eenvoudig te kiezen is.

*Ook in het geval wanneer u uw huis niet via Stienstra koopt.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie: BON
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Te koop gevraagd: woonhuis te Nieuwenhagen (Liefst Oude Heide)

Snelle afhandeling mogelijk.
Aquina Makelaardij BV
045-715566

Te k. gevr. woonhuis omgev. **VOERENDAAL**. Event. kleinere huurwoning aanwezig. Tel. 045-751432.

HOENSBROEK, DE DEM: te koop mooie drive-in- split-level-woning. C.v., garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tuin op keukenniveau. ƒ 107.000,–. Bezichtiging na tel. afspraak. Tel. 045-226799.

Mooi sterk **HERENH.** met tuin, stal, schuur. Opp. 820 m2. Zeer goed onderh., gel. vlak over de grens in Veldwezelt. Vaste pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 09.32.11.713749.

VOERENDAAL mooi gel. halfvrijst. huis, huis 85 m2, oppervl. geh. 470 m2, bwj. '72, met gar., gas, gr. tuin met vijver en grillpl., woon-eetgel. met open haard en houtwanden en parketvl., 3 slpk., keuken, geh. geren. bad m. toilet, zolder uitb.baar. Vraagpr. ƒ 155.000,–; Tel. 045-752957.

Centr. **KERKRADE-W.** lux. inger. tussenh. met rolluiken, eiken aanb.keuken, open haard, 4 slpk., badk. m. douchebad, w.c., zolder, kelder, gar., tuin, ƒ 138.000,–; Tel. 045-415565.

Te koop te **SIMPELVELD**, Rolduckerweg 32: woonhuis met oprit, mooie tuin, gr. woonkamer, gr. keuken, 3 slaapkamers; ƒ 110.000,- k.k. Tel. 09-49241523998.

Te k. in **HAANRADE** gel. aan bosrand in villawijk goed onderh. woonhuis met grote tuin en gar. Entree: hal met parket en toilet, grote living met parket, aanbouwkeuken, berging; 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. met ligb., douche en 2e toilet, c.v. Gehele huis voorzien van rolluiken. Vraagpr. ƒ 155.000,–; Aanv. in overl. Tel. 045-463211.

Te k. halfvrijst. bungalow te **HAANRADE-KERKRADE**. Ind.: L-vorm. woonk. met open haard, hal, luxe keuk., met app., badk., toilet, 2 slpk., terras + tuin. Ben.verd.: gar., keld., kamer. Vraagpr. ƒ 160.000,–; Tel. afspr. na 18 u. Tel. 045-464415.

Te k. in **SCHAESBERG** halfvrijst. woonh. i.g.st., tuin ca. 70 m2, carport. Ind.: gr. gang, woonk. 53 m2, royale eetkeuken, 6 slpks., gr. badk. met ligbad, 2 kelders enz. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-315440.

Te koop
modern herenhuis

gel. op 1e stand te Heerlen (Welten). Ind.: beg. grond: ruime hal, toilet, L-vorm. woonk. 45 m2, Poggenpohl keuken, met koelkast, diepvries en vaatwasmachine (Miele), gar. 35 m2 (van binnen uit bereikbaar). Boven: 4 slpk., badk. met ligb. en 2 vaste wastafels, royale overloop, mooie aangel. tuin, op zuiden, veel privacy, pr. ƒ 295.000,– k.k. Te bevr. 045-714977 of 04494-43626 (Pater Romboutslaan 33).

Te koop zeer royaal en riant
landhuis met bedrijfsgebouwen

welke aan provinciale weg Heerlen-Sittard. Voor diverse doeleinden geschikt. Thans in gebruik als paardenhouderij. Tel. 045-219175.

SCHAESBERG: halfvrijst. huis m. berging en tuin. Gr. woonk., aanbouwkeuken, 3 slpk., badk., m. ligbad, douche, 2e toil. Mogelh. garage. Pr. ƒ 94.000,–, tel. 452946.

Te koop **WOONHUIS** met winkel, tevens loods met bouwgrond; ook apart te koop. Inl. tel. 04492-3164.

Te koop of te huur Eben Enael (B) vrijst. BUNGALOW en extra bouwkavel. Ind. gr. living, eiken keuken (app.), 2 slpk., w.c., badk. (douche-bad-w.c.), zolder (3). Geheel onderkelderd, garage (2 auto's), pr. ƒ 250.000,–. Tel. 043-622184.

Nieuwenhagen ƒ 280.000,- k.k.
Modern landhuis aan de 40-45-Laan 10.

Te huur gevraagd te Maastricht of omgeving

Namens een onzer relaties vragen wij ten behoeve van div. personeelsleden woningen te huur te Maastricht of omgeving. Aanbiedingen gaarne aan onderstaand adres.
Frankort Assur. Voerendaal.
Tel. 045-751871.

WOONHUIS te k. Leeuwerikstr. 39 Hoensbroek. Pr. ƒ 95.000,– k.k. Liefst na 17.00 uur.

Te k. te **DOENRADE** halfvrijst. woonh. Ind.: gang, w.c., keuken, woonk. m. parketvl., CV, serre, kelder, zolder, 3 slpkam., badkam. m. ligb., gar., broeikast. Grondopp. ± 550 m2. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 04492-3139.

T.k. Concordiastr. 24
Einighausen

halfvrijst. woning m. c.v., garage, tuin (opp. 300 m², met vr. uitz., L-vorm. woonk., Poggenpohl aanbkeuken met app., 4 slaapk., luxe badk. m. ligbad en 2e toilet, afgewerkte zolder. 04490-26144 of 13763.

Te k. **SITTARD**, Hollmanstr. 11, halfvrijst. woonh. met gar., en gr. tuin, woonkmr., open keuk., kelder, 4 slpk., c.v., kunststof kozijnen m. dubb. glas. Vr.pr. ƒ 122.500,- k.k. 04490-19139.

Te k. 1½ ha **LANDBOUWGROND** gel. te Kosberg Mechelen. Tel. 04455-1333.

Hoensbroek: te koop **HOEKAPPARTEMENT** boven A.H. Prijs ƒ 64.000,- k.k. Tel. 045-228487.

UBACHSBERG, Mosterdstraat 29 te koop halfvrijstaand woonhuis met garage en berging, tuin op het zuiden, o.a. woonkamer, studeerkamer + keuken, 3 slaapk. + zolder. Verkeert in uitstekende staat. Koopprijs ƒ 169.000,- k.k. Tel. 045-752977.

Gevraagd
Heerlen e.o.

Panden in diverse prijsklassen
Troost
Onr. goed. Heerlen
Tel. 045-717976

WAUBACH: woonhuis met c.v., L-vorm. kamer, aanb.keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e wc, zolder en kelder. ƒ 95.000,-. Tel. 753066.

Mooi alleenstaand **HUIS** met siertuin en garage, c.v. en sanitair. Dir. te aanv. Prive, tel.09-32-11-567162.

Te koop
Geleen, Spoorstraat

halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind o.a.: kelder, woonkamer met natuursteenvloer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met toilet, zolderkamer: ƒ 130.000,- k.k.
Aannemingsbedrijf
Maurits B.V.
Geleen
Tel. 04494-46003

Veldkuilstr. te KERKRADE: tussengeb. woonhuis m. tuin. Ind.: kamer ensuite, entree m. hal en toilet, keuken. 1e verd.: 2 slpkrs. en badkr. m. ligbad. 2e verd.: mans.kamer m. zolder. Prijs ƒ 80.000,– k.k. Taxateurs- en makelaarskantoor Van Wersch B.V. Mak. o.g. Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

Te **HUUR** of te k. huis met gar. in St.-Odiliënberg, 100% in orde. Direct te aanv. Tel. 04750-33569.

HULSBERG, Mgr. Brulsstr. 22. Halfvrijst. woonh. met gar. en kelder, woonk., zitk., 3 slpk., badk. met toilet. Vraagpr. ƒ 99.500,– k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o.g., Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 045-352324.

Te k. gevr. ruim **WOONHUIS**, vrijst. of halfvrijst m. kelder en gar., tuin, evt. zolder in Landgraaf, tot ± ƒ 180.000,–. Br.o.nr. SB 596 L.D., Fr. Erensin. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. ½ ha **LANDBOUWGROND** gel. te Kosberg Mechelen. Tel. 04459-1304.

Nuth

St.-Josephstraat 15
Woonhuis m. berging, woonkamer m. open haard, keuken m. eiken aanbouwkeuken, serre en hobbyruimte, 3 slp.kam., badkam. m. douche en zonder. Opp. 226 ca. Prijs ƒ 113.000,–.

Nuth

Daelderweg 27
Industrieterrein De Horsel. Bij entree t.o. Makro gelegen bedrijfshal, magazijn, werkplaats, verkoopruimte, sanitaire voorzieningen en kantoor. Verharde parkeerplaats: krachtstroom aanwezig. Grondopp. 2.215 m²; inh. 3.700 m³. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 350.000,–.

Hoensbroek

Emmastraat 126
Tussenwoning m. tuin, 3 slp.kam., zolder m. 2 mansardekamers, vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 60.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

ST. GEERTRUID. Halfvrijst. goed onderh. woning met c.v.-gas (H.R.-ketel), gar., kelder en tuin. Grondopp. ca. 379 m2. Fraaie afwerk. en dubb. begl. o.a. L-vorm. woonk. ca. 34 m2 met travertin tegelvl. en open haard; luxe keuken, 3 slaapk. en badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k. Inl. Pustjens makelaardij. Tel. 04408-1423.

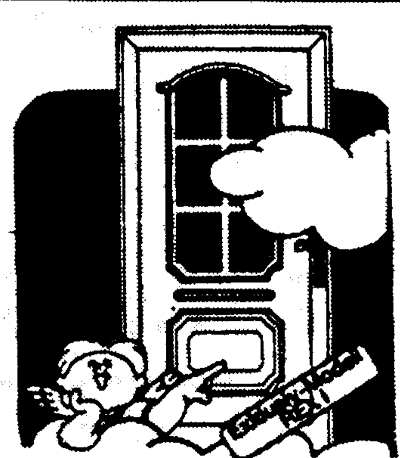
Te k. in **MAASTRICHT,** Kasteel Schaloenstraat een winkelpand met bovenwoning. Prijs ƒ 175.000,– k.k. br. o. no. HK 693 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

AMSTENRADE: gr. halfvrijst. woonhuis, bj. 1977, prachtige ligging, zeer grote tuin, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en wc, 2 kelders en 2 logeerkamers met 3e wc en douche, app. ingang. Vr.pr. ƒ 187.000,- k.k. Bez. na tel. afspraak: 04492-2197.

FRITURE met woonhuis te koop te Eygelshoven. Tel. 045-352747.

Te koop in Vaals

Gunstig gelegen pand, richting drielandenpunt, thans in gebruik als café, ook geschikt voor andere doeleinden, parkeerplaats en terras, ruime woning, 2 garages en tuin. Pr. n.o.t.k.



Tel. 04454-1075 (tussen 10-12.30 en 18-20 uur)

HORBACH
taxaties &
makelaardij o.g. b.v.

Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen

SCHAESBERG
ƒ 165.000,–
Vrijstaande bungalow met inpandige garage op zeer goede stand en ligging. Onderliggende garage, provisieruimte. Royale hal, gang, woonkamer, badkamer, drie slaapkamers.

REGIO LANDGRAAF
pr.n.o.t.k.
Vrijstaand landhuis met bedrijfslocds en kantoor Landhuis: 4 kelderruimten, huisbar, toilet. Entree, hal, wide, zeer grote woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, slaapkamer, op verdieping 2 slaapkamers, diverse bergruimten en badkamer. Apart gelegen bedrijfslocds met inpandig kantoor.

HOENSBROEK
ƒ 199.000,–
Winkel woonhuis, erf, achterinrit, garage, winkelruimte, magazijn. Bovenwoning via aparte opgang, grote woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, voorbalkon, dakterras, 4 slaapk., badkamer.

HEERLEN-HEERLERHEIDE
ƒ 99.000,–
Winkel woonhuis met achterplaats, aparte opgang naar bovenwoning. Winkelruimte, achterkamer, keuken, bergingen, doucheruimte, 7 slaapk.

HEERLEN-CENTRUM
ƒ 115.000,–
Semihalfvrijst. woonhuis, achtertuin, kelder, woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapk., badkamer.

NUTH-VAESRADE
ƒ 99.000,–
Winkel woonhuis met erf, inpandige garage, aparte opgang naar bovenwoning, hal, keuken, woonkamer, badkamer, 3 slaapk., toilet

Voor diverse gegadigden zoeken wij woonhuizen. Neemt u vrijblijvend kontakt met ons op.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden. Wij zijn ook op zaterdag bereikbaar van 10.00-13.00 uur.

Tel.: 045-723282



UBACHSBERG-VOERENDAAL
Notaris mr. H.J.M. van de Weijer

te Heerlen zal op woensdag 3 december 1986 in café Conemans te Ubachsberg-Voerendaal, Kerkstraat 53 des middags om 15.00 uur overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B.W. van:

I. **Kavel I:** woonhuis met ondergrond, erf en verdere aanhorigheden te Ubachsberg-Voerendaal, Kerkstraat 60a, kad. gem. Voerendaal sectie C nr. 2836 groot 2.63 are;
II. **Kavel II:** garageruimte met oprit en ondergrond gelegen achter het pand Kerkstraat 60a, kad. gem. Voerendaal sectie C nr. 2835 groot 7.27 are;
III. **Massa der kopen I en II.**

Indeling:
Kavel I: kelder, begane grond: hal, gang, voor- en achterkamer, keuken aanbouw met toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met toilet; zolder: 2 slaapkamers; c.v. (gas).
Kavel II: showroom, loods, kantoorruimte, kantine, magazijn, toilet en wasgelegenheid.

Aanvaarding: vrij van huur na voldoening van de koopsom op uiterlijk 14 januari 1987; gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Bezichtiging: in overleg met het voornoemd notariskantoor.
Inlichtingen: kantoor notaris mr. H.J.M. Van de Weijer, Akerstraat 138a te Heerlen, tel. 045-714428. 143497

GREVENBICHT
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal, zulks ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster, op dinsdag 25 november 1986 om 15 uur in café Aurora, Raadhuisstraat 10 te Grevenbicht ex art. 1223.2 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

het woonhuis

met garage, berging, ondergrond en tuin, Peperstraat 3 te Grevenbicht, kad. bekend gem. Born sectie M nr. 737, groot 3.15 are.
Indeling: hal, kamer, keuken, toilet en douche; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: zolderruimte; e.e.a. voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten, zonodig met de grosse van de veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk op 6 januari 1987.
Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

Stapelwoning Daalhof-Nrd. te Maastricht

Op vrijdag 28 november 1986 om 11.00 uur in de Groote Sociëteit d'Eglantier aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht krachtens art. 1223 BW in het openbaar in één zitting en bij opbod worden verkocht:

het appartementsrecht

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de garage, drie slaapkamers, badkamer, gang, bergkast en tuin op de begane grond (parkeergarageniveau), de woonkamer met keuken, dakterras, gang, toilet, centrale verwarmingsruimte en meterkast op de eerste verdieping (woonstraatniveau), **plaatselijk bekend als Vergiliushof 29-a te Maastricht**, kadastraal bekend als gemeente Maastricht sectie O nummer 4413-A-12.
De woning is voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie. Betaling van de koopprijs uiterlijk 15-1-1987. Aanvaarding na gehele betaling van de koopprijs. Ontruiming kan worden gevorderd krachtens de grosse van de veilingakte. Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.

Vrijstaand woonhuis met saunaruimte te Eygelshoven
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A. Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 4 december 1986 om 15.00 uur in café 'A Gennekomm', Laurastraat 127 te Eygelshoven, in het openbaar ex art. 1223 BW bij opbod in één zitting verkopen:
woonhuis met saunaruimte en tuin, staande en gelegen aan de Juliastraat 10 te Eygelshoven, gemeente Kerkrade, kad. bek. als gemeente Kerkrade sektie N nr. 922, groot 5,55 are;
indeling: sousterrain, garderobe-kleedruimte, 2 toiletgroepen, bergruimte, doucheruimten, massageruimte, voetenbadenruimte met open verbinding naar recreatieruimte, ruimte met dompelbad, saunaruimte, keuken en binnenplaats;
parterre: entree-hal, toilet, kamer, grote L-vormige living met parketvloer en open haard, open keuken met parketvloer en keukeninstallatie;
1e verd.: 2 grote slaapkamers, diverse ruimten en badkamer met douche en toilet. Het pand is voorzien van c.v. en boiler;
aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd;
betaling koopprijs: uiterlijk 16 januari 1987;
bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (045-719430). 143540

BRUNSSUM
Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op woensdag 3 december aanstaande om 15.00 uur in het casino te Treebeek-Brunssum, Treebeekplein 133, ex artikel 1223 BW, in het openbaar bij opbod verkopen

woonhuis

ABC-straat 43 te Treebeek-Brunssum, kadastraal bekend gemeente Brunssum, sektie G nummers 269 en 272, groot 3 are en 73 centiare;
omvattende:
parterre: hal, toilet, woonkamewr, keuken;
eerste verdieping: 2 grote slaapkamers, 1 kleine slaapkamer, douche;
tweede verdieping: grote zolder met vliering.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op 14 januari 1987;
vrij van huur en/of andere gebruiksrechten.
Bezichtiging: uitsluitend na overleg met het notariskantoor van Riet.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

GARAGE TE HOENSBROEK
Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op woensdag 26 november 1986 te 15.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen ex artikel 1223 lid 2 BW juncto artikel 57 FW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE HEERLEN

Koop 1:
De garage met showroom, werkplaats, kantoren, magazijn, ondergrond en terrein, gelegen te Hoensbroek, Jeugrubbeweg 20, kad. bekend gemeente Heerlen, T 137 ged., groot ± 40 are.
Koop 2:
Het terrein met oprit, gelegen alsvoren, kad. bekend gemeente Heerlen, T 137 ged., groot 53,65 are.
Koop 3:
De massa van koop 1 en 2.
Aanvaarding: koop 1 onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst; koop 2 in volle bezit en genot, beide na betaling van koopprijs en kosten.
Betaling: uiterlijk 7 januari 1987.
Bezichtiging: in overleg met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij voornoemd notariskantoor, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373. 137900

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op **dinsdag 2 december 1986** om **15.00 uur** precies in een lokaal van het Cultureel Centrum, Breusterstraat 223 te **Eijsden**, overgaan tot de openbare verkoop bij opbod op grond van artikel 1223 van het B.W. jo. bevel van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, van de

PATIOBUNGALOW

met garage en tuin te Eijsden, Mozartstraat 2, kad. gemeente Eijsden B 1740, groot 3.45 are.

Indeling: woon/zitkamer (± 32 m2) met parketvloer, dichte keuken met toebehoren, hal, toilet met fonteintje, gang waaraan gelegen 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, bidet, toilet en douche. Het gehele pand incl. garage (21 m2) is voorzien van gas-c.v., de spauwmuren zijn geïsoleerd en het dak boven woon/zitkamer is geïsoleerd. Bouwjaar 1970.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 16-17 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Aanvaarding: uiterlijk 5 januari 1987, vrij van huur en na betaling der koopsom.

Inlichtingen: kantoor notaris Van Hall, Wilhelminastraat 22 Eijsden (tel. 04409-1477).

Bieder(s) op veiling dienen desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken. 138413

Drive-in woning te Bocholtz

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen zullen op woensdag 3 december 1986 om 15.00 uur in café „Oud Bocholtz", Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz, in het openbaar ex art. 1223 BW bij opbod in één zitting verkopen:
woonhuis met inpandige garage en tuin, staande en gelegen aan de Salviastraat 12 te Bocholtz, kad. bek. als gemeente Simpelveld sektie G nr. 403, groot 1,15 are;
Indeling: entree, garage en kamer;
1e verd.: woon- en eetkamer en keuken;
2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met bad en toilet. Het pand is voorzien van c.v.;
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd;
Betaling koopprijs: uiterlijk 16 januari 1987.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (tel. 045-719430)

SCHAESBERG-LANDGRAAF
Notaris mr. H.J.M. van de Weijer

te Heerlen zal op donderdag 4 december 1986 in café De Amstel, Streeperstraat 42 te Schaesberg des middags om 15.00 uur overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B.W. van:

winkel-woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin te Schaesberg (Landgraaf) Streeperstraat 19, kad. gemeente Schaesberg sectie B nr. 4265 groot 3.10 are.

Indeling:
begane grond: café-friture ruimte, keuken, twee toiletten, berging achterplaats, 2 kamers met berging alsmede kelder;
1e verdieping: 3 kamers, waarvan één met balkon, douche, gang, toilet, keuken;
2e verdieping: 3 kamers.
Het geheel is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: vrij van huur na voldoening van de koopsom op uiterlijk 15 januari 1987; gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Bezichtiging: in overleg met het voornoemd notariskantoor.
Inlichtingen: kantoor notaris mr. H.J.M. Van de Weijer, Akerstraat 138a te Heerlen, tel. 045-714428. 143455

SIMPELVELD
Notaris mr. H.J.M. van de Weijer te Heerlen

zal op dinsdag 2 december 1986 in hotel-restaurant van Wersch, Vroenhofstrat 1 te Simpelveld des middags om 15.00 uur overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B.W. van:
winkel-woonhuis met showroom, garageboxen, inrit en erf te **Simpelveld Stampstraat 28,** kad. gemeente Simpelveld sectie d nr. 2896 groot 8.20 are.

Indeling:
Begane grond:
– showroom, keuken, kantoorruimte, berging en toilet;
– hal met trap naar bovenwoning en trap naar kelderruimte;
– 4 garageboxen;

Eerste verdieping:
– woonkamer, keuken, bijkeuken, bad en toilet;

Tweede verdieping:
– 3 slaapkamers met berging;

Aanvaarding:
vrij van huur na voldoening van de koopsom op uiterlijk 13 januari 1987.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging: in overleg met voornoemd notariskantoor

Inlichtingen:
kantoor notaris mr. H.J.M. van de Weijer, Akerstraat 138a Heerlen, tel. 045-714428. 143524

SCHINVELD
Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op **dinsdag 25 november 1986** te 15.00 uur in Café Nielinck (Meetpoint), Beekstraat 7 te Schinveld krachtens rechterlijk bevel conform artikel 537a RV openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Schinveld

Koop 1:
percelen dennebos en bouwland, gelegen te Schinveld, aan de Meulen Siepen, aan de Belboom, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie B nummers 3336, 475, 476 en 477, te zamen groot 36 are 95 centiare.
Koop 2:
perceel bouwland gelegen te Schinveld, aan de Belboom, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sectie B nummer 486, groot 11 are 20 centiare.
Aanvaarding: onder gestanddoening van eventuele lopende pachtovereenkomsten, na betaling van koopprijs en kosten.
Betaling: uiterlijk 6 januari 1987.

Nadere inlichtingen bij voornoemd notariskantoor, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

Gevraagd. Spoed

Beek, Geleen of directe omgeving.
Vrijst. woonhuis in prijsklase ± ƒ 175.000,–

Aanbiedingen:

TROOST
ONROEREND GOED,
HEERLEN. TEL. 045-717976. 142924

Bemiddeling o.g.
Hypotheken en Verzekeringen

LIVAC

Te koop:

SITTARD-Binnenstad
Nabij Markt oudere tussenwoning met kleine binnenp (pand is via onderdoorgang achterom bereikbaar). hal, ruime woonkamer, keuken, achterkeuken, toilet, der. Verd.: 3 slaapkamers, douche, vaste trap naar zo prijs ƒ 50.000,– k.k.
KERKRADE (West)
Ruim halfvr.st. woonhuis met achterom en grote tuin. b.g. hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, douche, s kelder. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolde waar ruime mansardekamer en zolderruimte, c.v. Vr prijs ƒ 79.000,– k.k.

KERKRADE
Landelijk gelegen (rand natuurgebied) volledig ger veerde halfvrijst. woning met oprit en grote tuin. Ind.: kelder, woonkamer, grote keuken met witte aanbouw ken, toilet, badkamer met ligbad. Verd.: 4 slaapkam c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k.

BEEK



Goed gelegen halfvrijstaande woning met kleine tuin. b.g.: hal, toilet, woonkamer, aparte keuken met achter ken,kelder. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste naar zolder, c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k.

HEERLEN (Noord)
Uitstekend onderhouden tussenwoning (bwj. '80) met ne tuin/terras, achteringang en garage. Ind.: hal, to woonkamer, open keuken met complete aanbouwkeu bergkast. Verd.: 3 slaapkamers, mooie badkamer me bad, v.w. en toilet, vaste trap naar zolderetage, alwa slaapkamer met dakkapel, 2 zolderruimten, c.v. slechts ƒ 89.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvr.st. woonhuis met, via aparte ingang te berei kantoorruimte en garage. Ind.: b.g. hal, kantoor 50 m², let, woonkamer, keuken, hal, badkamer, garage. Ver slaapkamers, vaste trap naar grote zolder, c.v. ƒ 89.000,– k.k.

BRUNSSUM
Nabij centrum uitstekend onderhouden tussengele woning (bouwjaar 1985!!!) met carport en tuin. Ind.: b hal, toilet, ruime woonkamer, op lager niveau gelegen k ken van waaruit verbinding naar tuin, berging/wasrui Verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer, c.v., zolder. Vr prijs ƒ 95.000,– k.k.!!!

AMSTENRADE
Een werkelijk prachtig gerenoveerde halfvr.st. ruime ning op een rustige ligging. Ind.: b.g. hal, woonka geïnst. keuken, toilet, badkamer met ligbad, douche v.w., kelder. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zo alwaar 4e slaapk., c.v. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

HOENSBROEK
Op uitstekende stand gelegen halfvr.st. sfeervol he huis, met grote tuin, bestaande uit 2 volledig aparte wo eenheden waarvan er één verhuurd is, ind. leeg te a vaarden woongedeelte bg: ruime hal, toilet, grote woo mer en suite met erker en tuindeuren, keuken, achterk ken, berging, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, bad mer, vaste trap naar 2e etage, alwaar mansardekamer zolder, de prijs voor het totaal bedraagt ƒ 98.000,– k.k.

LIMBRICHT
Uitstekend gelegen mooi appartement (begane gr met tuin en berging. Ind.: hal, toilet, mooie woonkamer open keuken, badkamer met douche, toilet en v.w., c /wasruimte, 2 ruime slaapkamers, overdekt terras aansluitend tuin. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

BEEK
Goed gelegen vrijstaande woning met kleine tuin. Ind.: toilet, woonkamer met open keuken, kantoortje, ke Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar ru zolder, c.v. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN



Aan de rand v/d Brunssummerheide gesitueerd vrijsta woonhuis (bwjr. '63) met schuur en rondom tuin. Ind.: b gang, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, kelder. Ve 4 slaapkamers, douche, c.v. zolder. Prijs ƒ 122.000,– k

ULESTRATEN
Rustig gesitueerd, sfeervol halfvr.st. woonhuis (bwj. met garage annex hobbyruimte (c.v.) en tuin met veel vacy. Ind.: b.g.: hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 met parketvloer, open keuken, kelder. Verd.: 3 slaap mers, badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

SITTARD
Nabij centrum een goed gesitueerd ruim sfeervol her huis met terras. Ind.: b.g.: hal, toilet, woonkamer met o keuken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, badkkamer, v trap naar zolderverd. alwaar 4e slaapk., c.v. ƒ 139.000,– k.k.

ULESTRATEN
Rustig gesitueerd vrijstaand landhuis (bjw. '68) met g ge en rondom tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, woonkamer, k ken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder, c Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

LIVAC

UW HUIS IN VERTROUWDE HANDEN

Brugstraat 17-19, Sittard

TEL.: 04490-10855

Uitzonderlijk woonplan in Randwyck

Op één van de mooiste plekjes van Maastricht, aan de Leuvenlaan en het Erasmusdomein, in de onmiddellijke nabijheid van het Gouvernementsgebouw verschijnt binnenkort een uitzonderlijk bouwplan. Gebouwd in een soort carré, biedt dit plan ruimte aan 45 premie-C woningen, 9 appartementen, een restaurant, een praktijkruimte, parkeerplaatsen en garages.

Voor de kosten van een huurwoning heeft u nu uw eigen huis!

En bovendien een eenmalige belastingvrije inhuispremie van ƒ 6500,– op de koop toe.

Direkt in het handje. Uitzonderlijk toch!

Dit weekeinde open huis

Enkele bijzonderheden

- Gelegen vlakbij het centrum
- Waterpartijen en park rondom
- Lichte roodachtige steen
- Witte kozijnen/witte voordeur
- Dakpannen anthraciet
- Optimale isolatie

Eigenaar vanaf 600,– per maand

Kan dat? Ja! Dat kan! Benodigd inkomen vanaf ƒ 35.000,– bruto voor de appartementen.
Vanaf ƒ 45.000,– bruto voor de eengezinswoningen.
Hypotheekrente vanaf
6,3% 10 jaar vast
en 6,7% 20 jaar vast

Koopsommen appartementen
ƒ 108.000,– v.o.n.

Eengezinswoningen vanaf
ƒ 149.970,– v.o.n.

LET OP:
openingstijden informatiecentrum in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101, maandag tot 21.00 uur, dinsdag, donderdag en vrijdag van 12.00 tot 17.00 uur.
Kom langs!



WOONINITIATIEF
actief met uw woonwensen

Wooninitiatief
Stratumsedijk 20
5611 ND Eindhoven
tel.: 040-122495

Telefoon privé: 04490-22999/073-560591

Dit weekend: zaterdag 22 november en zondag 23 november van 13.00-16.00 uur open huis in ons informatiecentrum in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101 in Maastricht. Tel. 043-252959.



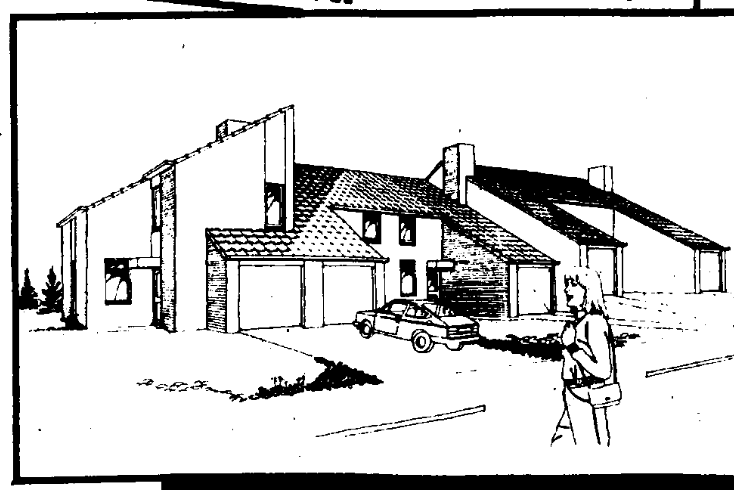
WOONINITIATIEF
makelaardij
verzekeringen
hypotheken

REKER
Kachel Speciaalzaak
Kluis 28, 6165 EM Geleen
Tel. 04494-40785

EN FRAAIE EIGEN WONING IN EYGELSHOVEN!!

oor de lage rente op dit oment en de hoge rijksbijdrage nax. ƒ 50.000,–) kan de aandlast van deze woningen ager zijn dan uw huidige huurlasten.

Met de bouw van deze woningen is reeds gestart.



Neem eens de moeite om te informeren hoe voor u de maandlasten zouden zijn!

Deze woningen bieden u:

een fraaie speelse indeling en een ruime woonkamer.
Verder: 3 ruime slaapkamers, badkamer en berging.
Dat alle woningen een garage hebben is vanzelfsprekend.
De isolatie van de woningen is zondermeer goed te noemen.
Tevens is de garantieregeling van toepassing.

De premie-A-regeling is van toepassing.
Prijs ƒ 140.100,– v.o.n.

Laat deze kans niet voorbij gaan.

Bel vandaag: 04754-5999 (van 10.00 tot 13.00 uur)
of stuur onderstaande bon in voor vrijblijvende documentatie.

GGV — ELRE GÜLICK VASTGOED BV

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED
VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

6101 HP Echt
Kerkveldsweg-West 29A
Tel. 04754-5999

6411 HD Heerlen
Akerstraat 96
Tel. 045-711088

Na kantooruren tel. 043-646313

Bel voor informatie: 04754-5999
of stuur nevenstaande bon voor vrijblijvende documentatie.

BON: *Stuur mij geheel vrijblijvend enige informatie over de woningen te Eygelshoven.*
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Tel. privé: .... Werk: ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Gelre Gülick Vastgoed B.V., Antwoordno. 20004, 6100 AA Echt. 143413

Nieuwenhagen: zeer goed gel. halfvrijst. woonh. met inpandige gar. en tuin op zuiden. Speelse ind. met o.a. ruime living (niveauversch. en op. haard), keuk. met luxe install., bijkeuk., 3 slpk., grote luxe badk. etc. Perfecte staat en onderhoud. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

unssum: vrijst. woonh. met gar. en tuin. Ind.: o.a. hal, ., ruime woonk. met op. haard, uitgeb. keuk. en berg., 3 k., badk. en zolder. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

lsberg: op prima stand gel. halfvrijst. woonh. met o.a. gar., keld., zold., gr. living ± 45 m2, luxe keuk., 3 slpk. Kooppr. ƒ 170.000,– k.k.

rkrade: nabij centrum: groot halfvrijst. woonh. met st., tuink., zold. en tuin. O.a. gr. hal, eetk., zitk., luxe uk., 3 slpk., etc. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

Ubach over Worms: halfvrijst. woonh. met serre, bergr. en tuin. Ind. o.a.: ruime woonk. en keuken, douche, 3 slpk., toilet, keld. en zold. Vraagpr. ƒ 89.000,– k.k.

unssum: nabij centrum: ter overname aangeb. goedlopende sigarenzaak met gezellige woning (o.a. zitk., eetk., keuk., 3 slpk., stud.kam., badk., grote zold., gar.). Ver is ondernemers- of ander gelijkw. diploma (evtl. student-voor). Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.

PAUL MONS

ASSURANTIËN
FINANCIERINGEN
HYPOTHEKEN
TAXATIES

BEMIDDELING
AAN- EN VERKOOP O.G.

☏ 045-318182
EUROPAWEG-ZUID 214
6381 KW UBACH O/WORMS

KERKRADE-LOCHT ƒ 90.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis met cv, tuin en garage. Ind.: kelders, woonkamer, eetkeuken, 3 sl.kamers, zolder met 2 mansardekamers.

HOENSBROEK ƒ 95.000,- k.k.
Koestraat. Ruime woning met cv, tuin en berging.

GELEEN-WEST ƒ 105.000,- k.k.
Nabij Napoleonsbaan. Halfvrijstaand woonhuis met cv, tuin en garage (voor 2 wagens). Kelder, woonkamer, keuken, waskeuken, 4 sl.kamers, douche en bergzolder.

EYGELSHOVEN ƒ 120.000,- k.k.
Mooie hoekwoning met cv, tuin en garage. Goed onderhouden; fraaie, moderne afwerking.

WAUBACH ƒ 145.000,- k.k.
Landelijk, maar niet afgelegen gesitueerd woonhuis met veel grond (2.650 m2). Iets voor liefhebber van tuinieren en dieren.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

TROOST
ONROEREND GOED,
HEERLEN. TEL. 045-717976
142931

TE HUUR:

ieuwstadt
me eengezinswoningen met c.v. en rage.
deling: hal, doorzonkamer, ruime tkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met bad en vaste wastafel en zolderberging.
urprijs per maand vanaf ƒ 724,45

ygelshoven:
me eengezinswoning met c.v. en garage
deling: hal, doorzonkamer, 4 slaapkamers, dkamer met ligbad en vaste wastafel en lderberging.
uurprijs per maand: ƒ 699,75

formeer naar de details bij:

NEDU
Valkenburgerweg 25a
411 BM Heerlen, tel. 045-710909.
143505

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo

HOENSBROEK, Opbraakstraat
Royale hoekwoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: keuken-/eethoek met deur naar tuin, woonkamer, vier slaapkamers en badkamer met ligbad. Koopprijs ƒ 122.500,- k.k.

NUTH De Ping
Type vrijst. woonhuis met c.v. en gar. Ind. o.a.: woonk. 40 m2, keuken met luxe eiken aanbouwkeuken, twee royale slaapk. (mogelijkheid voor 3), luxe badk. met ligb. Vraagprijs ƒ 142.500,- k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage, woonkamer met open haard, vier slaapkamers, badkamer met ligbad, grote zolder. Vraagprijs ƒ 159.500,- k.k.

OIRSBEEK, Op de Graaf
Terraswoning met c.v. en garage. Woonkamer 40 m² met schuifpui naar zonneterras en fraai uitzicht, dichte keuken, vier slaapkamers en badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k.

SCHINVELD, Ter Hallen
Royaal woonhuis met c.v., dubbele garage en grote tuin. Woonkamer met plavuizen, keuken met luxe aanbouwkeuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

UBACHSBERG, Widdershovenstraat
Goed gesitueerd woonhuis met c.v. Ind. o,a.: woonkamer, keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Vraagprijs ƒ 117.500,- k.k.

GEVRAAGD

De vraag naar woningen via ons kantoor is groter dan ons aanbod.
Wij zoeken dan ook met spoed in:
AMSTENRADE/OIRSBEEK, woningen van ƒ 100.000,– tot ƒ 300.000,–.
BRUNSSUM, woningen van ƒ 80.000,– tot ƒ 175.000,–.
HEERLEN/HOENSBROEK, woningen van ƒ 80.000,– tot ƒ 350.000,–.
SIMPELVELD, woningen van ƒ 120.000,– tot ƒ 250.000,–.
VOERENDAAL/KLIMMEN, woningen van ƒ 100.000,– tot ƒ 350.000,–.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

Reisburo
van der biesen bv

heeft op haar vestiging te Kerkrade een plaatsingsmogelijkheid voor een

ENTHOUSIASTE REISADVISEUSE m/v
eventueel op part-time basis.

Voor deze functie vragen wij:
- ervaring in de verkoop van vakantiereizen
- middelbare schoolopleiding
- SEPR diploma
- gevoel voor serviceverlening
- enige administratieve kennis.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan directie Van der Biesen B.V., postbus 173, 6460 AD Kerkrade.

last van
KOUDE TOCHT VOCHT GELUID

Vakkundig isoleren is de oplossing.
De naam ITH staat borg voor een deskundig advies en een perfekte levering evt. incl. montage. Wilt U meer weten? Vul snel de bon in! Onze vakmensen geven U graag uitgebreide informatie.

ith isolaties
maakt komfortabeler wonen minder duur

Industrieterrein De Beitel, Vrusschenhusken 1,. Postbus 192, 6400 AD Heerlen. Telefoon 045-413214
Venlo, Telefoon 077-870363.

BON
Naam
Adres
Postcode
Gemeente
Telefoon

Wil graag vrijblijvend informatie over isoleren.
Deze bon in gesloten envelop zonder postzegel opsturen naar ITH Isolatie.
Antwoordnummer 122, 6400 VB Heerlen.

De Centrale
duidelijk in verzekeringen.

Ook duidelijk in hypotheken.
RENTES VANAF 6,7%

Uitstekende voorwaarden zowel voor nw. leningen als oversluiten van bestaande leningen.
Gratis advies bij aankoop woning.

Voor academici en hbo'ers financiering mogelijk tot 100% zonder gem. garantie.
Info: **B-L-Assurantiën**
Heerenweg 316a, Heerlen
045-210101
ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.
127040

Te huur
per 1 januari 1987
Gerestaureerd woonhuis
gelegen te Sittard, Ophoven 5. Inlichtingen uitsluitend schriftelijk bij Stichting Jacob Kritzraedt, Postbus 691, 6130 AR Sittard.
142926

Automobielbedrijf Kompier
zoekt een ambitieus, zelfstandig
medewerker (m/v)
met M.T.S.-autotechniek voor haar werkplaats in Heerlen. Leeftijd 25 tot 30 jaar.

De mogelijkheid tot doorstroming in een leidinggevende funktie is aanwezig. Ervaring strekt tot aanbeveling.

Salariëring in overeenkomst met funktie.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto kunt u richten aan de heer H.J.M. Kompier.

KOMPIER B.V.
Akerstraat 150,
tel. 045-717755 - 6417 BR HEERLEN
143711

te koop

STEIN, Suttnerstraat 9
Rustig en riant gel. luxe bungalow met r. garage en berging omgeven met siertuinen, tot. oppervl. 742 m2. Ind.: grote bet. hal, woonkamer ±48 m2 met open haard, oud holl. balk. plafond. Mod. aanb.keuken met alle apparatuur, 3 grote slpks., badk. met ligbad etc. Verder groot souterrain met kantoor, 2 hobby c.q. slpks. en cv-ruimten. Ged. isolatie w.o. thermopane beglazing. Vr.prijs ƒ 269.000,– k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan 574
Ruim hoekappartement met blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, woonkamer 35 m2 met open haard. 2 ruime slpks.,badk. Beg.grond: (fietsen)berging. Vr.prijs ƒ 59.000,– k.k. Aanv. direct.

BORN, Graetheide 71d (1e etage)
Luxe appartement met ... tuin, berging en ... woonkamer ..., hal, toilet ... slaapkamer ... Vr.prijs ƒ 75.000,– k.k.
VERKOCHT

GELEEN, Borrekuilstraat 111
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, cv, en kleine tuin. Ind.: entree, woonkamer, mod. keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad. Zolder via vlizotrap. Optimale isolatie incl. thermophane beglazing. Vr.prijs ƒ 109.000,– k.k. Aanv. direct.

Gezien onze snelle verkoop vragen wij met spoed voor bemiddeling woonhuizen in alle prijsklassen.
Natuurlijk bij geen verkoop zeker geen kosten. Ook geen advertentiekosten bij verkoop!!

GELEEN, Leeuwenhoekstraat 6
Goed onderh. tussengel. woonhuis met grote berging, kelder, cv en tuin met achterom. Ind.: hal, woonkamer ±32 m2 met open haard, mod. keuken. Grote overdekte serre. Verd.: 4 slpks., badk. Ruime zolder via vlizotrap. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 107.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT, Grote Straat 64
Zeer rendabel beleggingsobject: groot halfvrijst. woonhuis met 3 appartementen etc. Huuropbrengst ƒ 24.000,– netto per jaar. Vr.prijs: ƒ 145.000,– k.k.

GELEEN, Boerhaavestraat 16
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met cv, garage en tuin. Ind.: o.a.: prov. & stookkelder, doorzonkamer met open haard. Mod. keuken. 4 slaapkamers, nieuwe badkamer met douche. Ged. isolatie & rolluiken. Vraagprijs ƒ 126.000,– k.k.

GELEEN, Groenstraat 26 A
In centrum gel. ruim luxe appartement met lift en ... berging, cv, en ... terras. Ind.: hal, ... en apparatuur, woonkamer ±46 ..., badk. met ligbad, ... en toilet. Aanv. direct. Prijs ƒ 200.000,– k.k.
VERKOCHT

HOLTUM, (Gem. Born) Velgraafweg 42
Goed gel. halfvrijst. woonhuis, bwj. '71 met garage, cv en tuin op 't zuiden. Ind.: hal met kelderkast, woonkamer 45 m2, mod. keuken & bijkeuken. Ind.: overl., 4 r. slpks., badk. m. ligb., douche, 2e toilet etc. Grote zolder. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 129.000,– k.k.

BRUNSSUM, Ruysdaelstraat 2
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, berging, kelder en royale tuin, tot. oppervl. 450 m2. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer m. open haard, mod. keuken met app., bijkeuken. Verd.: 4 slpks., badk., vliering. Vr.prijs ƒ 124.000,– k.k.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544

TE KOOP: ECHT, LARIKSTRAAT
Op een mooie ligging worden 8 premie-C vrijstaande geschakelde woonhuizen met een zeer mooie architektuur gebouwd.



Deze woningen bieden u:
- ★ **een ruime bouwkavel ± 300 m2**
- ★ **ruime indeling met: inpandige garage, grote woonkamer (± 40 m2), aparte keuken en bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, complete badkamer met ligbad, 2e toilet en zolder op dezelfde verdieping (eventueel te gebruiken als 4e slaapkamer cq. kantoor/hobbyruimte)**
- ★ **geheel geïsoleerde woningen**
- ★ **hardhouten kozijnen en deuren**
- ★ **inhoud woonhuis met garage = 520 m3**

Prijzen:
ƒ 179.000,– v.o.n.

Onroerend Goed
Wilhelminalaan 49
6101 JD Echt
Tel. 04754-4100

Ph Croughs

BON Stuur mij vrijblijvend dokumentatie over de Premie C-woningen te Echt
Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Zonder porto sturen naar: Onroerend Goed Ph. Croughs
Antwoordnr. 20101, 6100 WB Echt

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

De stichting Cultureel Centrum Kerkrade roep kandidaten op voor de functie van

administratief medewerker (m/v) - 38 uur
t.b.v. de administratie van het C.C.K.

Algemene informatie:
De stichting Cultureel Centrum Kerkrade is een gemeentelijke stichting belast met de programmatie, de exploitatie, het beheer en de organisatie in de Rodahal, het Wijngrachttheater en de Hof van Erenstein.
Het zwaartepunt van de activiteiten in het Wijngrachttheater ligt in de sector van de professionele podiumkunsten, terwijl het theater verder in steeds toenemende mate gebruikt wordt voor activiteiten van o.m. de Kerkraadse culturele verenigingen en organisaties.
In de Rodahal ligt het zwaartepunt van het activiteitenpakket op de verhuring voor een breed en gevarieerd scala van - grootschalige - activiteiten (concerten, beurzen, tentoonstellingen, feesten en congressen, vergaderingen etc.).

Functie-informatie:
Functionaris wordt, o.l.v. de chef administratie, belast met algemene administratieve werkzaamheden en met een aantal specifieke taaksectoren, die met een grote mate van zelfstandigheid en eigen verantwoordelijkheid dienen te worden uitgevoerd.

Functie-informatie:
- loonadministratie artiesten, gezelschappen en part-timers;
- administratieve verwerking horeca-exploitatie;
- administratie inzake verkoop theaterkassa en VVV;
- debiteuren- en crediteurenadministratie;
- statistische werkzaamheden;
- algemene administratiewerkzaamheden.

Functie-eisen:
- opleiding: Havo + M.B.A. of MEAO adm. richting;
- werkervaring en enige ervaring op het gebied van automatisering;
- bereid tot het - hoewel beperkt - verrichten van onregelmatige diensten.

N.B.: Kandidaten die niet voldoen aan bovenstaande criteria, worden verzocht niet te solliciteren.

Afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, wordt het salaris in onderling overleg vastgesteld in een van de gemeentelijke rangen. De rechtspositieregeling van de gemeente Kerkrade is zoveel mogelijk van toepassing. Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Voor nadere informatie omtrent deze functie, kunt u zich wenden tot de directeur van het Cultureel Centrum Kerkrade, de heer M. Schmeitz, of tot de chef administratie, de heer M. Prickaerts; tel. 045-467780.

Sollicitaties dienen binnen 10 dagen gestuurd te worden aan stichting Cultureel Centrum Kerkrade, t.a.v. de heer M.L. Schmeitz, directeur, postbus 282, 6460 AG Kerkrade.
142936

De Wolter & Dros Groep beweegt zich voornamelijk op het gebied van ontwerp en uitvoering van centrale verwarmings- en luchtbehandelingsinstallaties, sanitair, brandbeveiliging, centrale huisvuilafzuig- en centrale stofzuiginstallaties.

De aktiviteiten vinden plaats vanuit een 11-tal vestigingen die landelijk zijn gespreid.

Voor diverse grote, langlopende projekten van onze vestiging te Hoensbroek vragen wij

chef-monteurs centrale verwarming (m/v)

1e monteurs centrale verwarming (m/v)

monteurs centrale verwarming (m/v)

Telefonische inlichtingen verstrekt desgewenst de heer L.H.C.H. Ulaga, met wie u ook een afspraak kunt maken voor een sollicitatiegesprek. Telefoon (045) 22 75 75. Buiten werktijd (04492) 47 19.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Wolter & Dros Groep, De Koumen 19, 6433 KG Hoensbroek.

Wolter & Dros Groep
WERKTUIGKUNDIGE INSTALLATIES
Amsterdamseweg 53, 3812 RP Amersfoort.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Vlees- en vleeswarenbedrijf Gebr. Peerbooms B.V.

Binnen deze organisatie is de functie vakant van:

administrateur m/v

Functie:
- leiding geven aan de afd. administratie, met de ondersteuning van een IBM-36 systeem
- assisteren bij de dagadministratie
- verschaffen van financiële gegevens, analyse en interpretatie hiervan t.b.v. de direktie
- mede behulpzaam zijn met het opstellen van begrotingen en jaarrekeningen.

Vereist:
- opleiding MBA, studerende voor SPD dan wel een gelijkwaardige combinatie van opleidingen
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- goede contactuele eigenschappen
- leidinggevende capaciteiten, bij voorkeur met ervaring
- kennis en/of ervaring op het gebied van automatisering
- leeftijd 25 tot 30 jaar.

Geboden wordt:
- een zelfstandige en verantwoordelijke functie
- een goede honorering in overeenstemming met het belang van de functie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties, vergezeld met hun curriculum vitae te richten aan de direktie van Gebr. Peerbooms BV, Rijksweg 317 Noord, 6162 AG Geleen.

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds te Heerlen zoekt voor de sector Onroerend Goed binnen de afdeling Woningen een



schildertechnisch adviseur (v/m)

De hoofdtaak van de betreffende functionaris bestaat uit het in teamverband op zijn vakgebied een bijdrage leveren aan het exploiteren en renoveren van woningobjecten.

Binnen de hoofdtaak vallen de navolgende taken te onderkennen:
- het adviseren van projectleiders en/of objectbeheerders over schildertechnische aangelegenheden;
- het in teamverband exploiteren en renoveren van objecten, alsmede het in teamverband mede ontwikkelen en realiseren van nieuwe projecten.

Vereist:
- diploma MTS NIMETO of diploma S (acte NE) of diploma van een der erkende schilderscholen;
- ruime ervaring in het vakgebied.

Salaris: schaal 008, maximaal ƒ 4.705,- bruto per maand, exclusief vakantietoeslag.

Standplaats: Heerlen.

Een psychologische test kan deel uit maken van de selectieprocedure.

[illegible]

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae binnen 2 weken richten aan het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, afdeling Personeelszaken, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

algemeen burgerlijk pensioenfonds

Informatik-Forum GmbH, eines der führenden deutschen Software- und Systemhäuser, hat sich in seinem Geschäftsbereich Banken auf Informations-, Handels- und Abwicklungssysteme spezialisiert, die im Handels- und Treasury-Bereich von Banken weltweit eingesetzt werden.

Die außerordentliche Expansion in diesem Geschäftsbereich erfordert weitere qualifizierte und engagierte Mitarbeiter.

Für die Entwicklung systemnaher Software in Mikroprozessor- und PC-Anwendungen suchen wir

Software-Entwickler

Diese Aufgabe erfordert viel Initiative und Eigenständigkeit. Wir stellen Ihr Bewerber mit Berufserfahrung vor, aber auch qualifizierte Berufsanfängern [illegible]

Ihr Ansprechpartner [illegible]

Ihr Einkommen [illegible] zusätzlich bieten [illegible] Sozialleistungen.

Haben Sie Interesse [illegible] uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

if informatik-forum

Aachen · Frankfurt · München · London

Informatik-Forum GmbH, Sittarder Straße 31, D-5100 Aachen, Tel. 0241/520095

NATO

Headquarters Allied Forces Central Europe
Postbox 270
6440 AG BRUNSSUM

zoekt voor spoedige indiensttreding:

ONDERHOUDSMONTEUR M/V

(DIESELGENERATOREN EN AIRCONDITIONING-SYSTEMEN)

met als standplaats Maastricht.

Functie-eisen:
- V.E.V. - T.B.I.-diploma
- vooropleiding MAVO-D of LTS-C niveau
- ervaren in luchtbehandelingstechnieken
- goede kennis van de Engelse taal

Geboden wordt o.a.:
- een bruto aanvangssalaris (in principe) ad ƒ 2.157,- per maand
- een vaste vergoeding voor bereikbaarheidsdiensten, alsmede vergoeding van gewerkte overuren
- 7½% vakantietoeslag
- 2% eindejaarsuitkering

Sollicitatieformulieren en nadere informatie kunnen vóór 28 november 1986 telefonisch aangevraagd worden bij de afdeling Personeelszaken (045-263315 of 263395).

Fanfare St. Cornelius - Het Katoenen Dorp
Roermond

vraagt een

DIRIGENT

Sollicitaties en inlichtingen binnen 14 dagen: secr. mr. B. Swachten, Beethovenstraat 515, 6044 PR Roermond, tel. 04750-25107 (na 18.00 uur)

Gevonden verloren

Verloren BRAAGTAS van V en D, 18-11, op postkantoor Heerlen, inh. computerapp. Tegen bel. ter. te bez. Tel. 045-313228.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie -Werkplaats- - Huis. Autobanden Sanpermans, Willemstr. 86, Heerlen. Tel. 045-725910.

dactylo uitzendburo

heeft direkt werk bij diverse opdrachtgevers in de regio Zuid-Limburg voor:

ervaren c.v. monteurs

ervaren loodgieters

ervaren pijpfitters
t.b.v. sprinklerinstallaties.

konstruktiebankwerkers
t.b.v. eigen vervoer.

Tevens vragen wij voor werkzaamheden in Midden-Limburg:

elektrotechnisch tekenaar

ervaren schilders
deze baan is voor een langere periode.

jonge produktiemedewerkers
voor in de dagdienst

HTS'er/MTS'er elektro
of op vergelijkbaar nivo
VEV ervaring in de beveiliging.

chemisch analist
op HBO nivo.

voorman
met ervaring in de keramische industrie.

Verder hebben wij momenteel een groot aantal [illegible] openstaan.

Wilt u méér informatie over bovenstaande funkties, neem dan even kontakt op met één van onderstaande vestigingen:

Kerkrade/Eygelshoven, Kennedylaan 66, 045-352059
Sittard, Mozartstraat 29, 04490-2 32 66/2 58 78
Herten, Roermondsestraat 6, 04750-19949.

alle funkties m/v

gemeente heerlen

vraagt:

HERHAALDE OPROEP

Gemeentebedrijven Heerlen (ca. 170 medewerkers) voorziet een groot gedeelte van de gemeente Heerlen van elektriciteit, gas, water en kabeltelevisie; tevens wordt een geiserpark geëxploiteerd.

De organisatie wordt gevormd door twee afdelingen, nl. de technische dienst en de administratie.

Binnen de technische dienst is het projektburo belast met het projekteren, ontwerpen en vastleggen van bedrijfsnetten met de bijbehorende installaties.
Het beschikt hiertoe over 3 sekties, t.w.:
- Gas- en waterprojekten;
- Elektriciteitsprojekten;
- Leidingenregistratie.

Bij de sektie gas- en waterprojekten is de funktie vakant van:

1e MEDEWERKER (M/V)

FUNKTIE-INHOUD:
- het ontwerpen, konstrueren en m.b.v. computer berekenen van grotere netuitbreidingen ten behoeve van gas en water;
- het ontwerpen, konstrueren en berekenen van gasmeet- en regelstations evenals stations voor de watervoorziening;
- het voeren van het terzake nodige overleg met derden;
- het, na een inwerktijd, vervangen van de sektiechef bij diens afwezigheid.

FUNKTIE-EISEN:
- HTS-W of gelijkwaardig;
- De bereidheid een aanvullende opleiding gas- en/of waterleidingtechniek te volgen.

SALARIËRING:
Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring min. f 2.643,- (schaal 7) en max. f 4.705,- (schaal 9) bruto per maand.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Zij die reeds eerder naar deze funktie hebben gesolliciteerd, behoeven zulks niet opnieuw te doen.

Sollicitaties vóór 8 december a.s. onder nummer 143, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de direkteur dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



De sector Onroerend Goed van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, in het bijzonder belast met de verwerving, realisering en exploitatie van beleggingsobjecten in de onroerend goedsfeer, zoekt op korte termijn voor zijn afdeling Kostenadviezen een

hoofd kostenadviezen (v/m)

De afdeling Kostenadviezen bestaat binnenkort uit een team van 12 medewerkers (H.T.S.-ers en M.T.S.-ers) die ieder vanuit de eigen vakdiscipline adviseren, waarbij gebruik gemaakt wordt van moderne methoden en technieken. De adviezen zijn bestemd voor projectteams bij de ontwikkeling en beoordeling van projecten met betrekking tot nieuwbouw en exploitatie.

Functie-inhoud:
- is verantwoordelijk voor het opstellen van tegenbegrotingen ten einde prijs van aanbiedingen te kunnen toetsen;
- adviseert op het gebied van prijs-kwaliteit verhouding ten einde het beleggingsrendement te optimaliseren;
- geeft leiding aan de medewerkers van de afdeling Kostenadviezen;
- onderhoudt alle benodigde functionele contacten en vertegenwoordigt daarin ons fonds;
- geeft aan welke middelen hij nodig heeft voor een efficiënte bedrijfsvoering.

Vereisten:
- H.T.S.
- brede kennis van de activiteiten welke zich in het bouwbedrijf voordoen;
- ervaring in leidinggeven;
- grondige kennis van begrotingsmethoden en -technieken;
- meerjarige ervaring als calculator in het bouwbedrijf;
- grondige kennis van prijsvormingsmechanismen;
- goede contactuele eigenschappen en onderhandelingsvaardigheid;
- rijbewijs BE.

Salaris:
Eindrang Schaal 010, maximaal bruto ƒ 5.221,- per maand, exclusief vakantietoeslag.

Standplaats: Heerlen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan desgewenst worden ingewonnen bij de heren J. Verhoeven, telefoon 045 - 792250 en N. Pelt, telefoon 045 - 793760.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 2 weken na het verschijnen van de advertentie gericht te worden aan het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, afdeling Personeelszaken, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

algemeen burgerlijk pensioenfonds

UNIGRO N.V. is een landelijk opererende groothandel in levensmiddelen t.b.v. het vrijwillig filiaalbedrijf, dat onder meer opereert onder de namen: CLUB 199, SUPER, Service Super, Cirkel, Almarkt en AL2000. De voornaamste assortimentsgroepen die zij voert zijn: Kruidenierswaren, Aardappelen, groenten en fruit, Vleeswaren en diepvriesprodukten, alsmede NonFood/Cosmetica-artikelen. De jaaromzet bedraagt ruim 1 miljard gulden, gerealiseerd vanuit 6 KW-vestigingen, 5 AGF-centrales, en 1 NF/Cosmeticavestiging, met in totaal plm. 1200 medewerkers.

CLUB 199 · SUPER · SERVICE SUPER · Cirkel · ALMARKT · AL2000

Voor het rayon Limburg en Oost-Brabant worden de leveringen verzorgd door het distributie-centrum in Neer.
Op dit moment hebben wij een supermarkt te koop met een omzetpotentie van f 100.000,- per week, in een middelgrote plaats in Oost-Brabant met een regio verzorgende functie. In verband hiermee wensen wij in kontakt te treden met jonge, enthousiaste

supermarkt managers

Die kunnen bogen op de benodigde ervaring en in het bezit zijn van de vereiste papieren, om met daadwerkelijke steun van de Groothandel deze supermarkten als

zelfstandig ondernemer

tot bloei te brengen.

De ondersteuning vanuit de Groothandel is tweeërlei:

a. Financieel
Met garanties van de organisatie wordt u geholpen het benodigde eigen vermogen te fourneren, indien dit ontoereikend is. Indien geen eigen vermogen beschikbaar is, maar u hebt de juiste mentaliteit, ruime ervaring in een grote supermarkt en de wil om als zelfstandige "in de slag te gaan", dan willen wij toch graag met u praten.

b. Vaktechnisch
U wordt intensief begeleid door een team van specialisten op het gebied van kruidenierswaren, vlees en vleeswaren en aardappelen, groente en fruit.
Dit team staat onder leiding van een zeer ervaren u toegewezen bedrijfsadviseur. Zaken als management, personeelsbeheer, calculatie, bruto winst bewaking enz. hebben voortdurend aandacht.

Vanzelfsprekend zijn marktrapporten van de nieuwe vestigingspunten met alle relevante gegevens beschikbaar.

Interesse? pak de telefoon!

UNIGRO

Soerendonck 2, 6086 BW Neer, Afdeling Projektontwikkeling, F.H.M. Schutselaars, Tel. 04759-1777.
Vragen naar: Mej. Els Hendrikx, tst 44.



Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg

Agricolastraat 11, postbus 143
6130 AC Sittard

De vereniging vormt het schoolbestuur over 15 scholen voor voortgezet onderwijs (lbo, mavo, havo en vwo) in Limburg, met ca. 14.000 leerlingen en 1300 personeelsleden (full-time en part-time functies).

De Vereniging kent een structuur waarbij naast het algemeen bestuur en het dagelijks bestuur van de Vereniging, elke school een eigen plaatselijk bestuur heeft dat, krachtens statutaire delegatie, met een grote mate van autonomie werkzaam is.

Ten behoeve van de scholen en ten behoeve van de bestuursorganen van de Vereniging functioneert het Centraal Administratiebureau. Het karakter van dit bureau is administratief, adviserend, coördinerend, ondersteunend en dienstverlenend.

Het Bestuur van de Vereniging roept sollicitanten op voor de aan het Centraal Administratiebureau vacante functie van

MEDEWERKER AFDELING FINANCIEN (M/V)

functie-informatie:
de verzorging van de financiële administratie van een aantal scholen:
- ★ samenstelling begrotingen en begrotingswijzigingen t.b.v. besturen en schoolleidingen.
- ★ de daaruit voortvloeiende budgettering en kostenbewaking inclusief correspondentie
- ★ mede-samenstelling van de afrekeningen t.b.v. het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen, besturen en schoolleidingen

functie-eisen:
- ★ middelbare beroepsopleiding op financieel-administratief gebied (meao-be, mba, fba)
- ★ ervaring in vorengenoemde werkzaamheden
- ★ kennis van het functioneren van de overheid en belangstelling voor administratieve automatisering strekken tot aanbeveling

salaris:
afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, volgens Rijksregeling met maximumschaal 8 BBRA.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie - met vermelding op de enveloppe "sollicitatie CAB" - binnen veertien dagen na verschijning van de advertentie in dit blad te richten aan het Bestuur van de Vereniging voornoemd p/a postbus 143, 6130 AC Sittard.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de wnd. directeur van het bureau, de heer J.H.G.M. Janssen, tel.nr. 04490-10666.